

Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

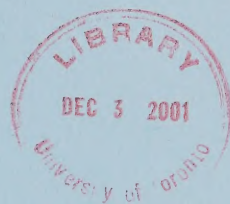
<https://archive.org/details/31761115489205>



RCMP External Review Committee

Performance Report

For the period ending
March 31, 2001



Canada

Improved Reporting to Parliament Pilot Document

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament.

The Estimates of the Government of Canada are structured in several parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve.

The *Report on Plans and Priorities* provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of more strategically oriented planning and results information with a focus on outcomes.

The *Departmental Performance Report* provides a focus on results-based accountability by reporting on accomplishments achieved against the performance expectations and results commitments as set out in the spring *Report on Plans and Priorities*.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of funds.

©Minister of Public Works and Government Services Canada — 2001

Available in Canada through your local bookseller or by mail from

Canadian Government Publishing — PWGSC

Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-4/69-2001

ISBN 0-660-61724-2



Foreword

In the spring of 2000 the President of the Treasury Board tabled in Parliament the document “Results for Canadians: A Management Framework for the Government of Canada”. This document sets a clear agenda for improving and modernising management practices in federal departments and agencies.

Four key management commitments form the basis for this vision of how the Government will deliver their services and benefits to Canadians in the new millennium. In this vision, departments and agencies recognise that they exist to serve Canadians and that a “citizen focus” shapes all activities, programs and services. This vision commits the government of Canada to manage its business by the highest public service values. Responsible spending means spending wisely on the things that matter to Canadians. And finally, this vision sets a clear focus on results – the impact and effects of programs.

Departmental performance reports play a key role in the cycle of planning, monitoring, evaluating, and reporting of results through ministers to Parliament and citizens. Earlier this year, departments and agencies were encouraged to prepare their reports following certain principles. Based on these principles, an effective report provides a coherent and balanced picture of performance that is brief and to the point. It focuses on results – benefits to Canadians – not on activities. It sets the department’s performance in context and associates performance with earlier commitments, explaining any changes. Supporting the need for responsible spending, it clearly links resources to results. Finally the report is credible because it substantiates the performance information with appropriate methodologies and relevant data.

In performance reports, departments strive to respond to the ongoing and evolving information needs of parliamentarians and Canadians. The input of parliamentarians and other readers can do much to improve these reports over time. The reader is encouraged to assess the performance of the organization according to the principles outlined above, and provide comments to the department or agency that will help it in the next cycle of planning and reporting.

This report is accessible electronically from the Treasury Board of Canada Secretariat Internet site:

<http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/dpre.asp>

Comments or questions can be directed to this Internet site or to:

Results Management and Reporting Directorate

Treasury Board Secretariat

L’Esplanade Laurier

Ottawa, Ontario, Canada

K1A 0R5

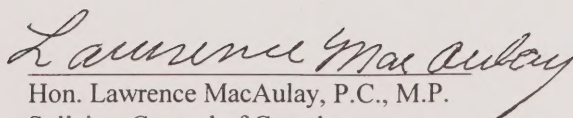
Tel.: (613) 957-7167 – Fax: (613) 957-7044

RCMP

External Review Committee

Performance Review

**For the period
ending on
March 31, 2001**


Hon. Lawrence MacAulay, P.C., M.P.
Solicitor General of Canada

Contents

Part I : The Chair’s Message	1
Part II : Strategic Context	2
Strategic Objective 1	3
Strategic Objective 2	5
Part III : Financial Performance	7

Appendices

- Appendix A - Financial Tables
- Appendix B - Other Information

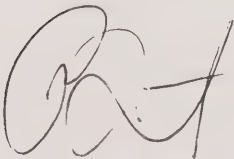
Part I: The Chair's Message

I am happy to see that the year 2000-2001 began and ended without any backlog of work, and that this was achieved despite the complexity of the cases that were reviewed, especially in disciplinary matters. This is due in part to the limited number of cases referred to the Committee, and in part also to the efforts that have been made in recent years to reduce processing timeframes.

The Committee's sole activity is to review various labour relations cases in the RCMP in accordance with the provisions of the *Royal Canadian Mounted Police Act*. The Committee thus has two strategic objectives, the first being to ensure an impartial review of cases, and the second being to promote exchanges of information. These objectives are closely related, because it is indeed in the light of the Committee's findings and recommendations that discussions promoting information sharing with RCMP members take place.

In the past year I have had an opportunity to meet with various RCMP members at every level, and this enabled me to take part in serious dialogues about a number of important topics. One of the topics on which I focused was that of disciplinary measures within the RCMP. The former Commissioner, Mr. Murray, had suggested to me that this issue should be examined so that potential improvements could be identified. The comments that I received were collated into a report that the Committee published in February 2001.

As concerns resources, the Committee was able to keep its expenditures for the year to about 70% of its budget. Although the total allocations voted by Parliament are relatively modest, the Committee intends to continue its efforts to manage public funds in the best way possible, in accordance with the government of Canada's new management framework, *Results for Canadians*. In this regard, the Committee will be increasing its efforts to communicate with and inform the Canadian public about the work accomplished.



Philippe Rabot
Chair

Part II: Strategic Context

The RCMP External Review Committee is an independent agency that reviews various issues dealing with labour relations in the Royal Canadian Mounted Police. The Committee guarantees the transparency of the disciplinary process, and in very specific cases, the grievance process. After reviewing the cases that are referred to it, the Committee submits recommendations to the RCMP Commissioner. The Commissioner is not bound by the Committee's findings; however, he is required to provide reasons in writing for any decision that departs from them.

This impartial review mechanism aims to assure the Canadian public that work relations in the RCMP are conducted in a just, equitable manner. This is especially important in that, contrary to most federal public servants, RCMP members are not unionized and do not negotiate their conditions of employment. The Committee therefore endeavours to ensure a proper equilibrium between the interests of RCMP members and those of management, at the same time as it also considers the public interest.

The nature of the cases that are referred to the Committee is quite varied. Some problems may be purely financial, such as the reimbursement of travel expenses. Others may be highly complex, such as issues of harassment or fraud. Regardless of complexity, the consequences may be serious. For the RCMP, a financial decision in one case may lead to new obligations toward all RCMP members, with major financial burdens ensuing. For a member, a disciplinary decision may lead to loss of wages, or—the ultimate sanction—dismissal. All of the Committee's findings are summarized in the quarterly *Communiqué*, available on the Internet at <http://www.erc-cee.gc.ca>.

In addition to ruling on cases that are referred to it, the Committee may conduct research or consultations aimed at enhancing labour relations in the RCMP. For example, in 2001 the Committee published a report entitled *Disciplinary Processes and Dispute Resolution Techniques in the RCMP* which led to an in-depth discussion on this subject and which could entail major revisions to current processes.

The Committee is a small agency whose sole activity is to examine labour relations cases in the RCMP. In order to fulfil the mandate given to it by the *Royal Canadian Mounted Police Act*, in the past year the Committee has pursued two strategic objectives: one was to ensure an impartial review of cases, the other to promote exchanges of information.



Strategic objective 1: Ensure an impartial review of cases

Context and history

The RCMP is Canada's federal police force, but it also acts as a police force for eight provinces, three territories and various municipalities and aboriginal communities throughout the country. Nearly 18,000 of its members work in Canada, in places ranging from major urban centres to tiny communities. On occasion, RCMP members participate in Canadian missions abroad. Because the RCMP's responsibilities have such a broad scope, labour relations there are more complex than they might be in other police forces.

The Committee's main function is to ensure an impartial review of the cases referred to it, whether they relate to grievances or to discipline issues. In doing so, the Committee implements provisions of the *RCMP Act* that govern external reviews of these issues. The Committee also takes into account trends in case law and changes in government policies and directives applying to the RCMP.

The cases that are being appealed are disputes between RCMP members and RCMP management. The Committee seeks to make recommendations that are properly supported in law and reflect an understanding of the RCMP's internal management, so that they will be respected and accepted by the parties. The Committee's credibility in the eyes of its clients is therefore crucial in terms of its first strategic objective. It is important not only that case reviews be impartial, but also that they be *perceived* to be impartial. The respect that the Committee thus earns from RCMP members and management translates into a better climate of confidence within that organization.

Resources

The Committee's main activity is impartial case review. Most of the resources are allocated to the duties that are directly related to review. Apart from research and writing, Committee staff members endeavour to keep their knowledge up to date by participating in conferences and in training workshops on Committee activities. This entails travel, accommodation and registration costs.

In general, the Committee spends 90% of its time on case review. Committee Chair and staff wages account for \$300,000/year, operating expenses \$152,000.

Results

In the past year, the Committee reviewed 18 cases; 13 of these were grievances, the five others disciplinary appeals. One of the grievances was sent back to the Commissioner on the grounds of lack of jurisdiction. The cases under study raised a number of complex questions, particularly in the area of discipline. Four of the five disciplinary files dealt with assault, including sexual assault, and the fifth concerned sexual touching. In its recommendations, the Committee reviewed the principle of parity of sanctions and stressed its importance. In three cases, it decided that the penalties were greater than those that had been imposed in the past for similar actions. The Committee also conducted a hearing in a case where evidence was lacking with regard to an important issue—premeditation. With regard to the grievances, nine concerned the RCMP's interpretation and implementation of government policies covering Departments and extended to RCMP members. Another grievance concerned the RCMP's interpretation and implementation of the *Isolated Posts Directive*, and two likewise concerned the RCMP's *Relocation Directive*. In three cases, the Committee looked at the standing that a member must have to submit a grievance. Three other grievances were rejected because they had not been submitted within the timeframe required at the first level.

The Federal Court handed down an important decision that concerns the duties of the Committee. This was the decision in *Girouard* dated January 22, 2001, in which the Court deals with the obligation of the RCMP Commissioner to give clear reasons for any decision not complying with Committee recommendations. In this case, the Committee had explained in detail why a new relativity study was essential to determine the classification level of a position. Here is how the Court explained its decision:

Although the Commissioner referred in his decision to the problems of quality noted by the ERC, his conclusion does not appear to address them. The many problems raised by the ERC are serious ones and, in my view, at least required consideration by the Commissioner. By dismissing all the recommendations of the ERC without really giving reasons for his decision, the Commissioner contravened s. 32(2) of the Act and arrogated to himself a jurisdiction which he did not have, thereby making his decision reviewable by this Court.

Although it does not actually mention this, the Court recognized in its decision that it is the independent, impartial decisions of the Committee that ensure the transparency of the process. This is what reassures the members of the RCMP and the public that the “rules of the game” are properly complied with in the area of labour relations.



Strategic objective 2: Promote exchanges of information

Context and history

Ever since it was struck, the Committee has always endeavored to gather information on topics related to labour relations in the RCMP and to share this information with interested parties. In the early years of its existence, the Committee published a number of research documents detailing such areas as dismissal, discipline, occupational health and safety, and conflicts of interests.

The Committee also makes available to the public a summary of all the recommendations it has submitted to the Commissioner. This appears in the quarterly Communiqué, which is sent out to all RCMP detachments.

Committee recommendations are also summarized on the Committee's Internet site. A search engine makes it possible to pinpoint specific topics of recommendations. This is particularly useful for RCMP members who wish to know how a specific topic might have already been dealt with. Division and members' representatives, the latter of whom regularly advise members on labour relations, also use this search tool.

The Chair and the staff of the Committee also promote exchanges of information when holding meetings with stakeholders at all levels of the RCMP. These exchanges in turn enhance the transparency of the RCMP's labour relations. All of this helps to show the Canadian public that labour relations in the RCMP are conducted with justice and fairness, in compliance with policies and regulations.

Resources

Most of the expenditures that relate to information sharing are attributable to the quarterly publication of the Communiqué, to the annual report, and to the maintenance of the Internet site. In addition, the Chair and the staff spend some of their time cultivating exchanges with partners either in person or by telephone or letter. The Committee estimates that staff spent about 10% of their time on this task, and that related operational expenditures amounted to roughly \$42,000.

Results

The quarterly publication of the *Communiqué* has continued to be the Committee's main tool for disseminating information. It includes a summary of the findings and recommendations made in each case referred to the Committee. It also contains a summary of the Commissioner's decisions, and, where applicable, the Federal Court's judgments on the Commissioner's decisions. In addition to summaries of specific cases, articles written by Committee staff are published throughout the year. For example, the article entitled "Disclosure of information under subsection 31(4) of the *RCMP Act*" dealt with the extent of the RCMP's obligations toward members who wish to obtain information in support of a grievance.

The Committee held an information session for division representatives, and individual meetings were held with RCMP managers at Headquarters and in the regions.

In February 2001, the Committee published a report entitled *Disciplinary Processes and Dispute Resolution Techniques in the RCMP*. Its objective was to enable the stakeholders and the RCMP to reflect upon current conditions in the area of discipline—both strengths and weaknesses. After the report came out, consultations and discussions were held between the Committee and RCMP members at all levels. These exchanges helped to stimulate discussion on disciplinary processes and they made it possible to better publicize the need for change.

Part III: Financial Performance

For 2000-2001, the Committee had a budget of \$768,000 but kept its expenditures down to \$530,531. Employee benefit planning contributions amounted to \$47,413, making a total of \$577,943 (Table 1.).

The Committee is directly responsible for the cost of most of the goods and services it uses. In a savings mode, some services are shared with or provided by the Solicitor General's Department; informatics and human and financial resource management are cases in point. Some costs—e.g., office space leases—are borne by other Departments; these total about \$83,000/year not payable by the Committee (Table 2).

APPENDIX A

Table 1 - Summary of Voted Appropriations

Financial Requirements by Authority (thousands of dollars)				
Vote		2000-2001		
		Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending
	RCMP External Review Committee - Case Review			
45	Operating Expenditures	750	768	531
	Capital Expenditures	-	-	-
	Grants and Contributions	-	-	-
(S)	Minister - Salary and motor car allowance	-	-	-
(S)	Contributions to the Employee Benefit Plan	61	64	47
	Total Department	811	832	578

Table 2 - Comparison of Total Planned to Actual Spending

Departmental Planned versus Actual Spending			
	2000-2001		
RCMP External Review Committee - Case review	Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending
FTEs	5	5	5
Operating	811	832	578
Capital	-	-	-
Grants and Contributions	-	-	-
Total Gross Expenditures	811	832	578
Less:	-	-	-
Respendable Revenues*	-	-	-
Total Net Expenditures	811	832	578
Other Revenues and Expenditures	-	-	-
Non-respendable Revenues **	-	-	-
Cost of services provided by other Departments	80	80	83
Net Cost of Program	891	912	661

*Formerly "Revenues Credited to the Vote". In some cases, respendable revenues can also include the statutory item

"Expenditures pursuant to Section 29.1 (1) of the FAA."

**Formerly "Revenues Credited to the General Government Revenues" (GGR)

Table 3 - Historical Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending

Historical Comparison of Departmental Planned versus Actual Spending (thousands of dollars)					
			2000-2001		
Case Review	Actual 1998-1999	Actual 1999-2000	Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending
RCMP External Review Committee	710	599	811	832	578
Total	710	599	811	832	578

APPENDIX B

Resource Person

Norman Sabourin, Executive Director and Senior Counsel
RCMP External Review Committee
P.O. Box 1159, Station B
Ottawa, Ontario
K1P 5R2

Telephone: (613) 990-1860
Fax: (613) 990-8969
Email: org@erc-cee.gc.ca
Internet: www.erc-cee.gc.ca

ANNEXE B

Personne-ressource

Norman Sabourin, directeur exécutif et avocat principal
Comité externe d'examen de la GRC
C.P. 1159, Succ. B
Ottawa (Ontario)
K1P 5R2

Téléphone : (613) 990-1860
Télécopieur : (613) 990-8969
Courriel : org@erc-ccc.gc.ca
Site Web : www.erc-ccc.gc.ca

Tableau 3 - Comparaison historique entre les dépenses totales prévues et les dépenses réelles

Comparaisons historique entre les dépenses prévues et les dépenses réelles (en milliers de dollars)					
2000-2001					
Dépenses réelles	Autorisations totales	Dépenses prévues	Dépenses réelles 1999-2000	Dépenses réelles 1998-1999	Examen des cas
578	832	811	599	710	Comité externe d'examen de la GRC
578	832	811	599	710	Total

Tableau 2 - Comparaison des dépenses totales prévues et des dépenses réelles

Dépenses prévues des ministères par opposition aux dépenses réelles (en milliers de dollars)			
2000-2001			
Comité externe d'examen de la GRC	Dépenses	Autorisations	Dépenses
	prévues	totales	réelles
- Examen des cas	5	5	5
ETP			
Fonctionnement	811	832	578
Capital	-	-	-
Subventions et contributions	-	-	-
Total des dépenses brutes	811	832	578
Moins :	-	-	-
Recettes disponibles*			
Total des dépenses nettes	811	832	578
Autres recettes et dépenses	-	-	-
Recettes non disponibles**	-	-	-
Coût des service offerts par d'autres ministères	80	80	83
Coût net du programme	891	912	661

* Anciennement « Recettes affectées aux dépenses ». Parfois, les recettes pouvant être dépensées à nouveau peuvent aussi inclure le poste législatif « Dépenses conformes au paragraphe 29.1(1) de la LGFP ».

** Anciennement « Recettes affectées au Trésor »

Tableau I - Sommaire des crédits approuvés

Besoins financiers par autorisation (en milliers de dollars)				
Crédit		Dépenses	Autorisations	Dépenses réelles
		Prévues	totales	
2000-2001				
	Comité externe d'examen de la GRC			
	- Examen des cas			
45	Dépenses de fonctionnement	750	768	531
	Dépenses en capital	-	-	-
	Subventions et contributions	-	-	-
(S)	Ministre - traitement et allocation pour automobile	-	-	-
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	61	64	47
	Total pour le Comité	811	832	578

Pour l'année 2000-2001, le Comité disposait d'un budget de 768 000 \$ mais il a limité ses dépenses à 530 531 \$. Les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés se sont chiffrées à 47 413 \$, pour des dépenses totales de 577 943 \$ (voir le Tableau 1).

Le Comité assume directement le coût de la plupart des biens et services qu'il utilise. Par souci d'économie, certains services sont partagés ou assurés par le ministère du Solliciteur général, notamment les services informatiques et la gestion des ressources humaines et financières. Par ailleurs, les coûts de certains services (comme par exemple les frais des locaux du Comité) sont assurés par d'autres ministères pour un total de 83 000 \$ pour l'année, sans frais pour le Comité (voir le Tableau 2).

Au chapitre du partage de l'information, la majorité des dépenses sont entraînées par la publication trimestrielle du *Communiqué*, et du rapport annuel et le maintien du site internet du Comité. Par ailleurs, le président et le personnel du Comité consacrent une certaine partie de leur temps à cultiver les échanges avec leurs partenaires, soit en personne, soit par téléphone ou lettre. Au total, le Comité estime que le personnel a consacré environ 10% de son temps à cette tâche et que les dépenses de fonctionnement qu'elle entraîne se sont élevées à près de 42 000 \$.

Résultats atteints

La publication trimestrielle du *Communiqué* a continué d'être le principal outil de diffusion de l'information pour le Comité. Il comprend un résumé des conclusions et des recommandations rendues dans chaque cas renvoyé au Comité. Il contient également le résumé des décisions du commissaire et, le cas échéant, les jugements de la Cour fédérale sur les décisions du commissaire. En plus du résumé de cas précis, des articles rédigés par le personnel du Comité ont été publiés pendant l'année. Par exemple, l'article intitulé « Communication de renseignements en vertu du paragraphe 31(4) de la Loi sur la GRC » a fait le point sur l'étendue des obligations de la GRC envers les membres qui désirent obtenir des renseignements à l'appui d'un grief.

Par ailleurs, une séance d'information a été donnée au cours de l'année par le Comité à l'intention des représentants divisionnaires et des rencontres ponctuelles ont eu lieu avec des membres de la GRC à l'administration centrale et en région.

En février 2001, le Comité a publié un rapport intitulé *Les processus disciplinaires et les techniques de résolution des conflits au sein de la GRC*. Il visait à permettre aux divers intervenants et à la GRC d'amorcer une réflexion sur l'état actuel de la discipline, ses failles et ses forces. Suite à la publication du rapport, des consultations et discussions ont eut lieu entre le Comité et les membres de la GRC à tous les niveaux. Ces échanges ont contribué à stimuler la discussion sur les processus disciplinaires et ils ont permis de mieux faire connaître le besoin d'y apporter des changements.

Sans en faire mention expressément, la Cour reconnaît dans sa décision que ce sont les conclusions indépendantes et impartiales du Comité qui assurent la transparence du processus. C'est ce qui donne l'assurance aux membres de la GRC et du public que les « règles du jeu » sont bel et bien respectées en matière de relations de travail.



Résultat stratégique 2 : Promouvoir l'échange d'information

Contexte et historique

Depuis qu'il a été établi, le Comité a toujours visé à recueillir de l'information sur des sujets liés aux relations de travail à la GRC et de partager cette information avec les intéressés. Dans les premières années de son existence, le Comité a publié plusieurs documents de recherche visant à approfondir des domaines tels que le renvoi, la discipline, la santé et la sécurité au travail et les conflits d'intérêt.

Le Comité a également rendu accessible au public le résumé de toutes les recommandations qu'il a transmises au commissaire. Celles-ci sont publiées de façon trimestrielle dans le *Communiqué*, lequel est expédié à tous les détachements de la GRC.

Les recommandations du Comité sont également résumées sur le site internet du Comité. Un moteur de recherche permet d'identifier les recommandations portant sur un sujet donné. Cela est particulièrement utile aux membres de la GRC qui veulent savoir comment une question précise a déjà été traitée. Les représentants divisionnaires et les représentants des membres, qui conseillent généralement ces derniers en matière de relations de travail, font aussi usage de ce moteur de recherche.

Autant le président du Comité que son personnel voient par ailleurs à favoriser l'échange d'information lors de rencontres avec des intervenants de tous les niveaux à la GRC. Cet échange d'information favorise également la transparence des relations de travail au sein de la GRC. Cela contribue à montrer au public canadien que les relations de travail au sein de la GRC sont menées avec justice et équité, dans le respect des politiques et des règles.

En général, le Comité consacrerait environ 90% de son temps à l'examen des cas. La rémunération du personnel du Comité et de son président représenterait 300 000 \$ pour l'année, et les dépenses de fonctionnement, 152 000 \$.

Résultats atteints

Au cours de l'année, le Comité a étudié un total de 18 cas, soit 5 appels disciplinaires et 13 griefs. Un de ces griefs a été renvoyé au commissaire pour absence de juridiction. Les cas à l'étude ont soulevé plusieurs questions complexes, particulièrement en matière disciplinaire. Ainsi, quatre des cinq dossiers disciplinaires portaient sur des voies de fait, y compris des agressions sexuelles, et le cinquième, des attouchements sexuels. Dans ses recommandations, le Comité a revu le principe de la parité des peines et a rappelé son importance. Le Comité a décidé que dans trois cas en particulier les peines étaient plus élevées que celles qui avaient été données dans le passé pour des actes similaires. Aussi, le Comité a procédé à une audience dans un dossier où la preuve était incomplète sur une question importante, soit la préméditation de l'acte reproché. Quant aux griefs, le Comité en a examiné neuf portant sur l'interprétation et l'application par la Gendarmerie des politiques gouvernementales visant les ministères et étendus aux membres; un autre grief concernait l'interprétation et l'application par la Gendarmerie de la *Directive sur les postes isolés*; deux griefs portaient enfin sur l'interprétation et l'application de la *Directive de la Gendarmerie sur la réinstallation*. Le Comité s'est interrogé sur la qualité que doit avoir un membre pour présenter un grief et ce, dans trois cas. Enfin, trois des griefs ont été rejetés parce qu'ils n'avaient pas été soumis dans le délai de présentation prévu au premier niveau.

Par ailleurs, la Cour fédérale a rendu au cours de l'année une décision importante quant aux fonctions du Comité. Il s'agit de la décision *Girouard* rendue le 22 janvier 2001, où la Cour traite de l'obligation du commissaire de la GRC de motiver clairement toute décision qui ne respecte pas les recommandations du Comité. Dans cette affaire, le Comité avait expliqué en détail pourquoi une nouvelle étude de relativité était essentielle pour déterminer le niveau de classification d'un poste. Voici comment la Cour explique sa décision :

Bien que le commissaire ait fait état dans sa décision des problèmes qualitatifs relevés par le CEE, sa conclusion ne semble pas les aborder. Les nombreux problèmes soulevés par le CEE sont sérieux et, selon moi, méritaient à tout le moins d'être adressés par le commissaire. En rejetant l'ensemble des recommandations du CEE sans véritablement motiver sa décision, le commissaire contrevenait à l'article 32(2) de la Loi et s'arrogeait ainsi une compétence qu'il n'a pas, rendant ainsi sa décision révisable par cette Cour.



Résultat stratégique 1 : Assurer l'examen impartial des cas

Contexte et historique

La GRC est la police fédérale du Canada mais elle agit aussi comme police pour le compte de huit provinces, les trois territoires et plusieurs municipalités et collectivités autochtones d'un bout à l'autre du pays. Près de 18 000 de ses membres œuvrent au Canada, à la fois dans de grands centres urbains et dans de toutes petites collectivités. À l'occasion, les membres de la Gendarmerie participent à des missions canadiennes à l'étranger. Ce large éventail de responsabilités rend les relations de travail à la GRC plus complexes qu'elles ne le sont dans d'autres corps policiers.

La fonction principale du Comité est d'assurer l'examen impartial des cas qui lui sont renvoyés, qu'il s'agisse de griefs ou de questions de discipline. Cela permet au Comité de donner effet aux dispositions de la *Loi sur la GRC* qui régissent l'examen externe de ces questions. Pour ce faire, le Comité doit tenir compte des tendances jurisprudentielles et de l'évolution des politiques et directives du gouvernement qui s'appliquent à la GRC.

Les cas qui sont portés en appel sont des litiges entre un membre et la gestion de la GRC. Cela dit, les recommandations du Comité, si elles sont bien étayées en droit et reflètent une compréhension de la gestion interne de la Gendarmerie, seront respectées et acceptées par les parties. La crédibilité du Comité auprès de ses clients est donc d'une importance capitale pour la poursuite de cet objectif stratégique. Il importe non seulement que l'examen des cas soit effectivement impartial, mais qu'il soit aussi *perçu* comme tel. En se méritant le respect des membres et des gestionnaires de la GRC, le Comité contribue à un meilleur climat de confiance au sein de cet organisme.

Ressources utilisées

L'examen impartial des cas constitue l'activité principale du Comité. La majeure partie de ses ressources est consacrée aux fonctions qui sont directement reliées à leur examen. Outre le travail de recherche et de rédaction, les membres du personnel du comité voient à garder leurs connaissances à jour en participant à des conférences et à des ateliers de formation portant sur les activités du Comité. Cela entraîne des dépenses au chapitre des frais de déplacement et d'hébergement, ainsi que des frais d'inscription.

Le Comité externe d'examen de la GRC est un organisme indépendant qui revoit certaines questions propres aux relations de travail à la Gendarmerie royale du Canada. Le Comité est garant de la transparence du processus disciplinaire et, dans certains cas bien précis, du processus de griefs. Après examen des dossiers qui lui sont renvoyés, le Comité présente des recommandations au commissaire de la GRC. Ce dernier n'est pas lié par les conclusions du Comité mais il doit cependant motiver par écrit toute décision qui s'en écarte.

Ce mécanisme de révision impartiale vise à assurer le public canadien que les relations de travail au sein de la GRC sont menées de façon juste et équitable. Cela est tout particulièrement important puisque, contrairement à la plupart des fonctionnaires fédéraux, les membres de la GRC ne sont pas syndiqués et ne négocient pas leur régime de relations de travail. Le Comité tente donc d'assurer un équilibre entre les intérêts des membres de la Gendarmerie et ceux de la direction, tout en tenant compte de l'intérêt public.

La nature des cas qui font l'objet de renvois devant le Comité est très variée. Il peut s'agir de questions purement financières comme le remboursement de frais de voyage. Il peut par contre s'agir de questions fort complexes comme le harcèlement ou la fraude. Quel que soit le cas, les conséquences peuvent être passablement lourdes. Pour la Gendarmerie, une décision financière dans un seul cas peut se traduire par de nouvelles obligations envers tous les membres de la Gendarmerie, ce qui entraîne des conséquences financières importantes. Pour un membre, les conséquences en matière disciplinaire peuvent entraîner la perte de salaire, ou le renvoi, ultime sanction en matière d'emploi. Toutes les conclusions du Comité sont résumées à chaque trimestre dans le *Communiqué*, disponible sur internet à <http://www.erc-ccc.gc.ca>.

En plus de statuer sur les dossiers qui lui sont renvoyés, le Comité peut mener des recherches ou des consultations visant à promouvoir le perfectionnement des relations de travail au sein de la GRC. Par exemple, le Comité a publié en 2001 un rapport intitulé *Les processus disciplinaires et les techniques de résolution des conflits au sein de la GRC* qui a amené une discussion en profondeur sur ce sujet et qui pourrait permettre d'importantes révisions au processus actuel.

Le Comité est un petit organisme dont la seule activité est la suivante : procéder à l'examen de certains cas de relations de travail à la GRC. Pour remplir le mandat que lui confie la *Loi sur la Gendarmerie royale du Canada*, le Comité a poursuivi pendant l'année deux objectifs stratégiques. D'une part, assurer l'examen impartial des cas; d'autre part, promouvoir l'échange d'information.

Je suis heureux de constater que l'année 2000-2001 a commencé et s'est terminée sans arrière de travail et ce, malgré la complexité des dossiers qui ont été traités, surtout en matière disciplinaire. Cela provient, d'une part, du nombre limité de dossiers renvoyés au Comité et, d'autre part, des efforts déployés au cours des dernières années pour réduire le temps nécessaire au traitement des dossiers.

L'unique secteur d'activité du Comité est de procéder à l'examen de certains cas de relations de travail à la GRC conformément aux dispositions de la *Loi sur la Gendarmerie royale du Canada*. Le Comité poursuit en ce sens deux objectifs stratégiques, le premier étant d'assurer l'examen impartial des cas et le second de promouvoir l'échange d'information. Ces objectifs sont étroitement liés car c'est effectivement à la lumière des conclusions et des recommandations du Comité que se déroulent les discussions qui favorisent le partage d'information avec les membres de la GRC.

J'ai eu l'occasion, au cours de l'année, de rencontrer plusieurs membres de la GRC à tous les niveaux, ce qui m'a permis de poursuivre le dialogue sur différents sujets d'importance. L'une des questions que j'ai étudiée davantage est celle des mesures disciplinaires au sein de la Gendarmerie. L'ancien commissaire, M. Murray, m'avait suggéré d'examiner cette question pour trouver les améliorations possibles. Les commentaires que j'ai recueillis ont permis au Comité de publier, en février 2001, un rapport sur le sujet.

Au chapitre des ressources, le Comité a pu limiter ses dépenses de l'année à environ 70% de son budget. Bien que le total des crédits qui lui sont votés par le Parlement soient relativement modestes, le Comité entend poursuivre des efforts pour assurer la meilleure gestion possible des deniers publics, conformément au nouveau cadre de gestion du gouvernement du Canada, *Des résultats pour les Canadiens et les Canadiennes*. À ce titre, le Comité poursuivra notamment ses efforts de communication pour informer le public canadien du travail accompli.

Philippe Rabot
Président

Table des matières

Partie I : Message du président 1

Partie II : Contexte stratégique 2

Résultat stratégique 1 3

Résultat stratégique 2 5

Partie III : Rendement financier 7

Annexes

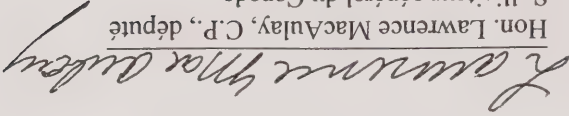
Annexe A - Tableaux financiers

Annexe B - Autres renseignements

Comité externe d'examen de la GRC

Rapport de rendement

Pour la période
se terminant le
31 mars 2001


Hon. Lawrence MacAulay, C.P., député
Solliciteur général du Canada

Avant-propos

Au printemps 2000, la présidente du Conseil du Trésor a déposé au Parlement le document intitulé *Des résultats pour les Canadiens et les Canadiennes : Un cadre de gestion pour le gouvernement du Canada*. Ce document expose clairement les mesures qu'entend prendre le gouvernement pour améliorer et moderniser les pratiques de gestion des ministères et organismes fédéraux.

En ce début de millénaire, l'approche utilisée par le gouvernement pour offrir ses programmes et services aux Canadiens et Canadiennes se fonde sur quatre engagements clés en matière de gestion. Tout d'abord, les ministères et les organismes doivent reconnaître que leur raison d'être est de servir la population canadienne et que tous leurs programmes, services et activités doivent donc être « axés sur les citoyens ». Deuxièmement, le gouvernement du Canada s'est engagé à gérer ses activités conformément aux valeurs les plus élevées de la fonction publique. Troisièmement, dépenser de façon judicieuse, c'est dépenser avec sagesse dans les secteurs qui importent le plus aux Canadiens et Canadiennes. En dernier lieu, le gouvernement du Canada entend mettre l'accent sur les résultats, c'est-à-dire sur les retombées et les effets des programmes.

Les rapports ministériels sur le rendement jouent un rôle de premier plan dans le cycle de planification, de suivi, d'évaluation ainsi que de communication des résultats, par l'entremise des ministres, au Parlement et aux citoyens. Plus tôt cette année, les ministères et les organismes ont été invités à rédiger leurs rapports en appliquant certains principes. Selon ces derniers, un rapport ne peut être efficace que s'il présente un tableau du rendement qui soit non seulement cohérent et équilibré mais bref et pertinent. Un tel rapport doit insister sur les résultats, soit les avantages dévolus aux Canadiens et Canadiennes, plutôt que sur les activités. Il doit mettre le rendement du ministre en contexte et le rattacher aux engagements antérieurs, tout en expliquant les écarts. Et comme il est nécessaire de dépenser judicieusement, il doit exposer clairement les liens qui existent entre les ressources et les résultats. Enfin, un tel rapport ne peut être crédible que si le rendement décrit est corroboré par la méthodologie utilisée et par des données pertinentes.

Par l'intermédiaire des rapports sur le rendement, les ministères et organismes visent à répondre au besoin croissant d'information des parlementaires et des Canadiens et Canadiennes. Par leurs observations et leurs suggestions, les parlementaires et les autres lecteurs peuvent contribuer grandement à améliorer la qualité de ces rapports. Nous invitons donc tous les lecteurs à évaluer le rendement d'une institution gouvernementale en se fondant sur les principes précités et à lui fournir des commentaires en vue du prochain cycle de planification.

Le présent rapport peut être consulté par voie électronique sur le site Web du Secrétaire du Conseil du Trésor du Canada à l'adresse suivante : <http://www.its-sct.gc.ca/rma/dpr/dprf.asp>
Les observations ou les questions peuvent être adressées directement au webmestre de ce site Web ou à l'organisme suivant :

Direction de la Gestion des résultats et des rapports
Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada

L'Esplanade Laurier

Ottawa (Ontario) K1A 0R5

Téléphone : (613) 957-7167 – Télécopieur : (613) 957-7044

Présentation améliorée des rapports au Parlement

Document pilote

Chaque année, le gouvernement établit son Budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement.

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en plusieurs parties. Commentant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder.

Le Rapport sur les plans et les priorités fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes qui sont principalement axés sur une planification plus stratégique et les renseignements sur les résultats escomptés.

Le Rapport sur le rendement met l'accent sur la responsabilisation basée sur les résultats en indiquant les réalisations en fonction des prévisions de rendement et les engagements à l'endroit des résultats qui sont exposés dans le *Rapport sur les plans et les priorités*.

Le Budget des dépenses, de même que le budget du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Ministère des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — 2001

En vente au Canada chez votre librairie local ou par la poste auprès des

Editions du gouvernement du Canada — TPSSGC

Ottawa, Canada K1A 0S9

No de catalogue BT31-4/69-2001
ISBN 0-660-61724-2





Comité externe d'examen de la GRC

Rapport sur le rendement

Pour la période se terminant
le 31 mars 2001

Canada



Registry of the Federal Court of Canada

Performance Report

For the period ending
March 31, 2001



Canada

Improved Reporting to Parliament Pilot Document

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament.

The Estimates of the Government of Canada are structured in several parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve.

The *Report on Plans and Priorities* provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of more strategically oriented planning and results information with a focus on outcomes.

The *Departmental Performance Report* provides a focus on results-based accountability by reporting on accomplishments achieved against the performance expectations and results commitments as set out in the spring *Report on Plans and Priorities*.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of funds.

©Minister of Public Works and Government Services Canada — 2001

Available in Canada through your local bookseller or by mail from

Canadian Government Publishing — PWGSC

Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-4/71-2001

ISBN 0-660-61725-0



Foreword

In the spring of 2000 the President of the Treasury Board tabled in Parliament the document “Results for Canadians: A Management Framework for the Government of Canada”. This document sets a clear agenda for improving and modernising management practices in federal departments and agencies.

Four key management commitments form the basis for this vision of how the Government will deliver their services and benefits to Canadians in the new millennium. In this vision, departments and agencies recognise that they exist to serve Canadians and that a “citizen focus” shapes all activities, programs and services. This vision commits the government of Canada to manage its business by the highest public service values. Responsible spending means spending wisely on the things that matter to Canadians. And finally, this vision sets a clear focus on results – the impact and effects of programs.

Departmental performance reports play a key role in the cycle of planning, monitoring, evaluating, and reporting of results through ministers to Parliament and citizens. Earlier this year, departments and agencies were encouraged to prepare their reports following certain principles. Based on these principles, an effective report provides a coherent and balanced picture of performance that is brief and to the point. It focuses on results – benefits to Canadians – not on activities. It sets the department’s performance in context and associates performance with earlier commitments, explaining any changes. Supporting the need for responsible spending, it clearly links resources to results. Finally the report is credible because it substantiates the performance information with appropriate methodologies and relevant data.

In performance reports, departments strive to respond to the ongoing and evolving information needs of parliamentarians and Canadians. The input of parliamentarians and other readers can do much to improve these reports over time. The reader is encouraged to assess the performance of the organization according to the principles outlined above, and provide comments to the department or agency that will help it in the next cycle of planning and reporting.

This report is accessible electronically from the Treasury Board of Canada Secretariat Internet site:

<http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/dpre.asp>

Comments or questions can be directed to this Internet site or to:

Results Management and Reporting Directorate

Treasury Board Secretariat

L’Esplanade Laurier

Ottawa, Ontario, Canada

K1A 0R5

Tel.: (613) 957-7167 – Fax: (613) 957-7044



Registry of the Federal Court of Canada

Performance Report

For the
period ending
March 31, 2001

A handwritten signature in dark ink, reading 'A. Bruce McMillan'.

Minister of Justice and
Attorney General of Canada

Table of Contents

Section I:	Message from the Administrator	1
Section II:	Context	2
2.1	Mandate, Mission and Objectives	2
2.2	Registry Organization	3
2.3	Business Line Description	5
2.4	Operating Environment	6
2.5	Societal Context	7
2.6	Major Partners and Stakeholders	7
2.7	Social and Economic Environment	8
2.8	Strategic Outcomes	9
Section III:	Performance Accomplishments	10
3.1	Trends in the types and volume of the case workload of the Court	10
3.2	Level of client satisfaction with services in terms of agreed standards	11
3.3	Timely, orderly case management and support services	12
3.4	Equitable public access to all proceedings, decisions and records of the Court	13
Section IV:	Annexes - Financial Tables	15
4.1	Presentation of Financial Information	15
4.2	Financial Overview	15
4.3	Financial Summary Tables	16
Section V:	Other Information	18
	Contacts	18
	Legislation Administered by the Federal Court	21
	Index	24

Section I Message from the Administrator

During fiscal year 2000 - 2001, the Registry of the Federal Court of Canada made significant progress towards achieving the strategic outcomes which Canadians expect from our program. The following pages provide a wealth of information on our achievements in that regard. As an overview of this year's performance, I urge readers to consider three particular recurring issues which continued to be of paramount importance:

- During the previous five years, the Registry was engaged in successfully implementing new Rules which introduced case management. This fundamental change in Registry and Court operations required development of procedures for new types of processes—alternate dispute resolution, pre-trial conferences and case management conferences, among others. The Court also undertook a huge effort to convert existing cases to the new Rules. With the changeover now complete, we learned that some of the performance reporting measures we have historically relied upon are no longer relevant to our activities. In this *Performance Report*, we begin the transition to more appropriate indicators.
- Over that same period, we have awaited the results of a Ministerial review of the operations of the Federal Court of Canada and the Tax Court of Canada. Among the options considered is an amalgamation of the administrative services supporting the two courts. In anticipation of this outcome, the two Registries have actively collaborated during the past year in the development of common accommodation plans in several major centres. Reports on these and other partnership ventures are set out in this report.
- The need for a single-purpose Federal Court building in the National Capital Region has been mentioned in previous issues. During fiscal year 2000 - 2001, Registries of the Federal Court of Canada and the Tax Court of Canada, along with officials and consultants of Public Works Canada, completed a study to ensure that the Tax Court of Canada could be accommodated in the existing design and envelope approved by the National Capital Commission.

I am happy to report that, in collaboration with the central agencies, we made positive first steps in the last year toward resolving our long-standing resource concerns for the program. As the foregoing critical issues unfold over the coming months, I hope to be able to clarify the longer-term impact of this interim relief in the forthcoming *Report on Plans and Priorities* and in next year's *Performance Report*. It is again a pleasure, after 20 years as Administrator of the Court, to report on our progress in 2000 - 2001.

Robert Biljan

Section II Context

2.1 The Registry's Mandate, Mission and Objectives

Mandate

Section 3 of the *Federal Court Act*, R.S.C. 1985, c. F-7, establishes the Federal Court of Canada as “*a superior court of record having civil and criminal jurisdiction for the better administration of the laws of Canada*”. The Court has jurisdiction over cases by and against the Crown, appeals under numerous federal statutes, disputes in various commercial matters including admiralty and intellectual property; and the authority to review decisions of federal boards, tribunals and commissions, including decisions of the Immigration and Refugee Board. The Federal Court of Canada determines issues of federal law transcending provincial boundaries. A list of the statutes administered by the Federal Court can be found in the *Other Information* section of this report in Section V.

The National Defence Act (R.S.C. 1985, c. N-5, section 234(1)) establishes the Court Martial Appeal Court of Canada. Under section 234(2), the judges of the Court Martial Appeal Court of Canada are “not less than four judges of the Federal Court designated by the Governor in Council...” Section 236(3) provides that the officers, clerks and employees appointed to the Federal Court shall perform their respective offices in relation to the Court Martial Appeal Court.

The Registry derives its authority from the *Federal Court Act*, and is mandated as the repository for the filing and issuing of documents on all cases brought before the Court, in accordance with the *Federal Court Rules, 1998*, the *Federal Court Immigration Rules*, or the *Court Martial Appeal Court Rules*. All matters between judges, litigants and legal counsel flow through the Registry.

Under Sections 74 to 76 of the *Judges Act*, Part III, the Administrator of the Federal Court, as the Deputy of the Commissioner for Federal Judicial Affairs, is also accountable for ensuring proper resourcing of the Program.

Mission

To provide the Court and litigants with the administrative services necessary for fair and prompt resolution of cases.

Recognizing the importance of justice and the rule of law in our society, the Registry is dedicated to:

- Discharging our mandate throughout Canada as a national organization of trained and knowledgeable people, developed in consultation with the judiciary.

- The operation of Registry offices established with regional input to render uniform services and standards throughout the country. Regional Directors are responsible for the delivery of all services within their regions.
- Appropriate facilities enabling the Court to manage and adjudicate cases uniformly across Canada under the Rules. Public areas of our facilities are safe, accessible and efficient, in keeping with our standards of quality service.
- Service to the public and to the Court improved through continuing development of systems that streamline the management of information.
- Mutual respect between the judiciary and court administrators for the part each plays in the administration of justice.
- Common values and commitment to quality service standards.

Objectives

Under the *Federal Court Act* and the Rules of the Court, the Registry's **program objective** is to support the Federal Court of Canada in providing a court of law, equity and admiralty for the better administration of the laws of Canada.

The Registry's **strategic objective** is to ensure that all persons have effective access to justice, including the opportunity to resolve disputes without undue cost, hardship, delay or inconvenience, through heightened responsiveness and appropriateness in the management of valuable resources.

2.2 Registry Organization

The Court of Appeal consists of the Chief Justice and ten judges; the Trial Division consists of the Associate Chief Justice, 19 judges and five prothonotaries, appointed by the Governor-in-Council. As of June 30, 2001, in addition to the complement of full-time judges, nine judges of the Federal Court had elected supernumerary status, and several retired federally-appointed judges had been invited to act as deputy judges of the Court.

The Registry of the Federal Court of Canada carried out its mandate in 2000–2001 with an operating budget of \$31,931,249 (excludes Employee Benefit Plans) and 445 full-time equivalents (FTEs). The organizational structure and estimated resource allocation are summarized in Figure 1, below.

Reporting to the Administrator as an interim measure, pending the outcome of proposed changes affecting the Registry, there are two **Deputy Administrators** in the organization: one responsible for Principal Office Operations, and the other responsible for Human Resources.

Appeal Division processes appeals and applications for judicial review, and provides Registry services to the Court of Appeal and litigants in all proceedings and hearings. The unit produces reports, case and appeal books as required by the Rules of the Court.

Trial Division processes legal documents in the jurisdictional areas of admiralty, access to information and privacy, crown, immigration, intellectual property and tax. Division staff support the Court in all proceedings and hearings.

- Complementing the Principal Office in Ottawa, the Registry operates the following 16 **local offices** where a party to any proceeding may file documents, request the issuance of writs or otherwise do business with the Court in either official language:

ATLANTIC REGION: Fredericton and Saint John,* NB, Halifax, NS, Charlottetown,* PEI, and St. John's,* NF

QUEBEC REGION: Montreal and Québec City

ONTARIO REGION: Toronto

WESTERN REGION: Vancouver, BC, Winnipeg, MB, Regina,* and Saskatoon,* SK, Edmonton, and Calgary, AB, Whitehorse,* YT, and Yellowknife,* NWT

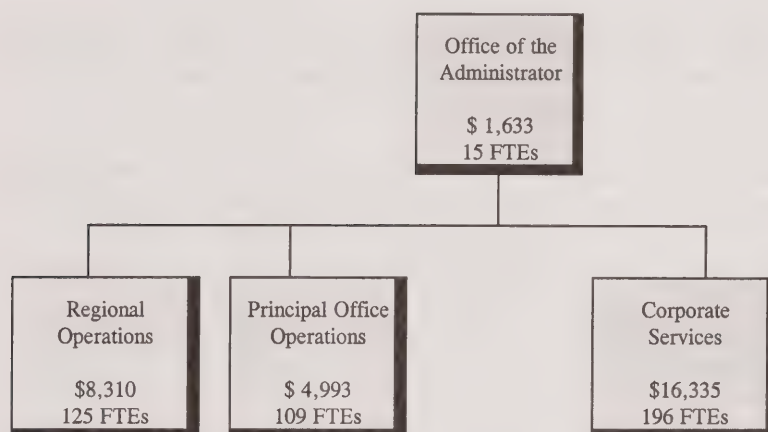
** Offices staffed by provincial or territorial court employees.*

Documents pertaining to Federal Court cases may be filed in any office of the Registry. Originals of all documents are held in the Principal Office with certified copies being maintained in the local office which is most convenient for the parties to the proceeding.

A developmental program is operated in judicial services enabling law clerks to gain experience in Court processes by providing research assistance to judges. Law clerks are recent graduates of Canadian law schools whose participation in this program is recognized as satisfying all or part of the articling requirements of the provincial law associations. Since the inception of the program in 1984, over 150 law clerks have worked or articulated with the Court.

Figure 1: Organizational Distribution of 2000-2001 Actual Expenditures

(thousands of dollars)



2.3 Business Line Description

Under the Planning, Reporting and Accountability Structure (PRAS) approved by Treasury Board, the Registry continues to appear in Estimates as a single business line, Registry Services. The Registry's activities and resources are streamed into two service lines:

Operations: providing services to litigants, their counsel and the judges of the Court, such as library services, case scheduling and courtroom operations; providing information on rules of practice, court directives and procedures; processing documents filed by or issued to litigants, and recording all proceedings; and issuing legal instruments to enforce decisions made by the Court and other federal agencies, such as the Canada Labour Relations Board and Canadian Human Rights Tribunal.

Corporate Services: providing internal staff support to the Registry in finance, administration, human resources, official languages, facilities management, security, and management information processing.

The **Operations** service line focuses on 2 strategic priorities:

- *ensuring that all persons have the opportunity to resolve disputes without hardship, delay or inconvenience*, accountability for specific aspects of which is assigned to **Deputy Administrators** and Regional Directors;
- *improving the level and efficiency of services to the Court and its clients through the application of technology*. The Deputy Administrators, Regional Directors and Directors are accountable for specific assignments under this objective.

As its strategic priorities, the **Corporate Services** service line focuses on *providing the best possible decision-making environment for the Court*; and on *improving the level and efficiency of services to the Court and its clients through the application of technology*. As deputy head, the **Administrator of the Court** is accountable for results at the business-line level, and delegates certain specific aspects of them to Deputy Administrators, Regional Directors and Directors in carrying out the Strategic Priority “ensuring that all persons have effective access to the Court”.

2.4 Operating Environment

The Registry of the Federal Court of Canada exists to support the Court as an organization independent of the Executive branch of government. While the Chief Justice issues an annual report, the Registry reports on matters governed by the *Financial Administration Act*, such as planning and resourcing activities.

The Department of Justice, as the legal representative of the government of Canada, is the most frequent litigant before the Court. Several of the key workload concerns of the Court and Registry are strongly associated with particular high-profile government programs or agencies; for example, a significant volume of cases has arisen in recent years as a result of legislation and programs of Citizenship and Immigration Canada, or the Immigration and Refugee Board. The Court and the Registry are vigilant in maintaining both apparent and *de facto* independence from government departments, remaining at arm’s length in all matters.

Mutually supportive relations exist between the Registry and other federal courts and tribunals, as well as with the Canadian Judicial Council, national and provincial bar associations, and the Rules Committee of the Federal Court.

In recent years, the Court directed the Registry to concentrate increasingly on streamlining operations to improve the level of services to all clients - litigants, counsel, the public, and the Court itself. New Rules of the Court, introducing case management and dispute resolution services, came into effect on April 25, 1998. The Federal Court is one of the first courts in Canada in which the judiciary manages the progress of all of the cases before it.

With a wide variety of litigation derived from over 90 statutes, the workload of the Court and the Registry does not lend itself to simple forecasts. For example, a hearing which might require a single day in other types of cases may require a full year in more complex cases.

2.5 Societal Context

Objectives: The Registry was established *“to support the Federal Court of Canada in providing a court of law, equity and admiralty for the better administration of the laws of Canada.”*

Our strategic objective is *“to ensure that all persons have effective access to justice, including the opportunity to resolve disputes without undue hardship, delay or inconvenience, at reasonable cost, through heightened responsiveness and appropriateness in the management of valuable resources.”*

As a bi-jural, bilingual, national Court, the Court has broad jurisdiction over cases by and against the Crown, appeals under numerous federal statutes, disputes in commercial matters including admiralty and intellectual property, and the authority to review decisions of federal boards, tribunals and commissions. There are 96 federal statutes which grant the Court jurisdiction (see list in Section V). The Registry is the repository for the filing and issuing of documents on all cases brought before the Court. All matters between judges, litigants and legal counsel flow through the Registry. The Administrator of the Federal Court is also a Deputy of the Commissioner for Federal Judicial Affairs, and as such is responsible for proper resourcing and administrative arrangements for the effective operation of the program.

2.6 Major Partners and Stakeholders

As a result of the Ministerial review mentioned in last year’s report, concerning operations and support services of the Federal Court of Canada and the Tax Court of Canada, the two courts consolidated facilities in Vancouver, thereby economizing on overall facility costs.

Although the fiscal year 2000-2001 did not result in any legislated organizational reforms previously announced by the Minister of Justice, the Registry continued its efforts to consolidate within a single facility in Ottawa. In November 2000, senior officials of Public Works and Government Services Canada (PWGSC) met with the Chief Justice and Administrator of the Federal Court to review the Registry’s accommodation requirements in the National Capital Region. In light of anticipated legislation, PWGSC undertook a feasibility study to provide a single-purpose building which could accommodate both the Federal Court of Canada and the Tax Court of Canada. A project team consisting of representatives of the Federal Court, Tax Court and PWGSC reviewed the Courts’ requirements to the year 2016. The Project Team began phase one of a three-phase study by establishing the Courts’ program and spatial requirements.

Meetings also took place between representatives of the Federal Court, Tax Court, Department of Justice, PWGSC and representatives of various federal organizations, with a purpose of considering collocation of some or all of these organizations with the courts in the downtown area of Toronto. However, due primarily to concern over public perception, the consensus of all was that the majority of these organizations should not collocate with the courts.

Discussions with our provincial colleagues with regards to a joint long-term facility project in Toronto, was found not to be feasible at this time. It was agreed however, that communication channels would be maintained to facilitate further discussions should circumstances change.

Given the urgency of the courts' accommodation situation at Toronto, a project team, consisting of the courts and PWGSC representatives, has been established to ensure the long term requirements of the courts at Toronto are properly addressed. The team is presently in the approvals phase of the project, with the implementation phase expected to commence in January 2002.

During 2000 - 2001, the Registry invited all federal courts, tribunals, departments and agencies with interest in the modernization of the judicial system, to participate in the development of a common standard for electronic filing. The project was underwritten as a Pathfinder under the Government-On-Line and Strategic Infrastructure Initiative sponsored by the Treasury Board Secretariat. Refer to section 3.4.1, page 13.

2.7 Social and Economic Environment

During 2000-2001, we continued to focus on providing the widest possible access to our services, to work for the disposition of cases without delay, and to provide cost-efficient services both to litigants and to the Court. Immigration and refugee determination cases continued at high volumes.

2.8 Strategic Outcomes

To provide Canadians with:	To be demonstrated by:	Achievement reported in this report at:
management of access to the Federal Court of Canada for the fair resolution of disputes under more than 90 federal statutes	<ul style="list-style-type: none">● trends in the type and volume of the case workload of the Court● level of client satisfaction with services in terms of agreed standards● timely, orderly case management and support services● equitable public access to all proceedings, decisions and records of the Court	<ul style="list-style-type: none">● page 10● page 11● page 12● page 13

Section III Performance Accomplishments

For many years, the Registry's planning and reporting submissions have cited six year-over-year performance indicators: New Proceedings, Recorded Entries, Matters Heard in Court, Days in Court, Documents Issued and Letters Issued. With the advent of the new Rules of the Federal Court, and the changeover to case management, several of these indicators are no longer relevant. Case management required the adoption of entirely new procedures and processes which would not have been visible if we continued with our traditional indicators: for example, pre-trial conferences, dispute resolution conferences and case management conferences, all of which have a direct bearing on the number of dispositions and the time required to complete cases. Clearly, new indicators are required.

In this issue of the *Performance Report*, the Registry has discontinued the use of Documents Issued and Letters Issued in favour of new information on alternate dispute resolution processes. Standards set in the *Federal Court Rules, 1998* are consistent with targeted time standards for superior trial and appeal courts approved as a statement of goals for the pace of litigation by the Canadian Judicial Council. We are also introducing indicators of our performance in terms of overall volume and pace of litigation, and changes in the inventory of proceedings pending.

3.1 Trends in the types and volume of the case workload of the Court

Court of Appeal

Inventory: There were 1,157 proceedings pending in the Court of Appeal on December 31, 1999. During 2000, 837 proceedings were added, while the Court disposed of 948 proceedings. There were thus 1,045 proceedings pending at the end of 2000, or a 9.6% overall reduction of the inventory.

Types of Cases: As of December 31, 2000, the inventory comprised 442 appeals from the Trial Division, 368 applications for judicial review, and 235 statutory appeals.

Trial Division

Proceedings in the Trial Division comprise two major categories: litigation and administrative proceedings. Litigation forms the main workload, in two broad categories: Non-Immigration and Immigration. Administrative proceedings arise from a number of federal statutes which provide for the filing of certificates, decisions or orders of federal boards, commissions or other tribunals giving them the same force and effect as judgments of the Federal Court - Trial Division; these proceedings are dealt with by Registry staff without judicial intervention.

Litigation Inventory: On December 31, 1999, there were 6,217 proceedings pending in Trial Division. During the year, 8,686 proceedings were added, and Trial Division disposed of 9,027, leaving 5,876 proceedings pending on December 31, 2000, a reduction of 5.5% overall. The Non-Immigration component of the 1999 pending inventory was 3,645, or 58.6% of the total; this component fell to 3,223, or 54.8% of the total, by December 31, 2000.

Types of Cases: On December 31, 2000, the pending inventory had the following profile:

• Immigration	2,653	45.1%
• Admiralty	496	8.4%
• Aboriginal Law	264	4.5%
• Crown Litigation	944	16.0%
• Judicial Review	552	9.3%
• Intellectual Property	816	13.8%
• Statutory Appeals and Applications	<u>151</u>	2.9%
Total	5,876	

Administrative Proceedings: Institutions of these proceedings began an upward trend in 1991 with 8,610 cases. In 1999, the volume increased to 16,682, and then again to 17,039 in 2000.

3.2 Level of client satisfaction with services in terms of agreed standards

Rule 3 requires that the *Federal Court Rules, 1998* “be interpreted and applied so as to secure the most expeditious and least expensive determination of every proceeding on its merits”. The Registry provides the support necessary for the resolution of court proceedings and the enforcement of decisions. The Registry strives to ensure that all persons have access to justice without undue hardship, delay or inconvenience. The pace of litigation in the Court:

Court of Appeal: In 2000, the median time for all proceedings from commencement to judgment was 18.9 months, down considerably from 21.5 months in 1994, the first year measured.

Trial Division: Of Non-Immigration dispositions recorded in 1999, approximately 18% were concluded by settlement, discontinuance or dismissal within 12 months of commencement, and 43% concluded by final judgment after a full hearing. At the end of 2000, 25% concluded by settlement, discontinuance or dismissal, and 46% by final judgment after a full hearing, within 12 months of commencement. In Immigration proceedings where leave is granted, or Immigration proceedings for which leave is not required, 52.5% were concluded within 12 months of commencement in 2000. This percentage increased to 90% within 18 months of commencement, and 99.2% within 24 months of commencement.

3.3 Timely, orderly case management and support services

3.3.1 Human Resource Management Reform

In response to the government initiative *Modernization of Human Resource Management* and the focus on recruitment, retention, training and development, and employment equity, the Registry was involved in various projects and initiatives throughout the year.

The Registry made use of developmental programs such as the Career Assignment Program, the Management Trainee Program and the CS Bridging Program, the results of which were an improved representation of employees and increased opportunities for skill development.

In keeping with the goals of the Embracing Change initiative, many staff attended diversity, aboriginal and Inuit awareness sessions throughout the year offered in partnership with Health Canada and Indian and Northern Affairs Canada. In addition, the Registry participated in employment equity job fairs and the Aboriginal Career Development Program which resulted in offers of employment to various designated groups.

The Registry also finalized the creation of an employee development program to address the shortage of Registry Officers and their very specific training needs. In January 2001, this two-year program will be offered across Canada to existing Registry personnel and external candidates who meet the program requirements. The program comprises formal classroom training as well as a series of work assignments within the various sections/offices of the Registry across Canada. Upon completion, candidates will be eligible for appointment to a Registry Officer position. The Registry also has agreements with various colleges across Canada (Ottawa, Montreal, Toronto and Vancouver) whereby the formal classroom training portion of this program is offered to select college students enrolled in legal assistant and court administration programs.

3.3.2 Active Monitoring/Accountability

During 1999-2000, the Registry developed a Staffing Delegation and Accountability Agreement in cooperation with the Public Service Commission which is reflective of the Registry's accountability in exercising its staffing delegation. A project to further enhance accountability and performance measurement is planned for 2001-2002 with the review of the Registry's Human Resources Information Management System.

3.3.3 Universal Classification Standard (UCS)

The requirements and deadlines imposed during the year for completion of work descriptions under the Universal Classification Standard (UCS) were met for 100% of encumbered positions. Middle managers across Canada were involved in an internal impact assessment and the UCS Steering Committee conducted interdepartmental relativity reviews for all positions with the organization. The Registry is presently developing a strategy for dealing with grievances which may arise as a result of implementation of this classification standard.

3.3.4 Official Languages

The Registry commenced a review of linguistic requirements in the regions during the year in an effort to provide a more complete and responsive bilingual service. A challenge continues in the availability of bilingual candidates for positions outside the National Capital Region. The Registry also investigated options available in providing language training to employees interested in acquiring or enhancing their level of proficiency and will continue to explore this during 2001.

3.3.5 Financial Information Strategy (FIS)

The Registry worked diligently to ensure government compliance with the April 1, 2001 deadline imposed for the Financial Information Strategy (FIS) initiative. Registry financial services staff identified and ensured FIS related training was provided to managers and staff. Connectivity to all Public Works and Government Services Canada accounting systems was implemented by the April 1, 2001 deadline.

3.4 Equitable public access to all proceedings, decisions and records of the Court

3.4.1 Electronic Filing

In keeping with the government initiative Government On-Line and the Registry's objective of effective public access to Court proceedings and records, the Registry has embarked on undoubtedly the most ambitious information technology in its history - electronic filing. Plans to implement a system which is fully bilingual, internet-based, user friendly and built on open standards are currently underway. The Registry was approved as a Government On-Line (GOL) Pathfinder and has successfully created a cluster group with its stakeholders. This group, entitled the "*E-Filing Project Advisory Committee*" is responsible for the development/adoption of electronic legal document standards using XML.

The major challenge of this e-filing initiative will not be in finding the technologies to build a system, but rather in documenting and changing the business practices surrounding filing documents at the Federal Court. Working groups have been established with representatives of the legal community, the Court and the Registry. Organizations with existing electronic filing systems have been consulted about lessons learned and best practices.

3.4.2 Registry Web Site

The Registry was also successful in developing and implementing a Web Site. Information available to the public includes the Court's mandate, jurisdiction, hearing dates, and location of offices and contact names for Registry personnel and judges. Also included are links to relevant statutes and regulations such as the *Federal Court Act* and *Federal Court Rules, 1998* and a link to Federal Court decisions through the Office of the Commissioner for Federal Judicial Affairs. This site also includes the Annual Report, Notices to the Profession and Court decisions in proceedings that have generated public or media interest. This site will evolve over time and will eventually include full access to Federal Court decisions, viewing of case dockets, subscription services to notices and current information and dynamic hearing information with search capabilities for Court hearings by location and date. The site can be found at <http://www.fct-cf.gc.ca>.

As well as a Federal Court Web Site, the Registry has also developed a Court Martial Appeal Court Web Site which will be operational on or before April 1, 2001. This site will be similar in design to the Federal Court site but will be distinctive in content and appearance. Lists of designated judges, jurisdiction, Court offices, decisions, regulations are examples of the type of information which will be accessible.

3.4.3 System Upgrades

Upgrades to systems were also under development this year as current bandwidth demands on the Registry's Wide Area Network have dictated that the Registry find a solution to avoid network congestion. Various technologies have been assessed which may be used to replace existing technology. A pilot project is scheduled to commence in 2001 to further examine possibilities for network upgrade.

Section IV Annexes - Financial Tables

4.1 Presentation of Financial Information

Registry of the Federal Court of Canada	
Planned Spending	\$ 36,930,000
<i>Total Authorities</i>	<i>\$ 35,961,249</i>
Actuals 2000-2001	\$ 35,301,184

Amounts include Employee Benefit Plans (EBP)

4.2 Financial Overview

Expenditures for the fiscal year 2000 - 2001 amounted to \$31,264,705 or 112.28% of Main Estimates. Taking supplementary funding into account, expenditures were 97.91% of the funds available, resulting in an overall organizational lapse of 2.09% or \$666,543.

Repeated absorption of new initiatives and budgetary reductions during the 1990's have resulted in limited financial resource flexibility at a time when the Registry is implementing the *Federal Court Rules, 1998* as well as central agency initiatives such as the Financial Information Strategy (FIS) and the Universal Classification Standards (UCS).

As a particular example, expenditures for Immigration-related matters greatly exceed the funding that has been provided. Similarly, although special initial funding for large aboriginal cases expired in 1999 - 2000, the Registry has been required to absorb the continuing growth of this workload.

4.3 Financial Summary Tables

Table 1: Summary of Voted Appropriations

Financial Requirements by Authority (\$ millions)

Vote		2000-2001		
		Planned Spending	Total Authorities ¹	Actual
Federal Court of Canada				
Vote 30	Program expenditures	29.3	32.0	31.3
(S)	Contribution to employee benefit plans	3.6	4.0	4.0
Total Department		32.9	36.0	35.3

¹. Main Estimates plus supplementary estimates plus other authorities.

Table 2: Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending

Departmental Planned versus Actual Spending (\$ millions)

Registry Operations	2000-2001		
	Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending
FTEs	449	449	445
Operating	32.9	36.0	35.3
Capital	---	---	---
Grants & Contributions	---	---	---
Total Gross Expenditures	32.9	36.0	35.3
Less: Respendable Revenues	---	---	---
Total Net Expenditures	32.9	36.0	35.3
Other Revenues and Expenditures			
Non-respendable Revenues	(3.0)	(3.0)	(6.1)
Cost of services provided by other departments	11.5	11.5	11.6
Net Cost of the Program	41.4	44.5	40.8

Table 3: Historical Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending

Registry Planned versus Actual Spending by Business Line (\$ millions)

	Actual 1998-99	Actual 1999-00	2000-2001		
			Planned Spending	Total Authorities	Actual
Federal Court of Canada	32.6	33.9	32.9	36.0	35.3
Total	32.6	33.9	32.9	36.0	35.3

Table 5: Revenues (\$ millions)

	Actual 1998-99	Actual 1999-00	2000-2001		
			Planned Spending	Total Authorities	Actual
Respendable Revenues					
Federal Court of Canada	---	---	---	---	---
Unplanned	---	---	---	---	---
Total Respendable Revenues	---	---	---	---	---
Non-Respendable Revenues					
Federal Court of Canada	7.4	101.4	3.0	3.0	6.1
Unplanned	---	---	---	---	---
Total Non-Respendable Revenues	7.4	101.4	3.0	3.0	6.1
Total Revenues	7.4	101.4	3.0	3.0	6.1

Section V Other Information

Contacts for Further Information

<p>Principal Office of the Registry of the Federal Court of Canada 434 Queen Street, Ottawa, Ontario K1A 0H9</p>
--

General Enquiries

Pierrette Brunet
Coordinator, Office of the Administrator
(613) 995-6719 Facsimile: (613) 941-6197

Operations

Pierre R. Gaudet
Deputy Administrator
(613) 992-8177

Administrative and Judicial Services

Pat Levac, Director
(613) 995-4697 Facsimile: (613) 941-6197

Human Resources

Cathryn Taubman, Director
(613) 995-4453

Senior Director, Finance

Evelyn Burke
(613) 995-4789

Real Property Services

James Strader, Manager
(613) 995-4529

Informatics and Telecommunications

Gary Pinder, Director
(613) 992-1584

LOCAL OFFICES

ALBERTA - Calgary

Dan Buell, District Administrator
3rd Floor, 635 Eighth Avenue S.W.
T2P 3M3
(403) 292-5920 Facsimile: (403) 292-5329

BRITISH COLUMBIA - Vancouver

Charles E. Stinson, Regional Director
P.O. Box 10065
701 West Georgia Street V7Y 1B6
(604) 666-3232 Facsimile: (604) 666-8181

NEW BRUNSWICK - Fredericton

Willa Doyle, District Administrator
Suite 100, 82 Westmorland Street E3B 3L3
(506) 452-3016 Facsimile: (506) 452-3584

ONTARIO - Toronto

Rita Bezuhly, Regional Director
7th Floor, 330 University Avenue M5G 1R7
(416) 973-3356 Facsimile: (416) 954-0647

QUEBEC - Québec

Marie-Christine Haubert
District Administrator
Room 500A, Palais de Justice
300 Jean Lesage Blvd. G1K 8K6
(418) 648-4920 Facsimile: (418) 648-4051

ALBERTA - Edmonton

Michael D. Holt, District Administrator
Tower 1, Suite 530, P.O. Box 51
10060 Jasper Avenue T5J 3R8
(780) 495-4651 Facsimile: (780) 495-4681

MANITOBA - Winnipeg

Terry Johnston, District Administrator
4th Floor, 363 Broadway Street R3C 3N9
(204) 983-2509 Facsimile: (204) 983-7636

NOVA SCOTIA - Halifax

François Pilon, District Administrator
Suite 1702, 1801 Hollis Street B3J 3N4
(902) 426-3282 Facsimile: (902) 426-5514

QUEBEC - Montréal

Monique Giroux, Regional Director
30 McGill Street H2Y 3Z7
(514) 283-4820 Facsimile: (514) 283-6004

<p style="text-align: center;">OFFICES STAFFED BY PROVINCIAL AND TERRITORIAL COURT EMPLOYEES</p>

NEW BRUNSWICK - St. John

George S. Thériault, District Administrator
Room 413, 110 Charlotte Street E2L 2J4
(506) 636-4990
Facsimile: (506) 658-3070

**NORTHWEST TERRITORIES and
NUNAVUT TERRITORY - Yellowknife**

Robin Anne Mould, District Administrator
P.O. Box 1320
4905, 49th Street X1A 2L9
(867) 873-2044 Facsimile: (867) 873-0291

SASKATCHEWAN - Regina

Gordon K. Dauncey, A/District Administrator
Court House, 2425 Victoria Avenue
S4P 3V7
(306) 780-5268 Facsimile: (306) 780-6990

YUKON TERRITORY - Whitehorse

Thomas E. Ullyett, A/District Administrator
2134 Second Avenue Y1A 5H6
(867) 667-5441 Facsimile: (867) 393-6212

NEWFOUNDLAND - St. John's

Louise King, District Administrator
P.O. Box 937, The Court House
Duckworth Street A1C 5M3
(709) 772-2884 Facsimile: (709) 772-6351

**PRINCE EDWARD ISLAND -
Charlottetown**

E. Dorothy Kitson, District Administrator
Sir Henry Louis Davies Law Courts
P.O. Box 2200, 42 Water Street C1A 7N8
(902) 368-0179 Facsimile: (902) 368-0266

SASKATCHEWAN - Saskatoon

Dennis Berezowsky, District Administrator
520 Spadina Crescent East S7K 2H6
(306) 975-4509 Facsimile: (306) 975-4818

Legislation Administered by the Registry of the Federal Court of Canada

The Minister has sole responsibility to Parliament for the following Act:

Federal Court Act R.S.C. 1985, c. F-7

The Minister shares responsibility to Parliament for the following Act:

National Defence Act R.S.C. 1985, c. N-5

Legislation Administered by the Federal Court of Canada

Access to Information Act, R.S., 1985, c. A-1
Agriculture and Agri-Food Administrative Monetary Penalties Act, 1995, c. 40
Anti-Personnel Mines Convention Implementation Act, 1997, c. 33
Atomic Energy Control Act, R.S., 1985, c. A-16
Bank Act, 1991, c. 46
Bankruptcy and Insolvency Act, R.S., 1985, c. B-3
Broadcasting Act, 1991, c. 11
Canada Agricultural Products Act, R.S., 1985, c. 20 (4th Supp.)
Canada Deposit Insurance Corporation Act, R.S., 1985, c. C-3
Canada Elections Act, 2000, c. 9
Canada Evidence Act, R.S., 1985, c. C-5
Canada Grain Act, R.S., 1985, c. G-10
Canada Labour Code, R.S., 1985, c. L-2
Canada Lands Surveyors Act, 1998, c. 14
Canada Marine Act, 1998, c. 10
Canada Oil and Gas Operations Act, R.S., 1985, c. O-7
Canada Pension Plan, R.S., 1985, c. C-8
Canada Petroleum Resources Act, R.S., 1985, c. 36 (2nd Supp.)
Canada Shipping Act, R.S., 1985, c. S-9
Canada Transportation Act, 1996, c. 10
Canadian Environmental Protection Act, 1999, 1999, c. 33
Canadian Human Rights Act, R.S., 1985, c. H-6
Canadian International Trade Tribunal Act, R.S., 1985, c. 47 (4th Supp.)
Canadian National Railways Act, R.S., 1985, c. C-19
Canadian Ownership and Control Determination Act, R.S., 1985, c. C-20
Canadian Security Intelligence Service Act, R.S., 1985, c. C-23
Canadian Space Agency Act, 1990, c. 13
Cape Breton Development Corporation Act, R.S., 1985, c. C-25
Citizenship Act, R.S., 1985, c. C-29
Civil International Space Station Agreement Implementation Act, 1999, c. 35
Coasting Trade Act, 1992, c. 31

Commercial Arbitration Act, R.S., 1985, c. 17 (2nd Supp.)
Competition Act, R.S., 1985, c. C-34
Competition Tribunal Act, R.S., 1985, c. 19 (2nd Supp.)
Cooperative Credit Associations Act, 1991, c. 48
Copyright Act, R.S., 1985, c. C-42
Corrections and Conditional Release Act, 1992, c. 20
Criminal Code, R.S., 1985, c. C-46
Crown Liability and Proceedings Act, R.S., 1985, c. C-50
Cultural Property Export and Import Act, R.S., 1985, c. C-51
Customs Act, R.S., 1985, c. 1 (2nd Supp.)
Defence Production Act, R.S., 1985, c. D-1
Department of Human Resources Development Act, 1996, c. 11
Divorce Act, R.S., 1985, c. 3 (2nd Supp.)
Dominion Water Power Act, R.S., 1985, c. W-4
Emergencies Act, R.S., 1985, c. 22 (4th Supp.)
Employment Equity Act, 1995, c. 44
Employment Insurance Act, 1996, c. 23
Energy Supplies Emergency Act, R.S., 1985, c. E-9
Escheats Act, R.S., 1985, c. E-13
Excise Act, R.S., 1985, c. E-14
Excise Tax Act, R.S., 1985, c. E-15
Expropriation Act, R.S., 1985, c. E-21
Farm Credit Corporation Act, 1993, c. 14
First Nations Land Management Act, 1999, c. 24
Fisheries Act, R.S., 1985, c. F-14
Foreign Enlistment Act, R.S., 1985, c. F-28
Foreign Publishers Advertising Services Act, 1999, c. 23
Hazardous Materials Information Review Act, R.S., 1985, c. 24 (3rd Supp.), Part III
Immigration Act, R.S., 1985, c. I-2
Income Tax Act, R.S., 1952, c. 148
Indian Act, R.S., 1985, c. I-5
Industrial Design Act, R.S., 1985, c. I-9
Insurance Companies Act, 1991, c. 47
Integrated Circuit Topography Act, 1990, c. 37
International Boundary Waters Treaty Act, R.S., 1985, c. I-17
International Sale of Goods Contracts Convention Act, 1991, c. 13
Labour Adjustment Benefits Act, R.S. 1985, c. L-1
Motor Vehicle Safety Act, R.S., 1985, c. M-10
National Energy Board Act, R.S., 1985, c. N-7
North American Free Trade Agreement Implementation Act, 1993, c. 44
Northern Pipeline Act, R.S., 1985, c. N-26
Northwest Territories Waters Act, 1992, c. 39
Nuclear Safety and Control Act, 1997, c. 9
Official Languages Act, R.S., 1985, c. 31 (4th Supp.)

Patent Act, R.S., 1985, c. P-4
Payment Clearing and Settlement Act, 1996, c. 6, Schedule, s. 21
Pension Benefits Standards Act, 1985, R.S., 1985, c. 32 (2nd Supp.)
Personal Information Protection and Electronic Documents Act, 2000, c. 5
Petroleum and Gas Revenue Tax Act, R.S., 1985, c. P-12
Plant Breeders' Rights Act, 1990, c. 20
Postal Services Interruption Relief Act, R.S., 1985, c. P-16
Proceeds of Crime (Money Laundering) Act, 2000, c. 17
Privacy Act, R.S., 1985, c. P-21
Public Servants Inventions Act, R.S., 1985, c. P-32
Public Service Employment Act, R.S., 1985, c. P-33
Radiocommunication Act, R.S., 1985, c. R-2
Railway Safety Act, R.S., 1985, c. 32 (4th Supp.)
RCMP Act, R.S., 1985, c. R-10
Special Import Measures Act, R.S., 1985, c. S-15
Status of the Artist Act, 1992, c. 33
Tax Court of Canada Act, R.S., 1985, c. T-2
Telecommunications Act, 1993, c. 38
Timber Marking Act, R.S., 1985, c. T-11
Trade-Marks Act, R.S., 1985, c. T-13
Trust and Loan Companies Act, 1991, c. 45
United Nations Foreign Arbitral Awards Convention Act, R.S., 1985, c. 16 (2nd Supp.)
Yukon Surface Rights Board Act, 1994, c. 43
Yukon Waters Act, 1992, c. 40

In addition to their duties under the above legislation, judges of the Federal Court have been given functions under the following acts:

Health of Animals Act, 1990, c. 21
National Defence Act, R.S., 1985, c. N-5
Pesticide Residue Compensation Act, R.S., 1985, c. P-10
Plant Protection Act, 1990, c. 22
Supreme Court Act, R.S., 1985, c. S-26

Index

Access to the Court	6, 9, 13, 14
Business Line Description	5
Case Management	1, 6, 9, 10, 12
Client Satisfaction/Standards	9, 11
Developmental Programs	12
Electronic Filing	8, 13
Employment Equity	12
Financial Information Strategy (FIS)	13, 15
Financial Performance	15
Legislation Administered by the Court	21, 22, 23
Mandate and Mission	2, 3
Objectives	2, 3, 7
Official Languages	5, 13
Operating Environment	6
Partners and Stakeholders	7
Performance Accomplishments	10
Registry Contacts	18, 19, 20
Registry Organization	3
Rules of the Court	1, 2, 3, 4, 10, 11, 14
Societal Context	7
Social and Economic Environment	8
Strategic Outcomes	1, 9
Universal Classification Standard (UCS)	13, 15
Web site	14
Workload Trends	9, 10, 11

Index

Accès à la Cour	7, 11, 16, 17
Contexte de société	8
Description de secteur d'activité	6
Environnement social et économique	10
Équité en matière d'emploi	14
Gestion des instances	1, 8, 11, 12, 14, 25
Langues officielles	7, 15
Lois appliquées par le greffe	24
Mandat et mission	3
Milieu opérationnel	7
Norme générale de classification (NGC)	15, 18
Objectifs	3, 4, 8
Organisation du greffe	4
Partenaires et intervenants	9
Personnes ressources	21, 22, 23
Programmes de perfectionnement	14
Réalisations en matière de rendement	12
Résultats stratégiques	1, 11
Règles de la Cour fédérale	1, 3, 4, 8, 12, 13, 17
Rendement financier	18
Satisfaction des clients/des normes	11, 13
Site Web du greffe	17
Système d'information financière (SIF)	16
Tendances concernant la nature et le volume de travail	11, 12, 13

Protection des renseignements personnels et les documents électroniques, Loi sur la, 2000, ch. 5
 Radiocommunication, Loi sur la, L.R., ch. R-2
 Radiodiffusion, Loi sur la, 1991, ch. 11
 Recyclage des produits de la criminalité, 2000, ch. 17
 Régime des pensions du Canada, L.R. (1985), ch. C-8
 Réparation consécutive à une interruption des services postaux, Loi de, L.R. (1985), ch. P-16
 Responsabilité civile de l'État et le contentieux administratif, Loi sur la, L.R. (1985), ch. C-50
 Sanctions administratives pécuniaires en matière d'agriculture et d'agroalimentaire, Loi sur la, 1995, ch. 40
 Sécurité des véhicules automobiles, Loi sur la, L.R. (1985), ch. M-10
 Sécurité ferroviaire, Loi sur la, L.R. (1985), ch. 32 (4^e suppl.)
 Service canadien du renseignement de sécurité, Loi sur le, L.R. (1985), ch. C-23
 Services publicitaires fournis par des éditeurs étrangers, Loi sur les, 1999, ch. C-23
 Société d'assurance-dépôt du Canada, Loi sur la, L.R. (1985), ch. C-3
 Société de développement du Cap-Breton, Loi sur la, L.R. (1985), ch. C-25
 Société de crédit agricole, Loi sur la, 1993, ch. 14
 Sociétés d'assurance, Loi sur les, 1991, ch. 47
 Sociétés de fiducie et de prêts, Loi sur les, 1991, ch. 45
 Statut de l'artiste, Loi sur le, 1992, ch. 33
 Sûreté et la réglementation nucléaires, Loi sur la, 1997, ch. 9
 Système correctionnel et la mise en liberté sous condition, Loi sur le, 1992, ch. 20
 Taxe d'accise, Loi sur la, L.R. (1985), ch. E-15
 Télécommunications, Loi sur les, 1993, ch. 38
 Topographies de circuits intégrés, Loi sur les, 1990, ch. 37
 Transports au Canada, Loi sur les, 1996, ch. 10
 Tribunal canadien du commerce extérieur, Loi sur le, L.R. (1985), ch. 47 (4^e suppl.)
 Tribunal de la concurrence, Loi sur le, L.R. (1985), ch. 19 (2^e suppl.)

En plus de la législation ci-haut mentionnée, les juges de la Cour fédérale peuvent aussi faire fonction de juge en vertu des lois suivantes :

Cour suprême, Loi sur la, L.R. (1985), ch. S-26
 Défense nationale, Loi sur la, L.R. (1985), ch. N-5
 Indemnisation des dommages causés par des pesticides, Loi sur l', L.R. (1985), ch. P-10
 Protection des végétaux, Loi sur la, 1990, ch. 22
 Santé des animaux, Loi sur la, 1990, ch. 21

- Droits d'auteur, L.R. (1985), ch. C-42
- Droits de la personne, Loi canadienne sur les, L.R. (1985), ch. H-6
- Eaux des Territoires du Nord-Ouest, Loi sur les, 1992, ch. 39
- Eaux du Yukon, Loi sur les, 1992, ch. 40
- Eaux limitrophes internationales, Loi du traité des, L.R. (1985), ch. I-17
- Électorale du Canada, Loi, 2000, ch. 9
- Emploi dans la fonction publique, Loi sur l', L.R. (1985), ch. P-33
- Enrôlement à l'étranger, Loi sur l', 1995, ch. F-28
- Équité en matière d'emploi, Loi sur l', 1995, ch. 44
- Exportation et l'importation de biens culturels, Loi sur l', L.R. (1985), ch. C-51
- Expropriation, Loi sur l', L.R. (1985), ch. E-21
- Faillite et l'insolvabilité, Loi sur la, L.R. (1985), ch. B-3
- Forces hydrauliques du Canada, Loi sur les, L.R. (1985), ch. W-4
- Gendarmerie royale du Canada, Loi sur la, L.R. (1985), ch. R-10
- Gestion des terres des premières nations, Loi sur la, 1999, ch. 24
- Grains du Canada, Loi sur les, L.R. (1985), ch. G-10
- Hydrocarbures, Loi fédérale sur les, L.R. (1985), ch. 36 (2^e suppl.)
- Immigration, Loi sur l', L.R. (1985), ch. I-2
- Impôt sur le revenu du Canada, Loi de l', L.R. (1952), ch. 148
- Impôt sur les revenus pétroliers, Loi de l', L.R. (1985), ch. P-12
- Indiens, Loi sur les, L.R. (1985), ch. I-5
- Inventions des fonctionnaires, Loi sur les, L.R. (1985), ch. P-32
- Langues officielles, Loi sur les, L.R. (1985), ch. 31 (4^e suppl.)
- Marine marchande du Canada, Loi sur la, L.R. (1985), ch. S-9
- Maritime du Canada, Loi, 1998, ch. 10
- Marquage des bois, Loi sur la, L.R. (1985), ch. T-11
- Marques de commerce, Loi sur les, L.R. (1985), ch. T-13
- Mesures spéciales d'importation, Loi sur les, L.R. (1985), ch. S-15
- Mesures d'urgence, Loi sur les, L.R. (1985), ch. 22 (4^e suppl.)
- Mines antipersonnel, Loi de mise en oeuvre de la Convention sur les, 1997, ch. 33
- Ministère du Développement des ressources humaines, Loi sur le, 1996, ch. 11
- Mise en oeuvre de l'Accord sur la Station spatiale internationale civile, Loi de, 1999, ch. 35
- Normes de prestation de pension, Loi de 1985 sur les, L.R. (1985), ch. 32 (2^e suppl.)
- Office des droits de surface du Yukon, Loi sur l', 1994, ch. 43
- Office national de l'énergie, Loi sur l', L.R. (1985), ch. N-7
- Opérations pétrolières au Canada, Loi sur les, L.R. (1985), ch. O-7
- Pêches, Loi sur les, L.R. (1985), ch. F14
- Pipe-ligne du Nord, Loi sur le, L.R. (1985), ch. N-26
- Prestations d'adaptation pour les travailleurs, Loi sur les, L.R. (1985), ch. L-1
- Preuve au Canada, Loi sur la, L.R. (1985), ch. C-5
- Production de défense, Loi sur la, L.R. (1985), ch. D-1
- Produits agricoles au Canada, Loi sur les, L.R. (1985), ch. 20 (4^e suppl.)
- Protection de l'environnement, Loi canadienne sur la, L.R. (1985), ch. 16 (4^e suppl.)
- Protection des obtentions végétales, Loi sur la, 1990, ch. 20

Lois administrées par le greffe de la Cour fédérale du Canada

Le ministre est la seule personne qui est responsable devant le Parlement de l'application de la loi suivante :

Loi sur la Cour fédérale L.R.C. (1985), ch. F-7

Le ministre est responsable avec d'autres devant le Parlement de l'application de la loi suivante :

Loi sur la défense nationale L.R.C. (1985), ch. N-5

Lois touchant la Cour fédérale du Canada

Accès à l'information, Loi sur l', L.R. (1985), ch. A-1

Accise, Loi sur l', L.R. (1985), ch. E-14

Accord de libre-échange nord-américain, Loi de mise en oeuvre de l', 1993, ch. 44

Agence spatiale canadienne, Loi sur l', 1990, ch. 13

Approvisionnement en énergie, Loi d'urgence sur les, L.R. (1985), ch. E-9

Arbitrage commercial, Loi sur l', L.R. (1985), ch. 17 (2^e suppl.)

Arpenteurs des terres du Canada, Loi sur les, 1998, ch. 14

Associations coopératives de crédit, Loi sur les, 1998, ch. 48

Assurance-emploi, Loi sur l', 1996, ch. 23

Banques, Loi sur les, 1991, ch. 46

Biens en désheréance, Loi sur les, L.R. (1984), ch. E-13

Brevets, Loi sur les, L.R. (1985), ch. P-4

Cabotage, Loi sur le, 1992, ch. 31

Chemins de fer nationaux du Canada, Loi sur les, L.R. (1985), ch. C-19

Citoyenneté, Loi sur la, L.R. (1985), ch. C-29

Code canadien du travail, L.R. (1985), ch. L-2

Code criminel, L.R. (1985), ch. C-46

Compensation et le règlement des paiements, Loi sur la, 1996, c. 6, Schedule, s.21

Concurrence, Loi sur la, L.R. (1985), ch. C-34

Contrôle de l'énergie atomique, Loi sur le, L.R. (1985), ch. A-16

Contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses, Loi sur le, L.R. (1985), ch. 24 (3^e suppl.), Partie III

Convention des Nations Unies concernant les sentences arbitrales étrangères, Loi sur la, L.R. (1985), ch. 16 (2^e suppl.)

Convention relative aux contrats de vente internationale de marchandises, Loi sur la, 1991, ch. 13

Cour canadienne de l'impôt, Loi sur la, L.R. (1985), ch. T-2

Dessins industriels, Loi sur les, L.R. (1985), ch. I-9

Détermination de la participation et du contrôle canadiens, Loi sur la, L.R. (1985), ch. C-20

Divorce, Loi sur les, L.R. (1995), ch. 3 (2^e suppl.)

Douanes, Loi sur les, L.R. (1985), ch. 1 (2^e suppl.)

**BUREAUX DONT LE PERSONNEL SE COMPOSE D'EMPLOYES
DES TRIBUNAUX PROVINCIAUX ET TERRITORIAUX**

NOUVEAU-BRUNSWICK - St-John
George S. Thériault, Administrateur de district
Pièce 413, 110 rue Charlotte E2L 2J4
(506) 636-4990
Téléc. : (506) 658-3070

**TERRITOIRES DU NORD-OUEST et
YELLOWKIFE**

Robin Anne Mould, Administratrice de district
B.P. 1320
4905, rue 49^e X1A 2L9
(867) 873-2044 Téléc. : (867) 873-0291

SASKATCHEWAN - Régina

Gordon K. Dauncey, Administrateur de district p. i.
Court House, 2425 avenue Victoria
S4P 3V7
(306) 780-5268 Téléc. : (306) 780-6990

TERRITOIRE DU YUKON - Whitehorse

Thomas E. Ulliyett, Administrateur de district p. i.
2134 avenue Second Y1A 5H6
(867) 667-5441 Téléc. : (867) 393-6212

ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD -

TERRE-NEUVE - St. John's
Louise King, Sous-administratrice de district
B.P. 937, The Court House, rue Duckworth
A1C 5M3
(709) 772-2884 Téléc. : (709) 772-6351

SASKATCHEWAN - Saskatoon

Dennis Berzowsky, Administrateur de district
520 Spadina Crescent est S7K 2H6
(306) 975-4509 Téléc. : (306) 975-4818

BUREAUX LOCAUX

ALBERTA - Calgary

Dan Buell, Administrateur de district
3^e étage, 635 Eighth Avenue sud ouest

T2P 3M3
(403) 292-5920 Téléc. : (403) 292-5329

COLOMBIE-BRITANNIQUE - Vancouver

Charles E. Stinson, Directeur régional
B.P. 10065

701 rue West Georgia V7Y 1B6
(604) 666-3232 Téléc. : (604) 666-8181

NOUVEAU-BRUNSWICK - Frédéricton

Willia Doyle, Administratrice de district
Suite 100, 82 rue Westmorland E3B 3L3

(506) 452-3016 Téléc. : (506) 452-3584

ONTARIO - Toronto

Rita Bezuhly, Directeur régional
7^e étage, 330 avenue University M5G 1R7

(416) 973-3356 Téléc. : (416) 954-0647

QUÉBEC - Québec

Marie-Christine Haubert
Administratrice de district

Salle 500A, Palais de Justice
300 boulevard Jean Lesage G1K 8K6

(418) 648-4920 Téléc. : (418) 648-4051

ALBERTA - Edmonton

Michael D. Holt, Administrateur de district
Tower 1, Suite 530, B.P. 51,

10060 avenue Jasper T5J 3R8
(780) 495-4651 Téléc. : (780) 495-4681

MANITOBA - Winnipeg

Terry Johnston, Administrateur de district
4^e étage, 363 rue Broadway R3C 3N9

(204) 983-2509 Téléc. : (204) 983-7636

NOUVELLE-ÉCOSSE - Halifax

François Pilon, Administrateur de district
Suite 1702, 1801 rue Hollis B3J 3N4

(902) 426-3282 Téléc. : (902) 426-5514

QUÉBEC - Montréal

Monique Giroux, Directeur régional
30 rue McGill H2Y 3Z7

(514) 283-4820 Téléc. : (514) 283-6004

Section V Autres renseignements

Personnes ressources

Bureau principal du greffe de la Cour fédérale du Canada
434, rue Queen, Ottawa, Ontario K1A 0H9

Renseignements généraux :

Pierrette Brunet
Adjointe administrative
(613) 995-6719 Téléc. : (613) 941-6197

Services administratifs et judiciaires :

Pat Levac, Directrice
(613) 995-4697 Téléc. : (613) 941-6197
Cathryn Taubman, Directrice
(613) 995-4453

Conseillère financière principale :

Evelyn Burke
(613) 995-4789
James Strader, Gestionnaire
(613) 995-4529

Services informatiques et télécommunications :

Gary Pinder, Directeur
(613) 992-1584

Tableau financier 3 : Comparaison historique des dépenses totales prévues et des dépenses réelles

Comparaison historique des dépenses du greffe prévues par opposition aux dépenses réelles (en millions de dollars)

2000-2001				
Dépenses réelles	Dépenses totales prévues	Dépenses réelles	Dépenses totales prévues	Dépenses réelles
35,3	36,0	32,9	33,9	32,6
Cour fédérale du Canada				
35,3	36,0	32,9	33,9	32,6
Total				

Tableau financier 5 : Recettes (en millions de dollars)

2000-2001				
Recettes réelles	Recettes totales prévues	Recettes réelles	Recettes totales prévues	Recettes réelles
---	---	---	---	---
Cour fédérale du Canada				
---	---	---	---	---
Dépenses non prévues				
---	---	---	---	---
Total des recettes disponibles				
---	---	---	---	---
Recettes non disponibles				
---	---	---	---	---
Cour fédérale du Canada				
---	---	---	---	---
Dépenses non prévues				
---	---	---	---	---
Total des recettes non disponibles				
---	---	---	---	---
Total des recettes				
---	---	---	---	---

4.3 Tableaux des résumés financiers

Tableau financier 1 : Sommaire des crédits approuvés

Besoins financiers par autorisation (en millions de dollars)

Crédit	Cour fédérale du Canada			2000-2001	
	Dépenses	Autorisations	Dépenses	Autorisations	Dépenses
			prévues	totales ¹	
Credit 30	Dépenses de fonctionnement	29,3	32,0		31,3
(S)	Cotisations aux régimes d'avantages sociaux des employés	3,6	4,0		4,0
Total pour le ministère					
		32,9	36,0		35,3

¹ Les autorisations totales sont la somme des montants prévus au Budget principal des dépenses, des Budgets supplémentaires et des autres autorisations.

Tableau financier 2 : Comparaison des dépenses totales prévues et des dépenses réelles

Dépenses prévues du ministère par opposition aux dépenses réelles (en millions de dollars)

2000-2001					
Services au greffe	ETP	Fonctionnement	Capital	Subventions et Contributions	Total des dépenses brutes
					Moins : Recettes disponibles
					Total des dépenses nettes
Autres recettes disponibles					32,9
Recettes non disponibles					36,0
Cout des services offerts par d'autres ministères					35,3
Total des dépenses nettes					44,5
					41,4
					40,8

Section IV Annexes - Tableaux financiers

4.1 Présentation des renseignements financiers

Grefte de la Cour fédérale du Canada	
Dépenses prévues	36 930 000 \$
Total des autorisations	35 961 249 \$
Données réelles 2000-2001	35 301 184 \$
<i>Montants incluant contributions aux régimes d'avantage sociaux des employé(e)s</i>	

4.2 Vue d'ensemble des finances

Les dépenses pour l'année financière 2000-2001 se sont élevées à 31 264 705 \$, soit 112,28 % du budget principal. En tenant compte du budget supplémentaire, les dépenses comptaient pour 97,91 % des fonds disponibles, ce qui a entraîné une désaffectation pour l'ensemble du service de 2,09 %, soit de 666 543 \$.

La mise en œuvre de nombreuses nouvelles initiatives et les réductions budgétaires au cours des années 90 ont eu pour conséquence de restreindre la flexibilité des ressources financières au moment où le greffe met en application les *Règles de la Cour fédérale (1998)* et les initiatives des organismes centraux telles que la Stratégie d'information financière (SIF) et la Norme générale de classification (NGC).

À titre d'exemple particulier, les dépenses en matière d'immigration ont largement dépassé le financement fourni. De la même façon, bien que le financement spécial initialement fourni pour les volumineux dossiers autochtones ait pris fin au cours de l'année 1999-2000, le greffe a dû absorber l'accroissement continu de cette charge de travail.

3.4.2 Le site Web du greffe

Le greffe a de plus réussi à élaborer et à mettre en œuvre un site Web. Le public peut obtenir de l'information sur le mandat et la compétence de la Cour, les dates d'audience, les adresses des bureaux et les noms des personnes ressources permettant de communiquer avec le personnel de la Cour et les juges. On a en outre créé des liens qui permettent d'obtenir de l'information sur les lois et règlements pertinents, tels que la *Loi sur la Cour fédérale* (1998) et les *Règles de la Cour fédérale*, ainsi qu'un lien donnant accès aux décisions de la Cour fédérale par le biais du Bureau du Commissaire à la magistrature fédérale. On trouve également sur le site le Rapport annuel, les avis à la collectivité juridique et les décisions dans les dossiers qui ont suscité un intérêt de la part du public ou des médias. Ce site, qui évoluera au cours des années, donnera éventuellement l'accès total aux décisions de la Cour fédérale et permettra de consulter les dossiers du greffe, de s'abonner aux avis et à l'information courante ainsi que d'obtenir de l'information dynamique sur les audiences en offrant la possibilité d'effectuer des recherches quant aux dates et aux lieux des audiences de la Cour. Le site se trouve à l'adresse suivante : <http://www.fct-cf.gc.ca>

En plus du site Web de la Cour fédérale, le greffe a élaboré un site Web pour la Cour d'appel de la cour martiale du Canada, lequel a été lancé le 1^{er} avril 2001. Le design de ce site ressemble à celui de la Cour fédérale, mais son contenu et son apparence sont différents. La liste des juges désignés, la compétence de la Cour, les bureaux de la Cour, les décisions et les règlements sont des exemples du type d'information qu'on y trouve. Le site se trouve à l'adresse suivante : <http://www.cmac-cacm.ca>

3.4.3 Les mises à niveau du système

On a procédé cette année à l'élaboration de mises à niveau des systèmes étant donné que la largeur de bande actuelle du réseau étendu du greffe l'a incité à trouver des solutions pour éviter une congestion du réseau. Diverses technologies visant à remplacer la technologie actuelle ont été évaluées. Un projet pilote servant à examiner en détail les possibilités de mises à niveau du réseau a débuté en 2001.

3.3.5 La Stratégie d'information financière (SIF)

Le personnel du greffe a travaillé diligemment afin de respecter l'échéance du 1^{er} avril 2001 quant à la mise en œuvre de la Stratégie d'information financière (SIF). Le personnel du service financier du greffe a déterminé quels étaient les besoins et a pris les mesures appropriées pour que la formation relative au SIF soit offerte aux gestionnaires et au personnel. La réalisation de la connectivité à tous les systèmes comptables de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada était prévue pour le 1^{er} avril 2001.

3.4 Accès équitable du public à toutes les audiences, décisions et dossiers de la Cour fédérale

3.4.1 Dépôt électronique

Dans la foulée de l'initiative gouvernementale Gouvernement en direct et l'objectif qui consiste à offrir au public un accès efficace aux instances et aux dossiers, le greffe s'est engagé dans un projet de technologie de l'information qui est sans aucun doute le projet le plus ambitieux de son histoire, soit le dépôt électronique des documents. Des plans pour la réalisation d'un système complètement bilingue, accessible par Internet, convivial et construit selon des normes permettant au public d'y accéder sont en voie d'exécution. Les plans du greffe ont été approuvés comme projet exploratoire de Gouvernement en direct (GED) et un groupe de concertation composé des parties intéressées a été mis sur pied. Ce groupe, le Comité consultatif sur le projet de dépôt électronique, est responsable de l'élaboration et de l'adoption de normes de dépôt électronique des documents juridiques à l'aide du langage XML.

Le défi le plus important que présente cette initiative de dépôt électronique ne consistera pas à trouver les technologies pour construire un système, mais plutôt à documenter et à modifier les méthodes de dépôt des documents à la Cour fédérale. Des groupes de travail composés de représentants de la collectivité juridique, de la Cour et du greffe ont été constitués. Des organismes qui utilisent des systèmes de dépôt électronique ont été consultés quant aux leçons à retenir et aux meilleures pratiques à adopter.

Le greffe a en outre finalisé la création d'un programme de développement visant à répondre à la pénurie d'agents du greffe et leurs besoins très particuliers en formation. Depuis janvier 2001, ce programme de deux ans est offert dans tout le Canada aux employés actuels du greffe et aux candidats externes qui satisfont aux exigences du programme. Le programme comporte de la formation théorique ainsi qu'une série de travaux pratiques dans des bureaux et des services du greffe dans diverses régions du Canada. Après avoir achevé leur formation, les candidats pourront être nommés à un poste d'agent du greffe. De plus, le greffe a des ententes avec divers collèges canadiens, à Ottawa, Montréal, Toronto et Vancouver, qui lui permettent d'offrir la portion théorique de son programme aux meilleurs étudiants inscrits dans ces collèges aux programmes de technique juridique et de gestion des tribunaux.

3.3.2 Surveillance active/Responsabilité

Au cours de l'année 2000-2001, la greffe a élaboré une entente concernant la délégation des pouvoirs et responsabilités de dotation en coopération avec la Commission de la fonction publique, qui reflète la responsabilité du greffe quant à la délégation de la dotation. Un projet visant à accentuer la responsabilité et à améliorer la mesure du rendement est prévu pour l'année 2001-2002 dans le cadre de la révision que le greffe doit entreprendre de son système de gestion de l'information des ressources humaines.

3.3.3 La norme générale de classification (NGC)

Les exigences et les échéanciers imposés au cours de l'année pour le paracheèvement des descriptions de travail suivant la Norme générale de classification ont été respectés pour l'ensemble des postes affectés. Les cadres intermédiaires de toutes les régions du Canada ont participé à une évaluation de l'impact interne et le Comité directeur sur la NGC a effectué des études sur la relation entre les ministères pour tous les postes de l'organisation. Le greffe élabore présentement une stratégie de traitement des plaintes pouvant résulter de la mise en place de cette norme de classification.

3.3.4 Les langues officielles

Dans le but de fournir un service bilingue plus complet et répondant mieux aux besoins, le greffe a, au cours de l'année, entrepris une étude des besoins à cet effet dans les régions. L'embauche de candidats bilingues pour les postes à l'extérieur de la région de la capitale nationale demeure un défi. Le greffe a de plus étudié les options disponibles lui permettant de fournir de la formation linguistique aux employés intéressés à obtenir un niveau de compétence ou à hausser leur niveau actuel et continuera à chercher des solutions au cours de la présente année.

Cour d'appel : En 2000, le délai médian entre l'introduction et le jugement pour l'ensemble des instances était de 18,9 mois, ce qui est inférieur aux 21,5 mois calculés en 1994, la première année mesurée.

Section de première instance : Environ 18% des instances dans lesquelles des règlements ont été enregistrés en 1999 étaient réglées par suite d'un règlement extrajudiciaire, d'un désistement, d'un rejet pour cause de retard ou du refus de la Couronne d'autoriser l'introduction, et 43% étaient réglées par jugement définitif après audience dans les douze mois suivant l'introduction. À la fin de 2000, 25% étaient réglées par suite d'un règlement extrajudiciaire, d'un désistement, d'un rejet pour cause de retard ou du refus de la Couronne d'autoriser l'introduction, et 46% par jugement définitif après audience, dans les douze mois suivant l'introduction. Dans les affaires d'immigration qui ont été agréées, ou dans les affaires d'immigration où il n'était pas nécessaire de présenter une demande, 52,5% des affaires ont été réglées dans les douze mois suivant leur introduction. Ce pourcentage atteignait 90% dans les 18 mois et 99,2% dans les 24 mois.

3.3 Gestion méthodique des instances et des services de soutien

3.3.1 La réforme de la gestion des ressources humaines

Par suite de l'initiative gouvernementale de modernisation de la gestion des ressources humaines et de l'accent mis sur le recrutement, le maintien de l'effectif, la formation et le perfectionnement, ainsi que sur l'équité en matière d'emploi, la greffe a, durant toute l'année, participé à divers projets et initiatives.

Le greffe a profité des programmes de perfectionnement tels que le Programme d'affectation de perfectionnement, le Programme de formation en gestion et le Programme de transition des services centraux, avec comme résultat une meilleure représentation du personnel et des possibilités accrues de perfectionnement des compétences.

Conformément aux objectifs de l'initiative Place au changement, de nombreux membres du personnel ont assisté à des séances de sensibilisation sur la diversité culturelle, autochtone et inuite, offertes durant toute l'année en partenariat avec Santé Canada et avec le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien. De plus, le greffe a participé à des foires sur l'équité en matière d'emploi et au Programme de perfectionnement professionnel pour les Autochtones qui a permis à divers groupes désignés de recevoir des offres d'emploi.

Section de première instance

Les instances devant la Section de première instance se divisent en deux grandes catégories : les litiges et les décisions administratives. Les litiges constituent la principale charge de travail, en deux grands domaines : "Les instances non liés à l'immigration" et "les instances en matière d'immigration". Les décisions administratives découlent de dispositions d'un certain nombre de lois fédérales visant le dépôt de certificats, de décisions ou d'ordonnances d'offices fédéraux. Ce dépôt donne aux dites ordonnances la même force et le même effet que des jugements de la Cour fédérale - Section de première instance. Ces dernières instances sont traitées par les agents du greffe sans l'intervention de nos juges.

Répertoire des litiges pendantes devant la Section de première instance : Au 31 décembre 1999, 6 217 causes étaient pendantes devant la Section de première instance. En 2000, 8 686 causes sont venues s'ajouter au répertoire et la Section de première instance en a réglé 9 027, ce qui laissait 5 876 causes pendantes à la fin de 2000, une réduction de 5,5% du répertoire. En 1999, le nombre de causes d'un domaine autre que l'immigration du répertoire des causes pendantes était 3 645, ou 58,6% du totale; en 2000, ce nombre a diminué de 422, soit à 3 223, ou 54,8% du totale.

Profil du répertoire : Au 31 décembre 2000, le répertoire des causes pendantes avait le profil suivant :

• Immigration	2 653	45,1%
• Amirauté	496	8,4%
• Droit autochtone	264	4,5%
• Litiges touchant La Couronne	944	16,0%
• Contrôles judiciaires	552	9,3%
• Propriété intellectuelle	816	13,8%
• Demandes et appels	151	2,9%
Total	5 876	

Instances administratives : Le nombre des instances administratives a augmenté de façon constante, passant de 8 610 en 1991, à 16 682 en 1999 puis à 17 039 en 2000.

3.2 Le degré de satisfaction des clients envers les services selon les critères établis

La règle 3 demande que les *Règles de la Cour fédérale* "sont interprétées et appliquées de façon à permettre d'apporter une solution au litige qui soit juste et la plus expéditive et économique possible." Le greffe assure le soutien nécessaire au jugement des affaires soumise à la Cour et à l'exécution des décisions. Il veille à ce que tous aient accès à la justice sans difficultés, retards ou inconvénients. Rythme du déroulement des instances devant la Cour :

Section III Réalisations en matière de rendement

Pendant de nombreuses années, les dossiers concernant la planification et les rapports présentés par le Greffe mentionnaient invariablement les six indicateurs de rendement suivants : les nouvelles instances, les inscriptions enregistrées, les affaires entendues, les jours d'audience, les documents délivrés et les lettres d'élivrées. Avec l'adoption des nouvelles Règles de la Cour fédérale, et la conversion au système de gestion des instances, plusieurs de ces indicateurs sont devenus inapplicables. La gestion des instances nécessite l'adoption de procédures nouvelles qui n'auraient pas pu être apparentes si nous avions continué à utiliser les mêmes indicateurs. Par exemple, les conférences préparatoires, les conférences de règlement des litiges et les conférences relatives à la gestion des instances ont toutes une influence directe sur le nombre de mesures à prendre et sur le temps nécessaire pour mener à terme les dossiers. De nouveaux indicateurs sont manifestement nécessaires.

Dans ce *Rapport sur le rendement*, le Greffe a cessé d'utiliser à titre d'indicateurs les documents délivrés et les lettres d'élivrées et a plutôt choisi de fournir de nouveaux renseignements sur les procédures de règlement des litiges. Les normes énoncées dans les *Règles de la Cour fédérale (1998)* sont conséquentes avec les délais cibles pour les juridictions supérieures de première instance et les juridictions d'appel approuvées par le Conseil canadien de la magistrature comme objectifs pour le rythme du déroulement des instances. Nous avons de plus introduit de nouveaux indicateurs de notre rendement relativement au volume et au déroulement des instances et des changements dans le répertoire des causes en cours.

3.1 Les tendances concernant la nature et le volume de la charge de travail de la Cour d'appel

Répertoire des causes pendantes devant la Cour d'appel : Au 31 décembre 1999, 1157 instances étaient pendantes devant la Cour d'appel. En 2000, 837 causes ont été ajoutées au répertoire et la Cour en a réglé 948, ce qui laissait 1 045 causes pendantes à la fin de 2000, une réduction de 9,6% du répertoire.

Domaines des causes : Le 31 décembre 2000, le répertoire comprenait 442 appels en provenance de la Section de première instance, 368 demandes de contrôle judiciaire et 235 appels en vertu d'une loi.

2.8 Résultats stratégiques

Fournir aux canadiens :	Démonstration :	<ul style="list-style-type: none"> tendances concernant la nature et le volume de la charge de travail de la Cour fédérale degré de satisfaction des clients envers les services selon les critères établis gestion méthodique des instances et des services de soutien accès équitable du public à toutes les audiences, décisions et dossiers de la Cour fédérale
	Réalisation indiquée dans le présent rapport :	<ul style="list-style-type: none"> ● page 12 ● page 13 ● page 14 ● page 16

Des discussions avec nos collègues provinciaux quant à un projet à long terme portant sur des installations communes à Toronto ont permis d'établir que le projet n'était pas réalisable pour le moment. Il a cependant été décidé que la communication serait maintenue afin de faciliter des discussions ultérieures si les circonstances devaient changer.

Étant donné l'urgence de la situation quant aux installations des cours à Toronto, une équipe de projet composée de représentants des cours et de TPSCG a été créée afin de s'assurer que les besoins à long terme des cours à Toronto soient correctement évalués. L'équipe est actuellement dans la phase d'approbation du projet et le début de la mise en œuvre est prévu pour janvier 2002.

Durant l'année 2000-2001, le greffe a invité tous les tribunaux, cours, ministères et organismes fédéraux ayant un intérêt pour le modernisation du système judiciaire, à participer à l'élaboration d'une norme commune de dépôt et de classement électroniques. Le projet a été entrepris comme projet exploratoire de Gouvernement en direct et de l'initiative de l'infrastructure stratégique sous l'égide du Secrétariat du Conseil du Trésor. Voir la section 3.4.1, à la page 16.

2.7 Environnement social et économique

Pendant l'année 2000-2001, nous avons continué à nous efforcer à offrir l'accès le plus large possible à nos services, à travailler au règlement rapide des litiges et à fournir des services économiques aux plaideurs ainsi qu'à la Cour fédérale. Le volume des causes traitées des affaires de l'immigration et le processus de détermination du statut de réfugié ont continué à augmenter.

Étant une Cour à la fois bilingue et nationale, la Cour fédérale a une compétence générale sur les demandes engagées par ou contre Sa Majesté, les appels interjetés en vertu de diverses lois fédérales, les instances engagées sur des questions commerciales, notamment les causes touchant l'amritat ou la propriété intellectuelle, et à également le pouvoir de contrôler les décisions des conseils, tribunaux et commissions du gouvernement fédéral. Il y a 96 lois fédérales qui sont visées par la compétence de la Cour fédérale (voir la liste à la Section V). Le greffe est responsable du dépôt et de la délivrance des documents relatifs à toutes les affaires portées devant la Cour. Toutes les activités et les communications entre les juges, les plaideurs et les avocats passent par le greffe. En qualité de sous-commissaire à la magistrature fédérale, l'administrateur de la Cour fédérale est également tenu de veiller à ce que le Programme soit bien pourvu en ressources et à ce que toutes les dispositions administratives soient prises pour son fonctionnement efficace.

2.6 Principaux partenaires et intervenants

À la suite de l'examen ministériel mentionné dans le rapport de l'an dernier, concernant les opérations et les services de soutien de la Cour fédérale du Canada et de la Cour canadienne de l'impôt, ces deux tribunaux ont commencé à planifier en collaboration et à consolider leurs installations à Vancouver, ce qui a provoqué une économie des coûts totaux d'installations.

Bien qu'aucune des réformes organisationnelles établies par la loi et annoncées par le ministre de la Justice n'ait eu lieu au cours de l'année financière 2000-2001, le greffe a poursuivi ses efforts afin de regrouper en un seul lieu ses bureaux d'Ottawa. En novembre 2000, des cadres supérieurs de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) ont rencontré le juge en chef et l'administrateur de la Cour fédérale du Canada afin d'examiner les besoins du greffe en matière d'installations dans la région de la capitale nationale. Prenant en considération la loi attendue, TPSGC s'est engagé à effectuer une étude de faisabilité du projet visant à loger dans un même édifice la Cour fédérale du Canada et la Cour canadienne de l'impôt. Une équipe de projet composée de représentants de la Cour fédérale du Canada, de la Cour canadienne de l'impôt et de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada a étudié les besoins des cours jusqu'en 2016. Cette équipe a amorcé la première des trois phases de l'étude en établissant l'espace dont les cours ont besoin pour mettre en œuvre leurs programmes respectifs.

Des rencontres entre des représentants de la Cour fédérale, de la Cour de l'impôt, du ministère de la Justice, de TPSGC et des représentants de divers organismes fédéraux ont eu lieu avec des représentants des cours au centre-ville de Toronto. Cependant, en raison principalement des préoccupations quant à la perception du public, il a été convenu que la majorité de ces organismes ne devraient pas être logés à la même enseigne que les cours.

En qualité de représentant juridique du gouvernement du Canada, le ministère de la Justice est le plaidoyer qui se présente le plus souvent devant la Cour. Plusieurs des grandes préoccupations de la Cour et du greffe au sujet de la charge de travail sont liées de près à certains programmes et organismes gouvernementaux de premier plan; ainsi, un grand nombre de litiges ont été portés devant la Cour au cours des dernières années par suite des lois et programmes de Citoyenneté et Immigration Canada ou de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié. Le greffe et la Cour préservent avec vigilance leur indépendance des ministères, en apparence et en fait, et restent neutres sur toutes les questions.

Les relations entre le greffe et les autres tribunaux fédéraux ainsi que le Conseil canadien de la magistrature, les associations d'avocats nationales et provinciales et le Comité des règles de la Cour fédérale sont axées sur la collaboration mutuelle.

Ces dernières années, la Cour a enjoint au greffe de chercher davantage à simplifier ses opérations afin d'améliorer le niveau de services offerts à tous les clients, qu'il s'agisse des plaideurs, des avocats, du public ou de la Cour même. Les nouvelles règles de la Cour, entrées en vigueur le 25 avril 1998, ont amené l'ajout des services de gestion des instances et de règlement des litiges. La Cour fédérale est l'un des premiers tribunaux du Canada où les juges gèrent la progression de tous dossiers.

Étant donné le nombre et la variété des actions qui peuvent être présentées en vertu de plus de 90 lois, il n'y a pas de méthode simple de prévoir le volume de travail de la Cour et du greffe. Par exemple, là où une seule journée peut suffire pour l'audition de certaines causes, une année entière peut être nécessaire dans les instances plus complexes.

2.5 Contexte de société

Objectifs : Le greffe a pour objet d'aider la Cour fédérale du Canada à maintenir un tribunal de droit, d'équité et d'amirauté pour améliorer l'application du droit canadien. Notre objectif stratégique est de veiller, par une gestion efficace et appropriée des précieuses ressources mises à sa disposition, à ce que tous aient efficacement accès à la justice; notamment avoir la possibilité de faire régler des différends sans que les coûts, les délais, les difficultés ou les inconvénients soient excessifs.

Opérations : fournir des services aux plaideurs et à leurs avocats ainsi qu'aux juges de la Cour, notamment les services de la bibliothèque, la fixation des dates d'audience et la préparation des salles d'audience; fournir des renseignements sur les règles de pratique, les directives de la Cour et les procédures de la Cour; traiter les documents déposés par les plaideurs ou qui leur sont remis, consigner tous les actes de procédure, délivrer les actes juridiques pour forcer l'exécution des décisions rendues par la Cour et d'autres organismes fédéraux, comme le Conseil canadien des relations du travail et le Tribunal canadien des droits de la personne.

Services intégrés : offrir un soutien fonctionnel interne au greffe en ce qui a trait aux finances, à l'administration, aux ressources humaines, aux langues officielles, à la gestion des installations, à la sécurité et au traitement de l'information de gestion.

Le secteur de service des **Opérations** concerne principalement deux priorités stratégiques :

- « Veiller à ce que tous aient la possibilité de faire régler leurs différends sans difficultés, délais ou inconvénients excessifs »; la responsabilité relative à certains aspects de cette priorité est confiée aux **sous-administrateurs** et aux directeurs régionaux;

- « Améliorer la qualité et l'efficacité des services offerts à la Cour et à ses usagers par le recours à des moyens technologiques ». Les sous-administrateurs, les directeurs régionaux et les directeurs sont responsables de certaines fonctions précises liées à cet objectif.

Le secteur des **Services intégrés** met l'accent sur les priorités stratégiques, soit « *procurer à la Cour le meilleur cadre possible pour l'exercice de ses fonctions juridictionnelles* », et « *améliorer la qualité et l'efficacité des services offerts à la Cour et à ses usagers par le recours à des moyens technologiques* ». L'**administrateur de la Cour** est responsable de ces résultats. Il délègue la responsabilité de certains aspects aux sous-administrateurs, aux directeurs régionaux et aux directeurs, pour veiller à ce que tous aient efficacement accès à la Cour.

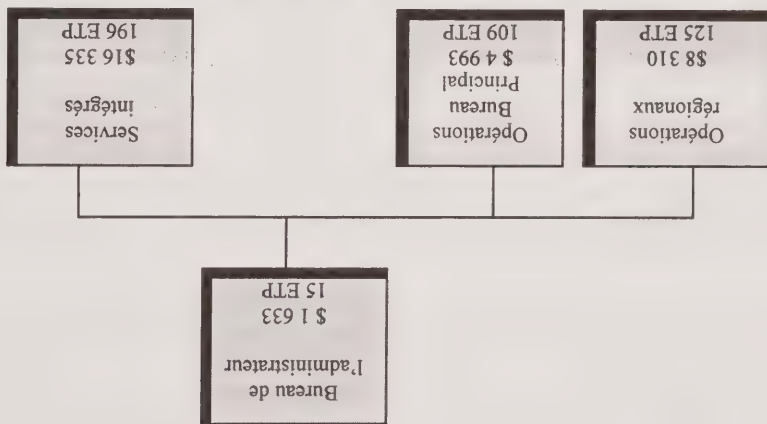
2.4 Milieu opérationnel

Le greffe de la Cour fédérale du Canada a pour objet de fournir des services de soutien à la Cour en tant qu'organisme indépendant du pouvoir exécutif du gouvernement. Le Juge en chef présente un rapport annuel, mais le greffe fait rapport sur des questions régies par la *Loi sur la gestion des finances publiques*, comme les activités liées à la planification et aux ressources.

Les services judiciaires offrent un programme de perfectionnement à l'intention des auxiliaires juridiques pour leur permettre de se familiariser avec les procédures de la Cour en faisant de la recherche pour les juges. Les auxiliaires juridiques sont des étudiants en droit nouvellement diplômés des facultés de droit canadiennes et leur participation au programme satisfait entièrement ou en partie aux exigences de stage de leur barreau provincial. Depuis la mise sur pied du programme en 1984, plus de 150 auxiliaires juridiques ont travaillé ou fait leur stage à la Cour.

Figure 1 : Répartition des dépenses réelles par unité organisationnelle pour 2000 - 2001

(En milliers de dollars)



2.3 Description de secteur d'activité

D'après le Cadre de planification, de rapport et de responsabilisation (CPRR) approuvé par le Conseil du Trésor, le greffe continue à figurer dans le Budget des dépenses comme secteur d'activité unique, les **Services du greffe**. Les activités et ressources du greffe sont réparties en deux secteurs de service :

En 2000-2001, le greffe de la Cour fédérale du Canada a exécuté son mandat avec un budget de fonctionnement de 31 931 249 \$ (à l'exclusion des régimes d'avantages sociaux des employés) et avec 445 équivalents temps plein (ETP). L'organigramme et la répartition estimative des ressources sont résumés à la figure 1, ci-dessous.

L'organisation provisoire du greffe, d'ici à ce que certaines propositions de réforme soient mises en application, compte deux **sous-administrateurs**. L'un d'eux est nommé à temps plein pour diriger les opérations du bureau principal. L'autre est responsable de la gestion des ressources humaines.

La **Section d'appel** traite les appels et les demandes de contrôle judiciaire et aide la Cour dans toutes les instances et les audiences. L'unité des dossiers d'appel produit les dossiers et les dossiers d'appel exigés par les Règles de la Cour ainsi que les rapports pour la Section. La **Section de première instance** traite les documents juridiques par l'intermédiaire des unités fonctionnelles de l'amirauté, de l'accès à l'information et à la protection des renseignements personnels, des instances visant la Couronne, de l'immigration, de la propriété intellectuelle et des litiges en matière d'impôt. Le personnel de la Section aide la Cour dans toutes les instances et les audiences.

- Pour appuyer le bureau principal situé à Ottawa, le greffe possède 16 **bureaux locaux** énumérés ci-après, où une partie à toute instance peut déposer des documents, demander la délivrance de brevets ou traiter avec la Cour dans la langue officielle de son choix.

RÉGION DE L'ATLANTIQUE : Frédéricion et Saint John* (N.-B.), Halifax (N.-É.), Charlottetown* (Î.-P.-É.) et St. John's* (T.-N.)

RÉGION DU QUÉBEC : Montréal et Québec

RÉGION DE L'ONTARIO : Toronto

RÉGION DE L'OUEST : Vancouver (C.-B.), Winnipeg (Man.), Régina* et Saskatoon* (Sask.), Edmonton et Calgary (Alb.), Whitehorse* (Yukon) et Yellowknife* (T. N.-O.)

* *Bureaux dont le personnel se compose d'employés des tribunaux provinciaux ou territoriaux.*

Les documents relatifs aux affaires portées devant la Cour fédérale peuvent être déposés dans tout bureau du greffe. Les originaux de tous les documents de la Cour sont conservés au bureau principal et des copies certifiées sont conservées au bureau local qui convient le mieux aux parties à l'action.

Reconnaissant l'importance de la justice et la primauté du droit dans notre société, le greffe s'engage à :

- s'acquitter de son mandat dans l'ensemble du Canada comme organisation nationale composée de personnes formées et compétentes, mise sur pied en consultation avec les juges;

- élaborer des politiques relatives à l'exploitation des bureaux du greffe avec l'aide des bureaux régionaux, de façon que les services et les normes soient uniformes dans l'ensemble du pays. Les directeurs régionaux seront chargés d'assurer la prestation de tous les services dans leurs régions;

- se doter d'installations et de locaux appropriés, afin que la Cour puisse gérer et trancher les affaires de façon uniforme au Canada en vertu des Règles. Les aires publiques de nos immeubles seront propres et bien organisées et refléteront nos normes portant sur le service de qualité;

- améliorer les services offerts au public et à la Cour, grâce au perfectionnement constant des systèmes d'information qui simplifient la gestion des données;

- promouvoir le respect mutuel des membres de la magistrature et des administrateurs de la Cour, en raison de leur contribution respectueuse à la bonne administration de la justice;
- respecter les valeurs et les normes permettant d'offrir un service de qualité.

Objectifs

En vertu de la Loi sur la Cour fédérale et les Règles de la Cour, le greffe a pour objectif de **programme d'aider la Cour fédérale du Canada à maintenir un tribunal de droit, d'équité et d'amiralité pour améliorer l'application du droit canadien.**

L'objectif stratégique du greffe est de veiller, par une gestion efficace et appropriée des précieuses ressources mises à sa disposition, à ce que tous aient efficacement accès à la justice, notamment avoir la possibilité de faire régler des différends sans que les coûts, les délais, les difficultés ou les inconvénients soient excessifs.

2.2 Organisation du greffe

La Cour d'appel se compose du Juge en chef et de dix juges; la Section de première instance se compose du Juge en chef adjoint, de 19 juges et de cinq proto-notaires, nommés par le gouverneur en conseil. En plus de cet effectif de juges à temps plein, au 30 juin 2001, il y a neuf juges de la Cour fédérale qui ont choisi de devenir juges surnuméraires et plusieurs juges à la retraite nommés par le gouvernement fédéral qui ont été invités à assumer les fonctions de juges suppléants de la Cour fédérale.

2.1 Le mandat, la mission et les objectifs du greffe

Le mandat

Selon l'article 3 de la *Loi sur la Cour fédérale*, L.R.C. (1985), ch. F-7, la Cour fédérale du Canada est une « Cour supérieure d'archives ayant compétence en matières civiles et pénales, propre à améliorer l'application du droit canadien ». La Cour fédérale du Canada a une compétence générale sur diverses affaires, dont les demandes engagées par ou contre Sa Majesté, les appels interjetés en vertu de diverses lois fédérales, les instances engagées sur des questions commerciales, notamment les causes touchant l'amitié ou la propriété intellectuelle, et a également le pouvoir de contrôler les décisions des conseils, tribunaux et commissions du gouvernement fédéral, dont les décisions de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié. La Cour fédérale du Canada tranche les questions de droit fédéral qui dépassent les limites d'une province. La liste des lois visées par la compétence de la Cour fédérale figure à la section «*Autres renseignements*» du présent rapport, dans la Section V.

En vertu de la *Loi sur la défense nationale* (L.R.C. (1985), ch. N-5, article 234(1), la Cour d'appel de la Cour martiale du Canada est établie. L'article 234(2) constate que la Cour d'appel de la Cour martiale du Canada se compose d'au moins quatre juges de la Cour fédérale désignées par le gouverneur en conseil, tandis que l'article 236(3) prévoit que les membres du personnel de la Cour fédérale exercent leurs attributions en tout ce qui concerne la Cour d'appel de la Cour martiale.

Créé en vertu de la *Loi sur la Cour fédérale*, le greffe est responsable du dépôt et de la délivrance des documents relatifs à toutes les affaires portées devant la Cour, conformément aux *Règles de la Cour fédérale* (1998) aux *Règles de la Cour fédérale en matière d'immigration* ou aux *Règles de la Cour d'appel de la Cour martiale*. Toutes les activités et les communications entre les juges, les plaideurs et les avocats passent par le greffe. En qualité de sous-commissaire à la magistrature fédérale, l'administrateur de la Cour fédérale est également tenu, en vertu des articles 74 à 76 de la Partie III de la *Loi sur les juges*, de veiller à ce que le Programme soit bien pourvu en ressources.

La mission

Fournir à la Cour et aux plaideurs les services administratifs nécessaires pour assurer le règlement équitable et rapide des litiges.

Il me fait plaisir de vous informer qu'au cours de la dernière année, en collaboration avec les organismes centraux, nous avons pris des mesures initiales en vue de la résolution de nos problèmes de longue date quant aux ressources nécessaires à notre programme, et les résultats sont encourageants. Étant donné que ces questions cruciales évolueront au cours des prochains mois, j'espère être en mesure de clarifier l'impact à plus long terme des mesures de redressement prévues dans le prochain Rapport sur les plans et les priorités et dans le Rapport sur le rendement du Greffe de l'an prochain. Après 20 ans à titre d'Administrateur de la Cour, il me fait une fois de plus plaisir de vous informer de nos progrès durant l'année 2000-2001.

Robert Biljan

Section I Message de l'administrateur

Au cours de l'année financière 2000-2001, le Greffe de la Cour fédérale du Canada a réalisé des progrès importants en vue de l'atteinte des résultats stratégiques auxquels les Canadiens s'attendent relativement à notre programme. Les pages qui suivent contiennent une profusion de renseignements sur nos réalisations à cet égard. À titre d'aperçu sur le rendement obtenu cette année, j'incite les lecteurs à prendre connaissance de trois sujets récurrents qui sont toujours d'une importance primordiale :

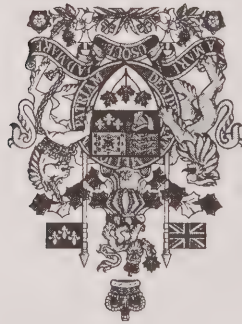
- Au cours des cinq dernières années, le Greffe a mis en œuvre des nouvelles règles visant l'instauration d'un système de gestion des instances. Ce changement fondamental dans la gestion des activités du Greffe et de la Cour a nécessité l'élaboration de procédures pour de nouveaux types de traitement de dossiers, notamment pour le règlement extrajudiciaire des conflits, les conférences préparatoires et les conférences de gestion des instances. La Cour s'est de plus engagée dans une vaste entreprise visant à convertir aux nouvelles règles les instances en cours. La transition étant maintenant terminée, nous avons constaté que certains des indicateurs de rendement sur lesquels nous nous fondions habituellement ne s'appliquent plus à nos activités. Dans ce *Rapport sur le rendement*, nous commençons à utiliser des indicateurs plus appropriés à nos activités.

- Durant la même période, nous avons attendu les résultats d'un examen ministériel des activités de la Cour fédérale du Canada et de la Cour canadienne de l'impôt. La fusion des services administratifs des deux cours est l'une des solutions envisagées. En vue d'un tel événement, les deux greffes ont, au cours de la dernière année, collaboré activement à l'élaboration de plans quant à des installations communes dans plusieurs villes importantes. Ce rapport fait un compte rendu de cette collaboration et d'autres projets en partenariat.

- La nécessité d'un édifice à usage unique pour le bureau principal de la Cour fédérale dans la région de la capitale nationale a déjà été mentionnée dans des rapports antérieurs. Au cours de l'année financière 2000-2001, les greffes de la Cour fédérale du Canada et de la Cour canadienne de l'impôt, de concert avec les dirigeants et les consultants de Travaux publics Canada, ont finalisé une étude afin de s'assurer que la Cour canadienne de l'impôt pourrait être logée dans le même édifice, selon les plans actuels et l'enveloppe budgétaire approuvés par la Commission de la capitale nationale.

Table des matières

Section I :	Message de l'administrateur	1
Section II :	Contexte	3
	2.1 Mandat, mission et objectifs	3
	2.2 Organisation du greffe	4
	2.3 Description de secteur d'activité	6
	2.4 Milieu opérationnel	7
	2.5 Contexte de société	8
	2.6 Principaux partenaires et intervenants	9
	2.7 Environnement social et économique	10
	2.8 Résultats stratégiques	11
Section III :	Réalisations en matière de rendement	12
	3.1 Les tendances concernant la nature et le volume de la charge de travail de la Cour	12
	3.2 Le degré de satisfaction des clients envers les services selon les critères établis	13
	3.3 Gestion méthodique des instances et des services de soutien	14
	3.4 Accès équitable du public à toutes les audiences, décisions et dossiers de la Cour fédérale	16
Section IV :	Annexes - Tableaux financiers	18
	4.1 Présentation des renseignements financiers	18
	4.2 Vue d'ensemble des finances	18
	4.3 Tableaux des résumés financiers	19
Section V :	Autres renseignements	21
	Personnes ressources	21
	Lois administrées par la Cour fédérale	24
	Index	27



Grefte de la Cour fédérale du Canada Rapport sur le rendement

Pour la période
se terminant
le 31 mars 2001

A handwritten signature in black ink, likely belonging to the Minister of Justice and Attorney General of Canada at the time.

Ministre de la Justice et
Procureure générale du Canada

Avant-propos

Au printemps 2000, la présidente du Conseil du Trésor a déposé au Parlement le document intitulé *Des résultats pour les Canadiens et les Canadiennes : Un cadre de gestion pour le gouvernement du Canada*. Ce document expose clairement les mesures qu'entend prendre le gouvernement pour améliorer et moderniser les pratiques de gestion des ministères et organismes fédéraux.

En ce début de millénaire, l'approche utilisée par le gouvernement pour offrir ses programmes et services aux Canadiens et Canadiennes se fonde sur quatre engagements clés en matière de gestion. Tout d'abord, les ministères et les organismes doivent reconnaître que leur raison d'être est de servir la population canadienne et que tous leurs programmes, services et activités doivent donc être « axés sur les citoyens ». Deuxièmement, le gouvernement du Canada s'est engagé à gérer ses activités conformément aux valeurs les plus élevées de la fonction publique. Troisièmement, dépenser de façon judicieuse, c'est dépenser avec sagesse dans les secteurs qui importent le plus aux Canadiens et Canadiennes. En dernier lieu, le gouvernement du Canada entend mettre l'accent sur les résultats, c'est-à-dire sur les retombées et les effets des programmes.

Les rapports ministériels sur le rendement jouent un rôle de premier plan dans le cycle de planification, de suivi, d'évaluation ainsi que de communication des résultats, par l'entremise des ministres, au Parlement et aux citoyens. Plus tôt cette année, les ministères et les organismes ont été invités à rédiger leurs rapports en appliquant certains principes. Selon ces derniers, un rapport ne peut être efficace que s'il présente un tableau du rendement qui soit non seulement cohérent et équilibré mais bref et pertinent. Un tel rapport doit insister sur les résultats, soit les avantages dévolus aux Canadiens et Canadiennes, plutôt que sur les activités. Il doit mettre le rendement du ministère en contexte et le rattacher aux engagements antérieurs, tout en expliquant les écarts. Et comme il est nécessaire de dépenser judicieusement, il doit exposer clairement les liens qui existent entre les ressources et les résultats. Enfin, un tel rapport ne peut être crédible que si le rendement décrit est corrobore par la méthodologie utilisée et par des données pertinentes.

Par l'intermédiaire des rapports sur le rendement, les ministères et organismes visent à répondre au besoin croissant d'information des parlementaires et des Canadiens et Canadiennes. Par leurs observations et leurs suggestions, les parlementaires et les autres lecteurs peuvent contribuer grandement à améliorer la qualité de ces rapports. Nous invitons donc tous les lecteurs à évaluer le rendement d'une institution gouvernementale en se fondant sur les principes précités et à lui fournir des commentaires en vue du prochain cycle de planification.

Le présent rapport peut être consulté par voie électronique sur le site Web du Secrétaire du Conseil du Trésor du Canada à l'adresse suivante : <http://www.ibrs-sct.gc.ca/rma/dpr/dprf.asp>
Les observations ou les questions peuvent être adressées directement au webmaster de ce site Web ou à l'organisme suivant :

Direction de la Gestion des résultats et des rapports
Secrétaire du Conseil du Trésor du Canada
L'Esplanade Laurier
Ottawa (Ontario) K1A 0R5

Téléphone : (613) 957-7167 – Télécopieur : (613) 957-7044

Présentation améliorée des rapports au Parlement

Document pilote

Chaque année, le gouvernement établit son Budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement.

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en plusieurs parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder.

Le *Rapport sur les plans et les priorités* fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes qui sont principalement axés sur une planification plus stratégique et les renseignements sur les résultats escomptés.

Le *Rapport sur le rendement* met l'accent sur la responsabilisation basée sur les résultats en indiquant les réalisations en fonction des prévisions de rendement et les engagements à l'endroit des résultats qui sont exposés dans le *Rapport sur les plans et les priorités*.

Le Budget des dépenses, de même que le budget du ministère des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — 2001

En vente au Canada chez votre librairie local ou par la poste auprès des

Editions du gouvernement du Canada – TPSCGC

Ottawa, Canada K1A 0S9

No de catalogue BT31-4/71-2001
ISBN 0-660-61725-0





Grefte de la Cour fédérale du Canada

Rapport sur le rendement

Pour la période se terminant
le 31 mars 2001

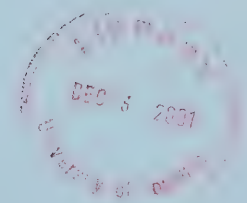
Canada



Royal Canadian Mounted Police

Performance Report

For the period ending
March 31, 2001



Canada

Improved Reporting to Parliament Pilot Document

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament.

The Estimates of the Government of Canada are structured in several parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve.

The *Report on Plans and Priorities* provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of more strategically oriented planning and results information with a focus on outcomes.

The *Departmental Performance Report* provides a focus on results-based accountability by reporting on accomplishments achieved against the performance expectations and results commitments as set out in the spring *Report on Plans and Priorities*.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of funds.

©Minister of Public Works and Government Services Canada — 2001

Available in Canada through your local bookseller or by mail from

Canadian Government Publishing — PWGSC

Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-4/11-2001

ISBN 0-660-61726-9



Foreword

In the spring of 2000 the President of the Treasury Board tabled in Parliament the document “Results for Canadians: A Management Framework for the Government of Canada”. This document sets a clear agenda for improving and modernising management practices in federal departments and agencies.

Four key management commitments form the basis for this vision of how the Government will deliver their services and benefits to Canadians in the new millennium. In this vision, departments and agencies recognise that they exist to serve Canadians and that a “citizen focus” shapes all activities, programs and services. This vision commits the government of Canada to manage its business by the highest public service values. Responsible spending means spending wisely on the things that matter to Canadians. And finally, this vision sets a clear focus on results – the impact and effects of programs.

Departmental performance reports play a key role in the cycle of planning, monitoring, evaluating, and reporting of results through ministers to Parliament and citizens. Earlier this year, departments and agencies were encouraged to prepare their reports following certain principles. Based on these principles, an effective report provides a coherent and balanced picture of performance that is brief and to the point. It focuses on results – benefits to Canadians – not on activities. It sets the department’s performance in context and associates performance with earlier commitments, explaining any changes. Supporting the need for responsible spending, it clearly links resources to results. Finally the report is credible because it substantiates the performance information with appropriate methodologies and relevant data.

In performance reports, departments strive to respond to the ongoing and evolving information needs of parliamentarians and Canadians. The input of parliamentarians and other readers can do much to improve these reports over time. The reader is encouraged to assess the performance of the organization according to the principles outlined above, and provide comments to the department or agency that will help it in the next cycle of planning and reporting.

This report is accessible electronically from the Treasury Board of Canada Secretariat Internet site:

<http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/dpre.asp>

Comments or questions can be directed to this Internet site or to:

Results Management and Reporting Directorate

Treasury Board Secretariat

L’Esplanade Laurier

Ottawa, Ontario, Canada

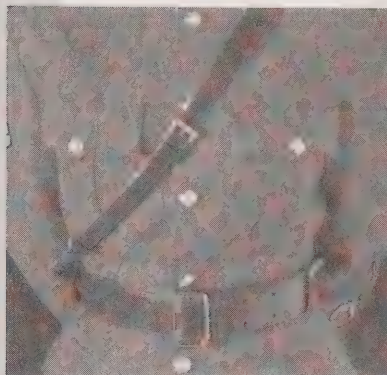
K1A 0R5

Tel.: (613) 957-7167 – Fax: (613) 957-7044



Royal Canadian
Mounted Police

Gendarmerie royale
du Canada



**2000/2001
Performance Report
Royal Canadian Mounted Police**

Lawrence MacAulay
The Honourable Lawrence MacAulay, P.C., M.P.
Solicitor General of Canada

Table of Contents

Introduction

Acronyms Used	2
Executive Summary	3
Minister's Message	5
Commissioner's Introduction	7

Overview of the RCMP

Specific Internet Site References	9
---	---

RCMP Performance Overview

Foreword	10
RCMP in Transition	10
Performance Environment	11
Performance Considerations	12
Factors Influencing/Driving Performance	12
Financial Information	14
Business Line Performance Results	15
Strategic Outcomes	15
Federal Policing Services	16
Contract Policing Services	27
National Police Services	38
Peacekeeping Services	43
Key Reviews	47

Consolidated Reporting

Material Management	48
Procurement and Contracting	48
Service Improvement Initiative	48
Underground Storage Tanks	48
Modernizing Comptrollership	49
Sustainable Development	49
Summary of Achievements	50

Financial Performance

Financial Performance Overview	51
Financial Summary Tables	52

Additional Information

Contacts	57
Endnotes	58
Index	59

Acronyms Used

ACIIS	Automated Criminal Intelligence System	HQ	Headquarters
ACUPIES	Automated Canada-United States Police Information Exchange System	IBCCS	Interior British Columbia Communication System
ACDP	Aboriginal Cadet Development Program	IOMGIA	International Outlaw Motorcycle Gang Investigators Association
AFIS	Automated Fingerprint Identification Site	IP	Intellectual Property
ASD	Alternate Service Delivery	IPO	Intellectual Property Office
ASI	Anti-Smuggling Initiative	IPOC	Integrated Proceeds of Crime
ATF	Bureau of Alcohol, Tobacco, and Firearms	ISO	International Standards Organization
AYTP	Aboriginal Youth Training Program	ITS	Information Technology System
CACP	Canadian Association of Chiefs of Police	MTF	Modernization Task Force
CCJS	Canadian Centre for Justice	NCIC	National Criminal Information Centre
CCRA	Canada Customs Revenue Agency	OAG	The Office of the Auditor General
CIC	Citizenship and Immigration Canada	OAS	Organization of American States
CICAD	Inter-American Drug Abuse Control Commission (Spanish Acronym)	OCCs	Operational Communication Centers
CIDA	Canadian International Development Agency	OPP	Ontario Provincial Police
CISC	Criminal Intelligence Service Canada	OSCE	Organization for Security and Cooperation in Europe
CIVPOL	Civilian Police	OSR	Operation Statistical Reporting
CJF	Community Justice Forums	NACE	National Advisory Committee on the Environment
CPC	Canadian Police College	NIST	National Institute Standards of Technology
CPDTF	Commonwealth Police Development Task Force	NPS	National Police Services
CPIC	Canadian Police Information Centre	PCC	RCMP Public Complaints Commission
CPSIN	Canada Public Safety Information Network	POC	Proceeds of Crime
CRF	Consolidated Revenue Fund	PCO	Privy Council Office
CSC	Correctional Service Canada	PMO	Prime Minister's Office
CSIS	Canadian Security Intelligence Service	PMSGO	Performance Measurement for Sustainable Government Operations
D.A.R.E.	Drug Abuse Resistance Education	PWGSC	Public Works and Government Services Canada
DEAL	Drug Education and Awareness for Life	RCMP	Royal Canadian Mounted Police
DIAND	Department of Indian Affairs and Northern Development	RMOCCS	Regional Municipality Ottawa Carleton Communication System
DFAIT	Department of Foreign Affairs and International Trade	RPP	Report on Plans and Priorities
DNA	Dioxyribonucleic Acid	RTID	Real Time Identification
DND	Department of National Defence	SGC	Department of the Solicitor General of Canada
DSRR	Division Staff Relations Representatives	SDS	Sustainable Development Strategy
EAP	Environmental Action Plans	SPMD	Seized Property Management Directorate
EMS	Environmental Management System	SPURS	Simplified Paperless Uniform Reporting System
FAMU	Forensic Accounting Management Unit	TBS	Treasury Board of Canada Secretariat
FAMD	Forensic Accounting Management Division	UCR	Uniform Crime Report
FATF	Financial Action Task Force	UN	United Nations
FBI	Federal Bureau of Investigation	USCS	United States Custom Service
FES	Federal Enforcement Section	USINS	United States Immigration and Naturalization Service
FINTRAC	Financial Transaction and Reports Analysis Centre of Canada	ViCLAS	Violent Crime Linkage Analysis System
FLS	Forensic Laboratory Services		
FTE	Full Time Equivalent		
HRDC	Human Resources Development Canada		

EXECUTIVE SUMMARY

Highlights of RCMP Performance in 2000/2001

	Public Safety Issues:	What we did:	Self Assessment	Page
Federal Policing	<ul style="list-style-type: none"> • Money laundering proceeds: \$5 - \$17 billion annually • Smuggled contraband & prohibited goods - lost up to \$2.5 billion in tax revenues • Up to 15,000 illegal migrants; illicit proceeds up to \$1.05 billion • Drug trafficking proceeds - potential for \$18 billion street value • Economic & high technology crime profits - up to \$3 billion 	<ul style="list-style-type: none"> • \$23.6 million in assets seized; \$55 million referred for investigation • \$45.9 million in liquor/tobacco, etc. seized; \$200.9 million in fines; 872 charges laid • 1,227 fraudulent documents seized; 323 inadmissible migrants stopped • \$924 million in drugs seized in Canada; 47,450 drug offence investigated • \$5 million counterfeit currency seized; Fraudulent Bankruptcies investigated \$1.6 billion 	▼	18
			■	19
			■	20
			▲	21
			▼	22
Contract Policing	<ul style="list-style-type: none"> • Overall crime level remains a concern • Property crime continues despite a strong economy • Road safety remains a concern, especially repeat drinking drivers • Public complaints made against police • Satisfaction with police services • Violent crime still relatively high • Youth crime is up and remains a concern 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Criminal Code</i> offences up slightly (2%) • Break & Enters up slightly, Auto theft down by 3.6%, Theft over \$5,000 down by 24.9%, Frauds down by 5.9% • 45,328 road users injured (up 9.9%); 1193 killed (remains constant) • Complaints decreased a significant 18.5% • Satisfaction with the RCMP remains high • 93,341 charges laid (increase of 1%) • 26,840 youth charges laid (up 3.5%); 32,018 youths diverted (up by 44.7%) 	■	29
			▲	30
			▼	31
			▲	32
			▲	33
			■	34
National Police Services	<ul style="list-style-type: none"> • DNA analysis contributes to a higher quality of justice • Forensic examinations required for speedy and less costly justice • Need for accurate and timely criminal history and fingerprint files • High quality police information needed for effective police responses to major crimes • Advanced training needs growing with more complex policing and crime 	<ul style="list-style-type: none"> • Suspects were identified in 20% of DNA cases and eliminated in 17% • 15,033 forensic examination requests handled with shorter turn around time • 27 million enquiries of criminal history files; 5,400 criminals identified by prints • High satisfaction by clients/partners with criminal intelligence provided • 5% of Canadian police officers attended a CPC course 	▲	39
			▲	39
			■	40
			▲	41
			■	42
Peacekeeping	<ul style="list-style-type: none"> • Civilian police peacekeeping demands in areas of conflict around world 	<ul style="list-style-type: none"> • Successfully managed Canada's participation in 7 peacekeeping missions 	▲	45
▲ Exceeded our expectations ■ Met our expectations ▼ Did not meet our expectations				

Minister's Message

I am pleased to submit to Parliament the Performance Report for the Royal Canadian Mounted Police (RCMP) for the period ending March 31, 2001. This report reflects the achievements of the Force against the previously reported plans for the period 2000/2001. It also serves as a milestone in the RCMP's journey towards becoming an internationally recognized organization of excellence.

The RCMP is a key partner within the Portfolio of the Solicitor General, in addition to the Department of the Solicitor General, the Correctional Service of Canada, the National Parole Board, the Canadian Security Intelligence Service and three review bodies. Working in close collaboration with a broad range of public safety partners across Canada and abroad, these agencies play essential roles within the Canadian criminal justice system in the areas of law enforcement, national security, corrections and parole.

I am pleased to report that the RCMP has made continued progress over the past year in support of the government's priority goal of maintaining and enhancing public safety. Strong and safe communities are an essential part of the fabric of our society, and are key to maintaining Canada's place of privilege in the new economy.

Keeping communities and Canadians safe demands continued vigilance and action to combat new and emerging forms of crime. In September 2000, Federal, Provincial and Territorial Ministers responsible for Justice unanimously declared organized crime a national priority and a National Agenda to Combat Organized Crime was drafted.

We know that ours is an increasingly interconnected world, and globalization and technology have given rise



to unprecedented social and economic change. These emerging opportunities also bring new challenges to public safety, as groups and individuals increasingly link their criminal efforts across international borders. The RCMP has been at the forefront in ensuring that public safety partners at home and abroad continue to work together in an effective and integrated approach to keeping Canadians safe and secure. As a government, we have continued to invest in strong, ongoing alliances with the United States, the United Nations and G-8 partner countries to further our shared goal of combatting transnational crime.

Technology plays a powerful role in the fight against crime, and nowhere is this better demonstrated than in the continuing successes of the National DNA Data Bank which began operating in June 2000. Through this data bank, police across the country now have access to a new and powerful investigative tool capable of linking crime scenes and convicted offenders. As well, the RCMP is continuing to invest in the modernization of the Canadian Police Information Centre (CPIC) to ensure the greatest access and speed of information-sharing among criminal justice officials.

The federal government's continuing approach to crime is tough but balanced – focused not only on punishment but on prevention, and addressing criminal behaviour while giving victims a voice. This report details many examples of the fine efforts and accomplishments of the RCMP's 20,000 members and employees in support of this integrated approach to keeping Canada safe and secure. I look forward to the continued progress this new year will surely bring.

I welcome your perspectives on this and other Solicitor General performance reports to help us continue to serve the public safety needs of Canadians.

Lawrence MacAulay
The Honourable Lawrence MacAulay, P.C., M.P.
Solicitor General of Canada

Commissioner's Introduction

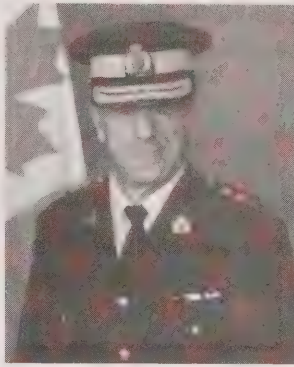
In 1873, the Commissioner of the newly constituted North West Mounted Police (NWMP), sent his first annual report to Sir John A. Macdonald, then Prime Minister of Canada. His report related the remarkable beginning of our organization that was created for the sole purpose of bringing law and orderliness to the volatile Canadian territories to the west and north of the 49th parallel. That first report captured, in profoundly human terms, the challenges the Mounted Police faced and the attendant successes and struggles.

Every year until the 1960s, the Commissioner sent similar annual reports recounting the growth of this nation and the legacy of a remarkable institution. These annual Commissioner's reports evolved into our Departmental Performance Report (DPR) – tabled each fall in Parliament. Recently, we were honoured with the prestigious CCAF - Treasury Board of Canada Award 2001 for the pursuit of Excellence in Public Performance Reporting. As the newest Commissioner of the RCMP, it was an important reminder for me that we build upon the legacies of those who have gone before us.

This is my first DPR as Commissioner of the RCMP, and although I was not in the position for the full year covered by this report, I am proud to have the opportunity to share both our successes and challenges with you. Before you read the details of our performance over the past year, I want to take this opportunity to provide you with some important organizational and operational context which underpins our results, as well as some of my own personal perspectives.

The pace and scope of our working environment is transforming around us: changing demographics, evolving cultures, shifting values, rapid technological advances, global economies, terrorist and criminal activities that transcend borders. For 128 years, the RCMP aspired to provide exemplary policing service, but the challenges we now face are considerable. We must take extraordinary strides to improve our capacity to better provide strategic, proactive – as well as reactive – policing programs and services. The focus of this past year has been to modernize our management and build an organization of excellence with a culture of empowerment, responsiveness and collaboration.

My **organizational goal** for the RCMP is to become an intelligence-driven organization with values-led employees who share a commitment to the highest quality of policing and administrative services. We will be an organization that builds bridges and works collabora-



tively with our domestic and international counterparts throughout the policing community. We will also strive to be an organization that manages employee performance against a clear strategic agenda. This will ensure individual and institutional accountability in all we do. These four points represent my four pillars of an organization of excellence – **intelligence-driven, values-led, bridge-building and accountability.**

In reaching for that goal, we have revitalized the strategic framework for the organization and embarked on a change in management structure and practice. Our achievements will be reported more fully in the 2001/2002

RCMP Performance Report, but I want to emphasize that this report does earmark a significant period of transition for us in our journey towards our organizational goal.

We also have an **operational goal** – a strategic focus on **Safe Homes, Safe Communities** for all Canadians. Our organization is committed to align our strategies to achieve that overall goal.

Over the next three to five years we will concentrate our activities on five strategic priorities: **Organized Crime, Youth, International Police Services and Peacekeeping, Alternative Justice, Integrated Policing.**

These are not new priorities – they represent a more strategic focus on critical activities to achieve our operational goal. The “*integrated policing*” priority for example is a more concerted effort to work in partnership and to leverage the resources of police and law enforcement every day and at all levels. From the one-person detachment in the far North, to large urban detachments, and through national and international collaborations, we will continue to encourage and facilitate the convergence of policing strategies and priorities.

As evident in this report, the past year represents an important milestone on our journey to excellence. A milestone that could not have been reached without the exceptional efforts of the more than 20,000 RCMP employees and – in this the International Year of Volunteers – more than 75,000 RCMP volunteers. I am certain we could not have travelled as far, nor as fast, without the men and women who have given so freely of their time and energy.

Even as we take this opportunity to celebrate our achievements and continue to build on our legacy, we will re-dedicate our commitment to both respond to the needs, and reflect the values, of the Canadians we serve.

A handwritten signature in dark ink, reading 'G. Zaccardelli'.

G. Zaccardelli
Commissioner

Overview of the RCMP

Specific Internet Site References

In response to the Government-on-line Initiative, specific information about the RCMP can now be found on the Internet.

For an overview of our:

Mandate, Mission and Vision
Business Line Descriptions
Structure of the RCMP
Major Federal Statutes and Agreements Administered
New Strategic Framework
Directional Statement

Please visit our Website at:

www.rcmp.ca/dpr/performance01.htm

Additional suggested Internet sites:

RCMP:	www.rcmp.ca
RCMP Community Policing:	www.rcmp-ccaps.com
RCMP Learning:	www.rcmp-learning.org
Department Solicitor General Canada:	www.sgc.gc.ca
Canadian Security Intelligence Service:	www.csis-scrs.gc.ca
Commission for Public Complaints Against the RCMP	www.cpc-cpp.gc.ca
Correctional Services Canada:	www.csc-scc.gc.ca
National Parole Board:	www.npb-cnbc.gc.ca
RCMP External Review Committee:	www.erc-cee.gc.ca
Treasury Board of Canada Secretariat:	www.tbs-sct.gc.ca

RCMP Performance Overview

This report is organized to provide fiscal 2000/2001 key performance information in the context of each of our business lines. Before presenting new detailed information, we submit this foreword – a section that highlights both our direction for the future and the environmental factors and considerations that impact our performance today.

RCMP IN TRANSITION

The Performance Report for the year 2000/2001 begins to reflect some of the significant changes within the RCMP initiated with the new (August 2000) Commissioner. He has challenged the organization to achieve the goal of becoming an “**organization of excellence**”. The Force’s performance in response to that challenge will not be documented until the 2001/2002 performance report. However, in this section, and wherever appropriate throughout the report, we have highlighted examples of the transition.

The Agency has recently re-examined the strategic drivers of its operational goal of **Safe Homes, Safe Communities** for all Canadians. A Strategic Framework was developed and endorsed by RCMP senior management in November 2000.

The Strategic Framework serves as a roadmap for the journey to “safe homes and communities”. The Framework comprises:

- Strategic Goal
- Strategic Priorities
- Strategic Objectives (core functions), and
- Management Strategies

Each of these Framework elements is highlighted below. In next year’s report, we will begin to report on performance against the Strategic Framework. The information provided here is to lay the groundwork and to better inform the performance information which follows.

Strategic Priorities

As Canada’s national police service our primary goal is to contribute to keeping Canadians safe. Our management team has agreed that for the foreseeable future, the best way to bring down the “barometer” of crime is to concentrate on 5 key strategic priorities:

• Organized Crime

the extent and criminal potential or “dark undertow” of globalization and technology requires vigilance – we will continue to respond with a multi-disciplined,

integrated, long-term approach that leverages intelligence, investigation, and enforcement – to dismantle the insidious elements of today’s primary criminal forces

• Youth

the future of Canada as well as the potential for tomorrow’s crime – the focus of our youth priority is preventive, addressing the early root causes of youth criminal activity and partnerships with communities directed at proactive education and positive role models

• Alternative Justice

with the aim of reducing the burden on the criminal justice system, we will develop and support restorative justice and other alternative options which are gaining credibility globally – finding solutions that decrease recidivism, work for victims, and alleviate the pressures of an overburdened system

• International Police Services (Peacekeeping)

working with civilian police agencies to improve policing operations and assisting countries to rebuild their police capacities – we will work to build civil and democratic infrastructures, and prevent the exportation of criminal activities to Canada, as well as study other cultures to better understand Canadian cultural communities

• Integrated Policing

promoting partnerships to leverage resources and share crime priorities – we will take a leadership role in the development and application of intelligence and law-enforcement tools to manage transnational issues, and achieve seamless policing both within Canada and internationally

Strategic Objectives

The primary means we have of realizing the strategic priorities is through our ongoing commitment to improving our core functions – our Strategic Objectives:

• Prevention and Education

providing citizens with the information and tools they need both to help avoid being victims of crime and to discourage and avert their involvement in criminal activities

• Intelligence

timely and accurate information on individual criminals, criminal groups and criminal acts, vital to the RCMP and its policing and law enforcement partners in pursuing and responding to threats to society

• Investigation

activities undertaken to establish facts surrounding Criminal Code violations and other offences

• Enforcement

action taken to respond to Criminal Code violations and other offences

• Protection

providing Canadian and foreign dignitaries with protective and security services

Management Strategies

The RCMP Management Strategies represent methods and means to achieve our strategic priorities/objectives. They include: improving communications – both internal and external, implementing modern comptrollership, improving technology, reducing barriers to recruitment and ensuring that staff have the necessary training, as well as implementing performance management.

Our guiding principles in becoming strategically focused and building an “organization of excellence” are:

• Intelligence

We rely upon well-founded knowledge, both for policing functions and for day-to-day management. Intelligence enables our activities to be guided by reliable, critical and timely information from within and outside our organization – from the front-line to the international scene.

• Values

Our values must reflect those of Canadian society. Our behaviour as an organization and as individuals must at all times be based upon integrity, honesty, professionalism, compassion, respect and accountability.

• Bridge-building

If we are to achieve our goals as an organization, we must build bridges with colleagues, partners, other government agencies and the communities we serve. We must work closely with our domestic and international partners within and outside of law enforcement.

• Accountability

As well as answering for our decisions and actions within the organization, we must also answer to the Solicitor General, the Government of Canada and Parliament. We are accountable under the *Criminal Code of Canada* for our criminal investigation operations. Since accountability relies upon a clear understanding of expectations, open and clear communication is crucial. Clarity/transparency are essential especially if we are to earn the trust of Canadians.

The RCMP is in transition – to becoming a **strategy focused organization** and an **organization of excellence**.

The information that follows focuses on the present – it highlights the current RCMP environment and the factors influencing our capacity to meet our performance expectations in the past year.

PERFORMANCE ENVIRONMENT

The RCMP has a number of roles to play in a complex working environment, and in response to a wide array of clients/partners:

- a **national leadership role** – forging law enforcement partnerships, to combat organized crime
- a role in **contributing to the prevention and reduction of crime and victimization** – providing for safe homes and safe communities, as a precondition for social cohesion and the social union framework
- a **cooperative and coordinating role** – working with other federal departments and agencies involved in the enforcement of federal statutes
- an **integrating role** – sharing law enforcement investigative tools and information for Canadian law enforcement agencies – mainly through our National Police Services
- an **international profile** and presence – representing Canadian law enforcement and Canadian values on the world stage
- a **role contributing to national unity and Canadian Culture** – by supporting community events/activities, such as The Voyage of Rediscovery – St. Roch II in July 2000

The RCMP also plays a role as a **participant** on a number of horizontal initiatives within the portfolio of the Ministry of the Solicitor General of Canada, as well as in several government-wide initiatives:

- The National Strategy on Community Safety and Crime Prevention – we developed the **Safe Homes/Safe Streets** strategy with Justice Canada and Solicitor General Canada in a joint lead role
- Canada's Drug Strategy – we contributed to the Government's demand reduction and supply reduction strategies with Health Canada
- Aboriginal Justice/Restorative Justice – we continued to participate actively in the initiative led by Justice Canada
- Peacekeeping – with DFAIT leadership and CIDA funding, we again managed the Government's participation in international civilian police peacekeeping

PERFORMANCE CONSIDERATIONS - contextualizing the outcomes

The following are some of the factors affecting the day-to-day activities of the more than 20,000 employees dedicated to our (*Safe Homes, Safe Communities*) goal and our ability to define outcomes for all levels of operational effort.

- **Crime is only one symptom** of a broader public health and safety picture and many of the solutions for reducing and preventing crime are found outside the traditional criminal justice system – in social development initiatives and community wellness and the like.
- **Public safety** is shaped by a **whole range of factors** not just by crime – it is a quality of life issue. The factors include: an aging Canadian society, fewer youths at risk of being involved with crime, improved economic conditions – which often takes the incentive out of crime, higher levels of education and employment, globalization, and so on.
- Because crime indicates broader social problems, **police do their work in partnership** with many other players, who contribute solutions to shared problems, and have an impact on crime reduction. Our partners include: Canadians in all walks of life, Canadian law enforcement agencies, federal departments and agencies, provincial/territorial and municipal governments, the private sector, and non-government and community organizations.
- Because our **performance accomplishments are shared with others**, it is not always possible to attribute to any one partner the precise role played in reducing crime and victimization. As a result, the performance picture is often skewed – both successes and shortcomings are a collective responsibility.
- It is difficult to **establish annual performance targets for each partner** – successes need to be judged in terms of multi-year trends and assessed in light of **some other key RCMP roles** we perform.
 - **gatekeeper** for the criminal justice system – the

police are the first contact for people as victims, witnesses or offenders

- **contributing partner** to the strategy of reducing motivations for criminal behaviour
 - **lead role** in deterring crime through law enforcement
 - **key partner** in developing strategies for prevention – reducing opportunities for people to commit crime.
 - The **role of police in society is changing**, in part because of the growing demands made of the police by the public, including:
 - an increase in the actual/perceived need for traditional, reactive policing despite declining crime rates
 - a growing demand for new services in response to new and more complex types of crime, such as Internet-based crime
 - broader responsibilities and involvement in many non-crime problems.
 - It is also important to note that increases or decreases in officially reported crime may **not necessarily reflect the true nature** of law enforcement performance – increased crime rates can result from increased reporting due to public trust/confidence in police.
 - However, in response to public and media interest we continue to provide some of the **traditional statistics** and measures, including:
 - crime rates (the number of crimes per 100,000 population) allow us to compare results in jurisdictions of different sizes, and
 - clearance rates (the percentage of solved to unsolved crimes).¹
- In sharing our performance story with the public, we continue to **strive for improved reporting practices** but the process is evolutionary and major advances cannot be addressed in any one performance report.

FACTORS INFLUENCING/DRIVING PERFORMANCE

The RCMP performance in 2000/2001, has been influenced by a number of external and internal challenges that have shaped the face of policing in this year.

External Factors:

- **Destabilizing Forces**
Global pressures are destabilizing nations, regions and entire continents. Peace-building operations increase in number and complexity, involve more civilian personnel and challenge the capacity of government and non-government organizations to re-establish fundamental institutions. In the past year, Canada has nearly doubled the number of its deployed police officers abroad.
- **A Connected World**
The new global economy is characterized by liberalized

trade, internationalization of financial institutions, a global financial system, direct consumer participation, and fewer, more uniform economic policies and regulatory controls. Continued economic integration increases border permeability, has resulted in a global market and trading infrastructure that provide routes for both licit and illicit goods.

- **Moral Questions**

Ethical and legal implications of scientific developments, particularly genetics, privacy, the use of human cells or human-developed life forms, etc, have yet to be fully explored, understood and publicly debated.

- **Technology Challenges**

Technological advances, the internationalization of banking, and direct consumer access have led to new

and increased opportunities for white collar crime, economic terrorism and the integration of crime-controlled financial institutions. Incidents around the globe demonstrate the vulnerability of businesses and consumers to even unsophisticated attacks.

Advanced technology is now accessible to a range of groups, organizations and individuals regardless of ideology, motivation, ethics, location and level of sophistication. Wirelessness is spreading connectivity to areas previously out of reach, leading to misuse, manipulation and exploitation.

• **Power Shifts**

We have seen increasing shifts in political power – from the national to supra- and sub-national levels. Power is also flowing to non-governmental organizations, multinational corporations and international associations that work effectively across borders. Global city states with economic and political clout are demanding increased influence, challenging traditional power relationships among governments, and between federal institutions and governments.

• **Public Trust**

Public confidence in traditional government and democratic institutions has steadily eroded with a corresponding decline in deference to authority. The result has been a rise in behaviours that challenge societies' elites, as witnessed by the backlash against globalization. Canadians are reporting low levels of trust in elected officials and public institutions, and are concerned over declining ethical standards of business. They are more likely to question authority and more willing to adopt nontraditional forms of political action.

• **Security in a Global and North American Context**

The number of international fora hosted by Canada and demand for elected officials to travel abroad, is increasing requiring stringent security initiatives. International meetings have also proven to be magnets for protest, providing a point of convergence for a wide range of causes.

North American integration holds challenges for Canada, particularly in connection with increased economic integration, the environment, homeland defence and the border. Many tensions within North America relate to crime, security and border permeability. Homeland security is high on the agenda of a Republican presidency and Congress.

And, terrorism continues to be a threat throughout North America. While the overall number of international terrorist incidents has declined since 1980, the casualty rate and the proportion occurring within the continent has risen. Equally troubling is the unpredictability of terrorists, especially in light of their pursuit of high consequence/high impact events.

• **The Changing Face of Society**

- Immigration has outpaced our natural birth rate since 1996. We have one of the highest percentage of foreign-born nationals among large industrialized countries – diversity is most visible in cities – over three quarters of immigrants choose to settle in major urban centres.
- More than 70% of Canadians live in urban areas - Canada's population is greying with an estimated 3.8 million over 65 in 1999 – the elderly are more fearful of crime, often have different needs and require specialized services.
- Poverty is most intense in urban centres (up by 33.8% between 1990 and 1995) – high-poverty neighbourhoods have grown in population and geographic area – there are 50% more poor children than a decade ago.
- The Aboriginal population is increasingly young and suffers from illiteracy, high unemployment and suicide rates that are six to eight times the average. Aboriginal communities are often isolated, less educated, less equipped for new knowledge economy, poorer, and less healthy.
- Alternative approaches, such as restorative justice, are gaining momentum domestically and abroad to reduce recidivism of offenders, increase effectiveness and alleviate pressure on the traditional justice systems.
- Between 1991-96, the number of private investigators grew by 49% and by 1996, private security personnel outnumbered police officers 82,010 to 57,090.

• **Crime**

In Canada, police-reported crime declined for the eighth consecutive year in 1999 and is the lowest in 20 years. Violent crime has declined, but is still 5% higher than 10 years ago. Youth crime dropped by 7%, but violent youth crime is 40% higher than 10 years ago.

Crime groups are working across borders and cultures, and are increasingly sophisticated in the use of technology and communications. "Alliances of convenience" are forming in which participating organizations share a common goal, but different motivations. Law enforcement agencies – traditionally hierarchical, territorial and secretive – must be open, willing to share information, and to form partnerships, alliances, and new ways of doing our business.

Urban areas experience higher property crime rates and crime rates appear to be on the rise in western cities, while dropping in the rest of the country.

Crime and criminal justice are increasingly transnational, emerging on the international agenda as critical horizontal issues. International opportunities to encourage and facilitate cooperative law enforcement and justice are multiplying, highlighting the importance of building linkages and the collection and sharing of common data.

Internal Factors

A number of factors within our internal environment also support and can negatively influence performance:

- horizontal issues – across government and the portfolio of the Solicitor General – require support
- piloting Modern Comptrollership – focusing on the elements of Leadership, Accountability and Stewardship in support of a management framework for better decision-making in police services and programs
- availability of Program Integrity Funding – to fight organized crime, to fund the federal share of additional contract policing positions, for protective operations, to address the urgent needs in radio communications and for corporate infrastructure
- implications of limited future funding for the integration of police information reporting systems
- preparations underway for the next review of the contract cost base in 2002
- the appointment of a civilian Chief Human Resources Officer to champion a strategy towards the modernization of the Human Resource systems and practices
- the recruitment and training of cadets from other Canadian police agencies, to meet a growing demand for services
- the Restorative Justice Initiative – an alternative method to the traditional “retributive” approach to determining guilt and punishment of offenders
- new legislation and jurisprudence – the police operate in a complex environment and must adapt operations to meet Supreme Court decisions, affecting, evidentiary issues, operational techniques and policing in certain communities

This then is the “backdrop” of for our report on performance for the fiscal year 2000/2001. A complex policing environment, extensive demands of citizens and partners, and the changing face of law enforcement. It is important to situate the details of our performance (in the sections following), in light of the new performance environment of the RCMP, and the factors affecting our activities on behalf of the citizens of Canada and the numerous stakeholders/partners we work with to deliver peace, order and good government.

Financial Information

RCMP Resource Inputs for 2000/2001

Financial Resources (Total Gross Expenditures):

Planned Spending (Estimates Part II)	\$ 2,459,800,000
Authorities	\$ 2,392,300,000
Actual Spending	\$ 2,325,100,000

Human Resources (actual FTEs utilized):

Regular, Civilian, Special Constable Members	16,938
Public Service Employees	3,504
Total RCMP Employees	20,442

Note: For an explanation of the terms used here, please see the introductory note to the Financial Tables. “FTE” is a human resources term meaning “Full Time Equivalent.” The numbers reported here are the “aggregated” FTEs actually utilized rather than the number “authorized”.

Business Line Performance Results

Strategic Outcomes

The performance expectations for 2000/2001 are presented below in the Chart of Strategic Outcomes. The chart outlines our five strategic priorities (left column) identified in the new Strategic Framework. They are a re-alignment and re-focus of the priorities outlined in the 2000/2001 Report on Plans and Priorities (RPP) that guided the RCMP last year. These will

be formalized in the 2002/2003 version of the DPR. These strategic priorities are the important guideposts directing the activities of our business lines (center column).

The associated performance indicators (right column) are defined and detailed in terms of our performance accomplishments and in the rest of the document.

Chart of Strategic Outcomes for 2000/2001

The Royal Canadian Mounted Police is committed to:			
Priorities:		As demonstrated by:	page
Organized Crime	Federal Policing	1 - a reduction in the economic incentives for enterprise crime.....	18
		2 - a contribution to a reduction in smuggling and contraband distribution	19
		3 - a contribution to a reduction in migrant smuggling	20
		4 - a contribution to a decline in the supply of and demand for illicit drugs	21
		5 - a contribution to a reduction in economic crime	22
		6 - effective enforcement of other Federal statutes	23
		7 - enhanced quality of criminal intelligence and information	24
		8 - effective protection & security for Canadian and foreign dignitaries	25
		9 - effective international liaison and overseas activities	26
Youth	Contract Policing	10 - a contribution to a decline in overall crime	29
		11 - a contribution to a decline in property crime	30
		12 - a contribution to increased road safety	31
		13 - a reduction in the level of public complaints found justified	32
		14 - increased satisfaction levels of clients and partners	33
		15 - a contribution to a decline in violent crime	34
		16 - a contribution to a decline in youth crime	35
		17 - a contribution to people's increased sense of safety	36
		18 - policing approaches that are responsive to the needs and culture of aboriginal communities	37
International Police Services (including peacekeeping)	National Police Services	19 - enhanced client access to advanced forensic analysis	39
		20 - enhanced client access to criminal history, fingerprint & firearms records	40
		21 - effective and timely sharing of criminal intelligence	41
		22 - advanced training, research and information services	42
Alternative Justice	Peacekeeping	23 - timely and cost-effective provision of civilian police personnel for peacekeeping missions	45
		24 - enhancement of Canada's international reputation	46
Integrated Policing			

Federal Policing Services

As the police service for Canada, Federal Policing represents the core mandate of the RCMP at the national level. Federal policing services help ensure our collective objective of safe homes and safe communities in the streets of the nation and at our international borders.

We are dedicated to providing Canadians with quality federal services to ensure a prosperous and stable economy and to protecting the Canadian economy against organized crime in areas that many Canadians seldom experience directly, such as corporate crimes, fraudulent telemarketing schemes, stock market fraud and "cyberspace" crimes.

Federal policing is delivered through the community policing principles, which involve team work and partnership with the communities we serve.

Our priority is to protect Canadians against organized crime, however, this presents some particular challenges because:

- organized crime maintains a low profile in the community in which they operate and enjoys little risk of detection
- their Modus Operandi makes it difficult to determine their size, scope and the impact they have on Canadians and our economy, and
- it is difficult to assess how much impact our efforts have in disrupting or dismantling organized crime.

In order to address the above challenges Federal Services Directorate:

- has established a new Organized Crime Strategy Policy Centre with the mandate to define, monitor and share knowledge with our partners, and
- will ensure that the performance goals for the Organized Crime Initiative are met and a structured accountability framework is in place.

The results will be:

- progress towards the Organized Crime Initiative allowing the RCMP and its partners to link various areas of criminal activity to particular organizations, further enhancing our policing efforts, in terms of disrupting and dismantling organized crime.

The short term outcomes include:

- public compliance with criminal law, and
- a welcomed by-product is often an increased financial return to government (such as increased tax revenues). These returns are often proportional to the amount invested in law enforcement.



Federal Policing Services

Strategic Objective:

*Safe Homes,
Safe Communities*

Strategic Priorities:

*Organized Crime
Youth
International Police Services
Alternative Justice
Integrated Policing*

Medium-term impacts include:

- cost reduction in related areas such as health care costs (e.g. related to drug abuse treatment and care)
- lower cost for goods and services that were otherwise taxed by organized crime

Broader outcomes are reflected in:

- a safer investment climate and a stronger economy,
- a greater respect by Canadians for the law, and
- an increased sense of safety and security within communities.

Taken as a whole, our strategies and desired outcomes are aligned with those of the Solicitor General of Canada's Public Safety priorities, and contribute to the National Action Plan on Organized Crime.

We use several key strategies to combat organized crime. We focus on both:

- unlawful activities (illicit commodities and services), and
- people (criminals and their organizations).

Our strategy has evolved from simply targeting illegal goods and services to a broader more integrated approach to organized crime and a focus on the criminals and organizations involved.

Implementing these strategies requires a broad range of partnerships and related tools, all working towards the common goal of combatting organized crime with a focus on the strategic outcomes made to Canadians.

Consequently, while we continue to target illegal activities, we also focus on the upper echelons of organized crime (a process called "Targeting Upwards") as well as on organized crime networks. This strategy is the key to the disruption with the view of dismantling organized crime and their organizations.

Targeting Upwards is a multi-year exercise rather than a case-specific project. It requires unprecedented law enforcement partnerships, long term commitments of substantial resources from many jurisdictions, and properly trained law enforcement personnel.

Targeting the upper ranks sends a clear message that organized crime is not immune from the law and will not be tolerated in Canadian society.

Federal Policing Services Business Line Resource Inputs, 2000/2001

Financial Resources (Total Gross Expenditures):

Planned Spending (Estimates Part II)	\$623,200,000
<i>Total authorities</i>	\$638,200,000
Actual Spending	\$611,500,000

Human Resources

Actual FTEs utilized - (24.5% of total FTEs)	5,012
--	-------

Reduction in the Economic Incentives for Enterprise Crime

Problem:

Most criminal activity is motivated by the ability to profit financially and, unless the assets of criminals are taken away from them legally, then they will continue to pursue their activities, especially organized crime. Estimates of the level of money laundering in Canada ranges from \$5 to \$17 billion annually.

Strategies/Expectations:

- removing the illicit profits of crime by identifying, tracing and freezing criminal assets so they can be forfeited to the government through the courts
- investigating and prosecuting offenders through multi-disciplinary teams across Canada, working with our key partners in 13 Integrated Proceeds of Crime (IPOC) units and strategically located satellite (POC) units
- participating with our partners in the development of the revised *Proceeds of Crime (Money Laundering) Act and Regulations*
- working with our national and international partners through the Financial Action Task Force (FATF) to generate policies worldwide to combat money laundering globally
- continuing to improve our "knowledge" capabilities through aggressive training programs and the maintenance of "on-line" information web sites

Partners:

SGC, Justice Canada, CCRA, Department of Finance, FinTRAC, FAMD, SPMD, private industry (e.g., Canadian Bankers Association), municipal, provincial and international police agencies

Outputs:²

- \$23.6 million in seizures by all IPOC and satellite units
- \$10.7 million in revenue collected
- \$353,433 imposed in fines
- \$55 million in "referrals" for investigation to other law enforcement agencies and to CCRA
- 544 individuals and 10 companies charged

Performance Indicators:

- disrupting organized criminal groups through criminal charges and forfeiture of assets
- trends in the value of assets seized

Results:

- immediate results include taking a bite out of the profits of crime by seizing assets from criminals and following disposal, returning monies realized from this to the government of Canada
- intermediate results include assessments by our partners (CCRA-Tax) against the criminal element for violation of related federal statutes, further damaging their ability to profit from crime
- longer-term results lie in reducing the incentive for crime and undercutting organized crime and its harmful impact on Canadian society

Planned Improvements:

- expanding measures to reduce the costs associated with legal disclosure
- improved evaluation system which recognizes the impact of organized crime on community safety and security, and on the IPOC initiatives as well as recognizing the full spectrum of the economic impact
- improved ability to be accountable to government by standardizing a method of file selection and prioritization, as well as reporting during and at the conclusion of cases
- develop a performance evaluation and accountability regime with our partners with respect to our responsibilities under the revised *Proceeds of Crime (Money Laundering) Act*
- develop a plan for managing the Proceeds of Crime Program in Canada

Integrated Policing - Hitting where it hurts

In March 2001, the Niagara Regional Police arrested two individuals for possession for the purpose of trafficking in a controlled substance. Following this arrest, and working in partnership with the Niagara Regional Police Force, the RCMP Integrated Proceeds of Crime Unit was successful in seizing the following assets:

- four residences
- \$300,000 in shares
- \$20,000 in RRSP Accounts
- \$108,000 Canadian cash
- \$2,400 U.S. cash
- \$76,000 Mercedes Benz
- \$10,000 Rolex watch

The total value of the assets seized - over \$1,000,000

2 Contribution to a Reduction in Smuggling and Contraband Distribution

Problem:

Differences in duties and taxes between Canada and other countries, especially across our long, porous border with the US with a high volume of goods and people passing through, provides opportunities for organized criminal groups to avoid these taxes by smuggling contraband and prohibited goods. Smuggling and illegally manufacturing controlled goods such as tobacco and alcohol produces an estimated annual revenue loss to governments of \$2.5 billion.

Strategies/Expectations:

- reducing the availability of contraband goods by limiting their entry into Canada through physical seizures and prosecution
- initiating civil actions on smuggled goods not available for seizure, thereby having the same impact as if the goods had been physically seized. (ascertained forfeitures)
- prosecuting substantive offences related to contraband tobacco and liquor products to facilitate Proceeds of Crime Investigations
- providing prevention, awareness and community policing programs to reduce the demand for contraband goods

Partners:

SGC, CCRA, Justice Canada, Health Canada, DFAIT, Heritage Canada, Canadian and international law enforcement agencies, federal and provincial finance departments, and private industry

Outputs:

- \$65.6 million in total seizures, including: \$45.9 million of tobacco products (of which \$43.2 million were ascertained forfeitures), \$3.25 million in liquor products (of which \$3 million were ascertained forfeitures),³ 15 stills, \$3.8 million in jewellery, \$5.7 million in illegal drugs, \$400,000 in conveyances
- 872 charges laid, \$200.9 million in fines levied, \$1.5 million in revenues collected, and \$193.5 million worth of referrals to other law enforcement agencies for investigation

Performance Indicators:

- trends in the value of seizures (monies, property, all types of vehicles, drugs, contraband goods), referrals, fines, and revenues collected
- trends in the value of government revenues related to controlled goods such as liquor and tobacco

Results:

- encouraged the legal movement of goods across our borders, thereby providing a financial return to Canadians

- disruption of organized criminal groups involved in the smuggling, illegal manufacture and distribution of contraband

Planned Improvements:

- following successful implementation of basic Customs and Excise Training to all members of the RCMP through an "on-line" course, development of advanced training scenarios is now ongoing
- continued development/implementation of prevention, awareness and community policing programs
- continued implementation of the ASI and Customs and Excise Program Performance Frameworks
- improved strategic intelligence reporting in relation to contraband tobacco products. This supports the Federal Government's "Federal Tobacco Control Strategy"
- as a part of the Canadian contingent, continue participation in intergovernmental negotiations of the World Health Organization Framework Convention on Tobacco Control
- developing in partnership, an MOU with CCRA, Excise Duty and Taxes Directorate, to formalize our enforcement relationship under the Excise Act

Partnering Against Organized Crime

The increasing participation of organized crime groups in the illegal international movement of tobacco products has gained significant attention in both Europe and Asia. The situation within the European Union countries has developed to the point that in February 2000, Italy proposed a project calling on G-8 member states to tackle organized cigarette smuggling.

In North America, recognition of the involvement of international criminal organizations in cigarette smuggling prompted Canadian and American law enforcement agencies to examine the vulnerability of North American to this type and scale of illegal activity.

The RCMP, CCRA, ATF, and USCS reached an agreement to produce a Canada/US Tobacco Assessment. In addition, an ATF analyst has been seconded to the RCMP to facilitate the analysis which is scheduled for completion for the middle of August 2001.

Contribution to a Reduction in Migrant Smuggling

Problem:

Organized transborder criminality of all types is currently thriving. This is an era of the globalization of crime, corresponding to the increase in global trade, personal mobility and high-tech communications. Traditional forms of transborder crime continue to exist, however, many organizations have expanded their portfolio to include the trafficking of migrants. The links between trafficking in migrants and criminality are strengthened with the increased involvement of organized transborder networks. Collaboration between trafficking organizations is evident, whereby ethnic and national groups interact to facilitate the provision of transport, safe houses, local contacts and travel documentation.

Strategies/Expectations:

Investigating unscrupulous professional immigration facilitators.

- timely acquisition and sharing of national and international intelligence of organized smuggling operations with global partners
- preventing illegal and inadmissible entries into Canada through public education, prevention and enforcement

Partners:

SGC, CIC, DFAIT, Justice Canada, DND, CCRA, USINS, Canadian and foreign police, foreign immigration authorities, international airlines

Outputs

Screened over 37,786 refugee claimants under international conventions, as requested by CIC

- screened approximately 1,174 applicants from Eastern Europe and Asia fitting profiles of persons tied to organized crime, past criminal activities, and terrorist links who were referred by CIC
- removed a total of 80 high risk persons arrested across the country
- escorted 25 immigration related prisoners to other countries
- undertook 801 smuggling related cases
- seized 1,227 fraudulent travel or identity documents.
- deterred 323 inadmissible migrants from entering Canada
- value of items seized was in excess of 19 million dollars

Performance Indicators:

- trends in illegal migrant entries
- trends in numbers of migrant smuggling organizations
- trends in the supply and demand for specifically altered or forged travel documents
- trends in the number of migrants attempting to illegally enter the US from Canada

Results:

- our criminal screening process identified members of international organized crime groups and prevented them from entering Canada, thereby protecting Canadians from strengthened domestic organized crime
- an intervention strategy with the cooperation of foreign authorities to prevent illegal migrants from departing the staging area with a Canadian destination, therefore reducing the cost to Canadian social and legal infrastructures

Planned Improvements:

- extending our education and prevention programs nationally and internationally, thereby deterring illegal migrants and denying organized crime groups access to Canadian soil
- improving training methods, and continuing to improve our detection of fraudulent travel documents produced by increasingly sophisticated forgers

Staunching the Flow of Human Misery

"Project Omit" is a smuggling investigation involving the RCMP, the United States Immigration Naturalization Service, the United States Attorney General's Office, the United States Border Patrol, Citizenship and Immigration Canada and the Korean National Police.

This eight month long investigation resulted in the dismantlement of a smuggling organization operating in southern Ontario. The highly-structured and ruthless criminal organization was actively involved in the smuggling of Korean and Chinese migrants from Asia through Canada to the United States. Not only was this group responsible for smuggling in excess of 1,200 illegal migrants in the past year – they evaded our tax system, abused our social services and preyed on the vulnerability of those looking for a better life.

Contribution to a Decline in the Supply of and Demand for Illicit Drugs

Problem:

The harmful consequences of drug abuse include physical, emotional, economic and social harm to both individual Canadians and to Canadian society. Estimates of the potential to generate criminal proceeds from illicit drugs sold at the street level are as high as \$18 billion a year.

Strategies/Expectations:

- disrupting criminal organizations responsible for the importation and supply of illicit drugs in Canada
- disrupting supply routes and preventing illicit drug production and distribution across Canada
- reducing drug abuse through prevention and public educational initiatives

Partners:

SGC, Health Canada, CCRA, Justice Canada, CSC, DFAIT, DND, foreign and Canadian law enforcement agencies, as well as provincial, territorial and municipal agencies responsible for health, education and corrections

Outputs:⁴

During 2000, in RCMP jurisdictions:

- 47,450 drug offences were investigated
- drugs with a street value of \$924 million were seized including: \$87 million in heroin (173 kilograms); \$234 million in cocaine (2.3 tonnes); \$448 million in cannabis and \$155 million in other drugs
- over \$1 billion in drugs was seized in other countries as a result of major drug investigations in which we participated
- the number of participants in drug awareness programs at the community level such as Aboriginal Shield and Drugs and the Workplace continued to increase across the country, with continued growth in the D.A.R.E. program

Performance Indicators:

- trends in the total street value of drugs seized
- trends in the street value of categories of drugs

- trends in the harm caused by drug abuse
- trends in participation in drug prevention programs for awareness and education

Results:

- helping reduce the demand for drugs
- impeding the importation into Canada and the distribution within Canada of illegal drugs

Planned Improvements:

- continuing to enhance the drug demand reduction strategy in collaboration and partnership with social, health and justice processes focusing on the delivery by front line police officers of proven substance abuse programs and services to youth, communities and workplaces that are designed to reduce demand and promote a drug-free lifestyle
- continuing to focus media releases on the social, economic and other costs and harms of substance abuse, rather than the dollar value of drugs seized
- providing a greater concentration of coordinated law enforcement efforts toward major criminal organizations

Fast Fact

Over two million Ecstasy (MDMA) tablets were seized in Canada in 2000, a five-fold increase from 1999. All levels of crime groups are vying for this new market.

There was an increase in clandestine laboratory incidents particularly in the manufacture of methamphetamine and, to a lesser extent, in the production of MDMA/MDA.

Contribution to a Reduction in Economic Crime

Problem:

Economic Crime continues to evolve at a dramatic rate as technology makes it increasingly more complex and difficult to investigate. This type of crime is estimated conservatively at \$3 billion annually.

Strategies/Expectations:

- preventing crime through education and public awareness
- disrupting economic crime activities by detecting, investigating, and prosecuting organized criminals

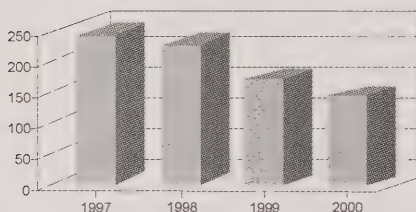
Partners:

SGC, HRDC, Bank of Canada, Canadian Securities Administrators, Superintendent of Bankruptcy, Canadian Association of Internet Providers, Canadian Bankers Association, Deceptive Telemarketing Crime Prevention Forum, Securities and Exchange Commission, OPP Anti-Rackets and other US and international departments and agencies

Outputs:

- The Superintendent of Bankruptcy has reduced the number of referrals as local RCMP Commercial Crime Sections are reporting that they do not have sufficient resources to pursue the majority of bankruptcy investigations. This is evidenced in the downward trend of bankruptcy investigations as follows:

RCMP Bankruptcy Investigations



- Developments continue to the automated trading analysis software, "Market Integrity Computer Analysis", in partnership with securities regulators and Canadian Stock Exchanges.
- A prioritization system called 'PROOF' was implemented. It provides for the measurement of key

performance trends. As a result, 10% of workload is directed at RCMP national priorities, 30% is directed at organized crime, and the remainder is directed at national traditional mandated investigations. Increased priority is given to repeat offenders – 52% of the current economic crime cases involve repeat offenders.

Results:

- investigations involving Fraudulent Bankruptcy: \$1.6 billion
- Computer Crime: \$10.3 million
- Payment Card Crime: \$203 million
- National Interest Fraud: \$3.2 billion
- Securities Fraud: \$1.4 billion
- a new partnership with the OPP Anti-Rackets Division has enabled the RCMP to take a lead role in the highly successful Phonebusters Program
- the Central Bureau for Counterfeits examined 95,000 counterfeit Canadian BankNotes and 9,500 counterfeit American BankNotes with a combined value of over \$5 million dollars

Planned Improvements:

- Economic Crime Branch is taking a strong leadership role in a new partnership with both the regulator and private sectors in the ongoing development of an Internet Fraud Reporting Centre designed to assist law enforcement and regulatory agencies combatting fraud.
- In conjunction with partners in the provincial securities commission, Economic Crime Branch has plans to enhance our securities fraud analytical capability. This will complement national and international securities fraud investigations targeting organized crime.
- The RCMP will continue to enhance the intelligence capacity of the new and integrated national telemarketing call center – Phonebusters.
- Interpol has developed the Universal Classification System for Counterfeit Payment Cards. An Economic Crime member has been selected as the Chair of the Interpol Advisory Group that will oversee the future development of this new and important system aimed at reducing the global problem of organized payment card counterfeiting.

Effective Enforcement of Other Federal Statutes

Problems:

Opportunities are increasing for crimes in the areas of public safety, consumer protection, financial loss to the Government of Canada and environmental crime. The focus of federal law enforcement is to reduce organized crime involvement in these areas across Canada and at the Vancouver, Toronto and Montreal International Airports.

Strategies/Expectations:

- developing intelligence on the involvement of organized crime in Canadian international airports and areas such as copyright offences, environmental crimes, and the "Diamond Initiative"
- enhancing enforcement of Copyright offences and Environmental Crime
- increasing the profile and resources of the "Diamond Initiative" to prevent organized crime from getting a foothold in the diamond industry in Canada
- reviewing selected areas of federal law enforcement that could benefit from improved coordination and consolidation

Partners:

DFAIT, Justice Canada, Environment Canada, Industry Canada, CCRA, Canadian and foreign police agencies

Outputs:

- 15 month study completed under the *Family Orders and Agreements Enforcement Assistance Act* . 911 investigations in total were conducted with 226 passports being seized from delinquent parents
- 203 investigations under the *Copyright Act* were conducted, resulting in 516 individuals and 34 companies being charged
- increased involvement in international partnerships through Interpol and G8 Lyon Group

Performance Indicators:

- reduction of illegal activities relating to federal statutes, especially environmental crime and copyright offences and at the international airports
- reduced overlap and duplication in federal law enforcement

Results:

- reduced losses of revenue to the federal government
- expansion of international and national partnerships in areas of mutual interest.

- increase in intelligence-gathering capacity and enforcement efforts in areas where organized crime is involved, including environmental crime, counterfeit goods, the diamond industry and at the international airports

Planned Improvements:

- ensuring the new uniform Airport Federal Enforcement Section (FES) positions at Vancouver, Toronto and Montreal direct their efforts on combatting organized crime at these locations
- completion of the final report for the *Family Orders and Agreements Enforcement Act* with followup on recommendations
- continued improvement of international and national partnerships
- further intelligence gathering in the areas of environmental crime, copyright offences, diamond issues and at the international airports

Partnerships - A Success Story

The RCMP Federal Enforcement Section at Toronto West Detachment was successful in investigating a \$23,000,000 fraud by a business and technology school designed and used as a front to obtain millions of dollars from the Canadian and Ontario Student Loans Programs. Candidates for loans were actively recruited from the Nigerian, Jamaican, Somalian and Ghanian communities.

Working in partnership with CCRA, CIC, HRDC, CIDA and the Ontario Ministry of Education, the RCMP were able to charge 7 individuals with fraud, obstruction of justice, attempted obstruction of justice and preparation of false documents.

Enhanced Quality of Criminal Intelligence and Information

Problem:

Timely, accurate information and intelligence on individual criminals, criminal groups and criminal activity are vital for Canadian law enforcement agencies to disrupt and dismantle the major threats to Canadian society, especially organized crime.

Strategies/Expectations:

Strategies of the RCMP Criminal Intelligence Program include:

- assessing and measuring the relative threats of organized criminal groups
- enabling transnational crime and terrorism to be countered at their sources
- identifying trends in transnational crime and tracking structures, networks, methods of operation and vulnerabilities of criminal organizations and terrorist groups
- improving intelligence capacity

Partners:

SGC, PCO, CISC, CIC, CACP, Interpol, Europol, P8 Senior Experts Group on Transnational Organized Crime, Inter-American Drug Abuse Control Commission (CICAD) of the Organization of American States, International Association of Chiefs of Police, International Association of Intelligence Analysts, and counterparts in the US, England and Australia

Outputs:

- prepared the Annual Report on Organized Crime in Canada, in partnership with CISC
- identified priorities and targets for combatting organized crime
- identified common RCMP criminal intelligence priorities and national security enforcement priorities
- produced and disseminated 2 Strategic Intelligence Assessments and 11 Criminal Intelligence Briefs for use by the RCMP, the Federal Government, provincial and municipal partners and, where appropriate, with the private sector
- delivered advanced criminal intelligence training courses, criminal extremism courses and approximately 70 intelligence workshops
- conducted 1,327 Security Offences threat assessments pertaining to Canadian and foreign dignitaries and 984 pre-appointment background checks on prospective government appointments

Performance Indicator:

- satisfaction of key partners and clients

Outcomes:

- overwhelming satisfaction by users of Strategic Intelligence Assessments
- enhanced awareness, understanding and participation among Canadian police agencies of the major organized crime threats (based on the national priorities and the Annual Report)
- stronger partnerships and joint strategies to combat the problem of organized crime
- better quality criminal intelligence on common priorities as they overlap locally, regionally, nationally or internationally
- more effective, cooperative working strategies to combat organized and serious crime
- improved capacity to manage sensitive criminal information

Planned Improvements:

- ensuring that the intelligence function serves the needs of the entire organization and extends across jurisdictional and command structures, by an ongoing dialogue across the RCMP
- improving the scope and quality of information input into the shared intelligence systems
- continually improving the new threat assessment tool
- improving performance indicators for the disruption of organized criminal groups
- improving our ability to combat organized crime through an intelligence-led policing model
- improving our ability to respond to major incidents through the Critical Incident Response Program
- improving our capacity to respond to major public order incidents

Criminal Intelligence Program

Further information may be found at:

www.rcmp.ca/crim_int/ci_main_e.htm

Effective Protection and Security for Canadian and Foreign Dignitaries

Problem:

Canadian and foreign dignitaries are at risk of becoming targets of violence for political, criminal or personal motives or as targets of organized crime. Dignitaries include the Prime Minister, the Governor General, certain other Canadian officials, foreign diplomats posted to Canada, visiting Internationally Protected Persons, and other persons designated by the Solicitor General of Canada.

Strategy/Expectation:

Providing Canadian and foreign dignitaries with protective and security services

Partners:

Prime Minister's Office, PCO, DFAIT, Heritage Canada, CSIS, National Capital Commission and local police services

Outputs:

- protection was provided to the Prime Minister and his family for 150 national and 37 international trips
- other Canadian dignitaries took 381 trips and were provided with protection in each instance
- a total of 307 foreign visitors were protected during their sojourn in Canada
- foreign diplomats posted to Canada benefited from protection for 195 domestic trips
- protection was provided for 28 major events

Performance Indicators:

- a record of visits and events occurring without incident
- client satisfaction
- sound stewardship of assigned resources

Outcomes:

- all foreign Internationally Protected Persons on official business in Canada who were extended protection by the RCMP on behalf of the Canadian government during their visit arrived and left Canada in safety during 2000/2001
- all foreign missions in Canada and designated Canadian government dignitaries also enjoyed a safe and secure year under RCMP protection

Planned Improvements:

- improvement of accountability and funding for the Protective Policing Program by conducting a national review of its role, functions, structure and funding arrangements, including indirect costs.

Public Order Preparedness

Feedback from Canadian agencies and foreign observers indicated that the Organization of American States General Assembly, held in Windsor in June 2000, raised the bar for public order preparedness. Lessons learned during the Assembly were instrumental in the preparations for the Summit of the Americas in April of 2001.

Effective International Liaison and Overseas Activities

Problem:

The globalization of the Canadian economy and the free flow of people, goods and services across our borders have contributed to the increasingly transnational nature of crime.

Strategies/Expectations:

- maintaining a Liaison Officer program in strategic international locations to provide the Canadian and foreign law enforcement communities with assistance, information and coordinating support, especially for investigation on drugs, organized crime, proceeds of crime, commercial crime and immigration matters
- managing Canada's membership in the Interpol network and Interpol's National Central Bureau in Ottawa, as the first contact point for inquiries from international law enforcement agencies in the fight against organized crime

Partners:

DFAIT, Justice Canada, other federal departments, Canadian and foreign law enforcement agencies, and other Interpol bureaus around the world

Outputs:

- The Liaison Officers have assisted Canadian and foreign police agencies in major international drug, proceeds of crime, commercial crime and immigration investigations. This assistance resulted in over 41,160 transactions (requests received and assistance provided) with Canadian and foreign counterparts.
- In 2000/2001, Interpol Ottawa dealt with over 61,000 transactions in providing assistance to Canadian and foreign police on matters including fraud, forgery, theft, drug, smuggling, illegal immigration, missing persons, assault, auto theft, fugitive apprehension, dissemination of child pornography, stolen works of art and next of kin notifications.
- In 2000, two workshops were held. One in Vancouver for Asia-based Liaison Officers and the other, in Ottawa, for the Europe-based Liaison Officers.

Performance indicators:

- international cooperation with foreign agencies and government
- client satisfaction with Liaison Officer assistance
- increased involvement of Canadian police agencies in the Interpol Program

Outcomes:

The Liaison Officer program:

- As the focal point for Canada's international drug and organized crime strategies, this program has contributed to the prevention of illicit activities such as illegal entry into Canada. It also assisted in the fight against organized crime operations affecting Canada by dealing with the rising incidence of transnational criminal activities.

The Interpol program:

- This program helped in the interception of wanted persons and the fight against international crime organizations thus contributing to the safety of Canadians, both in Canada and abroad.

Planned improvements:

- continue to be more proactive on the international scene to effectively thwart the impact of organized crime on the Canadian population by developing contacts within the intelligence community in Canada and abroad

Integrating our resources – A Recipe for Success

Eight Liaison Officers contributed to the success of this operation launched in 1999 by federal enforcement officers in conjunction with the RCMP, CCRA and Memphremagog Police Investigators. Operation Chevalin targeted organized crime activities and led to the seizure of 3,643 kilos of hashish.

All the subjects arrested as part of this operation have been charged under the *Controlled Drugs and Substances Act*, and the *Proceeds of Crime Act*.

Contract Policing Services

The services provided by this Business Line are a result of policing agreements between the Federal Government and eight of the provinces, the three territories, over two hundred municipalities, sixty-five Aboriginal communities⁵ and three airports. The agreements with the provinces, territories and municipalities are for twenty years and are in effect until 2012. The agreements with Aboriginal communities and airports vary in duration. Contract Policing Services will develop a plan in the medium term for review of the agreements in 2007 and a framework for negotiations for 2012.⁶

To help achieve our strategic goal of **Safe Homes, Safe Communities**, we provide quality service delivered through community policing. This means solving local crime problems in partnership with the communities we serve. It involves both reactive and proactive ways of solving and preventing local crime problems.

As a result, everything we do focuses on consulting with our clients and stakeholders, forming partnerships with our communities and local agencies, empowering our front line, and mobilizing community and other resources to supplement our own resources.

By listening to our clients and partners, the policing services we deliver under contract are better tailored to the needs and priorities of each community. By learning from pilot projects and best practices, we continuously improve the quality of the services we provide.

We also improve our services by applying our problem-solving approach to victims, offenders and the public. We do this by tailoring a mix of complementary strategies for each problem and each community (see box on next page).

How well do these strategies work in terms of their impact on the strategic priorities for the Contract Policing Business Line? We use three main ways of interpreting our results, by comparing:

- trends in the actual level of "traditional" crime through independent surveys of Canadians who have been victimized⁷
- our own trends in annual crime levels against those of other police forces, and
- trends in public satisfaction with our services, public complaints, and public fear of being victimized.

Unfortunately, due to the lack of accurate information on crime, we are not yet able to compare ourselves with other police forces by using crime rates, as reported in the Uniform Crime Report (UCR)⁸ statistics gathered by the Canadian Centre for Justice Statistics (CCJS).⁹



Contract Policing Services

Strategic Objective:

*Safe Homes,
Safe Communities*

Strategic Priorities:

*Organized Crime
Youth
International Police Services
Alternative Justice
Integrated Policing*

At present, we can only compare crime numbers between years (generated by our Operational Statistics Reporting system) as a crude indicator of our performance. The effectiveness of the above strategies is assessed and reported below by using quantitative and qualitative indicators of our performance against the

commitments we made to Canadians in our 2000/2001 Plans and Priorities Report. Because human and financial resources for this Business Line are allocated geographically by divisions and not by commitments (as they are for the Federal Business Line), the inputs are not identified under each of the items below.

Our Strategies Include:

- reducing crime and deterring further crime through law enforcement
- preventing crime and repeat crimes by solving common underlying problems
- delivering restorative justice measures
- diverting young offenders
- softening the impact on victims
- targetting high-risk offenders to prevent re-offending or "recidivism"
- forming partnerships
- promoting public education and awareness

Contract Policing Services Business Line Resource Inputs, 2000/2001

Financial Resources (Total Gross Expenditures):

Planned Spending (Estimates Part II)	\$1,227,700,000
<i>Total authorities</i>	\$1,257,300,000
Actual Spending	\$1,218,500,000

Human Resources

Actual FTEs utilized - (54.7% of total FTEs)	11,178
--	--------

Contribution to a Decline in Overall Crime

Problem:

Crime reported to the police continues to be a concern for Canadians despite an overall decline in police-reported crime rates for the ninth consecutive year.¹⁰

Strategies/Expectations:

- under the community policing approach, preventing and solving local crime and disorder problems, in partnership with the communities we serve
- increasing police involvement in non-traditional policing roles to help address the root causes, by emphasizing crime prevention through social development
- reviewing and reinvigorating the various social development strategies, such as the RCMP Drug Awareness Program, to ensure their effectiveness and relevance to overall community wellness initiatives

Partners: Health Canada, HRDC, Environment Canada, National Crime Prevention Centre, community and neighbourhood organizations, religious organizations, local businesses, the voluntary sector, local governments, concerned citizens and social agencies

Outputs:

Highlights of crimes reported in 2000 to the RCMP¹¹ are:

- Total actual offences¹² increased slightly (by 2.5%) to 1,163,449.
- Total **Criminal Code** offences (excluding traffic offences) increased by 2% to 766,628. Included in this category are:
 - **Other offences** (a diverse group of offences ranging from bawdy houses to arson and kidnapping) which makes up 45.8% of the total and is a 3.8% increase from last year
 - **Violent crime** (homicide, assault, sexual assault and abduction) which makes up another 12% of the total offences, increased slightly (by less than 1%) to 93,341 offences
 - **Property crime** (break and enter, thefts, frauds, etc.) which makes up about 42% of the total, decreased by 2.9% to 321,849 offences
- **Federal statute** enforcement, other than the Criminal Code, is reported under the Federal Policing Business Line. A general category of federal offences (which excludes drugs) covering everything from the Immigration Act to the Prairie Grain Act (see www.rcmp.ca/overview.html for the major statutes we administer), increased by 8.9% in 2000 to reach 71,405 offences.

- **Provincial statute and territorial ordinance** enforcement (excluding traffic offences) decreased by 2.9%, to 217,444 offences.
- **Municipal by-law** offences (excluding traffic) increased by 13% over 1999 to 61,118.

Performance Indicators:

- statistical trends in the enforcement of *Criminal Code* and other offences
- trends in crime rates

Results:

- Overall crime increased slightly in RCMP jurisdictions, possibly reflecting the continued implementation of community policing which tends to encourage victims to report crime to the police.
- An increase in requests for facilitation by police of options to the traditional justice system reflects an acceptance and desire by communities to take responsibility for community wellness.

Planned Improvements:

- continuing to implement the community policing approach, including restorative justice, crime prevention and other strategies
- exploring the impact of demographic and socio-economic changes on crime
- continuing to improve the RCMP Operation Statistical Reporting (OSR) system to ensure accurate crime data
- reviewing crime prevention programs and enforcement initiatives to ensure they remain relevant and effective

Community Policing - Complex Issues, A Multi-Faceted Approach

Responding to the needs of larger populated centres, the RCMP has established an Urban Policing Section at its Headquarters in Ottawa. Through the co-ordination of this municipal policing liaison service, the RCMP will ensure that its training and policies respond to emerging needs in urban community centers.

In partnership with health community workers, personnel from Contract Policing have launched a police education initiative to provide RCMP members with the necessary understanding and skills to work effectively with clients with fetal alcohol syndrome/fetal alcohol effects.

Contribution to a Decline in Property Crime

Problem:

Canadians continue to be victimized by property crimes.

Strategies/Expectations:

- delivering public education and awareness programs
- implementing police/community joint crime prevention and problem-solving efforts to reduce property crime
- conducting restorative justice forums for young offenders and victims of crime

Partners:

Private sector businesses, including the insurance industry, community groups and associations.

Outputs:

Between 1999 and 2000, RCMP jurisdictions found:

- Break and Enters increased slightly by less than 1%; the number of charges against youths showed a 3% decline.
- Theft over \$5000 and under \$5000 decreased by 24.9 and 10.6% respectively.
- Frauds declined by 5.9% overall, while credit card frauds fell by 8.7%.
- Auto Theft decreased by 3.6% while theft from autos showed a slight increase of less than 1%.

Performance Indicators:

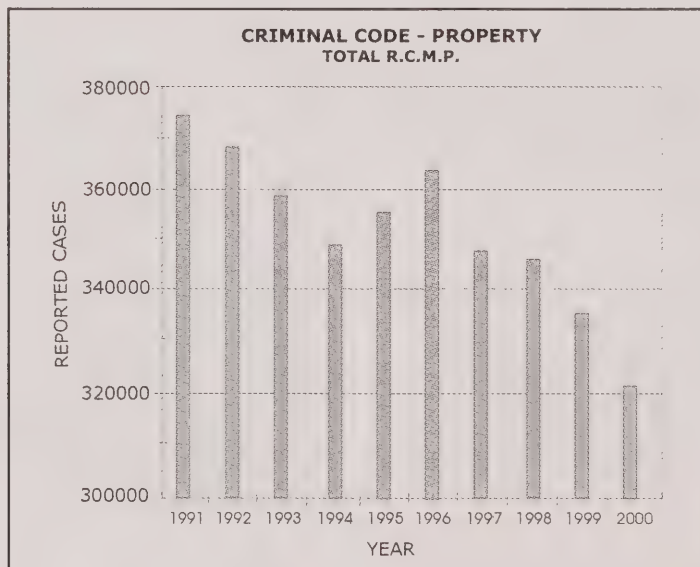
- trends in statistics on property crime
- trends in the demand for crime prevention/education programs
- trends in reporting of crime

Results:

- property crime in areas policed by the RCMP has declined substantially over the past year. Reasons may include:
 - police-community partnerships reduce opportunities for property crime (e.g., Neighbourhood Watch) and
 - social, economic and demographic conditions may be reducing the motivation for property crime
- the reduction in the number of charges against youth may be the result of the implementation of alternative justice programs

Planned Improvements:

- with declining property crime and rapidly expanding economic crime, such as in the area of e-commerce, focusing greater attention towards this new form of property crime, especially where it is influenced or committed by organized crime
- increased emphasis on crime prevention and education programs for at-risk youth (See 16)



Contribution to Increased Road Safety

Problem:

Traffic collisions, impaired and other high risk driving behaviours continue to be a concern for Canadians in their anticipation of free and safe movement on our roads.¹³

Strategies/Expectations:

- developing and delivering traffic law enforcement and education programs designed to increase the use of seat-belts and child restraints¹⁴ and to reduce the incidence of impaired driving

Partners:

Transport Canada, Canadian Association of Chiefs of Police, Canadian Council of Motor Transport Administrators and federal, provincial and territorial departments responsible for road safety

Outputs:

During 2000, in areas policed by the RCMP:

- A new approach to Traffic Services, dedicated to improving public safety on our roadways, was introduced. Training of RCMP members, which commenced in Alberta, is being rolled out nationally and focuses on partnerships, problem-solving and improved data collection
- 1,193 persons were killed in crashes which is an increase of 1 fatality over the previous year.
- Collisions increased by 5.5% from 1999 with 45,328 people receiving injuries (an increase of 9.9%)
- Selective traffic enforcement and education programs raised the seat belt wearing rate in specific jurisdictions¹⁵
- The number of offences for impaired driving rose sharply by 59.2% to 31,197¹⁶ while persons charged with driving with a blood alcohol level in excess of 80 mg decreased by 15.6% to 12,078.

Performance Indicators:

- trends in crashes resulting in death or serious injury
- trends in use of occupant restraints
- trends in impaired driving

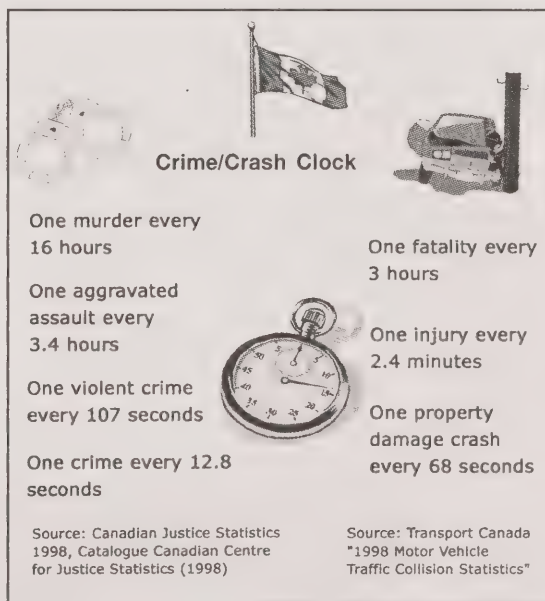
Results:

- The completion of training for all members of Traffic Services in the province of Alberta on the new approach in service delivery has lead to the development of new partnerships and a focus on problem-solving.
- Guided by the Alberta experience, provinces are putting structures in place to implement the new National Traffic Program in advance of undertaking training.

- As the new approach to Traffic Services rolls out nationally, there is a shift away from enforcement that focuses on speeding to a problem-solving, partnership approach that blends enforcement and education with an emphasis on impaired driving and use of occupant restraints.
- The increase during 2000 in injuries from non-fatal collisions may be due to a number of factors, including: non-use of occupant restraints; and the prevalence of impaired drivers.

Planned Improvements:

- Training of all RCMP Traffic members in the new approach to service delivery which is expected to improve the seat belt wearing rate and reduce the incidents of impaired driving.
- The RCMP is currently examining new ways of collecting and disseminating accurate data that will be relevant to the delivery of Traffic Services.
- The RCMP and its partners will conduct seat belt and night time drinking surveys in rural areas across Canada to establish baseline data from which performance measures may be taken.



Impaired Driving is the leading Criminal cause of death in Canada

Reduction in the level of public complaints found justified

Problem:

To promote public trust and confidence in its services, the RCMP responds to all public complaints of actual or perceived inappropriate conduct by RCMP staff. This is done by attempting to satisfy the complainant and demonstrating accountability to the public, while simultaneously respecting the rights of our employees.

Strategies/Expectations:

- responding to all complaints in a transparent and timely manner
- where appropriate, resolving complaints to everyone's satisfaction by informal meetings between the complainant, employee(s) complained against, and the employee's supervisor
- promoting improved communication between all parties

Partners:

RCMP Division Staff Relations Representatives (DSRRs) and the Commission for Public Complaints Against the RCMP

Outputs:

- 1,805 complaints were made by the public under Part VII of the *RCMP Act* which authorizes any member of the public, whether or not affected by the subject-matter of the complaint, to lodge a complaint about the on-duty conduct of any member or other person appointed or employed under the *RCMP Act*. This is a decrease of 18.5% over 1999.
- Of the total number of public complaints, 13% were withdrawn, while 33% were dealt with informally and about 54% were handled through a formal process, either internally by the RCMP or, externally by the Commission for Public Complaints Against the RCMP¹⁷

Performance Indicators:

- trends in the ratio of complaints found justified to the number of RCMP employees

Results:

- A lower level of complaints made indicates greater public satisfaction with the conduct of RCMP employees. Other factors contributing to the lower level include:
 - community based policing
 - the promulgation of the Mission, Vision, Values Statement
 - increased delegation of authority to deal with and resolve complaints directly in the field, and
 - the constant encouragement to resolve complaints informally, where possible and appropriate.
- The number of public complaints is a mere fraction of the nearly two million charges made annually under various federal, provincial, territorial, and municipal laws, as well as another million traffic related incidents – all of which is but a small proportion of the millions of formal and informal contacts between RCMP members and the general public.

Planned Improvements:

- further implementing an automated public complaints information and reporting system throughout the RCMP

Effective Communication and Partnership Enhances Public Safety

Throughout 2000/2001, the RCMP has been working collaboratively across business lines, with division personnel, DSRRs and the Commission for Public Complaints representatives to incorporate their recommendations concerning public safety into RCMP policy and training in first responder first aid and police pursuits.

For information about our partners, visit the following websites:

RCMP Division Staff Relations Representative Program:
www.rcmp.ca/html/dsrr.htm

Commission for Public Complaints Against the RCMP:
www.cpc-cpp.gc.ca

Increased Satisfaction Levels of Clients and Partners

Problem:

While coming into contact with the police may be a negative event for those in conflict with the law, the public, partners, volunteers, victims, witnesses, offenders and others, should be satisfied that the level and quality of services are appropriate and are consistent with the *Charter of Rights and Freedoms* and other standards for the human rights enjoyed by Canadians.

Strategies/Expectations:

- active consultation with clients and partners to identify their needs
- assessment and improvement of services to ensure quality and relevance to our clients and partners
- selection appropriate cadets
- fostering continuous learning
- ensuring an effective internal discipline system
- participating in public complaints processes
- surveying public satisfaction

Partners:

Communities and community organizations, the contract partners, other federal departments and agencies

Outputs:

- Alberta Justice, in collaboration with the RCMP in Alberta, commissioned a general survey of communities in 2000, the results of which were shared with the RCMP.
- RCMP in "J" Division (New Brunswick) continued their annual client survey of individuals who have had actual contact with the police in the previous 6 months.
- While positive comments continue to come in from the public, some divisions continue to struggle with the problem of consistently tracking client satisfaction using an acceptable methodology.
- An extensive Aboriginal Policing Review was conducted amongst the Aboriginal communities within all RCMP contract jurisdictions to assess their expectations of and satisfaction with RCMP Aboriginal programs and services in general. The final report is available by contacting the officer in charge of National Aboriginal Policing Services.

Performance Indicators:

- satisfaction expressed by clients, partners, victims, communities and contract jurisdictions

- reports and commentary by the many diverse segments of society including, but not limited to, the media, coroner's inquests and Parliamentary committees

Results:

- Individual and institutional clients and partners, at the local community level, continue to express support for the RCMP and its community programs.
- Over 75% of Albertans felt the RCMP does an excellent or good job in preventing crime and in helping victims of crime, while over 80% report the RCMP is doing an excellent or good job at local problem-solving.
- Overall satisfaction with the way the RCMP in New Brunswick handled incidents continues to increase, while there was a similar increase in the number of victims indicating they were either fairly or very satisfied with their treatment by the RCMP.
- Officer politeness and sensitivity to the needs of the individual were again highly correlated with client satisfaction in the New Brunswick survey.

Planned Improvements:

- continuing to search for innovative and affordable ways to obtain systematic feedback on the quality of RCMP services, in order to improve the delivery of our services and ensure they remain relevant to the needs of our clients, partners and stakeholders
- designing a national strategy to encourage all RCMP divisions to develop and implement a systematic methodology to measure client satisfaction in the communities where the RCMP provides policing services under contract
- designing an appropriate methodology and conducting a subsequent survey of our contract partners independent of the upcoming five year review of the Police Services Agreements, to ensure our services and delivery methods remain relevant to the needs of our clients
- preparing for the review, in 2007, of the twenty year Police Services Agreements
- developing a more cost effective model of policing in the lower mainland of British Columbia which could have application to other contract jurisdictions throughout the country
- responding to the report on Aboriginal Policing which will benefit those communities and all Canadians

Contribution to a Decline in Violent Crime

Problem:

Canadians are increasingly fearful of being victims of violent crime.¹⁸

Strategies/Expectations:

- providing a range of appropriate interventions, from law enforcement to restorative justice, in response to a zero-tolerance policy for violent crime
- delivering public education and prevention programs
- in partnership with social service agencies, delivering programs aimed at addressing family violence, including child sexual assault
- focusing on the reduction of school violence
- sharing offender information (i.e., ViCLAS - see below)

Partners:

Health Canada, HRDC, Correctional Service of Canada, provincial agencies, communities, prevention organizations, victims services organizations, other police agencies and schools

Outputs:

During 2000, in those areas across Canada served by the RCMP:

- Violent crime charges increased fractionally (by less than 1%) to 93,341 which is less than the 3% increase in the national average.
- Total persons charged with homicide or attempted homicide decreased (2.7%) to 245 which is contrary to the national rate which increased in the majority of provinces.
- The total number of assaults, increased slightly (1.5%) to 88,666, although 75% of this number involves Assault Level I ("non-serious assault").
- Weapons offences increased by 3.5% to 8,606.

Performance Indicators:

- trends in police-reported crime statistics
- trends in results from surveys of crime victims
- partnerships with agencies engaged in reducing violent crime

Results:

- Violent crime while increasing only fractionally in areas served by the RCMP, still remains at an unacceptably high level at 12% of all *Criminal Code* offences in 2000.
- Law enforcement responses to violent crime in progress and services to victims of violence continues to remain our focus in our goal of **Safe Homes, Safe Communities**.

- Assisting in the establishment of victim and/or community services offices, enforcing provincial guidelines for zero tolerance in spousal abuse cases, forming partnerships and incorporating protocols with other social agencies dealing with sensitive investigations (e.g., child sexual abuse) and using creative problem solving practices within high-risk communities. Many of these activities were targeted at breaking the cycle of family violence.
- Continued increases in the use of and adoption by police agencies of the Violent Crime Linkage Analysis System (ViCLAS) as indicated by increases in the number of "links" and series of cases, with an additional 49,960 new cases entered during 2000 for a total of 125,078.

Planned Improvements:

- continuing to respond to the concerns of Canadians about violence in our homes, streets and communities, as well as in our schools
- continuing to work in partnership with other agencies, groups, and communities in crime prevention measures

Innovations in Crime Prevention

In January 2001, the RCMP undertook a capacity building initiative, through the sponsorship of a National Crime Prevention and Drug Awareness Workshop. The Workshop was dedicated to designing an improved response to crime prevention with particular emphasis on early intervention and social development. This initiative is expanding with the involvement of various federal and provincial partners and community volunteers.

In communities throughout the country, the RCMP is working in partnership with government and community leaders in the development of community plans to address issues such as: homelessness; violence; fetal alcohol syndrome/fetal alcohol effect; youth; mental health; and pathologically intoxicated persons.

Contribution to a Decline in Youth Crime

Problem:

Despite a decline in overall police-reported crime in Canada, there is a great deal of concern about criminal activity by youth and calls to "get tough" with young offenders.

Strategies/Expectations:

Problem-solving with our partners uses a variety of alternatives to traditional criminal justice measures and strategies:

- diverting (not charging) first time young offenders from the formal justice system
- preventing youth from engaging in criminal activities
- using restorative justice for both victims and offenders
- making early interventions in the lives of at-risk youth
- delivering education programs
- consulting with and engaging youth
- raising awareness of the facts around youth crime
- further integration with community social services agencies having mandates for children, youth, and families

Partners:

Federal, provincial and territorial departments and agencies, other police agencies, non-governmental organizations and community volunteers

Outputs:

During 2000, in areas policed by the RCMP:¹⁹

- The number of *Criminal Code* charges (excluding traffic) against young offenders increased by 3.5% to 26,840. This is slightly higher than the national trend which also increased by 1%, after decreasing for 8 consecutive years.
- The number of youths not charged increased substantially, by 44.7%, to 32,018.
- The total number of charges for all types of assaults increased by 8.9% to 4,727.
- The number of youths not charged for assault also increased by 57.5% to 4,967.

- Community justice forums were held as one alternative to the traditional justice system. A recent evaluation reveals high satisfaction rates with this process, especially by victims.

Performance Indicators:

- trends in police statistics for crime rates
- trends in enforcement of *Criminal Code* offences
- trends in youth participation in social programs, RCMP youth activities and volunteering
- recidivism related to diversion

Results:

- the combined strategies of focusing on the root causes of offending behaviour, and using culturally appropriate, alternative justice approaches with young people who have offended, appears to hold promise as an approach that will reduce the number of youth entering the formal justice system
- youth are socially engaged in their community.
- ongoing dialogue between youth and police
- the growth and success of DEAL (Delivering Education and Awareness for Life) a youth-driven website, developed under the RCMP National Youth Strategy.

Website: www.deal.org

Planned Improvements:

- examining the reasons why there are changes in the official crime rate²⁰
- implementing restorative justice initiatives, such as Community Justice Forums (CJF) to reduce recidivism, especially when targeting young offenders responsible for minor offences
- developing education resources and programs to enhance safety measures within communities, with a focus on schools, including materials on police liaison in schools, a crime prevention curriculum and further investment in the BC Youth-Police Network²¹
- develop methods for tracking the recidivism of youth diverted from the formal justice system

Contribution to People's Increased Sense of Safety

Problem:

Being fearful restricts the lifestyles of Canadians, especially those who feel most vulnerable, including the elderly, young urban females and disabled persons.

Strategies/Expectations:

- informing people about the actual statistical risk of being victimized so they can better judge their safety under different conditions
- delivering public education, awareness and advice on prevention and how to take reasonable precautions for self protection
- providing better responses by police, especially for re-victimization (i.e., if police treat victims more sensitively then this reduces their fear of subsequent victimization)

Partners:

HRDC, Justice Canada, National Crime Prevention Centre, Health Canada, as well as other federal departments, contract partners, community crime prevention and safety organizations and many other non-government organizations

Outputs:

- To deal with public fear, often heightened by media sensationalism, we continued to implement community policing as a means of ensuring more accurate public knowledge about the actual or statistical risk of being victimized, under various circumstances.
- We continued to develop links with partners, like Health Canada and Justice Canada, to inform and educate Canadians about programs such as the Family Violence Initiative.

Performance Indicators:

Being fearful about being victimized is quite different from having concerns about crime as a social problem. The indicator of the former is:

- trends identified in surveys of Canadians, about their personal safety concerns and level of comfort around their neighbourhood at night
- trends signifying a variation in crime statistics that suggest Canadians are either taking more precautionary steps to protect themselves or are being victimized more often
- trends in the number of calls for police service, especially in a specific area or during a particular time period.

Results:

- Opinion polls place the public's concern with crime as a social problem among the top ten issues to be dealt with by governments.
- A national survey of victims, conducted through the *General Social Survey* in 1999, indicates Canadians feel safer walking alone in their neighbourhood after dark than when previously surveyed in 1993 (43% felt very safe in 1999 compared to 39% in 1993).

Planned Improvements:

- continuing to explore and develop innovative ways to support local surveys on victimization and the fear of being victimized, in order to provide realistic performance measurements of the success of informational and educational initiatives
- continuing to explore and develop new partnerships, in the delivery of public education, and awareness on crime prevention
- assessing our educational and crime prevention programs to ensure they serve Canadians effectively

A Canadian Strategy - Promoting, Safe, Wise and Responsible Internet Use

The RCMP partnered with Industry Canada and others in the production of a guide entitled *Illegal and Offensive Content on the Internet* that is now available to all Canadians.

The RCMP also provided its members with a toolkit to assist them in instructing children, parents and teachers on the recognition and avoidance of Internet predation through the use of the interactive Internet-safety computer game "Missing".

Policing Approaches That Are Responsive to the Needs and Culture of Aboriginal Communities

Problem:

Traditional criminal justice and policing responses are recognized as not meeting all the needs of Aboriginal peoples. These responses should be more culturally appropriate, be based on stronger partnerships with aboriginal communities, and address underlying social conditions.

Strategies/Expectations:

- adopting restorative justice approaches
- implementing Community Justice Forums (CJFs)
- fostering cultural awareness and spirituality.
- using healing and sentencing circles
- recruiting more Aboriginal persons into the RCMP
- creating and strengthening partnerships with Aboriginal leaders and communities
- supporting Aboriginal Policing

Partners:

Aboriginal communities and leaders, Justice Canada, Department of Indian Affairs and Northern Development, Citizenship and Immigration Canada, HRDC, National Crime Prevention Center, Aboriginal Nurses Association of Canada and contract partners

Outputs:

- We trained additional facilitators to create and manage CJFs in Aboriginal communities, for a total of over 2500.
- The RCMP has completed 1,199 CJFs in the past fifteen months.
- 28 candidates participated in our Aboriginal Youth Training Program. In the last 3 years, 51 of 85 participants have joined the RCMP.
- An extensive Aboriginal Policing Review was conducted within all RCMP contract jurisdictions to assess expectations of and satisfaction with various RCMP Aboriginal programs and RCMP services in general. The final report was published in December 2000 and is available by contacting the officer in charge of National Aboriginal Policing Services.
- Additional training was provided to police and community members through our award-winning RCMP Suicide Intervention Program. In total, 1525 persons have been trained through 59 community workshops.
- In partnership with the Aboriginal Justice Learning Network, the RCMP has provided training to 120 police and community members in Aboriginal history and culture.

Performance Indicators:

- trends in the number of CJFs used by the RCMP and Aboriginal community members

- satisfaction expressed by clients, victims, communities and service providers

Results:

- Recruitment of Aboriginal cadets into the RCMP helped to improve policing services to Aboriginal communities.
- Fewer Aboriginal Canadians were processed through the formal court system.
- Over 50% of participants in the Aboriginal Youth Training Program (AYTP) have entered the Aboriginal Cadet Development Program (ACDP).
- The interest expressed by Aboriginal youth in the AYTP has remained consistently high since its inception and far exceeds the availability of positions to accommodate applications to the program.
- The Commissioner's National Aboriginal Advisory Committee has become more strategic in providing advice to the Commissioner to enhance the quality of service for Aboriginal communities.

Planned Improvements:

- efforts are underway to implement training for 60 candidates in the ACDP commencing in September 2001
- consolidation of a "Best Practices" reference for suicide prevention in Aboriginal communities
- in partnership with the Aboriginal Nurses Association of Canada and the National Crime Prevention Center, develop an action plan for Aboriginal people that will compliment the Federal Government's Family Violence Initiative
- enhance the knowledge and skills of RCMP members in Aboriginal history and culture through continuing "Aboriginal Perceptions" course training
- assessment of the various RCMP educational, community-wellness and crime prevention programs to ensure their relevance to Aboriginal communities
- provide additional systematic evidence of the positive impact of restorative justice activities

Further information on the RCMP's
Aboriginal Youth Training Program
and
Aboriginal Cadet Development Program,
may be found at:
www.rcmp-grc.gc.ca/html/aborig.htm

National Police Services

Administered by the RCMP, National Police Services (NPS) provides support services to the broader criminal justice community and is the backbone for Canada's 500 or more law enforcement agencies. The programs delivered by NPS contribute significantly to government-wide priorities, especially that of *Building Safer Communities*. They are aligned with the Solicitor General of Canada's priorities for public safety, particularly the strategy to combat organized crime.

Approximately 70% of the NPS business line service delivery is external to the RCMP.

Information and Identification Services contributes through a national information exchange system with Canadian law enforcement agencies on matters such as:

- criminal records
- fingerprints
- forensic imaging
- gun registration, and
- missing children

The facilities and systems of Criminal Intelligence Service Canada enhance the sharing of criminal intelligence and the promotion of inter-agency cooperation.

The Canadian Police College provides specialized education and training to Canadian and foreign law enforcement agencies.

The Forensic Laboratory Services conduct scientific analyses of evidence from crime scenes, present forensic evidence in courts; and research and develop new and advanced forensic methods, such as DNA analysis.

Technical development and support for legally sanctioned activity of a covert nature are provided to the RCMP through the Technical Operations program. This area also manages the Canadian Bomb Data Centre and the Violent Crime Linkage Analysis System for the broader law enforcement community.

The coordination of all information management and information technology requirements are also managed under the NPS program area.



National Police Services

Strategic Objective:

*Safe Homes,
Safe Communities*

Strategic Priorities:

*Organized Crime
Youth
International Police Services
Alternative Justice
Integrated Policing*

National Police Services Business Line Resource Inputs, 2000/2001

Financial Resources (Total Gross Expenditures):

Planned Spending (Estimates Part II)	\$329,300,000
Total authorities	\$251,300,000
Actual Spending	\$244,300,000

Human Resources

Actual FTEs utilized - (7.1% of total FTEs)	1,445
---	-------

Enhanced Client Access to Advanced Forensic Laboratory Services

Problem:

Crucial evidence in support of police investigations increasingly requires sophisticated, expensive and rapidly changing technologies.

Strategies/Expectations:

- increasing resource levels and improving efficiency of forensic biology (DNA) casework to reduce the national caseload backlog and to improve average response times
- to work towards ISO accreditation of all six operational laboratories

Partners: Canadian police investigators, crown counsel, federal and provincial departments and agencies, a fully-accredited private sector DNA laboratory

Outputs:

- 10,231 forensic cases (15,033 requests for examination), of which 28% involved violent crime and 6.8% counterfeit currency, payment cards and travel documents, potentially associated with organized crime. 3,200 subpoenas were received which resulted in excess of 1000 court attendances.
- 2,581 biology (DNA) cases were analyzed.
- the National DNA Data Bank preparation project was completed and the Data Bank commenced operation on June 30, 2000. In the first 9 months, 5 crime scene to crime scene and 12 offender to crime scene matches had been made.
- the first (Edmonton) laboratory was accredited by the Standards Council of Canada. Four other laboratories have undergone accreditation audits.

Performance Indicators:

- average response time for the provision of results and conclusions of forensic examinations to clients
- success of the National DNA Data Bank in linking crimes together where there are no suspects, helping to identify or eliminate suspects, and determining whether a serial offender is involved
- client satisfaction with the contribution of forensic examinations to the resolution of criminal investigations

Results:

- shorter investigations
- lower investigative costs
- successful identification and/or elimination of suspects
- links established among victims, suspects and crime scenes
- a contribution to speedy justice
- high rate of client satisfaction with services

Planned Improvements:

- streamline casework management to avoid work of limited probative value and to avoid duplication of work
- capitalize on the experience and insight of the National Forensic Advisory Committee
- client satisfaction information provided when evidence is returned to clients following analysis will continue to be compiled through the Quality of Service Questionnaire

Cooperation on the Global Stage

In Angola, the rebel UNITA group has waged a bloody civil war since 1975. In spite of the Lusaka Protocol (1994), prohibiting the sale or delivery of arms and military equipment to UNITA, they continued to procure military equipment using both genuine or counterfeit documents.

UN officials requested that Gilles Poulin of the RCMP's National Police Services Forensic Laboratory at Halifax examine arms acquisition documents originating from the Republic of Togo and Burkina Faso. These documents were to be presented to Bulgarian and Romanian arms dealers. Working in both Africa and Europe with the cooperation of local authorities, he showed that the documents from the Togolese Republic were counterfeit.

Mr. Poulin's help was lauded by UN officials, "His outstanding work was crucial for the completion of our investigation about the arms trafficking to UNITA and allowed us to identify the main actors involved in this illicit business." The Canadian Ambassador added, "The work undertaken by Mr. Gilles Poulin, in particular, was greatly appreciated and was most helpful to produce a report to the Council that was based on the firmest possible evidence. Throughout our two-year term of the Security Council we attached particular importance to making sanctions an effective instrument of Council action. The technical assistance the RCMP provide made a real contribution towards the realization of that objective".

Enhanced Law Enforcement Access to Criminal, Fingerprint, and Firearms Records

Problem:

Canadian Police and law enforcement personnel require timely and accurate police information to ensure efficient and effective law enforcement and other police services that contribute to safer Canadian homes and communities.

Strategies/Expectations:

- ensuring the reliability, validity and quality of information provided
- ensuring the rapid turnaround time for police information requests
- enhancing the capacity of services to handle the growing demand for information services

Partners:

Approximately 500 Canadian police agencies plus federal and provincial departments and agencies through the 18,500 "NPS Net" points of access

Outputs:

- management of 3 million criminal record files
- 27 million criminal record queries made by police
- 425,000 criminal record files updated
- 119,000 requests for non-criminal fingerprint screening
- 39,000 criminal record transactions in support of the Pardon program
- Missing Children's Registry contributed to the recovery of 580 children and 600 files were opened to total more than 1,500 open files
- 325,500 searches of fingerprints by the Central Fingerprint Repository in response to inquiries
- 5,400 criminals identified through fingerprints found at crime scenes and searched against the Central Repository, through the central site and 14 Automated Fingerprint Identification System (AFIS) sites across Canada
- the DNA Collections Project Team retroactively obtained approximately 6,200 DNA samples from criminals resulting in 15 identifications

Performance Indicators:

- level of satisfaction by users of the databases and services that link the client and the databases.
- data quality, accuracy, completeness, timeliness.

Outcomes:

- more timely police and law enforcement investigations, thereby contributing to more efficient and effective policing services for Canadians
- quicker identification of suspects who are removed from our streets

Planned Improvements:

- improve CPIC through furtherance of the CPIC Renewal Project via stabilizing, re-platforming and enhancing this police support system
- seeking approval and funding to move to Real Time Identification (RTID) allowing suspects to be identified while in custody, and updating of the associated criminal record with data entered once at the source. RTID will provide a seamless, paperless electronic submission of criminal record data to the Central Repository
- strengthening partnerships with Canadian and international law enforcement agencies and external clients to promote the adoption and use of the National Institute Standards of Technology (NIST) standards for the electronic exchange of fingerprint and other data

Technology + Tenacity = Solving Crime

In 1987, the bodies of two young girls were discovered in the area of Thunder Bay, Ontario. Evidence found at the murder scenes suggested the two homicides were linked. Partial fingerprints were collected at the crime scenes. Unfortunately, there were no matches in the search of the fingerprint database of known criminals. The crimes remained unsolved.

In 1989, an individual was arrested for impaired driving and at that time, his fingerprints were filed in a separate database but not searched due to technology restrictions.

The fingerprint system was upgraded in 1999, making it possible to quickly conduct a fingerprint search against the entire fingerprint database, which consisted of over 3,000,000 full-print sets. In early 2000, with this upgraded capacity, the Latent Fingerprint Section reviewed all unsolved murder files. By conducting a generic search against the entire database, a match was made with the left little finger of the suspect. A subsequent search connected both crimes to the suspect. A Thunder Bay area man has since been arrested for these murders and is awaiting trial.

Fast Facts:

- a straightforward search of the entire 3,000,000 set database can now take as little as 1.5 seconds
- more complicated searches take from 7-25 seconds
- it used to take several hours for these searches and then, only for a specific part of the database

Effective and Timely Sharing of Criminal Intelligence

Problem:

Organized crime is a multi-billion dollar industry affecting Canadians' health and safety, undermining the domestic economy and threatening the integrity of our political institutions. The sharing of timely, accurate and reliable criminal intelligence on organized crime groups is critical for effective responses by Canadian law enforcement agencies to combat the major crime threats to Canadian society.

Strategies/Expectations:

Criminal Intelligence Service Canada (CISC) is responsible for:

- providing the structure to facilitate the sharing of intelligence among all Canadian enforcement agencies
- promoting inter-agency cooperation, especially across jurisdictions
- producing and sharing quality intelligence on organized crime with national and international partners to enable informed decisions regarding organized crime investigations
- promoting the Automated Criminal Intelligence Information System (ACIIS) as a national database for criminal intelligence on organized crime groups

Partners:

Through nine provincial bureaux, CISC partners with over 380 agencies across Canada. CISC promotes partnerships beyond traditional law enforcement, with government departments such as CCRA, CSC and DND Military Police among others, and encourages networking with both traditional and non-traditional information and intelligence sources

Outputs:

- through national strategies to combat outlaw motorcycle gangs and against the sexual exploitation of children, and national priority projects on Asian, Aboriginal, Eastern European-based and traditional organized crime, shared criminal intelligence with partners Canada-wide
- continued to monitor and address other organized crime issues such as organized crime in marine ports
- maintained and promoted the Automated Criminal Intelligence Information System (ACIIS) to ensure maximum input to the database and to provide access to partners
- forged strategic partnerships with law enforcement agencies, government and the private sector
- delivered training workshops and criminal intelligence courses, including an annual national organized crime workshop for law enforcement analysts and investigators

Performance Indicators:

- satisfaction level expressed by partners with regard to the quality of criminal intelligence shared
- satisfaction level of the delegates with workshops and criminal intelligence training

Results:

- greater operational effectiveness through the provision of criminal intelligence and training.
- improved criminal intelligence based on information/intelligence in the national database ACIIS
- enhanced awareness on the part of the public and partners, of the threat of organized crime as a result of the *CISC Annual Report on Organized Crime*
- increased capacity to combat organized crime

Planned Improvements:

- continue to review the efforts of all of CISC's partners in light of the RCMP's overall strategy for dealing with organized crime
- ensuring that information and intelligence provided by CISC serves the needs of the Canadian law enforcement community
- ensuring expertise in CISC to provide information and intelligence efficiently and effectively on the national priorities and other issues regarding organized crime
- improving the response of Canadian law enforcement to the threat of organized crime through championing an intelligence-led police model

**CISC Annual Report on
Organized Crime in Canada - 2001**
www.cisc.gc.ca

RCMP Organized Crime Initiative
www.rcmp.gc.ca/organizedcrime/index_e.htm

Advanced Training, Research and Information Services

Problem:

To help the Canadian police community protect Canadians from crime, and disorder, through effective and efficient policing, they need: state of the art research and tools; and specialized operational training and executive learning, delivered at a national level.

Strategies/Expectations:

- acquiring and applying new knowledge and expertise to prepare police officers to deal with the changing nature of organized and high-tech crime
- developing new approaches to meet the needs of police executives facing rapid social, technological and organizational change
- leading the Higher Education Network consisting of police training academies, universities, colleges and other sources of police learning
- developing national training standards for Canadian police, including First Nations police
- developing and applying new delivery systems for education and training

Partners:

Canadian Police Research Centre, police training academies, police services, all components of NPS & Technical Infrastructure, community colleges, universities, and chiefs of police associations

Outputs:

- trained 5% of Canada's police population by offering 119 sessions of 36 different courses, as well as conferences, seminars and workshops
- achieved full cost recovery with \$3.5 million in revenues
- launched an up-dated CPC Web site which will also serve as an infrastructure model for developing future CPC e-business

Performance indicators:

- trends in client demand
- trends in services provided
- client satisfaction surveys

Results:

- increased the ability of police officers to obtain training and information through:
 - distance learning, and
 - the Internet
- broader outcomes include an increase in the overall level of knowledge, effectiveness and professionalism of Canadian law enforcement officers

Planned improvements:

- continued expansion of information and training on-line
- implementation of a new strategic plan for the Police Sciences School focusing on organized crime, high-tech crime and intelligence training
- assessing recommendations by KPMG on our Business Services to determine the feasibility of implementing the "best business practices"
- a revised learning program for police executives
- Internet access to BiblioCat to all Canadian police services
- adopting the federal government model to become a learning organization

Just-in-Time Training

Within hours of completing the Canadian Police College's Crisis Negotiator Course, a police officer was called upon to be the main negotiator at a crisis situation in Medicine Hat, Alberta. An armed individual having just murdered his family, had barricaded himself in a basement and was threatening suicide.

Using his newly acquired communication skills learned on the CPC course, the police officer working with the site commander and other negotiators successfully negotiated with the barricaded person. The 23 year old suspect surrendered after a 24 hour stand-off without further incident or harm.

Peacekeeping Services

On behalf of the Canadian Government, the RCMP manages the participation of Canadian police personnel in civilian police peacekeeping missions and other international peace support operations.

Decisions to deploy Canadian law enforcement personnel to assist countries experiencing internal conflict are made by Cabinet Ministers responsible for departments involved in peacekeeping under the Canadian Police Arrangement: DFAIT, CIDA and the Solicitor General of Canada, pursuant to the Government's foreign policy on peacekeeping which routinely falls under a UN mandate.

The Government's peacekeeping policy is managed by DFAIT, the funding is managed by CIDA and the missions are managed by the Solicitor General/RCMP under formal interdepartmental agreements.

The RCMP delivers Canadian civilian police peacekeepers with the knowledge, skills, abilities and language profile necessary to meet the needs of peacekeeping and other peace support operations.

The success of Canadian participation in civilian police peacekeeping missions is shaped by external factors over which the RCMP has no control. These factors include the nature and scope of the internal conflict in the foreign country, the professionalism, leadership, standards and training of the foreign country's police, and the willingness of that country's citizens to be policed by their own police force.

Consequently, clear results – such as lasting peace – may not be achievable as an outcome of a peacekeeping mission although the provision of humanitarian assistance and the establishment of a foundation upon which future efforts may be based ultimately benefit both the country experiencing the internal conflict and Canada, which reaps the reward of law enforcement personnel with improved skills in delivering policing services in culturally diverse communities.



Peacekeeping Services

Strategic Objective:

*Safe Homes,
Safe Communities*

Strategic Priorities:

*International Police Services
Integrated Policing
Organized Crime*

Peacekeeping Services Business Line Resource Inputs, 2000/2001

	Funding by RCMP	Funding by CIDA
Peacekeeping Operations		
Financial Resources (Total Gross Expenditures):		
Planned Spending (Estimates Part II)		\$20,000,000
<i>Total authorities</i>		
Actual Spending		
Human resources		
In peacekeeping missions abroad		141 FTEs
Based in Ottawa to manage / support the program		21 FTEs
International Training		
Pay	\$367,816	
O&M	\$250,000	
Human resources (actual FTEs utilized)	6.5	

Note: Funding is provided by CIDA for Peacekeeping Operations abroad, as well as the maintenance of a core group to manage the program and support the deployed personnel. See the 2000/01 CIDA *Performance Report to Parliament*. International Training undertaken by the RCMP is a separate and distinct program from the overseas Peacekeeping operations although they are concurrently managed.

Timely and cost-effective provision of law enforcement personnel for peacekeeping missions

Problem:

Internal conflicts in overseas countries, for which the international community has invited Canadian participation in civilian police peacekeeping and other international peace support operations, requires the timely and cost-effective selection, training delivery and management of Canadian law enforcement personnel with the necessary knowledge, skills, abilities and language profiles.

Strategies/Expectations:

- anticipating possible peacekeeping missions
- deploying RCMP members and other Canadian police officers to work directly with partner organizations such as DFAIT and the United Nations to promote and enhance Canadian CIVPOL efforts
- providing appropriate training prior to deployment
- providing timely and effective support to Canadian civilian police personnel deployed in peacekeeping missions
- ensuring adequate resourcing for the effective and efficient management of the program

Partners:

Solicitor General of Canada, DFAIT, CIDA, DND, the United Nations, the Organization for Security and Cooperation in Europe (OSCE), the Commonwealth Police Development Task Force (CPDTF), the Organization of American States (OAS), participating Canadian law enforcement agencies

Outputs:

- Canadian civilian police personnel successfully deployed on time and within budget on 7 peacekeeping missions without incident

Performance indicators:

- appropriate Canadian civilian police personnel deployed in accordance with Canada's commitment to each mission's mandate
- satisfaction with RCMP management of the Canadian civilian police peacekeeping and peace support program, as expressed by the international authority responsible for each mission and by key Canadian partners in peacekeeping

Results:

- Canadian law enforcement personnel have improved their skills in the delivery of domestic police services to Canadians in culturally diverse communities
- successful fulfilment of Canada's international commitments for peacekeeping missions, thereby enhancing Canada's international reputation

Planned improvements:

- strengthening partnerships as a means to address capacity building issues
- encouraging a greater participation of women in peacekeeping missions
- determining methods of providing goal-oriented and sustainable benefits to youth initiatives in the context of peacekeeping missions

Making the World Safer

During the fiscal period 2000/2001, Canadian police officers continued rebuilding democratic police services and civil institutions in Kosovo, East Timor, Bosnia, Guatemala and Haiti. In Canada, the release of the award winning documentaries *Mission to Kosovo: the Canadian Police Experience* and *Shadows of War* paid tribute to the hard work, dedication and compassion of Canadian civilian police officers.

For a complete list of current missions, and the Peacekeeping Annual Review, please visit www.rcmp.ca/html/peacekeeping-e.pdf

Enhancement of Canada's International Reputation

Problem:

The high profile nature of peacekeeping missions means that Canada's participation is under close media and international scrutiny.

Strategies/Expectations:

- selecting and deploying Canadian law enforcement personnel of the highest caliber in terms of professionalism, experience, expertise and leadership qualities
- further developing our proactive approach to national and international media who are regularly approached with stories, news items or ideas for joint cooperation

Partners:

SGC, DFAIT, CIDA, DND, the United Nations, the Organization for Security and Cooperation in Europe, (OSCE), the Commonwealth Police Development Task Force (CPDTF), the Organization of American States (OAS), participating Canadian law enforcement agencies

Outputs:

- timely deployment of Canadian law enforcement personnel with the knowledge, skills, abilities and language profile necessary to meet the needs of international peacekeeping and other peace support operations consistent with client demands, under the terms of the administrative agreements with DFAIT, SGC and CIDA, in support of the Government of Canada's foreign policy objectives.

Performance indicators:

- level of demand for participation in peacekeeping missions
- number of Canadian civilian police in leadership positions on peacekeeping missions
- media reports of Canadian civilian police participation in peacekeeping and other peace support operations

Results:

- The successful participation by Canadian civilian police personnel in peacekeeping missions has contributed to enhance human security in countries experiencing internal conflict.

- By restoring peace and stability and building democratic institutions in war-torn countries, Canadian civilian police personnel taking part in peacekeeping missions contribute to the reduction of crime impact on Canada by disrupting organized crime groups attempting to gain a foothold in fractured countries.
- Canada's international reputation has been enhanced by the successful involvement of Canadian civilian police personnel in peacekeeping missions.
- Canadian civilian police participation in peacekeeping missions improves their knowledge of the diverse cultures living in Canada, thus improving the level of delivery of domestic services.

Planned improvements:

- continuing to ensure the emerging leadership cadre is strengthened through continuous learning and development opportunities
- implementing a strategic approach to the identification and training of Canadian police managers through the development of and the implementation of key selection and training criteria

International Recognition

In 2000/2001, Canadian Civilian Police Officers have held such prominent positions as:

Advisor to the Minister of the Interior
 Chief of Operations
 Chief of National Investigations
 Chief of Special Projects Joint Task Force
 Chief Investigator to the Office of the High Representative
 Chief of Traffic Services
 Chief of Identification Services
 Community Policing Officer
 Deputy Chief of Operations
 Deputy Commissioner of Operations
 Deputy Chief of Border Police Operations
 Program Director
 Regional Commander

Key Reviews

The reviews listed below are not necessarily captured in the Strategic Outcomes, however they are instrumental to the continuous improvement of our processes and, therefore, integral to the RCMP becoming an organization of excellence.

Asset Management

A review conducted by the Audit and Evaluation Branch of the RCMP's Asset Management Systems examined asset management information and system applications used to safeguard, protect and track the various categories of assets across the RCMP. The review concluded that the Force's overall Asset Management Accountability Framework needed to be improved and expanded to include the coordinated management of asset categories under all functional areas. The review also identified the need for a comprehensive strategy for asset management information linked directly with the central financial system. As a result, efforts to consolidate and re-align asset management were expanded to include asset categories under other key functional areas. This will facilitate progress toward the development of a comprehensive accountability framework and strategy for the management of assets within the RCMP.

Undercover Operations

A review of the RCMP's Undercover Operations examined the recruitment, training, and management of undercover resources; the adequacy and appropriateness of operational policies; and the efficiency and effectiveness of operational activities. While the review found that the Force's undercover operations were generally well managed, opportunities for improvements were identified, including the need for improved policies dealing with the availability of trained undercover operators, a more consistent and uniform application of the psychological assessment process, better quality of technical support equipment, and the development of training standards for operations involving other police agencies.

Challenges were also identified with the program's ability to meet increasing operational requirements for undercover resources from a more diverse range of linguistic, cultural and operational backgrounds. As a result of the review, the overall safety, efficiency, and effectiveness of the operations have been enhanced through continuing improvements to the program's human resource management, technical support, recruitment and training processes.

Human Resource Performance Management

A review examined the effectiveness of the RCMP's Human Resources Performance Management policies and processes within the current structure of *Part V* of the *RCMP Act*. Although the Force's processes and guidelines for the management of performance-related problems were found to be reasonable and appropriate, a lack of directional support and guidance to managers in the application of the processes was identified as a

shortcoming. Some best practices employed both within the Force and by other organizations were identified as suggested improvements to the current system. These included the development of a User Guide Package for supervisors and managers and the promotion of a team-oriented approach with specifically trained experts coordinating and assisting managers throughout the process. As a result, progress is being made in enhancing the Force's capabilities for dealing with performance-related problems and issues.

RCMP Intellectual Property

An intellectual property (IP) assets audit and IP policy review classified and inventoried RCMP IP assets and examined IP asset management policies and structures used in the protection, management and commercialization of Agency IP assets. The audit revealed an extensive RCMP IP portfolio resulting predominantly from R&D activities in the Forensic Laboratories Services, Technical Operations Directorate, Training/Learning and Development areas and Informatics Directorate. The audit/review also identified the need for an improved IP management policy addressing the development, ownership, protection and exploitation of RCMP IP, as well as the establishment of an RCMP Intellectual Property Office (IPO), which would support this policy, provide guidance on IP issues and timely, professional IP services to RCMP innovators. It also called for the implementation of an inventors/innovators award program and the acquisition of an IP inventory management software system. Policy implementation, acquisition of an IP management software system and establishment of the IPO are expected to be finalized by the end of the 2001/2002 fiscal year.

RCMP National Sponsorship Program

As with many Government of Canada Departments and Agencies, the RCMP has had to explore alternate funding arrangements in the face of budgetary restraints to ensure a continued high level of service delivery and quality to Canadians. For the past decade, the RCMP has been involved in sponsorship-related strategic alliances. In the fall of 2000, the Force commissioned an outside evaluation of its National Sponsorship Program to ensure that sponsorship agreements adhered to internal RCMP guidelines, as well federal government directives. A number of recommendations evolved from the evaluation, among them: the development of a sponsorship registry; implementation of a risk management mechanism; increased communications with partners and central agencies; and the development of a financial tracking mechanism. Steps have been undertaken to address these recommendations

Consolidated Reporting

Material Management

Over the course of the fiscal year 2000/2001, many new policies, systems and methodologies were created to facilitate the implementation of the government-wide Financial Information System.

The following initiatives are two of the many material management initiatives undertaken with the aim of improving the cost-effectiveness of service delivery and program support:

An RCMP committee established new standards for the RCMP motor vehicles and their up-fitting requirements. The new technical standards are currently being used to acquire an initial order of fully prepped police vehicles on a test case basis. The initial test case will involve approximately 430 vehicles, equipped

and up-fitted by the manufacturers to the RCMP's new specification. Should the results of the test case prove to be beneficial, the RCMP will proceed with the development of a comprehensive Request for Proposal (RFP) to the industry in order to initiate a fair and competitive contracting process.

Given the size of the Force, its printing and imaging requirements are significant. The Printing and Imaging Initiative is designed to reduce printing and imaging costs across the organization, as well as introduce improved technology, customer service and contract management practices. The initiative has been implemented in the Central Region as well as the North West Region. The Atlantic Region will begin its implementation with "L" Division.

Procurement & Contracting

Corporate Procurement & Contracting Services (CP&CS) represents the RCMP for every aspect of the Contracting and Procurement function. In the spirit of modern comptrollership and to ensure RCMP resources are used in the best way, CP&CS developed a new framework to delegate and centralize all contracting authority down to each of the four Regional Corporate Procurement offices. In the process, CP&CS has enhanced the critical role of contract monitoring; complete procurement forecasting and planning; expert procurement advice and project/procurement management; and national reporting. And, to facilitate the transition, CP&CS has conducted contracting courses in each Region. Additionally, the government-wide professional certification program for purchasing professionals, for which the RCMP has chaired the Steering Committee, received final approval

and commenced the delivery of its courses. CP&CS also created a management office to ensure certification internally to the RCMP.

The RCMP is proud to have exceeded its Aboriginal procurement commitments and targets for the fourth straight year, having issued over \$7.1M in contracts to Aboriginal suppliers in the calendar year 2000. This amount represents an increase of 42% over RCMP's target of \$5.0M.

The RCMP completed formal business cases on the ASD initiatives related to Food Services in the NCR. Through the findings of the business cases, three sites (CPC, HQ and TPOF) have received formal approval to proceed with a competitive solicitation to out-source these services.

Service Improvement Initiative

The RCMP recognizes the importance of continually improving the quality of our services to Canadians. The organization has traditionally conducted client satisfaction surveys as a way of measuring the quality of its service. Improving service delivery has been an ongoing commitment and is reported in this document under "Increased Satisfaction Levels of Clients and Partners" (see Strategic Outcome # 14).

Guided by our Strategic Framework, as the Force moves to becoming a **strategy-focused organization**,

and **an organization of excellence**, the RCMP remains committed to client satisfaction and the delivery of quality services. These principles are an integral part of the RCMP management philosophy and are at the foundation of the RCMP's performance management system currently being developed using a Balanced Scorecard methodology. As well, the requirements of the Government of Canada's Service Improvement Initiative will be integrated into the client dimension of the methodology.

Underground Storage Tanks

The RCMP has chosen to provide an annual report to Environment Canada on their storage tanks. An "Interim Annual Tank Report for 2000" was

submitted in May 2001 to Environmental Protection Service Compliance Division.

Modern Comptrollership

The RCMP joined the group of Comptrollership Modernization pilots in 1999/2000 and established a dedicated program office in April of 2000. The senior management of the RCMP directed a focused approach aimed at leadership, stewardship and accountability as critical elements for the Force's participation in the pilot group. The Commissioner was directly engaged in the communications plan to deliver the principles and practices set out in the report of the *Independent Review Panel on Modernization of Comptrollership in the Government of Canada*. The Commissioner remains instrumental in driving the main themes of accountability and stewardship.

The RCMP completed two key baseline assessment studies in 2000/2001 to be able to better determine its current Comptrollership capacity and capabilities, and to better target priority improvements in management practices and modern management culture change, in support of its police programs and services. The Force employed the standard Comptrollership Capacity Check, designed and developed by the first group of Modernization pilots, to establish baselines across the range of thirty-four key management elements. The RCMP completed a tailored Financial Management and Control Framework to set out its model of management control and to better situate the Modernization vision of "appropriate control systems" within the federal government environment and in particular in support of police services. This model incorporates the best features and best practices of the Capacity Check, the Canadian Comprehensive Audit Foundation's *Effectiveness Reporting and Auditing Model*, the Canadian Institute of Chartered Accountants' *Criteria of Control Model*, and the Office of the Auditor General's *Financial Management Capabilities Model*.

These two studies were funded in part from the Modernization Innovations Fund in Treasury Board Vote 10. In addition, the RCMP completed a review of its financial accounting policies, procedures and practices in support of its roll-out and implementation of FIS. With the two baseline studies and the accounting reviews completed in 2000/2001, the Force has the tools in place to best direct management improvements over the next two years, and to measure these improvements against externally validated standards.

As part of its FIS roll-out and the move to full accrual accounting, the RCMP is undertaking studies with its divisions and regions in cooperation with contract policing partners, to better understand and explain the impacts of these accounting changes and financial management improvements under FIS on the Force's ongoing relations with its external partners. A precursor to the development of a discussion guide/framework, the RCMP completed a detailed accounting review of current revenue and receivables practices within the contract policing agreements.

The Commissioner and the Deputy Commissioner, Corporate Management and Comptrollership, continued to play important roles in the governance structures of the overall, government-wide Modernization effort. The RCMP played a lead role in the Improved Reporting to Parliament pilot project led by TBS, and received an award from CCAF for the quality of its external performance reporting.

The RCMP played a key role in the pilot efforts to centre the management improvement efforts of Comptrollership Modernization in its overall approach to support **Results for Canadians** with a citizen-centred focus on results, values and responsible spending.

Sustainable Development Strategy

Improving our Environmental Performance

In December 1997, the RCMP tabled its first Sustainable Development Strategy. This first Strategy presented very ambitious goals and the extensive consultation process raised the awareness of the importance of sustainable development at all levels in the organization. Our activities are summarized in a report that marks the conclusion of the first SDS time frame and therefore represents a summary of the accomplishments against the original strategy. More details can be found at the RCMP SDS Internet web page at www.rcmp.gc.ca/html/sustain1.htm.

Despite a strong commitment to sustainable development, with over 20,000 employees, 8000 vehicles and 2000 buildings, the RCMP did not fully appreciate the level of resources it would take to deliver on its goals. Staffing of positions devoted to sustainable development was not consistent across the country, nor was funding

to ensure the delivery of the strategy. As a result, some of the 1997 SDS commitments were not met. In the interim, the RCMP realized it needed to enhance the resources devoted to environmental management to ensure that our sustainable development commitments are met. There is now dedicated staff in three of the four Regions and Headquarters is staffed with four. An ISO 14001 based Sustainable Development Management System is in place and an Environmental Information Management System will soon be acquired. The RCMP realizes its shortcomings against its original SDS commitments, as well sustainable development is integral to our strategic goal of **Safe Homes, Safe Communities**. We are now taking a multi-faceted approach incorporating technology, human resources, including the integration of sustainable development into all business lines to ensure that we can deliver on the commitments made in the SDS 2000 that was tabled in February 2001.

Summary of Achievements

Priority Areas	Goals	Summary of Achievements
Hazardous Material Management		
	Prevent site contamination	Some divisions conducted UST/AST Investigation and Risk Assessment and completed a storage tank removal and upgrade program.
	Prevent the release of hazardous and toxic material and wastes	Some divisions conducted UST/AST Investigation and Risk Assessment and completed a storage tank removal and upgrade program
Contracting, procurement and fleet management		
	Adopt contracting, procurement and fleet management policies and procedures which minimize environmental impact	An aggressive alternate fuels vehicles program was pursued in which the RCMP fleet currently has: 75 Natural Gas; 43 Propane, 20 dual-fuel propane/gasoline; 16 E-85; 14 Hybrid gas/electric.
Green Building and Design		
	Minimize the environmental effect of planning, design, construction, renovation and demolition of real property projects	Green design concepts, including ground source heat pump, and material selection have been used in the design of a few new detachments.
Conserving natural resources		
	Reduce water consumption, the amount of non-hazardous waste being sent to the landfill and increase energy efficiency	A recycling program to achieve 60% waste reduction was established in one of the Central Region HQ buildings. A comprehensive energy and water tracking system was established in the Pacific Region. This will enable managers to focus efforts on problem areas An energy retrofit project is in place in the North West Region where it is expected to reduce utility costs by \$90 K per year and contribute to Green House Gas emissions reduction.
Communication and training		
	Increase environmental awareness and promote environmentally conscious behaviour	Many awareness briefings and presentations were presented to Detachment Commanders, transportation staff and property managers. A guide for Property Managers about environmental studies and legislation was created in the Pacific Region.
	Communication of environmental activities to RCMP clients, stakeholders and the public	A brochure highlighting RCMP environmental activities regarding fleet, focused on hybrid vehicles was produced A number of articles were submitted to <i>Pony Express</i> reporting on environmental activities. The Pacific Region presented details of environmental clean-up to managers of a watershed where a gun range is located.
	Compliance with environmental legislation and demonstration of due diligence by affected employees	The process of inventorying facilities to comply with CEPA and TDGA has started in some locations. Some Environmental Managers were trained in environmental compliance and due diligence.

Financial Performance

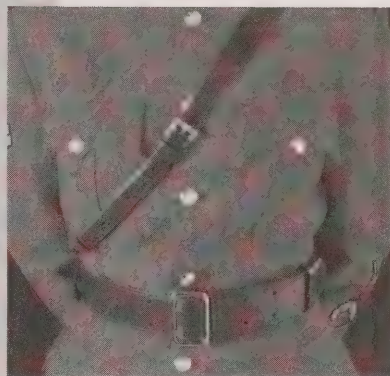
This section contains the summary reports outlining the financial performance of the RCMP for the fiscal year 2000/2001.

This fiscal year marks the first full year of implementation of Program Integrity. In 1999/2000, following a comprehensive resource and management review of the RCMP, Treasury Board approved incremental funding for the Force in the amount of \$169 million. Of that amount, \$99 million was earmarked to restore the integrity of law enforcement programs and improve the management processes of the Force. \$70 million was identified for additional compensation and benefits for regular members and certain civilian members of the Force.

Early in 2000/2001, the RCMP presented to Treasury Board a Program Integrity Funding and Management Framework. This was followed by the submission of a number of comprehensive business plans and management improvement strategies. The spending plans and management improvement strategies were approved, and Treasury Board authorized the release of Program Integrity funding.

Program Integrity funding touched each of the RCMP business lines:

- **Contract Policing:** \$29 million was received to fund the Federal portion of the cost of additional personnel assigned to Contract Policing in eight provinces, three Territories and in excess of 200 municipalities. A considerable investment was made at the RCMP Training Academy in Regina Saskatchewan to train additional recruits. Finally, \$3 million was invested to bring RCMP holding cells to current health and safety standards.
- **Federal Policing:** \$18.8 million was allocated to Federal Policing to combat organized crime and address information disclosure costs.
- **Protective Policing:** \$15 million was directed to improve the protection of Canadian dignitaries and internationally protected persons.
- **National Police Services:** \$15 million was invested in improving police communications systems. An additional \$15 million investment was made to modernize information management and information technology (IM/IT) systems of interest to the RCMP and the Canadian Police Community.
- **Corporate Services:** \$18.2 million was invested in improving financial and human resources management and related information management systems.
- **Personnel Compensation and Benefits:** \$70 million was directed to fund an increase in pay and benefits of regular and civilian members of the Force's Law Enforcement Support groups.



Overview

Strategic Objective:

*Safe Homes,
Safe communities*

Financial Performance

In addition, the RCMP participated in Government wide initiatives implementing the Financial Information Strategy (FIS) and launched a Modern Comptrollership pilot project during 2000/2001.

An additional \$46 million was authorized for the RCMP through Supplementary Estimates in 2000/2001 to fund security services at major events and Prime Minister-lead summits and RCMP participation in new programs.

Total authorities available during the fiscal year were \$2,345.7 million including \$848.6 million in vote netted

revenues. Of this sum, \$1,470.7 million was spent, resulting in an operating surplus of \$26.3 million.

The RCMP was successful in staffing its vacancies in Contract Policing and meeting its commitments related to new initiatives in Federal Policing.

The Force has updated its business plans which will be resubmitted in the Fall of 2001 with the Annual Reference Level Update of 2002/2003.

Financial Tables and Notes

The following tables are included in this report:

- Summary of Voted Appropriation
- Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending by Business Line
- Historical Comparison of Total Planned spending to Actual Spending Revenues
- Transfer Payments

The following tables are available on our website at:
www.rcmp.ca/dpr/performance01e_b.pdf

- Capital Spending by Business Line
- Capital Projects by Business Line
- Status Summary of Major Capital Projects
- Contingent Liabilities

When reading this report, please note:

- "Planning Spending" represents the original appropriations as tabled in the 2000/2001 Estimates Part III
- "Total Authorities" represents Planned Spending plus new authorities such as Supplementary Estimates, Program Integrity funding and releases from Treasury Board Vote 5, for severance and parental leave.
- "Actual Spending" represents the actual dollars spent against the particular authority and is disclosed in the 2000/2001 Public Accounts documents.
- Due to rounding, figures may differ slightly from the totals shown.

Financial Table 1: Summary of Voted Appropriations

Financial Requirements by Authority (\$ millions)

Vote	2000-2001 Planned Spending	2000-2001 Total Authorities	Actual
Royal Canadian Mounted Police - Law Enforcement Program			
35 Operating Expenditures	1,012.6	1,089.8	1,068.1
40 Capital expenditures	150.7	129.5	124.8
(S) Pensions and other employee benefits - Members of the Force	245.2	251.6	251.6
(S) Contribution to employee benefit plans	23.4	26.2	26.2
Total Department	1,431.9	1,497.1	1,470.7

Notes: Total authorities are main estimates plus supplementary estimates plus other authorities.
In addition, \$9.2 million was available from proceeds of disposal of surplus Crown Assets, of which \$6.6 million was spent.
The balance will be available as spending authority in 2001/2002.

Financial Table 2: Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending

Departmental Planned versus Actual Spending by Business Line (millions of dollars)

Business Lines	FTEs	Operating	Capital	Grants and Contributions	Total Gross Expenditures	Less: Respendable Revenues*	Total Net Expenditures
Federal Policing Services (Planned) (Authorized) (Actual)	5,119 5,159 5,012	597.8 610.1 583.5	25.4 28.1 28.0	0.0 0.0 0.0	623.2 638.2 611.5	2.7 2.7 0.0	620.5 635.5 611.5
Contract Policing Services (Planned) (Authorized) (Actual)	11,475 11,468 11,178	1,162.1 1,191.7 1,153.3	65.6 65.6 65.2	0.0 0.0 0.0	1,227.7 1,257.3 1,218.5	884.3 876.5 842.4	343.4 380.8 376.1
National Police Services (Planned) (Authorized) (Actual)	1,400 1,312 1,455	276.0 225.6 218.9	52.9 25.3 25.1	0.4 0.4 0.3	329.3 251.3 244.3	7.0 7.0 6.2	322.3 244.4 238.1
Internal Services (Planned) (Authorized) (Actual)	1,799 2,889 2,699	229.7 202.6 211.9	9.8 10.4 6.5	40.1 32.5 32.4	279.6 245.5 250.8	0.0 0.0 0.0	279.6 245.5 250.8
Peacekeeping (Planned) (Authorized) (Actual)	0 0 98	0.0 0.0 0.7	0.0 0.0 0.0	0.0 0.0 0.0	0.0 0.0 0.7	0.0 0.0 0.0	0.0 0.0 0.7
Total (Planned) (Authorized) (Actual)	19,793 20,828 20,441	2,265.6 2,230.0 2,168.3	153.7 129.4 124.8	40.5 32.9 32.7	2,459.8 2,392.3 2,325.1	893.9 886.2 848.6	1,565.8 1,506.2 1,477.2
Other Revenue and Expenditures: Non-respendable Revenues**							(Planned) (total authorities) (Actual) 18.0 22.2 22.2
Cost of services provided by other Departments							(Planned) (total authorities) (Actual) 73.0 101.8 101.8
Net cost of Program							(Planned) (total authorities) (Actual) 1,620.8 1,585.8 1,556.8

Notes: * Formerly "Revenues Credited to the Vote"

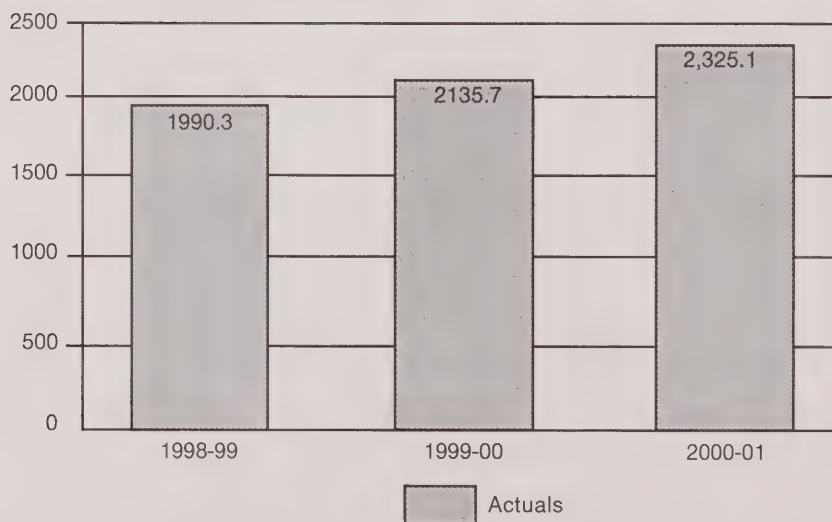
** Formerly "Revenues Credited to the General Government Revenues (GGR)"

Financial Table 3: Historical Comparison of Total Spending to Actual Spending

Departmental Planned versus Actual Spending by Business Line (\$ millions)

Business Lines	2000-2001				
	Actual 1998-99	Actual 1999-00	Planned Spending	Total Authorities	Actual
Federal Policing Services	533.4	569.2	623.2	638.2	611.5
Contract Policing Services	1,060.3	1,146.8	1,227.7	1,257.3	1,218.5
National Police Services	190.7	205.8	329.3	251.3	244.3
Internal Services	205.2	213.7	279.6	245.5	250.8
Peacekeeping	0.5	0.2	0.0	0.0	0.7
Total Gross Expenditure	1,990.3	2,135.7	2,459.8	2,392.3	2,325.1

Total Gross Expenditures (\$ millions)



Financial Table 5: Revenue

Revenues by Business Line (\$ millions)

Responsible Revenues*			2000-2001		
Business Lines	Actual 1998-99	Actual 1999-00	Planned Spending	Total Authorities	Actual
Federal Policing Services	0.0	3.1	2.7	2.7	0.0
Contract Policing Services	756.4	780.7	884.3	876.5	842.4
National Police Services	4.0	6.0	7.0	7.0	6.2
Internal Services	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Peacekeeping	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Total Revenues Credited to the Vote	760.4	789.8	893.9	886.2	848.6
Non Responsible Revenues**					
Federal Policing Services	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Contract Policing Services	0.9	0.0	1.0	0.1	0.1
National Police Services	2.0	1.3	1.5	1.3	1.3
Peacekeeping	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Internal Services	12.5	10.3	10.9	13.9	13.9
Subtotal	15.4	11.6	13.4	15.3	15.3
Unplanned**	4.1	5.4	4.6	6.9	6.9
Total Non-Responsible Revenues	19.5	17.0	18.0	22.2	22.2
Total Revenues	779.9	806.8	911.9	908.4	870.8

Note: Responsible revenues are primarily generated by the provision of policing services under contract to provinces, territories and municipalities. Other revenues relate to payment for courses and accommodation at the Canadian Police College and for technological services including access to police databases.

* Formerly "Revenues Credited to the General Government Revenues (CGR)"

** Unplanned revenue represents credits from the disposal of surplus Crown assets.

Financial Table 7: Transfer Payments (\$ millions)

			2000-2001		
	Actual 1998-99	Actual 1999-00	Planned Spending	Total Authorities	Actual
GRANTS					
Royal Canadian Mounted Police Veterans Association	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
International Association of Chiefs of Police	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Survivors of members killed on duty	0.9	1.0	1.0	1.0	0.9
Statutory					
Pensions and other Employee benefits	26.5	21.5	30.0	15.8	15.8
Pensions under the RCMP Continuation Act to compensate members of the RCMP for injuries received in the performance of their duties	12.7	18.2	9.0	15.7	15.7
Pensions to families of members of the RCMP who have lost their lives while on duty	0.1	0.0	0.1	0.0	0.0
Total Grants	39.3	40.8	40.1	32.4	32.4
CONTRIBUTIONS					
Contributions to non-RCMP candidates attending Canadian Police College courses	0.3	0.3	0.4	0.4	0.3
Total Contributions	0.3	0.3	0.4	0.4	0.3
Total Transfer Payments	40.5	41.1	40.5	32.9	32.7

Additional Information

Contacts

Further Information on this Report:

Performance Information

Eva Kmiecic, Deputy Commissioner
Strategic Direction
Royal Canadian Mounted Police
Nicholson Building - Room G303
1200 Vanier Parkway
Ottawa ON K1A 0R2

Telephone: (613) 993-3540
Facsimile: (613) 993-0309

Financial Information

Paul Gauvin, Deputy Commissioner,
Corporate Management and Comptrollership
Royal Canadian Mounted Police
Nicholson Building - Room G308
1200 Vanier Parkway
Ottawa ON K1A 0R2

Telephone: (613) 993-1712
Facsimile: (613) 993-3770

For Publications Referred to in this Report

National Communications Services Branch

Telephone: (613) 993-1088
Facsimile: (613) 993-0953

Endnotes

1. Clearance rates are a poor indicator of police performance because of a number of complex factors. Violent crime continues to have the highest overall clearance rate, with almost 90 per cent for homicides and around 75 per cent for assaults and other sexual offences. Given the priority on violent crime it is understandable that clearance rates for property offences are comparatively low. Depending on the category of crime, they vary from between 50 and 70 per cent for some types of frauds to less than 10 per cent for bicycle theft and around 40 per cent for robberies.
2. The value of assets seized in a particular year can vary widely because it is largely dependent on the length of time it takes for cases to be heard in court, which may be two to three years. As well, lengthy complicated cases may not necessarily translate into sizeable forfeitures. Or, due to circumstances beyond their control, investigating officers may end up with insufficient evidence to proceed with charges against all the suspects. Moreover, the court may decide against conviction.
3. There is a difference between seizures by the police and forfeitures decided later on by the courts (often down by 25 per cent). In general, seizures represent police enforcement results while forfeitures are a performance indicator of the prosecution and the courts.
4. Drug enforcement includes policing the possession, importation and trafficking of substances regulated by the Controlled Drugs and Substances Act, such as heroin, cocaine, cannabis, LSD, methamphetamine, amphetamine and barbiturates. We also have concerns about the completeness of our aggregate data on drug seizures which under-reports the total drugs seized by the RCMP across Canada.
5. This references the Community Tripartite Agreements which are between the Federal Government, Provincial Government and the Aboriginal Community.
6. For historical background, see "Partners in Policing: The RCMP Contract Policing Program," RCMP Gazette, June, 1997.
7. This includes the proportion of crime victims who have reported their incident to the police, thereby contributing to official crime rates for crimes against people and property. However, because they are expensive, victim surveys are infrequently conducted.
8. Source: "*Crime Statistics in Canada, 1999*", Juristat Vol.20 No.5, published by Canadian Centre for Justice Statistics, Statistics Canada, Ottawa.
9. However, when implemented, our Integrated Police Information Retrieval System (IPIRS) will have the capacity to provide a wealth of information on our activities.
10. Source: "*Crime Statistics in Canada, 2000*" prepared by the Canadian Centre for Justice Statistics, Statistics Canada, Ottawa.
11. In their daily work, RCMP officers enforce a complex range of laws, statutes, ordinances and bylaws on behalf of three levels of government in those jurisdictions where we have policing agreements ie. *Criminal Code*, other federal statutes, provincial statutes, territorial ordinances and municipal bylaws, excluding traffic enforcement.
12. This refers to incidents that are reported to police and are supported by evidence.
13. National public opinion polls rate the concern for drinking and driving higher than many other social issues including health care and taxes. Source: Traffic Injury Research Foundation's National Public Opinion Poll on Drinking and Driving 1999.
14. Failure to utilize occupant restraints continues to be a major contributing factor to the high fatality rate.
15. National seat belt wearing rates for RCMP jurisdictions are not yet available, however, assessments were done by individual RCMP detachments prior to and following completion of the Selective Traffic Enforcement/Education Program (STEP). As a example, in Marystown, Newfoundland, the STEP campaign was credited with raising the seat belt wearing rate by 30 per cent in that jurisdiction.
16. In 2000, the RCMP scoring policy for impaired driving offences was amended to capture all reported cases, whether or not supported by evidence. This modification, in part, may explain the dramatic increase.
17. Statistics are not available on the number of complaints in each category which were supported, whether by the formal or informal process.
18. The national violent crime rate in Canada increased in 2000 by 3 percent, for the first time in 7 years. Source: "*Crime Statistics in Canada, 2000*" prepared by the Canadian Centre for Justice Statistics, Statistics Canada, Ottawa.
19. To identify the involvement of youth in crime, the only statistics available on the age of offenders occur when charges have been laid. Statistics refer to young offenders "charged" or "not charged" because, where appropriate, alternatives to criminalization are sought.
20. Examples: the impact of diversion, evidentiary requirements etc.
21. For further information, see Pony Express articles: "*Cops and Kids*" pages 11,16-18, July-August 1998; "*Protecting Our Children*" pages 12-17, October, 1998; "*Getting Together*", page 9, June 1999; and "*The Choices Youth Program*", pages 22-35, Gazette, November, 1998.

Index

A

Aboriginal, 37
acronyms, 2
Anti-Smuggling Initiative, 19

B

business lines
 Contract Policing, 27
 Federal Policing, 16
 National Police Services, 38
 Peacekeeping, 43

C

Canadian Police College, 42
Canadian Police Information Centre, 40
considerations, 12
Chart of Strategic Outcomes, 15
Commissioner's Introduction, 7
community policing, 27 - 37
complaints, public, 32
consolidated reporting, 48
contacts, 57
Contract Policing, 37
costs, see resources
crime,
 economic, 22
 high technology, 22
 overall, 29
 property, 30
 violent, 34
 youth, 35
criminal intelligence, 41
Criminal Intelligence Service Canada, 41

D

DNA, 39
drugs, 21

E

Endnotes, 58
Executive Summary, 3

F

Federal Policing, 16
federal statutes and agreements, 9
financial performance, 51
financial resources, 14, 17, 27, 38, 44
financial tables, 51 - 56
firearms, 40
Forensic Laboratory Services, 39
foreword, 10

H

horizontal initiatives, 11

I

Interpol, 26

K

key reviews, 47

L

liaison officers, 26

M

mandate, 9
materiel management, 48
Minister's Message, 5
mission, 9

N

National Police Services, 38

O

objectives, 10
operating environment, 9
organization
 structure of RCMP, 9
organized crime, 16

P

peacekeeping, 43 - 46
performance
 considerations, 12
 environment, 11
 consolidated reporting, 48 - 50
 financial, 52
priorities
 RCMP, 10
proceeds of crime, 18

R

Report on Plans & Priorities, 15, 28
resources
 RCMP, 14
 inputs, 14, 17, 27, 38, 44
restorative justice, 37
road safety, 31

S

satisfaction of clients, 33
smuggling
 contraband, 19
 migrants, 20
Solicitor General of Canada, 5, 9, 11
strategic objectives, 10
strategic outcomes, 15
strategic priorities, 10
strategies
 Contract Policing, 28
 community policing, 28
 Federal Policing, 17
 management, 11
 organized crime, 17
 sustainable development, 49

U

underground storage tanks, 48

V

vision statement, 9

W

Web sites, 9

A	acronymes, 2 ADN, 39 agents de liaison, 26z armes à feu, 40 Autochtones, 37 avant-propos, 10
C	Centre d'information de la police canadienne (CIPC), 40 Collège canadien de police (CCP), 42 contexte opérationnel, 11 contrebande marchandises, 19 migrants, 20 coûts, voir ressources crime organisé, 16 criminalité
D	crimes contre les biens, 30 crimes de violence, 34 criminalité juvénile, 35 délits économiques, 22 taux de criminalité global, 29 technologie de pointe, 22
E	développement durable, 49 drogues, 21 énoncé de la vision, 9 examens, réalisations en matière de rendement, 15 examens clés, 47
G	gestion du matériel, 48 groupement de rapports, 48
I	Initiative de lutte anticontrebande, 19 initiatives horizontales, 11 Interpol, 26 Introduction du Commissaire, 7
J	Justice réparatrice, 37
L	lois appliquées et ententes, 9
M	maintien de la paix, 43 - 46 mandat, 9 message du Ministre, 5 mission, 9
N	Notes en fin de texte, 58
O	objectifs stratégiques, 10 organisation de la GRC, 9 orientation stratégique, 2
P	personnes-ressources, 14 plaintes, public, 32 police communautaire, 27 - 37 Police fédérale, 16 Police contractuelle, 37 priorités de la GRC, 10 priorités stratégiques, 10 produits de la criminalité, 18
R	Rapport sur les plans et les priorités, 15, 28 rendement attentes, financier, 51 groupement de rapports, 48 renseignements criminels, 41 réservoirs de stockage des combustibles, 48 ressources financières, 14, 17, 27, 38, 44 ressources GRC, 14 intrants, 14, 17, 27, 38, 44 résultats stratégiques, 15
S	satisfaction des clients, 33 secteurs d'activité Maintien de la paix, 43 Police contractuelle, 27 Police fédérale, 16 Services nationaux de police, 38 sécurité routière, 31 Service des laboratoires judiciaires, 39 Service canadien de renseignements criminels (SCRC), 41 sites web, 9 Services nationaux de police, 38 Solliciteur général du Canada, 5, 9, 11 Sommaire, 3 stratégies crime organisé, 17 développement durable, 49 police communautaire, 28 Police contractuelle, 28 Police fédérale, 17
T	tableaux financiers, 51 - 56

1. Les taux d'affaires classées sont un piètre indicateur du rendement de la police en raison d'un certain nombre de facteurs complexes. Les crimes de violence ont toujours le taux global d'affaires classées le plus élevé, qui est de près de 90 % pour les homicides et de 75 % environ pour les voies de fait et infractions d'ordre sexuel. Compte tenu de la priorité accordée aux crimes de violence, il est compréhensible que les taux d'affaires classées concernant les infractions contre les biens soient comparativement bas. Selon la catégorie de délit, ces taux varient entre 50 et 70 % pour certains types de fraude, à moins de 10 % pour les vols de bicyclettes et à 40 % environ pour les vols qualifiés.
2. La valeur des biens saisis au cours d'une année donnée peut varier considérablement car elle dépend en grande partie du délai qui s'écoule avant que l'affaire soit entendue en cour, qui peut être de deux à trois ans. En outre, les cas complexes et longs ne se traduisent pas nécessairement par des confiscations élevées. Ou, pour des raisons qui échappent à leur contrôle, les enquêteurs se retrouvent parfois avec des preuves insuffisantes pour porter des accusations contre tous les suspects. En outre, le tribunal peut juger à l'encontre d'une condamnation.
3. Il y a une différence entre les saisies par la police et les confiscations décidées plus tard par les tribunaux (souvent un quart de moins). En général, les saisies représentent les résultats de l'application de la loi par la police alors que les confiscations sont un indicateur du rendement des poursuites et des tribunaux.
4. Les infractions en matière de drogue comprennent la possession, l'importation et le trafic de substances réglementées par la Loi réglementant certaines drogues et autres substances, comme héroïne, cocaïne, LSD, méthamphétamine, amphétamine et barbituriques. Nous sommes également préoccupés par l'exactitude de nos données cumulatives sur les saisies de drogue qui sous-signaient les quantités totales de drogue saisies par la GRC dans l'ensemble du Canada.
5. Renvoie aux ententes communautaires tripartites entre le gouvernement fédéral, le gouvernement provincial et la communauté autochtone.
6. Pour les antécédents historiques, consulter l'article intitulé «Partenaires pour le maintien de l'ordre Programme des services de police à contrat de la GRC» paru dans *La Gazette de la GRC* de juin 1997.
7. Cela englobe le nombre de victimes qui ont signalé le délit les touchant à la police, ce qui contribue aux taux de criminalité officiels des crimes contre la personne et les biens. Les sondages auprès des victimes sont toutefois rarement effectués en raison de leur coût élevé.
8. Consulter *Statistique de la criminalité au Canada*, 1998, Juristat vol.19 n 9, publié par le Centre canadien de la statistique juridique, Ottawa.
9. Toutefois, quand il sera mis en oeuvre, notre Système intégré de récupération de renseignements judiciaires (SIRRJ) pourra fournir une foule de renseignements sur nos activités.
10. Source : « *Statistique de la criminalité au Canada, 2000* », publié par le Centre canadien de la statistique juridique, Statistique Canada, Ottawa.
11. Au cours de leur travail quotidien, les agents de la GRC appliquent une gamme complexe de lois, d'ordonnances et de règlements pour le compte des trois ordres de gouvernement dans les juridictions avec lesquelles nous avons conclu des ententes, par ex. Code criminel, autres lois fédérales, lois provinciales, ordonnances territoriales et arrêtés municipaux, à l'exclusion des infractions relatives aux règlements de la circulation.
12. Renvoie aux incidents signalés à la police et étayés par des preuves.
13. Selon des sondages d'opinion publique menés au pays, la conduite en état d'ébriété suscite davantage d'inquiétude dans la population que d'autres enjeux, comme les soins de santé et les impôts. Source : sondage national sur la conduite en état d'ébriété mené en 1999 par la Fondation de recherches sur les blessures de la route.
14. Le défaut d'utilisation des dispositifs de retenue des passagers continue d'être une des principales causes de décès dans les accidents de la route.
15. On ne dispose pas encore des chiffres sur le port de la ceinture de sécurité dans les régions placées sous la protection de la GRC. Cependant, certains détachements de la GRC ont effectué des évaluations antérieures et postérieures à la mise en oeuvre du Programme d'application sélective-circulation (PASC). À Marystown (Terre-Neuve), on a ainsi enregistré une hausse de 30 % du port de la ceinture de sécurité après la campagne du PASC.
16. En 2000, la politique de recensement de la GRC concernant les incidents de conduite en état d'ébriété a été modifiée de manière à consigner tous les cas signalés, qu'ils soient ou non étayés par des éléments de preuve. Cette modification pourrait en partie expliquer cette hausse considérable.
17. Des données statistiques ne sont pas disponibles sur le nombre de plaintes dans chaque catégorie qui étaient appuyées, par la procédure officielle ou officielle.
18. Pour la première fois en sept ans, le taux de crimes avec violence au Canada a augmenté de 3 % en 2000. Source : « *Statistique de la criminalité au Canada, 2000* », publié par le Centre canadien de la statistique juridique, Statistique Canada, Ottawa.
19. Les seules statistiques dont nous disposons sur l'âge des contrevenants, pour identifier le nombre de jeunes qui se livrent à des activités criminelles, sont lors du dépôt des accusations; les données statistiques renvoient aux jeunes contrevenants accusés ou non accusés, puis on recherche des alternatives à la criminalisation, si les circonstances le permettent.
20. Exemples : l'impact de la déjudiciarisation, les exigences en matière d'éléments de preuve, etc.
21. Pour de plus amples renseignements, consulter les articles suivants du *Pony Express* : «La police et les enfants», pages 11, 16-18, juillet-août 1998; «La protection de nos enfants», page 12.

Personnes-ressources

Pour obtenir plus de renseignements sur ce rapport :

Renseignements sur le rendement

Eva Kmiecik, sous-commissaire
Orientation stratégique
Gendarmerie royale du Canada
Immeuble de la DG, bureau G-303
1200, promenade Vanier
Ottawa (ON) K1A 0R2

Renseignements financiers
Paul Gauvin, sous-commissaire
Gestion générale et Contrôle
Gendarmerie royale du Canada
Immeuble de la DG, bureau G-308
1200, promenade Vanier
Ottawa (ON) K1A 0R2

À propos des publications mentionnées dans ce rapport
Services nationaux de communication
Téléphone : (613) 993-1088
Télécopieur : (613) 993-0953

Tableau financier 7: Paiements de transfert
Paiements de transfert par secteur d'activité (en millions de dollars)

2000-2001						
Dépenses réelles	Autorisations totales	Dépenses prévues	Dépenses réelles 1999-00	Dépenses réelles 1998-99		
					Subventions	
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Ass. des anciens de la GRC	
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Ass. internationale des chefs de police	
0,9	1,0	1,0	1,0	0,9	Survivants de membres tués en service	
					Postes législatifs	
15,8	15,8	30,0	21,5	26,5	Pensions et autres avantages des employés	
					<i>Pensions en vertu de la Loi sur la continuation des pensions de la GRC pour compenser les membres de la GRC blessés dans l'exercice de leurs fonctions</i>	
15,7	15,7	9,0	18,2	12,7	Pensions aux familles des membres de la GRC	
0,0	0,0	0,1	0,0	0,1	morts en devoir	
					Total des subventions	
32,4	32,4	40,1	40,8	39,3		
					Contributions	
0,3		0,4	0,3	0,3	Contributions aux candidats de l'extérieur de la GRC qui suivent des cours au Collège canadien de police	
0,3	0,4	0,4	0,3	0,3		
					Total des contributions	
32,7	32,9	40,5	41,1	40,5	Total des paiements de transfert	

Tableau financier 5: Recettes

Recettes par secteur d'activité (en millions de dollars)

Recettes disponibles*		2000-2001	
-----------------------	--	-----------	--

Secteurs d'activité	Dépenses réelles 1998-99	Dépenses réelles 1999-00	Dépenses prévues	Autorisations totales	Dépenses réelles
	0,0	3,1	2,7	2,7	0,0
Services de police fédérale	756,4	780,7	884,3	876,5	842,4
Services de police contractuelle	4,0	6,0	7,0	7,0	6,2
Services nationaux de police	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Services internes	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Maintien de la paix	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Total des recettes disponibles	760,4	789,8	893,9	886,2	848,6

Recettes non disponibles**

Services de police fédérale	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Services de police contractuelle	0,9	0,0	1,0	0,1	0,1
Services de police nationaux	2,0	1,3	1,5	1,3	1,3
Maintien de la paix	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Services internes	12,5	10,3	10,9	13,9	13,9
Total partiel	15,4	11,6	13,4	15,3	15,3
Dépenses non prévues**	4,1	5,4	4,6	6,9	6,9
Total des recettes non disponible	19,5	17,0	18,0	22,2	22,2
Total recettes	779,9	806,8	911,9	908,4	870,8

Nota : * Auparavant appelées « recettes à valoir sur le Trésor »
** Anciennement « Recettes affectées au Trésor »

Les recettes disponibles sont générées principalement par la prestation de services de police à contrat aux provinces, aux territoires et aux municipalités. Les autres recettes ont trait aux frais de cours et d'hébergement au Collège canadien de police, ainsi qu'aux services technologiques, dont l'accès aux bases de données policières.

**Tableau financier 3 : Comparaison Historique des dépenses totales
prévues et des dépenses réelles**

Comparaison historique des dépenses prévues du ministère par opposition aux dépenses réelles par secteur d'activité (en million de dollars)

2000-2001						
Secteurs d'activité	Dépenses Réelles 1998-99	Dépenses Réelles 1999-00	Dépenses prévues	Autorisations totales	Dépenses réelles	
Services de police fédérale	533,4	569,2	623,2	638,2	611,5	
Services de police contractuelle	1 060,3	1 146,8	1 227,7	1 257,3	1 218,5	
Services nationaux de police	190,7	205,8	329,3	251,3	244,3	
Services internes	205,2	213,7	279,6	245,5	250,8	
Maintien de la paix	0,5	0,2	0,0	0,0	0,7	
Dépenses brutes totales	1 990,3	2 135,7	2 459,8	2 392,3	2 325,1	

Total des dépenses brutes (en millions de dollars)

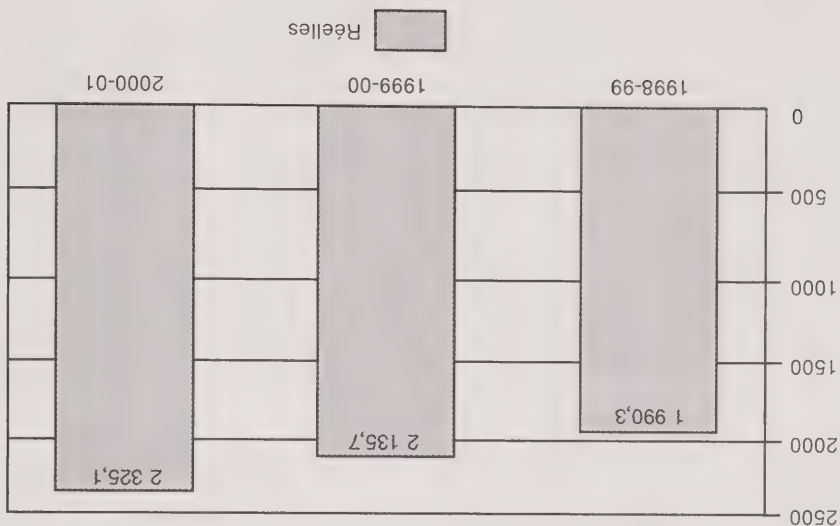


Tableau financier 2 : Comparaisons des dépenses totales prévues et des dépenses réelles

Dépenses prévues des ministères par opposition aux dépenses réelles par secteur d'activité (en million de dollars)

Secteurs d'activités	ETP	Fonctionnement	Capital	Subventions et contributions votées	Total des dépenses brutes	Moins : Recettes disponibles*	Total des dépenses nettes
Services de police fédérale (Prévues) (Autorisées) (Réelles)	5 119 5 159 5 012	597,8 610,1 583,5	25,4 28,1 28,0	0,0 0,0 0,0	623,2 636,2 611,5	2,7 2,7 0,0	620,5 635,5 611,5
Services de police contractuelle (Prévues) (Autorisées) (Réelles)	11 475 11 468 11 178	1 162,1 1 191,7 1 153,3	65,6 65,6 65,2	0,0 0,0 0,0	1 227,7 1 257,3 1 218,5	884,3 876,5 842,4	343,4 380,8 376,1
Services nationaux de police (Prévues) (Autorisées) (Réelles)	1 400 1 312 1 455	276,0 225,6 218,9	52,9 25,3 25,1	0,4 0,4 0,3	329,3 251,3 244,3	7,0 7,0 6,2	322,3 244,4 238,1
Services internes (Prévues) (Autorisées) (Réelles)	1 799 2 889 2 699	229,7 202,6 211,9	9,8 10,4 6,5	40,1 32,5 32,4	279,6 245,5 250,8	0,0 0,0 0,0	279,6 245,5 250,8
Maintien de la paix (Prévues) (Autorisées) (Réelles)	0 0 98	0,0 0,0 0,7	0,0 0,0 0,0	0,0 0,0 0,0	0,0 0,0 0,7	0,0 0,0 0,0	0,0 0,0 0,7
Total (Prévues) (Autorisées) (Réelles)	19 793 20 828 20 441	2 265,6 2 230,0 2 168,3	153,7 129,4 124,8	40,5 32,9 32,7	2 459,8 2 392,3 2 325,1	893,9 886,2 848,6	1 565,8 1 506,2 1 477,2

Autres recettes et dépenses : Recettes à valoir sur le Trésor**

	(Prévues) (Autorisations) (Réelles)	18,0 22,2 22,2
--	---	----------------------

Coût des services offerts par d'autres ministère

	(Prévues) (Autorisations) (Réelles)	73,0 101,8 101,8
--	---	------------------------

Coût net du programme

	(Prévues) (Autorisations) (Réelles)	1 620,8 1 585,8 1 556,8
--	---	-------------------------------

Nota : * Apparaissant appelées « recettes à valoir sur le Trésor »
 ** Anciennement « Recettes affectées au Trésor »

Nota : Les autorisations totales sont la somme des montants prévus au Budget principal des dépenses, des Budgets supplémentaires des dépenses et des autres autorisations. Les chiffres étant arrondis, ils peuvent ne pas correspondre au total indiqué. De plus, 9,2 millions de dollars ont été générés par l'élimination de biens excédentaires de l'État. De ce montant, 6,6 millions ont été dépensés. Le reste sera disponible en tant que pouvoir de dépenser en 2001-2002.

Crédit	2000-2001 Dépenses prévues	2000-2001 Autorisations totales	Dépenses réelles	Total pour le ministère		
				1 431,9	1 497,1	1 470,7
Gendarmerie royale du Canada - Nom du programme	35 Dépenses de fonctionnement 40 Dépenses en immobilisations (S) Pensions et autres avantages sociaux - membres de la GRC (S) Contributions aux régimes d'avantages sociaux employés	1 012,6 150,7 245,2 23,4	1 089,8 129,5 251,6 26,2	1 068,1 124,8 251,6 26,2		

Besoins financiers par autorisations (en million de dollars)

Tableau financier 1 : Sommaire des crédits approuvés

Les tableaux financiers suivants sont inclus dans ce rapport :

- Sommaire des crédits approuvés
- Comparaison des dépenses totales prévues et des dépenses réelles par secteur d'activité
- Comparaison historique des dépenses totales prévues et des dépenses réelles
- Paiements de transfert

Les tableaux suivants sont disponibles sur notre site Web à : www.grc.ca/dpr/performance01_f_b.pdf

- Dépenses en capital par secteur d'activité
- Projets d'immobilisation par secteur d'activité
- Résumé des grands projets de l'État
- Passif éventuel

Tableaux financiers et notes

Nota : Il est important de noter que :

- les dépenses prévues correspondent aux crédits prévus dans la Partie II du Budget des dépenses de 2000/2001 ;
- les autorisations totales correspondent aux dépenses prévues et aux nouvelles autorisations telles que le Budget supplémentaire des dépenses et aux fonds provenant du crédit 5 du Conseil du Trésor pour la cessation d'emploi, les congés de maternité, etc ;
- les dépenses réelles correspondent aux montants réels dépensés en vertu de l'autorisation et tel qu'indiqué dans les documents sur les comptes publics de 2000/2001 ;
- les chiffres étant arrondis, ils peuvent ne pas correspondre au total indiqué.

Les autorisations totales disponibles pour l'exercice se chiffrent à 2 345,7 millions de dollars, dont 848,6 millions de recettes nettes en vertu d'un crédit. De cette somme, 1 470,7 millions de dollars ont été utilisés, ce qui porte l'excédent d'exploitation à 26,3 millions de dollars.

La GRC a réussi à doter les postes vacants dans le secteur de la police contractuelle et à respecter ses engagements au chapitre des nouvelles initiatives dans la police fédérale.

La Gendarmerie a mis à jour ses plans d'activités qu'elle soumettra de nouveau à l'automne 2001 avec la mise à jour annuelle des niveaux de référence de 2002-2003.

Les autorisations totales disponibles pour l'exercice se chiffrent à 2 345,7 millions de dollars, dont 848,6 millions de recettes nettes en vertu d'un crédit. De cette somme, 1 470,7 millions de dollars ont été utilisés, ce qui porte l'excédent d'exploitation à 26,3 millions de dollars.

La GRC a réussi à doter les postes vacants dans le secteur de la police contractuelle et à respecter ses engagements au chapitre des nouvelles initiatives dans la police fédérale.

La Gendarmerie a mis à jour ses plans d'activités qu'elle soumettra de nouveau à l'automne 2001 avec la mise à jour annuelle des niveaux de référence de 2002-2003.

Les autorisations totales disponibles pour l'exercice se chiffrent à 2 345,7 millions de dollars, dont 848,6 millions de recettes nettes en vertu d'un crédit. De cette somme, 1 470,7 millions de dollars ont été utilisés, ce qui porte l'excédent d'exploitation à 26,3 millions de dollars.

La présente partie contient les rapports sommaires qui décrivent le rendement de la GRC au cours de l'exercice 2000-2001.

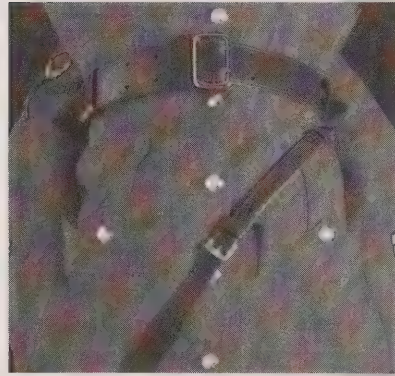
Cet exercice financier coïncide avec la première année complète de mise en oeuvre de l'intégrité des programmes. En effet, après un examen approfondi des ressources et de la gestion de la GRC, le Conseil du Trésor a autorisé en 1999-2000 un financement supplémentaire de 169 millions de dollars, réparti comme suit : 99 millions de dollars pour la restauration de l'intégrité des programmes d'exécution de la loi et l'amélioration des processus de gestion de la Gendarmerie, et 70 millions pour la rémunération et les avantages sociaux supplémentaires des membres réguliers et de certaines catégories de membres civils de la GRC.

Au début de l'exercice 2000-2001, la GRC a présenté au Conseil du Trésor un cadre de gestion et de financement de l'intégrité des programmes, suivi d'un certain nombre de plans d'activités et stratégies d'amélioration de la gestion détaillées. Ces stratégies d'amélioration de la gestion et plans de dépenses ont été approuvés et le Conseil du Trésor a autorisé le déblocage du financement de l'intégrité des programmes.

Le financement de l'intégrité des programmes concernait l'ensemble des secteurs d'activité de la GRC :

- **Police contractuelle** : 29 million de dollars ont été reçus pour financer la portion fédérale des dépenses liées au personnel additionnel affecté à la police contractuelle dans huit provinces, trois territoires et plus de 200 municipalités. Un montant considérable a été investi dans l'École de la GRC à Regina (Saskatchewan) pour former de nouvelles recrues. Enfin, trois millions de dollars ont été injectés dans la remise aux normes des cellules de détention dans les détachements de la GRC.
- **Police fédérale** : 18,8 millions de dollars ont été alloués à la police fédérale pour lutter contre le crime organisé et faire face aux coûts liés à la divulgation de l'information.
- **Police de protection** : 15 millions de dollars ont servi à renforcer la protection des dignitaires canadiens et des personnes jouissant d'une protection internationale.

- **Services nationaux de police** : 15 millions de dollars ont été investis dans l'amélioration des systèmes de communications policières et 15 autres millions dans la modernisation des systèmes de gestion et de technologie de l'information (GI/IT) indispensables à la GRC et à la collectivité policière canadienne.
- **Services généraux** : 18,2 millions de dollars ont été investis dans l'amélioration de la gestion des ressources humaines et financières et des systèmes de gestion de l'information connexes.
- **Rémunération et avantages sociaux** : 70 millions de dollars ont servi à financer les augmentations salariales et avantages sociaux des membres réguliers et des membres civils des groupes de soutien à l'exécution de la loi de la GRC.



Aperçu

Objectif stratégique :
La sécurité des foyers et des collectivités

Rendement financier

Sommaire des réalisations

Secteurs prioritaires	Objectifs	Sommaire des réalisations
Gestion des déchets dangereux		
Prévenir la contamination des lieux.	Certaines divisions ont effectué des enquêtes et évaluations des risques sur les réservoirs de stockage souterrains/en surface et ont complété un programme de mise à niveau et de suppression des réservoirs de stockage.	
Prévenir le rejet des matières toxiques.	Certaines divisions ont effectué des enquêtes et évaluations des risques sur les réservoirs de stockage souterrains/en surface et ont complété un programme de mise à niveau et de suppression des réservoirs de stockage.	
Passation des marchés, approvisionnements et gestion du parc des véhicules		
Adopter des politiques et procédures régissant la passation des marchés, les approvisionnements et la gestion du parc automobile, qui atténuent l'impact sur l'environnement.	En vertu d'un ambitieux programme de véhicules utilisant des carburants de remplacement, le parc automobile de la GRC compte maintenant 75 véhicules fonctionnant au gaz naturel, 43 au propane, 20 véhicules hybrides (propane/essence), 16 E-85 et 14 véhicules hybrides (gaz/électricité).	
Conception écologique des immeubles		
Minimiser l'impact environnemental lié à la planification, à la conception, à la construction, à la rénovation et à la démolition des biens immobiliers.	Quelques nouveaux détachements ont été construits suivant un concept écologique, comme la sélection de matériaux de construction écosympathiques et l'utilisation de pompes géothermiques.	
Conservation des ressources naturelles		
Réduire la consommation d'eau et la quantité de déchets non dangereux envoyés à la déchARGE, et accroître l'efficacité énergétique.	Un programme de recyclage visant à réduire de 60 % le volume des déchets a été mis en place dans un des immeubles de la Région du Centre. Un système global de surveillance de la consommation d'eau et d'énergie a été mis sur pied dans la Région du Pacifique. Il devrait permettre aux gestionnaires de concentrer leurs efforts sur les aspects problématiques. Un projet d'amélioration énergétique est en place dans la Région du Nord-Ouest; il devrait réduire les coûts d'énergie de 90 000 \$ par année et contribuer à réduire les émissions de gaz à effet de serre.	
Communication et formation		
Accroître la sensibilisation à l'environnement et encourager les comportements écologiques.	De nombreux exposés et séances de sensibilisation ont été organisés au profit des biens. Dans la Région du Pacifique, on a même créé un guide sur les lois et études environnementales à l'intention des administrateurs des biens.	
Informar les clients et partenaires de la GRC ainsi que le public sur les activités environnementales.	Une brochure a été publiée pour souligner les efforts entrepris par la GRC en vue d'assainir son parc automobile, notamment par l'acquisition de véhicules hybrides. Des articles traitant des activités environnementales de la GRC ont été soumis au La Région du Pacifique a présenté les détails d'une opération de pollution aux gestionnaires d'un bassin hydrographique sur lequel se trouve un champ de tir.	
Respecter la législation environnementale et faire preuve d'une diligence raisonnable.	Le processus d'inventaire des installations conformément à la Loi canadienne sur la protection de l'environnement et à la Loi sur le transport des marchandises dangereuses a déjà démarré dans certains endroits. Certains gestionnaires de l'environnement ont reçu une formation en conformité environnementale et en diligence raisonnable.	

En 1999-2000, la GRC s'est jointe au groupe de ministères pilotes sur la modernisation de la fonction de contrôle, mettant sur pied un bureau spécialisée en avril 2000. Au sein de ce groupe pilote, la direction de la GRC a fait du leadership, de la responsabilisation et de la gérance les principaux axes de sa participation. Le Commissaire a ainsi directement participé au plan de communications visant à mettre en oeuvre les principes et pratiques énoncés dans le rapport du **Groupe d'étude indépendant chargé de la modernisation de la fonction de contrôle dans l'Administration fédérale du Canada**. Il continue par ailleurs de jouer un rôle déterminant dans le pilotage des principaux thèmes que sont la responsabilisation et la gérance.

En 2000-2001, la GRC a mené deux études importantes afin d'évaluer avec précision ses capacités et sa fonction de contrôle et de mieux cibler les secteurs prioritaires à améliorer dans les pratiques de gestion et le changement de culture de la gestion moderne, de manière à appuyer ses services et programmes de police. Dans un premier temps, la GRC s'est servi de la vérification de la capacité de contrôle conçue et mise en oeuvre par le premier groupe pilote sur la Modernisation afin d'établir un seuil de référence pour les 34 éléments-clés de gestion. Elle a ensuite élaboré un Cadre de gestion et de contrôle financiers sur mesure pour présenter son modèle de contrôle de gestion et mieux situer la vision de modernisation des « systèmes de contrôle adéquats » au sein de l'administration fédérale, notamment en ce qui a trait aux services de police. Ce modèle reprend les meilleures fonctions et pratiques de la vérification de la capacité, du **Modèle de la communication et de la vérification de l'information sur l'efficacité** de la Fondation canadienne pour la vérification intégrée, du **Modèle des critères de contrôle** de l'Institut canadien des comptables agréés, et du **Modèle de la capacité de gestion financière** du Bureau du vérificateur général du Canada.

Ces deux études ont en partie été financées par le Fonds d'Innovation pour la modernisation du crédit 10 du Conseil du Trésor.

Stratégie de développement durable

Améliorer notre performance environnementale
En décembre 1997, la GRC présentait sa première Stratégie de développement durable (SD), caractérisée par d'ambitieux objectifs. Le long processus de consultation qui a suivi a permis d'accroître la sensibilisation à l'importance d'étendre le développement durable à tous les niveaux de l'organisation. Nos activités sont reprises dans un rapport rédigé à la fin du calendrier d'exécution de la première SD et qui fait figure de bilan des réalisations par rapport aux objectifs initiaux de la stratégie. De plus amples détails sont disponibles sur la page Web consacrée à la SD du site Internet de la GRC, à l'adresse www.rcmp-grc.gc.ca/html/sustain1-f.htm
Malgré son ferme engagement envers le développement durable, la GRC — avec ses plus de 20 000 employés, 8 000 véhicules et 2 000 bâtiments — avait sous-estimé le niveau de ressources nécessaire à l'atteinte de ses objectifs. La dotation des postes consacrés au développement durable n'a pas été uniforme à l'échelle du pays, tout comme le financement visant à assurer l'application de la stratégie. C'est pourquoi certains engagements au titre de la SD de 1997 n'ont pu être respectés.

Par ailleurs, la GRC a examiné en détail ses politiques, procédures et pratiques de comptabilité financière en vue de la mise en oeuvre de la Stratégie d'information financière (SIF).
Avec ces deux études et les examens comptables effectués en 2000-2001, la GRC possède les outils pour piloter au mieux les améliorations de gestion au cours des deux prochaines années, et mesurer ces améliorations à l'aune de normes externes reconnues. Dans le cadre de la mise en oeuvre de sa SIF et du passage à la comptabilité d'exercice, la GRC mène des études dans ses divisions et régions en collaboration avec des partenaires de la police, afin de mieux saisir et expliquer les répercussions qu'auront les changements comptables et les améliorations à la gestion financière prévus par la SIF sur ses rapports avec ses partenaires externes. En guise de prélude à l'élaboration d'un cadre de travail et guide de discussion, la GRC a procédé à un examen comptable encore plus détaillé des pratiques courantes en matière de recettes et de comptes débiteurs dans les accords de service de police.

Le Commissaire et le sous-commissaire à la Gestion générale et au Contrôle ont continué de jouer un rôle important au sein des instances qui gouvernent l'effort général de modernisation à l'échelle de l'administration fédérale. La GRC a ainsi joué un rôle d'avant-garde dans le projet pilote du Secrétariat du Conseil du Trésor visant l'amélioration des rapports au Parlement, et s'est mérité un prix de la Fondation canadienne pour la vérification intégrée pour la qualité de ses rapports de rendement diffusés à l'externe.

La GRC a également joué un rôle prépondérant pour que les efforts d'amélioration de la gestion de la fonction moderne de contrôle soient au cœur de l'approche plus large qui consiste à mettre l'accent sur les **Résultats pour les Canadiens**, en accordant une importance particulière aux résultats, aux valeurs et à une gestion responsable des ressources.

Dans l'intervalle, la GRC a réalisé qu'elle devait accroître les ressources destinées à la gestion environnementale pour pouvoir respecter ses engagements en matière de développement durable. Elle dispose maintenant de personnel spécialisé dans trois de ses quatre Régions ainsi que de quatre employés à la Direction générale. Un système de gestion du développement durable basé sur la norme ISO 14001 est en place et on devrait prochainement acquies un système de gestion de l'information sur l'environnement.

La GRC a conscience de ses manquements en regard des engagements pris en vertu de sa SD initiale et réalise que le développement durable est solide de son objectif stratégique d'assurer la sécurité des foyers et des collectivités. Nous adoptons à présent une approche plurilingue, qui intègre technologie, ressources humaines et développement durable, dans tous les secteurs d'activités afin d'être en mesure de respecter les engagements que nous avons pris dans la SD.

Au cours de l'exercice financier 2000-2001, de nombreux nouveaux systemes, politiques et methodes ont ete conqus afin de faciliter la mise en oeuvre du Systeme d'information financiere a l'echelle gouvernementale. Voici deux des nombreuses initiatives de gestion du materiel entreprises dans le but d'ameliorer la rentabilite de la prestation de services et du soutien au programme. Un comite de la GRC a etabli de nouvelles normes pour la plupart des vehicules a moteur de la GRC et leur equipement reglementaire. Ces nouvelles normes s'appliquent deja a une premiere commande de vehicules de police pre-operatoires passees a titre d'essai. Le premier essai touchera quelque 430 vehicules.

Approvisionnement et Marches

Le Service des acquisitions et contrats (SAC) represente la GRC pour tout ce qui concerne les acquisitions et les contrats. Conformement aux exigences de la fonction moderne de controleur et pour garantir une utilisation judicieuse des ressources de la GRC, le SAC a elabore un nouveau cadre en vue de deleguer et de centraliser tous les pouvoirs d'attribution des contrats a chacun de ses quatre bureaux regionaux. Parallelement, le SAC a renforce son role crucial en ce qui concerne le controle des contrats, la planification et l'etablissement des previsions en matiere d'acquisitions, la prestation de conseils eclaires sur les acquisitions et la gestion de projets/acquisitions, et l'etablissement de rapports nationaux. Afin de faciliter la transition, le SAC a organise des cours sur le sujet dans chacune des regions. En outre, le programme d'accréditation professionnelle mene a l'echelle de l'administration federale a l'intention des professionnels des achats — dont la GRC a preside le comite directeur — a finalement ete approuve et les

Initiative d'amelioration des services

La GRC reconnaît l'importance de toujours ameliorer la qualite de sa prestation de services aux Canadiens. C'est pourquoi elle effectue regulierement des sondages pour mesurer la satisfaction de sa clientele. L'amelioration de la prestation de services est un engagement permanent et fait ici l'objet d'un rapport sous le titre « Plus grande satisfaction des clients et partenaires ». (Voir le resultat strategique No 14.) S'appuyant sur son Cadre strategique, la GRC evolue pour devenir une organisation d'excellence guidee

Reservoirs de stockage des combustibles

La GRC a choisi de presenter a Environnement Canada un rapport annuel sur ses reservoirs de stockage des combustibles.

equipes et modifiees par les fabricants selon les nouvelles specifications techniques de la GRC. Si les essais s'avèrent concluants, la GRC procedera a une demande de proposition (DP) apres de l'industrie afin d'assurer un processus d'acquisition concurrentiel et equitable. Etant donne sa taille, la GRC a d'importants besoins en imprimerte et en imagerie. Une initiative a donc ete lancee pour reduire les cots d'impression et d'imagerie a l'echelle de l'organisation, tout en ameliorant la technologie, le service a la clientele et les pratiques de gestion. L'initiative est deja en cours dans la Région du Centre et la Région du Nord-Ouest, tandis que la Région de l'Atlantique devrait proceder a son lancement a la Division L.

cours ont pu debuter. Le SAC a également mis sur pied à l'interne un bureau de gestion afin de voir à l'accréditation au sein de la GRC. La GRC est fière d'avoir dépassé pour la 4^e année consécutive ses engagements et objectifs concernant l'approvisionnement auprès d'entreprises autochtones, avec plus de 7,1 millions de dollars de contrats passés durant l'année civile 2000, soit 42 % de plus que l'objectif de 5 millions de dollars qu'elle s'était fixé. La GRC a terminé les analyses de rentabilisation sur la diversification des modes d'exécution (DME) dans les services d'alimentation de la RCN. Suivant les conclusions de ces analyses, trois sites (CCP, DG et IOTMP) ont été officiellement autorisés à procéder à un appel à la concurrence en vue de l'impartition de leurs services d'alimentation.

par une vision stratégique. Elle reste engagée à satisfaire sa clientèle et à offrir des services de qualité; ces principes font d'ailleurs partie intégrante de la philosophie de gestion de la GRC et sont à la base de son système de gestion du rendement dont la mise au point se poursuit à l'aide de la méthodologie du tableau d'amélioration des services du Gouvernement du Canada seront intégrées à la dimension client de la méthodologie.

Un rapport provisoire pour 2000 a été présenté au Service de la protection de l'environnement, Division de la conformité.

Dans le cadre d'un examen des systèmes de gestion de l'actif de la GRC, la Sous-direction de la vérification et de l'évaluation a examiné l'information relative à la gestion de l'actif et les applications de système utilisées pour sauvegarder, protéger et assurer le suivi des différentes catégories d'actifs à la GRC. L'examen a conclu que le cadre redditionnel en matière de gestion d'actif devait être amélioré et élargi à la gestion coordonnée des catégories d'actif appartenant à l'ensemble des secteurs fonctionnels. L'examen a également révélé la nécessité d'élaborer une stratégie globale en ce qui concerne d'information sur la gestion de l'actif directement liée au système financier central. C'est pourquoi les efforts visant à consolider et à remanier la gestion de l'actif ont été étendus pour inclure les catégories d'actif qui appartiennent à d'autres secteurs fonctionnels. Cela devrait faciliter l'élaboration d'une stratégie de gestion de l'actif et d'un cadre redditionnel exhaustifs au sein de la GRC.

Les Opérations d'infiltration

Les Opérations d'infiltration de la GRC ont fait l'objet d'un examen portant sur le recrutement, la formation et la gestion des ressources d'infiltration, la pertinence et l'adéquation des politiques opérationnelles, ainsi que l'efficacité et l'efficience des activités opérationnelles. Si cet examen a montré que les opérations d'infiltration étaient globalement bien gérées à la GRC, il a aussi permis de formuler des recommandations, notamment : améliorer les politiques relatives à la disponibilité des agents d'infiltration dûment formés, appliquer de manière plus cohérente et uniforme le processus d'évaluation psychologique, accroître la qualité du matériel de soutien technique, et élaborer des normes de formation pour les opérations menées en collaboration avec d'autres services de police. On y relevait également des difficultés quant à la capacité du programme à répondre à des exigences opérationnelles grandissantes pour des ressources d'infiltration d'une plus grande diversité linguistique, culturelle et d'expérience opérationnelle. À la suite de l'examen, la sécurité, l'efficacité et l'efficience des opérations ont été accrues au moyen d'améliorations continues aux processus de gestion des ressources humaines, de soutien technique, de recrutement et de formation.

Gestion du rendement des ressources humaines

Un examen a été mené sur l'efficacité des processus et politiques de gestion du rendement des ressources humaines de la GRC prévus à la partie V de la Loi sur la GRC. Si les processus et directives de la Gendarmerie concernant la gestion des problèmes liés au rendement ont été jugés raisonnables et appropriés, on a relevé un manque d'orientation et de soutien directionnels aux gestionnaires chargés de les appliquer. Pour pallier ces lacunes et améliorer le système, on a recommandé l'adoption de meilleures pratiques en cours dans d'autres

Propriété intellectuelle de la GRC

La GRC a procédé à une vérification de sa propriété intellectuelle (PI) afin d'en classer et d'en inventorier les éléments d'actif, et effectué un examen des politiques et modalités de protection, de gestion et de commercialisation de cet actif. La vérification a montré que la GRC possédait un portefeuille PI bien garni, principalement grâce aux travaux de R&D du Service des laboratoires judiciaires, des Opérations techniques, de la Formation, d'Apprentissage et Perfectionnement, ainsi que de l'Informatique. L'examen et la vérification ont aussi fait ressortir la nécessité de disposer d'une politique de gestion améliorée en ce qui a trait au développement, à la propriété, à la protection et à l'exploitation de la PI, et de créer un Office de la propriété intellectuelle pour appuyer cette politique, fournir des directives en matière de PI, ainsi que des services professionnels et opportuns aux innovateurs que compte la GRC. La création d'un programme de récompense aux innovateurs/inventeurs et l'acquisition d'un programme informatique de gestion de l'inventaire PI figurent également parmi les recommandations. La mise en œuvre d'une politique améliorée, l'acquisition d'un programme informatique de gestion de l'inventaire PI et la création d'un OPI devraient être finalisés d'ici la fin de l'exercice 2001-2002.

Programme national de commandes de la GRC

Comme de nombreux autres ministères et organismes fédéraux confrontés à un resserrement budgétaire, la GRC a dû trouver de nouvelles sources de financement pour maintenir la qualité des services fournis aux Canadiens. Durant la dernière décennie, la GRC a ainsi multiplié les alliances stratégiques en matière de commandes. À l'automne 2000, elle a commandé une évaluation externe de son Programme national de commandes pour s'assurer que les ententes conclues étaient conformes à ses lignes directrices internes, ainsi qu'aux directives du gouvernement fédéral. Parmi les recommandations formulées dans le cadre de cette évaluation, citons la création d'un registre des commandes, la mise en œuvre d'un mécanisme de gestion du risque, l'élargissement des communications avec les partenaires et organismes centraux et la mise au point d'un mécanisme de suivi financier. Depuis, des démarches ont été entreprises pour voir à ces recommandations.

Le rehaussement de la réputation internationale du Canada

Problème : En raison de la grande visibilité des missions de maintien de la paix, la participation du Canada est surveillée de près par les médias et la communauté internationale.

Stratégies/Attentes :

- sélectionner et déployer un personnel policier canadien de haut calibre en termes de professionnalisme, d'expérience, d'expertise et de leadership;
- développer encore davantage notre approche proactive auprès des médias nationaux et étrangers à qui l'on confie régulièrement des histoires, des nouvelles ou des idées de coopération conjointe.

Partenaires :

SGC, MAECI, ACDI, MDN, Nations Unies, Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (OSCE), Equipe spéciale de perfectionnement de la police du Commonwealth, Organisation des États américains, organismes d'application de la loi canadiens participants.

Extras :

- le déploiement, en temps opportun, de personnel policier canadien qui possède les connaissances, les aptitudes et le profil linguistique nécessaires pour répondre aux besoins des missions de maintien de la paix et autres opérations internationales de soutien de la paix, conformément aux demandes du client et en vertu des ententes administratives conclues avec le MAECI, le SGC et l'ACDI, à l'appui des objectifs de la politique étrangère du gouvernement du Canada.

Indicateurs de rendement :

- l'importance de la demande de participation aux missions de maintien de la paix;
 - le nombre de policiers civils canadiens occupant des postes de dirigeant au sein des missions de maintien de la paix;
 - les rapports médiatiques sur la participation des policiers civils canadiens aux missions de maintien de la paix et autres opérations de soutien de la paix.
- Résultats :**
- La participation fructueuse de la police civile canadienne aux missions de maintien de la paix contribue à accroître la sécurité des personnes dans les pays en proie à des conflits internes.

La police civile canadienne à l'avant-plan

En 2000-2001, des policiers civils canadiens ont occupé des postes prestigieux, dont les suivants :

Conseiller auprès du ministre de l'Intérieur
 Chef des opérations
 Chef des enquêtes nationales
 Chef de l'équipe mixte chargée des projets spéciaux
 Enquêteur en chef auprès du Bureau du Haut Représentant
 Chef des services d'identité
 Officier de la police communautaire
 Chef adjoint aux opérations
 Sous-commissaire aux opérations
 Chef adjoint aux opérations de police des frontières
 Directeur du programme
 Chef régional

Améliorations prévues :

- continuer à renforcer le nouveau cadre de leadership par l'apprentissage continu et les possibilités de perfectionnement;
- adopter une approche stratégique en matière d'identification et de formation des gestionnaires de police canadiens au moyen de l'élaboration et de la mise en oeuvre de critères clés de sélection et de formation.

- En rétablissant la paix et la stabilité, et en établissant des institutions démocratiques dans les pays déchirés par la guerre, les policiers civils canadiens qui participent aux missions de maintien de la paix contribuent à réduire les conséquences de la criminalité sur le Canada en perturbant les activités du crime organisé qui tente de s'installer dans ces pays.
- La réputation internationale du Canada bénéficie de la participation fructueuse des policiers civils canadiens aux missions de maintien de la paix.
- La participation des policiers civils canadiens aux missions de maintien de la paix contribue à améliorer leurs connaissances et leur compréhension des différentes cultures présentes au Canada et, donc, à améliorer la qualité des services au pays.

Affectation opportune et rentable de personnel policier aux missions de maintien de la paix

Problème :

Les conflits internes qui secouent certains pays étrangers, et pour lesquels la communauté internationale invite le Canada à participer au volet de police civile des opérations de maintien de la paix et autres opérations de soutien à la paix, exigent la sélection, la formation et la gestion des policiers canadiens possédant les connaissances, les compétences, les aptitudes et le profil linguistique recherchés, dans des délais opportuns et de manière rentable.

Stratégies/Attentes :

- anticipation des missions de maintien de la paix potentielles;
- affectation de membres de la GRC et d'autres services de police au pays pour travailler directement avec des organisations partenaires comme le MAECI et les Nations Unies en vue de promouvoir et d'améliorer les efforts de la police civile canadienne;
- prestation d'une formation pertinente avant le déploiement;
- prestation d'un soutien efficace et opportun aux policiers civils canadiens qui participent à des missions de maintien de la paix;
- assurer une répartition des ressources adéquates en vue d'une gestion efficace et efficiente du programme.

Partenaires :

Solliciteur général du Canada, MAECI, ACDI, ministère de la Défense nationale, Nations Unies, Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (OSCE), Equipe spéciale de perfectionnement de la police du Commonwealth, Organisation des Etats américains (OEA) et services de police canadiens participants.

Extrants :

- les policiers civils canadiens ont été déployés à temps et dans les limites du budget alloué dans 7 missions de maintien de la paix, sans incident.

Indicateurs de rendement :

- déploiement d'un personnel canadien de police civile approprié suivant l'engagement du Canada au mandat de chaque mission;
- satisfaction de la manière dont la GRC gère le programme de maintien de la paix et de soutien de la paix de la police civile canadienne, exprimée par l'instance internationale chargée de la mission et par les principaux partenaires canadiens engagés dans le maintien de la paix.

Résultats :

- la participation des policiers civils canadiens aux missions de maintien de la paix contribue à améliorer la qualité des services policiers fournis aux communautés multiculturelles canadiennes;
- la participation fructueuse des policiers civils canadiens aux missions de maintien de la paix rehausse la réputation internationale du Canada.

Améliorations prévues :

- renforcer les partenariats afin d'accroître la capacité du programme;
- favoriser une plus grande participation des femmes aux missions de maintien de la paix;
- déterminer des méthodes qui offrent des avantages durables et axes sur des objectifs aux initiatives destinées à la jeunesse dans le contexte des missions de maintien de la paix.

Rendre le monde plus sûr

Au cours de l'exercice 2000-2001, les policiers canadiens ont participé à la reconstruction des institutions et services de police démocratiques au Kosovo, au Timor oriental, en Bosnie, au Guatemala et à Haïti. Au Canada, la diffusion des documentaires *primés Mission to Kosovo: the Canadian Police Experience* et *Shadows of War* ont rendu hommage au travail acharné, au dévouement et à la compassion des policiers civils canadiens.

Pour obtenir la liste complète des missions auxquelles participe la GRC, ainsi que l'étude annuelle des Missions de maintien de la paix, visitez le site

www.grc.ca/peacekeeping/index_f.htm

INTRANTS DES RESSOURCES DU SECTEUR D'ACTIVITÉ, 2000/2001

Financé par la GRC		Financé par l'ACDI	
Ressources financières (dépenses brutes totales)		20 000 000 \$	
Dépenses prévues (partie II du budget)			
Autorisations totales			
Dépenses réelles			
Ressources humaines		141 ETP	
En mission de maintien de la paix à l'étranger		21 ETP	
A Ottawa, pour la gestion et le soutien du programme			
Formation internationale			
Salaires		367 816 \$	
F&E		250 000 \$	
Ressources humaines (ETP utilisés)		6,5	

Nota : Le financement est assuré par l'ACDI pour les opérations de maintien de la paix à l'étranger, ainsi que pour le maintien d'un groupe principal chargé de gérer le programme et de soutenir le personnel en mission. Voir le *Rapport sur le rendement au Parlement* 2000-2001 de l'ACDI.

La GRC gère, pour le compte du gouvernement canadien, la participation des policiers canadiens au volet police civile des missions de maintien de la paix et autres opérations internationales de soutien de la paix.

La décision d'affecter des agents canadiens d'application de la loi pour aider les pays en proie à des conflits internes est prise par les ministres du cabinet responsables des ministères et organismes intéressés (MAECI, ACIDI et SGC) en vertu de l'Arrangement sur la police civile au Canada, conformément à la politique étrangère du gouvernement en matière de maintien de la paix, laquelle relève habituellement des Nations Unies.

La politique de maintien de la paix du gouvernement est gérée par le MAECI, le financement est assuré par l'ACDI et les missions sont administrées par la GRC (SGC) en vertu d'ententes officielles avec les ministères concernés.

La GRC fournit des policiers civils ayant les connaissances, les aptitudes et habiletés et le profil linguistique nécessaires pour combler les besoins des missions de maintien de la paix et autres opérations de soutien de la paix.

Le succès de la participation canadienne à la police civile au sein des missions de maintien de la paix est conditionné par des facteurs externes qui échappent au contrôle de la GRC, dont la nature et l'ampleur du conflit interne dans le pays étranger, le professionnalisme, le leadership, les normes et la formation de la police de ce pays et le désir de ses citoyens d'être protégés par leur propre service de police.

Par conséquent, il se peut qu'une mission de maintien de la paix ne donne pas des résultats nets, comme une paix durable, mais en bout de ligne, la prestation d'aide humanitaire et l'établissement d'une assise pour les efforts futurs profitent à la fois au pays en conflit et au Canada. Les policiers canadiens étant à leur retour plus aptes à fournir des services de police aux communautés multiculturelles.

Services de maintien de la paix

Objectif stratégique :
La sécurité des foyers et des collectivités

Priorités stratégiques :
le crime organisé
les services de police internationaux
les services de police intégrés



L'amélioration des services de formation supérieure, de recherche et de bibliothèque

Améliorations prévues :

- développement continu de l'information et de la formation en ligne;
- mise en oeuvre d'un nouveau plan stratégique en vue de développer une formation axée sur le crime organisé, la criminalité technologique et le renseignement à l'École des sciences policières; évaluation des recommandations de la firme KPMG quant à nos services aux entreprises afin de déterminer la faisabilité des « meilleures pratiques d'affaires »;
- révision du programme d'apprentissage destiné aux cadres policiers;
- accès à *BiblioCat* à tous les services de police du pays par le biais d'Internet;
- adoption du modèle de l'administration fédéral en vue de devenir une organisation apprenante.

Formation à la carte

Quelques heures à peine après avoir suivi le cours *Négociation en situation de crise* du Collège canadien de police, un policier a été appelé à jouer le rôle de négociateur principal dans une situation de crise à Medicine Hat, en Alberta. Après avoir tué sa famille, un individu armé s'était barricadé dans le sous-sol de sa maison où il menaçait de se suicider.

Mettant en pratique ses compétences fraîchement acquises, le policier a réussi à raisonner le forcené avec l'aide du chef de secteur et d'autres négociateurs. Après avoir tenu les policiers en haleine pendant 24 heures, le suspect de 23 ans s'est finalement rendu sans provoquer d'autre incident.

Problème :

Pour aider la communauté policière canadienne à protéger les Canadiens contre le crime et le désordre par l'application efficace et efficiente de la loi, il faut offrir, à l'échelle nationale, des outils et de la recherche de pointe, ainsi qu'une formation technique spécialisée et de haut niveau.

Stratégies/Attentes :

- acquérir et appliquer de nouvelles connaissances et expertises afin de préparer les policiers à faire face à la nature changeante du crime organisé et de la criminalité technologique;
- élaborer de nouvelles méthodes pour répondre aux besoins des cadres policiers qui doivent composer avec des changements organisationnels, technologiques et sociaux qui surviennent rapidement; diriger le réseau d'enseignement supérieur qui comprend des écoles de police, des universités, des collèges et d'autres sources d'apprentissage pour les policiers;
- élaborer des normes nationales de formation pour la police canadienne, y compris la police des Premières nations;
- élaborer et appliquer de nouveaux systèmes de prestation de l'éducation et de la formation.

Partenaires :

Centre canadien de recherches policières, écoles de police, services de police, toutes les composantes des SNP et de l'infrastructure technique, collèges communautaires, associations de chefs de police.

Extrants :

- formation de 5 % de la population policière canadienne par l'intermédiaire de 36 cours et 119 séances, en plus de conférences, séminaires et ateliers;
- recouvrement intégral des coûts, avec des recettes de 3,5 millions de dollars;
- lancement du site Web du CCP qui est régulièrement mis à jour et qui servira de modèle au futur développement des affaires électroniques du CCP.

Indicateurs de rendement :

- les tendances dans la demande des clients;
- les tendances dans les services fournis;
- les sondages sur la satisfaction de la clientèle.

Résultats :

- les policiers sont davantage en mesure d'obtenir de l'information et de la formation grâce :
 - au télé-apprentissage
 - à Internet;
- plus largement, cela améliore les connaissances, l'efficacité et le professionnalisme des policiers canadiens.

Le partage efficace et en temps opportun de renseignements criminels sur le crime organisé

Problème :

Le crime organisé est une industrie de plusieurs milliards de dollars qui nuit à la santé et à la sécurité des Canadiens, mine l'économie domestique et menace l'intégrité de nos institutions politiques. Le partage de renseignements criminels fiables, exacts et en temps opportun aux organismes canadiens d'application de la loi pour qu'ils puissent lutter efficacement contre les principales menaces criminelles à la société canadienne.

Stratégies/Atentes :

Le Service canadien de renseignements criminels est responsable de :

- fournir les installations nécessaires à la mise en commun des renseignements par les organismes d'application de la loi du Canada;
- promouvoir la coopération interorganismes et surtout entre différents secteurs de compétence;
- produire et mettre en commun des renseignements de qualité sur le crime organisé avec l'aide de partenaires nationaux et internationaux afin de faciliter la prise de décisions éclairées dans les enquêtes sur le crime organisé;
- promouvoir le Système automatisé de renseignements criminels (SARC) en tant que base de données nationale sur les groupes du crime organisé.

Partenaires :

Par l'intermédiaire de ses neuf bureaux provinciaux, le SCRC fait équipe avec plus de 380 organismes au Canada, le SCRC ne se limite pas aux organismes d'application de la loi traditionnels, mais cultive des partenariats avec des organismes gouvernementaux comme l'ADRC, le SCC et la police militaire du MDN. De plus, il encourage le réseautage avec des sources d'information et de renseignements non traditionnelles.

Extrants :

- mise en commun de renseignements avec les partenaires à l'échelle du pays grâce aux stratégies nationales de lutte contre les bandes de motards, criminalisées et l'exploitation sexuelle des enfants, ainsi qu'aux priorités nationales sur le crime organisé traditionnel, de souche asiatique, de souche autochtone et d'Europe de l'Est;
- suivi d'autres questions nouvelles telles que la circulation illégale des armes à feu, le jeu illégal et le crime organisé dans les ports maritimes;
- mise à jour et promotion du Système automatisé de renseignements criminels en vue de maximiser l'entrée de renseignements dans la base de données et faire en sorte que les partenaires y aient accès;
- conclusion de partenariats stratégiques avec des organismes d'application de la loi, le gouvernement et le secteur privé;
- prestation d'ateliers de formation et de cours sur le renseignement criminel dont l'atelier national annuel sur le crime organisé à l'intention des analystes et des enquêteurs.

Indicateurs de rendement :

- le niveau de satisfaction exprimé par les partenaires sur la qualité des renseignements criminels partagés;
 - la satisfaction des participants à l'égard des ateliers et des cours sur le renseignement criminel.
- ## Résultats :
- renforcement de l'efficacité opérationnelle par la communication de renseignements criminels et la formation;
 - amélioration de la qualité des renseignements criminels grâce à l'exploitation de l'information et des renseignements consignés dans le Système automatisé de renseignements criminels (SARC);
 - meilleure sensibilisation du public et des partenaires à la menace posée par le crime organisé par le truchement du *Rapport annuel du SCRC sur le crime organisé*;
 - plus grande capacité à lutter contre le crime organisé.
- ## Améliorations prévues :
- poursuivre l'examen des efforts de tous les partenaires du SCRC à la lumière de la stratégie globale de la GRC concernant la lutte contre le crime organisé;
 - s'assurer que l'information et les renseignements fournis par le SCRC répondent aux besoins de la collectivité policière canadienne;
 - veiller à ce que le SCRC possède l'expertise nécessaire pour offrir de manière efficace et efficiente de l'information et des renseignements sur les priorités nationales et d'autres questions relatives au crime organisé;
 - améliorer la réponse de la police canadienne à la menace que pose le crime organisé en préconisant une répression criminelle axée sur les renseignements.

Initiative de la GRC contre le crime organisé
www.grc.ca/organizedcrime/index_f.htm

Rapport annuel du SCRC sur le
crime organisé au Canada – 2001
www.cisc.gc.ca

L'accès accru par les clients aux dossiers d'antécédents judiciaires, d'empreintes digitales et sur les armes à feu

Problème :

Le personnel policier dans l'ensemble du Canada a besoin de renseignements exacts et en temps opportun pour assurer une application efficace et efficiente de la loi ainsi que d'autres services qui contribuent à la sécurité des foyers et des collectivités pour les Canadiens.

Stratégies/Atteintes :

- assurer la fiabilité, la validité et la qualité des renseignements fournis;
- assurer un délai de réponse rapide aux demandes de renseignements;
- améliorer la capacité des services de traiter la demande croissante de services d'information.

Partenaires :

Quelque 500 services de police canadiens ainsi que les ministères et organismes fédéraux et provinciaux reliés par l'intermédiaire des 18 500 liens du réseau des SNP.

Extrants :

- on gère 3 millions de dossiers judiciaires;
- 27 millions de demandes de policiers en vue d'accéder à la base de données des casiers judiciaires;
- on a mis à jour 425 000 casiers judiciaires;
- on a traité 119 000 demandes de tirage par les empreintes digitales à des fins civiles;
- on a effectué 39 000 transactions de casiers judiciaires aux fins de réhabilitation;
- le Bureau d'enregistrement des enfants disparus a aidé à retrouver 580 enfants et ouvert quelque 600 dossiers d'enfants disparus, ce qui porte leur nombre à plus de 1 500;
- 325 500 recherches d'empreintes digitales dans le Dépôt central des empreintes digitales à la suite de demandes de renseignements;
- 5 400 criminels ont été identifiés après qu'on eût comparé les empreintes digitales prélevées sur les lieux de crime avec celles inscrites dans le Dépôt central des empreintes digitales par l'intermédiaire du bureau central et de 14 terminaux du Système automatisé d'identification dactyloscopique (SALD) partout au Canada;
- l'équipe du projet de prélèvement d'échantillons d'ADN a effectué quelque 6 200 prélèvements rétroactifs sur des criminels, ce qui a permis d'éliminer 15 cas.

Indicateurs de rendement :

- satisfaction accrue des utilisateurs des bases de données et des services;
- qualité des données (opportunité, exactitude, exhaustivité);

Résultats :

- des enquêtes policières et d'application de la loi plus opportunes, ce qui contribue à l'offre de services de police plus efficaces aux Canadiens;
- identification plus rapide des suspects qui sont mis hors d'état de nuire.

Faits saillants

Un résident de Thunder Bay a depuis été accusé des deux meurtres et attend son procès.

En 1989, la police arrête un homme pour conduite avec facultés affaiblies; ses empreintes sont alors consignées dans une banque de données distincte, sans toutefois faire l'objet de recherches en raison des limites de la technologie.

En 1999, le système dactyloscopique est mis à niveau de sorte qu'il permet de comparer rapidement des empreintes digitales avec plus de 3 millions de jeux de dix empreintes qui figurent dans la banque de données dactyloscopiques. Début 2000, la Section des empreintes latentes décide de profiter la capacité d'élucider. En effectuant une recherche générique dans la banque, le système établit une correspondance avec le petit doigt de la main gauche du suspect. Puis, une recherche subséquente finit par relier le suspect aux deux crimes.

Technologie + ténacité = élucidation de crimes

- améliorer le CIPC par la poursuite du Projet de renouvellement en stabilisant, en redéfinissant et en améliorant ce système de soutien des plus utiles pour les policiers;
- faire approuver le recours à l'identification en temps réel (LTR) et obtenir les fonds nécessaires pour ce faire, ce qui permettra d'identifier les suspects au moment où ils sont détenus et de mettre à jour leur casier judiciaire, la saisie des données se faisant à la source. L'LTR permettra de verser directement les renseignements judiciaires sous forme électronique dans le Dépôt central des empreintes digitales de la GRC;
- renforcer les partenariats avec les services de police et organismes d'application de la loi canadiens et étrangers ainsi que des clients externes, afin de promouvoir l'adoption et l'utilisation des normes du *National Institute Standards of Technology (NIST)* pour l'échange électronique des empreintes digitales et d'autres données ainsi que pour l'LTR.

L'accès accru par les clients à un service amélioré des laboratoires judiciaires

Problème :

Les éléments de preuve névralgiques à l'appui des enquêtes policières exigent de plus en plus des outils technologiques perfectionnés, coûteux et en évolution rapide.

Stratégies/Attentes :

- l'accroissement des niveaux de ressources et l'amélioration de l'efficacité des expertises biologiques à des fins judiciaires pour réduire l'arrière national et améliorer les délais de réponse moyens;
- les démarches nécessaires à la certification ISO des six laboratoires opérationnels.

Partenaires :

Les enquêteurs canadiens, les substituts du procureur, les ministères et organismes fédéraux et provinciaux et un laboratoire de génoscopie privé dûment accrédité.

Extrants :

- 10 231 affaires (15 033 demandes d'examen), dont 28 % avaient trait à des crimes de violence et 6,8 % à de la fausse monnaie, des cartes de paiement et des documents de voyage contrefaits, probablement associés au crime organisé. 3 200 assignations à témoin ont été reçues, ce qui a donné lieu à plus de 1 000 comparutions devant les tribunaux;
- traitement de 2 581 dossiers d'analyse biologique (ADN);
- le projet relatif à la mise en activité de la Banque nationale de données génétiques a pris fin et celle-ci est entrée en service le 30 juin 2000. Au cours des 9 premiers mois, elle a permis de relier 5 lieux de crime à d'autres lieux de crime et 12 contrevenants à des lieux de crime;
- le premier laboratoire (Edmonton) a été accrédité par le Conseil canadien des normes tandis que quatre autres laboratoires ont fait l'objet de vérifications en vue de leur accréditation.

Indicateurs de rendement :

- le délai de réponse moyen pour la communication des résultats et des conclusions des expertises judiciaires aux clients;
- la capacité avérée de la Banque nationale de données génétiques à établir des liens entre plusieurs crimes où la police ne possède aucun suspect, à identifier ou disculper des suspects et à déterminer si on a affaire à un criminel en série;
- la satisfaction des clients à l'égard de la contribution des expertises judiciaires à l'éclaircissement d'enquêtes criminelles.

Résultats :

- raccourcissement des enquêtes;
- réduction du coût des enquêtes;
- identification ou disculpation de suspects;
- liens établis entre victimes, suspects et lieux de crime;
- accélération de l'administration de la justice;
- taux élevé de satisfaction de la clientèle.

Coopération sur la scène internationale

- rationaliser la gestion des cas de manière à éviter les chevauchements ainsi que le travail dont les résultats offrent peu de valeur probante;
- capitaliser sur l'expérience et l'intuition du comité consultatif judiciaire national;
- les données sur la satisfaction des clients fournies lorsque les preuves sont retournées aux clients après analyse continueront d'être réunies par l'intermédiaire du questionnaire sur la qualité du service.

Depuis 1975, l'Angola est engagée dans une guerre civile sanglante contre les rebelles de l'UNITA. En dépit du Protocole de Lusaka (1994) qui interdit la vente et la fourniture d'armes et de matériel militaire à l'UNITA, celle-ci continue de se procurer du matériel militaire en utilisant des documents authentiques ou contrefaits.

Les responsables des Nations Unies ont demandé à M. Gilles Poulin, du Laboratoire judiciaire de la GRC à Halifax, d'examiner des documents venant de la République du Togo et du Burkina Faso qui devaient servir à acquérir des armes auprès de trafiquants bulgares et roumains. Grâce à son travail en Afrique et en Europe et à la collaboration des autorités locales, M. Poulin a prouvé que les documents togolais étaient contrefaits.

Les responsables des Nations Unies ont loué le travail de M. Poulin en ces termes : [Traduction] « Son travail exceptionnel a été déterminant pour l'issue de notre enquête en ce qu'il nous a permis d'identifier les principaux acteurs impliqués dans le trafic d'armes destiné aux rebelles de l'UNITA. » Et l'Ambassadeur du Canada d'ajouter [Traduction] « Le travail entrepris par M. Gilles Poulin en particulier a été d'une aide précieuse dans la rédaction d'un rapport au Conseil de Sécurité qui soit fondé sur la preuve la plus probante. Au cours de notre mandat de deux ans au Conseil de Sécurité, nous sommes particulièrement employés à faire des sanctions un instrument efficace de son action. Et l'assistance technique fournie par la GRC nous a grandement aidés à cet égard. »

Services nationaux de police	
Intrants des ressources du secteur d'activité, 2000-2001	
Resources financières (dépenses brutes totales) :	
Dépenses prévues (Partie II du Budget)	329 300 000 \$
Autorisations totales	251 300 000 \$
Dépenses réelles	244 300 000 \$
Resources humaines	1 445
ETP réels utilisés - (7,1 % du total des ETP)	

Services nationaux de police

Administrés par la GRC, les Services nationaux de police (SNP) fournissent des services de soutien à la communauté de la justice pénale dans son ensemble et constituent l'épine dorsale des quelque 500 organismes d'application de la loi du Canada. Les programmes des SNP jouent un rôle important au chapitre des priorités du gouvernement, notamment celle de la *sécurité des collectivités*. Ils sont alignés sur les priorités du Solliciteur général du Canada en matière de sécurité publique, notamment la stratégie de lutte contre le crime organisé.

Près de 70 % des services assurés par le secteur d'activité que constituent les SNP sont destinés à l'extérieur de la GRC.

Ainsi, les Services d'information et d'identité judiciaires, par le biais d'un système national de mise en commun de l'information, appuient les organismes canadiens d'application de la loi en ce qui a trait aux :

- antécédents criminels;
- aux empreintes digitales;
- à l'imagerie judiciaire;
- à l'enregistrement des armes à feu;
- et aux enfants disparus.

Les installations et les systèmes du Service canadien de renseignements criminels favorisent la mise en commun d'interorganismes.

Le Collège canadien de police offre de la formation spécialisée à des organismes d'application de la loi canadiens et étrangers.

Le Service des laboratoires judiciaires réalise des expertises d'éléments de preuve prélevés sur les lieux de crimes, présente des preuves judiciaires aux tribunaux, et fait de la recherche et du développement en ce qui a trait aux nouvelles méthodes de police scientifique comme l'analyse génétique.

Le soutien et le développement techniques des activités de surveillance sanctionnées par la loi sont assurés à la GRC par le programme des Opérations techniques. Par ailleurs, ce secteur est responsable du Centre canadien de données sur les bombes ainsi que du Système d'analyse des liens entre les crimes de violence, dont bénéficie la communauté d'application de la loi.

Enfin, les SNP coordonnent la gestion de l'information et les besoins en matière de technologie de l'information.

Objectif stratégique :

La sécurité des foyers et des collectivités

Priorités stratégiques :

le crime organisé
la jeunesse
les services de police
internationaux
la justice alternative
les services de police intégrés



Des méthodes policières adaptées aux besoins des communautés autochtones et qui font état de leur culture

- la satisfaction exprimée par les clients, les victimes, les communautés et les prestataires de services.

Résultats :

- Le recrutement de cadets autochtones au sein de la GRC a aidé à améliorer les services policiers offerts aux communautés autochtones.
- Le nombre d'Autochtones traités par l'intermédiaire du système de justice officiel a diminué.
- Plus de 50 % des participants au PFJA ont suivi le Programme de valorisation des jeunes autochtones.
- L'intérêt exprimé par les jeunes autochtones à l'égard du PFJA est demeuré élevé depuis sa mise en oeuvre, et le nombre de candidats dépasse de loin le nombre de places disponibles.
- Le Comité consultatif national du Commissaire sur les Autochtones a adopté une orientation plus stratégique et conseille maintenant le Commissaire sur la façon d'améliorer la qualité des services aux communautés autochtones.

Améliorations prévues :

- des efforts sont déployés pour offrir une formation à 60 candidats au Programme de valorisation des cadets autochtones à compter de septembre 2001;
- consolider la consultation des meilleures pratiques en matière de prévention du suicide dans les communautés autochtones;
- en partenariat avec l'Association des infirmières et infirmiers autochtones du Canada et du Centre national de prévention du crime, élaborer un plan d'action pour les populations autochtones en complètement de l'initiative de lutte contre la violence familiale du gouvernement fédéral;
- améliorer les compétences et connaissances des membres de la GRC en histoire et culture autochtones au moyen d'une formation continue sur les « perceptions des Autochtones »;
- évaluer les différents programmes de la GRC en matière de prévention du crime, de sensibilisation et de mieux-être communautaire afin de garantir leur pertinence et leur efficacité pour les communautés autochtones;
- fournir une preuve supplémentaire systématique de l'effet positif des activités de justice réparatrice.

Pour de plus amples renseignements sur le Programme de formation de la GRC à l'intention des jeunes Autochtones ou le Programme de valorisation des cadets autochtones, consultez la page Web www.grc.ca/html/autocht.htm

Problème :

On reconnaît que les méthodes policières et le système de justice pénale traditionnels ne répondent pas aux besoins des peuples autochtones. Ils devraient être mieux adaptés culturellement, se fonder sur des partenariats solides avec les communautés autochtones et aborder les conditions sociales sous-jacentes.

Stratégies/Atentes :

- adoption de méthodes de justice réparatrice;
- mise en oeuvre de forums de justice communautaire (FJC);
- encouragement à la sensibilisation culturelle et à la spiritualité;
- recours aux cercles de guérison et de détermination de la peine;
- recrutement d'un plus grand nombre d'Autochtones au sein de la GRC;
- établissement et renforcement des partenariats avec les dirigeants et les communautés autochtones;
- soutien des services de police dans les réserves.

Partenaires :

Communautés et dirigeants autochtones, Justice Canada, Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, Citoyenneté et Immigration Canada, DRHC, Centre national de prévention du crime, Association des infirmières et infirmiers autochtones du Canada et partenaires à contrat.

Extrants :

- Nous avons formé d'autres facilitateurs pour mettre sur pied et gérer les FJC dans les communautés autochtones, ce qui porte leur nombre à plus de 2 500.
- La GRC a organisé 1 199 FJC au cours des 15 derniers mois.
- 28 candidats ont participé à notre Programme de formation des jeunes autochtones (PFJA). Au cours des trois dernières années, 51 participants sur 85 ont joint les rangs de la GRC.
- Un examen complet des services de police autochtones a été effectué dans toutes les régions servies à contrat par la GRC en vue d'apprecier les attentes et la satisfaction à l'égard des programmes à l'intention des Autochtones et des services de la GRC en général. Le rapport final a été publié en décembre 2000.
- D'autres cours de formation ont été donnés à des policiers et citoyens par le biais du Programme de prévention du suicide de la GRC qui a d'ailleurs été primé; au total, 1 525 personnes ont suivi 59 ateliers communautaires.
- En partenariat avec le Réseau de justice autochtone, la GRC a formé 120 policiers et citoyens en histoire et culture autochtones.

Indicateurs de rendement :

- les tendances dans le nombre de FJC utilisés par la GRC et les membres des communautés autochtones;

Une contribution au sentiment accru de sécurité de la population

Problème :

La crainte entrave le style de vie des Canadiens, en particulier ceux qui se sentent le plus vulnérable dont les personnes âgées, les jeunes femmes des centres urbains et les personnes handicapées.

Stratégies/Atteintes :

- informer les Canadiens sur le risque statistique réel d'être victime d'un acte criminel pour qu'ils puissent mieux évaluer leur sécurité dans diverses circonstances;

- offrir des programmes d'information publique, de la sensibilisation et des conseils sur la prévention et l'autoprotection;
- offrir de meilleures réponses par la police, en particulier concernant la revictimisation (autrement dit, si la police traite les victimes de façon plus attentive, cela réduit leur crainte d'être victime de nouveau).

Partenaires :

DRHC, Justice Canada, le Centre national de prévention du crime, Santé Canada, ainsi que d'autres ministères fédéraux, partenaires à contrat, organisations communautaires de protection et de prévention du crime, et autres organismes non gouvernementaux.

Extrants :

- Pour atténuer les craintes du public, souvent exacerbées par le sensationnalisme des médias, nous avons poursuivi la mise en oeuvre de la police communautaire comme moyen de mieux faire connaître au public les risques réels ou statistiques d'être victimes de crime dans diverses circonstances.
- Nous avons continué d'établir des liens avec des partenaires comme Santé Canada et Justice Canada, afin de renseigner les Canadiens sur les programmes comme l'Initiative de lutte contre la violence familiale.

Indicateurs de rendement :

La crainte d'être victimisé personnellement est passablement différente de la crainte du crime en tant que problème social. Dans le premier cas, les indicateurs de rendement sont :

- les tendances dans les résultats des sondages auprès des Canadiens sur leurs craintes en matière de sécurité, en particulier la crainte de déambuler dans leur quartier la nuit;
- les tendances montrant un écart dans les statistiques sur la criminalité qui révèlent que les Canadiens prennent davantage de mesures pour se protéger ou sont victimisés plus souvent;
- les tendances dans le nombre de demandes d'intervention de la police, en particulier dans des secteurs particuliers ou durant une période précise.

Résultats :

- Selon les sondages d'opinion, le public classe la criminalité parmi les 10 problèmes sociaux les plus importants auxquels les gouvernements devraient s'attaquer.

- Un sondage national mené auprès de victimes dans le cadre de l'Enquête sociale générale de 1999 révèle que les Canadiens se sentent plus en sécurité lorsqu'ils déambulent seuls dans leur quartier la nuit qu'en 1993 (en 1999, ils étaient 43 % à dire se sentir très en sécurité comparativement à 39 % en 1993).

Améliorations prévues :

- continuer d'élaborer et d'examiner des moyens innovateurs d'appuyer les enquêtes locales sur la victimisation et la crainte d'être victime de crime, afin d'offrir des mesures réalistes de sentiment et de la réussite des initiatives de sensibilisation et d'information;
- continuer d'examiner et d'élaborer de nouveaux partenariats en vue de sensibiliser le public à la prévention du crime;
- évaluer les programmes de sensibilisation et de prévention du crime pour s'assurer qu'ils répondent bien aux besoins des Canadiens.

Une stratégie canadienne pour promouvoir l'utilisation sécuritaire, prudente et responsable d'Internet

Poursuivant sa stratégie, la GRC a travaillé avec Industrie Canada et d'autres ministères à la production d'un guide intitulé *Le contenu illégal et offensant diffusé dans Internet*, maintenant accessible à tous les Canadiens. La GRC a également fourni à ses membres une trousses d'outils pour apprendre aux enfants, aux parents et aux enseignants à naviguer en toute sécurité sur Internet. Ces derniers apprennent ainsi à détecter et à déjouer les prédateurs au moyen d'un jeu informatique interactif baptisé *Missing*.

Une contribution à la baisse de la criminalité juvénile

Problème :

En dépit de la baisse des crimes déclarés par la police au Canada, la population s'inquiète beaucoup de la criminalité juvénile et demande des mesures plus fermes à l'endroit des jeunes contrevenants.

Stratégies/Atteintes :

Nous employons diverses alternatives aux mesures et stratégies traditionnelles de justice pénale pour résoudre le problème avec nos partenaires :

- le recours à la déjudiciarisation (non-inculpation) pour les jeunes contrevenants primaires;
- la prévention afin d'empêcher les jeunes de perpétrer des délits;
- le recours à la justice réparatrice pour les victimes et les contrevenants;
- l'intervention précoce dans la vie des jeunes à risques;
- la prestation de programmes de sensibilisation;
- la consultation et la mobilisation des jeunes;
- la sensibilisation aux facteurs entourant la criminalité juvénile;
- la collaboration accrue avec les organismes communautaires de services sociaux pour les enfants, les jeunes et les familles.

Partenaires :

Ministères et organismes fédéraux, provinciaux et territoriaux, autres services de police, organismes non gouvernementaux et groupes de bénévoles.

Extrants :

- En 2000, dans les régions protégées par la GRC¹⁹ :
 - *criminel* (à l'exclusion des infractions au *Code de route*) portées contre des jeunes contrevenants a augmenté de 3,5 % pour atteindre 26 840. Cette hausse est légèrement supérieure à la moyenne nationale de 1 %, enregistrée après huit années consécutives de baisse.
 - Le nombre de jeunes non accusés a connu un bond de 44,7 % (à 32 018).
 - Le nombre total d'accusations pour tous les types de voies de fait a crû de 8,9 % (à 4 727).
 - Le nombre de jeunes non accusés de voies de fait a également augmenté de 57,5 % (à 4 967).
 - Des forums de justice communautaire ont été employés comme solution de rechange au système de justice traditionnel. Une évaluation récente montre un taux élevé de satisfaction à l'égard de ce processus, en particulier chez les victimes.

Améliorations prévues :

- examiner les raisons de la diminution des taux de criminalité officiels;²⁰
- mettre en œuvre des initiatives de justice réparatrice, comme les forums de justice communautaire, pour réduire la récidive, en particulier lorsqu'elles ciblent les jeunes contrevenants responsables des voies de fait mineures;
- élaborer des ressources et des programmes éducatifs afin d'accroître la sécurité au sein des communautés, en misant sur les écoles, y compris de la documentation sur les agents de liaison avec les écoles, un investissement plus à fond dans le *B.C. Youth-Police Network*;²¹
- élaborer des méthodes de suivi de la récidive chez les jeunes pour lesquels on a eu recours à la déjudiciarisation.

Site WEB : www.choix.org

- les stratégies combinées qui consistent à s'attarder aux causes profondes des comportements déviants tout en ayant recours à la justice alternative, plus adaptée culturellement aux jeunes délinquants, semblent prometteuses comme moyen de réduire les taux d'incarcération juvénile;
- les jeunes s'engagent socialement dans la communauté;
- les jeunes et la police entretiennent des échanges;
- le programme CHOIX, un site Web conçu dans le cadre de la Stratégie nationale de la GRC sur la jeunesse afin de sensibiliser les jeunes aux méfaits de la drogues, gagne en popularité.

Résultats :

- les tendances dans les données statistiques policières sur les taux de criminalité;
- les tendances dans la répression des infractions au *Code criminel*;
- les tendances dans la participation des jeunes aux programmes sociaux, aux activités de la GRC destinées aux jeunes et au bénévolat;
- la récidive par rapport à la déjudiciarisation.

Une contribution à la baisse des crimes de violence

Problème :

Les Canadiens ont de plus en plus peur d'être victimes de crimes de violence.¹⁸

Stratégies/Attentes :

- prestation d'une gamme d'interventions pertinentes, de la répression jusqu'à la justice réparatrice, en réponse à une politique de tolérance zéro à l'égard des crimes de violence;
- prestation de programmes de prévention et de sensibilisation du public;
- en partenariat avec des organismes de services sociaux, prestation de programmes ciblant la violence familiale, y compris l'agression sexuelle contre des enfants;
- accent sur la réduction de la violence dans les écoles; mise en commun de renseignements sur les contrevenants (p. ex. SALCV (voir ci-dessous)).

Partenaires :

Santé Canada, DRHC, Service correctionnel du Canada, organismes provinciaux, communautés, autres prévention, organismes de services aux victimes, autres services de police et écoles.

Extrants :

En 2000, dans les régions servies par la GRC à l'échelle nationale :

- Le nombre d'accusations portées pour des crimes de violence a augmenté d'une fraction (moins de 1 %) pour atteindre 93 341 cas, soit moins que la hausse nationale moyenne qui est de 3 %.
- Le nombre de personnes accusées d'homicide ou de tentative d'homicide a diminué (2,7 %) à 245, contrairement au taux national qui est en hausse dans la majorité des provinces.
- Le nombre total de voies de fait a augmenté légèrement (1,5 %) pour atteindre 88 666, mais 75 % d'entre elles se rapportent à des voies de fait de niveau I (infractions mineures).
- Les infractions relatives aux armes ont augmenté de 3,5 %, à 8 606.

Indicateurs de rendement :

- les tendances dans les données statistiques sur la criminalité fournies par la police;
- les tendances dans les résultats des sondages auprès des victimes de crime;
- les partenariats avec des organismes qui s'emploient à réduire les crimes de violence.

Résultats :

- Même si les crimes de violence n'ont augmenté que de manière infime dans les secteurs desservis par la GRC, leur niveau reste inacceptable puisqu'ils représentent 12 % de toutes les infractions au Code criminel en 2000.

La prévention du crime par le développement social

- Améliorations prouvées : les efforts de la GRC continueront d'être axés sur les craintes des Canadiens à l'égard de la violence dans nos foyers, nos rues et nos communautés, ainsi que dans nos écoles;
- nous continuerons d'employer des mesures de prévention du crime en partenariats avec d'autres organismes, groupes et communautés.

En janvier 2001, la GRC a entrepris une initiative de création de capacités en parallèle d'un atelier national de sensibilisation à la drogue et de prévention du crime visant à mieux répondre à la criminalité en développement social. Cette initiative ne cesse de prendre de l'importance grâce à la mobilisation de divers partenariats fédéraux et provinciaux ainsi que des bénévoles de la communauté.

Dans diverses communautés du pays, la GRC travaille, en partenariat avec des responsables gouvernementaux et communautaires, à concevoir des programmes communautaires visant à répondre aux besoins des sans-abri, des jeunes, des personnes aux prises avec la violence, souffrant du syndrome ou des effets de l'alcoolisme foetal ou d'autres problèmes de santé mentale liés à l'alcoolisme.

- Nous continuons de mettre l'accent sur la répression des crimes de violence en voie de perpétration et les services aux victimes de violence, dans la réalisation de notre objectif que constitue la sécurité des foyers et des collectivités.
- Nous aidons à mettre sur pied des bureaux de services communautaires ou aux victimes, nous résolvons des problèmes novatrices au sein des communautés à risques élevés. Nombre de ces activités visent à rompre le cycle de la violence familiale.

- Les services de police continuent d'utiliser davantage le Système d'analyse des liens entre les crimes de violence (SALCV) comme l'indiquent l'augmentation du nombre de « liens » et d'affaires en série, 49 960 nouvelles affaires ayant été inscrites en 2000, pour un total de 125 078.

Une satisfaction accrue des clients et des partenaires

Problème :

Bien que le contact avec la police puisse être un événement négatif pour ceux qui contrevenaient aux lois, le public, les partenaires, les bénévoles, les victimes, les témoins, les contrevenants et autres intervenants devaient être convaincus que le niveau et la qualité des services sont satisfaisants et conformes à la *Charte canadienne des droits et libertés* et autres normes protégeant les droits des Canadiens.

Stratégies/Atteintes :

- consultation active des clients et des partenaires pour déterminer leurs besoins;
- évaluation et amélioration des services pour en assurer la qualité et la pertinence pour les clients et les partenaires;
- sélection des cadets répondant au profil recherché;
- promotion de l'apprentissage permanent auprès des employés;
- assurance d'un système de discipline interne efficace;
- participation aux processus de plaintes du public;
- sondages sur la satisfaction du public.

Partenaires :

Communautés et organisations communautaires, partenaires à contrat, ministères et organismes fédéraux.

Extraits :

- Un juge de l'Alberta, en collaboration avec la GRC, a demandé la tenue d'un sondage général auprès des communautés en 2000. Les résultats de ce sondage ont été communiqués à la GRC.
- Au Nouveau-Brunswick, la Division J de la GRC a poursuivi son sondage annuel sur la satisfaction des clients auprès des particuliers qui ont eu affaire à la police au cours des six mois précédents.
- Malgré l'afflux constant de commentaires positifs formulés par le public, certaines divisions ont toujours de la difficulté à vérifier la satisfaction des clients à partir d'une méthode acceptable.
- Un examen des services de police autochtones auprès des collectivités autochtones dans tous les territoires à contrat servis par la GRC a été effectué afin d'évaluer le degré d'acceptation et de satisfaction générales de cette clientèle à l'égard des programmes et des services autochtones de la GRC. Le rapport final est maintenant disponible.

Indicateurs de rendement :

- satisfaction exprimée par les clients, les victimes, les communautés et les compétences à contrat;
- rapports et commentaires formulés par de nombreux médias, les coroners (enquêtes) et les comités parlementaires.

Résultats :

- Les particuliers, les clients institutionnels et les partenaires, à l'échelle communautaire, appuient toujours la GRC et ses programmes communautaires. Plus de 75 % des Albertains sont d'avis que la GRC accomplit un bon sinon un excellent travail au chapitre de la prévention du crime et de l'assistance aux victimes. Plus de 80 % signalent que la GRC accomplit un bon sinon un excellent bon travail au chapitre de la résolution des problèmes locaux.
- Le degré de satisfaction globale quant à la façon dont la GRC s'occupe des incidents au Nouveau-Brunswick est toujours à la hausse. Il en va de même pour ce qui est du nombre de victimes se disant satisfaites ou très satisfaites de la façon dont la GRC s'est occupée de leur dossier.
- La politesse et l'ouverture des agents de la GRC face aux besoins des citoyens ont encore une fois reçu une cote élevée dans le sondage sur la satisfaction des clients au Nouveau-Brunswick.

Améliorations prévues :

- recherche continue de moyens peu coûteux et innovateurs d'obtenir une rétroaction systématique sur la qualité des services de la GRC afin d'améliorer la prestation des services et de s'assurer qu'ils demeurent adaptés aux besoins des clients, des partenaires et des intervenants;
- élaboration d'une stratégie nationale visant à encourager les divisions à élaborer et à utiliser une méthode systématique d'évaluation de la satisfaction des clients dans les communautés où la GRC fournit des services de police à contrat;
- élaboration d'une méthode pertinente, puis la réalisation d'un sondage auprès des partenaires à contrat et ce, indépendamment de l'examen quinquennal à venir concernant l'Entente sur les services de police provinciaux, afin de s'assurer que les services et les méthodes de prestation demeurent adaptés aux besoins des clients;
- préparation en vue de l'examen en 2007 des ententes de prestation de services policiers d'une durée de 20 ans;
- élaboration d'un modèle de maintien de l'ordre plus rentable dans la région du Lower Mainland, en Colombie-Britannique, qui pourrait être étendu à d'autres secteurs de police contractuelle au pays;
- formulation d'une réponse au rapport sur les services de police autochtones qui sera profitable à ces communautés et à tous les Canadiens.

Une réduction des plaintes du public justifiées

Problème :

Pour maintenir la confiance du public dans ses services de police, la GRC donne suite à toutes les plaintes du public concernant l'inconduite réelle ou perçue de ses employés; elle tente ainsi de satisfaire les plaignants et de démontrer son imputabilité à l'égard du public, tout en respectant les droits des employés de la GRC.

Stratégies/Atentes :

- donner suite à toutes les plaintes de façon transparente et en temps opportun;
- selon le cas, régler les plaintes à la satisfaction des deux parties, par des rencontres informelles entre le plaignant, l'employé visé par la plainte et le superviseur de l'emploi;
- améliorer la communication entre toutes les parties.

Partenaires :

Représentants divisionnaires des relations fonctionnelles (RDRLF) de la GRC, Commission des plaintes du public contre de la GRC.

Extrants :

- 1 805 plaintes ont été formées par le public en vertu de la Partie VII de la Loi sur la GRC qui permet à tout citoyen, qu'il soit ou non touché par l'objet de la plainte, de déposer plainte au sujet de la conduite d'un membre de la GRC en service ou de toute autre personne nommée ou employée par elle. Il s'agit d'une baisse de 18,5 % par rapport à 1999.
- Sur le nombre total de plaintes du public, 13 % ont été retirées, 33 % ont été réglées à l'amiable tandis que quelque 54 % ont été traitées par la procédure officielle, soit à l'interne par la GRC, soit à l'externe par la Commission des plaintes du public.¹⁷

Indicateurs de rendement :

- les tendances dans le rapport entre le nombre de plaintes justifiées et le nombre d'employés de la GRC.

Résultats :

- Un nombre moins élevé de plaintes formulées indique une plus grande satisfaction du public à l'égard de la conduite des employés de la GRC. On peut citer comme autres facteurs contribuant à la baisse les suivants :
 - la police communautaire;
 - la promulgation des énoncés de notre mission, notre vision et nos valeurs;
 - la délégation accrue des pouvoirs pour traiter et régler les plaintes directement au niveau local;
 - l'encouragement constant à régler les plaintes à l'amiable, si possible et s'il y a lieu.
- Le nombre de plaintes du public n'est qu'une infime fraction des quasi deux millions d'accusations déposées annuellement en vertu de lois fédérales, de lois provinciales, d'ordonnances territoriales et de règlements municipaux divers, en plus d'un autre million d'incidents liés à la circulation, qui représentent tous une faible proportion des millions de rapports officiels ou non entre les membres de la GRC et le public.

Améliorations prévues :

- la poursuite de la mise en œuvre d'un système automatisé d'information sur les plaintes du public dans l'ensemble de la GRC.

La communication et les partenariats efficaces améliorent la sécurité publique

Durant l'année 2000-2001, la GRC a collaboré à tous les niveaux de l'organisation avec le personnel divisionnaire, les RDRLF et les représentants de la CPP afin d'intégrer les recommandations formulées par cette dernière en matière de sécurité publique à ses politiques et programmes de formation en premiers soins, en secourisme et en poursuites policières.

Pour obtenir de l'information sur nos partenaires, visitez les sites Web suivants :
www.rcmp-grc.gc.ca/html/dsrr-f.htm
Commission des plaintes du public contre la GRC :
www.cpc-cpp.gc.ca

Une contribution à l'augmentation de la sécurité routière

- **Problème :** Les accidents de la route et la conduite avec facultés affaiblies sont des préoccupations constantes pour les Canadiens qui souhaitent circuler librement et en toute sécurité sur les routes.¹³

Stratégies/Atten- tions :

- L'application du code de la route et la présentation de programmes de sensibilisation destinés à accroître le port de la ceinture de sécurité et l'utilisation de dispositifs de retenue d'enfant (sièges),¹⁴ de même qu'à réduire la conduite dangereuse ou avec facultés affaiblies.

Partenaires :

Transports Canada, Association canadienne des chefs de police (ACCP), Conseil canadien des administrateurs en transport motorisé et ministères responsables de la sécurité routière aux gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux.

Extrants :

- En 2000, dans les régions protégées par la GRC :
 - Une nouvelle approche en matière de police de la circulation a été mise en oeuvre en vue d'améliorer la sécurité publique sur nos routes. Après avoir débuté en Alberta, la formation a été étendue à l'ensemble des membres de la GRC au pays; elle met l'accent sur les partenariats, la résolution des problèmes et une meilleure collecte de données.
 - 1 193 personnes ont été tuées dans des collisions, soit une de plus qu'en 1999.
 - Le nombre de collisions a cru de 5,5 % et infligé des blessures à 45 328 personnes (soit une hausse de 9,9 % par rapport à 1999).
 - La fréquence du port de la ceinture de sécurité s'est accrue dans certains secteurs, conséquence des programmes de sensibilisation et d'application sélectif de circulation.¹⁵
 - Le nombre d'infractions pour conduite avec facultés affaiblies a bondi de 59,2 % pour atteindre 31 197¹⁶ tandis que le nombre de personnes accusées de conduite avec un taux d'alcoémie supérieur à 80 mg a diminué de 15,6 %, à 12 078.

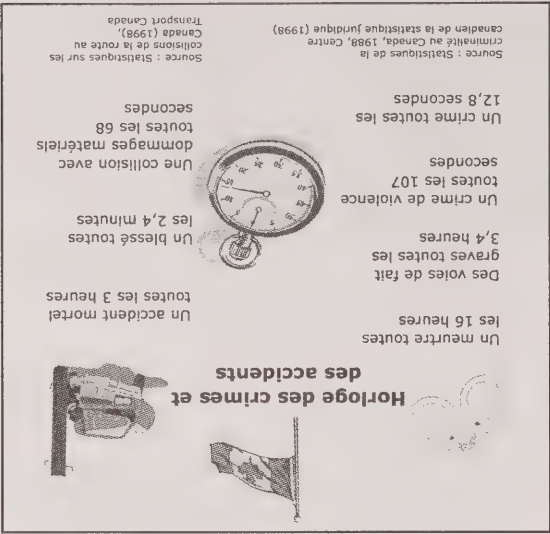
Indicateurs de rendement :

- les tendances dans les collisions fatales ou entraînant des blessures graves;
- les tendances dans l'utilisation des dispositifs de retenue des passagers;
- les tendances dans les infractions de conduite avec facultés affaiblies.

Résultats :

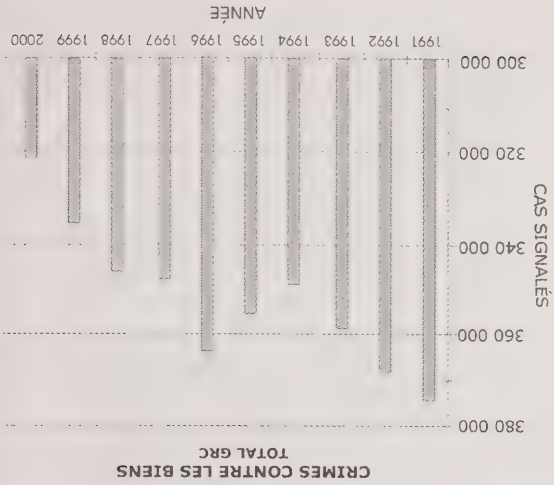
- La formation à la nouvelle approche en matière de prestation de services dispensée aux membres de la Police de la circulation en Alberta a favorisé l'éclosion de nouveaux partenariats et mis l'accent sur la résolution des problèmes.

La conduite avec facultés affaiblies est la première cause criminelle de décès au Canada



- La formation des membres de la Police de la circulation de la GRC à la nouvelle approche en matière de prestation de services devrait accroître la fréquence du port de la ceinture de sécurité et la consommation d'alcool la nuit dans les régions rurales du pays afin d'obtenir des données de base à partir desquelles on pourra dégager des mesures de rendement.
- La GRC et ses partenaires effectueront des enquêtes sur le port de la ceinture de sécurité et la facilitier la prestation des services de la Police de la circulation.
- La GRC étudie actuellement de nouveaux modes de cueillette et de diffusion des données exactes afin de imputables à la conduite avec facultés affaiblies.
- L'augmentation en 2000 du nombre de personnes blessées à la suite de collisions non mortelles peut être attribuable à divers facteurs, comme l'omission d'utiliser les dispositifs de retenue des passagers et le nombre élevé de conducteurs aux facultés affaiblies.
- L'augmentation en 2000 du nombre de personnes blessées à la suite de collisions non mortelles peut être attribuable à divers facteurs, comme l'omission d'utiliser les dispositifs de retenue des passagers et le nombre élevé de conducteurs aux facultés affaiblies.

Améliorations prévues :



- Problème :** Les Canadiens continuent d'être victimes de crimes contre les biens.
- Stratégies/Atteintes :**
- présentation de programmes d'information et de sensibilisation du public;
 - conjugaison des efforts de la police et de la communauté à l'égard de la prévention du crime et de la résolution des problèmes afin de réduire le taux de crimes contre les biens;
 - présentation de forums de justice réparatrice pour les jeunes contrevenants et les victimes de crimes.
- Partenaires :**
- Entreprises privées, notamment l'industrie de l'assurance, groupes et associations communautaires.
- Extrants :**
- Entre 1999 et 2000, on a constaté dans les territoires de compétences de la GRC :
- Une légère hausse de moins de 1 % des introductions par effraction; le nombre d'accusations contre les jeunes a chuté de 3 %.
 - Les vols de plus de 5 000 \$ et les vols de moins de 5 000 \$ ont connu respectivement une baisse de 24,9 % et de 10,6 %.
 - Les fraudes ont chuté de 5,9 % dans l'ensemble, tandis que les fraudes par carte de crédit ont baissé de 8,7 %.
 - Les vols d'autos ont baissé de 3,6 % tandis que les vols à la roulotte ont enregistré une légère hausse de moins de 1 %.

Indicateurs de rendement :

- les tendances dans les statistiques sur les crimes contre les biens;
 - les tendances dans la demande à l'égard des programmes de prévention du crime et de sensibilisation;
 - les tendances dans le signallement des crimes.
- Résultats :**
- les crimes contre les biens dans les régions protégées par la GRC ont connu une baisse importante pour les raisons possibles suivantes :
 - la formation de partenariats entre la communauté et la police en vue de réduire les occasions de commettre des crimes contre les biens (p. ex. la surveillance de quartier);
 - l'amélioration des conditions sociales, économiques et démographiques entraîne peut-être une baisse de la motivation à commettre des crimes contre les biens;
 - la réduction de nombre d'accusations portées contre les jeunes est peut-être attribuable à la mise en œuvre de programmes de justice alternative.
- Améliorations prévues :**
- compte tenu du déclin des crimes contre les biens et de l'expansion rapide des infractions économiques, notamment dans le commerce électronique, porter une attention plus grande aux nouvelles formes de crimes contre les biens, en particulier quand ils sont l'œuvre du crime organisé ou qu'ils sont perpétrés sous son influence;
 - mettre davantage sur les programmes de sensibilisation et de prévention du crime pour les jeunes à risques (voir 16).

Une contribution à la baisse du taux de criminalité global

Problème :

Le nombre de crimes signalés à la police continue de préoccuper les Canadiens, malgré une baisse générale de la criminalité pour la 9^e année consécutive, selon les données fournies par la police.¹⁰

Stratégies/Attentes :

- par le biais de la police communautaire, prévenir et régler les problèmes locaux de criminalité et de désordre, en partenariat avec les communautés que nous servons;
- accroître la présence de la police dans les rôles non traditionnels pour aborder les causes fondamentales de la criminalité, en misant sur la prévention du crime par le développement social;
- réviser et revigorer les différentes stratégies de développement social, comme le programme de sensibilisation aux drogues de la GRC, pour s'assurer de leur efficacité et de leur pertinence par rapport aux initiatives visant le mieux-être communautaire global.

Partenaires :

Santé Canada, DRHC, Environnement Canada, Centre national de prévention du crime, organisations communautaires et associations de quartier, organisations religieuses, entreprises locales, secteur bénévole, administrations locales, citoyens concernés, organismes sociaux.

Extrants :

- Faits saillants des crimes signalés en 2000 à la GRC¹¹ :
 - Le nombre total d'infractions réelles¹² a enregistré une légère hausse (2,5 %) pour atteindre 1 163 449.
 - Le nombre total d'infractions au *Code criminel* (à l'exclusion des infractions aux codes de la route) a cru de 2 % pour atteindre 766 628, soit :
 - Les autres infractions (groupe disparate d'infractions allant de la tenue de maisons de débauche aux incendies criminels et aux enlèvements) qui représentent 45,8 % du total des infractions, sont en hausse de 3,8 % par rapport à l'an dernier.
 - Les crimes de violence (homicides, voies de fait, agressions sexuelles et rapt) représentent 12 % des infractions totales et ont légèrement augmenté (moins de 1 %) pour atteindre à 93 341 infractions.
 - Les crimes contre les biens (introductions par effraction, vols, fraudes, etc.) représentent environ 42 % du total des infractions et ont diminué de 2,9 % pour atteindre 321 849 infractions.
 - L'application de lois fédérales précises, autres que le *Code criminel*, est présente dans la partie sur les services de police fédérale. La catégorie générale des infractions aux lois fédérales (à l'exception des infractions relatives aux drogues), qui englobe tout depuis la Loi sur l'immigration à la Loi sur les prêts relatifs au grain des Prairies (se reporter à la Partie VI concernant les principales lois appliquées par la GRC), a subi une hausse de 8,9 % en 2000, pour atteindre 71 405 infractions.

La police communautaire – une approche plurielle

- Les infractions aux lois provinciales et ordonnances territoriales (à l'exclusion des infractions au code de la route), ont connu une baisse de 2,9 % à 217 444 infractions.
- Les infractions aux règlements municipaux (à l'exclusion des infractions aux codes de la route) ont augmenté de 13 % par rapport à 1999 pour atteindre 61 118 infractions.
- Indicateurs de rendement :
 - les tendances statistiques dans la répression des infractions au *Code criminel* et autres infractions;
 - les tendances dans les taux de criminalité.
- Résultats :
 - le taux de criminalité global a augmenté légèrement dans les territoires de compétence de la GRC, ce qui fait peut-être état de la mise en œuvre accrue de la police communautaire qui tend à encourager les victimes à signaler les crimes à la police;
 - la hausse des demandes à la police à l'égard des solutions de rechange au système de justice traditionnel reflète la volonté des communautés d'assumer la responsabilité de leur mieux-être.
- Améliorations prévues :
 - la poursuite de la mise en œuvre de la police communautaire, y compris la justice réparatrice, la prévention du crime et autres stratégies;
 - l'étude de l'effet des changements démographiques et socio-économiques sur la criminalité;
 - la poursuite de l'amélioration du Système de rapports statistiques sur les opérations (RSO) de la GRC pour garantir l'exactitude des données sur la criminalité;
 - l'examen des programmes de prévention du crime et des initiatives de répression pour faire en sorte qu'ils demeurent pertinents et efficaces.

Conscience des besoins de ses clients, la GRC a augmenté ses services destinés aux centres urbains à forte densité de population en créant une Section de la police urbaine à la Direction générale à Ottawa. Cet organe de coordination et de liaison de la police municipale à l'échelle nationale veillera à ce que la formation et les politiques de la GRC reflètent les besoins naissants des communautés urbaines.

En partenariat avec le secteur de la santé, le personnel de la police contractuelle a lancé une initiative d'éducation policière visant à offrir aux membres de la GRC de l'information et des occasions d'apprentissage afin de mieux interagir avec les personnes aux prises avec le syndrome d'alcoolisme foetal/effets de l'alcool sur le foetus.

Dans le moment, nous ne pouvons comparer que le nombre de crimes d'une année à l'autre (produit par notre système des rapports statistiques sur les opérations) comme indicateur brut de notre rendement. L'efficacité des stratégies susmentionnées est évaluée ci-dessous au moyen d'indicateurs quantitatifs et qualitatifs du rendement de la GRC par rapport aux engagements pris envers les Canadiens et énoncés dans le Rapport sur les plans et les priorités de 2000-2001. Parce que les ressources humaines et financières pour ce secteur d'activité sont réparties géographiquement par division et non par engagement (comme dans le cas du secteur d'activité de la police fédérale), les intrants ne sont pas identifiés sous chacun des éléments ci-dessous.

Nos stratégies englobent les suivantes :

- La réduction du crime et la dissuasion d'en commettre par l'application de la loi
- La prévention du crime et des récidives par la résolution des problèmes communs sous-jacents
- L'offre de mesures de justice réparatrice
- La déjudiciarisation des jeunes contrevenants
- L'atténuation des conséquences du crime sur les victimes
- Le ciblage des délinquants présentant un risque élevé de récidive
- L'établissement de partenariats
- L'éducation et la sensibilisation du public.

Services de police contractuelle
Intrants des ressources du secteur d'activité, 2000-2001

Ressources financières (Dépenses brutes totales):	1 227 700 000 \$
Dépenses prévues (Partie II du Budget)	1 257 300 000 \$
Autorisations totales	1 218 500 000 \$
Dépenses réelles	
Ressources humaines	
ETP réels utilisés : (54,7 % du total des ETP)	11 178

Les services que fournit ce secteur d'activité résultent des ententes que le gouvernement fédéral a conclues avec huit provinces, trois territoires, plus de 200 municipalités, 65 communautés autochtones⁵ et trois aéroports. Les ententes conclues avec les provinces, les territoires et les municipalités ont une durée de 20 ans et prendront fin en 2012. La durée de celles conclues avec les communautés autochtones et les aéroports varie. Concernant les ententes de 20 ans, la stratégie à moyen terme du secteur d'activité consiste à élaborer un plan d'examen des ententes en 2007 et un cadre de négociations pour 2012.⁶

Pour aider à atteindre notre objectif stratégique d'assurer la sécurité des foyers et des collectivités, nous offrons des services de qualité par le biais de la police communautaire. Cela signifie résoudre et prévenir les problèmes de criminalité locaux en partenariat avec les communautés que nous servons, par des moyens réactifs et proactifs.

Par conséquent, tout ce que nous faisons maintenant met l'accent sur la consultation de nos clients et des intervenants, l'établissement de partenariats avec les communautés et les services locaux, l'habilitation au niveau de la prestation des services et la mobilisation des ressources communautaires et autres pour compléter nos propres ressources.

Grâce à l'écoute de nos clients et de nos partenaires, les services de police à contrat que nous offrons sont plus adaptés aux besoins et aux priorités de chaque communauté. En tirant des enseignements des projets pilotes et des pratiques exemplaires, nous améliorerons continuellement la qualité des services que nous offrons.

Nous améliorerons aussi nos services en appliquant notre méthode de résolution des problèmes aux victimes, adoptant un ensemble de stratégies complémentaires à chaque problème et à chaque communauté (voir encadré à la page suivante).

Quel est l'effet de ces stratégies sur les trois priorités stratégiques relatives au secteur d'activité des services de police contractuelle? Nous utilisons trois moyens principaux d'interpréter nos résultats, en comparant :

- les tendances dans le niveau réel de délits «traditionnels» au moyen de sondages indépendants auprès des Canadiens qui ont été victimes de crime;⁷
- nos propres tendances dans les taux de criminalité annuels à celles des autres services de police;
- les tendances dans la satisfaction du public à l'égard de nos services, le nombre de plaintes du public et la crainte des citoyens d'être victimes de crime.

Malheureusement, par manque de renseignements précis sur la criminalité, nous sommes incapables de nous comparer aux autres services de police au moyen des taux de criminalité, tels qu'ils sont signalés dans les données statistiques du programme de Déclaration uniforme de la criminalité (DUC)⁸, recueillies par le Centre canadien de la statistique juridique (CCSJ).⁹

Services de police contractuelle

Objectif stratégique :

La sécurité des foyers et des collectivités

Priorités stratégiques :

le crime organisé
la jeunesse
les services de police internationaux
la justice alternative
les services de police intégrés



L'efficacité des liaisons internationales et de l'activité outremer

Problème :

Compte tenu de la mondialisation de l'économie du Canada et de la libre circulation des personnes, des biens et des services à travers nos frontières, la criminalité est de portée de plus en plus transnationale.

Stratégies/Atteintes :

- maintenir un programme d'agents de liaison (AL) affectés dans diverses villes stratégiques à l'échelle internationale, afin d'offrir aux communautés policières canadiennes et étrangères de l'aide et des renseignements et d'assurer la coordination du soutien nécessaire, en particulier dans le cas des enquêtes en matière de trafic de drogues, de crime organisé, de délits économiques et d'immigration; gérer l'adhésion du Canada à Interpol et administrer le bureau central national d'Interpol à Ottawa, en sa qualité de premier point de contact pour les demandes de renseignements provenant des services de police étrangers engagés dans la lutte contre le crime organisé.

Partenaires :

Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, Justice Canada, autres ministères fédéraux, organismes d'application de la loi canadiens et étrangers, bureaux d'Interpol partout dans le monde.

Extrants :

- les agents de liaison ont prêté main-forte à des services de police canadiens et étrangers dans des enquêtes d'envergure portant sur des trafics de drogues, des produits de la criminalité, des délits économiques et l'immigration. Ils ont ainsi effectué plus de 41 160 interventions auprès d'organismes canadiens et étrangers, interventions qui comprennent la réception de demandes et la prestation d'assistance;
- en 2000-2001, le bureau d'Interpol à Ottawa a reçu plus de 61 000 demandes d'assistance de différents organismes canadiens et étrangers sur des affaires de fraude, de contrebande, de vol, de trafic de drogues, de contrebande, d'immigration illégale, de disparition de personnes, de voies de vol de véhicules, de fugitifs, de diffusion de pornographie juvénile, d'objets d'art volés, ainsi que pour des avis au plus proche parent;
- des ateliers ont été organisés à l'intention des agents de liaison postés en Asie et en Europe.

Indicateurs de rendement :

- collaboration internationale avec des organismes et des gouvernements étrangers;
- satisfaction des clients à l'égard de l'aide apportée par les AL;
- participation accrue des services de police canadiens au programme d'Interpol.

Résultats :

Le programme des agents de liaison : Point de mire des stratégies internationales du Canada à l'égard de la lutte antidrogue et de la répression du crime organisé, ce programme contribue à prévenir la perpétration d'activités criminelles, notamment l'entrée illégale au Canada. Il aide également à la lutte contre le crime organisé au Canada, en s'attaquant à la hausse des activités criminelles transnationales.

Le programme d'Interpol :

Ce programme aide à intercepter des personnes recherchées et à lutter contre les organisations criminelles internationales. Il contribue ainsi à accroître la sécurité des Canadiens tant au pays qu'à l'étranger.

Améliorations prévues :

- être davantage proactif sur la scène internationale en renseignant au pays et à l'étranger afin de diminuer effectivement l'impact du crime organisé sur les Canadiens.

Intégrer nos ressources – la clé du succès

Huit agents de liaison ont contribué au succès de l'Opération Chevalin lancée en 1999 par des agents fédéraux en collaboration avec la GRC, l'Agence des douanes et du revenu du Canada et des enquêteurs du service de police de Memphremagog. Cette opération qui cibait les activités du crime organisé s'est soldée par la saisie de 3 643 kg de haschisch.

Les suspects arrêtés dans le cadre de cette opération font face à des accusations en vertu de la Loi réglementant certaines drogues et autres substances et de la Loi sur le recyclage des produits de la criminalité.

L'accroissement de l'efficacité des services de protection et de sécurité des dignitaires canadiens et étrangers

Résultats :

- toutes les personnes étrangères jouissant d'une protection internationale (PPI) en visite au Canada par affaires et dont la protection relevait de la GRC au nom du gouvernement du Canada, sont arrivées au Canada et en sont réparties en toute sécurité en 2000-2001;
- toutes les missions étrangères au Canada et les dignitaires canadiens désignés ont passé une année en toute quiétude sous la protection de la GRC.

Améliorations prévues :

- amélioration de la responsabilisation et du financement du Programme de la police de protection au moyen d'un examen national de son rôle, ses fonctions, sa structure et sa formule de financement, y compris les coûts indirects.

Anticiper les troubles de l'ordre public

Selon des organismes canadiens et des observateurs étrangers, les événements qui se sont produits en marge de l'Assemblée générale de l'Organisation des États américains tenue à Windsor en juin 2000, ont poussé les autorités à renforcer les mesures de sécurité autour des grands rendez-vous internationaux. Ces événements ont ainsi joué un rôle déterminant dans la préparation du Sommet des Amériques d'avril 2001.

Problème :

Les dignitaires canadiens et étrangers risquent d'être la cible de violence pour des motifs personnels, criminels ou politiques ou d'être visés par le crime organisé. Les dignitaires englobent le Premier ministre, le Gouverneur général, certains autres dignitaires canadiens, les diplomates étrangers qui séjournent au Canada, les personnes jouissant d'une protection internationale en visite et autres personnes désignées par le Solliciteur général du Canada.

Stratégie/Attente :

- offrir aux dignitaires canadiens et étrangers des services de protection et de sécurité.

Partenaires :

Cabinet du Premier ministre, Bureau du Conseil privé, MAECI, Patrimoine Canada, autres ministères fédéraux, SCRS, Commission de la capitale nationale et services de police locaux.

Extrants :

- on a assuré la protection du Premier ministre et de sa famille durant 150 voyages au pays et 37 à l'étranger;
- les autres dignitaires canadiens ont bénéficié de la protection de la GRC à l'occasion de 381 voyages;
- on a assuré la protection de 307 visiteurs étrangers pendant leur séjour au Canada;
- on a assuré la protection de diplomates étrangers en poste au Canada durant 195 voyages au pays;
- on a assuré une protection pendant 28 événements majeurs au Canada.

Indicateurs de rendement :

- excellents états de service quant aux visites et événements sans incident;
- satisfaction des clients;
- intendance judicieuse des ressources allouées.

L'amélioration de la qualité des renseignements criminels

Problème :

Les organismes d'application de la loi canadiens doivent disposer de renseignements exacts et opportuns sur les criminels, les groupes criminels et les actes criminels pour pouvoir perturber et démanteler les groupes qui représentent une menace grave pour la société canadienne, notamment le crime organisé.

Stratégies/Atteintes :

Les stratégies du Programme des renseignements criminels de la GRC englobent les objectifs suivants :

- évaluer et mesurer les menaces relatives des groupes du crime organisé;
- permettre de lutter à la source contre le crime et le terrorisme transnational;
- identifier les tendances dans la criminalité transnationale et suivre les structures, les réseaux, les modes opératoires et les points faibles des organisations criminelles et des groupes terroristes;
- améliorer la capacité du renseignement.

Partenaires :

SGC, BCP, SCRC, CIC, ACCP, Interpol, Europol, Groupe d'experts de haut niveau sur la criminalité transnationale du G8, Commission interaméricaine de lutte contre l'abus des drogues (CICAD) qui relève de l'Organisation des Etats américains, Ass. internationale des chefs de police, International Ass. of Intelligence Analysts et homologues aux E.-U., en Angleterre et en Australie.

Extrants :

- identification des priorités et des cibles en matière de lutte contre le crime organisé;
- identification des priorités communes à la sécurité nationale et aux renseignements criminels de la GRC;
- élaboration d'analyses de renseignements criminels stratégiques et de notes de renseignements criminels à l'intention de la GRC, du gouvernement fédéral, des partenaires provinciaux et municipaux et, le cas échéant, du secteur privé;
- prestation de cours de formation supérieure en renseignements criminels et en extrémisme criminel, ainsi que de quelque 70 ateliers sur le renseignement; réalisation de 1 327 évaluations de la menace relative à la sécurité de dignitaires étrangers et canadiens, de 984 vérifications des antécédents préalables à la nomination de candidats potentiels au gouvernement;
- élaboration du rapport annuel sur le crime organisé en partenariat avec le SCRC.

- Indicateur de rendement : satisfaction des principaux partenaires et clients.

Résultats :

- taux de satisfaction exceptionnel par les lecteurs de nos évaluations de renseignements stratégiques;
- sensibilisation accrue des services de police canadiens aux menaces graves que pose le crime organisé, une meilleure compréhension du problème et une participation plus active (conformément aux priorités nationales et au Rapport annuel);
- établissement de partenariats plus solides et de stratégies conjointes en vue de lutter contre le problème du crime organisé;
- production de renseignements criminels de meilleure qualité sur les priorités communes à l'échelon local, régional, national et international. Etablissement de stratégies de coopération plus efficaces en vue de lutter contre le crime organisé et les crimes graves;
- amélioration de la capacité à gérer l'information criminelle sensible.

Améliorations prévues :

- faire en sorte que la fonction du renseignement répond aux besoins de l'organisation dans son ensemble et est élargie à toutes les compétences et les structures hiérarchiques grâce à un dialogue permanent dans toute la GRC;
- améliorer la portée et la qualité de l'information inscrite dans les systèmes de renseignements partagés;
- améliorer continuellement le nouvel outil d'évaluation de la menace;
- améliorer les indicateurs de rendement relatifs à la désorganisation des groupes de criminels organisés;
- améliorer la capacité de lutter contre le crime organisé par le biais d'un modèle de répression fondé sur le renseignement;
- améliorer notre capacité d'intervenir relativement aux incidents majeurs par le biais du Programme d'intervention face aux incidents critiques;
- améliorer notre capacité à réagir aux graves troubles à l'ordre public.

Programme des renseignements criminels

D'autres renseignements sont

disponibles à l'adresse

www.grc.ca/crim_int/fci_main_f.htm

L'application efficace d'autres lois fédérales

Problème :

Les criminels ont de plus en plus d'opportunités d'exercer leur méfaits dans les domaines de la sécurité publique, l'environnement et la fraude contre le consommateur ou contre l'État. L'objectif des organismes d'application de la loi fédéraux est de réduire l'implication du crime organisé dans ces domaines partout au pays et notamment aux aéroports internationaux de Vancouver, de Montréal et de Toronto.

Stratégies/Atteintes :

- la collecte de renseignements sur la présence du crime organisé dans les aéroports internationaux canadiens et sur son implication dans les infractions en matière de droits d'auteur, dans la criminalité environnementale et la substitution de diamants (Initiative Diamond);
- l'application plus rigoureuse des lois relatives aux droits d'auteur et à la criminalité environnementale; l'élargissement du profil et des ressources de l'Initiative Diamond afin d'empêcher le crime organisé d'infiltrer l'industrie diamantaire au Canada;
- l'examen de certains secteurs de l'application des lois fédérales qui pourraient profiter d'une meilleure coordination et d'un regroupement.

Partenaires :

MAECI, Justice Canada, Environnement Canada, Industrie Canada, ADRHC, organismes canadiens et étrangers

Extrants :

- une étude de 15 mois a été effectuée sur la faisabilité et la rentabilité des enquêtes et des saisies de passeports en vertu de la Loi d'aide à l'exécution des ordonnances et des ententes familiales. De plus, les 911 enquêtes menées au total se sont soldées par la confiscation de 226 passeports de parents défaillants (mauvais payeurs);
- les 203 enquêtes menées en vertu de la Loi sur le droit d'auteur ont débouché sur le dépôt d'accusations contre 516 particuliers et 34 entreprises;
- une plus grande implication dans Interpol et le Groupe de Lyon du G8 en vue d'accroître la coopération et les partenariats internationaux.

Indicateurs de rendement :

- la réduction des activités illégales qui relèvent des lois fédérales, en particulier celles qui touchent au droit d'auteur, à l'environnement et aux aéroports internationaux;
- la réduction des chevauchements et du double emploi dans l'application des lois fédérales.

Résultats :

- amélioration de la santé et de la sécurité publiques et de la croissance économique des entreprises légitimes, et augmentation des retombées financières pour les différents ordres de gouvernement;
- diminution des pertes en recettes du gouvernement fédéral;
- élargissement des partenariats nationaux et internationaux dans des domaines d'intérêt commun; renforcement de la capacité de collecte de renseignements et des efforts policiers dans les domaines où le crime organisé est actif, notamment la criminalité environnementale, les produits de contrefaçon, l'industrie diamantaire, ainsi que les aéroports internationaux.

Améliorations prévues :

- veiller à ce que les équipes en uniforme qui composent les nouvelles Sections des enquêtes fédérales aéroportuaires à Vancouver, Toronto et Montréal concentrent leurs efforts sur la lutte contre le crime organisé à ces endroits;
- compléter le rapport final sur la Loi d'aide à l'exécution des ordonnances et des ententes familiales et assurer le suivi des recommandations;
- continuer d'améliorer les partenariats nationaux et internationaux;
- poursuivre la collecte de renseignements sur les crimes environnementaux, les infractions aux droits d'auteur, l'industrie diamantaire et les activités dans les aéroports internationaux.

Les partenariats - un gage de succès

La Section de l'exécution des lois fédérales du Détachement de la GRC de Toronto - Ouest a enquêté avec succès sur une fraude de 23 000 000 \$ commise par une école de technologie et de commerce. Cette école servait de façade pour soustraire des millions de dollars au régime de prêts aux étudiants de l'Ontario et au Programme canadien de prêts aux étudiants. Les demandeurs de prêts étaient activement recrutés dans les communautés nigériane, jamaïcaine, somalienne et ghanéenne.

En collaboration avec l'ADRHC, CIC, DRHC, l'ACDI et le ministère de l'Éducation de l'Ontario, la GRC a pu porter des accusations de fraude, d'entrave et de tentative d'entrave à la justice, et de falsification de documents contre sept personnes. Ces dernières ont toutes plaidé coupables.

Une contribution à la réduction des délits économiques

Problème :

Les infractions économiques continuent d'augmenter de façon vertigineuse et les technologies compliquent de plus en plus les enquêtes. Ce genre de crime est chiffré prudemment à quelque 3 milliards de dollars par année.

Stratégies/Atteintes :

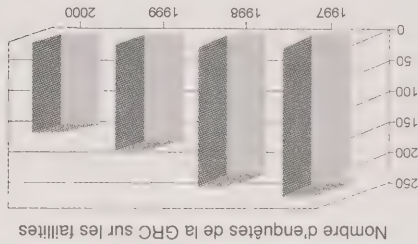
- la prévention du crime par l'éducation et la sensibilisation du public;
- la perturbation des activités liées aux délits économiques par la détection, les enquêtes et la poursuite des criminels organisés.

Partenaires :

SGC, DRHC, Banque du Canada, Autorités canadiennes des valeurs mobilières, surintendant des faillites, Association canadienne des fournisseurs Internet, Association des banquiers canadiens, Forum sur la prévention du télémarketing trompeur, escroqueries des crimes économiques de l'OPP, Securities and Exchange Commission (E.-U.) et autres ministères et organismes américains et étrangers.

Extras :

- Le surintendant des faillites a réduit le nombre de ses renvois après que les Sections des délits commerciaux de la GRC au pays eurent indiqué un manque de ressources pour mener la majorité des enquêtes sur les faillites. Le graphique ci-dessous illustre bien cette chute des enquêtes :



le perfectionnement du Système d'analyse informatique de la légalité des transactions boursières, un programme informatique destiné à analyser des transactions aux fins de poursuites judiciaires, se poursuit en partenariat avec les commissions des valeurs mobilières et les bourses canadiennes;

Améliorations prévues :

- en partenariat avec le secteur privé et les instances de réglementation, la Sous-direction de la police économique participera activement à la mise sur pied d'un centre de signalement des crimes par Internet destiné à aider les organismes de réglementation et d'application de la loi à lutter contre la fraude; en collaboration avec les commissions des valeurs mobilières provinciales, améliorer notre capacité d'analyse des fraudes en matière de valeurs mobilières afin de faciliter les enquêtes nationales et internationales qui ciblent le crime organisé; continuer à améliorer la capacité de renseignement du nouveau centre de télémarketing national intégré - Phonebusters;
- présider le groupe consultatif d'interpol qui supervisera la mise au point du nouveau système de classification universelle des cartes de paiement contrefaites destiné à réduire le problème mondial de la contrefaçon des cartes de paiement.

Résultats :

- la mise sur pied du Système de priorisation des dossiers opérationnels (SPDO) permet de mesurer les principales tendances en matière de rendement. Ainsi, 10 % de la charge de travail est consacrée aux priorités nationales de la GRC, 30 % au crime organisé, et le reste aux enquêtes nationales habituelles. Une plus grande priorité est accordée aux récidivistes – actuellement impliqués dans 52 % des dossiers d'infractions économiques.
- les enquêtes sur les banqueroutes : 1,6 milliards de dollars;
- criminalité liée aux cartes de paiement : 10,3 millions de dollars;
- fraude d'intérêt national : 3,2 milliards de dollars;
- fraude en valeurs mobilières : 1,4 million de dollars;
- un nouveau partenariat conclu avec l'escouade des crimes économiques de l'OPP a permis à la GRC de jouer un rôle prépondérant dans le très populaire programme Phonebusters;
- l'office central des contrefaçons a examiné 95 000 faux billets de banque canadiens et 9 500 faux billets américains d'une valeur combinée de plus de 5 millions de dollars.

Une contribution à la baisse de l'offre et de la demande de drogues illicites

- les tendances dans la valeur des catégories de drogues;
- les tendances dans les méfaits causés par l'abus de drogues;
- les tendances dans la participation aux programmes de sensibilisation et d'éducation en matière de drogue.

Résultats :

- aide à réduire la demande de drogues;
- nuit à l'importation et à la distribution au Canada de drogues illicites.

Améliorations prévues :

- continuer d'améliorer la stratégie de réduction de la demande de drogues en collaboration avec les services sociaux, de santé et le système judiciaire en concentrant les activités sur la prestation par les policiers de première ligne de programmes et de services reconnus de sensibilisation aux drogues destinés aux jeunes, aux communautés et aux milieux de travail. Ces programmes visent à réduire l'offre, la demande et les méfaits de la drogue, ainsi qu'à promouvoir un style de vie sans drogue;
- dans les communautés à l'intention des médias, continuer de mettre l'accent sur les coûts sociaux, économiques et autres, ainsi que sur les méfaits de la drogue plutôt que de se limiter à la valeur monétaire des drogues saisies;
- diriger davantage les efforts conjugués des services d'application de la loi sur les organisations criminelles de grande envergure.

Faits saillants

Plus de deux millions de pilules d'ecstasy (MDA) ont été saisies au Canada en 2000, soit cinq fois plus qu'en 1999. Tous les groupes du crime organisé tentent de s'adapter ce nouveau marché.

On a observé une augmentation du nombre d'incidents dans les laboratoires clandestins, plus particulièrement dans ceux qui on produit de la méthamphétamine et, dans une moindre mesure, de la MDMA/MDA.

Problème :

L'abus de drogues a des conséquences néfastes d'ordre social, économique, psychologique et physique sur les Canadiens et la société canadienne dans son ensemble. On évalue que les profits de la vente de drogue au niveau de la rue pourraient atteindre les 18 milliards de dollars par année.

Stratégies/Atentes :

- perturber les organisations criminelles qui importent des drogues illicites et approvisionnent le marché canadien;
- perturber les filières et prévenir la production et la distribution de drogues illicites dans l'ensemble du pays;
- réduire l'abus de drogues par des initiatives de prévention et d'éducation publique.

Partenaires :

SGC, Santé Canada, ADRC, Justice Canada, SCC, MAECI, MDN, les services canadiens et étrangers d'application de la loi, ainsi que les organismes municipaux, territoriaux et provinciaux chargés de la santé, de l'éducation et des services correctionnels.

Extrants :

- En 2000, dans les territoires protégés par la GRC :
 - on a fait enquête sur 47 450 infractions relatives aux drogues;
 - la valeur marchande des drogues saisies s'élevait à 924 millions de dollars, dont 87 millions de dollars pour l'héroïne (173 kg), 234 millions de dollars pour le cannabis et 155 millions de dollars pour les autres drogues;
 - des drogues d'une valeur supérieure à un milliard de dollars ont été saisies dans d'autres pays à l'issue d'enquêtes d'envergure auxquelles nous avons participé;
 - le nombre de participants aux programmes de sensibilisation aux drogues a continué d'augmenter dans l'ensemble du pays (p. ex. le programme Bouclier autochtone, les drogues en milieu de travail), tandis que le programme DARE continue de gagner en importance.
- les tendances dans la valeur totale dans la rue des drogues saisies;

Indicateurs de rendement :

Une contribution à la réduction de la contrebande de migrants

Problème :

La criminalité organisée outre-frontière prospère. On assiste actuellement à une mondialisation de la criminalité, une tendance qui suit l'accroissement de la mondialisation du commerce, de la mobilité des personnes et des communications haute technologie. Les formes traditionnelles de criminalité transfrontalière existent toujours, mais de nombreuses organisations ont élargi leur champ d'activités pour inclure la contrebande de migrants. La participation accrue des réseaux outre frontière à cette activité renforce les liens entre cette dernière et la criminalité. La collaboration des organisations de contrebande de migrants est évidente. Les groupes nationaux et ethniques interagissent ensemble afin de faciliter le transport des migrants, l'établissement de réseaux, les contacts locaux et l'obtention des documents de voyage.

Stratégies/Attenues :

- enquêtes sur les facilitateurs d'immigration sans scrupules;
- collecte et mise en commun de renseignements en temps opportun à l'échelle nationale et internationale sur les opérations de contrebande avec les partenaires du monde entier;
- prévention des entrées illégales et inadmissibles au Canada par la sensibilisation du public, la prévention et la répression.

Partenaires :

SGC, CIC, MAECI, Justice Canada, MDN, ADRC, USINS, services de police canadiens et étrangers, autorités étrangères en matière d'immigration et lignes aériennes internationales.

Extrants :

- tirages sécuritaires, à la demande de CIC, de plus de 37 786 personnes revenant le statut de réfugié conformément à des conventions internationales;
- renvoi par le CIC à des fins de triage de quelque 1 174 demandeurs de l'Europe de l'Est et de l'Asie ayant le profil de personnes liées au crime organisé ou ayant commis des actes criminels ou des actes de terrorisme;
- expulsion du Canada de 80 personnes à haut risque arrêtées dans l'ensemble du pays;
- escorte vers d'autres pays de 25 prisonniers ayant des démêlés avec l'immigration;
- enquête sur 801 cas liés à la contrebande;
- saisie de 1 227 documents de voyage ou pièces d'identité frauduleux;
- prévention de l'entrée au Canada de 323 migrants non admissibles;
- valeur des biens saisis totalisant plus de 19 millions de dollars.

Contenir le flot de misère humaine

Le Projet Omit est une enquête conjointe de la GRC, de l'United States Immigration Naturalization Service, de l'United States Attorney General's Office, de l'United States Border Patrol, de Citoyenneté et Immigration Canada et du service de police national de la Corée, sur la contrebande. Au terme de huit mois d'enquête, le projet a mené au démantèlement d'un réseau de contrebande actif dans le sud de l'Ontario. Imploitable et hautement structuré, ce réseau était particulièrement actif dans l'acheminement de clandestins d'origine coréenne et chinoise d'Asie jusqu'aux États-Unis via le Canada. En plus de faire entrer illégalement plus de 1 200 clandestins au pays l'an dernier, les criminels ont également fraudé notre fisc, nos services sociaux et profité de la détresse de centaines de gens en quête d'une vie meilleure.

Résultats :

- le tirage sécuritaire de criminels a fait ressortir des membres d'organisations criminelles internationales qu'on a empêché d'entrer au Canada, ce qui a protégé les Canadiens contre le renforcement du crime organisé au pays;
- une stratégie d'intervention axée sur la collaboration avec les autorités étrangères et qui vise à empêcher les migrants illégaux de quitter leur point de départ permet de réduire les frais sociaux et judiciaires que doivent acquitter les Canadiens.

Améliorations prévues :

- élargissement de notre programme de prévention et de sensibilisation au pays et à l'étranger afin de décourager les migrants illégaux et d'empêcher les groupes criminels organisés d'accéder au sol canadien;
- amélioration des méthodes de formation et poursuite de l'amélioration de la détection des documents frauduleux produits par des faussaires de plus en plus perfectionnés.

Une contribution à la réduction de la contrebande et à la distribution des marchandises de contrebande

Problème :

L'écart entre les droits et taxes du Canada et ceux d'autres pays, en particulier les États-Unis qui partagent avec nous une longue frontière largement incontrôlée où le volume de circulation des biens et des personnes est élevé, offre des possibilités pour le crime organisé d'éviter de payer les taxes au moyen de la contrebande et du passage de marchandises interdites. Les pertes du gouvernement attribuables à la contrebande et à la fabrication illégale de produits contrôlés, comme les produits du tabac et l'alcool, se chiffrent à 2,5 milliards de dollars par année.

Stratégies/Attentes :

- la réduction de la disponibilité des biens illicites en limitant leur introduction au Canada par les saisies matérielles et les poursuites;
- l'entreprise d'actions civiles pour récupérer la valeur des marchandises de contrebande déjà écoulées, ce qui a le même effet que si les marchandises avaient été saisies au départ (confiscations compensatoires);
- la poursuite des infractions substantielles relatives à la contrebande d'alcool et de produits du tabac afin de faciliter les enquêtes sur les produits de la criminalité; la prévention, la sensibilisation et la mise sur pied de programmes de police communautaire pour réduire la demande à l'égard des marchandises de contrebande.

Partenaires:

SGC, ADRC, Justice Canada, Santé Canada, MAECI, Patrimoine Canada, organismes d'application de la loi canadiens et étrangers, ministères fédéral et provinciaux des Finances et secteur privé.

Extraits :

- saisies totales de 65,6 millions de dollars, soit 45,9 millions de dollars de produits du tabac (dont 43,2 millions de dollars en confiscations compensatoires), 3,25 millions de dollars en alcool (dont 3 millions de dollars en confiscations compensatoires), 15 alarmes, 3,8 millions de dollars en bijoux, 5,7 millions de dollars en drogues illicites et 400 000 \$ en moyens de transport;
- le dépôt de 872 accusations; la perception de 200,9 millions de dollars en amendes et de 1,5 million de dollars en recettes et pour 193,5 millions de dollars de renvois à d'autres services de police canadiens et étrangers à des fins d'enquête.

Indicateurs de rendement :

- tendances dans la valeur des saisies (argent, biens, véhicules de tout genre, drogues, marchandises de contrebande), dans les renvois, les amendes et les recettes perçues;
- tendances dans la valeur des recettes publiques en ce qui a trait aux marchandises contrôlées telles que l'alcool et les produits du tabac.

Faire équipe contre le crime organisé

La participation croissante de groupes du crime organisé à la contrebande internationale de produits du tabac a beaucoup attiré l'attention en Europe et en Asie. La situation dans les pays de l'Union européenne est devenue telle qu'en février 2000, l'Italie a proposé aux membres du G-8 un projet visant à s'attaquer à la contrebande de cigarettes.

En Amérique du Nord, l'implication notoire des organisations criminelles internationales dans la contrebande de cigarettes a poussé les organismes d'application de la loi canadiens et américains à examiner la vulnérabilité du continent nord-américain à ce type d'activité illégale de grande ampleur.

Loi sur l'accise.

- suivant la mise sur pied réussie du programme de formation de base sur les douanes et l'accise offert en ligne à tous les membres de la GRC, on s'emploie à présent à concevoir des scénarios de formation avancée;
- poursuivre l'élaboration et la mise en oeuvre des programmes de prévention, de sensibilisation et de police communautaire;
- poursuivre la mise en oeuvre d'un cadre d'évaluation du programme des douanes et accise et de l'ILAC;
- améliorer l'établissement des rapports de renseignements stratégiques sur la contrebande des produits du tabac, ce en guise de soutien à la Stratégie fédérale de lutte contre le tabagisme;
- au sein de la délégation canadienne, continuer à participer aux négociations intergouvernementales sur la Convention-cadre internationale sur le contrôle du tabac de l'Organisation mondiale de la santé;
- de concert avec l'ADRC, élaborer un protocole d'entente avec la Direction des droits et taxes d'accise afin d'officialiser notre collaboration au chapitre de la

Améliorations prévues :

- Résultats :
- circulation légale des marchandises à la frontière et avantages financiers pour les Canadiens;
- bouleversement des activités des groupes de crime organisé impliqués dans la contrebande et la fabrication et la distribution illégales de marchandises de contrebande.

Une réduction de l'incitatif économique pour le crime organisé

Résultats :

- nos activités ont pour résultat immédiat de priver les criminels d'une partie des produits de leurs activités criminelles en saisissant leurs biens et en remettant le produit de leur vente au gouvernement canadien;
- à moyen terme, on prévoit l'évaluation par nos partenaires (ADRC) des fraudes fiscales commises par des éléments criminels et le recouvrement des sommes dues, réduisant ainsi encore davantage leur capacité à jouir des produits de leurs activités criminelles;
- les résultats à plus long terme consistent à rendre moins attrayante la perpétration de crimes et, donc, à créer une brèche dans le crime organisé et à réduire son effet nuisible sur la société canadienne.

Améliorations prévues :

- élargissement des mesures visant à réduire les coûts liés à l'obligation juridique de communiquer les éléments de preuve à la partie adverse;
- amélioration du système d'évaluation en vue de reconnaître les répercussions du crime organisé sur la sécurité des communautés et les initiatives intégrées pour le contrôle des produits de la criminalité, ainsi que dans leur ensemble;
- amélioration de notre capacité à rendre compte au gouvernement en uniformisant notre méthode de sélection et de priorisation des dossiers et en établissant des rapports d'étape et finaux sur les cas;
- élaboration d'un cadre de responsabilisation et d'évaluation du rendement avec nos partenaires en ce qui concerne nos responsabilités au chapitre de la Loi sur le recyclage des produits de la criminalité révisée;
- élaboration d'un plan pour la gestion du Programme des produits de la criminalité.

Les services de police intégrés privent le crime d'une partie de ses ressources

En mars 2001, le service de police régional de Niagara a arrêté deux individus pour possession d'une substance désignée en vue d'en faire le trafic. Dans la fouille, et grâce à la collaboration du service de police de Niagara, l'Unité mixte des produits de la criminalité de la GRC a procédé à la saisie des biens suivants :

- quatre résidences
 - des actions d'une valeur de 300 000 \$;
 - 20 000 dans des REER
 - 108 000 \$ CDN en espèces
 - 2 400 \$ US en espèces
 - une Mercedes Benz d'une valeur de 76 000 \$
 - une montre Rolex d'une valeur de 10 000 \$
- La valeur totale de ces biens est estimée à plus de 1 000 000 \$

Problème :

La plupart des crimes sont motivés par l'appât du gain, et à moins d'être privés de leurs biens, les criminels continueront de se livrer à leurs activités, en particulier sous forme de crime organisé. On estime qu'entre 5 et 17 milliards de dollars sont recyclés chaque année au Canada.

Stratégies/Atentes :

- priver le crime organisé des produits de ses activités criminelles en identifiant, en retraçant et en bloquant les biens des criminels de sorte qu'ils puissent être confisqués par les tribunaux au profit du gouvernement fédéral;
- mener des enquêtes et poursuivre les contrevenants par l'entremise d'équipes multidisciplinaires constituées avec nos partenaires clés au sein de 13 unités mixtes des produits de la criminalité (UMPC) et groupes des produits de la criminalité (GPC) satellites répartis dans des endroits stratégiques aux quatre coins du pays;
- participer avec nos partenaires à la révision de la Loi et du Règlement sur le recyclage des produits de la criminalité;
- par l'entremise du Groupe d'action financière internationale (GAFI), travailler avec nos partenaires nationaux et étrangers à l'élargissement des politiques destinées à combattre le blanchiment d'argent partout dans le monde;
- améliorer sans cesse nos connaissances par l'entremise de programmes de formation dynamiques et le maintien d'outils d'information en ligne par le Web.

Partenaires :

SGC, Justice Canada, ADRC, ministère des Finances, FinTRAC, FAMD, DGBIS, secteur privé (p. ex. l'Association des banquiers canadiens) et les services de police municipaux, provinciaux et étrangers.

Extrants :²

- saisies s'élevant à 23,6 millions de dollars par les MPC et groupes satellites;
- recettes de 10,7 millions de dollars;
- amendes imposées s'élevant à 353 433 \$;
- renvois de 55 millions de dollars pour les enquêtes confiées à d'autres organismes d'application de la loi et à l'ADRC;
- accusations portées contre 544 personnes et 10 entreprises.

Indicateurs de rendement :

- la désorganisation des groupes criminels par le dépôt d'accusations criminelles et la confiscation de biens;
- les tendances dans la valeur des biens saisis.

Services de police fédérale Intrants des ressources du secteur d'activité, 2000-2001

Ressources financières (Dépenses brutes totales)	Dépenses prévues (Partie II du Budget)	Autorisations totales	Dépenses réelles	Ressources humaines
623 200 000 \$	638 200 000 \$	611 500 000 \$		ETP réels utilisés : (24,5 % du total des ETP)
				5 012

- Les effets à moyen terme englobent :**
- la réduction des coûts dans des domaines connexes comme les soins de santé (par ex. pour le traitement des toxicomanes);
 - la baisse du coût des biens et services qui étaient autrement « taxés » par le crime organisé.
- Parmi les résultats plus vastes figurent :**
- un climat d'investissement plus sécuritaire et une économie plus forte;
 - le plus grand respect des Canadiens pour la loi;
 - le sentiment accru de sécurité des Canadiens
- Considérés dans leur ensemble, nos stratégies et les résultats recherchés correspondent à ceux définis dans la priorité du Solliciteur général du Canada en matière de sécurité publique et contribuent au Plan d'action national sur le crime organisé.
- Nous avons recours à plusieurs stratégies clés pour lutter contre le crime organisé, c'est-à-dire que nous concentrons nos efforts à la fois sur :
- les activités illégales (biens et services illicites);
 - les personnes (les criminels et leurs organisations).
- Pour mettre en oeuvre ces stratégies, il faut pouvoir compter sur un large éventail de partenariats et d'outils connexes entièrement consacrés à la poursuite de cet

objectif commun que constitue la lutte au crime organisé, en insistant particulièrement sur les engagements stratégiques pris à l'égard des Canadiens. Par conséquent, tout en continuant de cibler les activités illégales, nous nous concentrons aussi maintenant sur les échelons supérieurs du crime organisé (appelé « ciblage vers le haut ») et sur les réseaux du crime organisé eux-mêmes. Cette stratégie est essentielle si l'on veut perturber les activités des groupes du crime organisé en vue de démanteler ces derniers.

Le ciblage des échelons supérieurs est toutefois un exercice de longue haleine, pluriannuel, plutôt qu'un projet portant sur un cas précis. Ce genre de ciblage nécessite des partenariats policiers exceptionnels, l'engagement à long terme de ressources importantes de la part de plusieurs secteurs de compétence, ainsi que du personnel policier spécialement formé.

En ciblant les échelons supérieurs du crime organisé, on s'assure de transmettre un message clair, à savoir que le crime organisé n'est pas à l'abri de la loi et ne sera pas toléré dans la société canadienne.

La GRC étant le service de police du Canada, le secteur d'activité de la police fédérale est au cœur de son mandat national. Les services de police fédérale participent à l'objectif commun de la sécurité des foyers et des collectivités en maintenant l'ordre dans nos rues et aux frontières de notre pays. Nous nous sommes engagés à offrir aux Canadiens et aux Canadiennes des services de police fédérale de qualité afin d'assurer la stabilité et la prospérité de l'économie et à protéger l'économie canadienne contre les organisations criminelles dans des domaines qui touchent rarement directement de nombreux Canadiens (par ex. la criminalité des entreprises, les fraudes par télémarketing, la manipulation du marché boursier ou le crime dans le cyberspace).

Les services de police fédérale fournis s'appuient sur des principes de police communautaire comme le travail d'équipe et la conclusion de partenariats avec les communautés que nous servons.

La Police fédérale s'est donnée pour priorité de protéger les Canadiens contre le crime organisé, ce qui constitue tout un défi quand on sait que :

- les groupes du crime organisé opèrent discrètement dans les communautés et, de ce fait, risquent peu d'être détectés; leur modus operandi fait qu'il est difficile de déterminer leur taille, leur portée et leurs répercussions sur l'économie et les citoyens canadiens;
- il est difficile d'évaluer l'effet de nos efforts en vue de perturber ou de démanteler le crime organisé

Afin de relever ces défis, la Direction des services fédéraux :

- vient de mettre sur pied un Centre de décision consacré au crime organisé dont le mandat est de définir, de contrôler et de partager les connaissances avec nos partenaires;
- veillera à ce que les mesures visant à lutter contre le crime organisé satisfassent aux objectifs de rendement et qu'un cadre de responsabilisation dûment structuré soit en place.

L'objectif est le suivant :

- aller de l'avant avec les mesures visant à lutter contre le crime organisé pour permettre à la GRC et à ses partenaires de faire le lien entre les divers domaines de l'activité criminelle et certaines organisations, et accroître l'efficacité des efforts policiers visant à perturber et à démanteler les groupes du crime organisé.

Les résultats à court terme englobent :

- le respect par le public du droit pénal;
- l'un des dérivés appréciés est souvent une augmentation des avantages financiers pour le gouvernement. Ces avantages sont souvent proportionnels aux sommes investies dans l'application de la loi.

Services de police fédérale

Objectif stratégique :

La sécurité des foyers et des collectivités

Priorités stratégiques :

le crime organisé

la jeunesse

les services de police

internationaux

la justice alternative

les services de police intégrés



Réalisations en matière de rendement par secteur d'activité

Résultats stratégiques

Les attentes en matière de rendement pour 2000-2001 sont résumées dans le tableau des Résultats stratégiques de l'exercice 2000-2001 ci-dessous.

Ce tableau présente nos cinq priorités stratégiques (colonne de gauche) énoncées dans le nouveau cadre stratégique, conformément à la révision et au recentrage des priorités énoncées dans le Rapport sur les plans et priorités (RPP) 2000-2001 qui a guidé la GRC l'an dernier. Elles seront officialisées dans la version 2002-2003 du RPP.

Tableau des résultats stratégiques de l'exercice 2000-2001

La Gendarmerie royale du Canada s'est engagée à :

Priorités		
Crime organisé	Police fédérale	1 une réduction de l'incitatif économique pour le crime organisé 18 2 une contribution à la réduction de la contrebande et à la distribution des marchandises de contrebande 19 3 une contribution à la réduction de la contrebande de migrants 20 4 une contribution à la baisse de l'offre et de la demande de drogues illicites 21 5 une contribution à la réduction des délits économiques 22 6 l'application efficace d'autres lois fédérales 23 7 l'amélioration de la qualité des renseignements criminels 24 8 l'accroissement de l'efficacité des services de protection et de sécurité des dignitaires canadiens et étrangers 25 9 l'efficacité des liaisons internationales et de l'activité outremer 26
Jeunesse	Police provinciale	10 une contribution à la baisse du taux de criminalité global 29 11 une contribution à la réduction du taux de crimes contre les biens 30 12 une contribution à l'augmentation de la sécurité routière 31 13 une réduction des plaintes du public justifiées 32 14 une satisfaction accrue des clients et des partenaires 33 15 une contribution à la baisse des crimes de violence 34 16 une contribution à la baisse de la criminalité juvénile 35 17 une contribution au sentiment accru de sécurité de la population 36 18 des méthodes policières adaptées aux besoins des communautés autochtones qui font état de leur culture 37
Services de police internationaux (maintien de la paix)	Police contractuelle	19 l'accès accru par les clients à un service amélioré des laboratoires judiciaires 39 20 l'accès accru par les clients aux dossiers d'antécédents judiciaires, d'empreintes digitales et d'enregistrement d'armes à feu 40 21 le partage efficace et en temps opportun de renseignements criminels 41 22 l'amélioration des services de formation supérieure, de recherche et de bibliothèque 42
Justice alternative	Services nat. de police	23 l'offre de services de police civile opportuns et rentables à l'appui des missions de maintien de la paix 45 24 le renforcement de la réputation internationale du Canada 46
Services de police intégrés	Maintien de la paix	

Ces priorités stratégiques constituent d'importantes balises qui éclairent les activités de nos différents secteurs d'activité (colonne du centre).

Les indicateurs de rendement connexes (colonne de droite) sont définis et détaillés — en fonction de nos réalisations en matière de rendement — dans le reste du document.

Les régions urbaines affichent un taux de crime contre la propriété plus élevé; de manière plus générale, le taux de criminalité semble être à la hausse dans les villes de l'Ouest et à la baisse dans le reste du pays.

Le crime et la justice pénale prennent une dimension transnationale et figurent à l'ordre du jour des instances internationales comme des problèmes horizontaux critiques. Les tribunes visant à encourager et à faciliter la justice et l'application coopérative de la loi se multiplient, soulignant l'importance d'établir des liens internationaux et de recueillir et partager les renseignements d'intérêt commun.

Facteurs internes

Un certain nombre de facteurs propres à notre environnement interne ont aussi une incidence, positive ou négative, sur notre rendement :

- Les enjeux horizontaux — c'est-à-dire menés à l'échelle de l'administration fédérale ou du portefeuille du Solliciteur général — exigent notre participation.
- Le pilotage de la mise en oeuvre de la fonction moderne de contrôle — en mettant particulièrement l'accent sur le leadership, la responsabilisation et la

gérance à l'appui d'un cadre de gestion favorisant une meilleure prise des décisions concernant les programmes et les services de police.

- La disponibilité du financement de l'intégrité des programmes — pour lutter contre le crime organisé, financer la portion fédérale des postes supplémentaires dans la police actuelle, les missions de protection, les besoins pressants en matière de radio-communication et la structure organisationnelle.
- Les répercussions des limites du financement futur en vue de l'intégration des systèmes de rapports sur les statistiques policières.
- La poursuite des préparatifs en vue du prochain examen du coût de base des contrats en 2002.
- La nomination d'un employé civil au poste de dirigeant principal des Ressources humaines pour diriger la stratégie de modernisation des systèmes et pratiques de ressources humaines à la GRC.
- Le recrutement et la formation de cadets, dont des agents d'autres corps policiers au pays, pour répondre à l'accroissement de la demande de services.
- La participation à l'initiative de justice réparatrice — une solution de rechange à l'approche « rétributive » traditionnelle utilisée par la justice pour juger les contrevenants et déterminer les peines à infliger.
- Les nouvelles dispositions législatives — la police oeuvre dans une environnement complexe et doit adapter ses opérations en vue de satisfaire aux exigences des jugements de la Cour suprême, en ce qui a trait notamment à la preuve, aux techniques policières et à la prestation de services de police dans certaines communautés.

Voilà donc la toile de fond de notre rapport sur le rendement de l'exercice 2000-2001 : un environnement policier complexe, une lourde demande de la part des citoyens et des partenaires, et la transformation du maintien de l'ordre. Il importe d'examiner les détails de notre rendement (dans les sections qui suivent) à la lumière du nouveau contexte de rendement de la GRC, ainsi que des facteurs qui influent sur les activités que nous menons en faveur des citoyens de notre pays avec l'aide des innombrables intervenants et partenaires qui nous aident à assurer la paix, l'ordre et la bonne gouvernance.

Renseignements financiers

Intrants des ressources du secteurs d'activité, 2000-2001

Ressources financières (Dépenses brutes totales) :

Dépense prévues (Partie II du Budget)	2 459 800 000 \$
Autorisations totales	2 392 300 000 \$
Dépenses réelles	2 325 100 000 \$

Ressources humaines (ETP réels utilisés) :

Membres réguliers, civils et gendarmes spéciaux	16 938
Employés de la fonction publique	3 504
Total	20 442

Nota : Pour obtenir une explication des termes employés dans ce tableau, veuillez consulter l'introduction aux tableaux financiers. « ETP » est l'abréviation d'«équivalent temps plein». Les chiffres reproduits ici correspondent aux ETP cumulatifs réellement utilisés plutôt qu'au nombre d'ETP «autorisés».

teurs et la rationalisation et l'uniformisation des politiques économiques et de réglementation. L'intégration économique accroit la perméabilité des frontières et se traduit par un marché mondial et une infrastructure commerciale favorisant la circulation de marchandises légales et illégales.

● Les questions éthiques

Les implications juridiques et éthiques, notamment en ce qui concerne la vie privée, des avancées scientifiques en matière de génétique, d'utilisation de cellules ou d'embryons humains, etc., ne sont pas encore entièrement connues, comprises et débattues publiquement.

● Les défis technologiques

Les progrès technologiques, l'internationalisation de l'activité bancaire et l'accès direct des consommateurs au monde, des incidents révèlent la vulnérabilité des entreprises et des consommateurs face aux attaques les plus simples.

La technologie de pointe est accessible à divers groupes, organisations et particuliers dont on ne connaît pas nécessairement l'identité, les motivations, l'éthique, l'emploi ou le discernement. Grâce au sans-fil, il est maintenant possible de communiquer partout, même dans les endroits auparavant inaccessibles, ce qui donne lieu à des abus, à la manipulation et à l'exploitation.

● Le glissement des rapports de force

Nous assistons à des changements croissants au chapitre du pouvoir politique — un pouvoir qui de national devient supranational et infranational. Le pouvoir passer aussi aux mains d'organisations non gouvernementales, d'entrepreneurs multinationales et d'associations internationales qui mènent un travail efficace au-delà des frontières nationales. Les villes-États qui détiennent un certain pouvoir économique et politique veulent accroître leur influence et mettent à l'épreuve les rapports traditionnels au sein des gouvernements, de même qu'entre les institutions fédérales et les gouvernements.

● La confiance du public

La confiance du public envers le gouvernement et ses institutions démocratiques traditionnelles s'est graduellement érodée, comme en témoigne la défiance accrue de l'autorité. Résultat, les comportements visant à mettre au défi les décideurs, comme les manifestations contre la mondialisation, sont de plus en plus nombreux. Les Canadiens se disent méfiants face à leurs élus et aux institutions publiques, et ils s'inquiètent du fléchissement des normes d'éthique commerciale. Ils sont plus portés à remettre l'autorité en question et à réagir par des modes d'action politique non traditionnels.

● **La sécurité en Amérique du Nord et dans le monde**
Les rencontres internationales sont plus nombreuses que jamais au Canada, et les élus voyagent de plus en plus à l'étranger, ce qui exige des programmes de sécurité rigoureux. Par ailleurs, ces rencontres attirent comme des aimants les manifestants qui y voient un point de ralliement pour une foule de causes.

L'intégration nord-américaine présente des défis pour le Canada, notamment au chapitre de l'intégration économique croissante, de l'environnement, de la défense du territoire et des frontières. La criminalité, la sécurité et la perméabilité des frontières sont les questions qui suscitent le plus de tensions en Amérique du Nord. La sécurité intérieure figure au premier rang des priorités du gouvernement et du congrès républicains américains. Le terrorisme continue de poser une menace pour l'environnement de l'Amérique du Nord. Tandis que le nombre d'incidents terroristes dans le monde a globalement baissé depuis les années 1980, les taux de perte et le proportion de ceux commis sur le continent nord-américain ont augmenté. En outre, le caractère imprévisible des terroristes est particulièrement troublant, notamment leur acharnement à frapper les esprits en provoquant des scènes de destruction massive.

● La transformation du Canada

— Depuis 1996, le taux d'immigration dépasse celui des naissances. De tous les grands pays industrialisés, le Canada est celui qui compte le pourcentage le plus élevé de ressortissants étrangers. La diversité est plus visible dans les villes canadiennes, plus des trois-quarts des immigrants résident dans les grands centres urbains. — Plus de 70 % des Canadiens vivent en région urbaine — la population du Canada vieillit : en 1999, on estimait à plus de 3,8 millions les personnes âgées de plus de 65 ans — les personnes âgées sont celles qui craignent le plus le crime; elles ont des besoins distincts et nécessitent des services spécialisés.

— La pauvreté est plus concentrée dans les centres urbains (hausse de 33,8 % de 1990 à 1995). Les quartiers les plus pauvres se sont étendus et ont vu leur population s'accroître. La pauvreté chez les enfants s'est accrue de 50 % depuis dix ans. — La population autochtone rejoint sans cesse, mais souffre d'analphabétisme et de taux de suicide et de chômage six à huit fois supérieurs à la moyenne nationale. Les communautés autochtones sont souvent isolées, peu éduquées, moins bien équipées pour participer à la nouvelle économie du savoir, plus pauvres et moins en santé que le reste de la population canadienne.

● Les crimes

Au pays, le nombre de crimes signalés à la police a chuté pour la huitième année consécutive en 1999, pour atteindre son niveau le plus bas en 20 ans. Si les crimes de violence ont diminué, ils demeurent encore 5 % plus élevés qu'il y a dix ans. La criminalité juvénile a baissé de 7 %, mais les crimes de violence causés par des jeunes sont 40 % plus nombreux qu'il y a dix ans.

ASPECTS À PRENDRE EN COMPTE – mise en contexte des résultats

Voici quelques-uns des facteurs qui influent sur les activités quotidiennes des plus de 20 000 employés de la GRC qui travaillent sans relâche pour assurer la **sécurité des foyers et des collectivités**, ainsi que sur notre capacité à dégrader des résultats pour tous les niveaux de l'effort

- La criminalité n'est qu'un des indicateurs de la santé opérationnel.

et de la sécurité publiques, et nombre des solutions pour réduire et prévenir le crime se situent généralement à l'extérieur du système traditionnel de justice pénale — dans des initiatives de développement social et des stratégies pour le mieux-être communautaire et autres.

- La sécurité publique est façonnée par toute une gamme de facteurs, et non pas uniquement par le crime,

et renvoie à notre qualité de vie. Ces facteurs englobent notamment le vieillissement de la population canadienne

(qui fait diminuer le nombre de jeunes susceptibles de commettre des crimes), l'amélioration des conditions

- économiques (qui élimine souvent l'incitatif à commettre des crimes), la scolarité accrue et les taux d'emploi plus

- Parce que la criminalité est un indicateur des problèmes, la mondialisation, etc.

- mes sociaux plus vastes, les policiers accomplissent leur travail en partenariat avec de nombreux autres interve-

nants qui contribuent à régler les problèmes communs et réduire la criminalité. Nos partenaires englobent : les

Canadiens de tous les milieux, les organismes d'application de la loi canadiens, des ministères et organismes

- féderaux, les gouvernements provinciaux et territoriaux et les administrations municipales, le secteur privé et les

- Parce que les réalisations en matière de rendement organisations communautaires et non gouvernementales.

- sont partagées avec d'autres, il n'est pas toujours possible de cerner le rôle précis qu'un partenaire particulier a

joué dans la réduction du crime et de la victimisation. Le tableau du rendement présente donc souvent des distor-

- Il est difficile d'établir des objectifs de rendement.

annuels pour chaque partenaire. Les réussites doivent donc être interprétées en fonction des tendances statisti-

- roles clés de la GRC qui est à la fois :

— « **gardienne** » du système de justice pénale; c'est avec elle que la plupart des gens ont leur premier

FACTEURS QUI INFLUENT SUR LE RENDEMENT

Le rendement de la GRC pour l'exercice 2000-2001 a été influencé par de nombreux facteurs internes et externes qui ont marqué l'exercice du maintien de l'ordre durant cette période.

Facteurs externes

- Les facteurs de déstabilisation

Des pressions mondiales influent sur la stabilité des régions, des pays et de continents entiers. Les missions de consolidation de la paix augmentent en nombre et en

- *Un monde branché*

La nouvelle économie mondiale se caractérise par la libéralisation des échanges commerciaux, l'internationalisation des institutions financières, la mondialisation du système financier, la participation directe des consommateurs.

effectif policier en mission à l'étranger.

complexité, exigent davantage de personnel civil et mettant à l'épreuve la capacité des organisations gouvernementales et non gouvernementales à rétablir les institutions

Dans la communication de notre rendement au public, nous nous efforçons continuellement d'améliorer nos méthodes de reporting; cependant, s'agissant d'un processus continu, il est impossible de rendre compte d'un progrès majeur dans un rapport de rendement particulier.

- les taux de criminalité (le nombre de crimes par 100 000 habitants, ce qui nous permet de comparer les résultats entre compétences de tailles différentes);
- les taux d'affaires classées (le pourcentage de

- Cependant, pour satisfaire les demandes du public et des médias, on continue de fournir certaines mesures de rendement de la police et données statistiques traditionnelles.

- Il est également important de souligner que les hausses des taux de criminalité ne reflètent pas nécessairement la vraie nature du renouveau policier. Il se peut par exemple qu'une hausse des taux de criminalité traduise simplement une hausse des cas signalés par un un grand nombre de personnes.

- l'élargissement des responsabilités et de la participation à la résolution de nombreux problèmes non comme la criminalité sur Internet;

- notamment :
- le besoin réel ou perçu en vue d'obtenir des services de police traditionnels et réactifs est à la hausse, malgré la baisse des taux de criminalité;
 - la demande en vue d'obtenir des services nouveaux est également à la hausse, compte tenu de la complexité accrue en matière de délits ou de nouvelles

- Le rôle de la police dans la société évolue, en partie en raison des demandes accrues du public à son égard, possibilités de crime.

- **partenaire** de la stratégie visant à réduire les motivations de s'adonner au crime;
 - **chef de file** dans la dissuasion du crime par l'application de la loi;
 - **partenaire** important dans l'élaboration de stratégies de prévention visant à réduire les contrevenants;
- contact, en tant que victimes, témoins ou

- **Les enquêtes**
Toutes les activités visant à établir les faits concernant des infractions au *Code criminel* et autres.
 - **L'application de la loi**
Les actions prises pour répondre aux infractions au *Code criminel* et autres.
 - **La protection**
Fournir aux digitalitaires canadiens et étrangers des services de sécurité et de protection.
- ## Stratégie de gestion
- Les stratégies de gestion de la GRC renvoient à l'ensemble des méthodes et moyens mis en œuvre pour réaliser nos priorités/objectifs stratégiques. Elles comprennent : l'amélioration des communications internes et externes, la mise en œuvre de la fonction moderne de contrôle, l'amélioration de la technologie, la réduction des obstacles à l'embauche, la formation du personnel, ainsi que la mise en œuvre de la gestion du rendement.
- Pour bâtir une organisation d'excellence guidée par une vision stratégique, nous nous appuyons sur les principes directeurs suivants :
- **Le renseignement**
Nous avons besoin de connaissances valides pour assurer nos fonctions policières et la gestion quotidienne de nos activités. Le renseignement nous permet d'asseoir nos activités sur des renseignements fiables, cruciaux et à jour venant de l'organisation elle-même et de l'extérieur et ce, des premières lignes à la scène internationale.
 - **Les valeurs**
Nos valeurs doivent refléter celles de la société canadienne. Notre attitude organisationnelle et individuelle doit toujours être empreinte d'intégrité, d'honnêteté, de professionnalisme, de compassion, de respect et d'imputabilité.
 - **L'établissement de ponts**
Si nous voulons atteindre nos objectifs organisationnels, nous devons établir des ponts avec nos collègues, nos partenaires, d'autres organismes gouvernementaux et les communautés que nous servons. Nous devons travailler en étroite collaboration avec nos partenaires nationaux et étrangers tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de la collectivité policière.
 - **L'imputabilité**
En plus de répondre de nos décisions et de nos actions à l'interne, nous devons également en rendre compte au Solliciteur général, au gouvernement du Canada et au Parlement. Nous sommes aussi imputables en vertu du *Code criminel* de nos opérations et enquêtes criminelles. Comme l'imputabilité repose sur une compréhension des attentes, il est indispensable d'établir une communication franche et ouverte. La clarté et la transparence sont cruciales, surtout si l'on veut mériter la confiance des Canadiens.

La GRC est en transition — une transition vers une organisation d'excellence guidée par une vision stratégique. Les renseignements qui suivent mettent l'accent sur le présent. Ils éclairent le contexte dans lequel évolue actuellement la GRC et les facteurs qui ont influé sur sa capacité à répondre aux attentes en matière de rendement au cours de l'exercice passé.

CONTEXTE OPÉRATIONNEL

La GRC joue plusieurs rôles dans un environnement complexe où elle doit satisfaire un large éventail de clients et partenaires :

- **Un rôle de chef de file national** — conclure des partenariats policiers pour lutter contre le crime organisé.
- **Un rôle dans la prévention et la réduction du crime et de la victimisation** — assurer la sécurité des foyers et des collectivités, une condition préalable à la cohésion et à l'union sociales.
- **Un rôle de collaboration et de coordination** — travailler avec d'autres ministères et organismes gouvernementaux chargés d'appliquer les lois fédérales.
- **Un rôle d'intégration** — partager les outils d'enquête et l'information avec des organismes canadiens d'application de la loi, principalement par le biais des Services nationaux de police.
- **Une envergure et une présence internationales** — représenter les valeurs et la collectivité policière canadiennes sur la scène internationale.
- **Un rôle dans la construction de l'unité nationale et la culture canadienne** — en appuyant les activités et événements communautaires comme le *Voyage of Rediscovery* du *St-Roch II* en juillet 2000.

La GRC participe également à un certain nombre d'initiativ-
ves horizontales au sein du Portefeuille du Solliciteur
général du Canada ainsi qu'à plusieurs initiatives gouver-
nementales, notamment :

- la Stratégie nationale sur la sécurité communautaire et la prévention du crime — Nous avons élaboré la stratégie de promotion de la sécurité dans les foyers et dans les rues en collaboration avec Justice Canada et le Sollicite-
teur général du Canada, dans un rôle principal conjoint;
- la Stratégie canadienne antidrogue — Nous avons contribué aux stratégies de réduction de la demande et de l'approvisionnement en collaboration avec Santé Canada;
- la Justice applicable aux Autochtones / Justice réparatrice — Nous avons poursuivi notre participation active à l'initiative dirigée par Justice Canada.
- Le maintien de la paix : sous la direction du MAECI et grâce au financement de l'ACDI, nous avons de nouveau géré la participation du gouvernement aux missions internationales de police civile.

Le présent rapport est organisé de manière à fournir des renseignements sur le rendement de chacun de nos secteurs d'activité au cours de l'exercice 2000-2001. Avant de passer aux réalisations proprement dites, voici un aperçu de notre orientation pour l'avenir et des facteurs environnementaux et aspects qui influent sur notre rendement aujourd'hui.

LA GRC EN TRANSITION

Le rapport sur le rendement de l'exercice 2000-2001 commence à refléter certains importants changements intervenus à la GRC sous l'impulsion du nouveau Commissaire (en poste depuis août 2000). Ce dernier a en effet lancé à son organisation le défi de devenir une « organisation d'excellence ». Le rendement de la GRC au regard de ce défi ne sera mesuré que dans le prochain rapport de rendement pour l'exercice 2001-2002. Cependant, nous livrons dans cette section du rapport et dans d'autres des exemples de cette transition amorcée.

Notre organisation a récemment revu les éléments stratégiques de son objectif opérationnel que constitue la *sécurité des foyers et des collectivités* pour tous les Canadiens. Un cadre stratégique a été élaboré, puis approuvé par la haute direction de la GRC en novembre 2000.

Le cadre stratégique sert de plan de route pour parvenir à l'objectif que constitue la *sécurité des foyers et des collectivités*. Il comprend :

- le but stratégique;
- des priorités stratégiques;
- des objectifs stratégiques (fonctions essentielles);
- des stratégies de gestion.

Chacun de ces éléments du cadre stratégique est mis en relief ci-dessous. Dans le rapport sur le prochain exercice, nous rendrons compte du rendement de la GRC au regard de ce cadre stratégique. L'information qui suit sert donc à préparer le terrain et à mettre en contexte les éléments de rendement qui suivent.

Priorités stratégiques

En tant que service de police national du Canada, notre objectif premier est d'assurer la sécurité des Canadiens. Notre équipe de gestion a convenu que pour l'heure le meilleur moyen de faire baisser le baromètre du crime consiste à se concentrer sur les 5 grandes priorités stratégiques suivantes :

• le crime organisé

Le potentiel criminel ou les effets pervers de la mondialisation et de la technologie appellent à la vigilance. Nous continuerons d'y opposer une approche de longue haleine, multidisciplinaire et intégrée en misant sur les renseignements, les enquêtes et la répression pour démanteler les éléments insidieux des principales forces criminelles d'aujourd'hui.

Objectifs stratégiques

Le meilleur moyen de réaliser les priorités stratégiques que nous nous sommes fixées consiste à poursuivre notre engagement à améliorer nos fonctions essentielles — c'est-à-dire nos objectifs stratégiques que sont :

• La prévention et l'éducation

Fournir aux citoyens l'information et les outils dont ils ont besoin pour éviter d'être victimisés et les dissuader de se livrer eux-mêmes à des activités criminelles.

• Les renseignements

Pour pouvoir déjouer et répondre aux menaces qui pèsent sur notre société, la GRC et ses partenaires policiers et d'exécution de la loi ont besoin de renseignements exacts et opportuns sur les activités, les individus et les groupes criminels.

• Services de police intégrés

Promouvoir les partenariats en vue d'accroître les ressources et de partager les priorités en matière de lutte criminelle. Nous jouerons un rôle d'avant-garde dans l'élaboration et l'utilisation d'outils et techniques de renseignements et d'enquête, afin de gérer les enjeux transnationaux et d'assurer un maintien de l'ordre transparent au Canada et à l'étranger.

• Services de police internationaux

Travailler avec les forces de police civiles en vue d'améliorer les opérations policières et d'aider les pays à rebâtir leurs fonctions policières. Nous travaillerons à la consolidation de l'exportation d'activités criminelles vers le Canada, et à étudier les cultures étrangères pour mieux comprendre les communautés culturelles qui composent la mosaïque canadienne.

• La justice alternative

Dans le souci d'alléger le fardeau du système actuel, nous développerons et appuierons la justice réparatrice et d'autres options qui sont de plus en plus reconnues dans le monde comme des solutions de échange viables au système de justice pénale traditionnel. Il s'agit de trouver des solutions qui réduisent la récidive, tiennent compte des victimes et atténuent la pression sur un appareil de justice débordé.

• La jeunesse

Elle est l'avenir du Canada, mais comporte également l'élément criminel potentiel de demain. Notre stratégie jeunesse en est une préventive qui consiste à s'attaquer aux causes profondes de la criminalité chez les jeunes et à conclure des partenariats avec les communautés afin de promouvoir l'éducation proactive et des modèles positifs pour les jeunes.

Conformément à l'initiative Gouvernement en direct (GED), on peut maintenant accéder à une mine d'informations sur la GRC à partir d'Internet.

Pour un aperçu sur :

son mandat, sa mission et sa vision
la description de ses secteurs d'activité
sa structure organisationnelle
les principales lois fédérales appliquées et ententes relevant de la GRC
son niveau cadre de travail stratégique
son énoncé directionnel

visitez son site Web à :

www.grc.ca/dpr/performance01.htm

Autres sites Internet recommandés :

GRC :
Services de police communautaires de la GRC : www.rcmp-ccaps.com
Site d'apprentissage de la GRC : www.rcmp-learning.org
Ministère du Solliciteur général du Canada : www.sgc.gc.ca
Service canadien du renseignement de sécurité : www.csis-scrs.gc.ca
Service correctionnel du Canada : www.npb-cnlic.gc.ca
Commission nationale des libérations conditionnelles : www.cpc-cpp.gc.ca
Commission des plaintes du public contre la GRC : www.erc-cee.gc.ca
Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada : www.tbs-scl.gc.ca

bonne intelligence avec ses homologues nationaux et étrangers de la collectivité policière. Nous nous efforcerons également d'être une organisation qui mesure le rendement de ses employés à l'aune d'un programme stratégique clairement défini, gage d'une imputabilité individuelle et collective dans tout ce que nous faisons. Ce sont là selon moi les quatre piliers sur lesquels doit reposer une organisation d'excellence — le **renforcement, les valeurs, l'établissement de ponts et l'imputabilité**. Pour concrétiser cette vision, nous avons revu notre cadre de travail stratégique et entrepris un changement dans la structure et les pratiques de gestion. Nous rendons compte plus en détail de nos réalisations dans le Rapport de rendement de la GRC pour l'exercice 2001-2002. Cependant, j'aimerais souligner que le présent rapport marque une étape transitoire importante vers l'atteinte de notre objectif organisationnel.



Nous avons également un **objectif opérationnel** — celui d'assurer la **sécurité des foyers et des collectivités** pour tous les Canadiens. Notre organisation est déterminée à harmoniser ses stratégies pour satisfaire cet objectif global. Au cours des trois à cinq prochaines années, nous concentrerons nos activités sur cinq priorités stratégiques : **le crime organisé, la jeunesse, les services de police internationaux et le maintien de la paix, la justice alternative et les services de police intégrés**.

Ces priorités ne sont pas nouvelles, mais traduisent un recentrage stratégique autour des activités essentielles pour atteindre notre objectif opérationnel. Ainsi, le concept de *services de police intégrés* suppose un effort plus concerté pour travailler en partenariat et réorienter les ressources policières et d'application de la loi chaque jour et à tous les niveaux. Du petit détachement isolé à l'extrême nord du pays aux détachements importants des grandes villes, ainsi que par la collaboration nationale et internationale, nous continuerons de favoriser et de promouvoir la convergence des priorités et des stratégies policières. Comme en témoigne ce rapport, l'exercice qui s'est écoulé marque une étape charnière entre la distance parcourue et celle qu'il reste à parcourir vers l'objectif ultime que constitue l'excellence. Une étape que nous n'aurons pu franchir sans les efforts exceptionnels de nos 20 000 employés et — en cette Année internationale des volontaires — plus de 75 000 bénévoles. Je doute que nous aurions pu aller si loin et si vite sans ces femmes et ces hommes qui donnent si généreusement de leur temps et de leur énergie. Au moment où nous soulignons nos réalisations et nous apprêtons à poursuivre notre héritage, nous réaffirmons notre engagement à servir les Canadiens et à refléter les valeurs qui sont les leurs.

A. Zaccardelli
Le Commissaire G. Zaccardelli

En 1873, le premier commissaire de la toute nouvelle Police à cheval du Nord-Ouest (PCN-O) envoyait son premier rapport annuel au Premier ministre du Canada de l'époque, Sir John A. Macdonald. Il y relatait les formidables débuts de notre organisation créée pour ramener la loi et l'ordre dans les territoires canadiens en effervescence de l'Ouest, au Nord du 49^e parallèle. Ce premier rapport exposait dans des termes profondément humains les défis auxquels faisait face la Police à cheval, mais aussi ses succès et ses combats. Jusque dans les années 1960, les commissaires réussissaient de la GRC ont poursuivi cette tradition, transmettant des rapports annuels qui témoignent du développement de notre nation et de l'héritage d'une institution hors du commun. Au fil du temps, ces rapports sont devenus des rapports ministériels sur le rendement (RMR) — déposés à l'autonomie de chaque année au Parlement. Récemment, la GRC s'est d'ailleurs méritée le prestigieux *Prix d'excellence* décerné par la Fondation canadienne pour la vérification intégrée et le Conseil du Trésor pour la poursuite de l'excellence dans les rapports publiés sur la performance. En acceptant ce prix à titre de nouveau commissaire de la GRC, cela m'a rappelé l'importance de poursuivre l'héritage de ceux qui nous ont précédés.

C'est donc la mon premier Rapport sur le rendement à titre de commissaire de la GRC. Et bien que j'étais en poste durant une partie seulement de l'exercice couvert par ce rapport, je suis fier d'examiner en détail notre rendement au cours de l'exercice passé, j'aimerais vous livrer quelques précisions importantes sur le contexte organisationnel et opérationnel dans lequel ces résultats ont été obtenus, ainsi que quelques-unes de mes réflexions personnelles. Notre environnement de travail est en pleine mutation, marqués par des changements démographiques, l'évolution des cultures, la mondialisation de l'économie, mais aussi l'activité criminelle et terroriste transnationale. Pendant 128 années, la GRC n'a eu de cesse de fournir des services de police exemplaires, mais elle fait face aujourd'hui à des défis considérables. Nous devons prendre de formidables moyens pour accroître notre capacité à fournir de meilleurs programmes et services de police stratégiques, proactifs — mais aussi réactifs. Au cours du dernier exercice, nous nous sommes efforcés de moderniser notre gestion et de bâtir une organisation d'excellence dotée d'une culture d'habilitation, de réceptivité et de collaboration. Mon **objectif organisationnel** est de faire de la GRC une organisation qui s'appuie sur le renseignement et dont les employés, guidés par des valeurs, partagent le même engagement à fournir des services administratifs et policiers de la plus haute qualité. Une organisation qui établit des ponts et travaille en

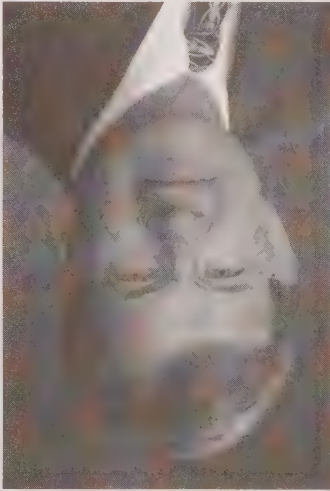
Je suis heureux de présenter au Parlement le Rapport sur le rendement de la Gendarmerie royale du Canada (GRC) pour la période se terminant le 31 mars 2001. Ce rapport décrit les résultats accomplis par la Gendarmerie en regard des prévisions de l'exercice 2000-2001. Il constitue également un jalon sur le parcours entamé par la GRC pour devenir une organisation d'excellence de réputation internationale.

La GRC est un des éléments-clés du portefeuille du Solliciteur général, lequel comprend aussi le ministère du Solliciteur général, le Service correctionnel du Canada, la Commission nationale des libérations conditionnelles, le Service canadien du renseignement de sécurité et trois organismes d'examen. Travaillant en étroite collaboration avec un large éventail de partenaires de la sécurité publique au pays et à l'étranger, ces organismes jouent un rôle essentiel dans l'appareil de justice pénale au chapitre de l'application de la loi, de la sécurité nationale, des services correctionnels et des libérations conditionnelles.

Je suis heureux d'annoncer que la GRC a réalisé des progrès constants au cours du dernier exercice afin d'aider le gouvernement à parvenir à son objectif prioritaire de préserver et d'améliorer la sécurité publique. La vitalité et la sécurité de nos communautés sont essentielles à la cohésion sociale et au maintien de la place privilégiée qu'occupe le Canada dans la nouvelle économie.

Assurer la sécurité des communautés et des citoyens requiert vigilance et action en vue de lutter contre les nouvelles formes de criminalité. En septembre 2000, les ministres de la Justice fédéral, provinciaux et territoriaux ont unanimement fait de la lutte au crime organisé la priorité nationale et dressé l'ébauche d'un plan d'action national de lutte contre le crime organisé.

Dans un monde de plus en plus interconnecté, la mondialisation et la technologie ont entraîné des bouleversements économiques et sociaux sans précédent. Ce nouvel horizon prometteur apporte aussi son lot de



Lawrence MacAulay
L'honorable Lawrence MacAulay, C.P., député
Solliciteur général du Canada

défis en matière de sécurité publique, tandis que des groupes et des individus criminels n'hésitent pas à unir leurs efforts bien au-delà des frontières des pays. La GRC est à l'avant-garde de la collaboration policière au pays et à l'étranger et continue de veiller à ce que les partenaires de la sécurité publique travaillent ensemble de manière efficace et intégrée pour assurer la sécurité des Canadiens. En tant que gouvernement, nous continuons de miser sur de solides alliances permanentes avec les États-Unis, les Nations Unies et les pays du G-8 afin de faire avancer notre objectif commun que constitue la lutte au crime transnational.

La technologie joue un puissant rôle dans la lutte contre le crime organisé, comme en témoignent les nombreux succès remportés par la Banque nationale de données génétiques depuis son entrée en service en juin 2000 à la Direction générale de la GRC, à Ottawa. Grâce à ce puissant outil, les policiers des quatre coins du pays peuvent maintenant relier différents lieux de crime à des criminels condamnés. En outre, la GRC continue d'investir dans la modernisation du Centre d'information de la police canadienne afin d'en améliorer l'accès et d'accélérer le partage de l'information entre les différentes autorités judiciaires.

L'approche adoptée par le gouvernement fédéral au chapitre de la criminalité est sévère, mais équilibrée : alliant répression et prévention, elle s'attaque aux comportements criminels tout en donnant la parole aux victimes. Le présent rapport regorge d'exemples des efforts et réalisations accomplis par les 20 000 membres et employés de la GRC pour soutenir cette approche intégrée visant à préserver la sécurité du Canada. Et je suis sûr que la GRC ne manquera pas d'accomplir d'autres progrès au cours de ce nouvel exercice.

Je vous invite à nous faire part de tout commentaire sur le présent rapport ou celui d'autres ministères, susceptible de nous aider à mieux satisfaire les besoins des Canadiens en matière de sécurité publique.



Points saillants du rendement de la GRC en 2000-2001																																																	
Ce que nous avons fait :		Problèmes de sécurité publique :		Police fédérale		Police contractuelle		Services nat. de police		Maintien de la paix																																							
Auto-évaluation	Page	18 ▲	19 ■	20 ■	21 ▲	22 ▲	29 ■	30 ▲	31 ▲	32 ▲	33 ▲	34 ■	35 ■	39 ▲	39 ▲	40 ■	41 ▲	42 ■	45 ▲																														
		● Pour 23,6 millions de dollars en biens saisis; pour 55 millions de dollars en renvois à des fins d'enquête, tabac, etc.; saisis; pour 200,9 millions de dollars en amendes imposées; 872 accusations portées.		● 1 227 documents frauduleux saisis; 323 migrants non admis interceptés.		● Pour 924 millions de dollars en drogues saisis au Canada; enquête sur 47 450 infractions liées aux drogues.		● Pour 5 millions de dollars en fausse monnaie saisie; enquête sur des banqueroctes totalisant 1,6 milliard de dollars.						● Des suspects ont été identifiés dans 20 % des cas et disciplinés dans 17 % des cas grâce à l'analyse génétique.		● 15 033 demandes d'expertise judiciaire ont été traitées dans un délai plus court.		● 27 millions de demandes de vérifications aux dossiers d'antécédents criminels; 5 400 criminels identifiés par leurs empreintes digitales.		● Satisfaction élevée des clients et partenaires concernant les renseignements criminels.		● 5 % des policiers canadiens ont suivi un cours du CCP.		● Les infractions au Code criminel sont légèrement à la hausse (2 %).		● Les introductions par effraction sont légèrement à la hausse; les vols d'auto ont baissé de 3,6 %; les vols de plus de 5000 \$ ont chuté de 24,9 %; et les fraudes sont en baisse de 5,9 %.		● 45 328 usagers de la route blessés (en hausse de 9,9 %); 1 193 morts (constant).		● Baisse significative du nombre de plaintes (18,5 % de moins).		● La satisfaction à l'égard des services de la GRC demeure élevée.		● 93 341 accusations portées (hausse de 1 %).		● 26 840 accusations portées contre des jeunes (en hausse de 3,5 %), 32 018 jeunes déjudiciarisés (hausse de 44,7 %).		● L'analyse génétique contribue à rehausser la qualité du processus judiciaire.		● Les expertises judiciaires sont nécessaires pour accélérer le processus judiciaire et en réduire le coût.		● Besoin de dossiers dactyloscopiques et d'antécédents criminels précis et opportuns.		● Dans le cas des crimes majeurs, l'efficacité de l'intervention policière repose sur des renseignements de qualité supérieure.		● Les besoins en formation supérieure augmentent avec la complexité accrue des délits et des interventions policières.		● Les demandes de services de police civile dans le cadre de missions de maintien de la paix sont à la hausse dans les zones de conflit à travers le monde.	

ACCP	Association canadienne des chefs de police
ACDI	Agence canadienne de développement international
ACDR	Agence canadienne des douanes et du revenu
ACUPIES	Système automatisé d'échange d'information policière entre le Canada et les États-Unis
ADN	Acide desoxyribonucléique
ATF	Bureau of Alcohol, Tobacco, and Firearms
BCP	Bureau du Conseil privé
BVG	Bureau du vérificateur général
CANAFE	Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada
CCNE	Comité consultatif national sur l'environnement
CCP	Collège canadien de police
CCSJ	Centre canadien de la statistique juridique
CIC	Citoyenneté et Immigration Canada
CICAD	Commission interaméricaine de lutte contre l'abus des drogues
CIPC	Centre d'information de la police canadienne
CPM	Cabinet du Premier ministre
CPP	Commission des plaintes du public contre la GRC
CP SIN	Réseau canadien d'information sur la sécurité publique
DARE	Drug Abuse Resistance Education
DG	Direction générale
DGBS	Direction de la gestion des biens saisis
DME	Diversification des modes d'exécution
DRHC	Développement des ressources humaines
DUC	Déclaration uniforme de la criminalité Canada
ESPPC	Équipe spéciale de perfectionnement de la police du Commonwealth
ETP	Équivalent temps plein
FBI	Federal Bureau of Investigation (É.-U.)
FJC	Forum de justice communautaire
GPC	Groupe des produits de la criminalité
GRC	Gendarmerie royale du Canada
GTM	Groupe de travail sur la modernisation
IBCCS	Système de transmission de l'intérieur de la Colombie-Britannique
ILAC	Initiative de lutte anticontrebande International Outlaw Motorcycle Gang
IOMGIA	Investigators Association
ISO	Organisation internationale de normalisation

Nota : La forme masculine est employée dans le présent texte uniquement afin d'en alléger le contenu.

ITR	Identification en temps réel
MAECI	Ministère des affaires étrangères et du commerce international
MAINC	Ministère des affaires indiennes et du Nord canadien
MDN	Ministère de la défense nationale
NCIC	National Crime Information Centre
NIST	National Institute Standards of Technology
OEA	Organisation des États américains
ONU	Organisation des Nations Unies
OPP	La police provinciale de l'Ontario
OSCE	Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe
PAE	Plan d'action environnemental
PFJA	Programme de formation des jeunes Autochtones
PI	Propriété intellectuelle
QG	Quartier général
RDRF	Représentants divisionnaires des relations fonctionnelles
RSO	Rapports statistiques sur les opérations
SAID	Système automatisé d'identification dactyloscopique
SALCV	Système d'analyse des liens entre les crimes de violence
SARC	Système automatisé de renseignements sur la criminalité
SCC	Service correctionnel du Canada
SCMROC	Système de communication de la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton
SCRC	Service canadien de renseignements criminels
SCRS	Service canadien du renseignement de sécurité
SCT	Secrétariat du Conseil du Trésor
SDD	Stratégie de développement durable
SGC	Solliciteur général du Canada
SGE	Système de gestion de l'environnement
SINEU	Service d'immigration et de naturalisation des États-Unis
SLJ	Service des laboratoires judiciaires
SNP	Services nationaux de police
STO	Station de transmissions opérationnelles
SURS	Système universel de rapports simplifiés
TPSGC	Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
UMPC	Unité mixte des produits de la criminalité

Table des matières

Introduction

Acronymes utilisés	2
Sommaire	3
Message du ministre	5
Introduction du commissaire	7

Aperçu de la GRC

Pages Web d'intérêt	9
---------------------------	---

Aperçu du rendement de la GRC

Avant-propos	10
La GRC en transition	10
Contexte opérationnel	11
Aspects à prendre en compte	12
Facteurs qui influent sur le rendement	12
Renseignements financiers	14
Réalisations en matière de rendement par secteur d'activité	15
Renseignements financiers	15
Services de police fédérale	16
Services de police contractuelle	27
Services nationaux de police	38
Services de maintien de la paix	43
Examens clés	47

Groupe ment de rapports

Gestion du matériel	48
Approvisionnement et marchés	48
Initiative d'amélioration des services	48
Réservoirs de stockage des combustibles	49
Modernisation de la fonction de contrôleur	49
Stratégie de développement durable	50

Rendement financier

Aperçu	51
Tableaux financiers récapitulatifs	52

Autres renseignements

Personnes-ressources pour obtenir d'autres renseignements	57
Notes en fin de texte	58
Index	59



Rapport sur le rendement
de la Gendarmerie royale du
Canada de 2000/2001

Lawrence MacAulay
L'honorable Lawrence MacAulay, C.P., député
Solliciteur général du Canada

Avant-propos

Au printemps 2000, la présidente du Conseil du Trésor a déposé au Parlement le document intitulé *Des résultats pour les Canadiens et les Canadiennes : Un cadre de gestion pour le gouvernement du Canada*. Ce document expose clairement les mesures qu'entend prendre le gouvernement pour améliorer et moderniser les pratiques de gestion des ministères et organismes fédéraux.

En ce début de millénaire, l'approche utilisée par le gouvernement pour offrir ses programmes et services aux Canadiens et Canadiennes se fonde sur quatre engagements clés en matière de gestion. Tout d'abord, les ministères et les organismes doivent reconnaître que leur raison d'être est de servir la population canadienne et que tous leurs programmes, services et activités doivent donc être « axés sur les citoyens ». Deuxièmement, le gouvernement du Canada s'est engagé à gérer ses activités conformément aux valeurs les plus élevées de la fonction publique. Troisièmement, dépenser de façon judicieuse, c'est dépenser avec sagesse dans les secteurs qui importent le plus aux Canadiens et Canadiennes. En dernier lieu, le gouvernement du Canada entend mettre l'accent sur les résultats, c'est-à-dire sur les retombées et les effets des programmes.

Les rapports ministériels sur le rendement jouent un rôle de premier plan dans le cycle de planification, de suivi, d'évaluation ainsi que de communication des résultats, par l'entremise des ministres, au Parlement et aux citoyens. Plus tôt cette année, les ministères et les organismes ont été invités à rédiger leurs rapports en appliquant certains principes. Selon ces derniers, un rapport ne peut être efficace que s'il présente un tableau du rendement qui soit non seulement cohérent et équilibré mais bref et pertinent. Un tel rapport doit insister sur les résultats, soit les avantages dévolus aux Canadiens et Canadiennes, plutôt que sur les activités. Il doit mettre le rendement du ministre en contexte et le rattacher aux engagements antérieurs, tout en expliquant les écarts. Et comme il est nécessaire de dépenser judicieusement, il doit exposer clairement les liens qui existent entre les ressources et les résultats. Enfin, un tel rapport ne peut être crédible que si le rendement décrit est corroboré par la méthodologie utilisée et par des données pertinentes.

Par l'intermédiaire des rapports sur le rendement, les ministères et organismes visent à répondre au besoin croissant d'information des parlementaires et des Canadiens et Canadiennes. Par leurs observations et leurs suggestions, les parlementaires et les autres lecteurs peuvent contribuer grandement à améliorer la qualité de ces rapports. Nous invitons donc tous les lecteurs à évaluer le rendement d'une institution gouvernementale en se fondant sur les principes précités et à lui fournir des commentaires en vue du prochain cycle de planification.

Le présent rapport peut être consulté par voie électronique sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada à l'adresse suivante : <http://www.tbs-sct.gc.ca/ma/dpr/dprf.asp>
Les observations ou les questions peuvent être adressées directement au webmestre de ce site Web ou à l'organisme suivant :

Direction de la Gestion des résultats et des rapports
Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada

L'Esplanade Laurier
Ottawa (Ontario) K1A 0R5

Téléphone : (613) 957-7167 – Télécopieur : (613) 957-7044

Présentation améliorée des rapports au Parlement Document pilote

Chaque année, le gouvernement établit son Budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement.

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en plusieurs parties. Commentant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder.

Le Rapport sur les plans et les priorités fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes qui sont principalement axés sur une planification plus stratégique et les renseignements sur les résultats escomptés.

Le Rapport sur le rendement met l'accent sur la responsabilisation basée sur les résultats en indiquant les réalisations en fonction des prévisions de rendement et les engagements à l'endroit des résultats qui sont exposés dans le *Rapport sur les plans et les priorités*.

Le Budget des dépenses, de même que le budget du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — 2001

En vente au Canada chez votre librairie local ou par la poste auprès des

Éditions du gouvernement du Canada — TPSCGC

Ottawa, Canada K1A 0S9

No de catalogue BT31-4/11-2001
ISBN 0-660-61726-9





Gendarmerie royale du Canada

Rapport sur le rendement

Pour la période se terminant
le 31 mars 2001



CA1
FN
-E77



Security Intelligence Review Committee

Performance Report

For the period ending
March 31, 2001



Canada

ESTIMATES

Improved Reporting to Parliament Pilot Document

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament.

The Estimates of the Government of Canada are structured in several parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve.

The *Report on Plans and Priorities* provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of more strategically oriented planning and results information with a focus on outcomes.

The *Departmental Performance Report* provides a focus on results-based accountability by reporting on accomplishments achieved against the performance expectations and results commitments as set out in the spring *Report on Plans and Priorities*.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of funds.

©Minister of Public Works and Government Services Canada — 2001

Available in Canada through your local bookseller or by mail from

Canadian Government Publishing — PWGSC

Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-4/72-2001

ISBN 0-660-61727-7



Foreword

In the spring of 2000 the President of the Treasury Board tabled in Parliament the document “Results for Canadians: A Management Framework for the Government of Canada”. This document sets a clear agenda for improving and modernising management practices in federal departments and agencies.

Four key management commitments form the basis for this vision of how the Government will deliver their services and benefits to Canadians in the new millennium. In this vision, departments and agencies recognise that they exist to serve Canadians and that a “citizen focus” shapes all activities, programs and services. This vision commits the government of Canada to manage its business by the highest public service values. Responsible spending means spending wisely on the things that matter to Canadians. And finally, this vision sets a clear focus on results – the impact and effects of programs.

Departmental performance reports play a key role in the cycle of planning, monitoring, evaluating, and reporting of results through ministers to Parliament and citizens. Earlier this year, departments and agencies were encouraged to prepare their reports following certain principles. Based on these principles, an effective report provides a coherent and balanced picture of performance that is brief and to the point. It focuses on results – benefits to Canadians – not on activities. It sets the department’s performance in context and associates performance with earlier commitments, explaining any changes. Supporting the need for responsible spending, it clearly links resources to results. Finally the report is credible because it substantiates the performance information with appropriate methodologies and relevant data.

In performance reports, departments strive to respond to the ongoing and evolving information needs of parliamentarians and Canadians. The input of parliamentarians and other readers can do much to improve these reports over time. The reader is encouraged to assess the performance of the organization according to the principles outlined above, and provide comments to the department or agency that will help it in the next cycle of planning and reporting.

This report is accessible electronically from the Treasury Board of Canada Secretariat Internet site:

<http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/dpre.asp>

Comments or questions can be directed to this Internet site or to:

Results Management and Reporting Directorate

Treasury Board Secretariat

L’Esplanade Laurier

Ottawa, Ontario, Canada

K1A 0R5

Tel.: (613) 957-7167 – Fax: (613) 957-7044

Security Intelligence Review Committee

Departmental Performance Report

**For the
Period ending
March 31, 2001**

A handwritten signature in dark ink, reading "Jean Chrétien". The signature is fluid and cursive, with a long horizontal stroke at the end.

**Thé Right Honourable Jean Chrétien
Prime Minister of Canada**

Table of Contents

Section I: Message from the Chair	1
Section II: Agency Context	2
Overview of the Security Intelligence Review Committee	2
Two Roles	2
External Review of CSIS	2
Investigation of Complaints	3
Section III: Performance Accomplishments	4
Strategic Outcome	4
Level of Satisfaction of Parliament and the Public	4
Context	4
Current Activities	5
Audit Results and CSIS Effectiveness	5
Context	5
Current Activities	5
Response of the Minister and the Public to SIRC Reports	6
Context and Resources	6
Authoritative Independent Source of Information about CSIS	6
Context	6
Current Activities	6
Investigation of Complaints and Ministers' Reports	7
Context	7
Resources	7
Current Activities	8
Frequency with which Complaints and Report Case	
Decisions are Overturned or Changed	9
Context	9
Program Priorities	10
Section IV: Other Information	11
Contact List	11
Legislation Administered	11
List of Statutory Annual Reports and Other Committee Reports	11
Section V: Annexes	13
Table 1 - Summary of Voted Appropriations	13
Table 2 - Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending ..	13
Table 3 - Historical Comparison of Total Planned Spending to Actual	
Spending	14

Section I: Message from the Chair

The Security Intelligence Review Committee has a unique role to review, monitor and investigate the activities of Canada's security intelligence service on behalf of Parliament and the Canadian public. Members of the Review Committee are given extraordinary powers of inquiry and, although the law prevents us from disclosing much of what we learn through those inquiries, we strive to make public as much as possible in order to maintain the trust and confidence of Canadians.

Parliament has given us the responsibility to watch over the Canadian Security Intelligence Service (CSIS), while the Service carries out its mandated tasks of protecting the national security of Canada and the safety of Canadians. The constructive tension that exists between SIRC and CSIS is, in our view, both necessary and of benefit to Canada.

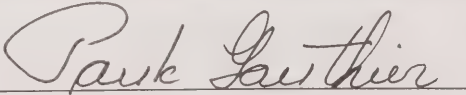
A well-functioning security intelligence organization allows Canada to fulfill its obligations as a responsible member in the community of nations, to preserve the well-being of Canadians, and to protect this country and its citizens from very real and dangerous threats.

At the same time, given the extraordinarily intrusive powers of CSIS, that organization must be held accountable so that the integrity of Canada's democratic processes is maintained, and is seen to be maintained. SIRC's activities are key to ensuring that CSIS does not overstep the limits that Parliament set for it.

The world we live in is constantly changing, often in unpredictable ways. The Committee strives to contribute to global peace and security by serving as a model and providing advice to both established and emerging democracies, as they consider review mechanisms for their own security intelligence services.

One of our key concerns in recent years has been the growth in both the number and the complexity of the complaints that we receive. Even though we can neither predict nor control the numbers, SIRC still must deal with these cases in a fair and expeditious manner. I am pleased to report that, during fiscal year 2000-2001, SIRC took effective action to deal with the increase in complaints cases, and that the volume has returned to more manageable levels.

The history of this country is evidence of the need to balance the protection of our democratic institutions with the protection of individual rights, through effective independent review of Canada's security intelligence service. The other Members of the Committee and I are confident of SIRC's ability to continue to carry out this vital work.



Paule Gauthier, P.C., O.C., O.Q., Q.C.
Chair

Section II: Agency Context

Overview of the Security Intelligence Review Committee

The Committee derives its powers from the *Canadian Security Intelligence Service Act* promulgated on July 16, 1984. The Committee is empowered to set its own Rules of Procedure, and to employ an Executive Director and adequate staff to support its activities. The *Act* requires the Committee to submit its Annual Report to the Solicitor General of Canada who must, in turn, table the report in each House of Parliament on any of the first fifteen days on which that House is sitting after the day the Minister receives it. The Committee may also require CSIS or the Inspector General appointed under the *CSIS Act* to conduct a review of specific activities of the Service and to provide the Committee with a report of the review.

Two Roles

The Security Intelligence Review Committee (SIRC) fulfills two different and distinct functions in carrying out its mandate: to provide external review of the Canadian Security Intelligence Service (CSIS); and to examine complaints by individuals or reports from Ministers concerning security clearances, immigration, citizenship, and other matters involving CSIS investigations.

External Review of CSIS -- To protect the rights and freedoms of Canadians, SIRC has been given the power to investigate CSIS' activities so as to ensure that the Service's powers are used legally and appropriately. In this role, SIRC has the absolute authority to examine all information concerning the Service's activities -- with the exception of Cabinet confidences -- no matter how highly classified that information may be.

- ▶ The Committee reviews CSIS activities, and reports to the Solicitor General and Parliament on whether the Service is acting within the limits of the law and is effectively protecting the security of Canadians.
- ▶ As part of its regular review functions, each year the Committee examines special areas of interest. These major special reviews allow the Committee to provide in-depth findings on potential areas of concern.
- ▶ To carry out its review function, the Committee relies on a staff of six, under the direction of the Deputy Executive Director.

Investigation of Complaints -- The Committee investigates complaints concerning denials of security clearances to government employees or contractors. It also investigates reports from Ministers involving immigration, citizenship, certain human rights matters, and organized crime. Finally, the Committee investigates complaints from the general public concerning any act or thing done by CSIS.

- ▶ The complaints function is conducted by a staff of three, under the direction of the Committee's Senior Counsel.
- ▶ SIRC also retains the services of outside counsel, as needed, to deal with the large complaints caseload.

Section III: Performance Accomplishments

Strategic Outcome

The Security Intelligence Review Committee (SIRC) strives to assure Canadians that the Canadian Security Intelligence Service (CSIS) uses its extraordinary powers within the law and in a way that recognizes the civil rights of Canadians, and that Canada's security is protected.

The achievement of this outcome is demonstrated by:

- ▶ The level of satisfaction of Parliament and the public.
- ▶ Audit results which ensure that CSIS operates effectively in protecting Canadians from terrorist or other threats to national security.
- ▶ The response of the Minister and, where national security permits, the public to annual and research reports.
- ▶ Being the most trusted and authoritative independent source of information about CSIS activities.
- ▶ The prompt investigation of complaints and Ministers' reports.
- ▶ The frequency with which complaints and report case decisions are overturned or changed on appeal to the Courts.

Level of Satisfaction of Parliament and the Public

Context. The Committee has been in existence now for sixteen years. Measures of effectiveness with regard to the review function are, by their nature, subjective. Various subjective indicators, such as remarks by Parliamentarians, academics, editorial writers, and foreign professors who have studied the Canadian system, testify to the fact that many independent observers believe that the Committee is reviewing CSIS effectively. Informed observers are canvassed whenever possible to ensure that the Committee is aware of outside opinions.

The Review Committee's ability to respond to questions raised by elected representatives is a key element in the public's confidence in the security intelligence system as a whole. While the Committee does its best to keep Members of Parliament informed, SIRC does not have the authority to give parliamentarians classified information. Section 37 of the *CSIS Act* directs that Members of the Committee comply with the security regulations of the Government of Canada and that they take an oath of secrecy. Nevertheless, the Review Committee continually seeks ways to convey information to parliamentarians and the public so that they can be confident of the quality of the Committee's research and findings, and judge whether the *CSIS Act* is working as it should.

Current Activities. Each fall, pursuant to section 53 of the *CSIS Act*, the Committee sends a report of its activities during the preceding fiscal year to the Solicitor General for tabling in Parliament. This Annual Report provides Parliament and the public with summaries of the Review Committee's most important work from the review program and complaints cases. Details about the Review Committee's activities for 2000-01 can be found in the Committee's Annual Report, to be tabled in Parliament in October 2001.

Audit Results and CSIS Effectiveness

Context. SIRC strives to audit the widest possible range of CSIS activities within allocated resources, and to do so in such a way as to maintain the public's confidence in the validity of its conclusions.

The Committee expects that its plans and strategies will enable it to be knowledgeable about CSIS' level of effectiveness in protecting Canadians from terrorist or other threats to national security.

Current Activities. SIRC's research reports are prepared so that Committee Members can examine the drafts of research studies every other month, rather than receiving the bulk of them at the end of the year. This modification was designed to give staff enough time to prepare the many reports, yet allow Members more time to deliberate on the research.

In another innovation, the Committee has integrated all research resources to mirror more closely the current deployment of resources within CSIS. The Committee's aim is to manage the intensive research program more effectively, as well as to maintain the capacity to take on special projects which typically arise during the year. Success will be measured by the quality and comprehensiveness of the research reports completed during the fiscal year, and by whether all planned reports and projects are in fact completed during the year in question.

One indicator of the Committee's effectiveness is the degree to which CSIS modifies its operational procedures or initiates new policy guidelines as a direct or indirect consequence of SIRC's recommendations, following audits or complaints investigations. The Committee has a program to measure the degree to which CSIS responds to its recommendations.

Response of the Minister and the Public to SIRC Reports

Context and Resources. The research, analysis, audit, and consultation that comprise the review function are continuous processes that provide the basis for the Committee's ability to report with confidence to Parliament in the SIRC Annual Report each September. Occasionally, a particular research project or study may fall wholly within a fiscal year, making it possible to establish discrete costs. More often, the Committee's research and monitoring activities will require assigned resources spanning more than one fiscal year, with reports, conclusions or recommendations flowing from the Committee on an extended timetable. Thus, the Annual Report in any given year, or special Committee reports to the Solicitor General when appropriate, will usually reflect the use of resources covering more than one year.

Authoritative Independent Source of Information about CSIS

Context. A recent but revealing indicator of the usefulness of SIRC's Annual and other published reports, and of SIRC's work in general, is the interest displayed (the number of visits) to SIRC's web site. An older indicator is the demand for copies of the printed version of SIRC's Annual and other reports.

Current Activities. Public demand for information provided by the Committee indicates that SIRC has become a trusted and authoritative independent source of information about CSIS' activities.

During fiscal 2000-2001, the SIRC web site was visited 543,137 times, more than *double* the previous year's reported 260,039 visits. For the same period, however, the Committee's last Annual Report was sent in hardcopy form to 1,250 recipients, a 17% decrease from the preceding year's requests. If these developments continue, the trend would point to an increased reliance by Canadians on SIRC's web site for news about the Committee's activities.

SIRC's redesigned web site (<http://www.sirc-csars.gc.ca>) went on-line in September 2000, and may have contributed to the major increase in visits. The web site was changed in order to bring information about the Committee's activities to a wider audience, and to make it easier to obtain information about the complaints and review programs.

Investigation of Complaints and Ministers' Reports

Context. The Committee conducts investigations in relation to complaints made by any person with respect to any act or thing done by the Service (section 41 of the *CSIS Act*), complaints made by individuals who are denied a security clearance and are adversely affected in their employment with the Government of Canada (section 42 of the *CSIS Act*), reports made to the Committee pursuant to the *Citizenship Act* or the *Immigration Act* (Ministerial reports), as well as matters referred to the Committee pursuant to the *Canadian Human Rights Act*.

In the exercise of its statutory jurisdiction regarding complaints, the Committee has all the powers, rights and privileges of a superior court. Committee staff investigate complaints thoroughly, which can include hearings. Committee counsel, sometimes assisted by security-cleared outside counsel, may conduct pre-hearing meetings aimed at promoting an expeditious hearing confined to the issues; examine and cross-examine witnesses as required; and meet counsel for complainants to establish and agree on procedures. Committee counsel also provide legal advice to Committee Members on procedural and substantive matters throughout the decision-making process and prepare summaries of evidence for the Committee's consideration. Many complaints are complex, with a consequent flow of documents, transcripts, and Committee reports requiring significant administrative support activity.

Resources. The Review Committee's budget includes very little discretionary spending since its greatest expense is personnel salaries and benefits.

Though discretionary spending is a relatively small proportion of the budget, significant variations from year to year are quite likely because of the varying number and complexity of complaints cases or Ministerial reports concerning deportation or citizenship.

Complaints from the general public, or reports from Ministers must be investigated thoroughly. The inquiry process is expensive but it is very difficult to forecast costs because the number of cases can change significantly from year to year. Furthermore, one complex case can be as expensive as several more straightforward cases combined.

Current Activities. The Committee has found pre-hearing meetings, chaired by the Committee's Senior Counsel, to be a useful tool in increasing the efficiency of its hearings. This use of pre-hearing meetings parallels the increased emphasis on pre-trial procedures in the civil courts to streamline the litigation process. The Committee will continue to encourage the parties who come before it to participate in pre-hearing meetings, where appropriate.

The Committee has no control over the number of complaints it receives in any given year, and the investigation of these complaints is the most expensive area of discretionary spending for SIRC. During 2000-2001, the Committee experienced a significant and non-discretionary increase in its quasi-judicial (complaints) proceedings. Notwithstanding the measures employed by the Committee to deal with budget cuts in recent years, the number of hearing days has increased threefold from previous years, and, more importantly, the cases have become more complex. We have assigned additional resources to this program to ensure that the complaints received by SIRC will be handled in a timely manner. We are pleased to report that many of the cases in the backlog have been concluded.

The volume of complaints, referrals and Ministerial reports dealt with by the Committee from its inception in November 1984 until March 2001 is shown below.

SIRC Complaint Cases to March 31, 2001

Year	General Complaints	Security Clearance	Citizenship	Immigration	Human Rights	Totals
2000-01	60	6	1	1	1	69
1999-00	67	5	2	0	1	75
1998-99	53	0	0	0	1	54
1997-98	30	1	-	-	-	31
1996-97	29	1	1	1	1	33
1995-96	37	1	1	-	-	39
1994-95	53	1	-	1	3	58
1993-94	45	2	-	-	-	47
1992-93	44	3	-	1	-	48
1991-92	40	4	-	-	-	44
1990-91	37	23	-	-	-	60
1989-90	46	21	-	-	2	69
1988-89	16	12	-	3	-	31
1987-88	33	2	1	3	-	39
1986-87	12	6	-	2	-	20
1985-86	17	85	12	1	1	116
1984-85	3	1	1	-	-	5
<hr/>						
Total	622	174	19	13	10	838

Frequency with which Complaints and Report Case Decisions are Overturned or Changed

Context. The Committee strives to ensure the confidence of all parties in the validity and fairness of the Committee's decisions or recommendations in complaints cases.

In the last year, no SIRC reports have been challenged in Federal Court. In the Zündel case, the Federal Court of Appeal upheld a SIRC interim decision.

Additional Information about Complaints Cases can be found in the SIRC Annual Report for 2000-2001 which will be tabled in Parliament by the Solicitor General in October 2001.

Program Priorities

The Committee's program priority again this year is to increase the effectiveness of the review process by improving research methods and personnel training. This, in turn, should allow the Committee to audit more effectively CSIS activities, the Committee's primary objective.

In the complaints program, more pre-hearing meetings are being conducted by Committee staff to provide a forum to identify the central issues which will arise in hearings. In addition, greater emphasis will be placed on written submissions from parties to the SIRC proceedings. As well, last year's assignment of additional staff to this program should ensure that the Committee's priority of dealing with complaints cases in a timely manner is realized.

Section IV: Other Information

Contact List

Security Intelligence Review Committee
P.O. Box 2430 Station "D"
Ottawa, Ontario
K1P 5W5
Telephone: (613) 990-8052
Facsimile: (613) 990-5230
Internet: <http://www.sirc-csars.gc.ca>
E-Mail: info1@sirc-csars.gc.ca

Legislation Administered

The Canadian Security Intelligence Service Act

List of Statutory Annual Reports and Other Committee Reports

Audit of Section 16 Investigations & Foreign Intelligence (TOP SECRET) (SIRC 1999-01)

A Long-Running Counter Intelligence Investigation, (TOP SECRET) (SIRC 1999-02)

Domestic Targets, (TOP SECRET) (SIRC 1999-06)

Terrorist Fundraising, (TOP SECRET) (SIRC 1999-07)

Regional Audit, (TOP SECRET) (SIRC 1999-08)

Foreign State Activities, (TOP SECRET) (SIRC 1999-09)

Project Sidewinder, (TOP SECRET) (SIRC 1999-10)

Security Breach, (TOP SECRET) (SIRC 1999-11)

Domestic Exchanges of Information 1999-2000, (TOP SECRET) (SIRC 2000-01)

Audit of Section 16 Investigations and Foreign Intelligence Reports 1999-2000, (TOP SECRET) (SIRC 2000-02)

CSIS Liaison with Foreign Agencies, (TOP SECRET) (SIRC 2000-03)

Regional Audit, (TOP SECRET) (SIRC 2000-04)

Warrant Review, (TOP SECRET) (SIRC 2000-05)

Review of CSIS Briefs to Citizenship and Immigration Canada 1999-2000, (TOP SECRET) (SIRC 2001-02)

Financial Requirements by Authority (\$ millions)					
2000-2001					
Vote			Planned Spending	Total Authorities	Actual
	Security Intelligence Review				
50	Operating expenditures				
	Capital expenditures				
	Grants and Contributions				
	Minister of SIRC - Salary and motor car				
	Employee Benefits contributions				
	Total Department				
			\$2,123.00	\$2,085.00	\$1,801.00
			-		-
			-		-
			-		-
			\$142.00		\$142.00
			\$2,265.00	\$2,085.00	\$1,943.00

Table 2 - Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending

Departmental Planned versus Actual Spending			
2000-2001			
	Planned Spending	Total	Actual
Security Intelligence Review Committee			
FTEs			
Operating	\$1,301.00	\$1,123.00	\$988.00
Capital	\$964.00	\$962.00	\$955.00
Grants and Contributions	-	-	-
Total Gross Expenditures	-	-	-
Less: Respondable Revenues	\$2,265.00	\$2,085.00	\$1,943.00
Total Net Expenditures	-	-	-
Other Revenues and Expenditures	-	-	-
Non-respondable Revenues	-	-	-
Cost of services provided by other departments	-	-	-
Net Cost of the Program	\$2,265.00	\$2,085.00	\$1,943.00

Table 3 - Historical Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending

Historical Comparison of Departmental Planned versus Actual Spending (\$ millions)						
		2000-2001				
		Actual 1998-1999	Actual 1999-2000	Planned Spending	Total Authorities	Actual
Security Intelligence Review						
		\$1,522	\$1,809	\$2,265	\$2,085	\$1,943
Total		\$1,522	\$1,809	\$2,265	\$2,085	\$1,943

Comparaison historique des dépenses totales prévus et des dépenses réelles (en millions de dollars)					
	2000-2001				
	Dépenses réelles 1998-1999	Dépenses réelles 1999-2000	Dépenses prévues	Total des crédits	Dépenses réelles
Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité					
	1522 \$	1809 \$	2265 \$	2085 \$	1943 \$
Total	1522 \$	1809 \$	2265 \$	2085 \$	1943 \$

Tableau 1 - Sommaire des crédits approuvés

Besoins financiers par crédit (en millions de dollars)				
			2000-2001	
Crédit			Dépenses prévues	Dépenses réelles
	Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité			
50	Frais de fonctionnement		2123 \$	1801 \$
	Dépenses en capital		-	-
	Subventions et contributions		-	-
	Ministre du CSARS - Traitement et allocation de voiture		-	-
	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés		142 \$	142 \$
	Total		2265 \$	1943 \$

Tableau 2 - Comparaison des dépenses prévues et réelles

Comparaison des dépenses totales prévues et des dépenses réelles				
			2000-2001	
		Dépenses prévues	Total des crédits	Dépenses réelles
Comité de surveillance des activités de renseignement de ETP				
		1301 \$	1123 \$	988 \$
Fonctionnement		964 \$	962 \$	955 \$
Dépenses en capital		-		-
Subventions et contributions		-		-
Total des dépenses brutes		2265 \$	2085 \$	1943 \$
Moins : Recettes disponibles		-		-
Total des dépenses nettes				
Autres recettes et dépenses		-		-
Recettes non disponibles		-		-
Coût des services assurés par d'autres ministères		-		-
Coût net du Programme		2265 \$	2085 \$	1943 \$

Domestic Exchanges of Information 1999-2000, (TRÈS SECRET) (CSARS 2000-01)

Audit of Section 16 Investigations and Foreign Intelligence Reports 1999-2000, (TRÈS SECRET) (CSARS 2000-02)

CSIS Liaison with Foreign Agencies, (TRÈS SECRET) (CSARS 2000-03)

Regional Audit, (TRÈS SECRET) (CSARS 2000-04)

Warrant Review, (TRÈS SECRET) (CSARS 2000-05)

Review of CSIS Briefs to Citizenship and Immigration Canada 1999-2000, (TRÈS SECRET) (CSARS 2001-02)

Partie IV : Renseignements divers

Contact

Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité
C.P. 2430, succursale "D"
Ottawa (Ontario)
K1P 5W5
Téléphone : (613) 990-8052
Télocopieur : (613) 990-5230
Internet : <http://www.sirc-csars.gc.ca>
Courriel : info1@sirc-csars.gc.ca

Loi appliquée

La Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité

Liste des rapports annuels exigés par la loi et des autres rapports du Comité

Audit of Section 16 Investigations & Foreign Intelligence (TRÈS SECRET) (CSARS 1999-01)
A Long-Running Counter Intelligence Investigation, (TRÈS SECRET) (CSARS 1999-02)
Domestic Targets, (TRÈS SECRET) (CSARS 1999-06)
Terrorist Fundraising, (TRÈS SECRET) (CSARS 1999-07)
Regional Audit, (TRÈS SECRET) (CSARS 1999-08)
Foreign State Activities, (TRÈS SECRET) (CSARS 1999-09)
Project Sidewinder, (TRÈS SECRET) (CSARS 1999-10)
Security Breach, (TRÈS SECRET) (CSARS 1999-11)

Priorités reliées au programme

Cette année encore, la priorité reliée au programme du Comité sera d'accroître l'efficacité de son processus d'examen grâce à une amélioration des méthodes de recherche et à la formation du personnel. Le CSARS pourra ainsi vérifier plus efficacement les activités du SCRS, ce qui est son principal objectif.

Dans le cadre du programme des plaintes, le personnel du Comité tient d'avantage de séances préparatoires pour mieux cerner les questions centrales à traiter au cours des audiences. De plus, on mettra davantage l'accent sur la présentation de mémoires écrits par les parties aux audiences du CSARS. L'affectation d'employés supplémentaires à ce programme, l'an dernier, devrait en outre permettre au Comité d'atteindre son objectif prioritaire consistant à assurer un règlement rapide des plaintes.

Plaintes présentées au CSARS au 31 mars 2001

Exercice	Plaintes générales	Habilitations de sécurité	Citoyenneté	Immigration	Droits de la personne	Total
----------	-----------------------	---------------------------------	-------------	-------------	-----------------------------	-------

Total	622	174	19	13	10	838
2000-01	60	6	1	1	1	69
1999-00	67	5	2	0	1	75
1998-99	53	0	0	0	1	54
1997-98	30	1	-	-	-	31
1996-97	29	1	1	1	1	33
1995-96	37	1	1	-	-	39
1994-95	53	1	-	1	3	58
1993-94	45	2	-	-	-	47
1992-93	44	3	-	1	-	48
1991-92	40	4	-	-	-	44
1990-91	37	23	-	-	-	60
1989-90	46	21	-	-	2	69
1988-89	16	12	-	3	-	31
1987-88	33	2	1	3	-	39
1986-87	12	6	-	2	-	20
1985-86	17	85	12	1	1	116
1984-85	3	1	1	-	-	5

Fréquence d'annulation ou de modification des décisions relatives aux plaintes ou aux rapports ministériels

Contexte. Le Comité s'emploie à soutenir la confiance de toutes les parties dans la justesse et l'équité de ses décisions ou de ses recommandations relatives aux dossiers de plaintes.

Au cours du dernier exercice, aucun rapport du CSARS n'a été contesté en Cour fédérale. Dans l'affaire Zündel, la Cour d'appel fédérale a confirmé une décision provisoire du Comité.

Des renseignements supplémentaires sur les plaintes figurent dans le rapport annuel du CSARS pour 2000-2001, que le solliciteur général présentera au Parlement en octobre 2001.

Activités en cours. Le Comité a constaté que les séances préparatoires aux audiences, présidées par son avocat principal, étaient utiles pour accroître l'efficacité de ses audiences. Ces séances s'inscrivent dans la foulée de l'accent qui est placé sur les mesures préparatoires visant à simplifier les procès au civil. Le Comité continuera d'encourager les parties qui se présentent devant lui à prendre part à ces réunions, s'il y a lieu.

Le Comité n'a aucun moyen de circonscrire le nombre des plaintes dont il est saisi au cours d'une année. De plus, ses enquêtes sur ces dossiers constituent la plus onéreuse de ses dépenses discrétionnaires. En 2000-2001, le CSARS a connu une hausse marquée et non discrétionnaire de ses affaires quasi judiciaires (plaintes). En dépit des mesures qu'il a prises pour faire face aux compressions budgétaires des dernières années, le nombre de journées d'audience a triplé par rapport aux exercices précédents et, facteur plus important, les dossiers sont devenus plus complexes. Nous avons affecté des ressources additionnelles à ce programme afin de nous assurer que les plaintes reçues par le Comité soient examinées dans des délais normaux. Nous sommes heureux de signaler que bon nombre de dossiers en souffrance ont été réglés.

Le tableau qui suit illustre le volume des plaintes, des renvois et des rapports ministériels que le Comité a traités depuis sa création, en novembre 1984, jusqu'en mars 2001.

Étude des plaintes et des rapports ministériels

Contexte. Le CSARS enquête sur les plaintes formulées à l'égard des activités du Service (article 41 de la *Loi sur le SCRS*), sur les plaintes des personnes que le refus d'une habilitation de sécurité pénalise au niveau de l'emploi dans la fonction publique fédérale (article 42 de la *Loi sur le SCRS*), sur les rapports transmis au Comité en vertu de la *Loi sur la citoyenneté* ou de la *Loi sur l'immigration* (rapports ministériels) et sur les questions portées à son attention en vertu de la *Loi canadienne sur les droits de la personne*.

Dans l'exercice de la compétence que lui confère la loi en matière de plaintes, le Comité a les pouvoirs, les droits et les privilèges d'une cour supérieure. Son personnel effectue sur les plaintes des enquêtes approfondies qui amènent la tenue d'audiences. Le conseiller juridique du CSARS, parfois assisté d'avocats de l'extérieur, peut organiser des rencontres préalables aux audiences afin que celles-ci se déroulent rapidement et se limitent essentiellement aux problèmes en cause; il s'emploie aussi à interroger et à contre-interroger les témoins et à rencontrer les avocats des plaignants pour convenir de la marche à suivre. Tout au long du processus de prise de décision, le conseiller juridique du Comité fournit aussi des avis juridiques aux membres du Comité concernant la procédure et les questions de fond et rédige un sommaire de la preuve à soumettre au Comité. Bien des plaintes sont complexes, d'où la grande quantité de documents, transcriptions et rapports nécessitant des services de soutien administratif considérables.

Ressources. Le budget du Comité de surveillance comprend très peu de dépenses discrétionnaires étant donné que ses débours les plus importants sont les salaires et avantages sociaux des employés.

En dépit de leur proportion relativement faible au budget, les dépenses discrétionnaires peuvent fort bien varier beaucoup d'une année à l'autre en raison du nombre inégal et de la complexité des plaintes et des rapports ministériels concernant les expulsions ou la citoyenneté.

L'étude des plaintes provenant du grand public et celle des rapports ministériels doivent se faire promptement et de façon approfondie. Le processus d'enquête coûte cher; cependant, il est très difficile de faire des prévisions à cet égard étant donné que le nombre de dossiers peut varier sensiblement d'une année à l'autre. Une affaire complexe peut en outre entraîner des frais aussi élevés que plusieurs autres dossiers plus simples réunis.

L'ampleur des modifications que le SCRS apporte à ses méthodes opérationnelles et les nouvelles lignes directrices qu'il met en vigueur, dans la foulée directe ou indirecte des recommandations formulées par le CSARS dans ses rapports de vérification et sur les plaintes, sont des indices de l'efficacité du Comité. Celui-ci a instauré un programme pour évaluer dans quelle mesure le SCRS donne suite à ses recommandations.

Réaction du Ministre et du public aux rapports du CSARS

Contexte et ressources. Les recherches, analyses, vérifications et consultations à la base de cet examen sont des processus continus qui permettent au Comité de présenter avec confiance un rapport annuel au Parlement en septembre de chaque année. Occasionnellement, un projet de recherche ou une étude coïncide avec un exercice financier, ce qui permet d'en établir le coût sur un an. Le plus souvent, l'affectation des ressources aux activités de recherche et de surveillance du Comité doit s'étaler sur plus d'un exercice et celui-ci doit présenter ses rapports, conclusions ou recommandations sans suivre de calendrier précis. Ainsi, le rapport annuel du CSARS, ou les rapports spéciaux qu'il présente au besoin au solliciteur général, font habituellement état de ressources attribuées pour plus d'un an.

Source d'information indépendante très utilisée sur le SCRS

Contexte. Un indice récent mais révélateur de l'utilité des rapports annuels et des autres documents publiés par le CSARS, et de son travail en général, est l'intérêt que suscite son site Web (ce dont témoigne le nombre de visites), sans compter le nombre de demandes de la version imprimée des rapports du Comité, indice plus traditionnel.

Activités en cours. La demande de renseignements de la population au Comité indique que ce dernier est devenu une source d'information indépendante, fiable et très utilisée concernant les activités du SCRS.

En 2000-2001, le site Web du CSARS a accueilli 543 137 visiteurs, soit plus de deux fois le nombre de l'exercice précédent : 260 039. Le dernier rapport annuel du Comité, pour 2000-2001 également, a cependant été envoyé sur papier à 1 250 destinataires, ce qui représente une diminution de 17 p. 100 sur un an. Si elle se maintient, cette tendance montre que les Canadiens misent de plus en plus sur le site Web du CSARS pour s'informer de ses activités.

Le site remanié du Comité (<http://www.sirc-csars.gc.ca>) qui est en ligne depuis septembre 2000, peut avoir contribué à cette hausse marquée du nombre de visiteurs. Il a ainsi été repensé afin de mettre l'information sur les activités du CSARS à la portée d'un plus vaste auditoire et de faciliter la tâche à ceux qui veulent s'enquérir des dossiers de plainte et des programmes de surveillance.

Une autre innovation a amené le Comité à intégrer l'ensemble de son effectif de recherche de manière à mieux l'harmoniser au déploiement des ressources au sein du SCRS. L'idée était de rendre plus efficace la gestion du programme de recherche, qui est intensif, et de conserver la possibilité d'entreprendre les projets spéciaux qui se présentent invariablement chaque année. Le CSARS atteindra ce but si les rapports de recherche qu'il achèvera durant l'exercice sont de qualité et complets et s'il parvient effectivement, au cours de l'exercice visé, à terminer les rapports et projets qui avaient été prévus.

Activités en cours. Les rapports de recherche du CSARS sont préparés de façon à permettre aux membres d'examiner les projets tous les deux mois, au lieu de recevoir la majeure partie des projets à la fin de l'exercice. Ce changement visait à laisser au personnel le temps nécessaire à la rédaction des nombreux rapports tout en donnant plus de temps aux membres pour discuter des recherches.

Le Comité prévoit que ses plans et stratégies lui permettront de bien vérifier si le SCRS parvient à protéger les Canadiens efficacement contre les menaces terroristes et autres à la sécurité nationale.

Contexte. Le CSARS s'emploie à vérifier le plus vaste éventail possible d'activités du SCRS, selon les ressources allouées, et ce, de manière à conserver la confiance du public dans la justesse de ses conclusions.

Les résultats de la vérification et l'efficacité du SCRS

Activités en cours. Aux termes de l'article 53 de la *Loi sur le SCRS*, le Comité doit présenter chaque automne, au solliciteur général, un rapport exposant ses activités de l'exercice précédent et destiné à être déposé au Parlement. Ce rapport annuel donne au Parlement et au public un aperçu des travaux les plus importants du CSARS dans son programme de surveillance et parmi les dossiers de plaintes. Le rapport du Comité de surveillance qui expose en détail ses activités de l'exercice 2000-2001 doit être présenté au Parlement en octobre 2001.

La capacité du Comité de surveillance à répondre aux questions posées par les élus est un élément clé de la confiance du public dans l'ensemble de l'appareil du renseignement de sécurité. Même si le CSARS fait tout en son pouvoir pour informer les députés, la *Loi sur le SCRS* ne l'autorise à leur communiquer aucun renseignement classifié. Aux termes de l'article 37 de cette loi, les membres du Comité sont tenus de se conformer aux règlements du gouvernement du Canada en matière de sécurité et de prêter un serment de discrétion. Le Comité n'en continue pas moins de chercher des moyens d'informer suffisamment les parlementaires et le public pour qu'ils puissent évaluer la qualité de ses recherches et constatations et juger si la *Loi sur le SCRS* a les effets souhaités.

Résultats stratégique

Le Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité s'emploie à assurer aux Canadiens que le Service canadien du renseignement de sécurité exerce ses pouvoirs extraordinaires dans les limites de la légalité et de manière à reconnaître leurs droits civils et à sauvegarder la sécurité du Canada.

Voici comment ce résultat est atteint :

- Le degré de satisfaction du Parlement et du public.
- Des résultats de vérification montrant que le SCRS réussit à bien protéger les Canadiens des menaces terroristes et autres à la sûreté de l'État.
- La réaction du Ministre et, dans la mesure où la sécurité nationale le permet, celle du public aux rapports annuels et aux comptes rendus de recherche.

- Le fait d'être la plus fiable et la plus utilisée des sources d'information indépendantes concernant les activités du SCRS.

- L'examen rapide des plaintes et des rapports ministériels.
- La fréquence d'annulation ou de modification des décisions relatives aux plaintes ou aux rapports ministériels en cour d'appel.

Le degré de satisfaction du Parlement et du public

Contexte. Le Comité existe depuis seize ans maintenant. L'évaluation de l'efficacité de la fonction d'examen est, de nature, subjective. Les observations des parlementaires, des chercheurs, des éditorialistes et des professeurs étrangers qui ont étudié le système canadien sont autant d'indicateurs subjectifs témoignant de l'avis de nombreux observateurs indépendants, à savoir que le CSARS assure un examen efficace du SCRS. Dans la mesure du possible, le Comité s'enquiert auprès d'observateurs éclairés pour s'assurer d'être au fait des opinions indépendantes qui circulent à son sujet.

- Les fonctions liées aux plaintes sont exercées par un effectif de trois employés, sous la direction de l'avocat principal du Comité.
- Le CSARS retient en outre au besoin les services d'avocats de l'extérieur pour traiter l'ensemble des plaintes, qui sont nombreuses.

Enquêtes sur les plaintes -- Le Comité enquête sur les plaintes relatives aux habilitations de sécurité qui sont refusées à des employés du gouvernement ou à des entrepreneurs. Il étudie aussi les rapports transmis par des ministres concernant l'immigration, la citoyenneté, certaines questions liées aux droits de la personne et le crime organisé. Enfin, il examine les plaintes du grand public relativement aux activités du SCRS.

Le Comité tient ses pouvoirs de la *Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité*, qui a été promulguée le 16 juillet 1984. Il est autorisé à établir la procédure à suivre ainsi qu'à engager un directeur exécutif et un effectif suffisant pour appuyer ses activités. De par la Loi, il est tenu de présenter un rapport annuel au solliciteur général du Canada qui doit ensuite le déposer devant chaque chambre du Parlement dans les quinze jours de séance de celle-ci. Le CSARS peut aussi demander au SCRS, ou à l'inspecteur général nommé en vertu de la *Loi sur le SCRS*, d'examiner des activités particulières du Service et de lui en faire rapport.

Double rôle

Le Comité de surveillance remplit deux fonctions distinctes et différentes dans l'exécution de son mandat : du dehors il assure la surveillance du Service canadien du renseignement de sécurité et scrute les plaintes formulées par des individus ou les rapports présentés par des ministres au sujet d'habilitations de sécurité, de dossiers d'immigration ou de citoyenneté ou d'autres questions liées à des enquêtes du SCRS.

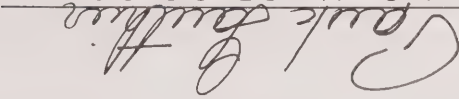
Examen externe du SCRS -- Pour protéger les droits et libertés des Canadiennes et des Canadiens, le CSARS s'est vu octroyer le pouvoir de faire enquête sur les activités du SCRS, ce qui lui permet de s'assurer que celui-ci exerce ses pouvoirs dans la légalité et de façon appropriée. Dans ce rôle, le Comité a le pouvoir absolu d'examiner toute information touchant ces activités, quel qu'en soit le niveau de classification, exception faite des renseignements confidentiels du Cabinet.

- Le Comité examine les activités du SCRS et fait savoir au solliciteur général et au Parlement si le Service agit dans les limites de la légalité et assure efficacement la sécurité des Canadiens.

- Dans le cadre de ses fonctions d'examen habituelles, le CSARS scrute chaque année des secteurs présentant un intérêt particulier. Ces grandes études spéciales lui permettent de formuler des observations détaillées sur d'éventuels sujets de préoccupation.

- Pour s'acquitter de ses fonctions d'examen, le Comité dispose de six employés, sous l'autorité du sous-directeur exécutif.

L'histoire de notre pays témoigne de la nécessité de trouver un juste milieu entre la protection de nos institutions démocratiques et celle des droits individuels, grâce à un mécanisme indépendant et efficace permettant de surveiller le service de sécurité du Canada. Les autres membres du Comité et moi-même sommes persuadés que le CSARS est en mesure de poursuivre cette tâche essentielle.


Paule Gauthier, C.P., O.C., O.Q., c.r.
Présidente

Partie I : Message de la Présidente

Le Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité (CSARS) a un rôle unique à jouer du fait qu'il est appelé à scruter et à surveiller les activités du Service canadien de renseignement de sécurité (SCRS), ou à enquêter sur celles-ci, au nom du gouvernement et de la population du Canada. Ses membres sont investis de pouvoirs d'enquête extraordinaires et, même si la loi leur interdit de révéler une bonne partie de ce que leurs investigations leur permettent d'apprendre, ils s'emploient à en rendre public la plus grande partie possible afin de conserver la confiance des Canadiennes et des Canadiens.

Le Parlement nous a confié la charge de surveiller le Service canadien du renseignement de sécurité du Canada dans l'exercice des tâches qui lui sont confiées, à savoir veiller à la sûreté de l'État et à la sécurité des Canadiens. La tension constructive qui existe entre le CSARS et le SCRS est à la fois nécessaire et, à notre avis, profitable pour le pays.

Un service de sécurité et de renseignement qui fonctionne bien permet au Canada d'exécuter ses obligations à titre de membre responsable de la communauté des nations, de maintenir le bien-être des Canadiens et de protéger le pays et ses citoyens contre les menaces graves et bien réelles.

Par ailleurs, pour assurer l'intégrité des processus démocratiques au Canada, dans les faits et en apparence, il faut veiller à ce que le SCRS rende des comptes étant donné les pouvoirs intrusifs extraordinaires dont il est investi. Les activités du CSARS sont essentielles pour assurer que le Service ne franchisse pas les limites que le Parlement lui a fixées.

Le monde dans lequel nous vivons évolue constamment, et parfois de façon imprévisible. Le Comité contribue à la paix et à la sécurité mondiales en servant de modèle et en fournissant des conseils aux démocraties, tant établies que nouvelles, qui songent à instaurer des mécanismes de surveillance pour leurs propres services de renseignement de sécurité.

Ces dernières années, l'une des préoccupations centrales du CSARS a été l'accroissement du nombre et de la complexité des plaintes qu'il reçoit. Même s'il ne peut ni prévoir ni contrôler le nombre des plaintes, il n'en doit pas moins les examiner rapidement et de façon juste. J'ai le plaisir de signaler qu'en 2000-2001, le Comité a pris des mesures efficaces pour faire face à la multiplication des plaintes et que leur nombre est revenu à un niveau plus facile à traiter.

Table des matières

1	Partie I : Message de la Présidente
3	Partie II : Contexte du Comité
3	Vue d'ensemble du CSARS
3	Double rôle
3	Examen externe du SCRS
4	Enquêtes sur les plaintes
5	Partie III : Réalisations en matière de rendement
5	Résultats stratégiques
5	Le degré de satisfaction du Parlement et du public
5	Contexte
6	Activités en cours
6	Les résultats de la vérification et l'efficacité du SCRS
6	Contexte
6	Activités en cours
7	Réaction du Ministre et du public aux rapports du CSARS
7	Contexte et ressources
7	Source d'information indépendante très utilisée sur le SCRS
7	Contexte
7	Activités en cours
8	Étude des plaintes et des rapports ministériels
8	Contexte
8	Ressources
9	Activités en cours
10	Fréquence d'annulation ou de modification des décisions relatives
10	aux plaintes ou aux rapports ministériels
10	Contexte
11	Priorités reliées au programme
12	Partie IV : Renseignements divers
12	Contact
12	Loi appliquée
12	Liste des rapports annuels exigés par la loi et des autres rapports
13	Partie V : Annexes
13	Tableau 1 - Sommaire des crédits approuvés
13	Tableau 2 - Comparaison des dépenses totales prévues et des
13	dépenses réelles
14	Tableau 3 - Comparaison historique des dépenses totales prévues
14	et des dépenses réelles

**Comité de surveillance des
activités de renseignement
de sécurité**

Rapport sur le rendement

Pour la
période prenant fin
le 31 mars 2001



Le très honorable Jean Chrétien
Premier ministre du Canada

Avant-propos

Au printemps 2000, la présidente du Conseil du Trésor a déposé au Parlement le document intitulé *Des résultats pour les Canadiens et les Canadiennes : Un cadre de gestion pour le gouvernement du Canada*. Ce document expose clairement les mesures qu'entend prendre le gouvernement pour améliorer et moderniser les pratiques de gestion des ministères et organismes fédéraux.

En ce début de millénaire, l'approche utilisée par le gouvernement pour offrir ses programmes et services aux Canadiens et Canadiennes se fonde sur quatre engagements clés en matière de gestion. Tout d'abord, les ministères et les organismes doivent reconnaître que leur raison d'être est de servir la population canadienne et que tous leurs programmes, services et activités doivent donc être « axés sur les citoyens ». Deuxièmement, le gouvernement du Canada s'est engagé à gérer ses activités conformément aux valeurs les plus élevées de la fonction publique. Troisièmement, dépenser de façon judicieuse, c'est dépenser avec sagesse dans les secteurs qui importent le plus aux Canadiens et Canadiennes. En dernier lieu, le gouvernement du Canada entend mettre l'accent sur les résultats, c'est-à-dire sur les retombées et les effets des programmes.

Les rapports ministériels sur le rendement jouent un rôle de premier plan dans le cycle de planification, de suivi, d'évaluation ainsi que de communication des résultats, par l'entremise des ministres, au Parlement et aux citoyens. Plus tôt cette année, les ministères et les organismes ont été invités à rédiger leurs rapports en appliquant certains principes. Selon ces derniers, un rapport ne peut être efficace que s'il présente un tableau du rendement qui soit non seulement cohérent et équilibré mais bref et pertinent. Un tel rapport doit insister sur les résultats, soit les avantages dévolus aux Canadiens et Canadiennes, plutôt que sur les activités. Il doit mettre le rendement du ministère en contexte et le rattacher aux engagements antérieurs, tout en expliquant les écarts. Et comme il est nécessaire de dépenser judicieusement, il doit exposer clairement les liens qui existent entre les ressources et les résultats. Enfin, un tel rapport ne peut être crédible que si le rendement décrit est corroboré par la méthodologie utilisée et par des données pertinentes.

Par l'intermédiaire des rapports sur le rendement, les ministères et organismes visent à répondre au besoin croissant d'information des parlementaires et des Canadiens et Canadiennes. Par leurs observations et leurs suggestions, les parlementaires et les autres lecteurs peuvent contribuer grandement à améliorer la qualité de ces rapports. Nous invitons donc tous les lecteurs à évaluer le rendement d'une institution gouvernementale en se fondant sur les principes précités et à lui fournir des commentaires en vue du prochain cycle de planification.

Le présent rapport peut être consulté par voie électronique sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada à l'adresse suivante : <http://www.its-sct.gc.ca/tma/dpr/dprf.asp>
Les observations ou les questions peuvent être adressées directement au webmestre de ce site Web ou à l'organisme suivant :

Direction de la Gestion des résultats et des rapports
Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada

L'Esplanade Laurier

Ottawa (Ontario) K1A 0R5

Téléphone : (613) 957-7167 – Télécopieur : (613) 957-7044

Présentation améliorée des rapports au Parlement

Document pilote

Chaque année, le gouvernement établit son Budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement.

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en plusieurs parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents de viement de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder.

Le Rapport sur les plans et les priorités fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes qui sont principalement axés sur une planification plus stratégique et les renseignements sur les résultats escomptés.

Le Rapport sur le rendement met l'accent sur la responsabilisation basée sur les résultats en indiquant les réalisations en fonction des prévisions de rendement et les engagements à l'endroit des résultats qui sont exposés dans le *Rapport sur les plans et les priorités*.

Le Budget des dépenses, de même que le budget du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — 2001

En vente au Canada chez votre libraire local ou par la poste auprès des

Editions du gouvernement du Canada – TPSCGC

Ottawa, Canada K1A 0S9

N° de catalogue BT31-4/72-2001
ISBN 0-660-61727-7





Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité

Rapport sur le rendement

Pour la période se terminant
le 31 mars 2001

Canada



Social Sciences and Humanities Research Council of Canada

Performance Report

For the period ending
March 31, 2001

Canada

Improved Reporting to Parliament Pilot Document

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament.

The Estimates of the Government of Canada are structured in several parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve.

The *Report on Plans and Priorities* provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of more strategically oriented planning and results information with a focus on outcomes.

The *Departmental Performance Report* provides a focus on results-based accountability by reporting on accomplishments achieved against the performance expectations and results commitments as set out in the spring *Report on Plans and Priorities*.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of funds.

©Minister of Public Works and Government Services Canada — 2001

Available in Canada through your local bookseller or by mail from

Canadian Government Publishing — PWGSC

Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-4/73-2001

ISBN 0-660-61728-5



Foreword

In the spring of 2000 the President of the Treasury Board tabled in Parliament the document “Results for Canadians: A Management Framework for the Government of Canada”. This document sets a clear agenda for improving and modernising management practices in federal departments and agencies.

Four key management commitments form the basis for this vision of how the Government will deliver their services and benefits to Canadians in the new millennium. In this vision, departments and agencies recognise that they exist to serve Canadians and that a “citizen focus” shapes all activities, programs and services. This vision commits the government of Canada to manage its business by the highest public service values. Responsible spending means spending wisely on the things that matter to Canadians. And finally, this vision sets a clear focus on results – the impact and effects of programs.

Departmental performance reports play a key role in the cycle of planning, monitoring, evaluating, and reporting of results through ministers to Parliament and citizens. Earlier this year, departments and agencies were encouraged to prepare their reports following certain principles. Based on these principles, an effective report provides a coherent and balanced picture of performance that is brief and to the point. It focuses on results – benefits to Canadians – not on activities. It sets the department’s performance in context and associates performance with earlier commitments, explaining any changes. Supporting the need for responsible spending, it clearly links resources to results. Finally the report is credible because it substantiates the performance information with appropriate methodologies and relevant data.

In performance reports, departments strive to respond to the ongoing and evolving information needs of parliamentarians and Canadians. The input of parliamentarians and other readers can do much to improve these reports over time. The reader is encouraged to assess the performance of the organization according to the principles outlined above, and provide comments to the department or agency that will help it in the next cycle of planning and reporting.

This report is accessible electronically from the Treasury Board of Canada Secretariat Internet site:

<http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/dpre.asp>

Comments or questions can be directed to this Internet site or to:

Results Management and Reporting Directorate

Treasury Board Secretariat

L’Esplanade Laurier

Ottawa, Ontario, Canada

K1A 0R5

Tel.: (613) 957-7167 – Fax: (613) 957-7044



Social Sciences and Humanities
Research Council of Canada

Conseil de recherches en
sciences humaines du Canada

Social Sciences and Humanities Research Council of Canada

Performance Report

For the period ending
March 31, 2001

Brian Tobin
Minister of Industry

Canada

TABLE OF CONTENTS

EXECUTIVE SUMMARY	1
SECTION I: <i>Messages</i>	
1. Minister's Portfolio Message	3
2. Message from the Secretary of State	5
SECTION II: <i>Agency Performance</i>	
1. Societal Context	6
Challenges	6
2. Performance Results Expectations	8
Chart of Key Results Commitments	9
3. Performance Accomplishments	10
3.1 Performance Measurement Issues and Approaches	10
3.2 Program Performance	10
• Programs to Support Research and Research Development	10
• Partnerships and Interdepartmental/Intersectorial Initiatives	15
• Research Training and Career Development Programs	18
• Research Communications and Knowledge Transfer Programs	19
3.3 Agency Performance	20
• Program Evaluation, Monitoring and Review	20
• Research Policy Intervention and Infrastructure Development	22
• Enhanced Administrative Support Structures	24
• Public Outreach and Knowledge Transfer	26
• Ethics	27
• Tri-Agency Working Group on Expectations/ Roles and Responsibilities	27
SECTION III: <i>Agency Overview</i>	
1. Mandate, Mission and Vision	29
2. Agency Organization	30
SECTION IV: <i>Other Information</i>	
Legislation Administered	32
SSHRC Contacts for Further Information	32

APPENDIX 1: *Financial Performance*

Financial Performance Summary	33
Table 1: Summary of Voted Appropriations – Financial Requirements by Authority	33
Table 2: Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending by Business Line	34
Table 3: Historical Comparison of Total Planned Spending and Actual Spending by Business Line	35
Table 4: Non-Respendable Revenues	35
Table 5: Transfer Payments	36

APPENDIX 2: *Joint Initiatives Cumulative Table (all years)* 37

REFERENCES 39

Executive Summary

The Social Sciences and Humanities Research Council (SSHRC) is Canada's leading agency for the support of research in the social sciences and the humanities. Through its research grants and graduate fellowships, SSHRC promotes the development of new knowledge and expertise in over 30 disciplines ranging from literature, fine arts, and applied ethics to management, education, economics, regional and environmental studies and social work.

The main challenges facing SSHRC in the coming years are to maximize, within its resources envelope, the rich and diverse contribution of its community to Canada's research and development and innovation goals, and to meet the increased demand for knowledge and graduates in the social sciences and humanities.

This Report shows that SSHRC maintains a strong fundamental research base in the social sciences and humanities, while at the same time developing and managing innovative strategic programs that forge links among researchers and users of research results in order to better address complex issues faced by society. Through its wide range of programs, SSHRC constantly seeks better means to raise the awareness of decision-makers and the Canadian public about the role of social sciences and humanities research. For example, SSHRC's Community-University Research Alliances (CURA) program funds partnerships and collaboration among researchers, decision-makers, practitioners, community groups and other users, thereby facilitating the application of research results to specific social concerns.

In 2000-2001, SSHRC also took up new challenges, in particular designing and managing two major investments made by the federal government to develop Canadian research capacity and knowledge: the Canada Research Chairs program and the Initiative on the New Economy. Also this past fiscal year, the Working Group on the Future of the Humanities, appointed by SSHRC in 1999, published its final Report, based on discussions and recommendations generated at a major national conference on this topic. SSHRC, universities and scholarly associations are using the Report as a background document to their ongoing discussions on how best to reposition and reinvigorate humanities teaching and research both in the academy and in Canadian society as a whole.

Over the past fiscal year, SSHRC has made substantial advances in meeting enhanced federal accountability requirements. These include the completion of the Results-Based Management and Accountability Framework (RMAF), the development of a Web-based report form to collect information on the results of the research activities it funds, and the creation of a Standing Committee on Performance and Evaluation. As a dynamic learning organization, SSHRC

Performance Report

routinely reviews and makes necessary ongoing adjustments to its management systems, policies, procedures and programs.

SSHRC is also collaborating with other federal granting agencies in a number of initiatives that will harmonize its policies and procedures, strengthen its ongoing partnerships with various Canadian academic institutions, provide common administrative services, address issues of ethics in research and develop joint initiatives that address vital cross-disciplinary issues.

Section I: MESSAGES

1. Minister's Portfolio Message

The Government of Canada is committed to making Canada a world leader in the global knowledge-based economy of the 21st century. To meet this goal, the government has set out a very bold vision: to have Canada recognized as one of the most innovative countries in the world.

Why this emphasis on innovation? Innovation is one of the most powerful sources of competitive advantage in modern economies. It fuels productivity and economic growth and that translates into greater prosperity and a better quality of life for all Canadians. Our ability to acquire, adapt, and advance knowledge will determine how well Canadian businesses and Canada as a nation innovate, and in turn, how well Canada competes in the global arena.

Promoting innovation, research and development is a cornerstone of our government's agenda, and we have made progress. Canadian businesses have boosted their research and development (R&D) spending at the second fastest rate among G-7 countries. We have the fastest rate of growth in R&D jobs. And the government is committed to doubling its R&D investments and catapulting Canada into the ranks of the top five countries in the world for research and development performance by 2010.

When it comes to embracing the Internet revolution, or what has come to be known as connectivity, Canada's record is the envy of the world. Our country is one of the most connected countries in the world. We connected all of our schools and libraries to the Internet over two years ago. We have the highest percentage of our population on-line of any country in the world. Furthermore, the National Broadband Task Force has advised the government on how Canadians together can achieve the critical goal of making broadband access widely available to citizens, businesses, public institutions and to all communities in Canada by 2004.

As Minister of Industry, I am responsible for the Industry Portfolio, which consists of fifteen departments and agencies that play a key role in delivering on the

The Industry Portfolio is ...

Atlantic Canada Opportunities Agency
Business Development Bank of Canada*
Canada Economic Development for Quebec
Regions
Canadian Space Agency
Canadian Tourism Commission*
Competition Tribunal
Copyright Board Canada
Enterprise Cape Breton Corporation*
Industry Canada
National Research Council Canada
Natural Sciences and Engineering Research
Council of Canada
Social Sciences and Humanities Research
Council of Canada
Standards Council of Canada*
Statistics Canada
Western Economic Diversification Canada

** Not required to submit Performance Reports*

Performance Report

government's agenda. With over 40 percent of federal government spending on science and technology, and a wide range of complementary programs to help businesses both large and small thrive and prosper, the Industry Portfolio has a national reach, regional depth and community presence across the country.

I am pleased to present this Performance Report for the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada, which shows its contribution, during 2000-2001, to the government's agenda.

SSHRC's key role in this agenda was reaffirmed in 2000-2001 through a \$100 million allocation to launch an Initiative on the New Economy that will contribute to keeping Canada at the forefront of the knowledge economy. This investment will complement the portfolio of SSHRC program in support of research and expertise to address many of the social, cultural and economic challenges facing Canadians including a rapidly ageing population, the effects of globalization on employment and cultural identities, world security and the impact of environmental change. To assist regional economic development, SSHRC has funded an Innovation Systems Research Network addressing the success factors associated with dynamic regional clusters, healthy communities, immigration and integration, literacy, risk management, and natural resources exploitation. In addition, SSHRC has set-up the Canada Research Chairs program in 2000-2001 in support of the government innovation goals and in continuing to assist the brightest Canadian minds in undertaking and pursuing research careers.

Our strategy has been to strengthen Canada's capacity for innovation by investing in research and knowledge, and in particular, by helping Canadians gain the skills required in the modern knowledge-based economy. We are assisting all Canadians with life-long access to the tools and skills they need for success. We are laying the foundation of a state-of-the-art research environment in which our best and brightest can make their ground-breaking discoveries right here at home. And we are working with our researchers and entrepreneurs to make sure that Canada is the place where new products and processes get to market first and fastest.



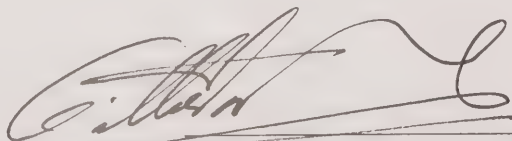
The Honourable Brian Tobin

2. Message from the Secretary of State (Science, Research and Development)

We have confidence in Canada's potential to foster a culture of discovery and innovation. The federal government is taking measures to reinforce Canada's competitiveness, improve the well-being of Canadians and build on Canada's image as a truly innovative society that values the contribution of its talented and skilled people.

New discoveries, knowledge infrastructure, business environment, human capital and marketing of knowledge are all things that we as a country need to strengthen to ensure Canadian leadership in the area of innovation. The National Research Council Canada, the Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada and the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada play essential parts in helping Canadians innovate and understand their world through science, research and development. We call upon experts from the social sciences, natural and physical sciences, humanities, medicine and engineering to inform us of what their disciplines can, and cannot, tell us about the increasingly complex issues that we face every day. This partnership allows us to better comprehend the full scope of the issues we face as a society, and helps us to frame the questions that remain to be answered.

The federal government has important roles as both a performer and a facilitator of science and technology. It fulfils these roles by performing research, using intra-mural capabilities and facilities, by funding extra-mural research, and by fostering partnerships between government, industry and universities. With the recognition that the sciences and technology are moving to the centre of decision-making in all walks of life, this is an opportune moment to pause and reflect on how we as a society keep abreast of the impacts and implications of science and technology.

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Gilbert Normand', written over a horizontal line.

The Honourable Gilbert Normand

Section II: AGENCY PERFORMANCE

1. Societal Context

The Social Sciences and Humanities Research Council (SSHRC) is Canada's leading agency for the support of research in the social sciences and humanities. Through its research grants and graduate fellowships, SSHRC promotes the development of new knowledge and expertise in over 30 disciplines ranging from literature, fine arts, and applied ethics to management, education, economics, regional and environmental studies and social work.

Research in these fields leads to a better understanding of, and ability to deal with, social, cultural, intellectual, economic and environmental issues. It promotes greater appreciation of the diverse cultures across Canada and abroad. It provides insights into how people learn and adapt to change and how organizations develop, manage, market, and create conditions in which people can realize their full potential and learn throughout their careers. It also provides analyses, tools and processes for better public policy and decision-making in such areas such as the ageing population, adapting to the technological revolution in all spheres of human activity, globalization and its impact on employment and cultural identities, the place of youth in society, the moral and ethical implications of genome research, and Canada's changing role in the world.

Challenges

The main challenges facing SSHRC in the coming years are to maximize, within its resources envelope, the rich and diverse contribution of its community to Canada's research and development and innovation goals, and to meet the burgeoning demand for knowledge and graduates in the social sciences and humanities.

- ***Enhancing Capacity in Canadian Universities***

It is estimated that, by 2010, more than 20,000 of Canada's 33,000 full time university faculty will have retired or left their position. Faculty aged 55 or more now represent 31% of the total; in 1977 the figure was 11%. Although all disciplines must contend with an ageing professoriate, the situation is particularly acute in the humanities, where 40% of full-time faculty are now 55 years or older. This situation is much exacerbated by the fact that, over the next decade, Canadian universities expect a 20% increase in enrolments. As a result of this combination of massive faculty retirements and substantial growth in student numbers, the Association of Universities and Colleges of Canada (AUCC) anticipates that Canadian universities need to hire 30,000 new faculty over the next ten years. It will be an important challenge to

ensure that the number, range and expertise of available doctoral graduates will be sufficient to meet these needs.

The massive influx of thousands of new faculty will put significant pressure on the system of federal research support for the social sciences and humanities. The new generation of researchers seems to be prepared for, and more committed to, research than previous cohorts and they are expected to apply in large numbers to the federal granting agencies. In a highly competitive international market for university professors, access to adequate research support will be an essential incentive to counter brain drain and to meet the hiring needs of the postsecondary education system. SSHRC's core programs for support of graduate students and researchers play a key role in addressing these challenges.

- ***A Growing Demand for Social Sciences and Humanities Knowledge***

Demand for knowledge has increased significantly in recent years as governments, businesses and community groups strive to design policies, programs and interventions based on rigorous analysis and expert knowledge. Increasingly, SSHRC is solicited to help generate policy-relevant knowledge that will assist a range of different partners in carrying out their respective mandate. Three new Joint Initiatives were implemented in 2001 (see page 15) and discussions about launching others are under way with a number of potential partners.

- ***Building Bridges***

SSHRC continues to promote and develop innovative strategic programs that forge links among researchers and users of research results in order to better address complex issues faced by society. As well, SSHRC constantly seeks better means to raise awareness of decision-makers and the Canadian public about the vital role of social sciences and humanities research. For example, SSHRC's Community-University Research Alliances (CURA) program funds partnerships and collaboration among researchers, decision-makers, practitioners, and other users, thus facilitating the application of research results to specific social concerns. SSHRC will also be including a similar program as part of the Initiative on the New Economy (INE), a new initiative announced in the fall 2000 Budget Statement (see below).

2. Performance Results Expectations

In 2000-2001, SSHRC took important steps to move from activity-based reporting to results-based reporting. SSHRC's Results-Based Management and Accountability Framework (RMAF), required under the Policy on Transfer Payments, was approved during the winter. With this Framework, SSHRC re-affirms its commitment to offering excellent, innovative programs and services that are relevant to the needs of its clientele and that will be of long-term benefit to Canadian society. SSHRC's RMAF links to the following chart, "Key Results Commitments". It includes a list of indicators, as well as measurement and monitoring strategies.

Key Results Commitments

To provide Canadians with:	To be demonstrated by:	Achievements reported in:
1. A world-class Canadian research capacity in the social sciences and humanities;	<ul style="list-style-type: none"> high quality, peer-reviewed research national and international awards and honours for SSHRC-supported researchers in international research 	DRP Section II
2. Knowledge that contributes to our understanding of, and our ability to deal with social, cultural, intellectual and economic issues;	<ul style="list-style-type: none"> social, cultural, intellectual, or economic impacts of research contribution by SSHRC-supported researchers to public debate 	DRP Section II
3. A new generation of well-trained researchers and highly skilled professionals who are equipped to meet the needs of Canadian universities, the public and the private sectors;	<ul style="list-style-type: none"> successful completion of doctoral and post-doctoral programs students trained on SSHRC research grants employment trends and career success of SSHRC-supported fellows and social sciences and humanities graduates 	DRP Section II
4. Communication and transfer of knowledge generated through SSHRC-funded research for use by the academic, public and private sectors, and by the Canadian public	<ul style="list-style-type: none"> publication of scholarly journals and other media by SSHRC-supported researchers awareness and use of SSHRC-supported research by researchers, partners and other stakeholders 	DRP Section II
5. policy leadership for the development of social sciences and humanities research capacity in Canada	<ul style="list-style-type: none"> impact of policy and program initiatives in shaping the development of social sciences and humanities research in Canada 	DRP Section II

Agency Overview

Social Sciences and Humanities Research Council

Business Line

Support of Research and Scholarships in the Social Sciences and Humanities

Planned Spending	\$145,800,000
Total Authorities	\$151,769,498
2000-01 Actuals	\$143,039,486

3. Performance Accomplishments

3.1 Performance Measurement Issues and Approaches

To address gaps in the availability of data necessary for reporting on results and for evaluation, SSHRC will be implementing, in Fall 2001, a new electronic Final Research Report form to capture and analyze data on performance. The form, which is being developed through consultations with the research community, will provide data on research productivity, knowledge dissemination and transfer, interdisciplinarity, training, international collaboration, non-academic partnerships, leveraging of financial resources, etc. The information gathered using the Report will greatly improve SSHRC's capacity to track results (from both qualitative and quantitative perspectives) in order to best implement our results-based approach to evaluation.

The SSHRC Board has approved the creation of a standing committee on performance and evaluation in order to improve Council's ability to monitor the performance and outcomes of its programs. The Committee— composed of two Council members, a university representative and an external evaluation expert— will begin work in fall 2001. Its mandate is to further develop SSHRC's RMAF and oversee its implementation, approve updates of the evaluation plan, review recommendations arising from evaluation frameworks and reports, and recommend action to Council.

3.2 Program Performance

Programs to Support Research and Research Development

Council's diverse programs support advanced scholarly research in all fields of the humanities and social sciences. These include, among many others, economics, administrative studies, social work, geography, history, philosophy, fine arts and literature. SSHRC also supports interdisciplinary and collaborative research on a wide range of topics that include the new economy, innovation, globalization, social cohesion, the information revolution, socio-economic development, communities and citizenship, the changing nature of work and the ageing population. Detailed 2000-2001 competition statistics for all programs (e.g., distribution of allocations by university, region, gender) are available on SSHRC's Web site.

Standard Research Grants (SRG) is SSHRC's largest program, with a 2000-2001 budget of \$39.3 million. This program provides three-year grants to individual researchers and to small research teams. In 2000-2001, the program supported 642 new research projects in all disciplines of the social sciences and humanities. This represents a 41.6% success rate, a slight decrease from the 43% funded in 1999-2000.

The Impact of SSHRC Research

Rethinking Literary History—Comparatively is a project that will transform the way we think about history and culture. Using an innovative approach that studies a vast body of literature, including the writings of popular culture (comic strips, soap operas, sermons, scientific essays), the project provides a better understanding of how literature is created and received. The project also examines how this literature has influenced the cultures under study (from Latin America to Central and Eastern Europe) over time and across geographical regions. With more than 300 researchers involved internationally, it is the largest comparative literary history project in the world. It will culminate in the publication, in 2001, of five volumes by Oxford University Press.

Source: EDGE, Research, Scholarship and Innovation at the University of Toronto, Fall 2000, Vol. 1, No. 2.

The Canadian Families Project, led by historian Dr. Eric Sager at the University of Victoria, has shown that families in the past were as complex as they are today and that the idea there is a “crisis” in the structure or nature of the family is not new. Over the past century, there have been recurring “crises” brought on by the Industrial Revolution, the First and Second World Wars and the entrance of women into the workforce. The survival of the family suggests the great importance Canadians attach to it as a first source of welfare, health care, learning and love.

Source: Humanities and Social Sciences Federation of Canada, Fact Sheet on Canadian Family and Family Policies, November 2000.

Innovation Systems Research Network (ISRN): Over 50 researchers are exploring the success factors associated with dynamic regional clusters of innovation in four regions of Canada (Western Canada, Central Canada–Ontario, Central Canada–Quebec, Atlantic Canada). “If the ISRN meets its milestones and produces research that answers many of the questions surrounding regional innovation, the results could be a gold mine for public policy makers.” (ReSearch Money, June 2001) Researchers are examining the biomedical and photonics/wireless industries as well as traditional industries like wood products, food and beverages, and automobile and steel manufacturing industries.

Major Collaborative Research Initiatives (MCRI) supports large-scale research projects of high international visibility and prestige undertaken by interdisciplinary research teams. In 2000-2001, the program supported six new and 17 ongoing projects. The new projects will examine, among other issues, how local and regional groupings of firms contribute to economic growth and development in various regions of Canada; how the expression of the Francophone identity in North America reflects the characteristics of the cultural mixes in Canadian society; the impact of the 2000 federal election on the future of Canadian political party system; cultural change and continuity in Siberia; the effects of childhood developmental problems on educational performance; the relation between integration into the labour market and general well-being; and a comparative study of how migration and displacement affect gender and family relations in four immigrant and refugee groups to Canada.

New Research in Areas of Importance to Canadians

Innovation

A comparative analysis of national innovation systems

Innovation, organisation et relations de travail : le changement dans les fonctions publiques

Skills and training

The development of scientific literacy skills: evaluating reports in the news and on the Net

Cultural influences on learning

Information technology

Investigating the development of information technology competence in line managers

Adoption and usage of commercial Internet services

Trade and Investment

Corporate investment decision-making in Canada

Globalization, trade and domestic standards: an enquiry into the "standard of standards"

Performance and costs in the Canadian mutual fund industry

Children and Families

Canadian adolescent boys and literacy

Children's goals in conflict with their parents

Health Care

A multidimensional study of health-care codes of ethics

La communication dans l'organisation des soins palliatifs à domicile

Environment

Contested terrains: the globalization of environmental agendas

Measuring the effects of economic growth on environmental quality

La recherche sur l'environnement global et sa contribution à la politique de l'environnement

Stronger Communities

The state of community practice within marginalized communities in Ontario

Teachers' work in Aboriginal communities

Canadian Culture

A bibliography of Robertson Davies

Le multiculturalisme canadien : des discours officiels aux interventions

Histoire littéraire du Québec

International Studies

Borders and bodies: Canadian and U.S. immigration and border control policies in the new North America

Enduring rivalries in the Asia-Pacific region

Ethics and international intervention

Since its launch in the fall of 1997, the Research Development Initiatives (RDI) program has supported 102 experimental and innovative projects out of a total of 291 applications. Eight initiatives are now completed. For example: an international symposium—initiated by the Maritime Centre of Excellence for Women's Health—was held to assess the uptake and impact of gender equity analysis on research and policy. The symposium provided the impetus for the development of a network of researchers, policy workers and activists to identify and carry out further policy-relevant research.

Several other completed initiatives examined the impact on society and on research practice of digital communications technologies and increased computing capacity. One research team examined theoretical and practical ramifications of unifying local- and regional-level economic data bases and geographic information systems (GIS). Program funds were also used to create a research institute, the Digital Library Institute, on human-computer interaction and on digital libraries as well as to develop a research agenda, engage in further research in this emergent field, and build up a collaborative network among researchers and other users of digital libraries.

The Community-University Research Alliances (CURA), a pilot program geared to community development through alliances among universities and local and regional action groups, completed a second competition in 2000-2001. Current CURA projects are focusing on issues such as: evaluating social strategic planning in Newfoundland, sustaining rural communities in Nova Scotia, developing a recreation and tourism industry in mid-northern Quebec, countering the effects of climate change on water resources in Ontario, rehabilitating the inner-city core in Winnipeg, and the effectiveness of law enforcement and justice in matters of domestic violence in the Prairie provinces.

Lessons learned to date in the program include the need for change in both university reward systems and in funding programs to increase recognition of research conducted in active partnership with communities. Experience also shows that time and attention are required to nurture university-community partnerships and that trust is a key element of these partnerships. Partners also need to be sensitized to the value of evidence-based decision-making.

SSHRC is presently seeking new sources of funding so that we can offer this highly successful pilot program on an ongoing basis.

Community-University Research Alliances

The Nemetz Centre for Dispute Resolution at the University of British Columbia (UBC) has been set up as a result of a SSHRC CURA grant to evaluate new dispute resolution alternatives in family law, construction disputes, human rights cases and personal injury automobile accidents. Housed at UBC's Faculty of Law, the project involves academic specialists, student research assistants, practitioners and volunteers, along with the following 14 community partners: the Supreme Court of British Columbia, the Provincial Court of British Columbia, the Ministry of the Attorney General, the Law Society of British Columbia, the Canadian Bar Association, the B.C. Human Rights Commission, the B.C. Human Rights Coalition, the B.C. Federation of Labour, the Coalition of B.C. Businesses, the Business Council of B.C., the Insurance Corporation of British Columbia, the B.C. Automobile Association, the B.C. Condominium Home Owners' Association, and the Vancouver Regional Construction Association. The results of research conducted at the centre have been integrated into UBC's law curriculum.

The UBC teaching and research programs in dispute resolution at UBC are gaining recognition as being the most innovative and comprehensive anywhere. The CURA grant enabled the Faculty of Law to lever additional funds for new components to the program. The most significant new development is the creation of an Asian Pacific consortium of scholars from seven universities to collaborate in cross cultural and comparative research in conflict resolution.

The Strategic Theme program continues as one of Council's important investments for the support of research in key areas of national importance. In 2000-2001, 99 researchers in newly funded projects — working in collaboration with 41 public, non-profit and private sector partners — were supported under the following themes: Women and Change (last year of the program); Rethinking Productivity; Exploring Social Cohesion in a Globalizing Era; and Challenges and Opportunities of a Knowledge-Based Economy. The number of researchers and partners funded has decreased in 2000-2001 given the smaller number of theme programs in existence. New themes are being identified through an extensive consultation process initiated by SSHRC (see page 22).

Society, Culture and the Health of Canadians II is a three-year Joint Initiative initially undertaken by SSHRC and Health Canada's National Health Research and Development Program, much of which has now been incorporated into the Canadian Institutes for Health Research (CIHR). The program was part of the transition programming leading to the creation of CIHR. The one-time competition under this initiative was completed in 2000-2001, resulting in the joint funding of 27 collaborative projects.

Challenges and Opportunities of a Knowledge-based Economy (KBE), the new strategic theme program launched in December 1998, has been integrated into the Initiative on the New Economy (INE) (see below).

In 2000-2001, SSHRC invested \$2.15 million in five major research projects funded under its strategic program Rethinking Productivity. The projects examine productivity issues in various contexts (i.e., for social workers, employment counsellors, child protection workers and income security workers, seniors, and in Aboriginal communities), as well as the social and economic conditions that make the workplace and the economy “productive.” One project is expected to contribute to a redefinition of the concept of “productivity”, by incorporating social and cultural factors into traditional measures of productivity.

Partnerships and Interdepartmental/Intersectorial Initiatives

In 2000-2001, SSHRC launched three new initiatives in the Joint Initiatives program:

- The Non-profit Sector in Canada, launched in partnership with the Kahanoff Foundation, supports research that increases our understanding of the role non-profit organizations play in society. It contributes to the development of effective public policy on related issues and informs relevant public policy. Fourteen proposals were funded from among those submitted to the first competition, held in 2000-2001.

The Non-Profit Sector in Canada Program

A research team composed of researchers from Dalhousie University, St. Mary's University and McGill University is developing and implementing an evaluation framework for the Lunenburg County Community Mentorship Initiative in Nova Scotia. The research will improve our understanding of the place of community development initiatives, such as mentoring, in overall community health and will generate a rich discussion and awareness of the relevant issues. The partnership supporting the project includes two community-based non-profit organizations as well as the three universities.

Researchers at the Canadian Council on Social Development are examining how Canada's participation in international trade and investment agreements, such as the North American Free Trade Agreement (NAFTA), the General Agreement on Trade in Services (GATS) and other international agreements, affect public policy for the non-profit sector. The research is expected to generate knowledge that will inform policy development related to the non-profit sector in the context of Canada's involvement in multilateral trade and investment negotiations. The researchers will be working closely with an advisory committee composed of representatives of the Voluntary Sector Roundtable, government officials and members of the academic community. A national workshop will bring together a larger group of experts to review the research findings and consider options for public policy.

- The Ocean Management National Research Network Initiative was launched with the federal Department of Fisheries and Oceans (DFO) to create a national network of interdisciplinary research teams to promote new research, integrate knowledge, and accelerate the application of critical thinking and best practices in support of sustainability within ocean ecosystems. As a result of a peer-reviewed competition held in 2001-2002, it was determined that the national secretariat would be located in Halifax, Nova Scotia, at the Gorsebrook Research Institute of Saint Mary's University. The three national research teams will be located at Simon Fraser University in Burnaby, British Columbia; at the University of Manitoba in Winnipeg Manitoba; and at Memorial University in St. John's, Newfoundland.
- The Virtual Scholar in Residence initiative was launched in partnership with the Law Commission of Canada (LCC) to enhance its capacity to conduct multidisciplinary legal policy research using innovative research and management practices. The initiative provides a stipend to engage an individual researcher for a six-month period of intensive research within one of the LCC's four research themes. The theme for the 2001 program was "Social Relationships".

In addition, the Federalism and Federations joint initiative between SSHRC and the Privy Council Office (Intergovernmental Affairs) was renewed in 2000-2001.

These four new initiatives represent an investment of over \$2.6 million from the above partners plus an equivalent amount from SSHRC. To date, SSHRC's Joint Initiatives strategy has generated nearly \$40 million in additional funding for social sciences and humanities research (see Appendix 2, page 37).

In 2000-2001, as part of the SSHRC/Statistics Canada Canadian Initiative on Social Statistics (CISS), a network of regional Research Data Centres were established at nine Canadian universities. Under secure conditions to protect confidentiality, and through a rigorous peer review process, these Research Data Centres will provide researchers with access to a series of large-scale longitudinal data sets collected and maintained by Statistics Canada. The Research Data Centres will also act as access points to non-confidential research data and as statistical analysis computing laboratories for highly accomplished researchers in a broad range of disciplines.

To improve statistical research capacity in Canada, SSHRC and Statistics Canada have established the CISS Data Training Summer School Program. Operated at four universities across the country, these summer schools offer

high-level training in statistical research methods to university researchers, graduate and undergraduate students, policy analysts and data librarians.

In 2000-2001, the federal government reaffirmed SSHRC's key role in the national innovation agenda by investing in two important initiatives: the Canada Research Chairs program and the Initiative on the New Economy (INE).

The INE, first announced to Parliament in the fall 2000 Budget Statement, benefited from extensive consultation undertaken by SSHRC. The consultation included a committee of 20 representatives from the university community, the federal and provincial governments, the private sector, and from non governmental organizations, that helped identify research issues to be addressed under four themes: General New Economy Issues, Management and Entrepreneurship, Education, and lifelong Learning.

The following funding mechanisms were determined as a result of extensive discussions by the design committee and SSHRC's governing council.

INE Research

- INE Research Grants;
- INE Research Alliances;
- INE Collaborative Research Initiatives.

INE Partnerships

- INE Joint Initiatives.

INE Development Grants (grants designed to help researchers identify priorities and evaluate progress in their fields).

INE Outreach Grants (grants designed to support activities that actively promote broader public understanding of the new economy through community events, television and radio broadcasts, newspapers and magazines, Web sites, presentations and other projects).

The INE program will be launched in 2001-2002. It is expected to generate research that will contribute to keeping Canada at the forefront of the knowledge economy and that will enable the country to adapt to rapid and complex changes in a competitive international environment.

Under the Canada Research Chairs program, which was established as a result of the 2000 Federal Budget 291 research chairs were appointed in the first round of competitions held in 2000-2001. These chairs will enable Canadian universities, together with their affiliated research institutes and

hospitals, to achieve the highest levels of research excellence, and to become world-class research centres in the global, knowledge-based economy.

The Canada Research Chairs program is governed by a steering committee consisting of the presidents of the Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada (NSERC), CIHR, SSHRC and the Canada Foundation for Innovation (CFI), as well as the deputy minister of Industry Canada.

SSHRC is responsible for the operation of the program's Secretariat.

SSHRC also continued to co-administer the Networks of Centres of Excellence Program, together with NSERC and CIHR, and in cooperation with Industry Canada. The 2000-2001 competition has led to the SSHRC research community participating in four new networks: The Canadian Language and Literacy Research Network, in which social sciences and humanities content and research expertise feature most prominently; The Automobile of the 21st Century; The Canadian Water Network, and The Stem Cell Genomics and Therapeutics Network.

Research Training and Career Development Programs

Approximately 61% of all full-time master's and doctoral students in Canadian universities are registered in social sciences and humanities programs. SSHRC allocates 25% of its basic grants and scholarships budget (excluding the allocation for the Canada Research Chairs program) to doctoral and postdoctoral fellowships programs. In 2000-2001, SSHRC awarded 591 new fellowships as a result of its annual competition under the Doctoral Fellowships program. In total, 1,627 students (new and ongoing fellowships) were funded in 2000-2001 under this program, at a cost of \$26,209,000. Under SSHRC's Postdoctoral Fellowships program, 112 new postdoctoral fellowships were awarded as a result of the annual competition. A total of 230 postdoctoral fellows (new and ongoing fellowships) were supported at a cost of \$6,677,660. In the future, SSHRC hopes to introduce a Master's Scholarship program to expand the range of training it supports and to increase the number of highly qualified individuals with training in the social sciences and humanities.

Other Council programs also recognize the importance of student training. In the Standard Research Grants program, 53 % of the funds awarded in the 2000-2001 competition went towards hiring students. Students acquire invaluable hands-on research training and practical marketable skills through their participation in these SSHRC-funded projects.

SSHRC Fellowships: Stepping Stones to Employment

Carrie Dawson received a Postdoctoral Fellowship for research in the Department of English at Queen's University. She has been offered a position in the Department of English at Dalhousie University.

Stéphane Côté, a SSHRC Doctoral Fellow, completed his Ph.D. at the University of Michigan and has returned to Canada to accept a position in the University of Toronto's Joseph L. Rotman School of Management.

Lauchlan Munro used his SSHRC Doctoral Fellowship to complete a Ph.D. in Economics at the University of Manchester and has recently taken up the position of Chief of Planning, Division of Evaluation, Policy and Planning, at UNICEF in New York.

Carolyn Crook was awarded a SSHRC Doctoral Fellowship in 1997-1998 for studies in geography. She completed her Ph.D. in 2000-2001, and received a SSHRC Postdoctoral Fellowship for research in the area of natural resources geography. She has recently taken up a position of Policy Researcher with Environment Canada's Policy Research Directorate.

Research Communication and Knowledge Transfer Programs

In 2000-2001, SSHRC invested \$5.7 million to support research communication and knowledge transfer. Under the Aid to Scholarly Publications program, administered by the Humanities and Social Sciences Federation of Canada, SSHRC supported the publication of 145 books. The Council's Aid to Research and Transfer Journals program provided ongoing support to 173 journals. The Aid to Occasional Research Conferences and International Congresses in Canada program provides opportunities for Canadian social scientists and humanists to communicate research findings and to share knowledge, not only among themselves, but also with international experts, decision-makers, and policy developers. In 2000-2001, the program supported 132 research conferences and congresses, most of which have already been held.

Examples of upcoming conferences supported by SSHRC

Third International Conference of the International Network on Auto Work in the Americas: Mexican, US and Canadian Autoworkers Responses to Continental Restructuring, Hamilton, Ontario, November 8-10, 2001.

Rural Canada: Moving Forward or Left Behind in a Globalizing and Urbanizing World, Regina, Saskatchewan, November 22-24, 2001.

Building Women's Leadership in Atlantic Canada, Halifax, Nova Scotia, December 7-9, 2001.

Worlds in Collision: Critically Analyzing Aboriginal and Non-Aboriginal Contact Narratives, Victoria, British Columbia, February 21-24, 2002.

3.3 Agency Performance

Program Evaluation, Monitoring and Review

In 2000-2001, SSHRC's efforts in program monitoring, evaluation and review were devoted primarily to reframing its evaluation function to meet new Treasury Board requirements. Staff articulated a new evaluation strategy closely aligned with Council's Results-based Management and Accountability Framework (RMAF) and to the federal government's revised Evaluation Policy. Evaluations at SSHRC will focus on results. Evaluation activities/issues will be selected strategically according to corporate priorities, risk assessment, and the need for evidence-based decision-making. Managers will involve themselves more directly in order to identify key questions and specific concerns, and to maximize the usefulness of evaluations and the integration of results.

As well, given that many of SSHRC's broad research objectives and policies concern several or all of its programs (i.e., training, team work, perspectives on interdisciplinarity, partnerships and knowledge transfer), SSHRC intends, over time, to measure and assess the contribution of its overall program portfolio to these objectives.

Under the strategy, in order to assess progress made towards meeting objectives, SSHRC will also continue to monitor programs to evaluate their on-going effectiveness, design and delivery. This will be achieved through management reviews of core programs, mid-term reviews of new program initiatives (e.g., Community-University Research Alliances), and mid-term

Performance Report

reviews of large, collaborative multi-year research projects (e.g., Major Collaborative Research Initiatives).

Evaluation Studies

Immigration and the Metropolis: In 2000, SSHRC and Citizenship and Immigration Canada (CIC) conducted a strategic assessment of this jointly funded initiative to provide evidence as to whether or not to renew the program (which was entering its final phase of support). This review built on a scientific peer-review of each Metropolis Project centre that had been undertaken the previous year. The main conclusions of the review were that:

- The research centres funded under the initiative are meeting the initial objectives of the program. They are actively setting research agendas and carrying out innovative research in partnership with research users. Students are well integrated in their research activities. The centres disseminate research results to target audiences and also provide expert advice.
- The federal funding partners' evolving needs make increased linkages with the centres a necessity. The Metropolis team that manages the program at CIC could play an active role in developing these linkages.
- More pan-Canadian comparative studies are needed in this area and carrying out such studies would eventually place the centres in a better position to undertake international comparative studies

Based on these two combined reports, CIC and SSHRC have confirmed in principle their renewed commitment to fund a second phase of this program.

Chairs in the Management of Technological Change: In 2000-2001, SSHRC and NSERC began the development of an evaluation framework for the joint program, Chairs in the Management of Technological Change. The framework is expected to be completed during summer 2001 and the evaluation report should be completed in fall 2001. The results of the evaluation will assist SSHRC and NSERC in deciding whether or not to renew their Memorandum of Understanding for this program.

Review of Research Time Stipends (RTS): SSHRC has also launched a review of its RTS policy in order to better understand the various institutional circumstances in which stipends are used, to clarify universities' expectations of universities in this matter and to collect sufficient information to generate policy options for potential

modifications to the RTS policy. The review will be completed in fiscal year 2001-2002.

Canada Research Chairs (CRC) and Networks of Centres of Excellence (NCE) programs: In fiscal year 2001-2002, SSHRC will also oversee evaluation of the NCE program and planning for the mid-term review of the CRC program.

Research Policy Intervention and Infrastructure Development

Humanities on the Move Everywhere

In response to growing concerns about the need to highlight the value and relevance of research in the humanities, SSHRC set up the Working Group on the Future of the Humanities in May 1999. The Working Group was mandated to assess the current state of humanities research and education in Canada, to identify major trends and challenges, and to recommend ways to strengthen humanities research and education. In 2000-2001, the Working Group published its report entitled Alternative Wor(l)ds: The Humanities in 2010, largely based on the discussions and recommendations generated at a major national conference on the future of the humanities held in Toronto in October 2000 and sponsored by SSHRC with the cooperation of the three Toronto-area universities. At the conference, more than 100 university representatives shared their concerns and argued for their viewpoints.

The report acknowledges the enthusiasm and achievements of the humanities research community in Canada. It reaffirms the central role played by the humanities in our postsecondary education system, their key contributions to a knowledgeable and productive work force, and their crucial and irreplaceable role in ensuring the viability of national cultures and civil society. The report reminds us that, in a era of globalization, Canada must remain a producer of new knowledge—and not only technical and scientific knowledge.

The report challenges all members of the humanities research community—SSHRC, universities and learned societies—to assume responsibility for change, while allowing humanists to set their own research agendas. It recognizes classroom teaching as making an essential contribution to civil society and presents teaching informed by research as humanists' first level of public engagement. The report invites humanists to share their scholarship with the broadest possible audience by using exciting, accessible language. It also urges scholars to convey the importance of their role in our collective civic life by publicly addressing problems of immediate concern to Canadian society.

At its June 2001 meeting, SSHRC Council approved a formal response and action plan that endorses the Report's recommendations, while at the same time emphasizing that supporting and promoting humanities research and teaching in Canada is a collective responsibility. SSHRC plays a leading role in this effort, but to realize the fullest potential of the humanities also requires the involvement and commitment of individual scholars, learned societies, universities, governments and private and public organizations. Copies of Council's response have been distributed to universities and scholarly associations across the country with a request that they prepare specific plans to guide their own efforts to promote the humanities in the coming years. By uniting SSHRC's energies with those of universities and humanities researchers across the country, Council hopes to help humanities scholarship continue to play a central role in Canadian society.

Consultation on Strategic Research Themes

SSHRC has completed a public consultation on the development of new strategic themes for targeted research. Significant input was received from universities, government departments, non-governmental organizations and the private sector. The consultation helped to identify a number of themes that enjoy broad support, and highlighted issues and topics for future joint initiatives and for the role of strategic research in that context. SSHRC will analyze the results of the consultation and post a synthesis report on the Council Web site during fiscal year 2001-2002. The Standing Committee on Research Support will carefully examine the report and recommendations arising from the consultation to ensure they are appropriately integrated into future thematic programs.

National Research Data Archive Consultation

In partnership with the National Archives of Canada, SSHRC is undertaking a national consultation on the archiving and management of social sciences and humanities research data. This consultation involved two phases, the first is a needs assessment; the second, recommendations for action.

The needs assessment, now complete, found that while there is a growing need for research data archival services, few researchers were aware of SSHRC policies requiring them to archive their data in university libraries; and few libraries had the resources to archive this material properly. The study recommends that Council continue to work with the National Archives and other partners in the research community, to explore models for a truly national data archiving function and ways to building researchers' awareness of data archiving. The Phase One Report is available on SSHRC's Web site.

SSHRC/NSERC Task Force on Northern Research

The SSHRC/NSERC Task Force on Northern Research released its report in September 2000. The report is the result of extensive consultations and provides an in-depth analysis of the situation in the North. The Task Force urges Canada to rebuild its university-based northern research capacity in order to help northerners cope with the unprecedented social, physical and environmental challenges facing the region. The report calls for new partnerships between universities and northern communities, and the direct involvement of northerners in research and training. The Task Force proposes a five-point program to strengthen Canadian northern research, including the establishment of research chairs, the creation of graduate and postdoctoral scholarships, the support of strategic research projects, the development of partnerships (modelled on SSHRC's Community-University Research Alliances program), and the funding of critical equipment, infrastructure and logistical needs. SSHRC is presently studying which options will best address the report's recommendations. As well, the report is widely used by federal government inter-departmental working groups on the North to inform policy and program development.

Enhanced Administrative Support Structures

Informatics

Corporate Information Systems: SSHRC's corporate Award Management Information System (AMIS), now in its third year of operation, has been well received by its internal client user community. It is flexible enough to adapt in a timely manner to changing business processes and to the introduction of new program initiatives such as the Initiative on the New Economy (INE). Recent updates made to AMIS have enabled our corporate system to enter the era of "real-time" application management. In 2000-2001, approximately 85% of all applications to SSHRC's major programs were submitted over the Internet and then transferred into AMIS. When fully implemented, this process will allow SSHRC to seamlessly incorporate data into its central data repository with minimal effort or intervention. In coming years, SSHRC intends to continue leveraging information technology in order to be increasingly responsive and proactive when dealing with both internal and external users.

Electronic Service Delivery Initiatives: In 2000-2001, SSHRC continued to demonstrate its capacity and strong commitment to provide valuable Web-based solutions that respond to the needs of its research community, as well as to the federal government's directives concerning on-line information. In recognition of its clientele's expectations, SSHRC has established a formal governance structure—headed by the Vice-President, Programs in

collaboration with the Electronic Service Division (ESD)—to oversee the development and implementation of new initiatives, and the maintenance of existing initiatives. SSHRC has also recently developed an interactive Web-based peer review process in support of the Canadian Initiative on Social Statistics (CISS) program. This fully electronic initiative allows SSHRC and Statistics Canada to concurrently monitor and track the progress of applicants requesting access to Statistics Canada Research Data Centres. As mentioned above, significant steps have been taken in the development of a new Web-based Final Research Report, to be launched in fall 2001.

Human Resources

In 2000-2001, SSHRC took up the challenge to become an Employer of Choice and committed itself to encouraging employees to identify opportunities for improvement. To assist it in defining and implementing the Employer of Choice strategy, Council hired a private consulting firm in May 2001 to conduct an employee survey which gave staff the opportunity to express their views openly, but in confidence, on various aspects of SSHRC's work environment. The survey questions were developed in consultation with staff; Results of the survey will be analysed during summer 2001. They are expected to provide a framework that will help SSHRC address issues in its efforts to become an Employer of Choice.

SSHRC has also launched a review of its job classification system, a process that we expect to be completed in fiscal year 2002-2003. Participation from employees Council-wide will be a key element in establishing a new job evaluation system.

SSHRC has also developed a communications strategy to raise employee awareness of the Official Languages Act and staff rights and obligations pursuant to the Act. Council also increased its efforts to achieve employment equity by participating in career fairs that target designated groups and by creating a separate data base of designated groups of applicants that staffing managers can readily access. As well, increased corporate communications on the Employee Assistance Program (EAP) was initiated. Areas and issues of high priority to SSHRC staff have been identified with the assistance of the EAP service provider and by means of an employee questionnaire. These needs will be addressed through information sessions and learning events in fiscal year 2001-2002.

Finance

On January 1, 2001, the three federal granting agencies—SSHRC, NSERC and CIHR (formerly the Medical Research Council)—launched their harmonized "Eligibility of Expenses" document, thus completing Phase I of the Harmonization Project that was initiated two years ago in response to

requests by the research community. The objective of the project is to harmonize and simplify the policies and regulations governing the use of funds awarded by the three agencies. Phase I dealt with the rules on eligible expenses and Phase II—targeted for completion in November 2001—will cover administrative policies such as transfers and terminations. A great deal of work went into harmonizing the guidelines, which respect the cultural differences of the three agencies and their respective research communities.

In March 2001, the terms and conditions of SSHRC's overall program of Grants in Aid of Research were reviewed and approved in accordance with the new Policy on Transfer Payments. The revised terms and conditions remain in effect until October 31, 2005.

On April 1, 2000, SSHRC achieved compliance with the Financial Information Strategy (FIS) and began transmitting transactions to the new central treasury system, and monthly trial balances to the Central Financial Management Reporting System (CFMRS). Accrual accounting policies, including capitalization of assets, were also developed and implemented to determine the opening balances for the 2001-2002 fiscal year. A new Salary Management System was also implemented in 2000-2001 to provide more accurate and timely information on salary forecasts and accruals.

Public Outreach and Knowledge Transfer

With an ongoing commitment to effectively promote the social sciences and humanities, SSHRC Communications implemented a number of exciting outreach initiatives in 2000-2001. In addition to providing support for 132 conferences, congresses and other scholarly meetings, SSHRC established a youth-oriented, communications project, the Students Promoting Awareness of Research Knowledge (SPARK) program. This one-year pilot project has enabled students from nine universities to gain professional writing experience. Mentored by university staff, these young men and women profile SSHRC-funded research and researchers in their universities' publications.

With the hiring of new Communications staff, including a Media and Public Relations Officer and a Government and Stakeholder Officer, SSHRC has established new systems to help it more effectively and efficiently inform the university community, government departments and agencies, the media, the private and non-profit sectors, and the general public about social sciences and humanities research in Canada. The Council Web site remains SSHRC's most cost-effective outreach tool. Currently undergoing a major redesign, it will deliver more electronic services and will also meet the Government On-Line target of 2004. As well, to increase media awareness, SSHRC has implemented an electronic media tracking system that allows users to access

over 30 national daily newspapers and media outlets, to review SSHRC-related stories and to initiate media searches. A third infrastructure tool involves the creation of specific data bases that facilitate internal as well as external communications.

Through these initiatives and others that promote its programs, SSHRC is now able to more assertively and effectively promote its efforts to all of its stakeholders, including Parliament, researchers, the general public and the media.

Ethics

Most universities have implemented the Tri-Council Policy Statement: Ethical Conduct for Research Involving Humans (TCPS) which the three granting councils (SSHRC, NSERC, and CIHR) issued in 1998. The policy statement is intended to ensure that Canadian society benefits from research that is conducted in a socially and scientifically responsible manner.

As a result of the Governance Study commissioned in 1999 and examined over the course of 2000-2001, the three councils have agreed to create an interdisciplinary Panel on Research Ethics, which will be the cornerstone of a new governance structure for the TCPS. The Panel, which will be served by a Secretariat, will support further development, interpretation and modifications of the policy.

The Panel's precursor, the Tri-Council Advisory Group for the TCPS, will be phased out in August 2001.

The Tri-Agency Working Group on Expectations/Roles and Responsibilities

Three partners share responsibility and accountability for public funds distributed by the three federal research funding agencies (SSHRC, NSERC, CIHR): the funding agencies themselves, institutions (i.e., the universities) and award holders. For their part, institutions have been calling for greater transparency and clarity in agency expectations, ease of access to policies and guidelines, and harmonization of policies and practices among the agencies. The universities are also concerned about the cost of administering awards for a wide range of agency programs.

To address these concerns and strengthen their ongoing partnerships with institutions, the three funding agencies have set up the Tri-Agency Working Group on Expectations/Roles and Responsibilities. In consultation with institutional representatives, this group has helped the agencies to consolidate—in a single compendium—the principles governing their partnership with institutions and to clarify their relative roles and responsibilities. The first

phase of the compendium was developed in 2000-2001 and, after another round of consultations and revisions, will form the substance of a Memorandum of Understanding that the agencies and the institutions will sign in fiscal year 2001-2002.

At the same time, the three agencies continue to harmonize and clarify a broad spectrum of policies and practices that pertain to grants and awards, including procedures for conflict resolution and actions in cases of non-compliance. Also, the development and refinement of best practices continues.

Section III: AGENCY OVERVIEW

1. Mandate, Mission and Vision

The Social Sciences and Humanities Research Council (SSHRC) was created by Part 1 of the Government Organization (Scientific Activities) Act, 1976. As stipulated in the Social Sciences and Humanities Research Council Act (1976-77, c. 24, s. 2), Council's mandate is to:

- promote and assist research and scholarship in the social sciences and humanities; and
- advise the Minister in respect of such matters relating to such research as the Minister may refer to the Council for its consideration.

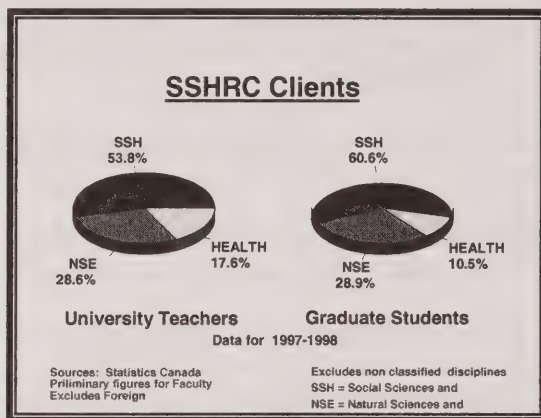
SSHRC obtains its funding through an annual parliamentary vote and reports to Parliament through the Minister of Industry. Under the terms of its mandate, SSHRC functions as an arm's-length agency, reporting to Parliament annually on how it spends its budget, but having full authority to set its priorities, policies and programs and to make funding decisions. The President is the Chief Executive Officer of the Council and is responsible for directing all ongoing operations of the agency.

As a key national agency helping Canada to build the knowledge and skills it needs to thrive in a global, knowledge-based economy, SSHRC:

- promotes and supports university-based research in the social sciences and humanities and the training of highly qualified professionals in these fields;
- plays a leadership role in the development of research policy;
- provides critical leadership in the development of social sciences and humanities research across Canada and of policies governing research;
- consolidates and structures the national research effort in the social sciences and humanities; and
- enhances knowledge-building and innovation, and responds effectively to the changing needs of the public, private and community sectors, and to those of Canadian society as a whole.

By investing in research and training in the social sciences and humanities, SSHRC makes an important contribution to improving the quality of life of Canadians.

In the coming years, SSHRC will continue to act as a catalyst within the research community and to steer the national research effort in directions that further enhance research excellence, innovation, productivity, and social and economic relevance. The federal Science and Technology (S&T) strategy positions SSHRC as a key partner in the government's overall S&T effort and makes it clear that the social sciences and humanities play a vital role in a healthy and vibrant national research enterprise.



SSHRC develops and administers a diversified set of funding programs. The complement of programs evolves over time in response to the changing needs and expectations of SSHRC's clientele and of Canadian society as a whole. SSHRC's primary clientele consists of some 20,000 professors and 33,000 full-time graduate students in the humanities and social sciences—over 55 % of the total number of faculty and graduate students at Canadian universities.

2. Agency Organization

Governing Council

A full description of SSHRC's governing Council and administrative structure is available on the SSHRC Web site.

In 2000-2001, the Council approved a new standing committee structure—with two new committees—to maintain effective oversight of SSHRC business. The Research and Dissemination Committee and the Strategic Programs and Joint Initiatives Committee were merged into the new Research Support Committee in order to provide an integrated forum for discussion of program policies and procedures. As mentioned above, the creation of the Standing Committee on Performance and Evaluation will provide Council with the tools required to

better assess the impact of its investments and to respond to the evolving government expectations for accountability and reporting.

Late in the 2000-2001 fiscal year, SSHRC concluded that ensuring the broader circulation of research-generated knowledge within Canadian society requires a dedicated, ongoing knowledge-brokering function within the organization. A new vice-presidential position has been established, with a mandate to define and operationalize a Knowledge Products and Mobilisation Division in fiscal year 2001-2002, distinct from the Communications Division and able to produce deliverables in the short term while concurrently developing longer term plans.

Business and Service Lines and Organization

SSHRC has one business line: support of research and scholarship in the social sciences and humanities. All SSHRC objectives and activities relate to and support this single business line, which is in turn supported by five service lines:

- programs to support research and research development;
- partnerships, interdepartmental and intersectorial initiatives;
- programs to support research training and career development;
- research communication and knowledge transfer programs;
- corporate and administrative services.

Four service lines are defined in terms of program clusters. The corporate and administrative services line supports program delivery as well as Council participation in policy and planning initiatives, communications activities (including knowledge brokering) and other corporate functions.

Peer Review

SSHRC awards grants and fellowships through an independent and highly competitive adjudication process based on peer review, which ensures that only the best research and the best candidates are funded.

Section IV: OTHER INFORMATION

Legislation Administered

The Social Sciences and Humanities Research Council (SSHRC) does not administer any legislation.

The Council was created by Part 1 of the Government Organization (Scientific Activities) Act, 1976. The Social Sciences and Humanities Research Council Act (1976-77, c. 24, s.2) gives Council the authority to:

- promote and assist research and scholarship in the social sciences and humanities; and
- advise the Minister in respect of such matters relating to such research as the Minister may refer to the Council for its consideration.

SSHRC Contacts for Further Information

Ms. Janet Halliwell
Executive Vice-President
350 Albert Street
P.O. Box 1610
Ottawa, ON K1P 6G4

Telephone: (613) 947-5265
Fax: (613) 947-4010
E-mail: janet.halliwell@sshrc.ca
Web site: <http://www.sshrc.ca>

Ms. France Landriault
Director
Policy, Planning, and
International Collaboration Division
350 Albert Street
P.O. Box 1610
Ottawa, ON K1P 6G4

Telephone: (613) 992-5125
Fax: (613) 943-1153
E-mail: france.landriault@sshrc.ca
Web site: <http://www.sshrc.ca>

Communications Division
350 Albert Street
P.O. Box 1610
Ottawa ON K1P 6G4

Telephone: (613) 992-0691
Fax: (613) 992-1787
E-mail: nsa@sshrc.ca
Web site: <http://www.sshrc.ca>

Financial Performance

Financial Performance Summary

The required financial information for SSHRC is provided in the following tables. In fiscal year 2000-2001, there were no major differences between planned and actual spending levels.

**Table 1: Summary of Voted Appropriations -
Financial Requirements by Authority (\$M)**

		2000-01		
Vote		Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending
Social Sciences and Humanities Research Council				
95	Operating expenditures	8.6	13.9	12.5
100	Grants	136.1	136.7	129.3
(S)	Contributions to employee benefit plans	1.1	1.2	1.2
Total Agency		145.8	151.8	143.0

Note: Total Authorities are Main Estimates plus Supplementary Estimates plus other authorities

Table 2: Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending by Business Line (\$M)

	2000-01		
	Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending
Support of Research and Scholarship in Social Sciences and Humanities			
FTEs	126	126	130
Operating ¹	9.7	15.1	13.7
Capital	-	-	-
Voted Grants & Contributions	136.1	136.7	129.3
Subtotal: Gross Voted Expenditures	145.8	151.8	143.0
Statutory Grants and Contributions	-	-	-
Total Gross Expenditures	145.8	151.8	143.0
Less:			
Revenue Credited to the Vote	-	-	-
Total Net Expenditures	145.8	151.8	143.0
Other Revenues and Expenditures			
Revenue credited to General			
Government Revenues (GGR)	(0.7)	(0.2)	(0.2)
Cost of services provided by other departments	1.5	1.8	1.8
Net Cost of the Program	146.6	153.3	144.5

¹ Operating includes contributions to Employee Benefit Plans

Note: Total Authorities are Main Estimates plus Supplementary Estimates plus other authorities

APPENDIX 1

Table 3: Historical Comparison of Total Planned Spending and Actual Spending by Business Line (\$M)

	Actual 1998-99	Actual 1999-00	2000-01		
			Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending
Social Sciences and Humanities Research Council	102.5	125.8	145.8	151.8	143.0
Total	102.5	125.8	145.8	151.8	143.0

Note: Total Authorities are Main Estimates plus Supplementary Estimates plus other authorities

Table 4: Non-Respendable Revenues (\$M)

	Actual 1998-99	Actual 1999-00	2000-01		
			Planned Revenues	Total Authorities	Actual Spending
Social Sciences and Humanities Research Council	0.8	0.2	0.7	0.2	0.2
Total Revenues Credited to the GGR	0.8	0.2	0.7	0.2	0.2

Table 5: Transfer Payments (\$M)

	Actual 1998-99	Actual 1999-00	2000-01		
			Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending
Support of Research and Scholarship in the Social Sciences and Humanities					
GRANTS	92.6	115.0	136.1	136.7	129.3
CONTRIBUTIONS	-	-	-	-	-
Total Transfer Payments	92.6	115.0	136.1	136.7	129.3

Note: Total Authorities are Main Estimates plus Supplementary Estimates plus other authorities

APPENDIX 2

Joint Initiatives Cumulative Table (all year)

(updated to reflect modifications to memorandums of understanding and actual payments)

A. New and Ongoing Joint Initiatives

Program Name	Partner (s)	Partner Contribution	SSHRC Contribution
Chairs in the Management of Technological Change	Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada (NSERC)	14,751,330	4,917,110
Immigration and the Metropolis	Citizenship and Immigration Canada with seven other federal partners	5,097,000	3,063,000
Graduate Supplements	Canadian Forest Service (CFS)	75,000	No cost to SSHRC
Forest Research Partnerships Program	CFS; NSERC; private sector	(1)	650,000
Relationships in Transition	Law Commission of Canada	400,000	400,000
Canada in the World Grants	International Development Research Centre (IDRC)	200,000	45,000
Valuing Literacy in Canada	National Literacy Secretariat, Human Resources Development Canada (HRDC)	1,250,000	1,250,000
Federalism and Federations	Intergovernmental Affairs, Privy Council Office (PCO)	1,200,000	570,000
Canadian Tobacco Research Initiative	National Cancer Institute of Canada, Canadian Cancer Society, Health Canada, Heart and Stroke Foundation of Canada	2,500,000	1,300,000
Society, Culture and the Health of Canadians II	Canadian Institute for Health Research (CIHR), National Health Research and Development Program (NHRDP)	5,400,000	5,400,000
Virtual Scholar in Residence	Law Commission of Canada	245,000	175,000
Canadian Initiative on Social Statistics: Data Training Schools	Statistics Canada	141,631	244,047
Ocean Management National Research Network Initiative	Department of Fisheries and Oceans	500,000	645,000
The Non-profit Sector in Canada	The Kahanoff Foundation	750,000	750,000
Community-University Research Alliances in Housing	Canada Mortgage and Housing Corporation	352,425	600,000 (2)
Sub-Total		\$32,862,386	\$20,009,157

1 Estimated contribution from partners total \$1,300,000. Projects are funded on the following basis: 50% of the costs are covered by the private sector; the remaining 50% are covered jointly (one-third each) by CFS, SSHRC and NSERC. SSHRC's contribution is for projects in the social sciences and the humanities.

2 Three-year commitments as a result of a first competition. The program is on hold until SSHRC identifies new sources of funding for the CURA program.

APPENDIX 2

Joint Initiatives Cumulative Table (all year)

(updated to reflect modifications to memorandums of understanding and actual payments)

B. Completed Joint Initiatives

Program Name	Partner (s)	Partner Contribution	SSHRC Contribution
Project on Trends	Policy Research Secretariat	145,000	330,000
Innovation Systems Research Networks	National Research Council of Canada (NRC) , NSERC	420,000	180,000
Health Institutes Design Grants	Canadian Health Services Research Foundation (CHSRF)	150,000	666,400
Electronic Publishing Networks	Industry Canada	100,000	100,000
Health Career Awards	Medical Research Council (MRC) and NHRDP (now CIHR)	(3)	196,050
CHSRF/SSHRC Doctoral and Postdoctoral Fellowships	CHSRF	260,626	260,626
Science Culture in Canada	Northern Telecom Limited	250,000	250,000
The Integration of Persons with Disabilities	Status of Disabled Persons Secretariat, HRDC	750,000	750,000
Health Promotion	Health Canada	1,475,000	1,525,000
Family Violence and Violence Against Women	Health Canada	1,250,000	1,250,000
Canadian Global Change	NSERC	1,146,000	247,000
Aboriginal Affairs	Department of Indian Affairs and Northern Development	600,000	600,000
Law and Social Issues	Department of Justice, Department of the Solicitor General	30,000	90,000
Canadian Multicultural Society	Multiculturalism and Citizenship Canada	30,000	30,000
Arts Literacy	Canada Council	30,000	30,000
Cultural Development in an Open Economy	Department of Communications	50,000	50,000
Sub-total		\$6,686,626	\$6,555,076
Total Value of Contributions		\$39,549,012	\$26,564,233

- 3 SSHRC covered the cost of the first year awards during the transition phase to CIHR; all costs in subsequent years will be covered by CIHR

References

Annual Report on Grants and Fellowships Awarded 1998-99, September 1999.

A Vision for the Future; A Five-Year Strategy for the Social Sciences and Humanities Research Council, Cat. no. CR22-6/1990; ISBN 0-622-57960-7; 25 pages.

An Introduction to Grants and Fellowships Programs, Cat. no. CR22-32/1995; ISBN 0-662-62115-8, November 1995.

Canadian Initiative on Social Statistics—A Prospectus: Understanding today and shaping tomorrow with social statistics, Cat. No. CR22-34/1999; ISBN 0-662-64434-4, September 1999, 12 pages.

Collaborative Research: Learning from the Past, Seizing the Future, Cat. No. CR22-35-1999; ISBN 0-662-64557-X, November 1999, 14 pages.

Collaborative Research Profiles in the Social Sciences and the Humanities, Communications Division, SSHRC, November 1999.

Exploring the Human Dimension: Research in the Social Sciences and Humanities, Cat. no. CR22-31/1994E; ISBN 0-662-22866-9; 52 pages.

Focusing on Results: A Guide to Performance Measurement, Industry Canada Discussion Paper, March 1995, 40 pages.

Getting Government Right: Improving Results Measurement and Accountability, Annual Report 1996, Treasury Board of Canada Secretariat, <http://www.tbs-sct.gc.ca/tb/annrepe/irmae.html>

Guidelines for building Research Partnerships, Communications Division, SSHRC, , June 1999.

Guideline for the Preparation of Departmental Performance Reports to Parliament for the Period Ending March 31, 2000, Treasury Board of Canada Secretariat, June 15, 1999.

Improved Reporting to Parliament Project, 1996, Treasury Board of Canada Secretariat, <http://www.tbs-sct.gc.ca/tb/irpp/irppe.html>

Leading-Edge Research for a Cohesive Society and a Competitive Economy: An Innovation Scenario for the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada, January 1998.

Performance Report for the Period Ending March 31, 1998: Improved Reporting to Parliament—Pilot Document, 1998, Cat. No. BT31-4/73-1998; ISBN 0-660-60739-5.

Science and Technology for the New Century: A Federal Strategy, Industry Canada, Cat no. C2-290/1996; ISBN 0-662-62066-6, March, 1996, 38 pages.

Social Sciences and Humanities Research Council of Canada: 1998-99 Estimates Part III—Report on Plans and Priorities, Cat. no. BT31-2/1999-III-8; ISBN 0-660-60447-7, 32 pages.

Striking the Balance: A Five-Year Strategy for the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada, 1996-2001, Cat. no. CR22-33/1997; ISBN 0-662-62927-2, December 1996, 20 pages.

Tri-Council Policy Statement: Ethical Conduct for Research Involving Humans, Medical Research Council of Canada, Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada, Social Sciences and Humanities Research Council of Canada, 1998. Cat. no. MR21-18/1998E; ISBN 0-662-27121-1.

Information is also available on SSHRC support in the following areas:

- Aboriginal Studies in Canada
- Canadian Science and Technology
- Life in Canada and our Canadian Heritage
- The Family and Society
- Women's Studies in Canada
- Canadian North (1991-1998)
- Education (1992-1998)
- Employment and Labour (1995-1997)
- Environment and Related Areas (1991-1998)
- Health and Related Areas (1991-1998)
- Innovation, Technology and Industrial Development (1991-1998)
- Law and Related Areas (1993-1997)
- Poverty and Related Areas (1991-1997)
- Social Cohesion (1993-1997)
- Youth, Training and Employment (1991-1998)

Rapport sur le rendement pour la période se terminant le 31 mars 1998 — *Présentation améliorée des rapports au Parlement - Document pilote*, 1998, n° de cat. BT31-4/73-1998, ISBN 0-660-60739-5.

Les sciences et la technologie à l'aube du XXI^e siècle : La stratégie fédérale, Industrie Canada, n° de cat. C2-290/1996, ISBN 0-662-62066-6, mars 1996, 38 pages.

Conseil de recherches en sciences humaines du Canada, Budget de 1998-1999, partie III — *Rapport sur les plans et les priorités*, n° de cat. BT31-2/1999-III-8, ISBN 0-660-60447-7, 34 pages.

Le défi du juste milieu : La stratégie quinquennale du Conseil de recherches en sciences humaines du Canada, 1996-2001, n° de cat. CR22-33/1997, ISBN 0-662-62927-2, décembre 1996, 20 pages.

Enoncé de politique des trois Conseils : Éthique de la recherche avec des êtres humains, Conseil de recherches médicales du Canada, Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada, Conseil de recherches en sciences sociales du Canada, 1998, n° de cat. MR21-18/1998F, ISBN 0-662-27121-1.

Il existe également de l'information sur l'appui du CRSH dans les domaines suivants :

- Études sur les Autochtones au Canada
- Les sciences et la technologie au Canada
- La vie au Canada et le patrimoine
- La famille et la société
- Études sur les femmes au Canada
- Nord canadien (1991-1998)
- Éducation (1992-1998)
- Emploi et travail (1995-1997)
- Environnement et domaines connexes (1991-1998)
- Santé et domaines connexes (1991-1998)
- Innovation, technologie et développement industriel (1991-1998)
- Droit et domaines connexes (1993-1997)
- Pauvreté et domaines connexes (1991-1997)
- Cohésion sociale (1993-1997)
- Jeunesse, formation et emploi (1991-1998)

Bibliographie

Rapport annuel sur les subventions et les bourses accordées en 1998-1999, septembre 1999.

Regard sur l'avenir : La stratégie quinquennale du Conseil de recherches en sciences humaines, n° de cat. CR22-6/1990; ISBN 0-622-57960-7; 25 pages.

Introduction aux programmes de subventions et bourses, n° de cat. CR22-32/1995 ISBN 0-662-62115-8, novembre 1995.

Initiative canadienne sur les statistiques sociales — *Prospectus : Comprendre le présent, façonner l'avenir* grâce aux statistiques sociales, n° de cat. CR22-34/1999, ISBN 0-662-64434-4, septembre 1999, 12 pages.

La recherche concertée à l'écoute du passé, à l'affût de l'avenir, n° de cat. CR22-35-1999, ISBN 0-662-64557-X, novembre 1999, 14 pages.

La recherche concertée en sciences humaines — *Profil*s, Division des communications, Conseil de recherches en sciences humaines du Canada, novembre 1999.

À la recherche du facteur humain — *Un survol de la recherche en sciences humaines*, n° de cat. CR22-31/1994F, ISBN 0-662-22866-9, 52 pages.

Priorités aux résultats : *Guide sur la mesure du rendement*, Industrie Canada, document de travail, mars 1995, 40 pages.

Repenser le rôle de l'État : *Améliorer la mesure des résultats et la responsabilisation*, Rapport annuel, 1996, Secrétariat du Conseil du Canada, Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada, <http://www.tbs-sct.gc.ca/tb/rma/database/-studies/7457.f.html>.

Lignes directrices pour établir des partenariats de recherche, Division des communications, Conseil de recherches en sciences humaines du Canada, juin 1999.

Lignes directrices pour la préparation des rapports ministériels sur le rendement présentés au Parlement pour la période se terminant le 31 mars 2000, Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada, 15 juin 1999.

Projet d'amélioration des rapports au Parlement, 1996, Secrétariat du Conseil du Trésor, <http://www.tbs-sct.gc.ca/tb/irpp/irppf.html>.

Une recherche à la fine pointe du progrès pour une meilleure cohésion sociale et une économie compétitive : *Scénario d'innovation pour le Conseil de recherches en sciences humaines du Canada*, janvier 1998.

ANNEXE 2

Tableau cumulatif des initiatives conjointes (toutes les années)

(mis à jour pour tenir compte des modifications de protocoles d'entente et des paiements actuels)

B. Initiatives conjointes terminées

Nom du programme	Partenaire(s)	Contribution du CRSH des partenaires
------------------	---------------	--------------------------------------

Projet sur les tendances

Secrétariat de la recherche sur les politiques 145 000 330 000

Réseaux de recherche sur les

Conseil national de recherche du Canada (CNRC), CRSNG 420 000 180 000

systèmes d'innovation

Fondation canadienne de la recherche sur les services de santé (FCRSS) 150 000 666 400

Subventions de conception des

instituts de recherche en santé

Éditique

Industrie Canada 100 000 100 000

Bourses de carrières en santé

Conseil de recherches médicales (CRM) et PNRDS (maintenant les IRSC) (3) 196 050

Bourses de doctorat et d'études

FCRSS 260 626 260 626

postdoctorales de la FCRSS et du

CRSH

La culture scientifique au Canada

Northern Telecom Limitée 250 000 250 000

L'intégration des personnes

Secrétariat des personnes handicapées, DRHC 750 000 750 000

Promotion de la santé

Santé Canada 1 475 000 1 525 000

La violence familiale et la violence

Santé Canada 1 250 000 1 250 000

faite aux femmes

Le programme canadien des

changements à l'échelle du globe

CRSNG 1 146 000 247 000

Affaires autochtones

Ministère des Affaires indiennes et du Nord 600 000 600 000

Questions juridiques et sociales

Ministère de la Justice, ministère du Solliciteur général 30 000 90 000

La société multiculturelle

Multiculturalisme et Citoyenneté Canada 30 000 30 000

La connaissance des arts

Conseil des Arts du Canada 30 000 30 000

Le développement culturel dans

Ministère des Communications 50 000 50 000

une économie ouverte

Total partiel 6 686 626 \$ 6 555 076 \$

Valeur totale des contributions 39 549 012 \$ 26 564 233 \$

3.

Le CRSH a assumé le coût de la première année des bourses, pendant la transition vers les IRSC. Le coût des années subséquentes incombera aux IRSC.

- 1 La contribution approximative des partenaires s'élève à 1 300 000 \$. Les projets sont financés de la façon suivante : 50 p. 100 des coûts sont assumés par le secteur privé; la différence (50 p. 100) est assumée conjointement (à raison d'un tiers chacun) par le SCF, le CRSH et le CRSNG. La contribution du CRSH est consacrée aux projets touchant les sciences humaines.
- 2 Engagement de trois ans résultant d'un premier concours. Le programme est interrompu jusqu'à ce que le CRSH trouve de nouvelles sources de financement pour le programme des ARUC.

A. Initiatives conjointes nouvelles et en cours	
Nom du programme	Partenaire(s)
Contribution des partenaires	Contribution du CRSH
Chaires en gestion du changement technologique	Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie (CRSNG)
L'immigration et le projet Métropolis	Citoyenneté et Immigration Canada et sept autres partenaires fédéraux
Suppléments aux bourses d'études supérieures	Service canadien des forêts (SCF)
Programme de partenariat de recherche	SCF, CRSNG, secteur privé (1)
Rapports en évolution	Commission du droit du Canada
Le Canada dans le monde	Centre de recherches pour le développement international (CRDI)
Valoriser l'alphabétisme au Canada	Secrétariat national à l'alphabétisation, Développement des ressources humaines Canada (DRHC)
Le fédéralisme et les fédérations	Affaires intergouvernementales, Bureau du Conseil privé (BCP)
Initiative canadienne sur le tabagisme	Institut national du Cancer du Canada, Société canadienne du cancer, Santé Canada, Fondation des maladies du cœur du Canada
La société, la culture et la santé des Canadiens II	Instituts de recherche en santé du Canada (IRSC), Programme national de recherche et de développement en matière de santé (PNRDS)
Chercheur en résidence virtuelle	Commission du droit du Canada
Cours d'analyse statistique de l'Initiative canadienne sur les statistiques sociales	Statistique Canada
Réseau de recherche national sur la gestion des océans	Ministère des Pêches et des Océans
Secteur sans but lucratif au Canada	Fondation Kahanoff
Alliances de recherche universités-communautés de la SCHL et du CRSH dans le domaine du logement	Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL)
Total partiel	
32 862 386 \$	20 009 157 \$

ANNEXE 2
Tableau cumulatif des initiatives conjointes (toutes les années)
(mis à jour pour tenir compte des modifications de protocoles d'entente et des paiements actuels)

Tableau 5: Paiements de transfert (en millions de dollars)

2000-2001				
Dépenses réelles	Dépenses réelles	Dépenses prévues	Total des autorisations	Dépenses réelles
1998-1999	1999-2000			

Soutenir la recherche et l'érudition dans le domaine des sciences humaines

SUBVENTIONS	92,6	115,0	136,1	136,7	129,3
CONTRIBUTIONS	-	-	-	-	-
Total des paiements de transfert	92,6	115,0	136,1	136,7	129,3

Nota: Le total des autorisations correspond au Budget principal, plus le budget supplémentaire, plus les autres autorisations.

Tableau 3: Comparaison historique des dépenses prévues par dépenses réelles du CRSH par secteur d'activité (en millions de dollars)

Conseil de recherches en sciences humaines	Total	2000-2001			
		Dépenses réelles	Dépenses réelles	Dépenses prévues	Total des autorisations réelles
		1998-1999	1999-2000		
Conseil de recherches en sciences humaines	102,5	128,5	145,8	151,8	143,0
Total	102,5	125,8	145,8	151,8	143,0

Nota: Le total des autorisations correspond au Budget principal, plus le Budget supplémentaire, plus les autres autorisations.

Tableau 4: Recettes non disponibles (en millions de dollars)

Conseil de recherches en sciences humaines	Total des Recettes	2000-2001			
		Dépenses réelles	Dépenses prévues	Total des autorisations réelles	Recettes réelles
		1998-1999	1999-2000		
Conseil de recherches en sciences humaines	0,8	0,2	0,7	0,2	0,2
Total des recettes non disponibles	0,8	0,2	0,7	0,2	0,2

Tableau 2 : Comparaison des dépenses totales prévues et des dépenses réelles du CRSII par secteur d'activité
(en million de dollars)

2000-2001	Dépenses Total des	Dépenses prévues	autorisations	Dépenses réelles
-----------	-----------------------	---------------------	---------------	---------------------

Soutenir la recherche et l'éducation dans le domaine des sciences humaines

ETP 126 126 130

Fonctionnement¹ 9,7 15,1 13,7

Immobilisations - - -

Subventions et contributions votées 136,1 136,7 129,3

Total partiel des dépenses brutes votées 145,8 151,8 143,0

Subventions et contributions législatives - - -

Total des dépenses brutes 145,8 151,8 143,0

moins

Recettes affectées aux dépenses

Total des dépenses nettes 145,8 151,8 143,0

Autres recettes et dépenses

Recettes affectées aux recettes

généralistes du gouvernement

Coût des services fournis par d'autres

ministères

Coût net du programme 146,6 153,3 144,5

¹ Incluent les cotisations aux régimes d'avantages sociaux des employés

Nota : Le total des autorisations correspond au Budget principal, plus le Budget supplémentaire, plus les autres autorisations.

Rendement financier

Aperçu du rendement financier

Les tableaux suivants présentent les données financières que doit soumettre le CRSH. On ne note pas de variations substantielles entre les dépenses prévues et les dépenses réelles en 2000-2001.

Tableau 1 : Sommaire des crédits approuvés - Besoins financiers par autorisation (en millions de dollars)

Crédit	2000-2001		
	Dépenses	prévues	autorisations
	Total des		réelles
	Dépenses		

Conseil de recherches en sciences humaines			
95	Dépenses de fonctionnement	8,6	13,9
100	Subventions	136,1	136,7
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	1,1	1,2
Total de l'organisme		145,8	151,8
			143,0

Nota : Le total des autorisations correspond au Budget principal, plus le Budget supplémentaire, plus les autres autorisations.

Section IV : RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Lois appliquées

Le Conseil de recherches en sciences humaines (CRSH) n'administre aucune loi.

Le Conseil a été créé conformément à la partie I de la *Loi d'action scientifique du gouvernement* (1976). La *Loi sur le Conseil de recherches en sciences humaines* (1976-1977, ch. 24, art.2) lui confère le mandat :

- de promouvoir et de soutenir la recherche et l'érudition dans le domaine des sciences humaines;
- de conseiller le Ministre sur les aspects de cette recherche que ce dernier lui demande d'examiner.

Personnes-ressources au CRSH pour obtenir des renseignements supplémentaires

Madame Janet Halliwell
Vice-présidente exécutive
350, rue Albert
C.P. 1610
Ottawa (Ontario) K1P 6G4

Téléphone : (613) 947-5265
Télécopieur : (613) 947-4010
Courriel : janet.halliwell@crsh.ca
Site Web : <http://www.crsh.ca>

Madame France Landriault
Directrice
Politiques, planification
et collaboration internationale
350, rue Albert
C.P. 1610
Ottawa (Ontario) K1P 6G4

Téléphone : (613) 992-5125
Télécopieur : (613) 943-1153
Courriel : france.landriault@crsh.ca
Site Web : <http://www.crsh.ca>

Division des communications
350, rue Albert
C.P. 1610
Ottawa (Ontario) K1P 6G4

Téléphone : (613) 992-0691
Télécopieur : (613) 992-1787
Courriel : nsa@crsh.ca
Site Web : <http://www.crsh.ca>

Vers la fin de 2000-2001, le CRSH est parvenu à la conclusion que pour assurer une plus grande circulation des connaissances produites par la recherche au sein de la société canadienne, il fallait une personne qui s'occupe uniquement du transfert des connaissances. À cette fin, un nouveau poste de vice-président a été créé et dont le rôle est de définir et de diriger une division de la mobilisation et du transfert des connaissances en 2001-2002, division distincte de la Division des communications et capable de produire des résultats à court terme tout en élaborant des plans à long terme.

Secteurs d'activité et de service

Le CRSH a un seul secteur d'activité : soutenir la recherche et l'érudition dans le domaine des sciences humaines. Toutes les activités et tous les objectifs du CRSH visent et soutiennent ce secteur d'activité unique, qui est appuyé par cinq secteurs de service :

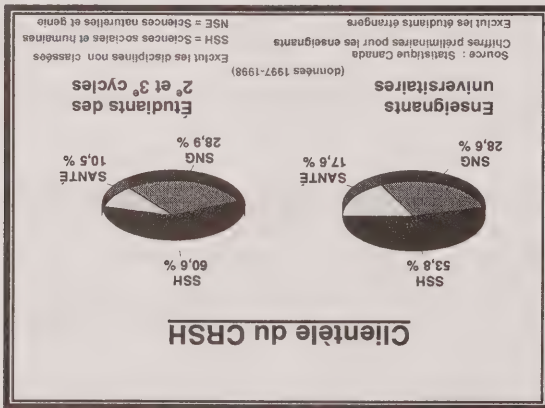
- les programmes qui appuient la recherche et le développement de la recherche;
- les partenariats et les initiatives intergouvernementales et intersectorielles;
- les programmes qui appuient la formation des chercheurs et le cheminement professionnel;
- les programmes de diffusion des résultats de la recherche et du transfert des connaissances;
- les services généraux et administratifs.

Les quatre derniers secteurs de service sont définis en fonction de groupes de programmes. Le secteur des services généraux et administratifs appuie la prestation des programmes ainsi que la participation du Conseil aux initiatives de politique, aux activités de communication (y compris le transfert des connaissances) et aux autres fonctions générales.

Évaluation par les pairs

Le CRSH accorde ses subventions et ses bourses par voie de concours indépendants et très concurrentiels fondés sur une évaluation par les pairs, afin de ne subventionner que les meilleurs projets de recherche et les meilleurs candidats.

directions qui favorisent l'excellence, l'innovation, la productivité et la pertinence sociale et économique. Dans la stratégie fédérale en matière de sciences et de technologie (S-T), il est clair que le CRSH est un partenaire clé des efforts généraux du gouvernement dans ce domaine et que les sciences humaines jouent un rôle essentiel pour le maintien d'une entreprise de recherche saine et dynamique.



Le CRSH offre une structure de programmes diversifiée qui évolue en fonction des besoins et des attentes de la clientèle et de la société canadienne. La principale clientèle du CRSH comprend quelque 20 000 chercheurs et 33 000 étudiants à plein temps des 2^e et 3^e cycles en sciences humaines, soit plus de 55 p. 100 des professeurs et des étudiants dans les universités canadiennes.

2. Structure de l'organisme

Conseil d'administration

La description complète du conseil d'administration du CRSH et de sa structure administrative est disponible dans le site Web du CRSH.

En 2000-2001, le conseil d'administration a approuvé une nouvelle structure de comités permanents — dont l'ajout de deux comités — afin de superviser efficacement les activités du CRSH. Le Comité de la recherche et de la diffusion de la recherche et le Comité des programmes stratégiques et des initiatives conjointes ont fusionné pour créer le Comité de l'appui à la recherche, afin d'offrir un forum de discussion unique sur les politiques et les procédures relatives aux programmes. Comme il a été mentionné plus tôt, la création du Comité du rendement et de l'évaluation donnera au Conseil les outils nécessaires pour bien évaluer l'impact de ses investissements et répondre aux nouvelles attentes du gouvernement en matière de responsabilisation et de rapports.

Section III : APERÇU DE L'ORGANISME

I. Mandat, mission et vision

Le Conseil de recherches en sciences humaines (CRSH) a été créé conformément à la partie I de la *Loi d'action scientifique du gouvernement* (1976). La *Loi sur le Conseil de recherches en sciences humaines* (1976-1977, ch. 24, art.2) lui confère le mandat :

- de promouvoir et de soutenir la recherche et l'érudition dans le domaine des sciences humaines;

- de conseiller le Ministre sur les aspects de cette recherche que ce dernier lui demande d'examiner.

Le CRSH est financé par un crédit parlementaire annuel et rend des comptes au Parlement par l'entremise du ministre de l'Industrie. Son mandat lui confère le statut d'organisme autonome. À ce titre, il doit rendre des comptes au Parlement de ses dépenses tous les ans, mais il est habilité à établir ses priorités, ses politiques et ses programmes et à prendre les décisions relatives aux bourses et subventions. Le président, en sa qualité de premier dirigeant du Conseil, dirige et gère tous les aspects du fonctionnement de l'organisme.

Le CRSH, étant l'un des organismes nationaux clés qui aident le Canada à acquérir les connaissances et les compétences dont le pays a besoin pour réussir dans une économie mondiale du savoir :

- encourage et appuie la recherche universitaire en sciences humaines et la formation avancée dans ces disciplines;
- joue un rôle de chef de file dans l'élaboration de la politique nationale en matière de recherche;
- assure un leadership d'importance critique pour l'avancement de la recherche en sciences humaines au Canada et l'élaboration de politiques qui régissent la recherche dans son ensemble;
- consolide et structure l'entreprise nationale de recherche en sciences humaines;
- favorise le progrès des connaissances et l'innovation et répond efficacement aux besoins changeants des secteur public, privé et communautaire, ainsi que de la société canadienne en général.

En investissant dans la recherche et la formation en sciences humaines, le CRSH contribue de façon importante à l'amélioration de la qualité de vie des Canadiens.

Dans les années qui viennent, le CRSH continuera de jouer un rôle de catalyseur au sein de la communauté des chercheurs et d'orienter la recherche nationale dans des

des représentants des établissements, le groupe de travail a aidé les organismes subventionnaires à consolider dans un même document les principes régissant leurs partenariats avec les établissements ainsi qu'à clarifier le rôle et les responsabilités de chaque partie. La première partie du document a été préparée en 2000-2001 et, après une nouvelle ronde de consultations et de modifications, formera la base du protocole d'entente que signeront les organismes subventionnaires et les établissements au cours de l'exercice 2001-2002.

Les trois organismes subventionnaires continuent d'harmoniser et de clarifier bon nombre de politiques et de pratiques relatives aux subventions et aux bourses, notamment la procédure de résolution des conflits et les mesures applicables dans les cas d'infraction. Ils continuent également d'élaborer et de préciser les pratiques exemplaires.

ailleurs, afin de sensibiliser davantage les médias, le CRSH a mis en oeuvre un système électronique de suivi des médias qui permet aux utilisateurs de consulter plus de 30 journaux nationaux et sources médiatiques et d'ainsi lire les articles se rapportant au CRSH et d'effectuer des recherches. Finalement, des bases de données ont été créées afin de faciliter la communication interne et externe.

Grâce à ces initiatives et à d'autres qui font la promotion de ses programmes, le CRSH est maintenant en mesure de promouvoir plus activement et efficacement ses activités auprès des intervenants, notamment du Parlement, des chercheurs, des médias et du grand public.

Ethique

La plupart des universités ont mis en oeuvre l'*Énoncé de politique des trois Conseils : Ethique de la recherche avec des êtres humains*, publié en 1998 par les trois organismes subventionnaires (CRSH, CRSNG et IRSC). L'énoncé de politique a pour objectif de s'assurer que la société canadienne bénéficie de la recherche et que cette dernière s'effectue de façon responsable sur les plans social et scientifique.

Par suite de l'étude de gouvernance réalisée en 1999 et étudiée au cours de l'exercice 2000-2001, les trois organismes subventionnaires ont convenu de créer un panel interdisciplinaire sur l'éthique de la recherche. Ce panel sera à la base de la nouvelle structure de gouvernance de l'énoncé de politique et encouragera l'évolution, l'interprétation et la modification de l'énoncé. Le panel sera secondé par un secrétariat.

Le prédécesseur du panel, le Groupe consultatif des trois Conseils, sera démantelé en août 2001.

Groupe de travail des trois Conseils sur les rôles et les responsabilités

Trois groupes ont la responsabilité des derniers publics répartis par les trois organismes subventionnaires fédéraux (CRSH, CRSNG, IRSC) : les organismes subventionnaires, les établissements (p. ex., les universités) et les détenteurs de subventions et de bourses. Les établissements réclamaient depuis quelque temps des attentes plus transparentes et claires de la part des organismes subventionnaires, une plus grande accessibilité aux politiques et aux lignes directrices ainsi que l'harmonisation des politiques et des méthodes des trois organismes. Les universités se préoccupaient également des coûts qu'entraînait l'administration des octrois accordés dans le cadre d'une multitude de programmes de financement.

Dans le but de répondre à ces préoccupations et de resserrer leurs liens avec les établissements, les trois organismes subventionnaires ont formé le Groupe de travail des trois Conseils sur les rôles et les responsabilités. En consultation avec

de la communauté des chercheurs. Ce projet vise à harmoniser et à simplifier les politiques et règlements sur l'utilisation des fonds octroyés par les trois organismes. La phase I traitait des règlements sur les dépenses admissibles; la phase II — qui devrait s'achever en novembre 2001 — portera sur les politiques administratives (transferts, annulations, etc.). Beaucoup de travail a été consacré à l'harmonisation des politiques et règlements afin qu'ils respectent les différences culturelles des trois organismes et de leur communauté de chercheurs respective.

En mars 2001, les conditions du programme de subventions de recherche du CRSH ont été révisées et approuvées conformément à la nouvelle politique sur les paiements de transfert. Ces nouvelles conditions demeureront en vigueur jusqu'au 31 octobre 2005.

Le 1^{er} avril 2000, le CRSH est devenu conforme à la Stratégie d'information financière (SIF) et a commencé à transmettre ses transactions au nouveau système central de trésorerie et des balances de vérification mensuelles au Système central de gestion et de rapports financiers (SCGRF). Les politiques de comptabilité d'exercice, notamment l'actualisation des biens, ont également été élaborées et mises en oeuvre pour déterminer le solde d'ouverture de l'exercice 2001-2002. Un nouveau Système de gestion des salaires a également été mis en oeuvre en 2000-2001 afin de fournir des renseignements justes et opportuns sur les prévisions salariales et les charges réparties au prorata.

Sensibilisation et transfert des connaissances

Convaincue qu'il faut continuer de promouvoir efficacement les sciences humaines, la Division des communications du CRSH est allée de l'avant en 2000-2001 avec diverses initiatives de diffusion stimulantes. En plus d'appuyer financièrement 132 conférences, congrès et autres réunions savantes, le CRSH a créé un projet de communications axé sur les jeunes : le programme Étudiants communiquant les liens et les avancées technologiques et scientifiques (ECLATS). Ce projet pilote d'un an a permis à des étudiants de neuf universités d'acquérir de l'expérience en rédaction professionnelle. Sous la direction du personnel des universités, ces neuf jeunes hommes et femmes ont tracé le profil de chercheurs subventionnés par le CRSH dans les publications de leur université.

Grâce à l'embauche de personnel supplémentaire à la Division des communications, notamment d'un agent des relations avec les médias et le public et d'un agent des relations pour informer efficacement la communauté universitaire, les ministères et organismes fédéraux, les médias, le secteur privé, les organismes sans but lucratif et le grand public au sujet de la recherche en sciences humaines au Canada. Le site Web du CRSH demeure l'outil de diffusion le plus efficace par rapport au coût. Le site Web fait actuellement l'objet d'une refonte complète et permettra d'offrir davantage de services électroniques et d'atteindre les objectifs de la stratégie *Gouvernement en direct* d'ici 2004. Par

de sa clientèle, le CRSH a mis sur pied une structure administrative officielle ayant à sa tête le vice-président, Programmes (en collaboration avec le groupe des services électroniques), pour superviser l'élaboration et la mise en oeuvre de nouvelles initiatives et le maintien de celles existantes. Par ailleurs, le CRSH a récemment créé un processus d'évaluation par les pairs en version Web destiné à l'Initiative canadienne sur les statistiques sociales (ICSS). Cette initiative entièrement électronique permet au CRSH et à Statistique Canada de suivre ensemble le traitement des demandes d'accès aux centres de données de recherche de Statistique Canada. Comme il a été mentionné auparavant, le CRSH prépare actuellement un rapport final de recherche Web, qui sera lancé à l'automne 2001.

Ressources humaines

En 2000-2001, le CRSH a choisi de relever le défi et de devenir un employeur de choix. Il s'est donc engagé à encourager ses employés à déterminer les possibilités d'amélioration. Pour parvenir à définir et à appliquer sa stratégie d'employeur de choix, le Conseil a embauché, en mai 2001, une firme de consultants afin de procéder à un sondage auprès des employés. Élaborées avec l'aide du personnel, les questions du sondage visaient à offrir aux employés l'occasion d'exprimer leurs opinions, en toute liberté et confidentialité, sur divers aspects du milieu de travail au CRSH. Les résultats du sondage seront analysés durant l'été 2001. Ils aideront le CRSH à régler les problèmes dégagés en vue de devenir un employeur de choix.

Le CRSH a également commencé à revoir son système de classification des postes, un travail qu'il prévoit terminer à l'exercice 2002-2003. La participation des employés de tout le CRSH sera essentielle à la mise sur pied d'un nouveau système d'évaluation des postes.

Le CRSH a adopté une stratégie de communications pour sensibiliser les employés à la *Loi sur les langues officielles* et à leurs droits et obligations en vertu de cette loi. Il s'est également efforcé d'atteindre les objectifs sur l'équité en matière d'emploi en participant à des foires d'emplois destinées aux groupes désignés et en créant une base de données distincte sur les groupes désignés, base que les gestionnaires peuvent facilement consulter. En outre, il a augmenté la communication au sujet du Programme d'aide aux employés (PAE). Les domaines et les sujets prioritaires aux yeux du personnel du CRSH ont été cernés avec l'aide du fournisseur de services du PAE et d'un questionnaire auquel ont répondu les employés. Les besoins soulevés seront comblés grâce à des séances d'information et à des événements didactiques au cours de l'exercice 2001-2002.

Finances

Le 1^{er} janvier 2001, les trois organismes subventionnaires fédéraux — le CRSH, le CRSNG et les IRSC (anciennement le Conseil de recherches médicales) — ont rendu public leur document « Admissibilité des dépenses », terminant ainsi la phase I du projet d'harmonisation lancé deux ans plus tôt en réponse à la demande

Groupe de travail CRSH/CRSNG sur la recherche nordique

Dans un rapport rendu public en septembre 2000, le Groupe de travail CRSH/CRSNG sur la recherche nordique exhorte le Canada à rétablir une capacité de recherche universitaire dans le Nord afin d'aider ses habitants à relever les défis sociaux, physiques et environnementaux sans précédent auxquels fait face la région à l'heure actuelle. Le rapport est le résultat de consultations exhaustives et fournit une analyse approfondie de la situation dans le Nord. Il prévoit de nouveaux partenariats entre les universités et les communautés du Nord et la participation directe des habitants du Nord à la recherche et à la formation. Afin de consolider la recherche canadienne dans le Nord, le Groupe de travail propose un programme à cinq volets : établir des chaires universitaires; créer des bourses d'études supérieures et des bourses postdoctorales; appuyer des projets stratégiques de recherche; établir des partenariats (partenariats qui s'inspireraient du programme des Alliances de recherche universités-communautés du CRSH); offrir un appui financier en vue de répondre aux besoins essentiels en appareillage, en infrastructure et en soutien logistique. Le CRSH étudie actuellement les propositions qui répondent le mieux aux recommandations présentées dans le rapport. De même, les groupes de travail interministériels sur le Nord du gouvernement fédéral utilisent abondamment ce rapport pour élaborer des politiques et des programmes.

Amélioration des structures du soutien administratif

Informatique

Système informatisé de gestion des subventions et bourses (AMIS) : Le CRSH vient d'achever sa troisième année complète d'utilisation de son nouveau système exhaustif de gestion de l'information. Ce système a été bien accueilli par la clientèle interne. Il est suffisamment souple pour intégrer rapidement les améliorations aux programmes existants et les nouvelles initiatives, p. ex., *l'Initiative de la nouvelle économie* (INE). De récentes modifications ont permis à notre système de faire le saut dans l'ère de la gestion des demandes « en temps réel ». En 2000-2001, environ 85 p. 100 de toutes les demandes soumises dans le cadre des principaux programmes du CRSH ont été préparées dans Internet puis transférées dans AMIS. Lorsqu'il sera complètement mis en oeuvre, ce processus permettra au CRSH de verser des données dans sa base de données centrale, avec le minimum d'efforts et d'interventions. Au cours des prochaines années, le CRSH entend continuer d'appliquer les technologies de l'information afin de devenir de plus en plus proactif pour s'adapter aux besoins de ses clients internes et externes.

Initiatives de services électroniques : En 2000-2001, le CRSH a continué de prouver son excellente capacité et sa volonté de trouver des solutions Web ingénieuses qui répondent aux besoins de ses chercheurs et aux exigences du gouvernement fédéral concernant l'information en direct. Conscient des attentes

recommandations du rapport, tout en soulignant qu'au Canada, le financement et la promotion de la recherche et de l'enseignement en humanités est une responsabilité collective. Le CRSH joue un rôle prépondérant dans cet effort, cependant la réalisation des humanités à leur plein potentiel demande aussi la participation et l'engagement des chercheurs individuels, des sociétés savantes, des universités, des gouvernements et des organismes privés et publics. Des copies du rapport ont été remises aux universités et aux associations savantes du pays, à qui le Conseil demande de dresser leurs propres plans d'action pour guider leurs efforts de promotion des humanités dans les années à venir. En faisant équipe avec les universités et les chercheurs en sciences humaines, le conseil espère aider les humanités à continuer de jouer un rôle primordial au sein de la société canadienne.

Consultation sur les thèmes de recherche stratégique

Le CRSH a également procédé à une récente consultation publique sur les nouveaux thèmes stratégiques. Cette consultation a suscité une forte participation des universités, des ministères, des organisations non gouvernementales et du secteur privé. Elle a permis de dégager plusieurs thèmes favorisés par un grand nombre d'intervenants ainsi que des possibilités d'initiatives conjointes, et de définir le rôle de la recherche stratégique dans ce contexte. Le CRSH analysera les résultats de la consultation et affichera, en 2001-2002, dans son site Web un rapport de synthèse complet. Le Comité du soutien à la recherche examinera attentivement le rapport et les recommandations résultant de la consultation pour s'assurer qu'elles sont intégrées aux futurs programmes thématiques.

Consultation sur les archives nationales de données

De concert avec les Archives nationales du Canada, le CRSH a entrepris une consultation nationale sur l'archivage et la gestion des données de recherche en sciences humaines. Cette consultation se déroule en deux étapes : la première consiste en une évaluation des besoins et la seconde portera sur des recommandations.

L'évaluation des besoins, maintenant terminée, a permis de constater que d'une part, on a de plus en plus besoin de services d'archivage de données, mais que, d'autre part, peu de chercheurs sont au courant des politiques du CRSH exigeant que leurs données soient archivées dans les bibliothèques des universités, et qu'en outre, peu de bibliothèques disposent des ressources nécessaires pour bien archiver ces données. Les auteurs recommandent que le CRSH poursuive sa collaboration avec les Archives nationales et ses autres partenaires de recherche en vue d'examiner des modèles qui permettraient d'assurer l'archivage des données à l'échelle nationale et des moyens de sensibiliser les chercheurs à l'importance de cette fonction. Le texte intégral de l'étude est disponible dans le site Web du CRSH.

Programme des chaires de recherche du Canada (PCRC) et Réseaux des centres d'excellence (RCE) : En 2001-2002, le CRSH supervisera l'évaluation du programme des RCE et planifiera l'évaluation d'étape du PCRC.

Structuration de la recherche axée sur les politiques et développement de l'infrastructure

Les humanités en marche partout

En réponse aux préoccupations croissantes concernant la nécessité de mettre en relief la valeur et l'utilité de la recherche dans les humanités, le CRSH a formé en mai 1999 le Groupe de travail sur l'avenir des humanités. Il a demandé au groupe de travail d'évaluer l'état actuel de la recherche et de la formation dans les humanités, de définir les tendances et les défis de l'heure et de recommander des façons de renforcer la recherche et la formation dans les humanités. En 2000-2001, le groupe de travail a publié son rapport, *Mo(n)des de pensée : les humanités en 2010*, qui s'appuie sur les discussions et les recommandations de l'importante conférence nationale sur l'avenir des humanités, organisée à Toronto en octobre 2000 et commanditée par le CRSH avec l'aide de trois universités de la région torontoise. À cette conférence, une centaine de délégués universitaires ont exprimé leurs préoccupations et fait valoir leur point de vue.

Le rapport souligne l'enthousiasme et les réalisations de la communauté des chercheurs dans les humanités au Canada. Il réaffirme la place centrale qu'occupent les humanités dans notre système d'enseignement postsecondaire, leur contribution, essentielle à une main-d'œuvre qualifiée et productive ainsi que le rôle crucial et irremplaçable qu'elles jouent dans la viabilité des cultures nationales et de la société civile. Le rapport nous rappelle que, dans cette ère de mondialisation, le Canada doit demeurer un producteur de nouvelles connaissances dans tous les domaines, pas seulement de connaissances techniques ou scientifiques.

Le rapport en appelle à tous les membres de la communauté de la recherche dans les humanités — le CRSH, les universités et les sociétés savantes — pour qu'ils assument la responsabilité des changements qui les touchent, tout en laissant aux chercheurs le soin de définir leur plan de recherche. Il reconnaît que l'enseignement apporte une contribution essentielle à la société civile et présente l'enseignement appuyé par la recherche comme le premier niveau d'engagement public de l'humaniste. Le rapport invite les chercheurs dans les humanités à partager leur savoir avec toutes les sphères de la société au moyen d'un langage accessible et stimulant. Il les convie à exprimer l'importance de leur rôle dans notre vie communautaire en discutant publiquement des problèmes qui intéressent de près la population canadienne.

Au cours de sa réunion de juin 2001, le conseil d'administration du CRSH a approuvé la réponse officielle et le plan d'action donnant suite aux

Evaluations

L'immigration et les métropoles : En 2000, le CRSH et Citoyenneté et Immigration Canada (CIC) ont entrepris une évaluation stratégique de cette initiative conjointe afin de déterminer si elle méritait d'être renouvelée (elle entrerait alors dans sa dernière période de financement). L'évaluation reposait sur l'évaluation scientifique par les pairs réalisée l'année précédente dans chacun des centres Métropolis. Les principales conclusions de l'évaluation sont les suivantes :

- Les centres subventionnés atteignent les objectifs initiaux du programme. Ils ont été extrêmement actifs pour ce qui est de la préparation de leur programme de recherche. Ils ont mené des recherches novatrices, créé des partenariats, interagi avec des groupes d'utilisateurs clés, intégré des étudiants à leurs activités, diffusé leurs résultats à un public cible et offert des conseils éclairés sur la question de l'immigration.

- Les besoins des partenaires financiers fédéraux ont évolué et il devient nécessaire de créer des liens plus forts avec les centres. L'équipe qui administre le programme à Citoyenneté et Immigration Canada pourrait jouer un rôle actif en ce sens.

- Il est également nécessaire d'améliorer la conduite des études comparatives pancanadiennes. Cela devrait mener à une plus grande capacité à entreprendre des études comparatives internationales.

S'appuyant sur les deux rapports d'évaluation, CIC et le CRSH ont confirmé, en principe, la poursuite de leur engagement à financer la deuxième phase de cette initiative.

Chaires en gestion du changement technologique : En 2000-2001, le CRSH et le CRSNG élaboreront actuellement un cadre d'évaluation pour ce programme conjoint. Le cadre devrait être prêt à l'été 2001, tandis que le rapport d'évaluation devrait être terminé à l'automne de la même année. Grâce à cette évaluation, le CRSH et le CRSNG seront en mesure de déterminer s'ils doivent renouveler le protocole d'entente relatif au programme.

Révision des allocations de dégagement pour la recherche (ADR) : Le CRSH a également décidé de revoir sa politique sur les ADR afin de mieux comprendre les circonstances diverses qui régissent leur utilisation au sein des établissements. Il vise ainsi à éclaircir les attentes des universités en la matière et à envisager différentes façons de modifier la politique sur les ADR. La révision se terminera pendant l'exercice 2001-2002.

Nouvelles conférences subventionnées par le CRSH

Exemples de Third International Conference of the International Network on Auto Work in the Americas: Mexican, US and Canadian Autoworkers Responses to Continental Restructuring, Hamilton (Ontario), 8-10 novembre 2001.

Rural Canada: Moving Forward or Left Behind in a Globalizing and Urbanizing World, Regina (Saskatchewan), 22-24 novembre 2001.

Building Women's Leadership in Atlantic Canada, Halifax (Nouvelle-Écosse), 7-9 décembre 2001.

Worlds in Collision: Critically Analyzing Aboriginal and Non-Aboriginal Contact Narratives, Victoria (Colombie-Britannique), 21-24 février 2002.

3.3 Rendement de l'organisme

Evaluation, suivi et examen des programmes

En 2000-2001, le CRSH a consacré principalement ses efforts de suivi de programmes, d'évaluation et de révision à revoir sa fonction d'évaluation afin qu'elle se conforme aux nouvelles exigences du Conseil du Trésor. Le personnel a défini une nouvelle stratégie d'évaluation fidèle au cadre de gestion et de responsabilisation axé sur les résultats du CRSH et à la politique révisée sur l'évaluation du gouvernement fédéral. Les évaluations du CRSH porteront désormais sur les résultats. Les activités et les questions d'évaluation seront choisies avec discernement selon les priorités du CRSH, l'évaluation des risques et le besoin de décisions fondées sur des données probantes. Les gestionnaires seront plus actifs à délimiter les questions clés et les préoccupations précises et à maximiser l'utilité des évaluations ainsi que l'application des résultats.

En outre, compte tenu que bon nombre des objectifs et politiques de recherche du CRSH concernent plusieurs, voire tous ses programmes (c.-à-d. la formation, le travail d'équipe, les perspectives de l'interdisciplinarité, les partenariats et le transfert des connaissances), le CRSH entend, au fil des années, mesurer et évaluer la contribution de son ensemble de programme à ces objectifs.

En vertu de sa stratégie, afin de calculer les progrès accomplis en vue d'atteindre ses objectifs, le CRSH continuera de surveiller ses programmes afin de déterminer leur efficacité, leur conception et leur prestation. Pour ce faire, il procédera à des examens de gestion de ses principaux programmes, à des évaluations d'étape de ses nouvelles initiatives (p. ex., Alliances de recherche universités-communautés) et des grands projets de recherche concertés qu'il subventionne pendant plusieurs années (p. ex., Grands travaux de recherche concertée).

Les bourses du CRSH : Un pas de plus vers un emploi

Carrie Dawson a reçu une bourse postdoctorale pour effectuer des recherches au département d'anglais de Queen's University. On lui a offert un poste au département d'anglais de Dalhousie University.

Stéphane Côté, boursier du CRSH, a terminé son doctorat à la University of Michigan. Il est retourné au Canada, car il a accepté un poste à l'école de gestion Joseph L. Rotman de l'University of Toronto.

Lauchlan Munro a utilisé sa bourse de doctorat pour poursuivre des études de doctorat en économie à l'University of Manchester. Il a récemment accepté le poste de chef, Planification, de la Division de l'évaluation, des politiques et de la planification de l'UNICEF, à New York.

Carolyn Crook a reçu une bourse de doctorat du CRSH en 1997-1998 pour étudier la géographie. Elle a terminé ses études en 2000-2001 et a obtenu une bourse postdoctorale pour poursuivre ses recherches dans le domaine de la géographie des ressources naturelles. Elle a récemment accepté un poste de chercheuse sur les politiques dans la direction générale des politiques à Environnement Canada.

Programmes de diffusion des résultats de la recherche et de transfert des connaissances

En 2000-2001, le CRSH a investi 5,7 millions de dollars pour appuyer la communication des résultats de recherche et le transfert des connaissances. Grâce au programme *Aide à l'édition savante*, administré par la Fédération canadienne des sciences humaines et sociales, le CRSH a subventionné la publication de 145 livres. Son programme *Aide aux revues de recherche* et de transfert a pour sa part servi à soutenir 173 revues. Finalement, le programme *Aide aux conférences de recherche* spéciales et aux congrès internationaux au Canada offre la possibilité aux spécialistes canadiens en sciences sociales et humaines de faire connaître leurs résultats de recherche et de partager leurs connaissances, non seulement avec d'autres chercheurs, mais aussi avec des experts, des décideurs et des responsables de l'élaboration des politiques, du monde entier. En 2000-2001, le programme a permis de financer 132 conférences et congrès de recherche dont la plupart ont déjà eu lieu.

de participer à quatre nouveaux réseaux : le réseau canadien de recherche sur le langage et l'alphabétisation, dans lequel les sciences humaines sont clairement mis en évidence, l'automobile du XXI^e siècle, le réseau canadien de l'eau et le réseau pour les études thérapeutiques et génétiques des cellules souches.

Programmes de formation des chercheurs et du cheminement professionnel

Environ 61 p. 100 de tous les étudiants de maîtrise et de doctorat inscrits à plein temps aux universités canadiennes suivent un programme dans l'une des disciplines des sciences humaines. Le CRSH consacre 25 p. 100 de son budget de subventions et de bourses (si l'on exclut sa part du Programme des chaires de recherche du Canada) à ses programmes de bourses de doctorat et de bourses postdoctorales. En 2000-2001, le CRSH a accordé 591 nouvelles bourses dans le cadre du concours annuel de son Programme de bourses de doctorat. Au total, 1 627 étudiants (nouvelles bourses et bourses en cours) ont reçu l'appui du CRSH en 2000-2001, ce qui représente un investissement total de 26 209 000 \$. Il a octroyé 112 nouvelles bourses lors du concours annuel du Programme des bourses postdoctorales. En tout, 230 stagiaires postdoctoraux (nouvelles bourses et bourses en cours) ont bénéficié du soutien du CRSH en 2000-2001 soit un coût total de 6 677 660 \$. Le CRSH espère être en mesure de lancer, au cours des prochaines années, un programme de bourses de maîtrise afin d'élargir l'appui qu'il apporte à la formation et d'augmenter le nombre de personnes qualifiées qui possèdent une formation en sciences humaines.

D'autres programmes du CRSH soulignent l'importance de la formation. Au Programme des subventions ordinaires de recherche, 53 p. 100 des fonds octroyés lors du concours de 2000-2001 ont servi à embaucher des étudiants. Grâce à leur participation aux recherches subventionnées par le CRSH, ces étudiants ont suivi une formation précieuse et ont acquis des compétences recherchées.

Les programmes de financement suivants ont été choisis après les discussions intensives du comité de conception et du conseil d'administration du CRSH.

Recherche de l'INÉ

- Subventions de recherche de l'INÉ;
- Alliances de recherche de l'INÉ;
- Initiatives de recherche concertée de l'INÉ.

Partenariats de l'INÉ

- Initiatives conjointes de l'INÉ.

Subventions de développement de l'INÉ (subventions destinées à aider les chercheurs à cerner des priorités et à évaluer les progrès accomplis dans leur domaine).

Subventions de diffusion de l'INÉ (subventions destinées à appuyer les activités de promotion de la nouvelle économie auprès du grand public, notamment des événements communautaires, des reportages à la télévision et à la radio, des articles dans les journaux et les magazines, des sites Web, des présentations et d'autres projets).

L'INÉ sera lancée en 2001-2002. On s'attend qu'elle favorise la recherche qui contribuera à maintenir le Canada dans le peloton de tête de l'économie du savoir et qui aidera le pays à s'adapter aux changements rapides et complexes qu'entraîne un contexte international concurrentiel.

Dans le cadre du Programme des chaires de recherche du Canada, établi par suite du budget fédéral de 2000, 291 chaires de recherche ont été créées lors des premiers concours, qui se sont tenus en 2000-2001. Grâce à ces chaires, les universités canadiennes, de même que les instituts de recherche et les hôpitaux qui leur sont affiliés, pourront atteindre les plus hauts niveaux d'excellence et ainsi devenir des centres de recherche de calibre international dans l'économie mondiale du savoir.

Le Programme des chaires de recherche du Canada est dirigé par un Comité directeur composé des présidents du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada, de l'IRSC, du CRSH et de la Fondation canadienne pour l'innovation (FCI), ainsi que du sous-ministre d'Industrie Canada.

Le CRSH a la responsabilité du fonctionnement du programme.

Le CRSH continue d'administrer le Programme des réseaux de centres d'excellence (RCE) avec le CRSNG, l'IRSC et en consultation avec Industrie Canada. Le concours de 2000-2001 a permis au milieu de la recherche du CRSH

Par ailleurs, l'initiative conjointe du CRSH et du Bureau du Conseil privé (Affaires intergouvernementales), *Le fédéralisme et les fédérations*, a été renouvelée en 2000-2001.

Ces quatre nouvelles initiatives représentent un investissement de plus de 2,6 millions de dollars de la part des partenaires, montant auquel s'ajoute un financement équivalent du CRSH. Jusqu'à ce jour, les initiatives conjointes du CRSH ont permis de recueillir près de 40 millions de dollars supplémentaires destinés à la recherche en sciences humaines (voir l'Annexe 2 à la page 37).

En 2000-2001, dans le cadre de l'*Initiative canadienne sur les statistiques sociales* (ICSS) du CRSH et de Statistique Canada, un réseau de centres de données de recherche régionaux a été mis sur pied dans neuf universités canadiennes. Dans des conditions de sécurité visant à préserver la confidentialité et après un processus rigoureux d'évaluation par les pairs, ces centres de données de recherche donneront aux chercheurs accès à de grands ensembles de données longitudinales créés et maintenus par Statistique Canada. Les centres de données de recherche serviront également de point d'accès à des données publiques et à des laboratoires d'analyse informatiques qui seront utilisés par des chercheurs hautement qualifiés dans une multitude de disciplines.

Afin d'améliorer la capacité de recherche statistique du Canada, le CRSH et Statistique Canada ont établi le programme des Cours d'analyse statistique de l'ICSS. Offerts dans quatre universités canadiennes, ces cours proposent une formation poussée sur les méthodes de recherche statistique aux chercheurs universitaires, aux étudiants des trois cycles d'enseignement, aux analystes des politiques et aux bibliothécaires de données.

En 2000-2001, le gouvernement fédéral a réitéré le rôle de premier plan du CRSH au sein de l'agenda national d'innovation en investissant dans deux initiatives d'importance : le Programme des chaires de recherche du Canada et l'*Initiative de la nouvelle économie* (INE).

L'*Initiative de la nouvelle économie* (INE), d'abord annoncée au Parlement lors de la mise à jour budgétaire de l'automne 2000 a été conçue grâce à une vaste consultation entreprise par le CRSH. Celle-ci incluait un comité de 20 représentants du milieu universitaire, des gouvernements fédéral et provinciaux, du secteur privé, et d'organismes non gouvernementaux. Cette consultation a permis de cerner des questions de recherche qui pourraient être étudiées dans le cadre de quatre thèmes : les enjeux généraux de la nouvelle économie, la gestion et l'entrepreneuriat, l'éducation, et l'éducation permanente.

Le secteur sans but lucratif au Canada

Une équipe de chercheurs de Dalhousie University, de St. Mary's University et de l'Université McGill élabore et met en oeuvre un cadre d'évaluation pour la Lunenburg County Community Mentorship Initiative, en Nouvelle-Écosse. Les travaux de recherche amélioreront notre compréhension de l'importance des initiatives de développement communautaire, comme le mentorat, pour la santé des collectivités. Ils susciteront également de l'intérêt pour les enjeux connexes et favoriseront des discussions dynamiques. Parmi les partenaires du projet, on compte deux organismes communautaires sans but lucratif ainsi que les trois universités susmentionnées.

Les chercheurs du Conseil canadien de développement social examinent en quoi la participation du Canada au commerce international et aux accords d'investissement, p. ex., l'Accord de libre-échange nord-américain (ALÉNA), l'Accord général sur le commerce des services (GATS) et d'autres ententes internationales, touche les politiques publiques concernant le secteur sans but lucratif. Les chercheurs devraient produire des connaissances qui seront utiles à l'élaboration de politiques sur le secteur sans but lucratif dans le contexte de la participation du Canada aux négociations sur les ententes multilatérales et les investissements. Ils travailleront en étroite collaboration avec un comité consultatif formé de représentants de la Table ronde du secteur bénévole, du gouvernement et du milieu universitaire. Un atelier national réunira un large groupe d'experts pour étudier les résultats de la recherche et évaluer les options pouvant s'appliquer aux politiques publiques.

- L'initiative Réseau de recherche nationale sur la gestion des océans a été lancée avec le ministre canadien des Pêches et des Océans (MPO) dans le but d'établir un réseau national d'équipes de recherche interdisciplinaire qui encouragera les nouvelles recherches, intégrera les connaissances et accélèrera l'application de la pensée critique et des pratiques exemplaires à la durabilité des écosystèmes océaniques. Lors du concours avec évaluation par les pairs, tenu en 2001-2002, il a été déterminé que le secrétariat national serait situé à Halifax (Nouvelle-Écosse), au Gorsebrook Research Institute de Saint Mary's University. Les trois équipes de recherche nationales seront situées à Simon Fraser University de Burnaby (Colombie-Britannique), à l'University of Manitoba de Winnipeg (Manitoba), et à Memorial University de St. John's (Terre-Neuve).

- L'initiative conjointe *Chercheur en résidence virtuelle* a été mise de l'avant en collaboration avec la Commission du droit du Canada (CDDC) afin d'accroître la capacité de celle-ci d'effectuer des recherches multidisciplinaires sur les politiques judiciaires au moyen de méthodes de gestion et de recherche tout à fait novatrices. L'initiative prévoit une allocation pour embaucher un chercheur qui travaillera de façon intensive pendant six mois sur l'un des quatre thèmes de la CDDC. Le thème du concours de 2001 était « les rapports sociaux ».

Le programme des Thèmes stratégiques est un de ceux où le Conseil investit le plus afin de soutenir la recherche dans des domaines clés d'importance nationale. En 2000-2001, 99 chercheurs, travaillant en collaboration avec 41 partenaires du secteur public, du secteur privé et du secteur des organismes sans but lucratif, ont reçu une aide pour des travaux relevant des thèmes suivants : *Les femmes et le changement* (dernière année du programme), *Repenser la productivité, La problématique de la cohésion sociale à l'ère de la mondialisation et L'économie fondée sur les connaissances - Défis et possibilités*. Le nombre de chercheurs et de partenaires financés a diminué en 2000-2001 compte tenu du nombre moins élevé de thèmes en place. De nouveaux thèmes sont en voie d'être dégagés grâce à une vaste consultation entreprise par le CRSH. (voir à la page 22)

La société, la culture et la santé des Canadiens II est une initiative conjointe de trois ans d'abord lancée par le CRSH et le Programme national de recherche et de développement en matière de santé (PNRDS), un programme désormais intégré aux Instituts de recherche en santé du Canada (IRSC). L'initiative faisait partie au départ de la programmation de transition menant à la création des IRSC. L'unique concours s'est tenu en 2000-2001 et a permis le financement conjoint de 27 projets de recherche concertée.

L'économie fondée sur les connaissances - Défis et possibilités, le thème stratégique inauguré en décembre 1998, fait maintenant partie de l'*Initiative de la nouvelle économie* (INÉ) (voir plus bas).

En 2000-2001, le CRSH a investi 2,15 millions de dollars dans cinq grands projets choisis dans le cadre du thème stratégique Repenser la productivité. Ces projets examinent la question de la productivité dans différents contextes (p. ex., travailleurs sociaux, conseillers en emploi, aînés et collectivités autochtones), ainsi que les conditions sociales et économiques qui font que les milieux de travail et l'économie sont « productifs ». Un des projets devrait mener à une nouvelle définition du concept de « productivité » en intégrant les facteurs sociaux et culturels dans les mesures traditionnelles de la productivité.

Partenariats et initiatives interministérielles et intersectorielles

En 2000-2001, le CRSH a lancé trois nouvelles initiatives dans le cadre de son Programme des initiatives conjointes :

- Le programme *Le secteur sans but lucratif au Canada*, lancé en collaboration avec la Fondation Kahanoff, appuie la recherche qui aide à mieux comprendre le rôle que jouent les organismes sans but lucratif dans la société. Il contribue à l'élaboration de politiques publiques efficaces sur des sujets pertinents et informe les responsables de l'élaboration de politiques appropriées. Quatorze demandes ont été retenues dans le cadre du premier concours, tenu en 2000-2001.

Le programme pilote des Alliances de recherche universités-communautés (ARUC), dont l'objectif est le développement communautaire par l'entremise d'alliances entre les universités et les groupes d'action locaux et régionaux, a tenu son deuxième concours en 2000-2001. Les ARUC actuellement en cours portent sur des questions diverses : l'évaluation de la planification stratégique sociale à Terre-Neuve; le maintien des communautés rurales de la Nouvelle-Écosse; le développement de l'industrie des loisirs et du tourisme dans le Nord du Québec; la lutte aux effets des changements climatiques sur les ressources en eau de l'Ontario; la réhabilitation du centre-ville de Winnipeg; l'efficacité des mesures d'application de la loi et de la justice dans les cas de violence familiale dans les provinces des Prairies.

Parmi les leçons tirées du programme jusqu'à ce jour, on compte la nécessité de modifier le système de récompense des universités et les programmes de financement afin de reconnaître davantage la recherche effectuée en partenariat dynamique avec les collectivités. L'expérience a également démontré qu'il faut du temps et de l'attention pour faire s'épanouir les partenariats entre les universités et les communautés et que ces partenariats reposent sur la confiance. Les partenaires doivent également être sensibilisés à la valeur des décisions fondées sur des données probantes.

Le CRSH recherche actuellement de nouvelles sources de financement afin de continuer d'offrir ce très populaire programme.

Alliances de recherche universités-communautés

Le Nemetz Centre for Dispute Resolution de l'University of British Columbia (UBC) a été mis sur pied grâce à une subvention du programme des Alliances de recherche universités-communautés afin d'évaluer les solutions de recherche pour le règlement des différends dans les domaines du droit de la famille, de la construction, des droits de la personne et des préjudices personnels résultant d'un accident de la route. Situé dans la faculté de droit de l'UBC, le projet regroupe des spécialistes universitaires, des assistants de recherche étudiants, des spécialistes et des bénévoles, ainsi que 14 partenaires de la communauté : Cour suprême de la Colombie-Britannique, Cour provinciale de la Colombie-Britannique, ministère du Procureur général, Law Society of British Columbia, Association du Barreau canadien, B.C. Human Rights Commission, B.C. Human Rights Coalition, B.C. Federation of Labour, Coalition of B.C. Businesses, Business Council of B.C., Insurance Corporation of British Columbia, B.C. Automobile Association, B.C. Condominium Home Owners' Association et Vancouver Regional Construction Association. Les résultats des recherches effectuées au centre ont été ajoutés au programme de droit de l'UBC.

Les programmes de recherche et de formation de l'UBC sur le règlement des différends ont acquis une réputation enviable d'innovation et d'excellence. La subvention d'ARUC a permis à la faculté de droit de recueillir des fonds additionnels destinés à de nouvelles composantes du centre. La plus importante de celles-ci est la création d'un consortium Asie-Pacifique qui regroupe des chercheurs de sept universités qui participeront à des études culturelles et comparatives sur le règlement des différends.

Nouvelles recherches dans des domaines importants pour les Canadiens

L'innovation

A comparative analysis of national innovation systems
Innovation, organisation et relations de travail : le changement dans les fonctions publiques

Les compétences et la formation

The development of scientific literacy skills: evaluating reports in the news and on the Net
Cultural influences on learning

Les technologies de l'information

Investigating the development of information technology competence in line managers
Adoption and usage of commercial Internet services

Le commerce et les investissements

Corporate investment decision-making in Canada
Globalization, trade and domestic standards: an enquiry into the 'standard of standards'
Performance and costs in the Canadian mutual fund industry

Les enfants et les familles

Canadian adolescent boys and literacy
Children's goals in conflict with their parents

La santé et les soins de santé

A multidimensional study of health-care codes of ethics
La communication dans l'organisation des soins palliatifs à domicile

L'environnement

Contested terrains: the globalization of environmental agendas
Measuring the effects of economic growth on environmental quality
La recherche sur l'environnement global et sa contribution à la politique de l'environnement

Des communautés solides

The state of community practice within marginalized communities in Ontario
Teachers' work in Aboriginal communities

La culture canadienne

A bibliography of Robertson Davies
Le multiculturalisme canadien : des discours officiels aux interventions
Histoire littéraire du Québec

Des études internationales

Borders and bodies: Canadian and U.S. immigration and border control policies in the new North America
Enduring rivalries in the Asia-Pacific region
Ethics and international intervention

Les Grands travaux de recherche concertée (GTRC) appuient des projets de recherche d'envergure, exécutés par des équipes interdisciplinaires, qui jouissent d'un grand prestige et ont un retentissement considérable à l'étranger. En 2000-2001, le programme a financé six nouveaux projets et 17 travaux entrepris les années précédentes. Parmi les nouveaux projets, notons : comment les regroupements locaux et régionaux d'entreprises contribuent à la croissance économique et au développement des diverses régions du Canada; en quoi l'expression de l'identité francophone en Amérique du Nord reflète les caractéristiques de la diversité culturelle de la société canadienne; l'impact des élections fédérales de 2000 sur l'avenir du système politique canadien; les changements culturels et la continuité en Sibérie; l'incidence des problèmes de développement pendant l'enfance sur le rendement scolaire; le lien entre l'intégration dans le marché du travail et le bien-être général; une étude comparative sur l'effet des migrations et des déplacements sur les relations entre les sexes et les relations familiales dans quatre groupes d'immigrants et de réfugiés au Canada.

Depuis son lancement à l'automne de 1997, le programme des Initiatives de développement de la recherche (IDR) a appuyé 102 projets expérimentaux et innovateurs sur les 291 qui ont été proposés. Huit des projets retenus sont maintenant terminés. Par exemple, un symposium international a été organisé par le Centre d'excellence pour la santé des femmes des Maritimes pour évaluer l'intérêt et l'impact suscité par l'analyse de l'équité sexuelle sur la recherche et la politique. Ce symposium a donné l'impulsion nécessaire pour la création d'un réseau de chercheurs, de spécialistes des politiques et d'activistes qui détermineront et effectueront des recherches plus poussées et utiles pour les politiques.

Plusieurs autres initiatives maintenant terminées ont examiné les répercussions des technologies de communications numériques et de la capacité informatique accrue sur la société et la recherche. Une équipe de chercheurs a étudié les ramifications théoriques et pratiques de la fusion des bases de données locales et régionales et des systèmes d'information géographique. Des fonds du programme ont aussi servi à mettre sur pied un institut de recherche, le Digital Library Institute, sur l'interaction humain-ordinateur et sur les bibliothèques numériques, ainsi qu'à élaborer un plan de recherche, à effectuer davantage de recherche sur ce tout nouveau sujet, et à établir un réseau entre les chercheurs et les utilisateurs des bibliothèques numériques.

ou à des petites équipes de chercheurs. En 2000-2001, 642 nouveaux projets de recherche ont été financés dans toutes les disciplines des sciences humaines. Ceci représente un taux de réussite de 41,6 p. 100 des demandes, soit une faible baisse par rapport au taux de réussite de 43 p. 100 en 1999-2000.

L'impact des recherches subventionnées par le CRSH

Le projet **Redéfinir l'histoire littéraire — une étude comparative** entend transformer notre perspective de l'histoire et de la culture. Au moyen d'une méthode novatrice grâce à laquelle ils étudient un vaste corpus de littératures, notamment les écrits de la culture populaire (bandes dessinées, feuilletons télévisés, sermons, textes scientifiques) les chercheurs arrivent à mieux comprendre comment la littérature est créée et reçue. Ils examinent également comment la littérature a influé sur les cultures à l'étude (Amérique latine et centrale, Europe de l'Est), au fil des années et dans les diverses régions géographiques. Regroupant plus de 300 chercheurs partout dans le monde, ce projet est la plus grande étude littéraire comparative. Le point culminant de la recherche sera la publication, en 2001, de cinq volumes par les presses universitaires d'Oxford.

Source : EDGE, Research, Scholarship and Innovation at the University of Toronto, automne 2000, vol. 1, n° 2.

Le **Projet de recherche sur les familles canadiennes**, dirigé par l'historien Eric Sager de l'University of Victoria, a démontré que les familles d'autrefois étaient tout aussi complexes que celles d'aujourd'hui et que l'idée que la famille traverse une « crise » n'est pas nouvelle. Depuis cent ans, on a connu diverses crises suscitées par la Révolution industrielle, les Première et Deuxième Guerres mondiales et l'arrivée des femmes sur le marché du travail. La survie de la famille malgré tous les obstacles suggère que les Canadiens sont très attachés à leur source première de bien-être, de soins, de leçons et d'amour.

Source : Fédération canadienne des sciences humaines et sociales, Fiche d'information sur les familles canadiennes et les pratiques familiales, novembre 2000.

Réseau national sur les systèmes régionaux d'innovation (RNSI) : Plus de 50 chercheurs explorent les facteurs de réussite associés aux regroupements régionaux dynamiques d'innovation dans quatre régions du Canada (l'Ouest canadien, le centre du Canada/Ontario, le centre du Canada/le Québec, les provinces de l'Atlantique). « Si le RNSI progresse normalement et produit les connaissances qui répondent à la plupart des questions touchant l'innovation régionale, cette recherche pourrait se révéler une petite mine d'or pour les responsables de l'élaboration des politiques. » [traduction de *Research Money*, juin 2001] Les chercheurs étudient les industries biomédicales et de la photomique/du sans fil ainsi que des industries plus traditionnelles, comme la production forestière, les produits alimentaires, l'industrie automobile et celle de l'acier.

3. Réalisations en matière de rendement

3.1 Défis et méthodes de mesure du rendement

Pour combler les lacunes dans la disponibilité des données nécessaires pour rendre compte des résultats et procéder à des évaluations, le CRSH lancera à l'automne 2001 un nouveau Rapport final de recherche en version électronique afin de recueillir et d'analyser les données relatives au rendement. Ce formulaire élaboré en collaboration avec la communauté des chercheurs, fournira des renseignements sur la productivité des chercheurs, la diffusion et le transfert des connaissances, l'interdisciplinarité, la formation, la collaboration internationale, les partenariats avec des organismes non universitaires, les sources de financement, etc. Les données ainsi recueillies aideront le CRSH à améliorer sa capacité du suivi des résultats (d'une perspective à la fois qualitative et quantitative) afin de bien mettre en œuvre l'approche d'évaluation fondée sur les résultats.

Le conseil d'administration du CRSH a également approuvé la mise sur pied d'un comité permanent du rendement et de l'évaluation afin d'accroître sa capacité de contrôler le rendement et les retombées des programmes du CRSH. Composé de deux membres du conseil d'administration, d'un représentant universitaire et d'un spécialiste de l'évaluation provenant de l'extérieur du CRSH, le comité commencera ses travaux à l'automne 2001. Il a pour mandat d'approfondir le cadre de gestion et de responsabilisation axé sur les résultats du CRSH et d'en superviser la mise en œuvre, d'approuver les mises à jour du plan d'évaluation, d'étudier les recommandations découlant des cadres et des rapports d'évaluation, et de recommander des mesures au conseil d'administration.

3.2 Rendement des programmes

Programmes à l'appui de la recherche et du développement de la recherche

Divers programmes du CRSH appuient la recherche avancée dans toutes les disciplines des sciences humaines et sociales, notamment l'économie, les études administratives, le travail social, la géographie, l'histoire, la philosophie, les beaux-arts et la littérature. Ils appuient également des recherches interdisciplinaires et concertées sur une foule de thèmes comme la nouvelle économie, l'innovation, la mondialisation, la cohésion sociale, la révolution de l'information, le développement socioéconomique, la collectivité et la citoyenneté, la nature changeante du travail et le vieillissement de la population. On peut obtenir les statistiques de tous les concours de 2000-2001 (p. ex., répartition des fonds par université, région, sexe) dans le site Web du CRSH.

Les Subventions ordinaires de recherche constituent le plus important programme du CRSH, avec un budget de 39,3 millions de dollars en 2000-2001. Ce programme offre des subventions de recherche de trois ans à des chercheurs

Principaux engagements en matière de résultats

Pour fournir aux Canadiens et aux Canadiennes :	Qui se manifeste par :	Résultats atteints rapportés dans :
---	------------------------	-------------------------------------

- Une capacité de recherche de niveau international en sciences humaines;
- des travaux de recherche de qualité évalués par des pairs
- des distinctions et des prix nationaux et internationaux accordés aux chercheurs participants à des activités de recherches internationales.

<p>2. Des connaissances qui contribuent à notre compréhension des questions sociales, culturelles, intellectuelles et économiques;</p> <ul style="list-style-type: none"> • l'incidence de la recherche sur le plan social, culturel, intellectuel ou économique • la contribution des chercheurs subventionnés par le CRSH aux débats d'intérêt public 	RMR, Section II
---	-----------------

- la réussite des étudiants inscrits à des programmes d'études doctorales et postdoctorales
- les étudiants formés grâce aux subventions de recherche du CRSH
- les tendances en matière d'emploi et de carrière chez les boursiers du CRSH et les diplômés en sciences humaines

RMR, Section II

<p>4. La communication et le transfert des connaissances provenant de la recherche subventionnée par le CRSH aux universités, aux secteurs public et privé ainsi qu'au grand public</p>	<ul style="list-style-type: none"> • les résultats que les chercheurs subventionnés par le CRSH publient dans des revues scientifiques ou par d'autres moyens • la mesure dans laquelle les chercheurs, les partenaires et d'autres intéressés connaissent et utilisent les résultats de la recherche subventionnée par le CRSH 	<p>RMR, Section II</p>
---	---	------------------------

- 5. Un leadership en matière de politiques visant le développement de la capacité de recherche en sciences humaines au Canada

Aperçu de l'organisme

Conseil de recherches en sciences humaines
Secteur d'activité

Soutenir la recherche et l'érudition dans le domaine des sciences humaines

Dépenses prévues 145 800 000 \$

Autorisations totales

Dépenses réelles en 2000-2001 143 039 486 \$

une nouvelle initiative annoncée au Parlement lors de la mise à jour budgétaire de l'automne 2000 (voir plus bas).

2. Attentes en matière de rendement

En 2000-2001, le CRSH a entrepris de passer des rapports fondés sur les activités aux rapports fondés sur les résultats. Pendant l'hiver, le cadre de gestion et de responsabilisation axé sur les résultats du CRSH a été approuvé, comme l'exigeait la politique sur les paiements de transfert. Par ce cadre de gestion, le CRSH réaffirme son engagement d'offrir d'excellents programmes et services novateurs qui répondent aux besoins de sa clientèle et qui seront profitables, à long terme, à la société canadienne. Le cadre de gestion et de responsabilisation axé sur les résultats correspond à la liste des principaux engagements en matière de résultats. Cette liste comporte des indicateurs ainsi que des stratégies de mesure et de suivi.

décennie, une augmentation de 20 p. 100 du nombre d'inscriptions dans les universités canadiennes. Compte tenu de cette vague de départs à la retraite et de la croissance substantielle du nombre d'inscriptions, l'Association des universités et collèges du Canada (AUCC) estime que les universités canadiennes devront embaucher quelque 30 000 nouveaux professeurs au cours des dix prochaines années. Il sera difficile de s'assurer d'un nombre suffisant de titulaires de doctorat compétents pour répondre à la demande.

L'arrivée massive de milliers de nouveaux professeurs exercera une pression importante sur le système fédéral de subventions de recherche en sciences humaines. En effet, ces nouveaux chercheurs semblent mieux préparés (et dédiés) à la recherche que leurs prédécesseurs et l'on s'attend qu'ils soumettent en grand nombre des demandes de financements aux organismes subventionnaires fédéraux. Dans un marché hautement concurrentiel de professeurs universitaires, l'accès à des sources de financement adéquat constituera une condition essentielle pour contrebalancer l'exode des cerveaux et réussir à combler les besoins du système d'enseignement postsecondaire. Les programmes de base du CRSH destinés aux étudiants des cycles supérieurs et aux chercheurs jouent un rôle de premier plan en ce sens.

● Une demande croissante de connaissances en sciences humaines

La demande de connaissances a augmenté considérablement au cours des dernières années, car les gouvernements, entreprises et groupes communautaires s'efforcent d'élaborer des politiques, des programmes et des méthodes d'intervention qui soient fondés à la fois sur des analyses rigoureuses et sur une expertise solide. De plus, on demande au CRSH d'aider à produire des connaissances utiles pour les politiques et qui aideront différents partenaires à remplir leur mandat respectif. Trois nouvelles initiatives conjointes ont vu le jour en 2001 (voir à la page 15) et des discussions sont en cours pour en lancer d'autres avec bon nombre de partenaires éventuels.

● Tisser des liens

Le Conseil de recherches en sciences humaines (CRSH) continue de promouvoir et d'élaborer des programmes stratégiques novateurs qui permettent de tisser des liens entre les chercheurs et les utilisateurs des résultats de la recherche afin d'aborder avec doigté les difficultés complexes auxquelles est confrontée la société. Il tente sans relâche de trouver de nouvelles façons de sensibiliser les décideurs et le public canadien au rôle vital de la recherche en sciences humaines. Par exemple, le programme des Alliances de recherche universités-communautés (ARUC) du CRSH appuie financièrement les partenariats et la collaboration entre les chercheurs, les décideurs, les spécialistes, les groupes de la communauté et d'autres utilisateurs de la recherche, facilitant ainsi l'application des résultats de la recherche à certaines préoccupations sociales. Le CRSH administrera un programme similaire dans le cadre de l'initiative de la nouvelle économie (INE).

Section II : RENDEMENT DE L'ORGANISME

1. Contexte social

Le Conseil de recherches en sciences humaines (CRSH) est l'organisme fédéral canadien qui appuie la recherche dans le secteur des sciences humaines. Grâce à ses programmes de subventions de recherche et de bourses, il encourage l'acquisition de nouvelles connaissances et compétences dans plus de 30 disciplines : littérature, beaux-arts, éthique, gestion, éducation, économie, études régionales, études sur l'environnement et travail social, pour ne nommer que celles-là.

La recherche dans ces domaines se traduit par une compréhension approfondie des questions d'ordre social, culturel, intellectuel, économique et environnemental, qui permet de mieux les appréhender. Elle encourage une meilleure appréciation de la diversité culturelle, au Canada et à l'étranger. Elle étudie la façon dont les gens apprennent les changements et s'y adaptent et la manière dont les organismes élaborent, gèrent, favorisent et créent des milieux où les gens peuvent s'épanouir pleinement et continuer d'apprendre tout au long de leur carrière. La recherche produit également des analyses, des outils et des méthodes destinés à améliorer les politiques publiques et la prise de décisions dans des domaines comme le vieillissement de la population, l'adaptation à la révolution technologique dans toutes les sphères de l'activité humaine, la mondialisation et ses répercussions sur l'emploi et l'identité culturelle, la place des jeunes dans la société, les implications morales et éthiques de la recherche sur le génome et le rôle en constante évolution du Canada dans le monde.

Défis

Au cours des prochaines années, les principaux défis que le CRSH devra relever consistent à optimiser, dans les limites de ses ressources financières, la contribution riche et variée de sa communauté de chercheurs à l'atteinte des objectifs du Canada en matière de recherche, de développement et d'innovation, ainsi qu'à répondre à la demande accrue de connaissances et d'étudiants diplômés en sciences humaines

● Accroître la capacité des universités canadiennes

On estime que d'ici 2010, plus de 20 000 des 33 000 professeurs universitaires à plein temps du Canada prendront leur retraite ou quitteront leur poste. Aujourd'hui, on recense 31 p. 100 de professeurs âgés de 55 ans ou plus; en 1977, ce taux se situait à 11 p. 100. Toutes les disciplines doivent composer avec le vieillissement de leur corps professoral, mais la situation est particulièrement critique dans le domaine des humanités, où 40 p. 100 des professeurs à plein temps sont âgés de 55 ans ou plus. Or, on prévoit, au cours de la prochaine

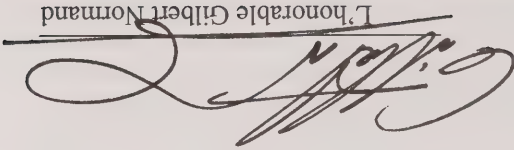
2. Message du secrétaire d'État

(Sciences, Recherche et Développement)

Nous avons confiance dans la capacité du Canada de favoriser une culture de la découverte et de l'innovation. Le gouvernement fédéral adopte des mesures pour renforcer la compétitivité du Canada, améliorer le bien-être des Canadiens et consolider l'image du Canada en tant que société véritablement novatrice qui valorise la contribution de ses citoyens talentueux et compétents.

Nous devons appuyer l'infrastructure du savoir, le climat des affaires, le capital humain et la mise en valeur du savoir pour faire en sorte que le Canada demeure un chef de file dans le domaine de l'innovation. Le Conseil national de recherches du Canada, le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada ainsi que le Conseil de recherches en sciences humaines du Canada jouent des rôles essentiels en vue d'aider les Canadiens à innover et à comprendre le monde dans lequel ils vivent grâce aux sciences, à la recherche et au développement. Nous demandons aux spécialistes des sciences sociales, des sciences naturelles et physiques, des sciences humaines, de la médecine et du génie de nous faire part de ce que leurs disciplines peuvent – et ne peuvent pas – nous apprendre sur les problèmes incroyablement complexes auxquels nous sommes confrontés chaque jour. Ce partenariat nous permet de mieux saisir toute l'étendue des questions qui se posent à nous comme société et de déterminer celles qui restent sans réponse.

Le gouvernement fédéral a un rôle important à jouer à la fois comme acteur et comme promoteur des sciences et de la technologie. Il remplit son rôle en menant des activités de recherche, en utilisant les capacités et les installations de recherche intra-muros, en finançant la recherche extra-muros et en favorisant l'établissement de partenariats entre le gouvernement, l'industrie et les universités. Avec le constat que les sciences et la technologie se trouvent de plus en plus souvent au centre de la prise de décisions dans toutes les sphères de la vie, le moment semble opportun de nous arrêter et de réfléchir, comme société, sur les moyens dont nous disposons pour ne pas perdre de vue les impacts et les implications des sciences et de la technologie.



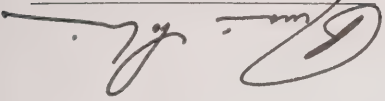
L'honorable Gilbert Normand

À titre de ministre, j'ai la charge du portefeuille de l'Industrie qui comprend 15 ministères ou organismes jouant un rôle déterminant dans l'exécution du programme gouvernemental. Ce portefeuille gère plus de 40 p. 100 des fonds fédéraux consacrés aux sciences et à la technologie ainsi que toute une gamme de programmes complémentaires visant à aider les entreprises, grandes et petites, à prendre leur essor et à prospérer. Le portefeuille de l'Industrie a donc une envergure nationale, qui va de la plus petite collectivité à des régions entières.

J'ai le plaisir de présenter le rapport sur le rendement du Conseil de recherches en sciences humaines du Canada dans lequel on explique la contribution du CRSH aux plans du gouvernement en 2000-2001.

Le rôle clé du CRSH dans ces plans a été reconnu en 2000-2001 grâce à une allocation de 100 millions de dollars destinée à l'Initiative de la nouvelle économie. Cette initiative contribuera à maintenir le Canada dans le peloton de tête de l'économie du savoir. Elle s'ajoute à la multitude de programmes que le CRSH a déjà adoptés afin de soutenir la recherche et l'étude nécessaires pour relever les nombreux défis d'ordre social, culturel et économique auxquels le Canada est confronté, notamment le vieillissement de la population, les répercussions de la mondialisation sur l'emploi et l'identité culturelle, la sécurité mondiale et l'impact des changements environnementaux. Par exemple, pour faciliter le développement économique régional, le CRSH a financé un Réseau de recherche sur les systèmes d'innovation portant sur les facteurs de réussite associés à des regroupements régionaux d'innovation partout au Canada. D'autres chercheurs subventionnés par le CRSH analysent les nouvelles structures familiales, les collectivités en santé, l'immigration et l'intégration, la gestion des risques et la mise en valeur des ressources naturelles. Par ailleurs, le CRSH a mis en oeuvre en 2000-2001 le Programme des chaires de recherche du Canada afin d'appuyer le gouvernement dans l'atteinte de ses objectifs d'innovation et de continuer à soutenir les chercheurs canadiens les plus prometteurs afin qu'ils entreprennent et poursuivent une carrière en recherche.

Notre stratégie a été celle de renforcer l'innovation au Canada en investissant dans la recherche et le savoir et en dotant le pays d'une population hautement qualifiée. Il épaule tous les Canadiens en leur offrant un accès continu aux outils et aux compétences dont ils ont besoin pour réussir. Il est en voie d'édifier un milieu de recherche de pointe, dans lequel les meilleurs cerveaux pourront faire des découvertes remarquables ici même au pays. Enfin, il collabore avec les chercheurs et les entrepreneurs pour que le Canada soit le pays où les nouveaux produits et procédés sont commercialisés le plus rapidement.



L'honorable Brian Tobin

Section I : MESSAGES

1. Message du Ministre pour le Portefeuille

Le gouvernement du Canada s'est engagé à faire du pays un chef de file dans l'économie mondiale du savoir que sera l'économie du XXI^e siècle. Il a adopté à cette fin une vision fort ambitieuse : faire reconnaître le Canada comme l'un des pays les plus novateurs du monde.

Pourquoi mettre ainsi l'accent sur l'innovation? C'est qu'il s'agit de l'une des sources d'avantage concurrentiel les plus puissantes des économies modernes. L'innovation stimule la productivité et la croissance économique, qui à leur tour, accroissent la prospérité et la qualité de vie de la population. La capacité d'innovation des entreprises canadiennes et du Canada tout entier et partant, son aptitude à soutenir la concurrence à l'échelle mondiale, dépendent de notre aptitude à acquérir et à adapter des connaissances ainsi qu'à les enrichir.

Les membres du Portefeuille de l'Industrie

Agence de promotion économique du Canada
atlantique
Agence spatiale canadienne
Banque de développement du Canada*
Commission canadienne du tourisme*
Commission du droit d'auteur Canada
Conseil canadien des normes*
Conseil de recherches en sciences humaines du Canada
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada
Conseil national de recherches Canada
Développement économique Canada pour les régions du Québec
Diversification de l'économie de l'Ouest Canada
Industrie Canada
Société d'expansion du Cap-Breton*
Statistique Canada
Tribunal de la concurrence
* Organisation non tenue de soumettre un rapport sur le rendement

La promotion de l'innovation et de la recherche-développement (R-D) constitue la pierre angulaire du programme gouvernemental; nous avons sur ce front accompli des progrès. Les entreprises canadiennes occupent le deuxième rang parmi les pays du G-7 en ce qui a trait à la croissance des dépenses de R-D. Le Canada arrive en tête pour ce qui est du taux de croissance des emplois en R-D. En outre, le gouvernement s'est engagé, d'ici 2010, à doubler ses investissements en R-D et à propulser le Canada parmi les cinq premiers pays du monde pour la performance en R-D.

En ce qui concerne la participation à la révolution Internet ou à ce qu'on appelle maintenant la « connectivité », le parcours du Canada fait l'envie des autres pays. Nous sommes l'un des pays les plus branchés du monde : nous avons branché toutes nos écoles et nos bibliothèques à Internet il y a plus de deux ans et devançons tous les autres pays quant au pourcentage de la population branchée. De surcroît, et cela constitue un objectif crucial, le Groupe de travail national sur les services à large bande a conseillé le gouvernement sur la façon d'assurer aux citoyens, aux entreprises, aux établissements publics et à toutes les collectivités du Canada un vaste accès aux services haute vitesse à large bande d'ici 2004.

Le CRSH a fait des progrès substantiels depuis le dernier exercice pour satisfaire aux nouvelles exigences fédérales en matière de responsabilité : l'établissement d'un cadre de gestion et de responsabilité axé sur les résultats; la création d'un rapport final de recherche sur le Web pour recueillir des données sur les résultats des recherches subventionnées; la mise sur pied d'un comité permanent du rendement et de l'évaluation. Organisme toujours en mouvement, le CRSH évalue régulièrement ses systèmes de gestion, ses politiques, ses procédures et ses programmes et y apporte les changements qu'il juge nécessaires.

Le CRSH participe également avec d'autres organismes subventionnaires fédéraux à une série d'initiatives qui permettront d'harmoniser ses politiques et procédures, de consolider ses partenariats avec les établissements d'enseignement canadiens, de fournir des services administratifs communs, d'aborder des questions relatives à l'éthique de la recherche et d'élaborer des initiatives conjointes qui viendront répondre à des questions interdisciplinaires d'importance capitale.

Sommaire

Le Conseil de recherches en sciences humaines (CRSH) est l'organisme fédéral canadien qui appuie la recherche dans le secteur des sciences humaines. Grâce à ses programmes de subventions de recherche et de bourses, il encourage l'acquisition de nouvelles connaissances et compétences dans plus de 30 disciplines : littérature, beaux-arts, éthique, gestion, éducation, économie, études régionales, études sur l'environnement et travail social, pour ne nommer que celles-là.

Au cours des prochaines années, les principaux défis que le CRSH devra relever consistent à optimiser, dans les limites de ses ressources financières, la contribution riche et variée de sa communauté de chercheurs à l'atteinte des objectifs du Canada en matière de recherche, de développement et d'innovation, ainsi qu'à répondre à la demande accrue de connaissances et d'étudiants diplômés en sciences humaines.

Le présent rapport démontre que le CRSH a maintenu une base de recherche fondamentale forte dans le domaine des sciences humaines et qu'il a élaboré et administré des programmes stratégiques novateurs qui ont permis de tisser des liens entre les chercheurs et les utilisateurs des résultats de la recherche afin d'aborder avec doigté les difficultés complexes auxquelles est confrontée la société. Grâce à sa vaste gamme de programmes, le CRSH améliore constamment sa façon de sensibiliser les décideurs et le public canadien au rôle de la recherche en sciences humaines. Par exemple, le programme des Alliances de recherche universités-communautés (ARUC) du CRSH appuie financièrement les partenariats et la collaboration entre les chercheurs, les décideurs, les spécialistes, les groupes de la communauté et d'autres utilisateurs de la recherche, facilitant ainsi l'application des résultats de la recherche à certaines préoccupations sociales.

En 2000-2001, le CRSH s'est également attaché à concevoir et à administrer deux importants investissements du gouvernement fédéral destinés à accroître la capacité de recherche et les connaissances du Canada : le Programme des chaires de recherche du Canada et l'Initiative de la nouvelle économie. De plus, au cours de cet exercice financier, le Groupe de travail sur l'avenir des humanités, créé par le CRSH en 1999, a publié son dernier rapport. Ce rapport est fondé sur les discussions et les recommandations faites lors d'une importante conférence nationale portant sur les humanités. Le CRSH, les universités et les associations savantes l'utilisent comme document de référence pour leurs discussions suivies sur la meilleure façon de repositionner et de revigorer l'enseignement et la recherche dans le domaine des humanités, à la fois dans le monde universitaire et dans la société canadienne.

SECTION IV : Renseignements supplémentaires

Lois appliquées	33
Personnes-ressources au CRSH pour obtenir des renseignements supplémentaires	33

Annexe 1 : Rendement financier

Aperçu du rendement financier	34
Tableau 1 : Sommaire des crédits approuvés — Besoins financiers par autorisation	34
Tableau 2 : Comparaison des dépenses totales prévues et des dépenses réelles du CRSH par secteur d'activité	35
Tableau 3 : Comparaison historique des dépenses prévues par opposition aux dépenses réelles du CRSH par secteur d'activité	36
Tableau 4 : Recettes non disponibles	36
Tableau 5 : Paiements de transfert	37

Annexe 2 : Tableau cumulatif des initiatives conjointes (toutes les années)

BIBLIOGRAPHIE

TABLE DES MATIÈRES

SOMMAIRE

1

SECTION I : Messages

1. Message du Ministre pour le portefeuille
2. Message du secrétaire d'État

3
5

SECTION II : Rendement de l'organisme

1. Contexte social
- Défis
2. Attentes en matière de rendement

6
6
8

- Principaux engagements en matière de résultats

9

3. Réalisations en matière de rendement

10

- 3.1 Défis et méthodes de mesure du rendement

10

- 3.2 Rendement des programmes

10

- Programmes à l'appui de la recherche et du développement de la recherche

10

- Partenariats et initiatives interministérielles et intersectorielles

15

- Programmes de formation des chercheurs et de cheminement professionnel

19

- Programmes de diffusion des résultats de la recherche et de transfert des connaissances

20

- 3.3 Rendement de l'organisme

21

- Évaluation, suivi et examen des programmes

21

- Structuration de la recherche axée sur les politiques et développement de l'infrastructure

23

- Amélioration des structures du soutien administratif et sensibilisation et transfert des connaissances

25

- Éthique

27

- Groupe de travail des trois Conseils sur les rôles et les responsabilités

28

SECTION III : Aperçu de l'organisme

1. Mandat, mission et vision

30

2. Structure de l'organisme

31



Social Sciences and Humanities
Research Council of Canada

Conseil de recherches en
sciences humaines du Canada

Conseil de recherches en sciences humaines du Canada

Rapport sur le rendement

Pour la période se terminant
le 31 mars 2001

Brian Tobin
Ministre de l'Industrie

Canada

Avant-propos

Au printemps 2000, la présidente du Conseil du Trésor a déposé au Parlement le document intitulé *Des résultats pour les Canadiens et les Canadiennes : Un cadre de gestion pour le gouvernement du Canada*. Ce document expose clairement les mesures qu'entend prendre le gouvernement pour améliorer et moderniser les pratiques de gestion des ministères et organismes fédéraux.

En ce début de millénaire, l'approche utilisée par le gouvernement pour offrir ses programmes et services aux Canadiens et Canadiennes se fonde sur quatre engagements clés en matière de gestion. Tout d'abord, les ministères et les organismes doivent reconnaître que leur raison d'être est de servir la population canadienne et que tous leurs programmes, services et activités doivent donc être « axés sur les citoyens ». Deuxièmement, le gouvernement du Canada s'est engagé à gérer ses activités conformément aux valeurs les plus élevées de la fonction publique. Troisièmement, dépendre de façon judicieuse, c'est dépendre avec sagesse dans les secteurs qui importent le plus aux Canadiens et Canadiennes. En dernier lieu, le gouvernement du Canada entend mettre l'accent sur les résultats, c'est-à-dire sur les retombées et les effets des programmes.

Les rapports ministériels sur le rendement jouent un rôle de premier plan dans le cycle de planification, de suivi, d'évaluation ainsi que de communication des résultats, par l'entremise des ministres, au Parlement et aux citoyens. Plus tôt cette année, les ministères et les organismes ont été invités à rédiger leurs rapports en appliquant certains principes. Selon ces derniers, un rapport ne peut être efficace que s'il présente un tableau du rendement qui soit non seulement cohérent et équilibré mais bref et pertinent. Un tel rapport doit insister sur les résultats, soit les avantages dévolus aux Canadiens et Canadiennes, plutôt que sur les activités. Il doit mettre le rendement du ministère en contexte et le rattacher aux engagements antérieurs, tout en expliquant les écarts. Et comme il est nécessaire de dépenser judicieusement, il doit exposer clairement les liens qui existent entre les ressources et les résultats. Enfin, un tel rapport ne peut être crédible que si le rendement décrit est corroboré par la méthodologie utilisée et par des données pertinentes.

Par l'intermédiaire des rapports sur le rendement, les ministères et organismes visent à répondre au besoin croissant d'information des parlementaires et des Canadiens et Canadiennes. Par leurs observations et leurs suggestions, les parlementaires et les autres lecteurs peuvent contribuer grandement à améliorer la qualité de ces rapports. Nous invitons donc tous les lecteurs à évaluer le rendement d'une institution gouvernementale en se fondant sur les principes précités et à lui fournir des commentaires en vue du prochain cycle de planification.

Le présent rapport peut être consulté par voie électronique sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Canada à l'adresse suivante : <http://www.lbs-sct.gc.ca/ma/dpr/dprf.asp>
Les observations ou les questions peuvent être adressées directement au webmaster de ce site Web ou à l'organisme suivant :

Direction de la Gestion des résultats et des rapports
Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada

L'Esplanade Laurier
Ottawa (Ontario) K1A 0R5

Téléphone : (613) 957-7167 – Télécopieur : (613) 957-7044

Présentation améliorée des rapports au Parlement Document pilote

Chaque année, le gouvernement établit son Budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement.

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en plusieurs parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder.

Le *Rapport sur les plans et les priorités* fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes qui sont principalement axés sur une planification plus stratégique et les renseignements sur les résultats escomptés.

Le *Rapport sur la rendement* met l'accent sur la responsabilisation basée sur les résultats en indiquant les réalisations en fonction des prévisions de rendement et les engagements à l'endroit des résultats qui sont exposés dans le *Rapport sur les plans et les priorités*.

Le Budget des dépenses, de même que le budget du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — 2001

En vente au Canada chez votre librairie local ou par la poste auprès des

Editions du gouvernement du Canada – TPSCGC

Ottawa, Canada K1A 0S9

N° de catalogue BT31-4/73-2001
ISBN 0-660-61728-5





Conseil de recherches en sciences humaines du Canada

Rapport sur le rendement

Pour la période se terminant
le 31 mars 2001

Canada



Solicitor General Canada

Performance Report

For the period ending
March 31, 2001



Canada

Improved Reporting to Parliament Pilot Document

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament.

The Estimates of the Government of Canada are structured in several parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve.

The *Report on Plans and Priorities* provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of more strategically oriented planning and results information with a focus on outcomes.

The *Departmental Performance Report* provides a focus on results-based accountability by reporting on accomplishments achieved against the performance expectations and results commitments as set out in the spring *Report on Plans and Priorities*.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of funds.

©Minister of Public Works and Government Services Canada — 2001

Available in Canada through your local bookseller or by mail from

Canadian Government Publishing — PWGSC

Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-4/74-2001

ISBN 0-660-61729-3



Foreword

In the spring of 2000 the President of the Treasury Board tabled in Parliament the document “Results for Canadians: A Management Framework for the Government of Canada”. This document sets a clear agenda for improving and modernising management practices in federal departments and agencies.

Four key management commitments form the basis for this vision of how the Government will deliver their services and benefits to Canadians in the new millennium. In this vision, departments and agencies recognise that they exist to serve Canadians and that a “citizen focus” shapes all activities, programs and services. This vision commits the government of Canada to manage its business by the highest public service values. Responsible spending means spending wisely on the things that matter to Canadians. And finally, this vision sets a clear focus on results – the impact and effects of programs.

Departmental performance reports play a key role in the cycle of planning, monitoring, evaluating, and reporting of results through ministers to Parliament and citizens. Earlier this year, departments and agencies were encouraged to prepare their reports following certain principles. Based on these principles, an effective report provides a coherent and balanced picture of performance that is brief and to the point. It focuses on results – benefits to Canadians – not on activities. It sets the department’s performance in context and associates performance with earlier commitments, explaining any changes. Supporting the need for responsible spending, it clearly links resources to results. Finally the report is credible because it substantiates the performance information with appropriate methodologies and relevant data.

In performance reports, departments strive to respond to the ongoing and evolving information needs of parliamentarians and Canadians. The input of parliamentarians and other readers can do much to improve these reports over time. The reader is encouraged to assess the performance of the organization according to the principles outlined above, and provide comments to the department or agency that will help it in the next cycle of planning and reporting.

This report is accessible electronically from the Treasury Board of Canada Secretariat Internet site:

<http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/dpre.asp>

Comments or questions can be directed to this Internet site or to:

Results Management and Reporting Directorate

Treasury Board Secretariat

L’Esplanade Laurier

Ottawa, Ontario, Canada

K1A 0R5

Tel.: (613) 957-7167 – Fax: (613) 957-7044

Solicitor General Canada

Performance Report

**For the
period ending
March 31, 2001**

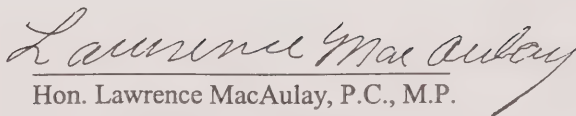

Hon. Lawrence MacAulay, P.C., M.P.
Solicitor General of Canada

Table of Contents

SECTION I: THE MINISTER'S MESSAGE	1
SECTION II: PORTFOLIO/DEPARTMENTAL OVERVIEW	3
A. Portfolio	3
B. Departmental	6
SECTION III: DEPARTMENTAL PERFORMANCE	12
SECTION IV: CONSOLIDATED REPORTING	30
SECTION V: FINANCIAL PERFORMANCE	32
SECTION VI: OTHER INFORMATION	40
INDEX	44

Section I: The Minister's Message

I am pleased to present the Performance Report for the Department of the Solicitor General for the period ending March 31, 2001. The objectives of this report are to describe the Department's strategic priorities and to provide a clear sense of the results achieved against our plans in 2000/2001.

The Department is part of the Portfolio of the Solicitor General, which includes the Royal Canadian Mounted Police (RCMP), the Correctional Service of Canada, the National Parole Board, the Canadian Security Intelligence Service (CSIS) and three review bodies. The Portfolio plays a major role in the Canadian criminal justice system in the areas of law enforcement, national security, corrections and parole. In fulfilling this role, the Department provides me with strategic advice and promotes and supports policy cohesion and coordination across the Portfolio and with our other key partners across the country.

The attacks on the World Trade Center and the Pentagon demonstrate clearly why public safety must remain a top priority of the Government of Canada. Terrorism is a global phenomenon and Canada cannot consider itself immune. While this report deals with accomplishments achieved against our plans last fiscal year, I know that next year I shall be able to report, as will other Ministers, many more actions taken to maintain the safety of Canadians and improve our cooperation with the United States and international partners on security intelligence and law enforcement.

Over the past year the Government has invested in many key initiatives in support of the public safety agenda. Some of the results of these investments include:

- Continuing the concerted work with the provinces/territories to combat organized crime
- New money laundering legislation and the creation of the new Financial Transaction and Reports Analysis Centre of Canada
- A new law that makes criminal records of pardoned sex offenders available for background checks, giving further protection to children
- Opening of the national DNA Data Bank, a major new investigative tool for law enforcement
- Development of an action plan in support of law enforcement and national security agencies' capabilities to continue to lawfully intercept evolving communications
- New joint measures with the United States to improve security along our common border
- Initiatives aimed at greater Aboriginal involvement in corrections in their communities

It is important to note that these accomplishments could not have been achieved without the continuing involvement and support of our partners. These partners include other federal departments and organizations, provincial, territorial and municipal governments, international partners and the private and voluntary sectors.

In this, the International Year of the Volunteer, I would like to take the opportunity to thank the volunteers who work tirelessly across the country to support and promote the public safety agenda on behalf of the government and all Canadians. We could not succeed without your dedication. I look forward to building on this work together over the coming years as we continue to work hard to build safe, secure and healthy communities.

There are and always will, be challenges for the criminal justice system but as noted in the Speech from the Throne, this Government is committed to ensuring strong and safe communities for all Canadians. The results included in this report, and the reports for the Portfolio Agencies, lay the foundation for further enhancements and move us closer to our objectives.

I welcome feedback on the report. On page 41 you will find a list of departmental contacts. I would also draw your attention to our Internet address: <http://www.sgc.gc.ca> where you can obtain further information.

This report also includes an overview of the Portfolio agencies and organizations that report to, or through, me to Parliament. Each agency in the Portfolio, with the exception of CSIS, prepares its own separate performance report, and these reports are tabled in Parliament. I would encourage you to consult these individual reports for more information on the agencies and our accomplishments over the past year.

A handwritten signature in dark ink, reading "Lawrence MacAulay". The signature is fluid and cursive, with a long, sweeping underline that extends to the right.

Hon. Lawrence MacAulay, P.C., M.P.
Solicitor General of Canada

Section II: Portfolio/Departmental Overview

A. Portfolio Overview

Roles and Responsibilities of the Portfolio of the Solicitor General

The Portfolio of the Solicitor General is responsible within the Government of Canada for policing and law enforcement (including Aboriginal policing), national security, corrections and conditional release.

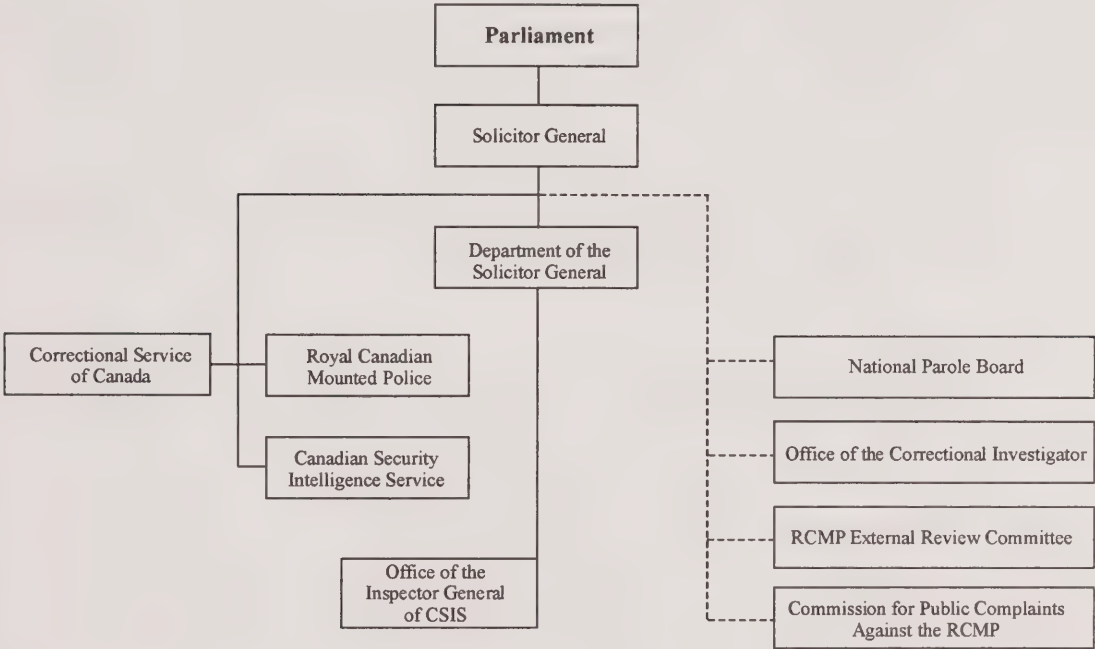
The Portfolio includes the Department and four Agencies: the Royal Canadian Mounted Police (RCMP), the Canadian Security Intelligence Service (CSIS), the Correctional Service of Canada (CSC) and the National Parole Board (NPB). There are also three review bodies: the RCMP External Review Committee, the Commission for Public Complaints against the RCMP and the Office of the Correctional Investigator. Together, these organizations have a combined budget of over \$3.2 billion and over 35,000 employees. Each Portfolio Agency, with the exception of CSIS, prepares an individual Performance Report outlining their individual accomplishments and key results.

The Department, Portfolio Agencies and Review Bodies each contribute, specifically and collectively, to the public safety agenda as outlined below:

- The **Department** provides policy advice and support to the Solicitor General on all aspects of his mandate which includes providing direction to the Agencies, ensuring accountability to Parliament for the Agencies and national public safety leadership.
- The **Royal Canadian Mounted Police** enforces Canadian laws, prevents crime and maintains peace, order and security. The RCMP has responsibility to: prevent, detect and investigate offences against federal statutes; maintain law and order and prevent, detect and investigate crime in the provinces, territories and municipalities where the Force has a policing contract; provide investigative and protective services to other federal departments and agencies; and provide all Canadian law enforcement agencies with specialized police training and research, forensic laboratory services, identification services and informatics technology.
- The **Canadian Security Intelligence Service** provides security intelligence to the Government. CSIS collects, analyzes and retains information and intelligence on activities that may be suspected of constituting threats to the security of Canada; reports to and advises the Government in relation to these threats; and provides security assessments.

- The **Correctional Service of Canada** administers sentences of convicted offenders sentenced to imprisonment for two or more years. It also prepares offenders for their return as useful citizens to the community. CSC provides services across the country to offenders within correctional institutions and in the community.
- The **National Parole Board** is an independent administrative body, which grants, denies and controls the conditional release of inmates from federal penitentiaries and recommends the exercise of the Royal Prerogative of Mercy and the granting of pardons. In addition, NPB exercises the same powers and responsibilities, with the exception of the granting of temporary absences, for provincial inmates in provinces and territories without their own parole boards.
- The **RCMP External Review Committee** reviews certain types of grievances, formal disciplinary, discharge and demotion appeals referred by the RCMP. This Committee, which reports annually to Parliament, is a neutral third party providing an independent and impartial review of cases. The Committee may institute hearings, summon witnesses, administer oaths and receive and accept such evidence or other information as the Committee sees fit. The findings and recommendations of either the Chairman or the Committee are sent to the parties and to the Commissioner of the RCMP.
- The **Commission for Public Complaints against the RCMP** reviews public complaints regarding the conduct of the RCMP in an open, independent and objective manner. The Commission provides information to the public regarding its mandate and services, reviews and investigates complaints regarding the conduct of RCMP members, holds public hearings, prepares reports, including findings and recommendations, and conducts research and policy development to improve the public complaints process.
- The **Office of the Correctional Investigator** conducts investigations into decisions, recommendations, acts or omissions of the Commissioner of Corrections or any person under the control and management of, or performing services on behalf of the Commissioner, that affect offenders, either individually or as a group. The Office of the Correctional Investigator is independent of CSC and may initiate an investigation upon receipt of a complaint by or on behalf of an offender, at the request of the Minister or on its own initiative.

SOLICITOR GENERAL PORTFOLIO



B. Departmental Overview

Roles and Responsibilities

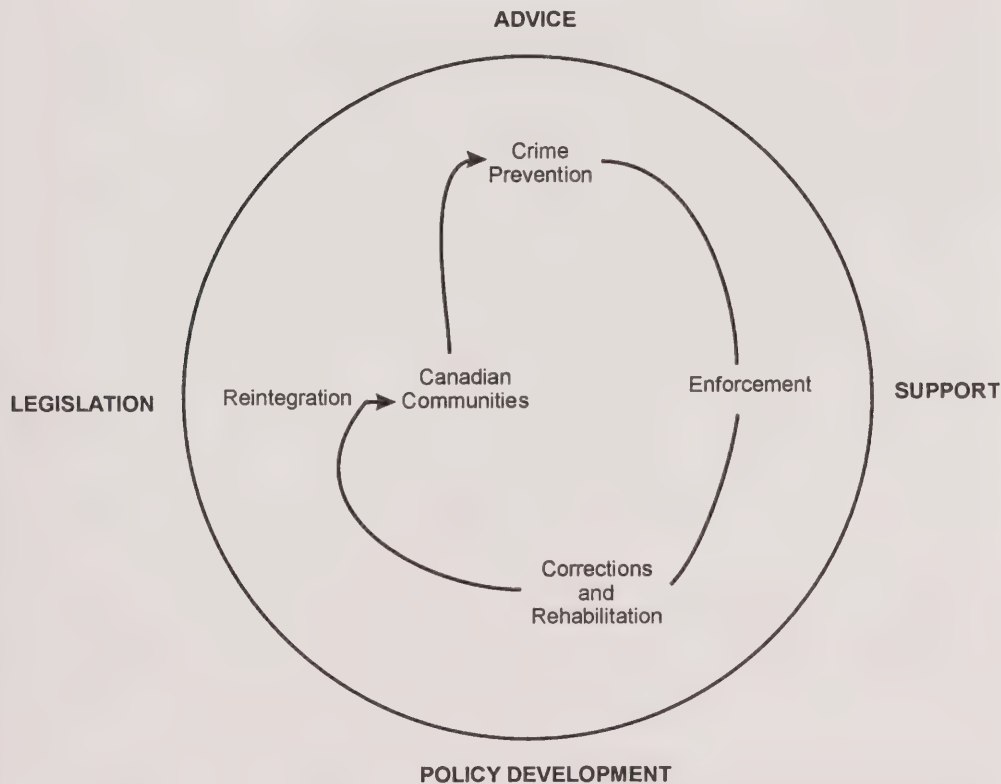
The *Government Organization Act* (1966) established the Department of the Solicitor General. The *Department of the Solicitor General Act* provides for the appointment of a Solicitor General with responsibilities for the management of the Department. This *Act* stipulates that the Solicitor General's powers, duties and functions extend to and include all matters over which Parliament has jurisdiction, and that are not assigned to any other department, relating to: a) reformatories, prisons and penitentiaries; b) parole, remissions, statutory release and long term supervision, within the meaning of the *Corrections and Conditional Release Act*; c) the Royal Canadian Mounted Police; and d) the Canadian Security Intelligence Service.

The mission of the Portfolio is public safety. In support of this, the primary objective of the Department is to contribute to the public safety of Canadians through the promotion and maintenance of a just, peaceful and safe society.

To this end, the Department advises, supports and assists the Solicitor General in all of his responsibilities which include:

- providing effective direction to the Portfolio Agencies;
- exercising national leadership on public safety issues;
- implementing the First Nations Policing Policy through the negotiation, administration, maintenance and evaluation of tripartite policing agreements with provincial, territorial and First Nations governments; and
- answering in Parliament for the Portfolio.

The public safety agenda starts and ends in Canadian communities. The Portfolio Agencies offer operational expertise and exercise direct influence on Canadian communities in support of their mandate in the areas of crime prevention, law enforcement, security, corrections and reintegration. The Department exercises indirect influence through the development of portfolio-wide strategic policy advice and by providing leadership and facilitation from an overall government perspective.



Operating Environment

In the 2001 Speech from the Throne, the Government committed to continue to work with provinces, territories, communities and all its partners to implement a balanced approach to addressing crime focusing on prevention as much as punishment, strengthening penalties for serious crime and considering the needs of victims. As well, the Government committed to taking aggressive steps to combat organized crime and to providing enhanced law enforcement tools to deal with emerging threats to security such as cyber crime and terrorism.

Further, the Department continues to support the spirit and intent of the Social Union Framework Agreement (SUFA) that was intended to create a climate favouring increased inter-governmental cooperation and citizen engagement regarding major social policy initiatives. In the criminal justice area, the principles of SUFA are much in evidence, as Federal/Provincial/Territorial (F/P/T) relationships increasingly emphasize and pursue joint performance reporting and priority-setting and increased information sharing. Numerous F/P/T working groups and committees are engaged in seeking solutions for common problems in corrections, law enforcement, criminal procedures and crime prevention. These groups provide crucial multi-jurisdictional linkages, which increase the ability of governments to deal with complex issues such as sharing criminal justice information from one part of the system to another.

Internationally, Canada and its G8 partners are actively collaborating on all levels – from information and intelligence sharing to coordination of security and law enforcement activities – to deal with threats to public safety. Among the priorities for action and cooperation are efforts to combat the global challenges posed by terrorism and organized crime. The federal government continues to take concrete measures to enhance Canada's counter-terrorism readiness and response capacity and to fulfill its international commitments. Canada has played a prominent role in the negotiation of international counter-terrorism instruments and holds bilateral discussions with other countries to coordinate counter-terrorism efforts. To date, Canada has signed all twelve of the United Nations counter-terrorism conventions and has ratified ten.

Similarly, the changing face of organized crime demands that international partners continue to strengthen their working relationships to respond to criminal activities that do not respect boundaries. This has been demonstrated by the continuing success of the Canada-United States Cross-Border Crime Forum in putting in place mechanisms to assist law enforcement.

The Department's ability to respond to the new and emerging challenges is influenced by many factors including:

- Aboriginal people are still over-represented in the justice system. Based on the 1996 Census, the Aboriginal community represents 2% of the Canadian population but 17% of the offenders. It is expected that this situation will worsen over the coming years with the rapid growth in the Aboriginal youth population.

- Canada's ageing population requires specialized support that meets the needs and responds to the concerns of the older population. Telemarketing fraud is one area where seniors are particularly vulnerable. In addition, an ageing offender population will lead to specialized health and security requirements in correctional facilities.
- Although there has been a steady drop in the crime rate since the early 1990's there is still concern over violent and youth crime. Early intervention will be required to prevent at-risk youth from becoming involved in criminal activity.
- As of 1996, immigration has outpaced Canada's natural birth rate. Cultural diversity can create tensions and lead to potential conflict as a result of different traditions and beliefs.
- Organized crime is ever-changing as technologies are developed resulting in new forms of crime such as bio-terrorism and cyber threats and exploited by criminals worldwide. These technologies are used to shield activities ranging from murder, money laundering, drug trafficking, people smuggling and terrorism.
- At the same time, the new DNA databank is one example of how advances in technology are applied by the Department and its Portfolio partners. With more than 53 matches made from over 12,000 samples already in the databank, the benefits of capitalizing on technology are apparent.
- Goods, services, people, money and information are now moving across international borders at an unprecedented rate. This continues to challenge national and international public safety and security systems.
- The incompatibility of numerous electronic systems, the lack of resources to develop linking mechanisms and systems and cultural obstacles are challenges that must be addressed to facilitate the collection and sharing of information across all aspects of the criminal justice system.

The Strategic Outcomes on the following chart outline the performance expectations for the Department and are directly linked to these commitments and support the Minister's Public Safety leadership role. These shared, collective outcomes cannot be achieved without a commitment and contribution from all of our partners.

Chart of Strategic Outcomes

To Advance the Public Safety Agenda, the Solicitor General Canada is Committed	
To provide Canadians with:	To be demonstrated by:
<p>A strategic and legislative policy framework in support of the Government's priority of ensuring Canada's communities are safe</p> <p>Resources included under Business Line 1</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Innovative strategies and better tools for law enforcement to respond to organized crime and changing crime patterns • Measures to advance effective corrections in the interests of public safety • Coordination of the development of technical solutions that will enable national security and law enforcement agencies to continue to lawfully intercept evolving communications • Counter-terrorism initiatives to strengthen domestic preparedness and to further strengthen cross-border and overseas collaboration against terrorists • Effective delivery of criminal justice programs through faster and better criminal justice information sharing • Promotion of the public safety agenda to ensure that Canadians feel safe and secure in their communities
<p>First Nations policing and corrections policy contributing to the improvement of social order, public security, personal safety and justice in First Nations Communities</p> <p>Resources included under Business Line 1 and 2</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Enhanced governance and accountability in First Nations police services and police governing authorities • Tripartite policing agreements with First Nations Communities • Innovative approaches in First Nations policing strategies in the areas of crime prevention, domestic/family violence and youth crime • Policy models that support agreements and arrangements for Aboriginal control of corrections within Aboriginal communities

The following results are shared, collective results that cannot be achieved without a commitment and contribution from the Department's key partners at the federal, provincial, territorial, municipal, and international levels and the private and voluntary sectors.

At the federal level the key partners include:

- Royal Canadian Mounted Police
- Canadian Security Intelligence Service
- Correctional Service of Canada
- National Parole Board
- Department of Justice
- Department of Foreign Affairs and International Trade
- Citizenship and Immigration Canada
- Health Canada
- Canada Customs and Revenue Agency
- National Defence
- Indian Affairs and Northern Development
- Human Resources Development Canada
- Industry Canada
- Department of Finance
- Privy Council Office
- Treasury Board Secretariat

Section III: Departmental Performance

Strategic Outcome

Innovative strategies and better tools for law enforcement to respond to organized crime and changing crime patterns

Why is this a priority?

Organized crime is a national problem that threatens public safety. Areas of concern include drug trafficking, migrant smuggling, securities frauds, environmental crime, Internet crime and cross border crime. To effectively respond to these issues, law enforcement agencies must continue to be provided with the appropriate tools and resources to develop effective responses both nationally and internationally.

The Strategic Outcome has been advanced by the following:

- The Department spearheaded Federal/Provincial/Territorial efforts in preparing the *National Agenda to Combat Organized Crime*, which was endorsed by FPT Ministers Responsible for Justice in September 2000. Through this Agenda, Ministers declared organized crime a national priority to be dealt with through a multi-disciplinary approach. Ministers also endorsed a number of national law enforcement priorities, including illegal drugs, outlaw motorcycle gangs, economic crime and high-tech crime.

Bill C-24, *An Act to Amend the Criminal Code (Organized Crime and Law Enforcement)* will give police the tools they have asked for to bolster their ability to infiltrate, destabilize and dismantle criminal organizations.

- The National Coordinating Committee on Organized Crime (NCC), a coordinating body in the overall anti-organized crime strategy, met in January 2001. The meeting was devoted to discussing the national priorities that had been identified in the *National Agenda*. Federal, provincial and territorial officials, as well as representatives from the police community, participated in the discussions. Given its broad membership, the NCC is a valuable forum for sharing information and enhancing inter-jurisdictional cooperation. The annual meeting provided a unique opportunity for policy makers and law enforcement officials to engage in discussions on matters of mutual concern.

- A Status Report on Telemarketing Fraud was issued chronicling the full range of enforcement, legislative, prevention and prosecutorial measures taken in Canada to combat telemarketing fraud. The report shows that a broad spectrum of Canadian officials from all levels of government, policing jurisdictions and the private sector have come together to address recommendations outlined in the 1997 Report of the Canada/United States Working Group on “Cooperation against Cross-Border Telemarketing Fraud”. Initial results of the RCMP and provincial police efforts to crack down on international fraud schemes based in Canada have been encouraging.
- A joint threat assessment of the cross-border flow of illicit drugs was undertaken in partnership with the United States, the RCMP and Canada Customs and Revenue Agency.
- In collaboration with other federal departments and agencies, the Department provided assistance in drafting new anti-money laundering legislation (Bill C-22). In addition, the Department worked with federal and provincial counterparts and the private sector to develop a practical implementation regime. This led to the creation of the new Financial Transaction and Reports Analysis Centre of Canada.
- The Department organized and co-hosted, with the Winnipeg Police, the Second National Youth Forum on the Prevention of Violence and Gangs, which brought together over 100 participants including police, government, community organizations, academics and youth groups to discuss how to address the prevention of violence and gangs on a multi-sectoral level. This information will be used to inform future policy development.
- In partnership with the National Crime Prevention Centre, the Department supported the Canadian Association of Chiefs of Police Crime Prevention Committee in piloting innovations such as an evaluation toolkit designed to assist police and their communities in the internal evaluation of local crime prevention projects and activities.
- The five-year review of the contract policing arrangements for RCMP services in collaboration with eight provinces and three territories was successfully completed. This partnership effort will provide a sound foundation for the provision of policing services that support the goal of safe communities for Canadians.
- In cooperation with other federal partners and the World Health Organization, the Department participated in the ongoing development of the Framework Convention on Tobacco Control, an international treaty on all aspects of the tobacco trade, including illicit production and distribution.

- The Department collaborated with federal partners and the United Nations on international initiatives leading to the proclamation of the UN Convention against Transnational Organized Crime and two related protocols – migrant smuggling and trafficking in human beings. The Convention included limited criminal law and other measures against corruption, which will be the next instrument, developed by the UN.
- A framework on security costs was developed for the Third Summit of the Americas and similar events held in Canada. This framework mechanism is designed to ensure that the RCMP has the necessary support from provincial and municipal law enforcement partners and emergency agencies during these events to assure the safety and security of international delegations, observers, law enforcement officers and the general public.

Resources: \$2,613.8K (Business Line 1)

For more information on policing initiatives, please refer to the Departmental Performance Report for the RCMP.

Strategic Outcome

Measures to advance effective corrections in the interests of public safety.

Why is this a priority?

Public dissatisfaction with traditional justice approaches have resulted in pressures for restorative approaches that address the well being of the victim, community and the offender.

The focus is on developing the infrastructure and programs that will support the release of offenders back into the communities when they can be safely managed.

The Strategic Outcome has been advanced by the following:

- Amendments to the *Criminal Records Act* and Regulations were drafted to allow the disclosure of relevant pardoned records to enhance the protection of children and other vulnerable Canadians from known offenders who seek to undertake positions of trust.
- The Department coordinated the Government response to the Parliamentary Review of the *Corrections and Conditional Release Act*. The sub-committee of the Standing Committee on Justice and Human Rights made a number of recommendations on victims' rights in May 2000. Action will be taken on these recommendations to provide additional and timelier information to victims as well as allowing victims to play a larger role in the process if desired. As a first step, the Government has undertaken consultations with victims of federal offenders to gain additional input as to what is needed to make the corrections and conditional release process more responsive to victims' needs.
- Research was undertaken on the impact of treatment delivered to moderately high-risk offenders. The community-based intervention consisted of an intensive, cognitive-behavioural treatment program that addressed specific needs (e.g., substance abuse, anger management). The results showed that this treatment was more effective in reducing recidivism in these offenders than for low-risk offenders. Also, low-risk offenders who attended the intensive treatment program had a higher rate of recidivism than low-risk offenders who did not participate in treatment. These findings support the CSC policy of allocating treatment resources to moderately high-risk offenders, who benefit most from treatment, rather than low-risk offenders.

- A sex offender assessment measure that incorporates dynamic risk factors (i.e., factors related to risk that can change over time) was developed and validated. This measure, the *Sex Offender Need Assessment Rating (SONAR)* includes such items as problems in sexual self-regulation, negative social influences, anger/hostility and victim access. *SONAR* provides an important tool for probation and parole officers in their supervision of sex offenders in the community.
- A study of the relationship between age and sexual offence recidivism was conducted. The study found that the rate of recidivism for sexual offenders decreases with age, and the pattern of age and recidivism varies according to the type of sex offender (i.e., rapists, extrafamilial child molesters and incest offenders). The findings have policy implications for the assessment, treatment and management of sex offenders.
- The Department, in collaboration with CSC, NPB and the Canadian Centre for Justice Statistics (Statistics Canada), produced the Corrections and Conditional Release Statistical Overview (November 2000) that summarizes key statistical information on criminal justice and corrections. The document is posted on the Department's Web site and is used by a wide audience of practitioners and the public to obtain up-to-date statistics on corrections and conditional release.
- The Department developed a handbook entitled "*Sentence Calculation: How Does it Work?*" to provide information to victims of crime, victims' organizations and other interested individuals or organizations about how sentences are calculated. As well, a second edition of a similar publication for use by judges and lawyers was issued. The handbook answers basic questions and provides practical examples to explain sentence calculation rules, including parole eligibility dates that apply to offenders serving penitentiary sentences (two years or more).

Resources: \$1,746.4K (Business Line 1)

For more information on corrections and parole initiatives, please refer to the Departmental Performance Reports for Correctional Service Canada and the National Parole Board.

Strategic Outcome

Policy models that support agreements and arrangements for Aboriginal control of corrections within Aboriginal communities.

Why is this a priority?

With the current over-representation of Aboriginal people in the criminal justice system, as noted in the Speech from the Throne, there is an acute need for the development of culturally appropriate community-based alternatives. A key focus is to develop innovative options to offender treatment designed with and for Aboriginal people and operated by Aboriginal communities.

The Strategic Outcome has been advanced by the following:

- The Department sponsored participants from Aboriginal communities to attend two intensive Aboriginal-specific anger management training sessions for CSC staff and Aboriginal community members. This training, provided by Native Counselling Services of Alberta, helps build the capacity of communities to work with offenders after they have been released from institutions.
- With support from Justice Canada, the Department initiated a project with the Winnipeg Native Alliance to test and evaluate a healing process for Aboriginal young and adult offenders and their families in an urban community. Working with offenders and their support structures in the community will assist both in healthier lifestyles and fosters a positive, supportive environment upon release. This pilot was initiated in September 2000 and runs until March 31, 2002.
- The Department supported innovative projects that explored different healing processes with the Mnjikaning First Nation (Ontario) and Waseskun Healing Centre (Quebec). Biidaaban, the project with Mnjikaning First Nation, has worked with 44 offenders and to date, only one has reoffended. This community-based process works with victims, offenders and their families. Victim consent is mandatory before an offender can enter the process.
- The Department continued to disseminate knowledge through its Aboriginal Peoples Collection (APC). More than 2,000 copies were distributed in fiscal year 2000-01 and an evaluation of the APC concluded that it was an important tool for Aboriginal communities.

Resources: \$994.1K (Business Line 1)

Strategic Outcome

Coordination of the development of technical solutions that will enable national security and law enforcement agencies to continue to lawfully intercept evolving communications.

Why is this a priority?

Rapid developments in telecommunication technologies are challenging conventional lawful access methods and have also provided a new avenue for traditional crimes.

The Strategic Outcome has been advanced by the following:

- In cooperation with other government departments and agencies, the Department successfully implemented an action plan to design and deploy technical solutions necessary to maintain a lawful access capability. Lawful access solutions were developed and shared with police services across the country.
- The Department and its lawful access partners also began work on a review of the legislative framework for lawful access. Consultations on the framework will be undertaken with various stakeholder groups including law enforcement, private industry (information and communication technology sector), provinces/territories and interest groups (i.e. civil liberties groups and privacy advocates). Information sessions are tentatively scheduled for the fall with formal consultations in late winter/early spring 2002.

Resources: \$183.1K (Business Line 1)

Strategic Outcome

Counter-terrorism initiatives to strengthen domestic preparedness and to further strengthen cross-border and overseas collaboration against terrorists.

Why is this a priority?

Recent experiences involving high profile terrorism and organized crime cases illustrate the nature of the challenge that law enforcement and national security authorities around the world are required to deal with: highly-motivated, highly skilled individuals with access to technology, resources and partners which allow them to change their identities and locations to elude authorities.

The Government of Canada, like every other nation, recognizes that it must continually adapt and improve its methods and processes. Departments and agencies across the federal government and within other jurisdictions continue to work together in reviewing procedures to better share information and coordinate enforcement activities. Lessons learned from case experiences contribute to this process of continuous improvement.

The Strategic Outcome has been advanced by the following:

- As part of the Operational Readiness Program, the Department, together with the RCMP, CSIS and National Defence, conducted a series of information seminars and exercises. These served to promote awareness of national counter-terrorism arrangements, resources and the threat of chemical, biological, radiological and nuclear terrorism. These sessions were particularly beneficial for first responders such as fire fighters, ambulance and medical personnel and police officers. Seminars and exercises were held in Sydney, Quebec City and Ottawa. A Canada-United States counter-terrorism tabletop exercise was also held in Ottawa to explore how both countries could better collaborate to mutual advantage in the event of a cross-border chemical or biological incident.
- The *Charities Registration (Security Information) Act*, Bill C-16, was drafted to help fight terrorist fund-raising and strengthen the integrity of the charities registration system by preventing organizations that support terrorist activities from obtaining registered charity status. Bill C-16, which was tabled in the House of Commons on March 15, 2001, will establish a process whereby sensitive security information can be used in the determination of whether to grant or to revoke charitable status. The legislation balances the need for fairness and transparency with the need to protect classified security and intelligence information. The legislation mirrors provisions contained in the *Immigration Act*. The Bill is currently before the Commons Finance Committee for review.

- In partnership with the United States, the Department coordinated and co-chaired Canada's participation in bilateral arrangements devoted to research and development projects related to counter-terrorism. This work has resulted in the development of new or improved technology to help fight terrorism.

Resources: \$994.1K (Business Line 1)

Strategic Outcome

Strengthened partnerships across the criminal justice system to enhance the sharing of offender and crime-related information

Why is this a priority?

Strengthened national cooperation and information sharing is needed to establish a Canada Public Safety Information Network (CPSIN) to ensure that all jurisdictions and agencies can disseminate and exchange all the required offender and crime-related information to support their decision-making.

The Strategic Outcome has been advanced by the following:

- The Department worked with Integrated Justice Information (IJI) partners, and in support of the RCMP, in the drafting of consultation documents relating to the development of the National Criminal Justice Index. This is a key component for improved electronic information sharing in the criminal justice system. It is expected that consultations with provinces/territories will be completed prior to February 2002.
- The implementation of the IJI outreach strategy continued, with the IJI Secretariat working with Provincial/Territorial jurisdictions to identify specific areas of collaborative ventures and potential for a national approach to IJI and the development of CPSIN. In addition, over 30 presentations to various criminal justice stakeholder groups were delivered to expand interest and involvement in IJI.
- A CPSIN Performance Measurement Model was developed to monitor improved information sharing among federal agencies when all IJI components are implemented. An initial set of performance indicators was identified and will be reviewed and refined before full implementation.
- The Department completed a number of studies related to the federal legislative and policy framework required to support planned electronic information-sharing and completed consultations with stakeholders on the challenges and obstacles to information-sharing relating to information management, information culture and information technology in the criminal justice system. As a result, the development of policy and legal strategies, including an IJI Information Management Policy framework, were initiated.

- A design and approval process for defining data standards for federal agencies and stakeholder communities in the criminal justice system was developed. This led to the development of an electronic tool for mapping and comparing existing data definitions. Consultations to date have led to agreement regarding common data naming conventions and data classification systems. One third of the federal core dictionary (containing definitions that are shared by two or more participating agencies) has been completed.
- The Department published a number of its research documents, including its annual report - *IJI Progress Report 2000*, and continued its work to establish an IJI web site to support information-sharing efforts and inform the public. Further information can be obtained through the Department's Internet site <http://www.sgc.gc.ca>.

Resources: \$867.9K (Business Line 1)

Strategic Outcome

Effective engagement of citizens, all levels of government and the voluntary sector in criminal justice policy development

Why is this a priority?

The Department is committed to collaborative relationships with its partners to advance the Government's public safety priorities. Our partners include the Portfolio agencies, all levels of government, international organizations and the private and voluntary sector.

The Strategic Outcome has been advanced by the following:

- Environmental scanning and priorities planning processes are undertaken on a regular basis to support coordinated public policy development across the Portfolio and to provide direction for Portfolio initiatives. A major achievement over the reporting period involved the collaboration of the Department and Portfolio Agencies with other federal partners in the development of a *Public Safety Progress Report* for Cabinet in May 2000 that took stock of federal accomplishments and planned initiatives, as well as the continuing public safety-related challenges and pressures.
- The Department actively supports 14 national voluntary organizations (NVOs) that work in partnership with the Portfolio to fulfil objectives through the provision of policy advice, public education activities and community participation in criminal justice service delivery and reform.
- The Department, along with the Portfolio Agencies, is involved in annual consultative meetings with the National Joint Committee, National Associations Active in Criminal Justice, the Corrections Roundtable with NVOs and other NVO workshops to discuss ways of strengthening relationships and further engaging the voluntary sector.

Resources: \$3,182.0K (Business Line 1)

Strategic Outcome

Enhanced governance and accountability in First Nations police services and police governing authorities

Why is this a priority?

With more than 120 policing agreements for First Nations police services which are at various stages of development, there is a need to provide enhanced technical, policy and research support to these police services and their police governing authorities to ensure their continued viability, effectiveness and accountability.

The Strategic Outcome has been advanced by the following:

- The continuation of the process launched in 1999-2000 to establish standards for First Nations policing with the First Nations Chiefs of Police Association and the Quebec Association of First Nations Chiefs of Police through ongoing national and regional dialogue. This builds on the desire of First Nations police to ensure that they deliver the best service possible and will include an assessment of whether community expectations are being met. This is a multi-year process during which time community consultations, drafting and testing of indicators and establishment of benchmarks will be undertaken.

As part of this process, an analysis of all self-administered policing agreements was undertaken to determine similarities and differences that will lead to a more standardized approach.

- The establishment of a process to determine the level of community satisfaction with First Nations police services in Quebec that is being managed by an intergovernmental and interdisciplinary committee led by the Quebec Association of First Nations Chiefs of Police.
- The development of a proposed research framework to determine the effectiveness of police services. The validity of the proposed approach will be tested with a small number of First Nations communities that will subsequently participate in an in-depth study on effectiveness.
- The launch in November 2000 of a national three-week training program at the Canadian Police College for police chiefs and senior police managers that recognizes the special circumstances of those responsible for delivering policing services to First Nations communities.

Resources: \$59,547.8K (Total for Business Line 2)

Strategic Outcome

Tripartite policing agreements with First Nations Communities.

Why is this a priority?

Demands for new policing agreements, as well as policing infrastructure, are growing. One of the key reasons is growing recognition and acceptance that a well-established police service is crucial to the health and integrity of a community.

The Strategic Outcome has been advanced by the following:

- The negotiation of one new policing agreement with First Nations and provinces and the renewal or extension of 38 existing agreements to ensure the delivery of culturally sensitive policing services in First Nations communities. The total of signed agreements as of March 31, 2001, is 124.

Resources: Included under Business Line 2 (Total: \$59,547.8K)

Strategic Outcome

Innovative approaches in First Nations policing strategies in the areas of crime prevention, domestic/family violence and youth crime.

Why is this a priority?

Demographically, Aboriginal youth are, and will remain a significant force. It is projected that, by 2011, the 20-24 age group will be the largest segment of the Aboriginal population, with the 15-19 age group as the second largest. In light of these trends, First Nations police services have an important role in implementing proactive approaches to crime prevention.

The Strategic Outcome has been advanced by the following:

- Various off-reserve projects were funded to enhance relationships between police and urban Aboriginal people to reduce conflict and promote mutual understanding. For example, funding was provided for the Vancouver Police and Native Liaison Society's *Reality Check for Indigenous People* project that brings Aboriginal youth-at-risk together with Vancouver police officers to learn the realities of substance abuse and life on "skid row".
- The Department participated in discussions with Aboriginal communities on crime prevention, victimization, youth justice and restorative justice. Such participation ensured that the benefits of First Nations policing were taken into account in broader policy discussions with our partners.
- The first annual anti-family violence for First Nations police officers was held to increase police awareness and sensitivity leading to appropriate and culturally sensitive responses to family violence crimes.

Resources: Included under Business Line 2 (Total: \$59,547.8K)

Inspector General of CSIS.

In 1984 the proclamation of the *Canadian Security Intelligence Service (CSIS) Act* established the Office of the Inspector General of CSIS. Pursuant to the *Act*, the Office of the Inspector General serves as the Solicitor General's internal auditor for CSIS operational activities and has the right of access to CSIS information.

The Strategic Outcome has been advanced by the following:

- The Inspector General issued a Certificate for CSIS' 1999-2000 annual report. The Certificate states the extent to which the Inspector General is satisfied with the Director of CSIS' annual report.
- The Solicitor General was provided with an independent means of assurance that the operational activities of the Service comply with the *CSIS Act*, ministerial directions and CSIS operational policy.

Resources: \$731.0K (Business Line 3)

This includes Coordination and Liaison, Communications, Corporate Services and the Legal Services Unit. These organizations support the Deputy Solicitor General in advising and supporting the Solicitor General on Portfolio-wide issues ranging from communications, corporate management, legal issues, parliamentary business, Cabinet liaison, ministerial correspondence, Access to Information and Privacy as well as ministerial briefings.

The Strategic Outcome has been advanced by the following:

Government On-Line (GOL): GOL aims to make all key government services available on-line by year 2004. To this end, the Department has created a Portfolio Working Group, chaired by the Director General, Corporate Services to coordinate GOL activities and report requirements across the Portfolio. GOL presents opportunities to advance Portfolio-wide coordination and consolidation of services.

The Deputy Solicitor General has been identified as the Deputy Minister "Champion" for the development of a Public Safety Cluster as part of GOL. This cluster will provide single-window access to the on-line information and services from the fifteen or so federal departments involved in public safety, without the need for the public to know which department is responsible for the different aspects of this area. The site will also provide innovative on-line forums for public and stakeholder consultations, citizen engagement and public education. The scope of the portal will eventually be expanded to also provide seamless access to related on-line resources from provincial government sites and NGOs who also share responsibilities for public safety in Canada.

Human Resource Management: The Department has completed the first year of the 2000-2003 Human Resource Plan. The plan sets out the framework to ensure that the Department can continue to attract, develop and retain highly qualified individuals who have the skills, attitudes, creativity and values needed to support the mandate and to address the opportunities and challenges facing the Department over the next three years.

The plan includes the following five components:

1. **Public Service wide change:** This includes the Universal Classification System (UCS), staffing reform and values and ethics. While there have been delays, primarily due to the implementation of UCS, the remainder of the initiatives identified have been completed.
2. **Career Management:** Initially, the Skills and Education Data Bank was undertaken as a pilot project to gather information on the education, skills, current and future career interests of employees at the senior officer level. The database is currently being expanded to include all employees and will be used to match employee skills and

- career aspirations with development opportunities.
3. **Continuous Learning/Development:** The Department is currently developing a core curriculum of formal training requirements to ensure that employees have the knowledge and skills required to meet the objectives of the Department.
 4. **Recruitment/Succession:** The Department recently participated in the Employment Equity Job Fair organized by the Public Service Commission. Since June 2000, approximately 27% of the hiring within the Department has been through the Employment Equity program.
 5. **Work Environment/Organizational Health:** The Department is currently in the midst of a major building refit project. The Department has worked with both the employees and other partners in the refit to balance the Government's requirements with the requirements of the Department to ensure that the office accommodation is fully functional and supportive.

Audit and Evaluation: The departmental 2000-2005 Long Range Review Plan was approved by the Management Review Committee. The plan's focus is to respond to the review requirements of the Department, to strengthen management participation in all phases of the review process and to enhance the operation of the Department through timely follow-up to recommendations for improvement.

Public Education: The Department's public Internet site continues to provide a cost-effective way of disseminating information on a wide variety of criminal justice issues. As of June 30, 2001, the Department's site had recorded over 4.7 million "hits" since it was launched in March 1996. The public education section is the most popular area of the site with Corrections issues continuing to attract the most individual hits.

Coordination and Liaison: Continued support was provided to the Deputy Solicitor General in her responsibility to advise and support the Solicitor General in the management and control of the Department and Portfolio.

Financial Information Strategy: In November 1995, Treasury Board approved the overall scope, objectives and implementation approach for FIS (Financial Information Strategy). FIS is a government-wide initiative to enhance the government's decision-making and accountability and to improve organizational performance through the strategic use of financial information. The Financial Information Strategy was fully implemented in the Department on April 1, 2001.

Resources: \$12,831.6K (Business Line 4)

Section IV: Consolidated Reporting

Sustainable Development Strategy (SDS)

The following table identifies the Department's SD-related accomplishments for the period ending March 31, 2001.

Goals	Objectives	Highlights of Progress to Date
<i>Deepen the Department's approach to addressing the environmental impact of its operations.</i>		
(Training & Awareness) Encourage staff to incorporate environmental considerations into their daily activities by increasing awareness related to environmental and sustainable development issues.	Enhance awareness of sustainable development in the Department. Offer relevant and timely sustainable development training.	<ul style="list-style-type: none"> • Preliminary work done to prepare for poster campaign in 01/02 fiscal year including consultations with other departments to potentially share information. ▪ Criteria established for identifying "green" office equipment.
(Solid Waste) Reduce the negative impact of landfills, resource consumption and green house gas emissions by reducing the amount of solid waste sent to landfill from the Department's operations.	Reduce annual amount of waste generated and sent to landfill.	<ul style="list-style-type: none"> • Waste audit conducted in March 2001 showed a 62% diversion rate – significantly lower than the Department's target of 85%. Training and awareness activities will focus on recycling to improve this rate.

Goals	Objectives	Highlights of Progress to Date
(Building energy) Reduce energy consumption and associated emissions in the building occupied by the Department.	Replace end-of-life office equipment with energy efficient models.	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Baseline information was collected.</i> • <i>Procurement policy reviewed and updated to reflect policy to purchase "green" office equipment.</i>

The Environmental Coordinator for the Department is Debi Cuerrier, Director Administration, who can be reached by phone at 993-4348 or by e-mail at cuerrid@sgc.gc.ca for further information. A more detailed progress report is available upon request.

Section V: Financial Performance

This section provides an overview of the Department's financial performance for the fiscal year 2000/2001.

The Department's financial resources include salaries, operating and maintenance and grants and contributions. As noted on the chart below, 54% of the actual expenditures in 2000/2001 were for grants and contributions with the largest share of grants and contributions (94%) relating to the First Nations Policing Program.

When reading these financial tables please note the following:

- 1) The term "Planned Spending" represents the original appropriations as tabled in the 2000/2001 Main Estimates.
- 2) The term "Total Authorities" represents Planned Spending plus new authorities such as Supplementary Estimates.
- 3) The Actual Expenditures reflected in the following tables are based on the expenditures reflected in the Public Accounts.
- 4) For accounting purposes, the total Employee Benefits for the Department are included under the Executive Services and Corporate Support Business Line.
- 5) Please note that some columns do not add due to rounding.

Business Lines

In support of its mandate and to achieve the results expected, the Department of the Solicitor General has established four business lines:

- *Advice to the Solicitor General Regarding Ministerial Direction to the Agencies, Portfolio Management and National Policy Leadership*
- *First Nations Policing Program*
- *Office of the Inspector General, CSIS*
- *Executive Services and Corporate Support*

Financial Table 1

Summary of Voted Appropriations

Authorities for 2000-01 – Part II of the Estimates				
Financial Requirements by Authority (millions of dollars)				
Vote		2000-01		
		Planned Spending	Total Authorities (1)	Actual
Program Name				
1	Operating Expenditures	19.6	39.5	36.4
5	Grants and Contributions	60.6	45.9	45.0
(S)	Solicitor General – Salary and motor car allowance	0.1	0.1	0.1
(S)	Contributions to employee benefits plans	2.5	2.8	2.8
Total Department		82.7	88.3	84.3
Notes: 1. Total authorities are Main Estimates plus Supplementary Estimates plus other authorities.				

Financial Table 2

Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending

Departmental Planned versus Actual Spending by Business Line (millions of dollars)							
Business Line	FTE's	Operating	Capital	Grants & Contributions	Total Gross Expenditures	Less Respendable Revenues	Total Net Expenditures
Advice to the Solicitor General (total authorities) (Actual)	81 92 90	8.2 9.1 7.7	0.0 0.5 0.5	3.0 3.4 3.0	11.2 13.0 11.2	- - -	11.2 13.0 11.2
First Nations Policing (total authorities) (Actual)	29 29 25	3.3 17.8 17.4	0.0 0.1 0.1	57.6 42.5 42.1	60.9 60.4 59.6	- - -	60.9 60.4 59.6
Office of the Inspector General of CSIS (total authorities) (Actual)	9 9 9	0.9 0.8 0.7	0.0 0.0 0.0	0.0 0.0 0.0	0.9 0.8 0.7	- - -	0.9 0.8 0.7
Executive Services and Corporate Support (total authorities) (Actual)	100 102 110	9.7 13.5 12.2	0.0 0.6 0.6	0.0 0.0 0.0	9.7 14.1 12.8	- - -	9.7 14.1 12.8
TOTALS (planned) (total authorities) (Actual)	219 236 234	22.1 41.2 38.0	0.0 1.2 1.2	60.6 45.9 45.1	82.7 88.3 84.3	- - -	82.7 88.3 84.3
Cost of services by other Departments							2.4 2.4 2.4
Net cost of the Department							85.1 90.7 86.7
Notes:							
1. Operating includes contributions to employee benefit plans and Minister's allowances.							
2. Employee Benefit Plan expenditures of \$2.8 million are reflected in the Executive Services and Corporate Support business line.							

Financial Table 3

Historical Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending

Historical Comparison of Departmental Planned versus Actual Spending by Business Line (millions of dollars)					
Business Lines	Actual 1998-99	Actual 1999-00	2000-01		
			Planned Spending	Total Authorities	Actual
Advice to the Solicitor General	9.0	10.6	11.2	13.0	11.2
First Nations Policing	55.8	58.1	60.9	60.4	59.6
Office of the Inspector General of CSIS	0.6	0.4	0.9	0.8	0.7
Executive Services and Corporate Support	13.0	13.7	9.7	14.1	12.8
TOTALS	78.4	82.8	82.7	88.3	84.3
Notes: Resources include contributions to employee benefit plans and Minister's allowances.					

Resource Requirements by Organization and Business Line

Comparison of 2000-01 Planned Spending and Total Authorities to Actual Expenditures by Organization and Business Line (\$ millions)						
Organization		Business Lines				TOTALS
		Advice to the Solicitor General	First Nations Policing	Office of the Inspector General, CSIS	Executive Services and Corporate Support	
Senior Assistant	(Planned)	0.4				0.4
Deputy Solicitor	(Authorized)	0.4				0.4
General	(Actual)	0.4				0.4
Policing & Security						
Policing & Law		3.0				3.0
Enforcement		3.2				3.2
		2.6				2.6
National Security		1.1				1.1
		1.3				1.3
		1.2				1.2
Assistant Deputy		0.3				0.3
Solicitor General		0.3				0.3
Corrections &		0.3				0.3
Aboriginal Policing						
Corrections		2.1				2.1
		3.1				3.1
		2.7				2.7
Aboriginal Policing			60.9			60.9
			60.4			60.4
			59.6			59.6
Strategic		3.3				3.3
Operations		3.7				3.7
		3.1				3.1
Integrated Justice		1.0				1.0
		1.0				1.0
		0.9				0.9

(Continued following page)

Financial Table 4 (continued)

Business Lines						
Organization		Advice to the Solicitor General	First Nations Policing	Office of the Inspector General, CSIS	Executive Services and Corporate Support	TOTALS
Office of the Inspector General of CSIS	(Planned)			0.9		0.9
	(Authorized)			0.8		0.8
	(Actual)			0.7		0.7
Deputy Solicitor General/ Executive Services					2.6	2.6
					4.0	4.0
					3.1	3.1
Corporate Services					6.3	6.3
					9.2	9.2
					9.1	9.1
Communications					0.8	0.8
					0.9	0.9
					0.6	0.6
TOTALS		11.2	60.9	0.9	9.7	82.7
		13.0	60.4	0.8	14.1	88.3
		11.2	59.6	0.7	12.8	84.3
% of TOTAL		13.3%	70.7%	0.8%	15.2%	100%

1. Resources include contributions to employee benefit plans and Minister's allowances.
2. EBP of \$2.5 million in Planned amounts and \$2.8 million in Actual and Authorized Spending are included in Corporate Services in the Departmental Performance Report. In the Report on Plans and Priorities, these amounts have been allocated by business line.

Financial Table 5

Transfer Payments

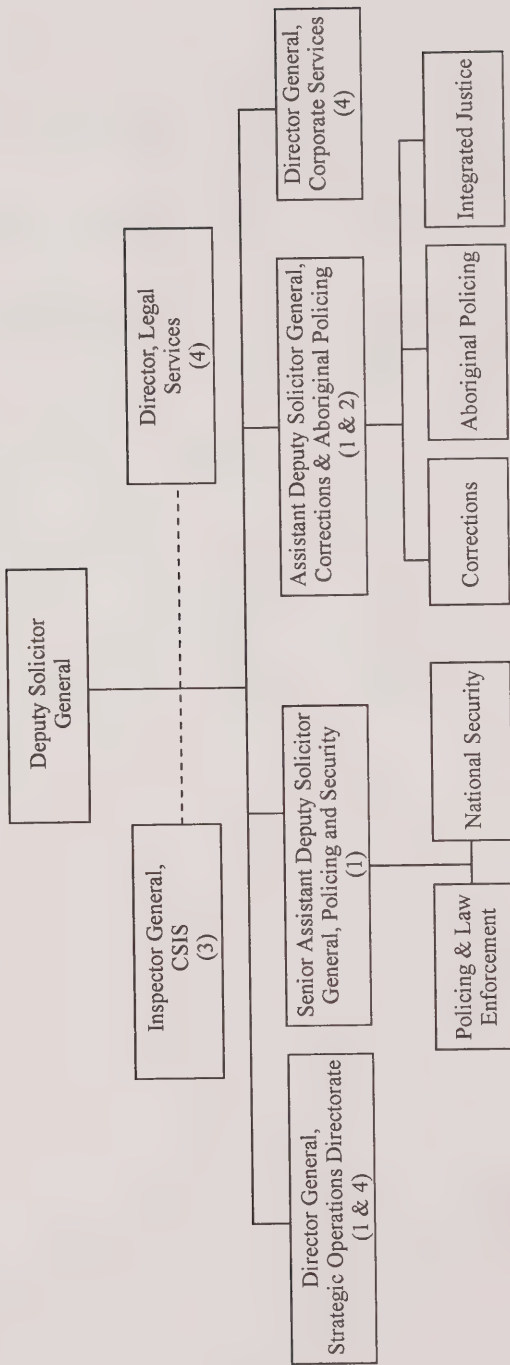
Transfer Payments by Business Line (millions of dollars)					
Business Lines	Actual 1998-99	Actual 1999-00	Planned Spending	2000-01	
				Total Authorities	Actual
GRANTS					
Advice to the Solicitor General	1.8	1.8	1.8	1.8	1.8
Total Grants	1.8	1.8	1.8	1.8	1.8
CONTRIBUTIONS					
Advice to the Solicitor General	0.9	1.0	1.2	1.6	1.2
First Nations Policing	39.5	41.9	57.6	42.5	42.1
Total Contributions	40.5	42.9	58.8	44.1	43.3
Total Transfer Payments	42.3	44.7	60.6	45.9	45.1

Financial Table 6**Contingent Liabilities**

Contingent Liabilities (millions of dollars)			
	Amount of Contingent Liability		
	March 31, 1999	March 31, 2000	Current as of March 31, 2001
Claims and Pending and Threatened Litigation			
Litigation	1.1	1.1	1.1
Total	1.1	1.1	1.1

Section VI: Other Information

ORGANIZATIONAL CHART



Business Line Titles (BL)	(\$ millions)	(FTE)
1. Advice to the Solicitor General regarding Ministerial Direction to the Agencies, Portfolio Management and National Policy Leadership.	11.2	90
2. First Nations Policing Program.	59.6	25
3. Office of the Inspector General CSIS	.7	9
4. Executive Services and Corporate Support.	12.8	110

Contacts for Further Information

Name	Title	Tel. No.	Fax No.
Nicole Jauvin	Deputy Solicitor General	(613) 991-2895	(613) 990-8312
Paul Kennedy	Senior Assistant Deputy Solicitor General, Policing and Security	(613) 991-2820	(613) 990-8301
Kristine Burr	Assistant Deputy Solicitor General, Corrections and Aboriginal Policing	(613) 993-4325	(613) 991-4769
Patricia Hassard	Director General, Policing & Law Enforcement	(613) 990-2703	(613) 993-5252
Michel D'Avignon	Director General, National Security	(613) 993-4136	(613) 991-4669
Richard Zubrycki	Director General, Corrections	(613) 991-2821	(613) 990-8295
Peter Fisher	Director General, Aboriginal Policing	(613) 990-2666	(613) 991-0961
Mary Campbell	Director General, Strategic Operations	(613) 991-2952	(613) 990-7023
Maurice Archdeacon	Inspector General (CSIS)	(613) 990-3270	(613) 990-8303
Blaine Harvey	Director Communications	(613) 991-2800	(613) 993-7062
Greg Wright	Executive Director, Integrated Justice	(613) 991-4276	(613) 991-3306
Eva Plunkett	Director General, Corporate Services	(613) 990-2615	(613) 990-8297
Janis Gardiner	Director, Coordination & Liaison	(613) 991-2942	(613) 991-4534
Richard Fiutowski	Legal Services	(613) 991-2886	(613) 990-8307
Departmental Address: 340 Laurier Avenue West Ottawa, Ontario K1A 0P8			
Departmental Home Page Address: http://www.sgc.gc.ca			
Library and Reference Centre: (613) 991-2787			

Legislation Administered by the Department of the Solicitor General

The Solicitor General has sole responsibility to Parliament for the following Acts:

<i>Canadian Security Intelligence Service Act</i>	R.S., c. C-23, as amended
<i>Corrections and Conditional Release Act</i>	S.C., 1992, c. 20, as amended
<i>Criminal Records Act</i>	R.S., c. C-47, as amended
<i>Department of the Solicitor General Act</i>	R.S., c. S-13, as amended
<i>DNA Identification Act</i>	S.C., 1998, c. 37, as amended
<i>Prisons and Reformatories Act</i>	R.S., c. P-20, as amended
<i>Royal Canadian Mounted Police Act</i>	R.S., c. R-10, as amended
<i>Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act</i>	R.S.C., 1970, c. R-10, as amended
<i>Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act</i>	R.S., c. R-11, as amended
<i>Transfer of Offenders Act</i>	R.S., c. T-15, as amended
<i>Witness Protection Program Act</i>	S.C., 1996, c. 15

The Solicitor General shares responsibility to Parliament for the following Acts:

<i>Canadian Peacekeeping Service Medal Act</i> (ss. 7(2))	S.C. 1997, c. 31
<i>Citizenship Act</i> (s. 19.3)	R.S., c. C-29, as amended
<i>Controlled Drugs and Substances Act</i> (s. 55(2), 57)	S.C., 1996, c. 19
<i>Criminal Code</i> (ss. 185, 186, 188, 191, 195, 196, 461, 487.01, 667, 672.68, 672.69, 672.7, 745.6-745.64, 748, 748.1, 749, 760)	R.S., c.C-46, as amended
<i>Employment Equity Act</i> (ss. 41(6))	S.C. 1995, c.44
<i>Excise Act</i> (s. 66)	R.S., c. E-14, as amended
<i>Extradition Act</i> (ss. 66, 77, 78, 79)	S.C. 1999, c.18
<i>Firearms Act</i> (ss. 82, 93)	S.C., 1995, c. 39
<i>Immigration Act</i> (ss. 9, 39, 39.2, 39.3, 40.1, 81, 81.3)	R.S., c. I-2, as amended
<i>National Defence Act</i> (ss. 276.3(2) & (3))	R.S., c. N-5, as amended
<i>Public Sector Pension Investment Board Act</i> (ss. 4, 10, 14, 25, 36, 37, 39, 44, 45, 47, 48)	S.C. 1999, c.34
<i>Security Offences Act</i> (ss. 6)	R.S., c. S-7
<i>Statistics Act</i> (s. 29)	R.S., c. S-19, as amended

Index

A

Aboriginal communities, 10, 17, 26
Aboriginal Peoples Collection, 17
Aboriginal youth, 8, 26
anti-money laundering legislation, 13

C

Canada Public Safety Information Network, 21
Canadian Security Intelligence Service, 1, 3, 6, 11, 27, 42
Charities Registration, 19
Commission for Public Complaints against the RCMP, 3, 4
Correctional Service of Canada, 1, 3, 4, 11
Corrections and Conditional Release Act, 6, 15, 42
Corrections and Conditional Release Statistical Overview, 16
counter-terrorism, 10, 19
crime prevention, 10
Criminal Records Act, 15, 42
CSC, 3, 4, 15, 16, 17
CSIS, 1, 2, 3, 19, 27

E

effective corrections, 10, 15

F

First Nations police services, 10, 24, 26
Framework Convention on Tobacco Control, 13

G

Government On-Line, 28

H

healing processes, 17
high-risk offenders, 15
Human Resource Management, 28

I

illicit drugs, 13

Inspector General of CSIS, 27

L

lawful access, 18
low-risk offenders, 15

N

National Agenda to Combat Organized Crime, 12
National Crime Prevention Centre, 13
National Parole Board, 1, 3, 4, 11, 16
national voluntary organizations, 23
National Youth Forum on the Prevention of Violence and Gangs, 13
NPB, 3, 4, 16

O

Office of the Correctional Investigator, 3, 4
off-reserve projects, 26
Operational Readiness Program, 19
organized crime, 1, 8, 10, 12

P

public education, 23, 28, 29
public safety priorities, 23
Public Safety Progress Report, 23

R

RCMP, 1, 3, 13, 14, 19, 21
RCMP External Review Committee, 3, 4
Royal Canadian Mounted Police, 1, 3, 6, 11, 42

S

sex offenders, 1, 16
sexual offence recidivism, 16
Social Union Framework Agreement, 8
Speech from the Throne, 2, 8, 17

T

telemarketing fraud, 9
Transnational Organized Crime, 14
tripartite policing agreements, 6

- A
accès légal, 21
accords tripartites en matière de police, 6
Aperçu statistique
le système correctionnel et la mise en liberté sous condition, 18
approche correctionnelle judiciaire, 11, 17
- B
Bureau de l'enquêteur correctionnel, 3, 4
- C
Centre national de prévention du crime, 15
CNLC, 3, 4, 18
collection sur les Autochtones, 20
collectivités autochtones, 12, 19, 20, 30
Comité externe d'examen de la GRC, 3, 4
Commission des plaintes du public contre la GRC, 3, 4
Commission nationale des libérations conditionnelles, 1, 3, 4, 13, 18
Convention-cadre pour la lutte anti-tabac, 16
crime organisé, 1, 8, 11, 14
criminalité transnationale organisée, 16
- D
délinquants à faible risque, 17
délinquants à risque élevé, 17
délinquants sexuels, 1, 18
discours du Trône, 2, 8, 19
drogues illicites, 15
- E
enregistrement des organismes de bienfaisance, 22
Entente-cadre sur l'union sociale, 8
- F
Forum national des jeunes sur la prévention de la violence et les gangs, 15
fraude par télémarketing, 9
- G
Gendarmerie royale du Canada, 1, 3, 6, 13, 47
Gestion des ressources humaines, 32
Gouvernement en direct, 32
- I
GRC, 1, 3, 15, 16, 22, 24
- J
inspecteur général du SCRS, 31
information du public, 26, 32, 33
- K
jeunes Autochtones, 9, 30
- L
législation sur le recyclage de l'argent, 15
Loi sur le casier judiciaire, 17, 47
Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition, 6, 17, 47
- M
mesures antiterroristes, 11, 22
- O
objectifs prioritaires du gouvernement en matière de sécurité publique, 26
organismes nationaux de bénévolat, 26
- P
prévention du crime, 12
processus de guérison, 19
Programme de préparation opérationnelle, 22
Projet national de lutte contre le crime organisé, 14
projets hors réserves, 30
- R
Rapport d'étape sur la sécurité publique, 26
récidive sexuelle, 18
Réseau canadien d'information pour la sécurité publique, 24
- S
SCC, 3, 4, 17, 18, 19
SCRS, 1, 2, 3, 22, 31
Service canadien du renseignement de sécurité, 1, 3, 6, 13, 31, 47
Service correctionnel du Canada, 1, 3, 4, 13
services de police des Premières nations, 12, 27

**Le solliciteur général partage la responsabilité de l'application des lois suivantes
devant le Parlement :**

- Loi sur la médaille canadienne du maintien de la paix*
L.C., 1997, c. 31
(par. 7(2))
- Loi sur la citoyenneté*
L.R., c. C-29, tel que modifié
(art. 19.3)
- Loi réglementant certaines drogues et autres substances*
L.C., 1996, c. 19
(par. 55(2), art. 57)
- Code criminel*
L.R., c. C-46, tel que modifié
(art. 185, 186, 188, 191, 195, 196,
461, 487.01, 667, 672.68, 672.69,
672.7, 745.6-745.64, 748, 748.1, 749, 760)
- Loi sur l'équité en matière d'emploi*
L.C., 1995, c. 44
(par. 41(6))
- Loi sur l'accise*
L.R., c. E-14, tel que modifié
(art. 66)
- Loi sur l'extradition*
L.C., 1999, c. 18
(art. 66, 77, 78, 79)
- Loi sur les armes à feu*
L.C., 1995, c. 39
(art. 82, 93)
- Loi sur l'immigration*
L.R., c. I-2, tel que modifié
(art. 9, 39, 39.2, 39.3, 40.1, 81, 81.3)
- Loi sur la défense nationale*
L.R., c. N-5, tel que modifié
(par. 276.3(2) et (3))
- Loi sur l'Office d'investissement des régimes de pensions du secteur public*
L.C., 1999, c. 34
(art. 4, 10, 14, 25, 36, 37, 39, 44, 45, 47, 48)
- Loi sur les infractions en matière de sécurité*
L.R., c. S-7
(art. 6)
- Loi sur la statistique*
L.R., c. S-19, tel que modifié
(art. 29)

Lois administrées par le ministère du Solliciteur général

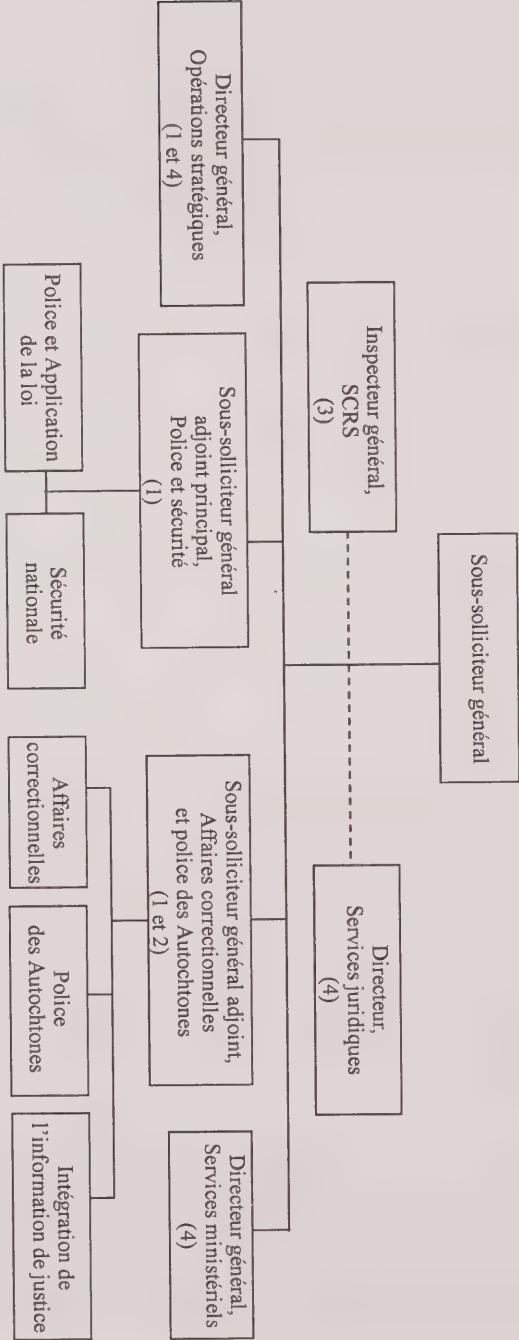
Le solliciteur général assume l'entière responsabilité de l'application des lois suivantes devant le Parlement :

- Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité*
L.R., c. C-23, tel que modifié
- Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition*
L.C., 1992, c. 20, tel que modifié
- Loi sur le casier judiciaire*
L.R., c. C-47, tel que modifié
- Loi sur le ministère du Solliciteur général*
L.R., c. S-13, tel que modifié
- Loi sur l'identification par les empreintes génétiques*
L.C., 1998, c. 37, tel que modifié
- Loi sur les prisons et les maisons de correction*
L.R., c. P-20, tel que modifié
- Loi sur la Gendarmerie royale du Canada*
L.R., c. R-10, tel que modifié
- Loi sur la continuation des pensions de la Gendarmerie royale du Canada*
L.R., 1970, c. R-10, tel que modifié
- Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada*
L.R., c. R-11, tel que modifié
- Loi sur le transfert des délinquants*
L.R., c. T-15, tel que modifié
- Loi sur le programme de protection des témoins*
L.C., 1996, c. 15

Nom	Titre	Téléphone	Télécopieur
Nicole Jauvin	Sous-solliciteur général	(613) 991-2895	(613) 990-8312
Paul Kennedy	Sous-solliciteur général adjoint principal, Police et sécurité	(613) 991-2820	(613) 990-8301
Kristine Burr	Sous-solliciteur général adjoint, Affaires correctionnelles et police des Autochtones	(613) 993-4325	(613) 991-4769
Patricia Hassard	Directrice générale, Police et application de la loi	(613) 990-2703	(613) 993-5252
Michel D'Avignon	Directeur général, Sécurité nationale	(613) 993-4136	(613) 991-4669
Richard Zubrycki	Directeur général, Affaires correctionnelles	(613) 991-2821	(613) 990-8295
Peter Fisher	Directeur général, Police des Autochtones	(613) 990-2666	(613) 991-0961
Mary Campbell	Directrice générale, Opérations stratégiques	(613) 991-2952	(613) 990-7023
Maurice Archdeacon	Inspecteur général du SCRS	(613) 990-3270	(613) 990-8303
Blaine Harvey	Directeur, Communications	(613) 991-2800	(613) 993-7062
Greg Wright	Directeur général, Intégration de l'information de la justice	(613) 991-4276	(613) 991-3306
Eva Plunkett	Directrice générale, Services ministériels	(613) 990-2615	(613) 990-8297
Janis Gardiner	Directrice, Services exécutifs	(613) 991-2942	(613) 991-4534
Richard Flutowski	Services juridiques	(613) 991-2886	(613) 990-8307
Adresse du Ministère : 340, avenue Laurier Ouest Ottawa (Ontario) K1A 0P8			
Adresse de la page d'accueil du Ministère : http://www.sgc.gc.ca			
Bibliothèque et centre de référence : (613) 991-2787			

Partie VI : Renseignements supplémentaires

ORGANIGRAMME



Secteurs d'activité		(en millions de dollars)	(ETP)
1.	Conseils au solliciteur général dans ses fonctions d'orientation des organismes, de gestion du Portefeuille et de leadership national sur le plan des politiques	11,2	90
2.	Programme des services de police des Premières nations	59,6	25
3.	Bureau de l'inspecteur général du SCRS	0,7	9
4.	Services exécutifs et soutien ministériel	12,8	110

Tableau financier 6

Passif éventuel

Passif éventuel (en millions de dollars)				
Montant du passif éventuel				
À jour le				
31 mars 2001	31 mars 2000	31 mars 1999	Réclamations et causes en instance ou imminentes	
1,1	1,1	1,1	Contentieux	
1,1	1,1	1,1	Total	

Paiements de transfert

Paiements de transfert par secteur d'activité (en millions de dollars)					
	Dépenses	Dépenses	Dépenses	Autorisations	Dépenses
	réelles 1998-1999	réelles 1999-2000	prévues	totales	réelles
Secteurs d'activité					
SUBVENTIONS					
Conseils au solliciteur général	1,8	1,8	1,8	1,8	1,8
Total des subventions	1,8	1,8	1,8	1,8	1,8
CONTRIBUTIONS					
Conseils au solliciteur général	0,9	1,0	1,2	1,6	1,2
Police des Premières nations	39,5	41,9	57,6	42,5	42,1
Total des contributions	40,5	42,9	58,8	44,1	43,3
Total des paiements de transfert	42,3	44,7	60,6	45,9	45,1

Tableau financier 4 (suite)

Secteurs d'activité						
Services exécutifs	Bureau de l'inspecteur général du SCRS	Police des Premières nations	Conseils au solliciteur général	Bureau de l'inspecteur (autorisés) (réelles)	général du SCRS	TOTAL
2,6	2,6	4,0	3,1	2,6	4,0	3,1
6,3	6,3	9,2	9,1	0,8	9,2	6,3
0,8	0,8	0,9	0,6	0,8	0,9	0,6
11,2	11,2	60,9	60,4	13,0	11,2	13,3 %
70,7 %	70,7 %	59,6	60,4	11,2	59,6	13,3 %
0,9	0,9	0,8	0,7	0,8	0,9	0,8 %
9,7	9,7	14,1	12,8	0,6	14,1	15,2 %
82,7	82,7	88,3	84,3	0,6	88,3	100 %

1. Les ressources comprennent les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés et les indemnités du ministre.
2. Dans le présent rapport, les régimes d'avantages sociaux des employés de 2,5 millions de dollars au titre des dépenses prévues et de 2,8 millions de dollars au titre des dépenses réelles et des dépenses autorisées sont compris dans les Services ministériels. Dans le rapport sur les plans et les priorités, ces sommes ont été affectées par secteur d'activité.

Besoins en ressources par organisation et par secteur d'activité

Comparaison entre les dépenses prévues et les autorisations totales pour 2000-2001 et les dépenses réelles, par organisation et par secteur d'activité (en millions de dollars)

Secteurs d'activité	Conseils au solliciteur général	Police des Premières nations	Bureau de l'inspecteur général du SCRS	Services exécutifs et soutien ministériel	TOTAL
Organisation	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4
Sous-solliciteur général adjoint (prévues)	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4
Sous-solliciteur principal (réelles)	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4
Police et sécurité	3,0	2,6	1,1	1,3	1,2
Police et application de la loi	3,0	2,6	1,1	1,3	1,2
Sécurité nationale	1,1	1,2	0,3	0,3	0,3
Sous-solliciteur général adjoint	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
Affaires correctionnelles et police des Autochtones	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
Affaires correctionnelles	2,1	3,1	2,7	2,1	2,1
Police des Autochtones	60,9	60,9	60,4	60,9	60,9
Opérations stratégiques	3,3	3,7	3,1	3,3	3,1
Intégration de l'information de la justice	1,0	1,0	0,9	1,0	1,0

(Suite à la page suivante)

Comparaison par exercice entre les dépenses totales prévues et les dépenses réelles

Comparaison par exercice entre les dépenses ministérielles prévues et les dépenses réelles, par secteur d'activité (en millions de dollars)					
Secteurs d'activité	Dépenses réelles 1998-1999	Dépenses réelles 1999-2000	Dépenses prévues	Autorisations totales	Dépenses réelles
Conseils au solliciteur général	9,0	10,6	11,2	13,0	11,2
Police des Premières nations	55,8	58,1	60,9	60,4	59,6
Bureau de l'inspecteur général du SCRS	0,6	0,4	0,9	0,8	0,7
Services exécutifs et soutien ministériel	13,0	13,7	9,7	14,1	12,8
TOTAL	78,4	82,8	82,7	88,3	84,3

Note
Les ressources comprennent les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés et les indemnités du ministre.

Comparaison entre les dépenses totales prévues et les dépenses réelles

Comparaison entre les dépenses ministérielles prévues et les dépenses réelles par secteur d'activité (en millions de dollars)							
Secteurs d'activité	ETP	Dépenses de fonctionnement	Dépenses en capital	Subventions et contributions	Dépenses totales brutes	Moins les recettes disponibles	Dépenses totales nettes
Conseils au solliciteur général (autorisations totales)	81	8,2	0,0	3,0	11,2	-	11,2
(dépenses réelles)	92	9,1	0,5	3,4	13,0	-	13,0
	90	7,7	0,5	3,0	11,2	-	11,2
Police des Premières nations (autorisations totales)	29	3,3	0,0	57,6	60,9	-	60,9
(dépenses réelles)	29	17,8	0,1	42,5	60,4	-	60,4
	25	17,4	0,1	42,1	59,6	-	59,6
Bureau de l'inspecteur général du SCRS (autorisations totales)	9	0,9	0,0	0,0	0,9	-	0,9
(dépenses réelles)	9	0,8	0,0	0,0	0,8	-	0,8
	9	0,7	0,0	0,0	0,7	-	0,7
Services exécutifs et soutien ministériel (autorisations totales)	100	9,7	0,0	0,0	9,7	-	9,7
(dépenses réelles)	102	13,5	0,6	0,0	14,1	-	14,1
	110	12,2	0,6	0,0	12,8	-	12,8
TOTAL (dépenses prévues) (autorisations totales)	219	22,1	0,0	60,6	82,7	-	82,7
(dépenses réelles)	236	41,2	1,2	45,9	88,3	-	88,3
	234	38,0	1,2	45,1	84,3	-	84,3
Coût des services fournis par d'autres ministères							2,4
							2,4
							2,4
Coût net du Ministère							85,1
							90,7
							86,7

Notes

1. Les dépenses de fonctionnement comprennent les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés et les indemnités du ministre.

2. Les dépenses de 2,8 millions de dollars au titre des régimes d'avantages sociaux des employés sont comptées dans le secteur d'activité Services exécutifs et soutien ministériel.

Sommaire des crédits approuvés
 Tableau financier 1

Autorisations pour 2000-2001 – Partie II du Budget des dépenses				
Besoins financiers par autorisation (en millions de dollars)				
Credit	Dépenses prévues	Autorisations totales (1)	Dépenses réelles	
Programme				
1	19,6	39,5	36,4	Dépenses de fonctionnement
5	60,6	45,9	45,0	Subventions et contributions
(S)	0,1	0,1	0,1	Solliciteur général – Traitement et allocation pour automobile
(S)	2,5	2,8	2,8	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés
Total pour le Ministère				82,7
				88,3
				84,3
Note 1. Les autorisations totales comprennent le Budget principal des dépenses, le Budget supplémentaire des dépenses et toute autre autorisation.				

La présente partie donne un aperçu du rendement financier du Ministère durant l'exercice 2000-2001.

Les ressources financières du Ministère sont affectées aux traitements, aux coûts de fonctionnement et d'entretien de même qu'à des subventions et à des contributions. Comme le montre le graphique ci-après, 54 % des dépenses réelles engagées en 2000-2001 avaient trait à des subventions et contributions, la majeure partie de ces dernières (94 %) ayant été accordées dans le cadre du Programme des services de police des Premières nations.

Lorsque vous prendrez connaissance des tableaux financiers, veuillez noter ceci :

- 1) Le terme « dépenses prévues » désigne les crédits originaux inscrits dans le *Budget principal des dépenses 2000-2001*.
- 2) Le terme « autorisations totales » désigne la somme des dépenses prévues et de toute nouvelle autorisation, comme le Budget supplémentaire des dépenses.
- 3) Les dépenses réelles sont fondées sur les dépenses inscrites dans les Comptes publics.
- 4) À des fins comptables, les dépenses totales au titre des régimes d'avantages sociaux ont été incluses dans les dépenses du secteur d'activité Services exécutifs et soutien ministériel.
- 5) Les totaux de certaines colonnes n'égalent pas la somme des éléments parce que les chiffres ont été arrondis.

Secteurs d'activité

Afin de réaliser son mandat et d'obtenir les résultats escomptés, le ministère du Solliciteur général a établi les quatre secteurs d'activité suivants :

- *Conseils au solliciteur général dans ses fonctions d'orientation des organismes, de gestion du Portefeuille et de leadership national sur le plan des politiques*
- *Programme des services de police des Premières nations*
- *Bureau de l'inspecteur général du SCRS*
- *Services exécutifs et soutien ministériel*

La coordonnatrice des questions environnementales au Ministère est Debi Cuertier, directrice de l'Administration. Pour obtenir plus d'information, on peut lui téléphoner au 993-4348 ou lui envoyer un message électronique à cuertid@sgc.gc.ca. On peut également obtenir sur demande un rapport d'étape plus détaillé.

<div> <div> Buts </div> <div> (Rendement énergétique de l'immeuble) : Réduire la consommation d'énergie et les émissions de gaz à effet de serre dans l'immeuble qu'occupe le Ministère. </div> </div>	<div> <div>Objectifs</div> <div> Remplacer les vieilles pièces d'équipement de bureau par des modèles économiseurs d'énergie. </div> </div>	<div> <div> Principaux progrès réalisés jusqu'à maintenant </div> <div> <ul style="list-style-type: none"> Collecte de données de référence. Réexamen et mise à jour de la politique concernant les achats afin qu'elle reflète la consigne d'acheter du matériel de bureau éconergétique. </div> </div>
--	---	--

Stratégie de développement durable (SDD)

Voici quelles ont été les réalisations du Ministère en matière de développement durable durant la période qui s'est terminée le 31 mars 2001.

Buts	Objectifs	Principaux progrès réalisés jusqu'à maintenant
(Formation et sensibilisation) Encourager le personnel à prendre l'habitude de penser à l'environnement au bureau en l'informant sur les questions d'environnement et de développement durable.	Acroître la sensibilisation du personnel au développement durable.	<ul style="list-style-type: none">• Travail préliminaire pour préparer la campagne d'affichage devant être menée en 2001-2002; entre autres, consultation d'autres ministères en vue d'un possible échange d'information.■ Etablissement de critères pour déterminer quel matériel de bureau est éconergétique.
	Offrir au moment opportun une formation utile sur le développement durable.	
(Déchets solides) Atténuer les répercussions négatives des décharges, de la consommation de ressources et des émissions de gaz à effet de serre en réduisant la quantité de déchets solides produits par le Ministère qui aboutissent à la décharge.	Réduire la quantité annuelle de déchets qui aboutissent à la décharge.	<ul style="list-style-type: none">• Une vérification des déchets effectuée en mars 2001 a révélé un taux de rachattement de 62 %, ce qui est bien inférieur à la cible de 85 %. On axera les activités de formation et de sensibilisation sur le recyclage afin de faire monter ce taux.

Stratégie d'information financière (SIF) : En novembre 1995, le Conseil du Trésor a approuvé la portée, les objectifs et la méthode d'application de la SIF. Cette stratégie pangouvernementale a pour but d'améliorer le processus décisionnel et la production de rapports dans l'administration fédérale ainsi que d'accroître le rendement des organisations grâce à l'utilisation stratégique de renseignements financiers. Au 1^{er} avril 2001, la SIF avait été pleinement mise en œuvre au Ministère.

Ressources : 12 831 600 \$ (secteur d'activité 4)

1. Les changements à l'échelle de la fonction publique : Cela comprend la Norme générale de classification (NGC), la réforme de la dotation de même que les valeurs et l'éthique. Il y a eu des retards, principalement liés à la mise en œuvre de la NGC, mais les autres initiatives au programme ont été menées à bien.
2. Gestion de carrière : Au départ, la Base de données sur les compétences et la formation était un projet pilote devant servir à recueillir de l'information sur la scolarité des cadres supérieurs, leurs compétences et leurs intérêts professionnels, dans le présent et le futur. La base est actuellement étendue à tous les employés et elle sera utilisée pour établir des correspondances entre les compétences et les aspirations professionnelles des membres du personnel et les possibilités de développement.
3. Apprentissage continu et perfectionnement : Le Ministère est en train d'élaborer un programme officiel de formation de base afin de s'assurer que les employés ont les connaissances et les compétences requises pour la réalisation de ses objectifs.
4. Recrutement et relève : Le Ministère a récemment participé à la Foire de l'emploi de l'équité en emploi, organisée par la Commission de la fonction publique. Depuis juin 2000, environ 27 % de l'embauche effectuée au sein du Ministère s'est faite dans le cadre du programme d'équité en matière d'emploi.
5. Milieu de travail et santé de l'organisation : D'importants travaux de rénovation sont en cours à l'immuable abritant le Ministère. Celui-ci a consulté les employés et d'autres partenaires à ce sujet pour concilier les exigences du gouvernement et ses propres besoins afin que ses locaux soient entièrement fonctionnels et adaptés à leur usage.

Vérification et évaluation : Le Comité d'examen de la gestion a approuvé le *Plan d'examen à long terme* du Ministère pour 2000-2005. L'objectif du plan est de répondre aux besoins du Ministère en matière d'examen, de permettre aux gestionnaires de participer à toutes les phases du processus d'examen et d'améliorer le fonctionnement du Ministère grâce à l'application rapide des recommandations formulées.

Information du public : Le site Web du Ministère demeure un moyen rentable de diffuser de l'information concernant un large éventail de questions touchant la justice pénale. Au 30 juin 2001, le site du Ministère avait été fréquenté plus de 4,7 millions de fois depuis son inauguration en mars 1996. La section Sensibilisation publique est la plus populaire, et ce sont encore les questions touchant les services correctionnels qui intéressent le plus les visiteurs du site.

Coordination et liaison : On a continué d'aider le sous-solliciteur général dans sa tâche de conseiller et de secondar le solliciteur général quant à la gestion et au contrôle du Ministère et de l'ensemble du Portefeuille.

Cela comprend la Division de la coordination et de la liaison, le Groupe des communications, les Services ministériels et les Services juridiques. Ces services appuient le sous-solliciteur général dans sa tâche qui consiste à conseiller et à seconder le solliciteur général relativement aux questions intéressant tout le Portefeuille, que ce soit les communications, la gestion intégrée, les questions de droit, les affaires parlementaires, la liaison avec le Cabinet, la correspondance ministérielle, l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels ou l'information ministérielle.

Mesures prises en vue d'atteindre le résultat stratégique :

Gouvernement en direct (GED) : L'objectif du projet GED est de permettre l'accès en direct à tous les services gouvernementaux importants d'ici 2004. Dans cette optique, le Ministère a créé le groupe de travail du Portefeuille, qui est présidé par la directrice générale des Services ministériels. Ce groupe coordonne, pour l'ensemble du Portefeuille, les activités relatives à l'initiative et la présentation des rapports exigés. Le projet est une occasion intéressante de faire progresser le regroupement et la coordination des services au sein du Portefeuille.

Le sous-solliciteur général a été désigné pour être le sous-ministre responsable de la création d'un portail sur la sécurité publique dans le cadre du projet GED. Ce portail permettra aux membres du public d'avoir accès en direct, à partir d'un guichet unique, à l'information et aux services de la quinzaine de ministères fédéraux jouant un rôle dans la sécurité publique, sans qu'il leur soit nécessaire de savoir quel ministère est responsable de quoi. Le site permettra également de tenir des forums en ligne novateurs pour consulter la population et les intervenants, faire participer les citoyens et informer le public. Le portail sera élargi un jour afin de permettre également un accès intégré à des ressources connexes en ligne sur les sites des gouvernements provinciaux et des ONG qui assument également des responsabilités en matière de sécurité publique au Canada.

Gestion des ressources humaines : Le dernier exercice correspondait à la première année du *Plan des ressources humaines 2000-2003* du Ministère. Ce plan fournit au Ministère le cadre dont il a besoin pour continuer d'attirer, de perfectionner et de maintenir en poste des personnes très qualifiées, qui ont les compétences, l'attitude, la créativité et les valeurs nécessaires pour l'aider à réaliser son mandat et pour saisir les occasions et relever les défis qui se présenteront au cours des trois prochaines années.

Le Bureau de l'inspecteur général du SCRS existe en vertu de la *Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité* (SCRS), en vigueur depuis 1984. Selon cette loi, le Bureau de l'inspecteur général est un vérificateur interne qui surveille les activités opérationnelles du SCRS pour le compte du solliciteur général et il peut avoir accès aux informations qui relèvent de ce service.

Mesures prises en vue d'atteindre le résultat stratégique :

- L'inspecteur général a présenté un certificat où il a indiqué dans quelle mesure le rapport annuel 1999-2000 du directeur du SCRS lui paraissait acceptable.
- Le solliciteur général a pu compter sur un mécanisme indépendant lui garantissant que les activités opérationnelles du SCRS étaient conformes à la *Loi sur le SCRS*, aux instructions du ministre et aux règles du SCRS en matière opérationnelle.

Ressources : 731 000 \$ (secteur d'activité 3)

Ressources : Au titre du secteur d'activité 2 (Total : 59 547 800 \$)

- Une première séance annuelle sur la lutte contre la violence familiale a été offerte aux agents de police des Premières nations afin qu'ils soient davantage au fait de ce problème et que leurs interventions dans les cas de violence familiale soient appropriées et adaptées à la réalité culturelle.
- Le Ministère a pris part à des discussions avec des collectivités autochtones sur la réparation du crime, la victimisation, la justice pour les jeunes et la justice réparatrice. Cette participation a permis de s'assurer que les avantages que procure la police des Premières nations étaient pris en considération dans les discussions plus générales avec nos partenaires.
- Divers projets hors réserves destinés à améliorer les relations entre la police et les Autochtones vivant en milieu urbain ont été financés dans le but de favoriser une meilleure entente et de réduire les conflits. L'un d'eux est le projet *Reality Check for Indigenous People*, mené par la police de Vancouver et la Native Liaison Society, qui met des jeunes Autochtones à risque en contact avec des policiers de Vancouver pour leur montrer à quoi ressemblent l'existence d'un toxicomane et la vie dans un quartier malfamé.

Mesures prises en vue d'atteindre le résultat stratégique :

Sur le plan démographique, les jeunes Autochtones sont, et vont demeurer, une force majeure. On prévoit qu'en 2011 le groupe des 20 à 24 ans formera le segment le plus important de la population autochtone; viendra ensuite le groupe des 15 à 19 ans. Compte tenu de cette tendance, les services de police des Premières nations ont un rôle important à jouer dans la mise en œuvre de mesures proactives de prévention du crime.

Pourquoi est-ce une priorité?

Des stratégies innovatrices en matière de police des Premières nations dans le domaine de la prévention du crime, de la violence familiale et de la criminalité chez les jeunes.

Résultat stratégique

Résultat stratégique

La conclusion d'accords tripartites en matière de police avec les collectivités des Premières nations.

Pourquoi est-ce une priorité?

Un nombre grandissant de collectivités autochtones souhaitent conclure un nouvel accord en matière de police et avoir en place l'infrastructure requise. C'est en grande partie parce qu'il est de plus en plus reconnu qu'un service de police bien établi est essentiel à l'intégrité et au bien-être d'une collectivité.

Mesures prises en vue d'atteindre le résultat stratégique :

- Un nouvel accord sur les services de police a été négocié avec une Première nation et une province, et 38 accords existants ont été renouvelés ou prolongés, toujours dans le but d'assurer aux collectivités des Premières nations des services policiers adaptés à leurs particularités culturelles. Au 31 mars 2001, 124 accords avaient été signés en tout.

Ressources : Au titre du secteur d'activité 2 (Total : 59 547 800 \$)

- Un programme national de formation, d'une durée de trois semaines, a été lancé en novembre 2000 au Collège canadien de police. Ce programme, qui s'adresse aux chefs de police et aux gestionnaires supérieurs de la police, tient compte des circonstances de travail particulières des personnes responsables de la prestation de services policiers dans les collectivités des Premières nations.

Ressources : 59 547 800 \$ (Total pour le secteur d'activité 2)

Résultat stratégique

L'amélioration de l'exercice des pouvoirs et de la responsabilisation chez les services de police des Premières nations et les organes directeurs de cette police.

Pourquoi est-ce une priorité?

Comme il existe maintenant plus de 120 accords concernant les services de police des Premières nations, et qu'ils en sont à divers stades, il importe de fournir à ces services policiers et à leurs organes directeurs un meilleur soutien à l'égard des aspects techniques, des politiques et de la recherche afin d'assurer leur viabilité et leur efficacité de même que la reddition de comptes.

Mesures prises en vue d'atteindre le résultat stratégique :

- Le projet visant à définir des normes pour les services de police des Premières Nations, qui a été amorcé en 1999-2000 avec la collaboration de l'Association des chefs de police des Premières Nations et l'Association québécoise des chefs de police des Premières Nations, se poursuit sous la forme d'un dialogue continu aux niveaux national et régional. Ce projet faisant suite au désir des corps de police des Premières Nations d'assurer le meilleur service possible, il comportera une évaluation du taux de satisfaction dans la collectivité. Pendant le processus, qui s'étalera sur plusieurs années, on consultera les collectivités, et on élaborera et on mettra à l'essai des indicateurs pour ensuite établir des ponts de référence.
- Dans le cadre du projet, on a entrepris une analyse des accords autochthoniens en matière de police pour relever les similitudes et les différences qui existent entre eux en vue d'en arriver à une plus grande uniformité.

- Un processus a été mis au point pour déterminer le taux de satisfaction des collectivités à l'égard des services de police des Premières Nations au Québec, lequel est géré par un comité intergouvernemental et interdisciplinaire dirigé par l'Association québécoise des chefs de police des Premières Nations.

- Un projet de cadre de recherche a été élaboré afin de mesurer l'efficacité des services de police. Pour savoir si l'approche proposée est valable, on la mettra à l'essai dans un petit nombre de collectivités des Premières nations, qui participeront ensuite à une évaluation approfondie de l'efficacité.

Pourquoi est-ce une priorité?

Le Ministère entend collaborer étroitement avec ses partenaires afin de réaliser les objectifs prioritaires du gouvernement dans le domaine de la sécurité publique. Ses partenaires sont les organismes du Portefeuille, les autres niveaux de gouvernement, les organisations internationales ainsi que les secteurs privé et bénévole.

Mesures prises en vue d'atteindre le résultat stratégique :

- Régulièrement, le Ministère effectue des analyses de l'environnement et planifie les priorités afin de faciliter l'élaboration de politiques publiques harmonisées au sein du Portefeuille et d'imprimer une orientation aux initiatives de ce dernier. L'une des réalisations majeures de la dernière année a été la préparation, par le Ministère et les organismes du Portefeuille en collaboration avec des partenaires fédéraux, d'un *Rapport d'étape sur la sécurité publique* pour le Cabinet, en mai 2000. Ce rapport faisait le point sur ce qui avait été accompli ou était prévu à l'échelon fédéral et traitait des difficultés et des contraintes avec lesquelles il faut constamment composer dans le domaine de la sécurité publique.

- Le Ministère soutient actuellement 14 organismes nationaux de bénévolat (ONB) qui aident le Portefeuille à atteindre ses objectifs en lui donnant des conseils en matière de politiques, en organisant des activités d'information publique et en participant dans la collectivité à la réforme du système de justice pénale et à la prestation de services.
- Avec les organismes du Portefeuille, le Ministère prend part chaque année à des rencontres consultatives avec le Comité national mixte, les Associations nationales intéressées à la justice criminelle, la Table ronde sur les services correctionnels et des ONB, ainsi qu'à des ateliers organisés par des ONB, afin de trouver des moyens de raffiner les rapports avec le secteur du bénévolat et d'accroître encore la contribution de ce dernier.

Ressources : 3 182 000 \$ (secteur d'activité 1)

- On a établi un processus devant mener à l'élaboration et à l'approbation de normes de données pour les organismes fédéraux et les autres intervenants du domaine de la justice pénale. De ce processus a découlé la création d'un instrument électronique pour mettre en correspondance et comparer les définitions existantes de données. Les consultations tenues jusqu'à maintenant ont abouti à une entente concernant les conventions de dénomination des données et les systèmes de classification des données. Un tiers du dictionnaire fédéral de données de base (contenant des définitions communes à deux ou plusieurs organismes participants) est terminé.

- Le Ministère a publié un certain nombre de ses rapports de recherche, dont son rapport annuel intitulé *Rapport d'étape 2000 : Intégration de l'information de la justice*, et il a poursuivi la mise sur pied d'un site Web sur l'intégration de l'information de la justice afin de faciliter l'échange d'informations et de renseigner le public. On peut obtenir plus de détails sur le site Web du Ministère (<http://www.sgc.gc.ca>).

Ressources : 867 900 \$ (secteur d'activité 1)

Résultat stratégique

Le resserrment des partenariats entre les composantes du système de justice pénale pour améliorer la mise en commun des renseignements sur les délinquants et la criminalité.

Pourquoi est-ce une priorité?

Pour s'assurer que tous les gouvernements et les organismes ont les renseignements relatifs aux délinquants et aux crimes dont ils ont besoin pour prendre leurs décisions, il faut accroître la coopération et l'échange d'informations à l'échelle nationale de manière à établir un Réseau canadien d'information pour la sécurité publique (RCISP).

Mesures prises en vue d'atteindre le résultat stratégique :

- Le Ministère a apporté sa collaboration à la GRC, tout comme ses partenaires de l'*Initiative d'intégration de l'information de la justice*, en prenant part à la rédaction de documents de consultation sur la création de l'Index national de justice pénale. Cet index est essentiel pour améliorer la communication électronique d'informations dans le système de justice pénale. La consultation des provinces et des territoires devrait prendre fin avant février 2002.
- L'application de la stratégie de liaison de l'III s'est poursuivie. Le Secrétariat de l'intégration de l'information de la justice s'est employé à déterminer, avec les administrations provinciales et territoriales, des domaines de collaboration et une possible approche nationale en matière d'III, en plus de discuter de la mise sur pied du Réseau canadien d'information pour la sécurité publique (RCISP). En outre, plus de 30 exposés ont été présentés à divers groupes concernés du secteur de la justice pénale afin de les intéresser et de les faire participer davantage à l'initiative d'III.
- Un modèle de mesure du rendement du RCISP a été élaboré pour évaluer l'amélioration de l'échange d'informations entre les organismes fédéraux une fois que tous les éléments de l'III seront en place. Des indicateurs de rendement préliminaires ont été établis; ils seront revus et perfectionnés avant d'être appliqués.
- Le Ministère a effectué un certain nombre d'études afin de déterminer quel serait le cadre législatif et stratégique requis au niveau fédéral pour appuyer le projet d'échange électronique d'informations, et il a consulté les intéressés au sujet des difficultés et des obstacles, en matière de gestion, culture et technologie de l'information, qui pourraient entraver la communication des renseignements au sein du système de justice pénale. Par la suite a débuté l'élaboration de stratégies légales et d'orientation, dont un cadre stratégique de gestion de l'information pour l'III.

pour déterminer s'il convient ou non d'accorder ou de révoquer le statut d'organisme de charité. On a cherché à concilier le besoin d'être juste et transparent et celui de protéger les renseignements en matière de sécurité et de criminalité. Le projet de loi reflète les dispositions contenues dans la *Loi sur l'immigration*. Il est actuellement examiné par le Comité permanent des finances de la Chambre des communes.

- En partenariat avec les États-Unis, le Ministère a coordonné et dirigé la participation du Canada à des arrangements bilatéraux concernant des projets de recherche et de développement dans le domaine de l'antiterrorisme. Grâce à ces projets, le Canada dispose de moyens technologiques nouveaux ou améliorés pour combattre le terrorisme.

Ressources : 994 100 \$ (secteur d'activité 1)

Résultat stratégique

Des mesures antiterroristes destinées à améliorer la capacité d'intervention au Canada et à resserrer la collaboration avec les autres pays, notamment les États-Unis, pour faire échec aux terroristes.

Pourquoi est-ce une priorité?

Les actes terroristes et des cas de criminalité organisée qui ont récemment retenu l'attention montrent bien la nature du défi que doivent relever les services d'application de la loi et de sécurité nationale du monde entier. Les auteurs de ces actes sont des individus engagés, hautement spécialisés qui ont accès à la technologie, à des ressources et à des réseaux qui les aideront à se munir de fausses identités et à se réinstaller ailleurs de façon à échapper aux autorités.

À l'instar des autres nations, le gouvernement du Canada reconnaît qu'il doit continuellement s'adapter à des situations nouvelles et améliorer ses méthodes et façons de procéder. Des ministères et organismes du gouvernement fédéral et d'autres gouvernements continuent de revoir ensemble les façons de procéder afin de faciliter la mise en commun de l'information et la coordination des activités de répression. Les enseignements tirés de l'expérience seront mis à profit dans ce processus.

Mesures prises en vue d'atteindre le résultat stratégique :

- Dans le cadre du Programme de préparation opérationnelle, le Ministère, en collaboration avec la GRC, le SCRS et le ministère de la Défense nationale, a tenu une série de colloques d'information et d'exercices dans le but de mieux faire connaître les mesures nationales de lutte contre le terrorisme et les ressources disponibles à cette fin de même que les menaces d'attaques terroristes à l'arme chimique, biologique, radiologique ou nucléaire. Ces séances ont été particulièrement utiles aux premiers intervenants, tels les pompiers, les ambulanciers, le personnel médical et les policiers. Elles ont eu lieu à Sydney, à Québec et à Ottawa. Il y a également eu à Ottawa un exercice de simulation canado-américain au cours duquel on s'est demandé comment les deux pays pourraient, dans l'intérêt de chacun, intensifier leur collaboration pour le cas où se produirait un attentat terroriste transfrontalier à l'arme chimique ou biologique.

- Le projet de loi C-16, *Loi sur l'enregistrement des organismes de bienfaisance (renseignements de sécurité)*, qui a été déposé à la Chambre des communes le 15 mars 2001, a pour but d'aider à priver de soutien ceux qui s'adonnent au terrorisme et de renforcer l'intégrité du système d'enregistrement des organismes de bienfaisance en empêchant des organisations qui financent des activités terroristes d'obtenir le statut d'organisme de bienfaisance enregistré. Ces dispositions créeront un mécanisme permettant d'utiliser des renseignements de sécurité confidentiels

Résultat stratégique

La coordination de l'élaboration de solutions techniques qui permettront aux organismes responsables de la sécurité nationale et de l'application de la loi de continuer d'intercepter en toute légalité des communications transmises avec des moyens de plus en plus perfectionnés.

Pourquoi est-ce une priorité?

En raison des progrès rapides en télécommunications, les méthodes employées jusqu'à présent pour avoir légalement accès à l'information sont dépassées, et les crimes traditionnels revêtent de nouvelles formes.

Mesures prises en vue d'atteindre le résultat stratégique :

- En collaboration avec d'autres ministères et organismes gouvernementaux, le Ministère a mis en œuvre avec succès un plan prévoyant la conception et l'application de solutions techniques devant préserver la capacité de la police d'avoir légalement accès aux communications électroniques. On a fait connaître les solutions ainsi élaborées aux services policiers de tout le pays.
- Le Ministère et ses partenaires concernés ont également amorcé un examen du cadre législatif touchant l'accès légal. Diverses parties intéressées seront consultées à ce sujet, dont les organismes d'application de la loi, l'industrie privée (le secteur de la technologie des communications et de l'information), les provinces/territoires et des groupes d'intérêt (c.-à-d. organisations pour la défense des libertés civiles et défenseurs de la vie privée). Les séances d'information sont censées avoir lieu à l'automne, et les consultations officielles devraient débuter à la fin de l'hiver ou au début du printemps 2002.

Ressources : 183 100 \$ (secteur d'activité 1)

Ressources : 994 100 \$ (secteur d'activité 1)

- La *Collection sur les Autochtones*, du Ministère, demeure un bon moyen de diffuser de l'information. Plus de 2 000 exemplaires ont été distribués au cours de l'exercice 2000-2001. Cette collection, d'après l'évaluation qui en a été faite, représente un outil important pour les collectivités autochtones.

Résultat stratégique

Des modèles de politique qui favorisent des accords et des dispositions visant la prise en charge, par les Autochtones, des services correctionnels destinés aux délinquants des collectivités autochtones.

Pourquoi est-ce une priorité?

La sureprésentation actuelle des Autochtones dans le système de justice pénale, qui a d'ailleurs été soulignée dans le discours du Trône, fait ressortir l'urgent besoin de trouver des solutions de rechange de type communautaire, adaptées à leur culture. L'élaboration de méthodes de traitement innovatrices s'expriment pour les délinquants autochtones, conçues en collaboration avec les Autochtones et gérées par leurs collectivités, constitue un élément clé de cette stratégie.

Mesures prises en vue d'atteindre le résultat stratégique :

- Le Ministère a parrainé la participation de membres de collectivités autochtones à deux séances intensives sur la maîtrise de la colère chez les délinquants autochtones qui s'adressaient au personnel du SCC et aux gens des collectivités autochtones. Cette formation, donnée par les Native Counselling Services of Alberta, est un outil pour aider les collectivités à s'occuper des délinquants après leur mise en liberté.
- Avec l'aide de Justice Canada, le Ministère mène, conjointement avec la Winnipeg Native Alliance, un projet consistant à mettre à l'essai et à évaluer un processus de guérison pour les délinquants autochtones adultes et juvéniles, et leurs familles, vivant en milieu urbain. En intervenant auprès des délinquants et des personnes qui les soutiennent dans la collectivité, on espère favoriser un style de vie plus sain après la libération, dans un environnement positif. Ce projet pilote a débuté en septembre 2000 et se poursuivra jusqu'au 31 mars 2002.
- Le Ministère a financé des projets novateurs visant à étudier différents processus de guérison avec la Première nation Minjikaning (Ontario) et le pavillon de ressourcement Waseskun (Québec). Quarante-quatre délinquants prennent part au projet Bidaaban, mené avec la Première nation Minjikaning, et seulement l'un d'eux a récidivé jusqu'ici. Ce processus communautaire vient en aide aux victimes, aux délinquants et à leurs familles. La victime doit donner son consentement avant qu'un délinquant puisse amorcer le processus.

délinquants à faible risque.

- Une mesure d'évaluation des délinquants sexuels, qui comprend des facteurs de risque dynamiques (c.-à-d. des facteurs pouvant changer au fil du temps), a été créée et validée. Cette mesure, appelée échelle d'évaluation des besoins des délinquants sexuels (SONAR), porte notamment sur la difficulté de se maîtriser sur le plan sexuel, les influences sociales négatives, la colère/l'hostilité et l'accès aux victimes. SONAR fournit aux agents de probation et de libération conditionnelle un instrument utile pour surveiller les délinquants sexuels dans la collectivité.

- Il y a eu une étude sur le lien qui existe entre l'âge et la récidive sexuelle. Elle a révélé que le taux de récidive chez les délinquants sexuels diminue avec l'âge, et que la relation âge-récidive varie selon le type de délinquant sexuel (c.-à-d. violeur, auteur d'inceste, pédophilie). Les résultats de cette étude ont des répercussions sur la politique d'évaluation, de traitement et de gestion des délinquants sexuels.

- Le Ministère, en collaboration avec le SCC, la CNLC et le Centre canadien de la statistique juridique (Statistique Canada), a produit le document *Aperçu statistique : le système correctionnel et la mise en liberté sous condition* (novembre 2000). Ce document, qui est un résumé des principales données statistiques sur la justice pénale et les affaires correctionnelles, est disponible sur le site Web du Ministère. Les praticiens de toutes sortes et le public ont ainsi accès à des statistiques à jour sur les services correctionnels et la mise en liberté sous condition.

- Le Ministère a rédigé un guide intitulé *Le calcul des peines - Qu'est-ce que c'est?* à l'intention des victimes d'actes criminels, des associations de victimes et d'autres personnes ou organismes qui désirent se renseigner sur le mode de calcul des peines. En outre, une deuxième édition d'une publication similaire destinée aux juges et aux avocats a été publiée. Ce guide explique, à l'aide d'exemples concrets, l'essentiel des règles qui régissent le calcul des peines devant être purgées dans un pénitencier (deux ans ou plus), y compris le calcul des dates d'admissibilité à la libération conditionnelle.

Ressources : 1 746 400 \$ (secteur d'activité 1)

Pour de plus amples renseignements au sujet des initiatives en matière de services correctionnels et de libération conditionnelle, on consultera le rapport sur le rendement du Service correctionnel du Canada et celui de la Commission nationale des libérations conditionnelles.

Résultat stratégique

Des mesures qui feront progresser l'approche correctionnelle judiciaire dans l'intérêt de la sécurité publique.

Pourquoi est-ce une priorité?

Le public étant insatisfait des méthodes traditionnellement employées dans le domaine de la justice, il faut trouver de nouvelles formules de nature réparatrice qui tiennent compte du bien-être de la victime, de la collectivité et du délinquant. Il s'agit surtout de mettre en place l'infrastructure et les programmes qui faciliteront la mise en liberté des délinquants dans les collectivités lorsqu'on peut les contrôler de sorte qu'ils ne menacent pas la sécurité de la population.

Mesures prises en vue d'atteindre le résultat stratégique :

- Des modifications ont été apportées à la *Loi sur le casier judiciaire* et à son règlement d'application afin de permettre la divulgation d'informations pertinentes contenues dans le casier judiciaire d'un réhabilité dans les cas où une personne que l'on sait être un ex-délinquant postule un emploi qui la placerait en situation de confiance par rapport à des enfants ou à d'autres personnes vulnérables.
- Le Ministère a coordonné la réponse du gouvernement aux recommandations formulées en mai 2000 par le sous-comité du Comité permanent de la justice et des droits de la personne qui était chargé d'examiner la *Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition*. Un certain nombre de ces recommandations portaient sur les droits des victimes. Des mesures seront prises en réponse à celles-ci afin que les victimes reçoivent davantage de renseignements, et ce, plus rapidement, et qu'elles jouent un rôle accru dans le processus si elles le désirent. Dans un premier temps, le gouvernement consulte les victimes de délinquants sous responsabilité fédérale pour savoir de quelle façon le processus correctionnel et de mise en liberté sous condition pourrait mieux répondre à leurs besoins.

- Il y a eu une étude sur les effets du traitement suivi par des délinquants à risque modérément élevé. Le traitement donné dans la collectivité consistait en une thérapie cognitivo-comportementale intensive qui portait sur des aspects précis (p. ex. toxicomanie, maîtrise de la colère). D'après les résultats de l'étude, ce traitement contribuait davantage à réduire la récurrence de délinquants que chez les délinquants à faible risque. De plus, les délinquants à faible risque étaient plus susceptibles de récidiver lorsqu'ils avaient suivi le programme de traitement intensif. Ces constatations donnent raison au SCC, qui a pour principe d'utiliser les ressources consacrées au traitement pour les délinquants présentant un risque modérément élevé, à qui elles sont le plus profitables, plutôt que pour les

Pour avoir de plus amples renseignements sur les initiatives en matière de police, on consultera le rapport sur le rendement de la GRC.

Ressources : 2 613 800 \$ (secteur d'activité 1)

- Un cadre des coûts de sécurité a été créé en vue du troisième Sommet des Amériques et d'événements similaires tenus au Canada. On a ainsi voulu s'assurer que les corps de police provinciaux et municipaux et les services d'urgence fourniraient à la GRC le soutien dont elle a besoin au cours de tels événements pour veiller sur la sécurité des délégations d'autres pays, des observateurs, des agents de la paix et du grand public.
- Le Ministère a collaboré, avec des partenaires fédéraux et les Nations Unies, à des initiatives internationales qui ont mené à la proclamation de la *Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée* et de deux protocoles connexes (trafic illicite de migrants et traite des personnes). La Convention comprend un cadre juridique limité et d'autres mesures anticorruption, lesquels seront le prochain instrument établi par l'ONU.
- En coopération avec d'autres partenaires fédéraux et l'Organisation mondiale de la santé, le Ministère a participé à l'élaboration de la *Convention-cadre pour la lutte anti-tabac*. Il s'agit d'un traité international qui porte sur tous les aspects du commerce du tabac, dont la production et la distribution illicites.
- Le Ministère a collaboré, avec des partenaires fédéraux et les Nations Unies, à des initiatives internationales qui ont mené à la proclamation de la *Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée* et de deux protocoles connexes (trafic illicite de migrants et traite des personnes). La Convention comprend un cadre juridique limité et d'autres mesures anticorruption, lesquels seront le prochain instrument établi par l'ONU.

Un rapport d'étape sur la fraude par télémarketing a été établi. Il fait état de la gamme complète de mesures coercitives, législatives, préventives et judiciaires qui ont été prises au Canada pour réprimer cette forme de crime. Ce document montre qu'un large éventail de représentants des divers paliers de gouvernement, des corps policiers et du secteur privé se sont concertés pour donner suite aux recommandations énoncées dans le rapport produit en 1997 par le Groupe de travail sur la coopération entre le Canada et les États-Unis contre la fraude transfrontière par télémarketing. Les premiers résultats des efforts déployés par la GRC et les corps de police provinciaux pour faire échec aux opérations frauduleuses internationales qui sont basées au Canada sont encourageants.

Une évaluation commune de la menace que représente le trafic transfrontalier de drogues illicites a été effectuée en collaboration avec les États-Unis, la GRC et l'Agence des douanes et du revenu du Canada.

Le Ministère a participé, avec d'autres ministères et organismes fédéraux, à la rédaction de la nouvelle législation sur le recyclage de l'argent (projet de loi C-22). Le Ministère a également travaillé à l'établissement du régime d'application de la législation avec ses partenaires fédéraux et provinciaux de même que le secteur privé. Cela a abouti à la création du Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada.

Le Ministère a organisé et présidé, avec le service de police de Winnipeg, le deuxième Forum national des jeunes sur la prévention de la violence et les gangs. Plus de 100 participants, notamment des policiers, des représentants de gouvernements, des intervenants d'organismes communautaires, des universitaires et des jeunes, étaient présents pour discuter de la prévention de la violence et des gangs dans une optique multisectorielle. Les résultats de leurs échanges seront utiles pour l'élaboration de politiques dans le futur.

En partenariat avec le Centre national de prévention du crime, le Ministère a aidé le Comité de la prévention du crime de l'Association canadienne des chefs de police à faire l'essai d'innovations, comme une trousse devant aider la police et les collectivités à faire une évaluation interne des activités et des projets locaux de prévention du crime.

L'examen après cinq ans des accords contractuels sur les services de police de la GRC, qui a été effectué en collaboration avec huit provinces et trois territoires, a été mené à bonne fin. Cet examen constituera une solide assise pour la prestation de services policiers qui contribuent à rendre les collectivités sûres au Canada.

Partie III : Réalisations du Ministère

Résultat stratégique

Des stratégies novatrices et de meilleurs outils mis à la disposition des organismes d'application de la loi pour la lutte contre le crime organisé et les nouvelles formes de criminalité

Pourquoi est-ce une priorité?

Le crime organisé est un problème national qui menace la sécurité publique. Les organisations criminelles sont impliquées dans le trafic de drogues, le passage de clandestins, les fraudes en valeurs mobilières, les crimes contre l'environnement, la criminalité par Internet et la criminalité transfrontalière. Pour combattre ce fléau, les organismes d'application de la loi doivent continuer de disposer des instruments et des ressources nécessaires à une action efficace, à l'échelle tant nationale qu'internationale.

Mesures prises en vue d'atteindre le résultat stratégique :

- Le Ministère a dirigé les efforts déployés aux niveaux fédéral, provincial et territorial pour élaborer le Programme national de lutte contre le crime organisé, qui a été adopté par les ministres FPT responsables de la justice en septembre 2000. Le combat contre le crime organisé est ainsi devenu une priorité nationale, reposant sur une approche multidisciplinaire. Les ministres ont adopté plusieurs autres objectifs prioritaires nationaux au chapitre de l'application de la loi, dont la lutte contre les drogues illicites, les bandes de motards criminels, les crimes économiques et les crimes technologiques.
- Le projet de loi C-24, *Loi modifiant le Code criminel (crime organisé et application de la loi)*, fournira à la police les instruments qu'elle réclame pour être davantage même d'infiltrer, de déstabiliser et de démanteler les organisations criminelles.

- Le Comité national de coordination sur le crime organisé, dont la création s'inscrit dans la stratégie globale de lutte au crime organisé, s'est réuni en janvier 2001. La rencontre a été consacrée à la discussion des priorités nationales définies dans le *Programme national*. Des fonctionnaires fédéraux, provinciaux et territoriaux ainsi que des représentants des milieux policiers ont pris part à ces échanges. Vu sa composition variée, ce comité est une tribune précieuse pour mettre l'information en commun et améliorer la coopération entre les différents pouvoirs publics. La réunion annuelle est une occasion unique pour les décideurs et les responsables des forces de l'ordre de discuter de questions d'intérêt commun.

Les résultats ci-après sont des résultats collectifs qui ne peuvent être atteints sans l'engagement et la contribution des principaux partenaires du Ministère aux niveaux fédéral, provincial/territorial, municipal et international de même que dans les secteurs privé et bénévole.

Voici la liste des principaux partenaires du Ministère au sein de l'administration fédérale :

Gendarmerie royale du Canada
Service canadien du renseignement de sécurité
Service correctionnel du Canada
Commission nationale des libérations conditionnelles
Ministère de la Justice
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
Citoyenneté et Immigration Canada
Santé Canada
Agence des douanes et du revenu du Canada
Défense nationale
Affaires indiennes et du Nord Canada
Développement des ressources humaines Canada
Industrie Canada
Ministère des Finances
Bureau du Conseil privé
Secrétariat du Conseil du Trésor

Une politique fournissant aux collectivités des Premières nations des services correctionnels et de police qui contribuent à améliorer l'ordre social, la sécurité publique, la sécurité des individus et la justice

Ressources au titre des secteurs d'activité 1 et 2

- L'amélioration de l'exercice des pouvoirs et de la responsabilisation chez les services de police des Premières nations et les organes directeurs de cette police
- La conclusion d'accords tripartites en matière de police avec les collectivités des Premières nations
- Des approches novatrices orientant les stratégies de la police des Premières nations dans les domaines de la prévention du crime, de la violence familiale et de la délinquance juvénile
- Des modèles de politique qui favorisent des accords et des dispositions visant la prise en charge, par les Autochtones, des services correctionnels destinés aux délinquants des collectivités autochtones

Tableau des résultats stratégiques

Pour faire avancer le programme de sécurité publique, Solliciteur général Canada s'engage	
à assurer aux Canadiens :	comme en témoignent :
<p>Un cadre d'orientation législative et stratégique qui contribuera à permettre aux Canadiens de vivre en sécurité dans leurs collectivités, ce qui est l'une des priorités du gouvernement</p> <p>Ressources au titre du secteur d'activité 1</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Des stratégies novatrices et de meilleurs outils mis à la disposition des organismes d'application de la loi pour la lutte contre le crime organisé et les nouvelles formes de criminalité • Des mesures qui feront progresser l'approche correctionnelle judiciaire dans l'intérêt de la sécurité publique • La coordination de l'élaboration de solutions techniques qui permettront aux organismes responsables de la sécurité nationale et de l'application de la loi de continuer d'intercepter en toute légalité des communications transmises avec des moyens de plus en plus perfectionnés à • Des mesures antiterroristes destinées à améliorer la capacité d'intervention au Canada et à resserrer la collaboration avec les autres pays, notamment les États-Unis, pour faire échec aux terroristes • L'exécution efficace des programmes de justice pénale grâce à la communication plus rapide d'informations de meilleure qualité • L'avancement du programme de sécurité publique qui a pour but de donner aux Canadiens le sentiment d'être en sécurité dans leur milieu de vie

Les résultats stratégiques exposés dans le tableau ci-après indiquent les attentes en matière de rendement à l'égard du Ministère. Ils ont un lien direct avec les présents engagements et ils cadrent avec le rôle de chef de file que doit jouer le ministre dans le domaine de la sécurité publique. Ces résultats collectifs ne peuvent être atteints sans l'engagement et l'apport de tous nos partenaires.

De nombreux facteurs influent sur la capacité du Ministère de surmonter les nouvelles difficultés qu'il rencontre dans l'accomplissement de son mandat. En voici certains :

- Les Autochtones continuent de représenter une proportion anormalement élevée des délinquants. D'après le recensement de 1996, cette proportion se chiffre à 17 % alors que les Autochtones forment 2 % de la population canadienne. On s'attend à ce que la situation empire au cours des prochaines années étant donné la croissance rapide de la population de jeunes Autochtones.

- En raison du vieillissement de la population canadienne, les mesures de sécurité doivent davantage tenir compte des besoins et des préoccupations des gens âgés. Ces derniers sont plus susceptibles que les autres d'être victimes de certaines formes de crime, par exemple la fraude par télémarketing. En outre, le vieillissement de la population de délinquants entraîne un changement des besoins en soins de santé et en sécurité dans les établissements correctionnels.

- En dépit d'une baisse constante du taux de criminalité depuis le début des années 90, les crimes violents et la délinquance juvénile demeurent des sujets de préoccupation. Il importera d'intervenir tôt auprès des jeunes à risque pour empêcher qu'ils deviennent des criminels.

- Depuis 1996, le nombre d'immigrants acceptés au Canada est supérieur au nombre de naissances enregistrées. La diversité culturelle suppose la coexistence de différentes traditions et croyances et peut donc être source de tensions et de conflits.

- Le visage du crime organisé change constamment puisque les criminels mettent à profit l'évolution technologique dans le monde entier, ce qui fait apparaître de nouvelles formes de criminalité comme le bioterrorisme et le cybercrime. Les technologies sont employées pour masquer des activités telles que le meurtre, le blanchiment d'argent, le trafic de drogues, le passage de clandestins et le terrorisme.

- Simultanément, la nouvelle banque de données génétiques illustre bien l'application que peuvent faire le Ministère et les autres organismes du Portefeuille des percées technologiques. Il a en effet été possible d'établir plus de 53 correspondances à partir des 12 000 échantillons que contient la banque; ce qui démontre l'importance de capitaliser sur la nouvelle technologie.

- Il n'y a jamais eu autant de circulation transfrontalière de biens, de services, de gens, d'argent et d'information. Les systèmes de sécurité publique nationaux et internationaux continuent donc d'être mis à rude épreuve.

- L'incompatibilité de nombreux systèmes électroniques, le manque de ressources pour établir des systèmes et des mécanismes de liaison de même que les obstacles liés aux cultures organisationnelles sont autant de difficultés à vaincre si l'on veut faciliter la collecte et la communication de renseignements dans toutes les sphères de la justice pénale.

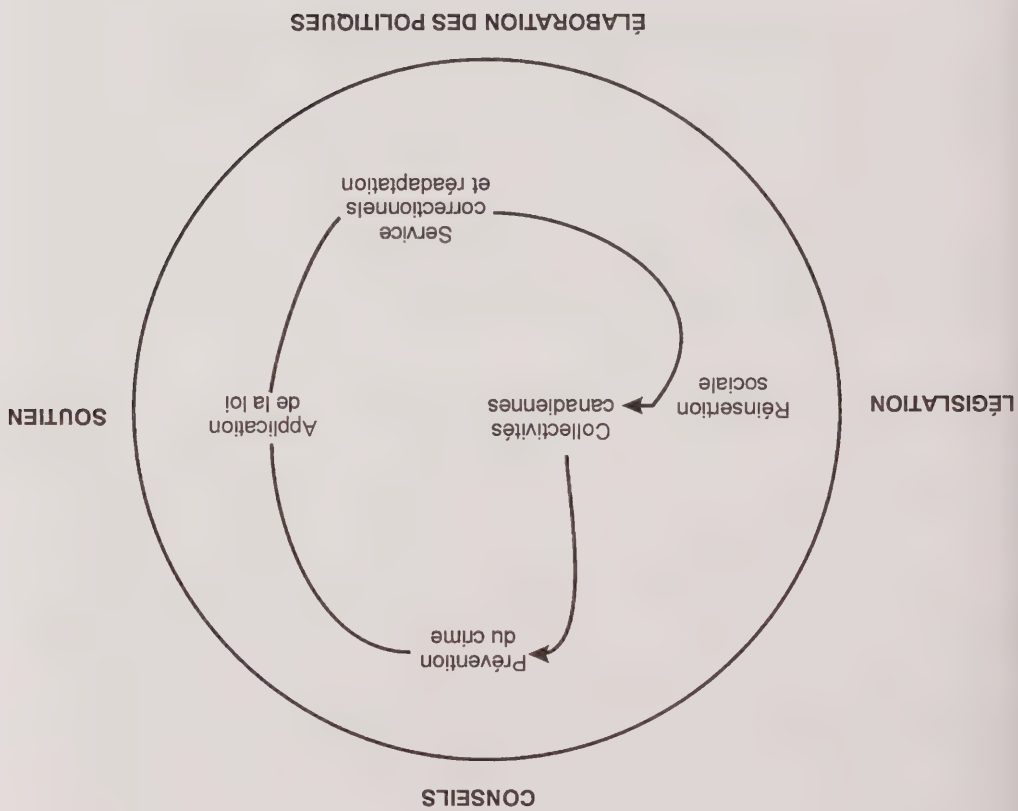
Dans le discours du Trône de 2001, le gouvernement s'est engagé à continuer de collaborer avec les provinces et les territoires, les collectivités et tous ses partenaires en vue d'établir une approche équilibrée pour contre la criminalité, axée autant sur la prévention que sur les sanctions. Il durcira les peines pour les crimes graves et tiendra compte des besoins des victimes. Le gouvernement s'est en outre engagé à prendre des mesures énergiques pour combattre le crime organisé et à doter les forces de l'ordre d'outils de pointe pour contre les nouvelles menaces à la sécurité, comme le cybercrime et le terrorisme.

Qui plus est, le Ministère adhère toujours à l'esprit de l'Entente-cadre sur l'union sociale, dont l'objectif est de créer un climat favorable à la coopération intergouvernementale et à la participation des citoyens dans le domaine des politiques sociales. Au chapitre de la justice pénale, les principes de l'Entente-cadre occupent une large place, puisqu'on met de plus en plus l'accent, dans les relations fédérales-provinciales-territoriales (FTP), sur l'échange d'informations. De nombreux groupes de travail et comités FTP sont en train de chercher des solutions à des problèmes communs en matière de services correctionnels, d'application de la loi, de procédure pénale et de prévention du crime. Ces groupes permettent aux différents gouvernements d'entretenir des liens cruciaux, accroissant ainsi leur capacité de s'occuper de questions complexes, comme la circulation de l'information de la justice pénale entre les diverses composantes du système.

Sur le plan international, le Canada et ses partenaires du G8 collaboreront étroitement à tous les niveaux – qu'il s'agisse de la mise en commun d'information et de renseignements ou de la coordination des activités de sécurité et d'application de la loi – afin de contre les menaces à la sécurité publique. Parmi les priorités d'action et de coopération, figurent les efforts déployés pour faire échec au terrorisme et au crime organisé. Le gouvernement fédéral continue de prendre des mesures concrètes pour améliorer l'état de préparation et la capacité de réaction du Canada aux actes terroristes et pour donner suite à ses engagements internationaux. Le Canada a joué un rôle de premier plan dans la négociation d'instruments internationaux de lutte contre le terrorisme et, par des discussions bilatérales avec d'autres pays, il s'efforce de coordonner les efforts antiterroristes. Jusqu'à maintenant, le Canada a signé les douze conventions des Nations Unies de lutte contre le terrorisme et en a ratifié dix.

Dans le même ordre d'idées, l'évolution de la criminalité organisée exige que les partenaires internationaux continuent de consolider leurs relations afin de faire échec aux activités criminelles qui débordent les frontières. C'est ce que réussit à faire le Forum Canada-Etats-Unis contre la criminalité transfrontalière en mettant en place des mécanismes destinés à aider les services d'application de la loi.

Le programme de sécurité publique commence et finit dans les collectivités canadiennes. Les organismes du Portefeuille offrent de l'expertise sur le plan opérationnel et exercent une influence directe sur les collectivités en s'acquittant de leur mandat au chapitre de la prévention du crime, de l'application de la loi, de la sécurité, des services correctionnels et de la réinsertion sociale. Le Ministère exerce une influence indirecte en élaborant des politiques stratégiques pour la totalité du Portefeuille et en assurant soutien et orientation du point de vue de l'ensemble du gouvernement fédéral.



B. Aperçu du Ministère

Rôles et responsabilités

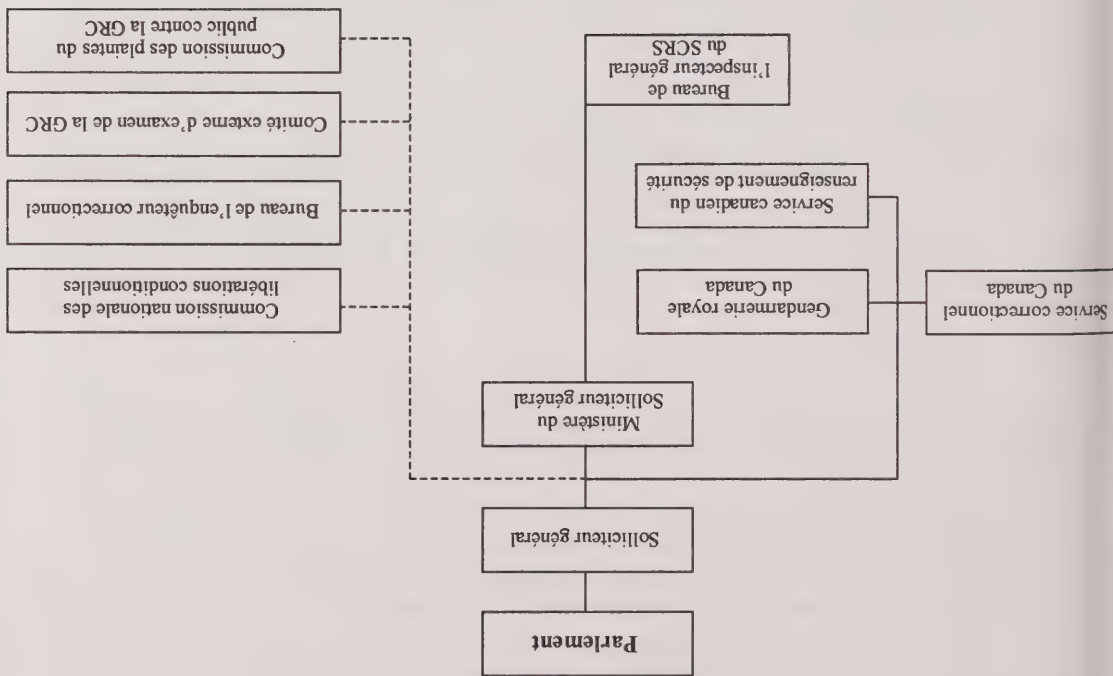
Le ministère du Solliciteur général a été créé en application de la *Loi de 1966 sur l'organisation du gouvernement*. La *Loi sur le ministère du Solliciteur général* prévoit la nomination d'un solliciteur général qui assure la gestion du Ministère. La *Loi* précise que les pouvoirs et fonctions du solliciteur général s'étendent d'une façon générale à tous les domaines de compétence du Parlement non attribués de droit à d'autres ministères fédéraux et liés a) aux maisons de correction, prisons et pénitenciers; b) à la libération conditionnelle ou d'office, aux remises de peine et à la surveillance de longue durée au sens de la *Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition*; c) à la Gendarmerie royale du Canada; d) au Service canadien du renseignement de sécurité.

Le Portefeuille a pour mission de veiller sur la sécurité du public. L'objectif premier du Ministère dans cette optique est de contribuer au maintien d'une société juste, paisible et sûre.

À cette fin, le Ministère aide et conseille le solliciteur général dans l'exécution de la totalité de ses fonctions, qui consistent, entre autres, en ceci :

- donner une orientation judiciaire aux organismes du Portefeuille;
- jouer un rôle prépondérant à l'échelle nationale dans le domaine de la sécurité publique;
- mettre en œuvre la *Politique sur la police des Premières nations* en négociant des accords tripartites en matière de police avec les autorités des provinces/territoires et des Premières nations, en administrant ces accords, en les actualisant et en les évaluant;
- rendre des comptes au Parlement au sujet du Portefeuille.

LE PORTEFEUILLE DU SOLICITEUR GÉNÉRAL



- Le **Service correctionnel du Canada** administre les peines des délinquants condamnés à deux ans d'emprisonnement ou plus et prépare ceux-ci à se réinsérer dans la société pour y jouer un rôle utile. Le SCC fournit des services dans tout le pays, non seulement au sein des établissements correctionnels, mais aussi dans la collectivité.

- La **Commission nationale des libérations conditionnelles** est un organisme administratif indépendant qui détermine s'il y a lieu d'accorder ou de refuser la mise en liberté sous condition aux délinquants incarcérés dans des pénitenciers fédéraux, et qui exerce un contrôle sur cette liberté une fois que les délinquants sont dans la collectivité. En outre, elle prend des décisions au sujet de la réhabilitation et elle fait des recommandations concernant l'exercice de la prérogative royale de clémence. La CNLC assume les mêmes pouvoirs et fonctions, sauf en ce qui concerne l'octroi de permissions de sortir, à l'égard des détenus sous responsabilité provinciale lorsque la province ou le territoire n'a pas sa propre commission.

- Le **Comité externe d'examen de la GRC** examine certaines catégories de griefs qui lui sont soumis par la GRC ainsi que des appels faisant suite au renvoi ou à la rétrogradation de membres de la GRC ou à l'imposition de mesures disciplinaires graves. Le Comité, qui dépose tous les ans un rapport au Parlement, est un tiers neutre qui effectue un examen indépendant et impartial des cas qui lui sont renvoyés. Il peut, s'il le juge bon, ordonner la tenue d'audiences, convoquer des témoins, faire prêter serment ainsi que recevoir et admettre des éléments de preuve ou autres informations. Les conclusions et les recommandations du président ou du Comité, selon le cas, sont envoyées aux parties et au commissaire de la GRC.

- La **Commission des plaintes du public contre la GRC** assure un examen transparent, indépendant et objectif des plaintes formulées par le public à l'égard de la conduite de membres de la GRC. La CPP examine ces plaintes, effectue des enquêtes, convoque des audiences publiques et établit des rapports dans lesquels elle énonce ses constatations et ses recommandations. En outre, elle donne des informations au public sur son mandat et ses services, et elle s'efforce d'améliorer le processus de traitement des plaintes en faisant des recherches et en élaborant des principes directeurs à cet égard.

- Le **Bureau de l'enquêteur correctionnel** enquête sur des décisions, recommandations, actes ou omissions du commissaire du Service correctionnel, ou d'une personne sous son autorité ou exerçant des fonctions en son nom, qui touchent les délinquants individuellement ou en groupe. Le Bureau de l'enquêteur correctionnel est indépendant du SCC et peut instituer une enquête sur réception d'une plainte émanant d'un délinquant ou présentée en son nom, à la demande du ministre ou de sa propre initiative.

Partie II : Aperçu du Portefeuille et du Ministère

A. Aperçu du Portefeuille

Rôles et responsabilités du portefeuille du Solliciteur général

Au sein du gouvernement du Canada, le portefeuille du Solliciteur général est responsable de la police et de l'application de la loi (ce qui comprend la police des Autochtones), de la sécurité nationale, des services correctionnels et du régime de mise en liberté sous condition.

Le Portefeuille comprend le Ministère et les quatre organismes suivants : la Gendarmerie royale du Canada (GRC), le Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS), le Service correctionnel du Canada (SCC) et la Commission nationale des libérations conditionnelles (CNLC). Il compte également trois organes de surveillance, soit le Comité externe d'examen de la GRC, la Commission des plaintes du public contre la GRC et le Bureau de l'enquêteur correctionnel. Ensemble, ces organismes disposent d'un budget de plus de 3,2 milliards de dollars et comptent plus de 35 000 employés. Chaque organisme du Portefeuille, excepté le SCRS, prépare un rapport sur le rendement indiquant ses réalisations et ses principaux résultats.

Voici de quelle manière le Ministère, les organismes du Portefeuille et les organes de surveillance contribuent, individuellement et collectivement, à l'avancement du programme de sécurité publique :

- Le **Ministère** conseille et soutient le solliciteur général dans tous les aspects de son mandat, lequel consiste notamment à donner une orientation aux organismes, à rendre des comptes au Parlement relativement aux organismes et à jouer le rôle de chef de file national en matière de sécurité publique.
- La **Gendarmerie royale du Canada** est chargée de faire observer les lois canadiennes, de prévenir le crime et de maintenir la paix, l'ordre et la sécurité. La GRC remplit les fonctions suivantes : prévenir et déceler les infractions aux lois fédérales et faire les enquêtes appropriées; dans les provinces, les territoires et les municipalités avec lesquels un contrat a été conclu, veiller au respect de la loi et au maintien de l'ordre ainsi que prévenir et déceler les crimes et effectuer les enquêtes appropriées; fournir des services d'enquête et de protection à d'autres ministères et organismes fédéraux; aider tous les organismes canadiens d'application de la loi en offrant une formation policière spécialisée et en fournissant des services de recherche, de laboratoire médico-légal, d'identification et d'information.
- Le **Service canadien du renseignement de sécurité** mène des activités de renseignement de sécurité pour le gouvernement. Le SCRS recueille, analyse et conserve des informations et des renseignements sur des activités susceptibles de

d'intercepter en toute légalité des communications transmises avec des moyens de

plus en plus perfectionnés;

• Implantation de nouvelles mesures, conjointement avec les États-Unis, pour améliorer la sécurité le long de la frontière canado-américaine;

• Mise en œuvre d'initiatives favorisant une plus grande participation des

Autochtones à la prestation des services correctionnels dans leurs collectivités.

Il importe de noter que ces réalisations n'auraient pas été possibles sans la coopération

soutenue de nos partenaires, à savoir les autres ministères et organismes fédéraux, les

gouvernements provinciaux, territoriaux et municipaux, les gouvernements d'autres pays

ainsi que les secteurs privé et bénévole.

En cette Année internationale des volontaires, je tiens à remercier, au nom du

gouvernement et de tous les Canadiens, les bénévoles qui œuvrent sans relâche, partout

au pays, pour faire avancer le programme de sécurité publique. Nous ne serions pas

parvenus aux mêmes résultats sans votre dévouement. Je compte bien mettre à profit cette

fructueuse collaboration pour la poursuite, dans les prochaines années, des efforts

énergiques que nous déployons afin que les citoyens puissent vivre en sécurité dans des

collectivités saines.

Le système de justice pénale aura toujours des défis à relever, mais le gouvernement,

comme il le mentionnait dans le discours du Trône, entend faire ce qu'il faut pour que les

Canadiens puissent s'épanouir au sein de collectivités fortes et sûres. Les résultats

exposés dans le présent rapport, et dans ceux des organismes du Portefeuille, nous aident

à nous rapprocher de nos objectifs en ce qu'ils nous indiquent la voie à suivre pour nous

améliorer encore davantage.

Tout commentaire sur le rapport sera le bienvenu. À la page 46 figure une liste des

personnes-ressources du Ministère. Vous pouvez également obtenir de l'information

supplémentaire sur notre site Web (<http://www.sgc.gc.ca>).

Le rapport donne un aperçu des organes et organismes qui composent le Portefeuille et

qui rendent des comptes au Parlement, directement ou par mon intermédiaire. À

l'exception du SCRS, chaque organisme du Portefeuille établit son propre rapport sur le

rendement, qui est déposé devant le Parlement. Je vous invite à consulter ces rapports si

vous désirez en savoir plus sur les organismes et sur ce que nous avons accompli au cours

du dernier exercice.

Lawrence MacAulay

L'hon. Lawrence MacAulay, C.P., député
Solliciteur général du Canada

Partie I : Message du ministre

J'ai le plaisir de présenter le *Rapport sur le rendement* du ministre du Solliciteur général pour la période se terminant le 31 mars 2001. Ce document décrit les priorités stratégiques du Ministère et tente d'exposer clairement les résultats auxquels nous sommes parvenus en 2000-2001 par rapport aux plans que nous avions.

Le Ministère fait partie du portefeuille du Solliciteur général, lequel comprend en outre la Gendarmerie royale du Canada (GRC), le Service correctionnel du Canada, la Commission nationale des libérations conditionnelles, le Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) et trois organes de surveillance. Le Portefeuille joue un rôle de premier plan au sein du système de justice pénale canadien, dans les domaines de l'application de la loi, de la sécurité nationale, des services correctionnels et de la libération conditionnelle. En exerçant son rôle, le Ministère me conseille sur les orientations à suivre et il favorise la cohésion des politiques du Portefeuille et leur harmonisation avec celles de nos principaux partenaires au Canada.

Les attentats terroristes perpétrés contre le World Trade Center et le Pentagone illustrent clairement les raisons pour lesquelles la sécurité publique demeure l'une des grandes priorités du gouvernement du Canada. Le terrorisme est un phénomène mondial, et le Canada ne peut s'estimer à l'abri d'une telle menace. Bien que le présent document porte sur les réalisations que nous avons accomplies par rapport à nos plans de la dernière année financière, je sais que l'an prochain je serai à même de faire état, comme le pourront également d'autres ministres, d'un nombre beaucoup plus élevé de mesures destinées à assurer la sécurité des Canadiens et des Canadiennes et à améliorer notre coopération avec les États-Unis et nos partenaires internationaux en matière de renseignement de sécurité et de l'application de la loi.

Au cours de la dernière année, le gouvernement a investi dans beaucoup d'initiatives d'importance qui s'inscrivent dans son programme de sécurité publique. Voici, en partie, les résultats de ces investissements :

- Poursuite des efforts menés de concert avec les provinces et les territoires pour combattre le crime organisé;
- Adoption de nouvelles mesures législatives sur le blanchiment d'argent et création du Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada;
- Adoption de nouvelles dispositions législatives suivant lesquelles le casier judiciaire d'un délinquant sexuel qui a obtenu une réhabilitation peut être consulté pour vérification des antécédents, ce qui assure une meilleure protection aux enfants;
- Mise en opération de la banque nationale de données génétiques, laquelle représente un nouvel instrument d'enquête policière fort important;
- Établissement d'un plan d'action devant donner aux organismes responsables de l'application de la loi et de la sécurité nationale les moyens de continuer

Table des matières

PARTIE I : MESSAGE DU MINISTRE	1
PARTIE II : APERÇU DU PORTEFEUILLE ET DU MINISTÈRE	3
A. Aperçu du Portefeuille	3
B. Aperçu du Ministère	6
PARTIE III : RÉALISATIONS DU MINISTÈRE	14
PARTIE IV : RAPPORTS CONSOLIDÉS	35
PARTIE V : RENDEMENT FINANCIER	37
PARTIE VI : RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES	45
INDEX	49

Soliciteur général Canada

Rapport sur le rendement

Pour la période
se terminant
le 31 mars 2001

Lawrence MacAulay
L'hon. Lawrence MacAulay, C.P., député
Soliciteur général du Canada

Avant-propos

Au printemps 2000, la présidente du Conseil du Trésor a déposé au Parlement le document intitulé *Des résultats pour les Canadiens et les Canadiennes : Un cadre de gestion pour le gouvernement du Canada*. Ce document expose clairement les mesures qu'entend prendre le gouvernement pour améliorer et moderniser les pratiques de gestion des ministères et organismes fédéraux.

En ce début de millénaire, l'approche utilisée par le gouvernement pour offrir ses programmes et services aux Canadiens et Canadiennes se fonde sur quatre engagements clés en matière de gestion. Tout d'abord, les ministères et les organismes doivent reconnaître que leur raison d'être est de servir la population canadienne et que tous leurs programmes, services et activités doivent donc être « axés sur les citoyens ». Deuxièmement, le gouvernement du Canada s'est engagé à gérer ses activités conformément aux valeurs les plus élevées de la fonction publique. Troisièmement, dépenser de façon judicieuse, c'est dépenser avec sagesse dans les secteurs qui importent le plus aux Canadiens et Canadiennes. En dernier lieu, le gouvernement du Canada entend mettre l'accent sur les résultats, c'est-à-dire sur les retombées et les effets des programmes.

Les rapports ministériels sur le rendement jouent un rôle de premier plan dans le cycle de planification, de suivi, d'évaluation ainsi que de communication des résultats, par l'entremise des ministères, au Parlement et aux citoyens. Plus tôt cette année, les ministères et les organismes ont été invités à rédiger leurs rapports en appliquant certains principes. Selon ces derniers, un rapport ne peut être efficace que s'il présente un tableau du rendement qui soit non seulement cohérent et équilibré mais bref et pertinent. Un tel rapport doit insister sur les résultats, soit les avantages dévolus aux Canadiens et Canadiennes, plutôt que sur les activités. Il doit mettre le rendement du ministère en contexte et le rattacher aux engagements antérieurs, tout en expliquant les écarts. Et comme il est nécessaire de dépenser judicieusement, il doit exposer clairement les liens qui existent entre les ressources et les résultats. Enfin, un tel rapport ne peut être crédible que si le rendement décrit est corrobore par la méthodologie utilisée et par des données pertinentes.

Par l'intermédiaire des rapports sur le rendement, les ministères et organismes visent à répondre au besoin croissant d'information des parlementaires et des Canadiens et Canadiennes. Par leurs observations et leurs suggestions, les parlementaires et les autres lecteurs peuvent contribuer grandement à améliorer la qualité de ces rapports. Nous invitons donc tous les lecteurs à évaluer le rendement d'une institution gouvernementale en se fondant sur les principes précités et à lui fournir des commentaires en vue du prochain cycle de planification.

Le présent rapport peut être consulté par voie électronique sur le site Web du Secrétaire du Conseil du Trésor du Canada à l'adresse suivante : <http://www.tbs-sct.gc.ca/tma/dpr/dprf.asp>
Les observations ou les questions peuvent être adressées directement au webmestre de ce site Web ou à l'organisme suivant :

Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada
Direction de la Gestion des résultats et des rapports

L'Esplanade Laurier
Ottawa (Ontario) K1A 0R5

Téléphone : (613) 957-7167 – Télécopieur : (613) 957-7044

Présentation améliorée des rapports au Parlement

Document pilote

Chaque année, le gouvernement établit son Budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement.

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en plusieurs parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder.

Le Rapport sur les plans et les priorités fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes qui sont principalement axés sur une planification plus stratégique et les renseignements sur les résultats escomptés.

Le Rapport sur le rendement met l'accent sur la responsabilisation basée sur les résultats en indiquant les réalisations en fonction des prévisions de rendement et les engagements à l'endroit des résultats qui sont exposés dans le *Rapport sur les plans et les priorités*.

Le Budget des dépenses, de même que le budget du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — 2001

En vente au Canada chez votre libraire local ou par la poste auprès des

Editions du gouvernement du Canada — TPSCG

Ottawa, Canada K1A 0S9

No de catalogue BT31-4/74-2001
ISBN 0-660-61729-3



Solliciteur général Canada

Rapport sur le rendement

Pour la période se terminant
le 31 mars 2001

Canada



A1
FN
E77

GOVERNMENT OF CANADA
PROPRIÉTÉ

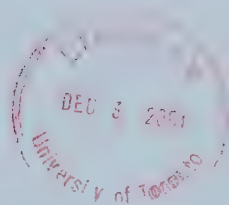


Statistics Canada

Performance Report

For the period ending
March 31, 2001

Canada



Improved Reporting to Parliament Pilot Document

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament.

The Estimates of the Government of Canada are structured in several parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve.

The *Report on Plans and Priorities* provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of more strategically oriented planning and results information with a focus on outcomes.

The *Departmental Performance Report* provides a focus on results-based accountability by reporting on accomplishments achieved against the performance expectations and results commitments as set out in the spring *Report on Plans and Priorities*.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of funds.

©Minister of Public Works and Government Services Canada — 2001

Available in Canada through your local bookseller or by mail from

Canadian Government Publishing — PWGSC

Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-4/12-2001
ISBN 0-660-61730-7



Foreword

In the spring of 2000 the President of the Treasury Board tabled in Parliament the document “Results for Canadians: A Management Framework for the Government of Canada”. This document sets a clear agenda for improving and modernising management practices in federal departments and agencies.

Four key management commitments form the basis for this vision of how the Government will deliver their services and benefits to Canadians in the new millennium. In this vision, departments and agencies recognise that they exist to serve Canadians and that a “citizen focus” shapes all activities, programs and services. This vision commits the government of Canada to manage its business by the highest public service values. Responsible spending means spending wisely on the things that matter to Canadians. And finally, this vision sets a clear focus on results – the impact and effects of programs.

Departmental performance reports play a key role in the cycle of planning, monitoring, evaluating, and reporting of results through ministers to Parliament and citizens. Earlier this year, departments and agencies were encouraged to prepare their reports following certain principles. Based on these principles, an effective report provides a coherent and balanced picture of performance that is brief and to the point. It focuses on results – benefits to Canadians – not on activities. It sets the department’s performance in context and associates performance with earlier commitments, explaining any changes. Supporting the need for responsible spending, it clearly links resources to results. Finally the report is credible because it substantiates the performance information with appropriate methodologies and relevant data.

In performance reports, departments strive to respond to the ongoing and evolving information needs of parliamentarians and Canadians. The input of parliamentarians and other readers can do much to improve these reports over time. The reader is encouraged to assess the performance of the organization according to the principles outlined above, and provide comments to the department or agency that will help it in the next cycle of planning and reporting.

This report is accessible electronically from the Treasury Board of Canada Secretariat Internet site:

<http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/dpre.asp>

Comments or questions can be directed to this Internet site or to:

Results Management and Reporting Directorate

Treasury Board Secretariat

L’Esplanade Laurier

Ottawa, Ontario, Canada

K1A 0R5

Tel.: (613) 957-7167 – Fax: (613) 957-7044



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Statistics Canada

Departmental Performance Report

For the
period ending
March 31, 2001

Brian Tobin
Minister of Industry

Table of Contents

Executive Summary..... 4

Section I

Minister’s Portfolio Message 5

Section II

Departmental Performance..... 7

 A. Societal Context.....7

 B. Performance Results Expectations..... 10

 C. Performance Accomplishments12

Section III

Financial Performance Overview 50

 A. Financial Summary Tables51

Section IV54

Departmental Overview4

Section V

Other Information58

 A. Contacts for Further Information.....58

 B. Legislated requirements.....59

 C. Pre-established Release dates for Major Surveys.....60

 D. Data Gaps II Initiatives.....61

Index65

List of Tables

Table 1: Key Departmental Commitments.....9

Table 2: Key Departmental Commitments10

Table 3: Coefficients of Variation for Mission Critical Surveys30

Table 4: Response Rate for Mission Critical Surveys31

Table 5: Elapsed Time between Reference Period and Release Dates
(mission critical surveys)32

Table 6: The Use of Standard Classification Systems for Selected
Major Key Surveys44

Table 7: Summary of Voted Appropriations51

Table 8: Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending51

Table 9: Historical Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending52

Table 10: Respendable Revenues52

Table 11: Non-Respendable Revenues53

Table 12: Transfer Payments53

Table 13: 2000–01 Resources by Organization and Business Line55

Table 14: Major Subject Areas, Selected Outputs, Level of Service60

EXECUTIVE SUMMARY

Statistics Canada is Canada's central statistical agency. Its mandate is to collect, compile, analyse and publish statistical information on the economic, social and general conditions of the country and its citizens.

The Agency plays a central role in enlightening public policy discussion. The majority of issues facing Canadians are discussed using Statistics Canada data and analyses as evidenced by the media coverage the Agency receives. In January 2001, the *Speech from the Throne* identified five priorities in which the Government continues to make significant investments; the Federal-Provincial Health Action Plan, children, young Canadians, innovation and skills. Every one of those five priorities is supported and clarified by the Agency's products. The Agency's data have helped to quantify the issues underlying these priorities and, coupled with its objective analyses, have contributed to informed decision making by business and government towards improving the well-being of Canadians.

This report provides an overview of the priorities and achievements of Statistics Canada in 2000-01. The assessment of Statistics Canada's performance is presented both quantitatively and qualitatively in a manner that respects the Agency's quality assurance framework.

In 2000-01, Statistics Canada continued to make inroads in illuminating important issues facing Canadian policy makers. New information needs for policy formulation continued to be recognized in the areas of the knowledge-based economy, economic growth, social cohesion, human resource development, and global challenges and opportunities. The Agency is in the process of developing program enhancements or new surveys to meet these information requirements, as well as those related to Aboriginal peoples, ethnic diversity, immigration, volunteerism, education and health. Statistics Canada continues to facilitate access to its data holdings through the introduction of new Internet-based applications and enhancements to its databases.

SECTION I: MINISTER'S PORTFOLIO MESSAGE

Minister's Portfolio Message

The Government of Canada is committed to making Canada a world leader in the global knowledge-based economy of the 21st century. To meet this goal, the government has set out a very bold vision: to have Canada recognized as one of the most innovative countries in the world.

Why this emphasis on innovation? Innovation is one of the most powerful sources of competitive advantage in modern economies. It fuels productivity and economic growth and that translates into greater prosperity and a better quality of life for all Canadians. Our ability to acquire, adapt, and advance knowledge will determine how well Canadian businesses and Canada as a nation innovate, and in turn, how well Canada competes in the global arena.

Promoting innovation, research and development is a cornerstone of our government's agenda, and we have made progress. Canadian businesses have boosted their research and development (R&D) spending at the second fastest rate among G-7 countries. We have the fastest rate of growth in R&D jobs. And the government is committed to doubling its R&D investments and catapulting Canada into the ranks of the top five countries in the world for research and development performance by 2010.

When it comes to embracing the Internet revolution, or what has come to be known as connectivity, Canada's record is the envy of the world. Our country is one of the most connected countries in the world. We connected all of our schools and libraries to the Internet over two years ago. We have the highest percentage of our population on-line of any country in the world. Furthermore, the National Broadband Task Force has advised the government on how Canadians together can achieve the critical goal of making broadband access widely available to citizens, businesses, public institutions and to all communities in Canada by 2004.

The Industry Portfolio is ...

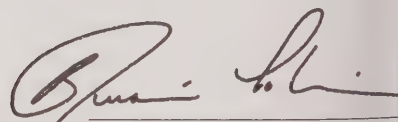
Atlantic Canada Opportunities Agency
Business Development Bank of Canada*
Canada Economic Development for Quebec Regions
Canadian Space Agency
Canadian Tourism Commission*
Competition Tribunal
Copyright Board Canada
Enterprise Cape Breton Corporation*
Industry Canada
National Research Council Canada
Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada
Social Sciences and Humanities Research Council of Canada
Standards Council of Canada*
Statistics Canada
Western Economic Diversification Canada

** Not required to submit Performance Reports*

As Minister of Industry, I am responsible for the Industry Portfolio, which consists of fifteen departments and agencies that play a key role in delivering on the government's agenda. With over 40 percent of federal government spending on science and technology, and a wide range of complementary programs to help businesses both large and small thrive and prosper, the Industry Portfolio has a national reach, regional depth and community presence across the country.

I am pleased to present this Performance Report for Statistics Canada, which shows its contribution, during 2000–01, to the government's agenda. Statistics Canada has made progress on a number of fronts. The Agency's data have helped to quantify and illuminate the issues underlying the five government priorities identified in the January 2001 *Speech from the Throne: Federal–Provincial Health Action Plan*, children, young Canadians, innovation and skills. Statistics Canada is currently developing program enhancements or new surveys to meet the new policy formulation information needs in the areas of knowledge-based economy, economic growth, social cohesion, human resource development, and global challenges and opportunities as well as those related to ethnic diversity, immigration, volunteerism, education and health. The Agency also continued to make its information more accessible to all Canadians.

The government's strategy has been to strengthen Canada's capacity for innovation by investing in research and knowledge, and by fostering a nation of highly skilled people. We are assisting all Canadians with lifelong access to the tools and skills they need for success. We are laying the foundation of a state-of-the-art research environment in which our best and brightest can make their ground-breaking discoveries right here at home. And we are working with our researchers and entrepreneurs to make sure that Canada is the place where new products and processes get to market first and fastest

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Brian Tobin', is written over a horizontal line.

The Honourable Brian Tobin

SECTION II: DEPARTMENTAL PERFORMANCE

A. Societal Context

The condition of a nation and its people can be assessed in many ways. Fundamental to these assessments is the availability of information on the numerous and diverse dimensions of the modern nation state, including its population, economy and resources, as well as its social and cultural life. In Canada, provision of statistics to all levels of government and to the public is a federal responsibility. By means of the *Statistics Act*, Parliament has designated Statistics Canada as the central agency responsible for producing and co-ordinating with the provinces and territories such information. This activity is fundamentally important to an open, democratic society as it provides objective information to Canadians and their elected representatives about the evolution of our society and economy.

Agency data are traditionally used in a statutory or regulatory mode. Uses include:

- the distribution of federal funds to provinces (*Federal/Provincial Fiscal Arrangements Act*), including the apportioning of federal–provincial collections (Harmonized Sales Tax);
- indexing both federal payments to beneficiaries and income tax credits (*Income Tax Act*);
- determining eligibility for supplementary benefits (*Employment Insurance Act*);
- determining the distribution of parliamentary seats among provinces and defining federal electoral districts (*Electoral Boundaries Readjustment Act*);
- designating federal bilingual services areas (*Official Languages Act*); and
- measuring the prevalence of sub-populations which are the focus of the federal employment equity program (*Employment Equity Act*).

Historically, Statistics Canada's program has been structured to provide information on the macro-economy, the micro-economy and the socio-demographic structure of Canada. Statistical information is also provided on the nation's public institutions and programs. This constitutes the Agency's core program, which continues to be relevant. However, with issues continually emerging, the Agency must be ready and able to respond to evolving requirements for new information, the complexity of which is ever increasing.

Among the areas requiring more information and analysis to assist public and private decision makers in understanding the issues they face are: the new federal–provincial fiscal arrangements, the health of Canadians and the systems that support it, the factors affecting economic performance in the new knowledge-based economy, skills and learning, economic growth, the micro-economic factors affecting competitiveness, social cohesion, social capital, global opportunities and challenges as well as the outcomes of social programs. Maintaining the relevance of the Statistics Canada program by meeting such information needs and maintaining the integrity of the core program continues to be the primary goal for the Agency.

Objectives

Statistics Canada's two primary objectives are derived from its mandate:

- to provide statistical information and analysis of the economic and social structure and functioning of Canadian society as a basis for the development, operation and evaluation of public policies and programs, for public and private decision making and for the general benefit of all Canadians; and
- to promote the quality, coherence, and comparability of Canada's statistics through collaboration with other federal departments and agencies, with the provinces and territories, and in accordance with internationally recognized standards and practices.

The operations and priorities of Statistics Canada must satisfy a very broad range of interests, including those of key federal and provincial users, a multiplicity of other users, respondents, and other agencies whose administrative data are a major information source. The Agency's specific stakeholders include the following groups:

Stakeholders:

- Public and media
- Governments
- Business and labour unions
- Academic sector
- Foreign and international bodies
- Other client groups

- **Public and media:** Statistics Canada's basic information on Canadian society – economic growth, employment, inflation, balance of payments, population, family income, health, education, justice and a host of other subjects – is communicated to the public largely through the media;
- **Governments:** Most federal departments and agencies are major users of Statistics Canada data and several are also important suppliers of administrative data to the Agency. Intensive bilateral arrangements are in place to ensure an effective flow of information. Provincial and territorial governments, like the federal government, are heavily dependent on Statistics Canada data over the entire range of subjects covered by the Agency; they are also major suppliers of data on health, education and justice;
- **Business and labour unions:** Businesses and labour unions are important users of the Agency's information and the burden of surveys on the business community is an important factor in program design;
- **Academic sector:** For both research and pedagogical purposes, the academic sector is an important user of Statistics Canada data and is also a prime source of consultation for the Agency;
- **Foreign and international bodies:** Statistics Canada maintains extensive contacts with international scientific and intergovernmental organizations, to share professional expertise and to promote common concepts, standards and practices. Canada's membership in international organizations, such as the United Nations and the Organisation for Economic Co-operation and Development, requires that outputs meet international standards to ensure the continuing comparability of Canadian data on social and economic phenomena with those of other countries; and
- **Other client groups:** There are many other users of Statistics Canada's data whose interests the Agency strives to support, including regional and local governments, public libraries, professional associations, research institutes and special-interest groups.

Statistics Canada makes its information available through media releases, publications and electronic dissemination, and in response to direct inquiries. In addition, specialized products and services are provided on a cost-recovery basis, including advice on the design and implementation of information-gathering projects for federal departments and agencies. (Additional information on statistical products and their users and uses may be found in Section IV of Statistics Canada's 1997–98 *Departmental Performance Report*).

B. Performance Results Expectations

The Agency’s fundamental *raison d’être* lies in the production of statistical information. The effectiveness of Statistics Canada depends on its objectivity and credibility, the relevance of its information, the accuracy, timeliness and accessibility of its products, the attainment of high professional standards, and the control of the burden on survey respondents.

The Agency is committed to the achievement of the following key results and undertakes to monitor progress through its quality assurance framework.

The structure of this report is based on the Statistics Canada Quality Assurance Framework which comprises six fundamental indicators, each with a number of sub-indicators to measure performance: Program Relevance, Accuracy of Information, Timeliness of Information, Accessibility of Information, Interpretability of Information and Coherence of Information. The Agency, by the very nature of its mandate, commits to the maintenance of a National Statistical Knowledge Infrastructure which becomes a seventh indicator. The discussion of each of these in this report includes the context attributed to each of these elements as well as some discussion of the risks associated with poor performance. As these elements are horizontal in nature across the Agency, and the organization functions on a professional matrix basis, resources associated to each of these cannot be easily discussed. (Table 13 in Section IV highlights the resources by business line.)

Table 1: Key Departmental Commitments

Statistics Canada commits to provide Canadians with:	As demonstrated by:
<p>Objective and non-partisan statistics that provide measures of various aspects of Canada’s economy and society which are</p> <ul style="list-style-type: none">• relevant to policy formulation and decision making,• responsive to emerging issues, and• of high quality <p>and which contribute to</p> <ul style="list-style-type: none">• fulfilling legal requirements,• informing Canadians about current and emerging economic and social issues, and• the maintenance of a national statistical knowledge infrastructure.	<p>Relevance:</p> <p>The use of statistics in policy formulation and decision making. The production of new statistical information in areas required to formulate policy and to make decisions. The production of knowledge that contributes to an understanding of Canada’s economic and social history, trends and issues. The extent to which statistical information serves to address the purposes for which it was produced and fills the needs of users.</p> <p>Information Quality:</p> <p>The timely release of high-quality statistical information. Statistics which adhere to recognized national and international standards. Availability of quality descriptors and technical notes. Statistics which are accessible to Canadians.</p> <p>Maintenance of a national statistical knowledge infrastructure:</p> <p>Controlled respondent burden. Maximum use of administrative data. Use of modern methods and technologies. Skilled and responsive staff.</p>

The above Commitments and Performance Measures are tracked through the following indicators:

Table 2: Key Departmental Commitments

Performance Measures of Commitments:	Performance Indicators:	Achievements Reported on page
Relevance: Use of statistics in policy formulation and decision making. The production of new statistical information in areas required to formulate policy and to make decisions. The production of knowledge that contributes to an understanding of Canada's economic and social history, trends and issues. The extent to which statistical information serves to address the purposes for which it was produced and fills the needs of users.	Program Relevance Support to policy decision making. The production of new statistical information. Program improvements resulting from user feedback.	12 20 25
Information Quality: The timely release of high quality statistical information. Statistics which adhere to recognized national and international standards. Availability of quality descriptors and technical notes. Statistics which are accessible to Canadians.	Accuracy of Information Survey coverage (mission critical surveys*). Sampling error (mission critical surveys). Response rates (mission critical surveys). Statistical revision patterns.	27 30 31 31
	Timeliness of Information Measures of elapsed time between reference period and release dates.	32
	Accessibility of Information Access to information products and services including: Media citations Internet connections Web site services Client contacts with Regional Offices Sales Partnerships Client satisfaction measurements.	33 33 35 36 36 37 40
Maintenance of a national statistical knowledge infrastructure: Controlled Respondent Burden. Maximum use of administrative data. Use of modern methods and technologies. Skilled and responsive staff.	Interpretability of Information Availability of quality descriptors and technical notes. The availability of meta data	41 41
	Coherence of Information Use of Classification Standards (mission critical surveys).	44
	Maintenance of a National Statistical Knowledge Infrastructure Calculated respondent burden Use of administrative data in lieu of surveys. Alternative means of reporting and collecting data. Employee Opinion Survey. Employee turnover rates. Investments in employee training.	45 45 47 46 47 48 49

Mission critical surveys: The Agency has identified as "departmental mission critical programs" those that provide key current socio-economic indicators. These are: the Labour Force Survey, the Consumer Price Index, the Monthly Survey of Manufacturers, International Trade Statistics, Monthly Wholesale/Retail Trade Survey, the Quarterly Gross Domestic Product, the Survey of Employment, Payrolls and Hours (income component), the Quarterly Financial Survey and the Industrial Product Price Index.

C. Performance Accomplishments

Departmental Performance

The performance of a national statistical agency is essentially a multidimensional concept in which different audiences are interested in different dimensions of its performance. Statistics Canada recognizes that there exists an ethical responsibility to report on dimensions of performance that are not visible from outside the Agency. It is also of the view that there are four primary dimensions of performance that are paramount to a national statistical agency and each can be linked to a particular stakeholder group that has an interest in its performance:

1. The **users** of the information products have an interest in the **quality** of those products, where “quality” is broadly defined as fitness for use;
2. The **funders** of the activities, the taxpayers of Canada and those in Government charged with managing public funds, have an interest in **financial performance**, including efficiency, good management and proper use of taxpayers’ money;
3. The **respondents** to the surveys, and their representatives, have an interest in the **response burden** imposed on them, in how the Agency interacts with them, and in the care with which the Agency protects the information they have confided in it; and
4. The **employees** on whom the Agency depends, and the agencies charged with human resource management standards in Government, have an interest in **performance in human resources management**.

It is not possible to produce direct quantitative results or output measures for all aspects of performance. Statistics Canada has chosen a broad concept of information quality based on fitness for use¹. There are six aspects of information quality that are pertinent to the use of information: relevance; accuracy; timeliness; accessibility; interpretability; and coherence. Some of these aspects can be quantified in numerical indicators; some are best described qualitatively, while others can be assessed only in terms of the processes followed by the Agency.

Financial Performance is reviewed in section III of this report while information on respondent burden and Statistics Canada’s performance in human resources management is discussed at the end of the Performance Accomplishments section.

¹ To ensure “fitness for use,” Statistics Canada developed the quality assurance framework in 1998-99. This is the central framework through which the Agency ensures information quality by managing and assessing its performance on the basis of six aspects: relevance, accuracy, timeliness, accessibility, interpretability and coherence. The Auditor General’s Report in April 1999 contained a Chapter on “Managing the Quality of Statistics.” The Auditor General’s review was based on the quality assurance framework, and in conclusion noted Statistics Canada’s commitment to producing high-quality statistics and improving quality on a continuing basis.

Program Relevance

Program relevance refers to the degree to which the information produced responds to the needs of the user community that Statistics Canada aims to serve. Relevance is more meaningfully assessed in terms of how well the full repertoire of available information satisfies user needs. Relevance can be demonstrated through the association between the information released and the topical public policy or societal issue on which it sheds light, as this emphasizes the significance of the Agency's outputs to questions that are clearly important to the country. Conversely, if the information produced has no relevant value, the effectiveness of the Agency to inform and illuminate issues is diminished.

Statistics Canada is committed to producing statistical information that is relevant to current and future needs of Canadians. Ensuring program relevance in the face of economic, social and demographic change requires constant attention. Several performance measures have been developed.

Program Relevance: Support to policy decision making

Statistics Canada is the core of Canada's social and economic information system. It serves the information needs of all levels of government, of businesses and labour unions, of the media, of the academic sector and of the general public. The major challenges facing the country require good descriptive information on the issues at stake. Analysis of the issues requires information that will provide insights into the underlying realities and causalities, and facilitate decisions based on the best possible factual understanding of what is involved. The following and other findings have been used to illuminate important issues and support policy debate.

Science and Innovation

Survey of Innovation

The preliminary results of the 1999 Survey of Innovation were released in 2000. This was a collaborative project between Statistics Canada, Industry Canada, Natural Resources Canada, and the Institute for Research in Construction of the National Research Council of Canada.

The survey found that 8 out of 10 manufacturing firms with 20 or more employees and at least \$250,000 in gross business income had introduced new or significantly improved products or processes to the market in the three previous years—almost twice the rate observed seven years ago.

Information and Communication Technology (ICT) industries were found to have the highest overall percentage of innovating firms. Almost 60% of innovating firms took advantage of at least one government support program, the most popular of which were research and development tax credits, followed by support for training, and grants.

The results of the harvesting/extraction industries yielded a number of findings on both the character of the innovation process and the specific obstacles to innovation faced by these industries. The harvesting/extraction industries did more innovation in processes than in products. Furthermore, these industries often contracted out research and development (R&D). They considered performing R&D within the firm to be less important to the success of their firms than did other manufacturing-sector firms.

The most important obstacles faced by innovators in the natural resource harvesting/extraction industries were the high costs of development of innovations and an inability to devote staff to innovation projects because of production requirements.

Biotechnology

Statistics Canada released results from the 1999 Biotechnology Use & Development Survey. The survey focused on firms that pursue biotechnology as a core activity and conduct an active research and development program. It also provided information on firms that use biotechnology in their day-to-day operations.

Results showed that the biotechnology sector grew from 282 core biotechnology firms in 1997 to 358 firms in 1999, with almost 9,000 products in development and over 6,000 products on the market. These products were primarily found in the human health, agriculture and bioinformatics sectors. Firms expected to see results from this active production in their revenue streams by 2002 when revenue is anticipated to be over 150% more than 1999 levels. Firms increased their research and development spending by 19% between 1998 and 1999. This commitment to R&D spending is expected to continue into 2002, when firms plan to spend almost \$1.5 billion on biotechnology related R&D (this figure did not include new entrants to the sector). Despite an optimistic outlook, firms do face challenges. The most significant is the ability to access capital to commercialize products, followed by time constraints.

Genetically modified organisms and organic farming

There is an emerging global challenge aimed at focussing attention on agricultural productivity and sustainable agricultural practices to feed a growing population. The production of genetically modified organisms (GMOs) and organic products offer solutions to increasing productivity and decreasing reliance on chemicals.

Genetically modified organisms: During the summer of 2000 the Agency started to collect such information through its regular Agriculture Survey Program. The results showed that, as of June 2000, 27% of the land in Ontario and Quebec seeded to grain corn involved genetically modified corn. The survey also found that 16% of all soybean area in Quebec and 18% in Ontario was planted with genetically modified seed. The majority of the farms growing GMO corn and soybeans were small farms with livestock, but experimentation with GMO crops was found, among farms of all types and sizes.

Organic farming: In its first effort to quantify this phenomenon, Statistics Canada found that approximately 5% of the farms reported the production of organic products. Organic producers tend to be small, with the majority being less than 5 acres in size. They accounted for about 2% of the total fruit and 1.5% of the total vegetable production in Canada.

Access to and Use of Information Communication Technology: The Agency released in March 2001 the results from the General Social Survey (GSS) "Access to and Use of Information Communication Technology." Individual Canadians were surveyed about their use of computers and the Internet, the impact of technology on privacy, access to information, and its impact on families and communities. Highlights of the findings included:

- Nine out of every 10 teenagers aged 15 to 19 reported using the Internet at some time in the 12 months prior to the survey, the highest proportion of any age group.
- Internet use declined steadily for each subsequent age group. About 70% of individuals aged 25 to 29 used the Internet, compared with 61% of those aged 35 to 39, and only 13% of seniors aged 65 and over. This pattern has changed since 1994, when Internet use was lower among teens (12%), and ranged between 16% to 23% for age groups up to age 59. In 1994, few people aged 60 and over used the Internet.
- Men were more likely to use the Internet than women in every age group. However, women have closed the gap substantially since 1994. About 22% of men used the Internet in 1994, compared with 14% of women. By 2000, the proportion of men surfing the net had more than doubled to 56%, while the proportion of women had more than tripled to 50%.
- Individuals with university education were much more likely to use the Internet than those with less than a high school diploma. Among individuals 20 or older, 13% of those with less than a high school diploma used the Internet, compared with 79% of those with university education.
- Internet use also increases with income. Only 30% of individuals in households with income less than \$20,000 had used the Internet, compared with 81% of individuals in households with an annual income of \$80,000.

Barriers to access:

- It would appear that cost and time are deterrents to Internet use. Of Canadian non-users whose household incomes were less than \$20,000, 42% reported cost as a barrier to Internet use. At the other end of the scale, close to one-third of non-users earning more than \$80,000 said they did not have time to use the Internet.
- About three-quarters of the population believed that access to the Internet should be universal, however, people differed on who should be responsible for removing the barriers.
- Non-users were more likely than users to say that the federal government should be responsible for removing barriers, and they were less likely than users to say individuals themselves are responsible.

Accessing the Internet

An analysis of the supply and demand for high-speed Internet access by cable was published in December 2000. The paper examined the provision of Internet services over the networks operated by cable companies and profiled these operators. It contained indicators that described the extent of the deployment of the necessary cable infrastructure and the degree to which Canadians use these services. The paper also examined the planned provision of such services by company size and offered comparisons between the U.S. and Canada. Findings revealed Canada was ahead of the U.S., in terms of supply and demand for such services. In 1999, 61 cable licensees were offering Internet access service and had 364,000 subscribers representing approximately 11% of all household Internet connections. The revenues from the provision of this service were relatively modest at \$113 million, an average of \$311 per subscriber. The

largest five enterprises were the first to offer high-speed Internet access by cable and accounted for 92% of all subscribers.

Education and Development

Pan-Canadian Education Indicators

In the 2000 *Managing for Results* report to Parliament, Treasury Board highlighted efforts to strengthen results-based management. The Pan-Canadian Education Indicators Program featured a best practices initiative in federal–provincial collaboration and in results-based reporting to Canadians. This is a joint initiative between Statistics Canada and the Council of Ministers of Education, Canada. The program's aim is to provide an extensive set of indicators on education systems to aid decision making, policy formulation and program development. Key highlights from the analysis included:

- Canada's investment in education is among the highest in the world;
- at a pan-Canadian level, per capita spending on education in constant dollars has declined by 7% over the last five years;
- university tuition fees have more than doubled in the 1990s;
- debt levels of post-secondary graduates have more than doubled between the classes of 1986 and 1995;
- Canada's education outcomes in mathematics, science and literacy compare favorably at the international level; and
- male students are not doing nearly as well as female students, with achievements of male students in both reading and writing scores lower than those of female students.

Statistics Canada is currently considering an expanded set of indicators, to be released in fiscal year 2001–02.

National Longitudinal Survey of Children and Youth (NLSCY) Indicators

The National Longitudinal Survey of Children and Youth (NLSCY) follows a panel of Canadian children over a 20-year period to better understand child development.

In 2000, Statistics Canada released information from the 1998–99 (third) cycle of the NLSCY. Early analysis of the new data focused on children's participation in activities outside of school and highlighted some of the characteristics and outcomes of children who participated versus those who did not participate in activities. Activities covered included sports (both organized and unorganized), the arts (music, dance) and community-based clubs (such as Scouts, Brownies, etc.).

The results showed that:

- An estimated 85% of Canadian children aged 4 to 15 participated in organized activities outside school such as sports, music or the arts, leaving about 15% who rarely or never participated. Participation tended to peak by the early teens, with almost 92% of children aged 10 to 13 participating in some type of activity. (This proportion dropped to 83% among young people aged 14 and 15, with about 20% of girls and 10% of boys in this age group not participating in activities.)

- About three-quarters (76%) of parents reported that their children were overall doing very well or well in school. (Results for children who participate in activities are more positive.) Preliminary findings indicate that children between the ages of four and nine who participated in activities were less likely to have difficulties in reading or math, and were more likely to have better vocabulary development and better-developed social skills, including interaction with other children.
- Among older children, aged 10 to 15, participation in activities appears to have links to higher self-esteem, as well as to socialization. Youth who rarely or never participated in sports, arts or music or clubs or groups were much more likely to report lower self-esteem or dissatisfaction with how they look and more problems with their friends, or to consider friends as not important. The data indicated that over the three collection cycles of the survey 11% of youth aged 12 to 15 in 1998–99 had never, or rarely participated in organized sports with a coach/instructor; 39% had never or rarely participated in arts/music; 50% had never or rarely participated in clubs or groups.
- Youth aged 12 to 15 who participated in organized sports over time reported that they were much more likely to see their friends outside school, while youth who did not participate in sports were more than three times as likely to report problems with friends. In addition, youth who had participated in organized sports in all three cycles were more than twice as likely to report that expressing their opinion was important, and that they had a positive outlook on their future in the next five years. Twenty-three per cent of youth who had never or rarely participated in organized sports over the three cycles smoked, almost three times the proportion of those who had always participated.

Health Research

How healthy are Canadians?

In 2000 Statistics Canada published the report “How healthy are Canadians” which looked at the health status of Canadians over the course of their lives:

- The report explored both changes and disparities in infant and child mortality. In general, great strides have been made in reducing deaths from most causes related to disease or injury. However, suicide among children, which may be more related to social factors, has increased.
- The report examined health in mid-life. An ongoing concern is the health of the baby boomers and the impact boomers have on our health-care system. The Agency found that people aged 45 to 64 are now generally in better health than were individuals in the same age group two decades ago. The prevalence of arthritis or rheumatism, high blood pressure, heart disease, bronchitis or emphysema, and activity limitation have decreased in this age group. This suggests that disease prevention and health promotion efforts, along with improvements in treatment, have contributed to improved health for people in their middle years.
- The report found that the health of adults aged 65 and over, has improved when compared with their counterparts two decades earlier. Seniors can now expect not only a longer life, but also an improved quality of life. The rate of institutionalization of Canadians aged 65 or older fell from 16% in 1981 to 14% in 1996, even with increases in life expectancy. Among those who live at home, the rate of activity limitation at ages 65 to 74 has declined since 1978–79, and remained stable at ages 75 or older.

The Agency's analyses have raised many new questions, which will be explored using longitudinal surveys and the new Canadian Community Health Survey.

National Population Health Survey

The fourth cycle of the longitudinal National Population Health Survey (NPHS) started in June 2000 ended in March 2001. These NPHS highlights were recently published:

- Aging is not necessarily a process of continual decline. Findings revealed that: 32% of seniors 65 years and older, who in 1994-95 stated that they were dependent on help from others to carry out their daily activities (for example, personal care such as bathing, dressing, and moving around the house), four years later reported no such dependency.
- For women using hormone replacement therapy (HRT) for five years or longer the odds of being diagnosed with arthritis were twice as high as they were for non-users. Researchers in Canada have acknowledged that this new finding, reinforced by recent U.S. studies, needs to be further explored with clinical trials on the full effects of HRT.
- Back injuries are a common chronic health problem and are the leading cause of disability claims. Data from the NPHS revealed that the physical aspect is only one part of the problem, and that the odds of experiencing chronic back problems were higher among workers reporting chronic stress and depression than among workers without these conditions.

Labour

The Labour Market in 2000-01

There continues to be significant demand for current data on labour market conditions. Data from the Labour Force Survey (LFS) are key to understanding the underlying dynamics of the employment and unemployment conditions in Canada's economy. In 2000 data from the LFS showed that the labour market had begun to weaken. The year started with strong employment growth, which continued to move forward into the first quarter.

However, even though Gross Domestic Product growth remained strong, signs that the economy was beginning to slow down, appeared in the second quarter and this affected the labour market. Employment plateaued over the summer of 2000 (the first time this has happened since 1996). In the second half of the year, employment growth picked up again and by the end of the year, employment was up 319,000, an increase of 2%, though less than the average 400,000 (3%) increase in the previous four years.

For the first quarter of 2001, a weaker labour market appears to be a continuing trend. This will be reported upon in more detail in next year's report.

Labour and Income Dynamics

The Survey of Labour and Income Dynamics (SLID) includes information on income stability over time, family events and labour market events.

The research being undertaken on income related issues using the data derived from this survey is quite comprehensive and includes: the depth of low income, flows in and out of low income, and what happens to people when they are laid off.

Listed below are the highlights from the new publication *Income in Canada*:

- After reaching a peak in 1989 and declining in the early part of the 1990s, average family income increased to the highest level in the decade in 1998.
- The incidence of low income is also declining. In 1998, about 9.1% of all families were in low income, down from 10.3% in 1997. This was the lowest rate since the pre-recession low of 8.5% achieved in 1990.
- Not all family types shared in the gains. For example, after-tax income of families headed by seniors after adjusting for inflation, was 7.7% below the 1989 peak.
- After remaining stable during the early 1990s, income inequality is edging up. If families are ranked by income, the highest-ranked 20% received \$5.40 for every \$1 that went to the lowest-ranked 20% of families in 1998, up from \$4.80 in 1994.

The Workplace and Employee Survey (WES)

In January 2001 Statistics Canada released the results of the Workplace and Employee Survey (WES) which was conducted with the support of Human Resources Development Canada and the Policy Research Initiative. The survey was designed to provide an integrated view of the activities of employers and their employees and to shed light on the changing nature and degrees of competition, technology use and human resource practices by employers, and portray training, job stability and earnings experienced by their workers. Findings from the first release of the survey revealed that:

- Nearly one-quarter of all workplaces, accounting for more than one-third of paid employees, made a significant investment in new technology in 1999. These major investments in computer technology were not associated with either higher employee layoff rates or slower employment growth, at least in the short run, but rather they were related to computer training.
- In the 12 months prior to March 1999, an estimated 24% of all establishments accounting for 37% of paid employees implemented a major new software application and hardware installation (these numbers exclude upgrades to existing software applications and hardware installations).
- Not surprisingly, workplaces that adopted computer technology provided more computer-related training than did other establishments. However, other data in this survey indicated that employees most often turned to self-learning and on-the-job training to acquire skills applying to specific hardware or software.

While some speculate that the adoption of computer technologies may result in job losses or gains, establishments that adopted technologies had the same rates of both permanent layoff rates and employment.

Productivity Growth

A new analytical study by Statistic Canada highlighted important issues relating to productivity growth in Canada. It not only outlined basic facts, but it also investigated a number of important issues relating to productivity growth such as:

- Canadian and U.S. productivity estimates were compared. It concluded that, at the level of the entire business sector, there is little difference between productivity growth rates in Canada and the United States—especially when consideration is given to the size of the confidence intervals that should be applied to productivity estimates.
- In the manufacturing sector there were larger differences in favour of the U.S. These were primarily due to the relatively stronger performance of the U.S. machinery and equipment industries, and electrical and electronic product industries.
- The study also examined the difference in the growth in labour productivity of foreign-controlled establishments and domestic-controlled establishments in the Canadian manufacturing sector. It found that there is a considerable difference between the level of productivity in the two sectors, and that this difference has been increasing over time, even after plant size and industry were held constant.

The Agency also appeared before the House of Commons Standing Committee on Industry, Science and Technology where it gave a presentation on the Productivity Performance of Canada.

Very Small Businesses

During the summer of 2000, Statistics Canada conducted a survey of micro-enterprises (small businesses with only one to four employees) from across the country on behalf of Industry Canada. The purpose of the survey was to explore the factors and issues affecting the viability and growth of micro-enterprises. The survey found that:

- 67% of the owners started their businesses from the ground up.
- About 24% of the businesses were bought from someone else, and 6% were family inheritances (especially common in the agriculture sector).
- Over 75% of these very small businesses provided the main source of income for their owners. In spite of this, most of these businesses were apparently struggling.
- At the time of the survey only 37% of all respondents said their businesses were well established in the marketplace and were expanding.

Canadian Exporters

In 2001, Statistics Canada released its second report based on the register of exporters. The report provides a tool to study the exporters, as opposed to exports and covers the period 1993 to 1999. Findings included:

- While the value of exports between 1993 and 1999 increased by 84%, the number of exporting establishments grew only by approximately a third as much: 26%. The value of exports during this seven-year period was \$325 billion. These data indicate that the increasing value of exports was mainly met through more exports by existing exporters, rather than through an increase in the number of exporting firms.
- The value of exports grew significantly in three industries during this period: the furniture and fixture industries (+261%), the electrical and electronic products industries (+245%) and the clothing industries (+240%).
- The data did reveal some vulnerability. A small group of large exporting establishments continues to account for the majority of Canadian exports. In 1999, those with annual exports worth \$25 million or more accounted for 5% of all exporting establishments, but 82% of all exports. The motor vehicle industry, including parts, constituted a major part of this concentration.
- Conversely, the smallest exporting establishments—those with annual exports worth less than \$1 million—accounted for almost 70% of all exporting establishments, but only 2% of the value of all exports. These findings reinforced the observed trends from 1993 to 1997.

The data showed that establishments with high value exports are more likely to continue exporting every year. In effect 90% of exporting establishments with a value of \$25 million or more continued exporting every year observed up to 1999. Only 1% did not export again after 1993 while 9% exported at least once over this period. The data further supported the trend that the longer an establishment has stopped exporting, the less likely it is to resume exporting; most establishments do not resume exporting after five years of inactivity.

Program Relevance: Production of new statistical information

Even though the Agency continually strives to maintain the relevancy of its program mix, the nature of the dynamics of modern-day society is such that constant improvements must be made to address the information needs of emerging issues and serve Canada's need to understand these. The following represent a number of program improvements that are being developed in direct response to such needs for new information and understanding. Work on some of the projects began in the last year.

National Survey of Giving, Volunteering and Participating (NSGVP)

As a result of recommendations contained in the *Working Together* report the Voluntary Sector Initiative (VSI) was launched in June 2000. The VSI (a joint initiative of the Government of Canada and the voluntary sector) is designed to strengthen the ability of both the

sector and the federal government to serve and support Canadians. Its main objectives are to increase the capacity of the voluntary sector and to improve federal government policies, programs and services. The Government of Canada will invest \$94.6 million in this initiative over five years.

The National Survey of Giving, Volunteering and Participating (NSGVP) is one component of the VSI. Statistics Canada was commissioned to conduct the survey in October 2000 on behalf of the VSI and in partnership with federal policy departments and voluntary organizations.

The survey collected information about volunteer activities, charitable giving and civic participation of individuals throughout the country. The types of questions asked were those that measure behaviours of giving, volunteering and participating; and, those that measure behaviours, such as attitudes and motivations as well as factors that potentially constrain or facilitate giving and volunteering.

Results from the survey will be released in the summer of 2001, during the International Year of the Volunteer. The survey results will contribute significantly to the development of a satellite account on the voluntary sector (a data development initiative part of the Agency's System of National Accounts). The satellite account will profile the size, scope and nature of Canada's nonprofit sector and will put a dollar value on unpaid volunteer work.

Longitudinal Survey of Immigrants to Canada

Citizenship and Immigration Canada (CIC), in consultation with policy researchers in the public and private sectors, identified a requirement for increased information on recent immigrants to Canada. Especially how new immigrants adjusted

to life in Canada and the barriers, which they encountered. Following a feasibility study, Statistics Canada was asked to undertake the survey in support of the Policy Research Initiative.

The overall objectives of the Longitudinal Survey of Immigrants to Canada are:

1. to understand the process by which immigrants adapt to or integrate into Canadian society, including the timing of stages in the integration process, the factors which influence integration, and the impacts of various services and policies on immigrant integration; and
2. to study how the socio-economic characteristics of immigrants influence the process by which they integrate into Canadian society.

Recent immigrants will be interviewed at three points in time: six months, two years, and four years after arriving in Canada. This design will facilitate detailed analysis of the changes in the life of these immigrants during the first few critical years in their new country. As such, the study will focus only on issues related to short term adjustments and integration.

Integration is a multidimensional process. It involves the capacity to:

- meet immigrants' basic needs for food, clothing and housing;
- achieve economic independence;
- communicate in at least one of Canada's official languages;
- participate in Canadian markets and institutions;
- access education and training opportunities; and
- exercise the rights and undertake the responsibilities of Canadian citizenship.

Through interviews with recent immigrants over time, the experiences of recent immigrants within each of these dimensions can be obtained.

Questionnaire content has been developed jointly with CIC, with input from federal and provincial government stakeholders, academic researchers, and members of immigrant service providers. During the first wave of interviews, respondents are asked questions on all aspects of their life, ranging from their reasons for choosing to relocate to Canada to problems encountered in finding housing, employment and education. The questionnaire includes a test designed to assess the respondent's abilities in English and French (oral and reading skills) and also collects general information on their children's education and

health. Questions pertaining to the ability to access services have been incorporated throughout the questionnaire. The survey will provide information on the “outcomes” of the integration process of immigrants to Canada, for example, in terms of language acquisition, employment, and income.

Results from the first wave of interviews for the survey will be available in December 2002.

Education

Canada is one of over 30 countries participating in the Organization of Economic Cooperation and Development Program for International Student Assessment (PISA). The program is designed to provide indicators of student achievement at age 15. PISA is being implemented in three cycles: reading in 2000; mathematics in 2003; and science in 2006. The survey will provide new information on the competence of students, the impacts of their socio-economic background and family and home characteristics. It will also shed light on the impacts of schools on student achievement.

Complementing the PISA survey is the Youth in Transition Survey (YITS). The YITS is a longitudinal survey designed to provide policy-relevant information on, school to work transitions and factors influencing pathways among education, training and work. It will track movements of young people, and examine factors influencing school-work transitions. Launched in 2000, YITS will follow two age cohorts 15-, and 18- to 20-year-olds, collecting information every two years until they reach their mid to late 20s. Preliminary results from both age cohorts are expected to be available in late 2001 early 2002.

The first cycle of YITS was integrated with PISA for 15-year-olds. This is an important achievement in two respects. First, it required a close partnership among the Council of Ministers of Education, Canada, the provincial ministries of education, Human Resources Development Canada and Statistics Canada. Second, the information yields of this collaborative effort will include estimates of literacy, mathematics and science skills, for both official languages, which will be benchmarked against the results of over 30 other countries. It is expected that for the first time, we will learn something about the impact of the school environment on labour market outcomes, without losing sight of other important factors, such as the student's home life.

Health

As part of the new federal-provincial agreement on health, Statistics Canada received funding for a four-year period to develop a Canadian Community Health Survey (CCHS) which will focus on health status, determinants of health, and the use of health services. An innovative aspect of the survey is a sample size large enough to provide estimates for individual health regions.

There are over 130 sub-provincial health regions. These new administrative units are playing an increasingly important role in health care delivery. The Agency has allowed provinces, territories and regions to select specific questionnaire modules based on their unique data needs. The result is that 27 different versions of the survey are being conducted, not only increasing, the complexity of the survey enormously, but also increasing the survey's usefulness.

The Agency began data collection for the first cycle of the CCHS in September 2000 and will continue the process until September 2001.

The preliminary CCHS analyses will be available in the spring of 2001 and will be reported on in next year's report.

Economic Growth

The official quarterly measure of Real Gross Domestic Product (Expenditure-based GDP) was revised using a new, internationally accepted aggregation formula called the “Chain Fisher.” This method

produces the most accurate measure of quarter to quarter growth in GDP and reflects the current structure and technology of the economy. The change brings the Canadian measure in line with the U.S. quarterly Income and Product Accounts. Another improvement to the official GDP estimates was the software development expenditure capitalization. This modification was done to meet international standards for compilation of GDP and investment estimates and also aligns Canada with the data published for most other G7 countries.

Policy Research

The Government's Policy Research Initiative (PRI) seeks to strengthen the policy research capacity in Canada. As part of a review by the Privy Council Office (Canada 2005 project) the Policy Research Committee (PRC) was established in July 1996, to understand the policy environment over the medium term and to begin planning for the next decade. The PRC identified four broad areas of current and emerging policy concerns – *the knowledge-based economy, economic growth, social cohesion and human development* (a fifth area, *global challenges and opportunities*, was added later). Statistics Canada continues its development activities on a number of new survey initiatives that respond to the research challenges and statistical information gaps identified by the Policy Research Committee. These new initiatives are being developed to address the specific research priorities and information needs identified and provide an integrated and coherent program response. 2000–01 was the third year for these surveys and the data release for some of these occurred in this timeframe. The specific projects are set for four years under the framework of the five broad research and policy headings and are presented in detail described in Part D of this report.

Improved Provincial Economic Statistics

Statistics Canada launched a large and important project to improve provincial economic statistics in 1996–97. The project was the outcome of discussions between the governments of Canada, New Brunswick, Newfoundland and Labrador and Nova Scotia on sales tax harmonization resulting in the decision to use a revenue allocation formula based on aggregate statistics. To minimize the burden on business, this approach was adopted rather than one that attempts to track every business transaction involving the payment or rebate of sales taxes. It was recognized that for this revenue allocation method to be used, substantial improvements in the quality of provincial economic statistics would be necessary.

As outlined in previous Performance Reports, Statistics Canada has been strengthening its statistical programs in the provincial dimension, aiming to build a full system of provincial economic accounts with associated input–output tables.

The Department of Finance has used results emanating from this project for the last two years, to prepare preliminary and interim estimates of the Harmonized Sales Tax (HST) revenue shares for the participating Atlantic provinces. In 2000, the outputs were used to produce annual provincial and territorial input–output accounts². These accounts, in turn, were used to calculate the preliminary revenue shares for the 1997 calendar year by federal and provincial finance departments and the 2001 release of the input–output accounts will be used to calculate final shares for that year and preliminary shares for 1998. These accounts represent a net improvement to our understanding of provincial economic performance.

² Input-output tables present the most comprehensive accounting of the economy, national or provincial, in matrices that show a great deal of detail in terms of industries and commodities (goods and services). The output matrix shows the commodities produced by each industry, the input matrix shows the inputs (materials, energy, services, labour and capital) used by each industry to produce that output, and the final demand matrix shows goods and services used for final use. The provincial tables have added features of a trade flow matrix that traces the origin and destination of traded goods and services among provincial estimates.

The new statistics produced are also proving to be most useful in a wide range of other applications ranging from intergovernmental transfer arrangements and regional development policy formulation to business investment marketing and cost analysis.

Post Censal

The Agency is working on developing three surveys to be conducted after the 2001 Census:

Aboriginal peoples Survey (APS): As part of the Government's Gathering Strength Initiative, Statistics Canada has been given the responsibility to carry out a comprehensive post-censal survey of the Aboriginal population. In developing and conducting this survey, Statistics Canada is working in close partnership with Aboriginal groups and organizations. This has led to the development of a questionnaire-design strategy that recognizes the need for both core national data and data specific to the various Aboriginal groups. As a result, four distinct questionnaires have been produced. The Survey will be conducted in the fall of 2001 and spring of 2002.

As part of the government's response to the Royal Commission on Aboriginal peoples, Statistics Canada is responsible not only for conducting post-censal surveys but also for assisting in the development of statistical capacity among Aboriginal peoples. Two successful initiatives have been undertaken. First, Statistics Canada developed a basic statistical training course aimed at Aboriginal people whose jobs require them to work with statistics. To date, over 300 Aboriginal people have taken the course in location across the country in order to support their organization's decision making, planning, programming, evaluation and related activities. In addition, a new course on using business and economic statistics was developed over the fall of 2000 and winter of 2001 and piloted in April 2001.

The second consists of Statistics Canada Aboriginal Internship Program. Six Aboriginal interns have been hired to work in Statistics Canada for two years, during which time they will be exposed to a variety of statistical activities. At the end of their term, they will return to work in Aboriginal organizations and communities.

Participation and Activity Limitation Survey (PALS): The objective of the post-censal survey of persons with disabilities is to provide information on the characteristics of adults and children with disabilities in Canada, on the need for disability supports and social support and on the participation of persons with disabilities in education, employment and everyday activities.

The precursor to PALS was the Health and Activity Limitation Survey (HALS), which was conducted twice by Statistics Canada following the 1986 Census, and again after the 1991 Census. There was no post-censal disability survey in 1996 and the absence of this information created a crucial gap in the Agency's knowledge in this area. Statistics Canada has successfully developed and tested the survey instruments for the 2001 PALS. The survey's sample size will be about 40,000.

Ethnic Diversity Survey: Statistics Canada and the Department of Canadian Heritage are working together to develop the first post-censal survey on ethnicity. An advisory committee of experts from across Canada is also providing guidance. The objectives of the survey are twofold. First, it will provide information on ethnic diversity in Canada and its interaction with socio-economic outcomes. Second, the survey will provide information designed to better understand how Canadians of different ethnic backgrounds interpret and report their ethnicity. Information collected will be used in future data collections in the area of ethnicity, specifically in the content development of the 2006 Census. The Ethnic Diversity Survey will follow the 2001 Census, which will provide the frame for the sample. Development of the survey has begun. A pilot test is scheduled for September 2001 and collection will begin in April 2002. The survey's sample size will be about 40,000.

Demographic Research

To assess the effects of population ageing it is important to analyse, among other things, the lifestyles of different generations. The evolution of these individuals' socio-economic characteristics and demographic behaviours over their lifecycle are equally important factors to assess. With this in mind, Statistics Canada has developed a research program on population ageing and replacement. The program has three main thrusts:

1. Demographic behaviours and social support: The aim here is to analyse the impact that changes in demographic phenomena (fertility, nuptiality, common-law marriage, divorce, migration, mortality) have on seniors' potential support network.
2. Lifestyles, health and longevity: The object of this line of research is to analyse the evolution of lifestyles and consumption patterns by generation and their impact on gains in both life expectancy and healthy life expectancy and potentially on longevity.
3. Transition from working life to retirement: The goal in this case is to analyse the aging of the Canadian labour force and to study the changes that have occurred in recent years in the transition from working life to retirement. This research will also provide an opportunity to examine financial preparation for retirement and will enable use to highlight differences between generations and between sexes.

Program Relevance: Program improvements resulting from user feedback

Changes to statistical programs based upon external advice and program reviews

Statistics Canada relies on numerous consultative processes, which contribute to the continuous review of the Agency's statistical outputs. The following examples provide an indication of their impact on Statistics Canada's program.

Canadian Voluntary Sector

At the November 2000 meetings of the National Statistics Council, participants acknowledged the need to identify a framework for measuring the Canadian voluntary sector to better inform policy development. *The Satellite Account of Nonprofit Institutions and Volunteering* received funding under the federal Voluntary Sector Initiative. It is a data development initiative, within Statistics Canada's System of National Accounts, and will profile the size, scope and nature of Canada's nonprofit sector within the macroeconomic accounting framework used for measuring variables like the Gross Domestic Product. It will include a standard set of economic accounts along with a non-market extension to put a dollar value on unpaid volunteer work. The first phase of the project, aimed for completion in the fall of 2001, entails the compilation of provisional estimates and the development of a plan for data improvements, to be implemented in the second year.

The Environment and Sustainable Development

In November of 2000, the members of the National Statistics Council very enthusiastically endorsed Statistics Canada's involvement in two major new initiatives aimed at improving environmental information in Canada. The first of these initiatives is to support the Chief Statistician in his work on a task force initiated by the Federal Minister of the Environment to consider the creation of a "Canadian Information System for the Environment." The second initiative is to work very closely with the National Round Table on Environment and Economy to develop and test over three years a set of sustainable

development indicators for Canada. The members encouraged an active role in both the conceptual and empirical development of environmental information and sustainable development indicators.

Justice Statistics

The Canadian Centre for Justice Statistics (CCJS) is the operational arm of the National Justice Statistics Initiative (NJSI), a partnership with all federal/provincial/territorial ministries responsible for the administration of justice in Canada. The Justice Information Council (JIC), comprising all federal/provincial/territorial Deputy Ministers responsible for justice and the Chief Statistician, is the governing body of the NJSI. The JIC also represents the key data providers and data users of the CCJS.

In 2000–01 a new strategic plan was elaborated outlining the priorities and plans for the coming years. This followed a consultation process, which confirmed the continued relevance of the data produced and their key role in supporting strategic and business planning, policy and program development, program evaluation, and international research. Current justice sector priorities to which the Agency has provided critical support include youth, firearms, organized crime, remands, criminal harassment, and court processing time.

The Census of Population

2001 is a census year for Canadians and before each census, Statistics Canada asks data users and interested parties across Canada for their views on the type and extent of information that should be available through the census database. The goal is to ensure that Statistics Canada takes account of emerging social and economic issues and, where appropriate, uses the census and post-censal surveys to shed light on them.

Various social policy issues influenced the content of the 2001 Census questionnaire, for example:

- the demands of an aging population for necessities such as medical services and housing (age, sex and marital status questions).
- Canada's programs and policies related to multiculturalism, bilingualism and employment equity (immigration, language, citizenship and ethnicity questions).
- changes in technology, which require upgrading of skills and continued learning (education questions).
- the analysis and evaluation of economic inequality and consequent polarization of Canadian society into "haves" and "have-nots" (income, education and labour force questions).
- the demand for affordable housing programs and establishing "core housing needs" (dwelling and housing questions).
- New data demands generated by the public and the private sector, and federal and provincial legislation such as the *Modernization of benefits and Obligations Act* that recognized the rights of same-sex couples.

Accuracy of Information

A second focus of Statistics Canada in ensuring that its activities and products fulfill the needs of its constituents is on information accuracy.

The **accuracy** of statistical information is the degree to which the information correctly describes the phenomena it was designed to measure. It is usually characterized in terms of error in statistical estimates.

To manage and control errors, a wide range of statistical methodology design and quality assurance practices are used. For the more critical statistical information – such as the population counts from the Census of Population, the employment and unemployment measures, the Consumer Price Index, and the measures of economic production – relatively more resources are applied to assure a high degree of accuracy. In addition, all hard copy and electronic data releases undergo “institutional” quality verification within the Agency to ensure that data users obtain sound products. There are, however, limits to what can be achieved in terms of accuracy at realistic cost. All statistical data, regardless of the source, are subject to some degree of error.

Accuracy is usually described in terms of the major potential sources of error – typically, coverage, sampling, nonresponse and response. Coverage errors occur when the list of people, households, institutions or businesses, on which a survey is based, is incomplete and, as a consequence, the missing units are not represented in the survey results. Sampling errors occur when only a sample of units is included in the survey. Estimates based on a sample will typically differ from results based on a complete census. Nonresponse occurs because data cannot always be obtained from all selected units. Statistical adjustments can be made to compensate for nonresponse, but there cannot be complete assurance that the characteristics of nonrespondents are appropriately reflected in the survey results. Response errors occur if, for a variety of reasons, incorrect responses are obtained. Some are detected and compensated for but some may remain undetected.

Statistics Canada’s Policy on Informing Users of Data Quality and Methodology (see the 1997–98 Departmental Performance Report for more information) requires each data release to be accompanied by, or make reference to, descriptions of methodology and indicators of data accuracy. Certain indicators of accuracy are mandatory wherever they apply: indicators of coverage accuracy, estimates of sampling error, response rates (or the converse – nonresponse rates) and, based on past experience, what the relative size of revisions might be. An array of additional measures may be provided, depending on the size of the program and the importance of the estimates.

Accuracy – Survey Coverage

Every survey has a target population it is intended to cover. A survey frame, or list of units of this target population, is used to identify and select the sample for the survey. Coverage errors (omissions, erroneous inclusions, duplications and misclassifications of units) in the survey frame may cause a bias in the estimates produced from the survey. Therefore the accuracy of survey frames is crucial to the accuracy of survey results. The following paragraphs review the coverage of major frames used for business surveys, household surveys, and programs using administrative data sources.

Business Surveys

The majority of Statistics Canada business surveys use the Business Register (BR) as their frame. The BR attempts to cover all significantly active businesses in Canada. The BR employs the administrative data from the Canada Customs and Revenue Agency (CCRA) to provide a current list of businesses in Canada. Since 1997, the coverage of the BR has been extended with the use of the Goods and Services Tax (GST) data together with information on federal corporation tax filers as collected by CCRA. Periodically,

studies are conducted on the BR to measure the quality of the coverage and the quality of the information residing on the BR (e.g., industrial and geographical classifications). The coverage of the Business Register is currently estimated to be over 97% of those businesses meeting at least one of the following three criteria:

- having a workforce for which the business submits payroll remittances to Revenue Canada,
- being an unincorporated business having a minimum of \$30,000 in estimated sales revenue, or
- being incorporated under a federal or provincial act and an active Federal Corporation Tax filers.

Household Surveys

The Labour Force Survey, and many other household surveys, make use of a common area frame that covers all of the geography of Canada's ten provinces, with some small exceptions³. Geographic areas are randomly selected from this frame. Within these selected areas, households are chosen randomly from lists of dwellings compiled for these areas. Coverage problems can arise if some dwellings are missed in these lists, or if households in selected dwellings fail to report some of their members. The coverage of the survey is monitored, in part, by comparing the estimate of total population obtained directly from the survey sample to official population estimates. To minimize the effects of coverage errors the survey estimates are statistically adjusted so that the published survey results cover the total population.

In the case of the Labour Force Survey, direct coverage has remained constant, close to 90%, over the past three years.

Some household surveys make use of a telephone frame which, while cost-effective for the vast majority of Canadian households, does omit those not accessible by phone. Telephone coverage is monitored as an indicator of the coverage of these surveys. In some cases an area frame is used in combination with a telephone frame to improve coverage.

For surveys aimed at particular subsets of the population, a list frame of persons (or households) having a certain characteristic may be used if it exists. Such a list could be derived from an administrative data source (see below), or, as in the case of post-censal surveys, from a Census of Population. For example, the Health and Activities Limitation Surveys following the 1986 and 1991 Censuses used as a frame the set of individuals reporting activity limitation in the Census. The coverage of such surveys is assessed in terms of the coverage of the source list.

Administrative Data Sources

Administrative data sources (such as tax files or import documents) are used as the source of statistical information for some programs. As such, the coverage accuracy is, to a large degree, already built into the data source. For those sources, which are designed for regulatory purposes, coverage can be expected to be complete for that target population, to the degree there is effective control through licensing or enforcement. Statistics Canada has to assess the relevance of that target population in terms of the statistical needs to be satisfied. The Agency may undertake reconciliation or adjustment processes based on additional or corroborating sources of information to better align administrative coverage with statistical needs. Because of their completeness, statistics derived from administrative sources are also used in some situations to enhance the coverage and accuracy of statistics derived from surveys.

³Indian reserves, members of the armed forces and inmates of institutions are excluded for the Labour Force Survey.

Accuracy – Sampling Error

Sampling is an important means of achieving a more effective allocation of resources, ensuring appropriate relevance across programs, yielding more timely results, and in other ways improving data accuracy. The Agency is able to do more with less due to sampling and can provide greater reliability by optimizing sample designs.

Estimates based on a sample can be expected to vary from sample to sample, and to differ from those that would result from a complete census. The expected size of these variations and differences depends on the sample design, among other factors. The reliability of each estimate can be estimated from the sample data. The measure of reliability that is most frequently conveyed to users is the “coefficient of variation” or “CV.”

A low CV means a high degree of statistical confidence in the reliability of the associated estimate. Conversely, a higher CV would mean a lower degree of statistical confidence in the reliability.

In Table 3 coefficients of variation for the primary estimates or results from the Agency’s mission critical surveys are presented.

Table 3: Coefficients of Variation for Mission Critical Surveys

<i>Mission Critical Survey</i> ¹	Estimate	Coefficient of variation (%)			
		1997–98	1998–99	1999–2000	2000–2001
Labour Force Survey					
Employment	Total Employment	0.3	0.3	0.3	0.3
Unemployment	Total Unemployment	1.8	1.8	1.9	2.0
Monthly Survey of Manufacturing ²	Total Shipments	N/C	N/C	0.5	0.6
Monthly Wholesale Trade	Total Wholesale Sales	1.3	0.9	1.1	1.1
Monthly Retail Trade	Total Retail Sales	1.0	0.9	1.1	1.1
Survey of Employment, Payrolls and Hours ³	Employees	0.2	0.1	0.4	0.6
Quarterly Financial Survey ⁴	Revenues and Profits	N/C	N/C	< 5%	<5%

¹This table omits those mission critical surveys (Consumer Price Index, International Trade, the Monthly Gross Domestic Product and the Industrial Price Index) which do not utilize random sampling in producing their estimates.

N/C – not calculated

²The changes in CV are due in large part to survey redesign.

³The increase in the CV for the Survey of Employment, Payrolls and Hours is due to changes in the method of calculation. Historical corrections are not available.

⁴The Quarterly Financial Survey has been under redesign. As this is complete tracking for this indicator is now calculated and will continue in future years.

The Coefficients of Variation presented in Table 3 are all very low (and thus the estimates are considered very reliable), which speaks to the importance of these programs. (More disaggregated results from these programs would tend to have higher CVs since, typically, as the size of the sub-group of interest decreases the CVs of the related estimates rise.)⁴

Accuracy – Response Rates

The accuracy of the data disseminated by Statistics Canada is directly related to the accuracy of the data provided by the respondents to the Agency's surveys and censuses. It follows that an important indication of accuracy is the percentage of respondents who asked to provide data and who actually do so. It can be expected that the higher this "response rate," the greater will be the accuracy of the survey results. Table 4 below provides response rates (expressed as a percentage) for the Agency's mission critical surveys.

⁴ A CV expresses variability as a % of the estimate. Normally, a range of plus/minus 2 CVs around the estimate provides a 95% confidence interval for the value being estimated.

Table 4: Response Rate for Mission Critical Surveys

<i>Mission Critical Survey</i> ¹	<i>Response Rate</i>			
	1997–98	1998–99	1999–2000	2000–01
Labour Force Survey ²	95%	95%	94%	92%
Monthly Survey of Manufacturing	97%	98%	96%	96%
Monthly Wholesale Trade Survey	90%	92%	92%	91%
Monthly Retail Trade Survey	94%	93%	92%	91%
Survey of Employment, Payrolls and Hours (Income component)	80%	83%	81%	83%
Quarterly Financial Survey	83%	80%	80%	80%
Industrial Product Price Indexes	90%	90%	90%	90%

¹This table omits the Consumer Price Index, International Trade and the Monthly/Quarterly Gross Domestic Product which do not collect data directly from respondents.

² The lower response rate in 2000–01 is due in large part to the introduction of centralized computer assisted telephone interviews (CATI).

It is generally accepted that for most surveys a 100% response rate is not a practical possibility. The Agency ensures that reasonable efforts are made to achieve an acceptable response rate (as well as to obtain accurate responses) while producing timely data without undue burden on respondents. Among a variety of methods, this is usually achieved by good questionnaire design, using tested and proven procedures and operations, providing respondents with information on the purposes of the data collection, following up with nonrespondents, and making suitable statistical adjustments to the data when complete response is not achieved. In the case of economic or business programs, the main focus of follow-up is on the major contributors to the estimates.

The Agency's respondent relations program was implemented to manage its relationship with respondents. It has developed guidelines for business and household surveys, and is compiling a compendium of "best practices" to help survey managers communicate more effectively with respondents. Respondent relations specialists, in headquarters and the regional offices, prepare communications materials, emphasizing how to access and use survey data, for various interested parties. They have also prepared and/or delivered interviewer training on how to handle non-response, especially by providing respondents with clear and compelling reasons for participating in a survey. The module on the web site "Are you in a Statistics Canada survey" includes information on household and business surveys as well as information for respondents on their "rights." A detailed analysis of comments from respondents is to be undertaken over the coming year.

Accuracy – Statistical revision patterns

Economic and socio-economic time series are statistical records of the evolution of economic processes through time, generally compiled for consecutive periods such as months, quarters, or years. As such, time series are an important tool in understanding both the trends and underlying causes of social and economic phenomena. While revisions to statistical estimates are necessary, they impact directly on users of statistical information by altering their understanding of these phenomena and, in turn, impacting on their decision making.

Statistics Canada takes care to minimize revisions to statistical estimates by facilitating reporting, ensuring that questionnaires are easily understood, making use of new technology to better accommodate respondents' ability to report, and conducting internal reviews to ensure that collection and data processing procedures yield effective results. Of course, revisions are not necessitated only because of an incomplete processing cycle. Other planned activities, including changes to classification systems or modifications to

baskets of goods on which indices are based, also result in revisions. Revisions to the Agency’s series are made with a view to balance the competing demands of accuracy and timeliness.

Timeliness of Information

Timeliness refers to two distinct phenomena. For continuing programs it normally refers to the elapsed time between the end of the reference period and the release of the data. For one-time or new surveys it can refer to the interval between the time when the need for information is made known and the appearance of data. This latter sense may be better called “responsiveness.” The performance assessments concentrate on the first sense. Timeliness is clearly visible to users and easy to track. The choice of a timeliness target is closely related to relevance since information may not be useful if not available on time. Given timeliness targets, two performance measures are useful. The first is the existence of pre-announced release dates for regular series, and adherence to these dates. The second is improvements in the timeliness achieved – either through changes to the targets, or due to exceeding the targets. However, this measure has to be considered in conjunction with other factors since improvements that are achieved at the expense of accuracy, or at undue cost, may not represent an overall performance improvement.

Clients have consistently preferred to maintain existing timeliness, if improved timeliness implies larger subsequent statistical revisions or a reduced level of statistical detail. Furthermore, great emphasis is placed by users on the predictability of release dates.

Timeliness: Measures of elapsed time between reference period and release dates

The elapsed time between reference period and release dates for mission critical surveys is a timeliness measure which serves to test the relevance of the statistics in terms of the “freshness” of the information released. Table 5 highlights the timeliness of a selection of major releases.

Table 5. Elapsed Time between Reference Period and Release Dates (mission critical surveys)

Mission Critical Survey	Frequency	Timeliness Target*
Labour Force Survey	Monthly	20 days
Consumer Price Index	Monthly	17 days
Monthly Survey of Manufacturers	Monthly	48 days
International Trade	Monthly	50 days
Monthly Wholesale/Retail Trade	Monthly	52 days
Gross Domestic Product		
Monthly	Monthly	60 days
Quarterly	Quarterly	60 days
Survey of Employment, Payrolls and Hours (Income component)	Monthly	60 days
Quarterly Financial Survey	Quarterly	61 days
Industrial Product Price Indexes	Monthly	30 days

*Timeliness targets are in calendar days. They are an indication of the planned elapsed time between the last day of the reference period to which the results refer and the day on which the data are released to the public. Timeliness targets may vary for example, depending on the number of business days in a given month.

All releases of mission critical surveys occurred on time in 2000–01. During the year, the Agency published a total of 250 other releases for which there had been a pre-established release date (99.2% of which were on time). The Section on “Other Information” at the end of this report provides a more complete listing of major releases with pre-established release dates.

The timeliness of survey release is generally quite stable and changes occur over a long period of time. Change is often brought about when surveys undergo major redesigns.

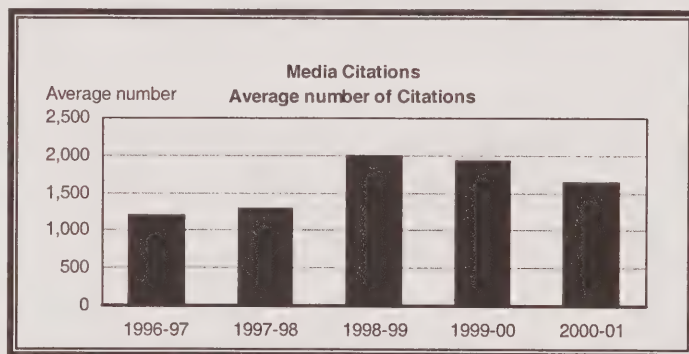
Accessibility of Information

Accessibility reflects the availability of information from the holdings of the Agency. It includes the existence of suitable modes of disseminating information to different audiences, the availability of catalogues or searching tools that allow users to know what is available and how to obtain it, and the provision of access that is affordable and convenient to different user groups.

The following performance information highlights the Agency’s achievements in improving the availability and delivery of its information in 2000–01.

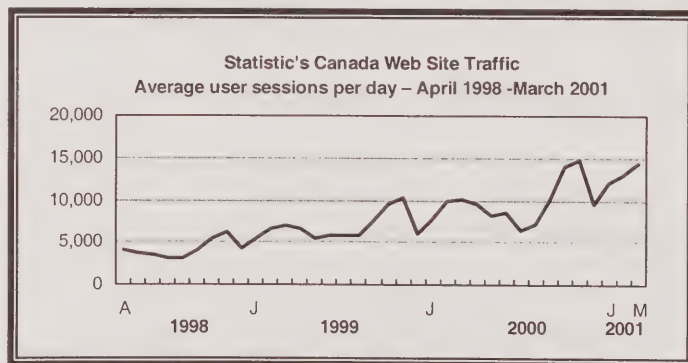
Access through the Media

Coverage of releases in the news media is the prime means through which the public learns of Statistics Canada products and data releases. The Agency tracks media coverage by monitoring 41 main newspapers and magazines and six national radio and television networks. The Agency’s releases continue to enjoy broad coverage in the media outlets monitored. Media citations averaged 1,645 per month in 2000–01.



Access through the Internet

The major thrust of Statistics Canada’s marketing and dissemination effort centres on making its information more accessible to its various publics. As technology evolves, an increasingly large proportion of the Agency’s clients have access to the World Wide Web. Accordingly, Statistics Canada’s website (<http://www.statcan.ca>) is becoming the release mechanism and product vehicle of choice.



As illustrated in the accompanying chart, the use of Statistics Canada's web site more than doubled over the past two years. Between April 1999 and March 2001, the average number of user visits (i.e. visitors entering the Statistics Canada website) per day has grown from 6,600 to 14,300. Since the launching of Statistics Canada's website in March 1995, traffic has been increasing steadily and exceeded 3.7 million user visits in 2000-01.

In addition to the general growth in use of the Internet, the increase in interest in the Agency's site is attributable to:

- Visibility of its information on the Canada site;
- A steady increase in the volume of information available;
- The advertising of the site URL in publications targeting key audiences and promoting 'bookmarking the site';
- The inclusion of the URL in all external communications;
- Registering the site with over 200 search engines; and
- The Educational Outreach Program promoting the site with primary, secondary and post-secondary institutions.

The frequency of visitors to the site is expected to continue to grow with the Agency's extensive involvement in the Government On-Line initiative that will create many more gateways to the site's holdings.

A research study conducted in August 2000 to profile site visitors and evaluate visitors' information needs and retrieval success rate revealed that 73% of visitors found either all, most or some of the information they sought on Statistics Canada's website. Furthermore, more than one third of visitors accessed the site more than 6 times in six months. The overall level of satisfaction with the site continues to be high, particularly with prime targeted audiences such as journalists, academics, economists and social scientists. Only 11% of visitors expressed any dissatisfaction with the site with 72% indicating they were 'satisfied' or 'very satisfied'. Because there is a strong relationship between 'success in finding information', 'frequency of use', 'experience of the user' and 'level of satisfaction' the Agency will continue to invest in improving the site's search features and provide tools that describe the site's contents.

A sustained effort continued to be exerted to expand and enhance Statistics Canada's website. The content of the two most popular modules, *Canadian Statistics* and *Profiles of Canadian Communities* were expanded. Furthermore, the Internet "Common Look & Feel" guidelines issued by Treasury Board were implemented to present a more unified visual design and navigational approach to Canadians visiting government sites. While the Agency continuously augments the range and scope of its site content in response to visitors' needs, it also went through a major redesign of its Internet home page as a result of research conducted in 1999 and subsequent usability testing conducted in early 2001. The new Home Page design enhances and eases content identification and navigation. Other major enhancements to the site's content and functionality included a full re-engineering of the Education Resources section of the site as well as a reorganization of the Research Papers module. All such papers are now abstracted, making it easy to search for articles by keyword.

Major market research was also undertaken to determine the general characteristics of visitors to our site, their general satisfaction, and their comments on specific aspects of our site. One of the findings was the doubling of the proportion of students among our visitors in less than a year—from 20% to 40%.

In addition, the Agency added more electronic copies of its publications to the site and soon all regular publications will be available. As well, a re-engineered version of the Monthly Retail Trade publication was introduced in which all tables are automatically generated from material stored in the new Canadian Socio-Economic Information Management System (CANSIM). Many more publications are in

development that will take a similar approach. It is anticipated that such an approach will increase timeliness, reduced errors, and increase operational efficiencies. It will also result in substantial user convenience when accessing web versions of publications: instead of getting static images of publication pages, they will be able to generate dynamic pages containing the information that they need.

Government On-Line: The objective of this key federal government initiative is to make available, by the end of 2004, all government services to Canadians via the on-line channel or Internet.

Statistics Canada has made important strides towards its electronic dissemination and communication services. The Internet has become our clients' preferred service channel and has allowed the Agency to serve more information users than was possible with traditional media. Statistics Canada will continue to expand the content and features of its website on the basis of a close dialogue with users.

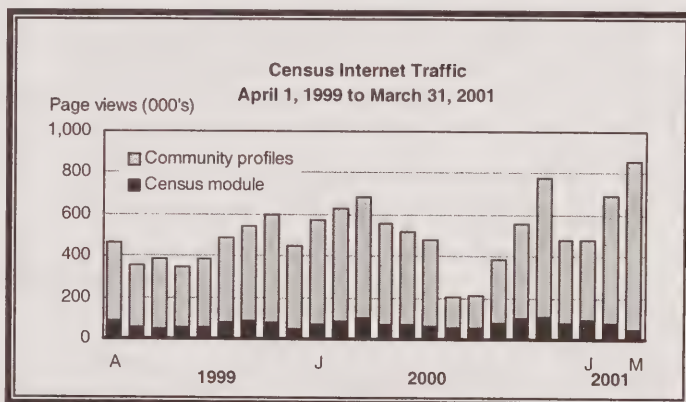
Statistics Canada will play a lead role in the development of two E-Clusters offered on the Government of Canada (GOC) Portal. One, Business Information and Statistics will be accessed via the Business gateway. The other, Economy, will be accessed via the Canadians gateway. Both will involve several Federal partners to provide an integrated approach to information through a single service point. Since this initiative is currently taking place, it falls outside the reporting period of this report. However Statistics Canada will provide a full report in next year's Departmental Performance Report.

Accessibility: Census of Population

Extensive consultation activities were conducted with a broad range of data users during 2000-01. Participants included representatives from every level of government, libraries, academia, the private sector, special interest groups and non-government associations as well as licensed data distributors of Statistics Canada. This consultation dealt with subjects such as output content, medium of delivery, formats, the services provided and pricing. Changes to the 2001 Census products and services line will be implemented to address the concerns expressed to maximize users' satisfaction and enhance accessibility to

census data. Also for the 2001 Census, the Internet will be the principal medium for disseminating standard data products and reference products. This will be reported upon in next year's DPR. This strategy will also allow more Census information to be available to the public free of charge. The Community Profiles of over 6,000 Canadian cities, towns and villages have been expanded to include health statistics and are visited by almost one quarter of web site users. CD-ROMs similar to those available for the 1996 Census will be available on demand for users preferring this output medium.

Also under development is a new Internet Census search, navigation and indexing capability. This will allow searching by theme, geographic area, variable, etc, with links to data tables available on the Internet.



Accessibility: Client Contacts with Regional Offices

Statistics Canada provides information without charge for requests that are of a routine nature. Callers are provided with data as well as guidance on how to access and use statistical information. For more complex inquiries, Regional Offices provide cost recovered consultative services to clients. Demand for these customized services continues to grow.

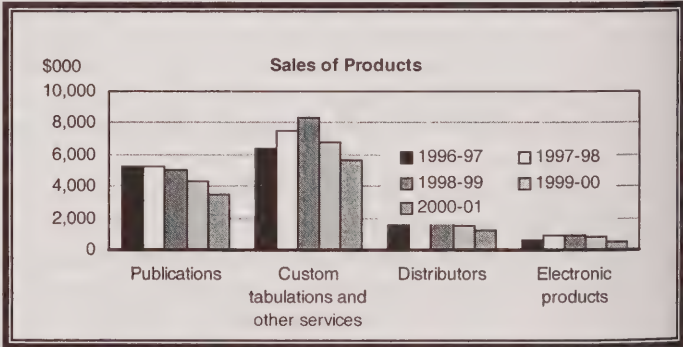
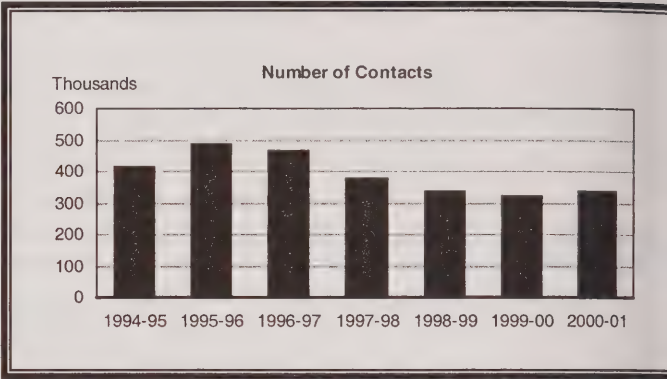
Visitors to the Agency's Reference Centres are provided free access to Statistics Canada publications. A toll-free inquiry service and electronic messaging services respond to frequently asked questions to ensure that non-visitors have equal access for Canadians who do not have a regional office nearby. (Please refer to Section V of this report for the co-ordinates of each regional office).

In 2000-01, over 336,000 people sent enquiries to Advisory Services. The increase from the previous year reflects increased use of the Internet both as a communication tool and as a means by which information needs are met. As the volume and complexity of data available through the Statistics Canada website continues to grow, so too does the volume and complexity of public enquiries serviced by Advisory Services. Increasingly, contacts with enquiries officers for research come not only through the 1-800 number, but also by e-mail and over fax-lines. For example, the number of e-mail enquiries increased markedly over the past three years, from about 9,000 in 1997-98 to over 31,000 in 2000-01.

Accessibility: Sales

Client feedback and market research studies indicate that clients have a strong preference for 'customized information solutions' – (often, information from several sources with analysis that is tailored to their specific needs) – as well as an increasing preference for Internet access. Research also indicates that almost all of Statistics Canada's paying clients have access to the Internet. In response to these trends Statistics Canada has created an Account Executive program through its Advisory Services

offices across Canada which provide integrated custom reports and consulting services. Many publications serving small client groups have been migrated to electronic publications available on the Agency's web site with print versions being made available as an on-demand service. This has made them more accessible and more widely used. In addition, the Agency's higher profile publications have been re-engineered to facilitate website access. Clients place a high degree of importance on the timeliness of the



information and the immediacy of service. They now purchase information on a “when needed basis” using these on-line services for these benefits.

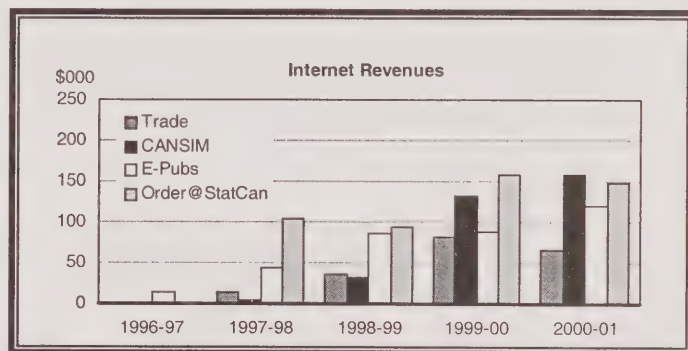
The entire content of the Agency’s Canadian Socio-Economic Information Management System (CANSIM I) was converted and new material was added to make a more functional CANSIM II. As a result the Agency is well on its way to having a comprehensive electronic database of all publishable statistics of over 800,000 time series. The new system met all targets and expectations and was up and running on the Statistics Canada Intranet in April 2000. The external version will be made available to the public on the Internet during the coming year.

E-Commerce sales on the Internet include revenues generated through the sale of CANSIM electronic publications, trade data and other standard products ordered via the Internet. While these sales account for only 4.5% of total sales, they have doubled since 1998–99 and are expected to grow more rapidly as a result of CANSIM II service and the continued growth in e-commerce generally.

There has been a drop in overall sales in the past two years following three years of steady growth. While some of the decline can be attributed to the availability of more free information via the Internet, it is principally due to this being the end of the 1996 Census dissemination.

E-STAT, the Agency’s database containing Census and CANSIM data designed for use by the education community, is a notable exception to sales revenue. In a conscious effort to increase use of this product in Canadian classrooms, Statistics

Canada now offers free access to all Canadian education institutions. Over 6000 Canadian schools have registered with E-STAT. This represents an increase of 650%, since the removal of the sales fee in September 2000



Accessibility: Partnerships

Access to STC products and services, is also facilitated through partnerships with a variety of public- and private-sector organizations.

Private Sector Partners

Since 1981, a group of private-sector secondary distributors, now numbering over forty, has been licensed to repackage and resell data (principally CANSIM, Census and Geography files). These firms typically provide added value not available from Statistics Canada to serve the specialized needs of consumer and business-to-business marketers.

For the 1996 Census cycle, the Agency developed new licensing practices based on research conducted with Canada’s growing information industry. Key findings indicated that smaller firms wanted easier access to Statistics Canada. Updated terms and conditions introduced for the 1996 Census dissemination

cycle were well-accepted and allowed firms which provided value added research and analysis services to serve the specialised information needs of narrow market segments.

However, new technologies and industry practices have made some of these conditions less relevant over time. Therefore, new licensing terms and conditions are being developed. These conditions will be based on the experience gained over the last Census cycle as well as on the information gathered in extensive partner consultations.

In addition, the expanded content and new retail pricing of CANSIM II mean that new contract terms will be developed for our CANSIM distribution partners to retain this important distribution channel. These new contracts are expected to be in effect early in 2002.

Public Sector Partners

Statistics Canada maintains active partnerships with the Provinces and Territories, including Nunavut since 1999–2000.

A consortium of provincial and municipal governments is working in partnership with Statistics Canada to code the place of work variable to sub-municipal levels of geography. This allows the production of data in support of transportation and urban policy planners.

It is noteworthy to mention special initiatives in the areas of Health, Education, Justice and Provincial Economic Statistics:

Health: Statistics Canada priorities are developed with the assistance of the Board of Directors of the Canadian Institute for Health Information. The Board comprises senior provincial and private sector representatives and the Chief Statistician;

Education: the Canadian Education Statistics Council is a joint creation of Statistics Canada and the Council of Ministers of Education. The Council, comprising the Chief Statistician and Provincial/Territorial Deputy Ministers of Education, advises the Chief Statistician on the Education Statistics Program at Statistics Canada;

Justice: The Justice Information Council comprises federal and provincial Deputy Ministers responsible for justice policies and programs and the Chief Statistician, and provides advice to the Chief Statistician on the Justice Statistics Program at the Canadian Centre for Justice Statistics within Statistics Canada, and

The Project to Improve Provincial Economic Statistics aims to improve the quality of Canadian provincial economic statistics by producing annual provincial and territorial input–output accounts and provincial economic accounts which, in turn, will be used by federal and provincial finance departments to calculate the final revenue shares. This requires Statistics Canada to be in frequent communication with the provincial departments of Finance.

A Statistical Focal Point in each provincial and territorial government is provided with a wide array of information products to serve the statistical information needs of their respective provincial and territorial administrations. Public sector partnerships will grow in importance as increasing numbers of federal and provincial departments and agencies provide information to their constituencies via the Internet. The Agency continues to participate in many of the Federal Government's prototype Government On-Line projects (Export Source, Invest in Canada) and its holdings are accessible through the Canada site's three gateways and most of the E-clusters introduced in 2000–01. Statistics Canada is playing the lead role in the 'Business Information and Statistics' and the 'Economy' E-Clusters of the Government On-Line initiative and will co-ordinate the provision of information and services by a number of federal partners through these points of service.

Statistics Canada and Elections Canada have a strong working relationship and extensive partnership for the maintenance and expansion of a digital national road network. It has been touted as a possible model and base for wider application in the building of the Canadian Geospatial Data Infrastructure, a part of the federally funded GeoConnections Initiative (KPMG Study). The National Geographic Database (NGD) is a common infrastructure supported by both organizations that provides considerably more digital road updates than either party could separately achieve and limits duplication of effort. In the past year, data files from a variety of sources: including the provinces, municipalities and the private sector have been used to update the NGD. These updates have allowed the production of more up-to-date collection maps than generated in the past for high growth communities for the 2001 Census.

Furthermore, the digital road network provides complete national coverage of blocks (city blocks in urban areas and analogous entities bound by stable features such as roads in rural areas) that are highly stable over time.

The Depository Services Program (DSP) of Public Works and Government Services Canada is another important partnership allowing the provision of information, without charge to all Canadians. The objective of the DSP is to provide access to federal information through depository libraries located across Canada. The continuing migration of print products to electronic files available via the Internet, has made the Agency's publications available to more libraries and therefore accessible to more Canadians without charge.

Education Partners

Over the past year Statistics Canada's Education Outreach Program has focused on building strong partnerships with Canada's schools and publishers of education materials. The Agency has invested in this sector to improve statistical literacy and to broaden long-term use of its information. The rapid growth in the use of the Agency's Web site by students can be related to: the work of Education Account Executives in regional offices, partnerships with provincial education networks, associations and organizations that support the Canadian education community, school boards, the SchoolNet Program and faculties of education which train new teachers.

As well, Statistics Canada enlists the assistance of its own employees as partners through the Classroom Outreach Program by encouraging the provision of their math and technology expertise to support teachers and help kids. Statistics Canada has received wide recognition for their efforts including a "2001 Partners in Education Award."

Partnership with Academia

The Data Liberation Initiative (DLI) was developed in response to Canadian researchers' requests that Statistics Canada makes its electronic data files more accessible to universities for research and teaching purposes. The DLI was initiated in 1996 as a five-year pilot project. Virtually all Canadian universities and many colleges participate in the project; support and participation of the DLI from Statistics Canada data producing divisions remains high. Over time, the participating academic institutions have strongly indicated their need and desire for the DLI to become an ongoing initiative. This happened in January 2001. Other feedback for enhancements, (for example, improved documentation of data files to enhance search and access), are being incorporated into an action plan. The DLI represents a key initiative on Canada's information highway and has created a Canada-wide learning network of data users and experts. The long term effect is expected to be a more extensive use of Canadian data in support of academic and policy research in Canadian universities and a broader usage of Canadian data and information when graduates enter the workforce.

Research Data Centres

In January 1999, a joint task force set up by Statistics Canada and Social Sciences and Humanities Research Council (SSHRC) recommended building an integrated research system in social statistics. One of the task force recommendations was to create a system of Research Data Centres throughout the country where researchers could access complex microdata, but where confidentiality could be maintained in accordance with the *Statistics Act*. During the summer of 2000, six universities (Dalhousie, Montreal, Toronto, Waterloo, Calgary and UBC) received funding from the Canadian Foundation for Innovation to set up the infrastructure for their research centres. Three other universities (New Brunswick, McMaster and Alberta) are funding centres by other means. Statistics Canada is co-ordinating the overall operation of the Centres and SSHRC will be providing partial support for ongoing operational costs of the centres. The first was opened at McMaster University in December of 2000. The remaining centres are to be opened in fiscal year 2001–02. A second recommendation of the Statistics Canada–SSHRC task force was to strengthen and further develop training programs in the use of survey data. To this end, Statistics Canada and SSHRC have jointly sponsored a pilot summer school program to train researchers in the new methods of quantitative data analysis. Three universities ran training sessions during the summer of 2000 and four will be held during the summer of 2001.

Accessibility: Client Satisfaction

As a service agency, Statistics Canada is mindful that its effectiveness depends heavily on the ability to meet user needs. As illustrated below, a number of measures have been put in place to allow the Agency to continuously monitor and improve its service delivery.

Service and Service Standards

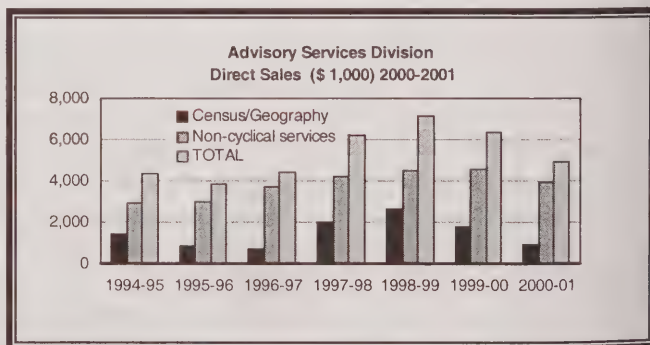
The Account Executive Service has been operating in each of Statistics Canada's Regional Offices since 1993. The slight downturn in business activities in 1999–2000 is attributable to the tapering off of demand for the 1996 Census productions.

A client 'helpline' is available for users of all of Statistics Canada's electronic products, including Internet commercial services. This service also tests products from a user perspective prior to their market introduction and provides feedback to product developers for ongoing product enhancement.

Service Improvements

The Agency is implementing a strategy to provide improved support to client service outlets that will enhance its ability to respond to customized information requirements in a timely manner, to build and manage client relationships, and develop and deliver client information sessions. In support of service improvement, a client database has been developed. The information on clients is used extensively by program areas and client service areas to better understand

their user communities. This information is also used to announce the availability of new information and for market research purposes. In response to growing concerns among consumers about how personal information provided to process commercial transactions is treated, Statistics Canada has created a Client Information Policy based on the principles of the *Federal Privacy Act*. Whenever clients are asked to



provide personal information to complete a transaction, including on the Internet, they are advised how the information is used and protected. Clients can then choose to specify that they do not wish to be contacted for promotional or research activities.

Client Orientation Training

In another initiative organized to foster excellence in serving Agency clients, a series of client-orientation workshops were developed and offered by the Marketing Division as an integral part of the training programs Statistics Canada offers to its employees. Topics include “*Customer Service*” for front line staff and “*Managing in a Client-Oriented Public Service*” for managers with client service responsibilities. These workshops stress the importance of building client feedback mechanisms into service delivery. To assist program areas with their regular program reports, a workshop on “*Measuring Client Satisfaction*” helps them to establish satisfaction benchmarks and to pinpoint areas of their service delivery which may require improvement. Recognising the importance of the Internet as the Agency’s primary dissemination vehicle, training on “*Writing for the Web*” for author areas has also been conducted to ensure the creation of user-friendly website content. Over 1,300 employees have participated in this training program to date which has contributed significantly to a strong client focus throughout the Agency.

In addition to customer-need studies, the agency has also specified that all programs offering products or services include the results of customer-satisfaction surveys as part of their Quadrennial Program Reviews. These reports are reviewed by senior management with a view to maximizing the relevance of the Agency’s programs to stakeholders.

Interpretability of Information

Interpretability refers to the ease with which users can understand and properly use and analyse information. It covers the availability of meta data (or information about the data), particularly descriptions of the underlying concepts and definitions used, of the methodology used in compiling the data, and of the accuracy of the data (as described above).

Interpretability: Availability of quality descriptors and technical notes

Statistics Canada’s Policy on Informing Users of Data Quality and Methodology requires that underlying concepts, variables and classifications used, descriptors of the methodology used in compiling the data, and of the accuracy of the data be provided with all products. Statistics Canada updated this policy in 2000–01 and will be assessing compliance with it in the coming year.

Statistics Canada continues to pursue its development of an Integrated Meta Data Base (IMDB) to facilitate the use of its statistical information. The objective of the IMDB is to provide a central repository for meta-information regarding the statistical programs of Statistics Canada. It will replace many existing repositories that are currently used in the Agency for various purposes. This database was implemented in November 2000. The IMDB provides users with information on each of Statistics Canada’s 400 active survey programs, including information on various aspects of survey methodology such as sampling, collection and capture methods, error detection procedures and imputation methods. A description of quality evaluation procedures is also included, from which links to various reports and studies on sources of error and other aspects of data quality can be made. The IMDB is linked to CANSIM II and accessible from the Agency’s website so that, users accessing data electronically have direct access to this information. In the next phase the meta database will be extended to cover, for each survey, the definitions of the concepts and individual variables being measured, and their classification.

Some of the Agency’s educational initiatives are also aimed at improving interpretability. Data and data management are key components of the Canadian school curriculum for the new economy. Students from the earliest grades are required to undertake surveys, compile, display and interpret

information. Teachers are turning to Statistics Canada for assistance as experts in this area. Recognizing the need and to support the education community, a new on-line tool has been developed and is available from the Statistics Canada's Learning Resources website. *Statistics: Power From Data!* offers an overview of surveys from start to finish in a modular format and includes relevant and practical applications which highlight how to interpret data.

Coherence of Information

Coherence refers to the degree to which data or information from different programs are compatible and can be analysed together. It is promoted by the use of common, or at least compatible, conceptual frameworks, definitions, classifications, and collection and processing methodologies across programs.

Statistics Canada aims to ensure that the information it produces provides a consistent and coherent picture of the Canadian economy, society and environment, and that its various datasets can be analysed together and in combination with information from other sources.

To this end, the Agency pursues three strategic goals:

1. The use of conceptual frameworks, such as the System of National Accounts, that provide a basis for consolidating statistical information about certain sectors or dimensions of the Canadian scene;
2. The use of standard definitions for the subject-matter concepts, variables and classifications used as well as the populations and statistical units to which they apply;
3. The use of consistent collection and processing methods for the production of statistical data across surveys.

With respect to the first strategic goal, conceptual frameworks, the Agency has played an integral role in the Health Information Roadmap. The Roadmap identifies priority projects and activities for improving health information over a four-year period.

The Roadmap initiative is designed to provide answers to two basic questions: how healthy are Canadians and how healthy is Canada's health care system. The Agency along with its partners, the Canadian Institute for Health Information and Health Canada, has identified close to forty projects within a strategic framework with the following components: health information, research and analysis, health indicators framework, standards, data holdings and infrastructure. In addition, communication, consultation, dissemination, as well as privacy, confidentiality and security are considered essential underpinnings of the Strategic Framework.

As regards the second strategic goal, the use of standard definitions, Statistics Canada has implemented the Policy on Standards, under which standards have been declared covering a wide range of concepts, variables and statistical units for social and economic statistics. During 2000–01, standards were introduced for the classification of economic sectors in the Canadian System of National Accounts, including the definition of the Public Sector.

On the international front, efforts to implement the North American Industry Classification System (NAICS) jointly with the United States and Mexico are being continued. As of March 2001, 74 of 80 or 93% of the statistical programs had converted to a NAICS basis. The first phase of the North American Product Classification System was completed, in which were defined the products of four NAICS sectors: Information, Finance, Professional Scientific and Technical Services, and Administrative and Support Services. The Agency successfully completed a comprehensive list of products for these industries,

confirming that a complete common classification of service products can be developed. Finally, pursuant to an agreement reached last year, the feasibility of achieving convergence between NAICS and the European industry classification was assessed by a working group of officials from the relevant statistical agencies. A full report on the initiative will be circulated for consideration in the upcoming year and tabled at the Statistical Commission of the United Nations in March 2002.

In pursuing the third strategic goal stated above, the Agency has undergone a major redesign of its business statistics programs in which consistent survey methods and operations have been adopted across surveys. The Unified Enterprise Survey Program (UESP) has increased data consistency by extending the use of common concepts, terminology and standards across the economic statistics program. An integrated survey methodology is used with consistently defined statistical units across sectors. The coherence of data has been enhanced as the UESP focus is enterprise-centric, interrelating data about parts of enterprises into a coherent framework. Coherence analysis tools and the Key Provider Manager (portfolio management) approach for very large enterprises address potential internal data inconsistencies for complex enterprises.

The UESP has also augmented the breadth of the economic statistics program. The business economy is more comprehensively measured as gaps in the coverage of industrial sectors are filled. The enterprise-centric focus of the UESP ensures more comprehensive, non-duplicative coverage of the business activity of complex enterprises. Business surveys, both UES and non-UES, are also using the Business Register more extensively. By using a common registry, the coherence of surveys is increasingly assured.

Finally the economic statistics program is being deepened in terms of sample sizes and data elements measured. Sample sizes have been expanded to more equally measure economic activity by province. Data elements such as commodity production and interprovincial trade are included across many sectors of the economy.

As of March 2000, 25 different survey programs had made the transition to the UES, including several large programs such as the Wholesale Trade Annual Survey, with plans in place to have the whole business statistics program converted by 2001.

Use of Classification Systems

The use of various classification systems by surveys ensures rigour and consistency between surveys thus making them coherent with one another. The following table highlights the use of various classification systems by each of Statistics Canada's mission critical surveys.

Table 6: The Use of Standard Classification Systems for Selected Major Key Surveys

Selected Major Survey	1980 Standard Industrial Classifica- tion	North American Industrial Classification System	Standard Classification of Goods or Harmonized System	Standard Occupational Classification	Standard Geographical Classification
Labour Force Survey ¹		✓	*	✓	✓
Consumer Price Index ²		*		*	✓
Monthly Survey of Manufacturing	✓	✓	✓	*	✓
International Trade	*	*	✓	*	✓
Monthly Wholesale and Monthly Retail Trade ³	✓	✓	*	*	✓
Monthly/Quarterly Gross Domestic Product	✓	✓	✓	*	*
Survey of Employment Payrolls and Hours		✓	*	*	✓
Quarterly Financial Survey		✓	*	*	*
Industrial Product Price Indexes ⁴	✓	✓	✓	*	✓

Note: ✓ indicates that the classification is used and * indicates that the classification is not applicable.

¹ Converted in 1998-99 from SIC 80 to NAICS

² Given the nature of the survey (pricing the basket of goods) the CPI uses its own classification system for products.

³ These programs use groupings of activities based on the 1980 SIC as the primary industrial classification.

⁴ The IPPI 1992 base uses the 1980 SIC while the 1997 based September 2001 data to be released in October 2001 will use NAICS.

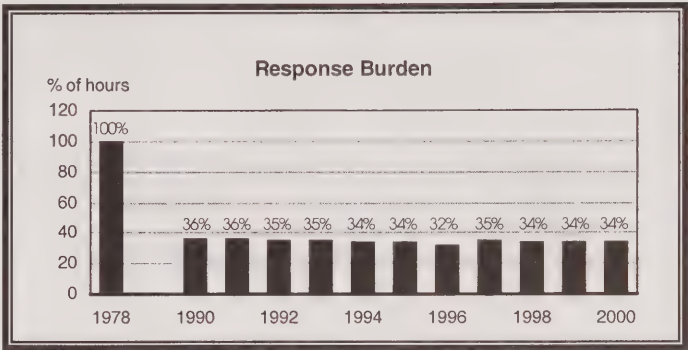
A National Statistical Knowledge Infrastructure

Knowledge Infrastructure: Calculated Response Burden

Reducing and controlling response burden remain high priorities for the Agency. Accordingly, Statistics Canada is working steadily to minimize that burden—while, at the same time, continuing to meet the needs of Canadians for essential statistical information.

An indicator of response burden is calculated annually using the frequency of the survey, the number of respondents, and the estimated average time to complete the questionnaire. The calculation excludes the quinquennial Census of Agriculture and other one-time surveys.

In 2000, for the third year, response burden remained unchanged at 34% of 1978 levels. This is depicted by the accompanying graph.



This stability in response burden is the result of a netting effect. On the one hand, there has been an increase in the number of business-related questionnaires, with a corresponding increase in burden, as a result of the new Unified Enterprise Survey. On the other hand, the Agency has employed more efficient sampling techniques, has removed a number of questions from ongoing surveys, and has placed continuing emphasis on the use of administrative data and on the implementation of electronic data reporting. These initiatives have all helped control the overall burden imposed on businesses.

Knowledge Infrastructure: Use of administrative data in lieu of surveys

The increased use of administrative records in lieu of direct surveys of respondents has resulted in a very substantial reduction in respondent burden over the past several years.

In this regard, the Agency continues to work in close collaboration with the Canada Customs and Revenue Agency (CCRA) to exploit, for statistical purposes, the General Index of Financial Information (GIFI) data from Canadian corporations.

- A complete data set for revenue year 1999 has been assembled and contributed to a reduction in the number of questions on business surveys.
- A standard for a chart of accounts has been developed by the Agency. This chart enables the linkage of administrative data with select statistical data and will directly lead to an increased ability to substitute survey data with administrative data for business operations.
- Statistics Canada, along with the CCRA, is partnering with the Canadian (and international) accounting community in an initiative to create a standard Canadian accounting “taxonomy.” This initiative, aimed at creating a common business accounting vocabulary and hierarchy will lead to more transparent and integrated means by which businesses can provide timely, high quality survey and tax information to government.

- An amendment to the *Income Tax Act*, announced as part of Budget 2000, enables the Chief Statistician to share statistical data about business operations (from 1997 onwards) with provincial and territorial statistical agencies for research and analysis purposes only. This will contribute to decreased business survey response burden from provincial statistical agencies in future years.

Despite the benefits of using administrative records, serious privacy concerns and confidentiality constraints impose limits on their use. Of course, only aggregate statistical estimates are produced, and the contents of the individual tax and survey returns are held in strictest confidence as required by the *Statistics Act*.

Knowledge Infrastructure: Alternative means of reporting and collecting data

Statistics Canada continued to pursue in 2000–01 new sources of administrative data and was proactive in establishing agreements to share such information to reduce the need to conduct more surveys. Some sources, such as the General Index of Financial Information (GIFI), the Goods and Services Tax (GST) file and the payroll tax deduction system have been identified, analysed and will be integrated into the statistical system. These sources are compatible with Statistics Canada surveys and as such can be used to supplement survey data and enable the Agency to better comprehend socio-economic structure of the Canadian society. In future years, Statistics Canada will continue to search for additional administrative sources to fill its information needs.

Survey Operations Consolidation

In 2000–01 Statistics Canada undertook a number of initiatives to consolidate the collection of Household and Business Survey data in the regions. The consolidation was done in order to achieve a number of benefits such as:

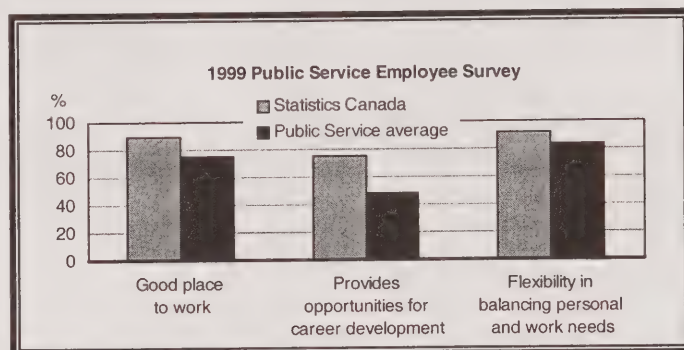
- Increasing the utilization of Computer Assisted Telephone Interviewing (CATI) in the regional offices and maximizing field capacity;
- Allowing for movement of work to other sites in the event of an emergency situation;
- Enhancing data quality monitoring capability; and
- Streamlining business surveys to facilitate business reporting.

Government On-Line

Like other statistical agencies around the world, Statistics Canada is working towards being able to offer respondents the option to complete questionnaires via the Internet. To this end, the Agency is investing significant resources to conduct research and experiments to learn how to provide this Internet option to our business and household respondents. Tests with the Project to Improve Provincial Economic Statistics (PIPES) and Internet service providers as well as those of computer services surveys continue to provide the necessary information for a development strategy. Electronic filing will also be tested for households as part of the 2001 Census.

Knowledge Infrastructure: Employee Survey

Statistics Canada (SC) received very positive results in the 1999 Public Service Employee Survey (1999 PS-ES). The Agency's results were generally higher than those of the Public Service average. In fact, they were among best in the Public Service in the areas of: a good place to work (89% SC versus 75% Public Service average); flexibility in balancing personal and work needs (92% versus 84% Public Service average); providing opportunities for career development (75% versus 48% Public Service average). The Agency recognized that while the Statistics Canada's results in the 1999 Public Service Employee



Opinion Survey were significantly higher than the Public Service average, there were areas where the Agency could do better. The Agency had significantly better results than those of the Public Service at large on the topics of harassment and discrimination (9% SC reported harassment versus 20% Public Service, and 11% SC reported discrimination versus 18% Public Service). Another finding revealed that, employees felt that the work they do at Statistics Canada is very important (95%). The Agency undertook the following work in 2000–01 to improve the workplace for its employees.

Career Development – Career Streaming

The 1999 survey found that 75% of STC employees felt that the Agency supports their career development. (The Public Service average was 48%.) To further sharpen the focus on career development, the Agency has undertaken to provide quite explicit guidance to employees regarding the skills and knowledge expected at each level of every occupational group. In effect, the Agency is now able to provide a “tool kit” for career development. The career development tools outline the methods of selection for each level in the given career stream, and indicate the competencies, the knowledge, abilities and experience expected at each level, as well as the training and rotation traditionally used to build and reinforce these competencies. The different Career Path documents are designed as guidance to aid employees, mentors and supervisors alike. The first of these tools, the ES Career Path, is now available electronically on the Agency's Internal Communications network (ICN). The career streaming exercise both strengthens the Agency's ability to transfer knowledge and simultaneously encourages employee retention. By presenting the options for career progression, the Agency is actively promoting the concept of a career at Statistics Canada. The career path tools emphasize that a long-term career requires thorough grounding in a specific subject along with corporate experience. It recognises that the Agency absolutely needs specialists, but in far fewer numbers than it requires generalists.

Workplace Wellbeing

Another issue arising from the 1999 Survey was the issue of workload. In the 1999 Public Service Employee Survey, only 58% of Statistics Canada employees considered their workload to be reasonable. Cognizant that expansion to meet demands on our services has resulted in high hiring and promotion rates and resulted in substantial staff moves, the Agency was not unaware of the increased demands on experienced resources. As a survey follow-up initiative, a team of managers undertook extensive research on innovative practices, and then put forward recommendations which spearheaded the identification of a Wellness Champion and a Workplace Wellness Committee. This committee has been mandated to monitor Statistics Canada's wellness, and identify priorities for initiatives related to workload stress and environmental factors. Several new projects are now underway: the promulgation of best practices, workload management, health and fitness, and communication.

Harassment Prevention

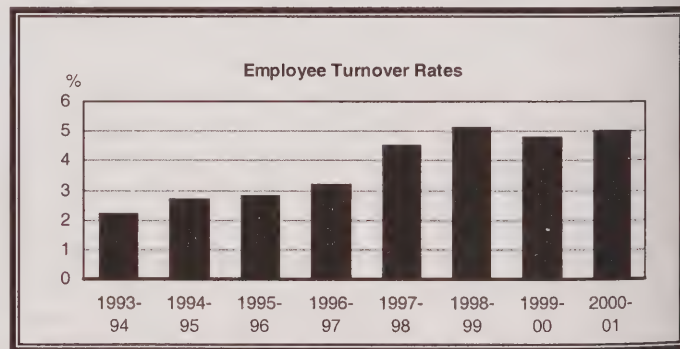
A Harassment Prevention Program has been in place for over twenty years at Statistics Canada. The effectiveness of this program was illustrated in the Public Service Opinion Survey which found the Agency to have much more positive results in this area than those of the public service overall. With a view that even one case of harassment is too many, the Agency has embarked on modifications to further strengthen the Agency's Harassment Prevention Program. The modifications retain many aspects of the current program and at the same time enhance the program to better support the role of the Harassment Prevention Officers.

Knowledge Infrastructure: Employee Turnover Rates

Although overall attrition rates continue to be relatively constant, the Agency regularly monitors retention rates and uses microsimulation modelling and focus groups to provide early identification of trends and initiate action to address areas of concern. Recognizing that turnover rates will increase over the next period as the impending wave of retirements projected for the aging baby boomers takes effect, the Agency has implemented several new initiatives to address these losses:

Recruitment and Development Division

This past year the Agency adjusted the recruitment and hiring process, creating a new Recruitment and Development Division dedicated to co-ordinating recruitment, development and retention of new professionals, as well as initiating mentoring, training and development efforts for these recruits.



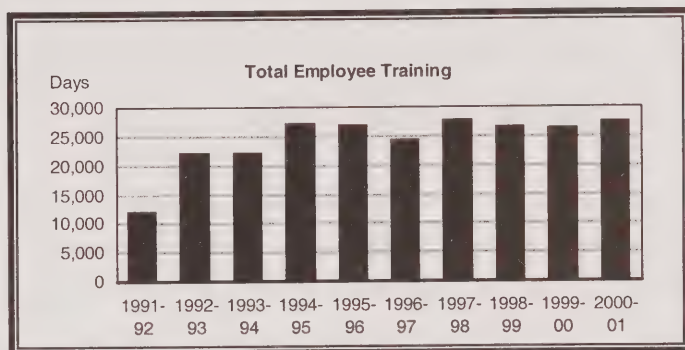
Expansion of the Use of Generic Competitions

To increase the facility with which the Agency is able to meet priority operational requirements, and enhance opportunities for career development and hence encourage employee retention, the Agency has expanded the use of generic competitions. Generic processes are now the norm in the mainstream groups, for all levels beyond recruitment. Generic competitions are held based on the career stream model, and are managed by a committee which oversees Agency-wide competitive processes, sequencing them, assigning

managers to the boards, and publishing a schedule so that employees will know when to expect a competitive process.

Knowledge Infrastructure: Investments in Employee Training

To address Statistics Canada's current unparalleled expansion and provide risk abatement in the face of the accelerating wave of retirements, the Agency continues to invest in a high level of training and development, and to review and update curriculum to meet emerging needs. Leading edge initiatives, which have recently been initiated, include:



Executive Selection and Development Program (EX-RDP)

The Executive Selection and Development Program (EX-RDP) is the first executive development program of its kind in the Public Service. It involves initial appointment at the EX-1 level, a period of mentoring and individualized training, all culminating in a roll-up to the EX-2 level. This program acknowledges that many of the new appointees will have a shorter career behind them than their predecessors – and therefore a greater need for training and mentoring.

The Alumni Program

Realizing that the future holds diminished access to the knowledge of experienced veterans, the Agency launched the leading edge Alumni Program in accordance with the Treasury Board Secretariat guidelines for post-employment of public servants. This innovative program matches the skills of retired Statistics Canada employees with projects requiring a scarce resource in terms of corporate knowledge, wisdom and experience. It enables the Agency to draw upon the services of retirees who have specialized knowledge and skills to optimize a project, develop programs, facilitate the transfer of skills and expertise, pass along historical knowledge through training and mentoring, or increase the Agency's facility in handling peak workloads.

Computer Based Training Courses/On-line Working Group

In 2000-01 Statistics Canada made Computer Based Training courses available to its employees, (on the Agency's Intranet) with the view to maximizing access to training, as well as, part of its overall commitment to investing in employee skills and competencies.

SECTION III: FINANCIAL PERFORMANCE

Financial Performance Overview

A. Financial Summary Tables

Following is a list of financial tables included in this report.

Summary of Voted Appropriations	Reported - Table 7
Comparison of Total Planned to Actual Spending	Reported - Table 8
Historical Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending	Reported - Table 9
Respendable Revenues	Reported - Table 10
Non-Respendable Revenues	Reported - Table 11
Transfer Payments	Reported - Table 12
Resources by Organization and Business Line	Reported - Table 13

Please note that only those financial tables which apply to Statistics Canada are listed. Other tables such as Crosswalk between Old Resource Allocation and New Allocation, Statutory Payments, Capital Spending by Business Line, Capital Projects by Business Line, Status of Major Crown Projects, Loans, Investments and Advances, Revolving Fund Financial Summaries and Contingent Liabilities do not apply to the Agency.

Financial Table 7: Summary of Voted Appropriations

Financial Requirements by Authority (\$ millions)

Vote	Planned Spending 2000-01	Total Authorities 2000-01 ¹	Actual 2000-01
Statistics Canada			
110 Program Expenditures	375.8	400.0	384.8
(S) Contributions to employee benefit plans	58.8	65.2	65.2
Total Department	434.6	465.2	450.0

Total Authorities are Main Estimates plus Supplementary Estimates plus Other Authorities

Financial Table 8: Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending

Departmental Planned versus Actual Spending by Business Line (\$ millions)

Business Lines	FTEs	Operating	Capital	Grants and Contri- butions	Total Gross Expen- ditures	Less: Respendable Revenues*	Total Net Expen- ditures
Economic and Social Statistics	4,482	388.3	0.0	0.0	388.3	75.6	312.7
	<i>4,451</i>	<i>416.7</i>	<i>0.0</i>	<i>0.6</i>	<i>417.3</i>	<i>75.6</i>	<i>341.7</i>
	4,372	396.9	0.0	0.6	397.5	68.7	328.8
Census of Population Statistics	1,095	134.2	0.0	0.0	134.2	12.3	121.9
	<i>1,573</i>	<i>135.8</i>	<i>0.0</i>	<i>0.0</i>	<i>135.8</i>	<i>12.3</i>	<i>123.5</i>
	1,545	132.0	0.0	0.0	132.0	10.8	121.2
Total	5,577	522.5	0.0	0.0	522.5	87.9	434.6
	<i>6,024</i>	<i>552.5</i>	<i>0.0</i>	<i>0.6</i>	<i>553.1</i>	<i>87.9</i>	<i>465.2</i>
	5,917	528.9	0.0	0.6	529.5	79.5	450.0
Other Revenues and Expenditures							2.5
Non-Respendable Revenues **							2.5
							2.5
Cost of services by other departments							39.3
							40.4
							42.6
Net Cost of the Program							476.4
							508.1
							495.1

Note:

- Normal font numbers denote Planned Spending for 2000-01
- Numbers in *Italics* denote Total Authorities for 2000-01 (Main Estimates and Supplementary Estimates and Other Authorities)
- Number in **Bold** denote Actual Expenditures/Revenues in 2000-01

* These revenues were formerly called "Revenues Credited to the Vote"

** These revenues were formerly called "Revenues Credited to the CRF"

Financial Table 9: Historical Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending

**Historical Comparison of
Planned versus Actual Spending by Business Line (\$ millions)**

Business Lines	Actual 1998-99	Actual 1999-00	Planned Spending 2000-01	Total Authorities 2000-01¹	Actual 2000-01
Economic and Social Statistics	291.2	316.6	312.7	341.7	328.8
Census of Population Statistics	44.7	39.3	121.9	123.5	121.2
Total	335.9	355.9	434.6	465.2	450.0

¹ Total Authorities are Main Estimates plus Supplementary Estimates plus Other Authorities

Financial Table 10: Respendable Revenues*

Respendable Revenues by Business Line (\$ millions)

Business Lines	Actual 1998-99	Actual 1999-00	Planned Revenues 2000-01	Total Authorities 2000-01¹	Actual 2000-01
Economic and Social Statistics	48.1	52.3	75.6	75.6	68.7
Census of Population Statistics	17.7	15.5	12.3	12.3	10.8
Total Respendable Revenues*	65.8	67.8	87.9	87.9	79.5

¹Total Authorities are Main Estimates plus Supplementary Estimates plus Other Authorities.

*These revenues were formerly called "Revenues Credited to the Vote."

Financial Table 11: Non-Respendable Revenues*

Non-Respendable Revenues by Business Line (\$ millions)

Business Lines	Actual 1998-99	Actual 1999-00	Planned Revenues 2000-01	Total Authorities 2000-01 ¹	Actual 2000-01
Economic and Social Statistics	1.0	1.1	2.5	2.5	2.5
Census of Population Statistics	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Total Non-Respendable Revenues*	1.0	1.1	2.5	2.5	2.5

¹Total Authorities are Main Estimates plus Supplementary Estimates plus Other Authorities.

*These revenues were formerly called "Revenues Credited to the CRF"

Financial Table 12: Transfer Payments

Transfer Payments by Business Line (\$ millions)

Business Lines	Actual 1998-99	Actual 1999-00	Planned Spending 2000-01	Total Authorities 2000-01 ¹	Actual 2000-01
GRANTS					
Economic and Social Statistics	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Census of Population Statistics	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Total Grants	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
CONTRIBUTIONS					
Economic and Social Statistics	0.5	0.6	0.0	0.6	0.6
Census of Population Statistics	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Total Contributions	0.5	0.6	0.0	0.6	0.6
Total Transfer Payments	0.5	0.6	0.0	0.6	0.6

¹Total Authorities are Main Estimates plus Supplementary Estimates plus Other Authorities

SECTION IV: DEPARTMENTAL OVERVIEW

Mandate

Statistics Canada’s mandate derives primarily from the *Statistics Act*. The Act requires the Agency, under the direction of the Minister, to collect, compile, analyse and publish statistical information on the economic, social and general conditions of the country and its citizens. Statistics Canada is also mandated to provide co-ordination and leadership for the country’s statistical system. Other federal legislation also requires Statistics Canada to produce data for specific purposes.

To collect, compile, analyse and publish statistical information on the economic, social and general conditions of the country and its citizens

Mission Statement

Statistics Canada’s mission is to inform Canadian citizens, businesses, and governments about the evolution of their society and economy and to promote a high-quality national statistical system.

Organization and Business Line Matrix

The Minister of Industry is responsible for Statistics Canada. The Agency is headed by the Chief Statistician of Canada, supported by, seven Assistant Chief Statisticians (ACS); four are responsible for statistical programs and three for technical support and management services. The following table displays the relationships between the two principal Business Lines of Statistics Canada’s Program and the Agency’s organizational structure. It also details the 2000–01 resources by organization and business line.

Table 13: 2000–01 Resources by Organization and Business Line

(Comparison of Total Planned Spending to Actual Expenditures millions of dollars)

<div> <div>Minister of Industry</div> <div>Chief Statistician</div> </div>											
Business Lines	ACS Social, Institutions and Labour Statistics	ACS Business and Trade Statistics	ACS National Accounts and Analytical Studies	ACS Analysis and Development	ACS Communications and Operations	ACS Informatics and Methodology	ACS Management Services	Sub-Totals	Vote Netted Revenues	Totals	Percentage of TOTAL
Economic and Social Statistics	48.7 37.8 35.2	73.5 77.8 75.4	26.6 26.7 27.1	10.9 11.6 11.1	73.2 89.2 88.2	52.4 65.5 63.3	103.0 108.7 97.2	388.3 417.3 397.5	75.6 75.6 68.7	312.7 341.7 328.8	72% 73% 73%
Census of Population Statistics	46.2 49.1 48.5	--- --- 0.0	--- --- 0.0	0 0 0	59.6 56.8 56.4	25.9 26.4 25.3	2.5 3.5 1.8	134.2 135.8 132.0	12.3 12.3 10.8	121.9 123.5 121.2	28% 27% 27%
Total Program	94.9 86.9 83.7	73.5 77.8 75.4	26.6 26.7 27.1	10.9 11.6 11.1	132.8 146.0 144.6	78.3 91.9 88.6	105.5 112.2 99.0	522.5 553.1 529.5	87.9 87.9 79.5	434.6 465.2 450.0	100% 100% 100%

Note: Regular numbers denote Main Estimate Levels, numbers in italic represent Total Authority and bold numbers denote Actual Expenditures/Revenues in 2000–01

Business Line Descriptions

To facilitate the understanding of Statistics Canada's program, its activities have been grouped into two Business Lines — Economic and Social Statistics, and the Census of Population Statistics.

1. Economic and Social Statistics Business Line

Description

This Business Line is best described through the activities of its two subsidiary Service Lines—Economic Statistics and Social Statistics. It must be emphasized that the boundary between these subsidiary service lines is blurred: e.g., employment and unemployment are both social and economic phenomena, as are education, the cost of living and inflation.

1. *Economic Statistics*

The Economic Statistics Service Line provides information and analysis on the entire spectrum of Canadian economic activity, both domestic and international, through a set of macro-economic statistics. Another component of the service line focuses on the business, trade and tourism sectors of the Canadian economy. Information includes measures of the value of production, cost structures, commodities produced and consumed, the flows and stocks of fixed capital assets employed in the economy, the degree of capacity utilization, estimates of planned annual capital expenditure of businesses and governments, and measures of price changes for industrial goods, capital expenditures and construction.

In addition, information is provided on the volume and financial implications of international travel to and from Canada, on measures of change in retail prices, on the science and technology activities of the federal and provincial governments, and on research and development in government and other sectors of the economy.

2. *Social Statistics*

This service line provides information on the economic and social characteristics of individuals, families and households in Canada, and on the major factors which can contribute to their well-being. It includes measures of household income and expenditure; of employment, unemployment, and their associated costs and benefits, labour income and factors affecting labour supply; and information on topics of specific social policy concern.

This service line also provides information and analysis on the facilities, agencies and systems which are publicly funded to meet the socio-economic and physical needs of Canadians. These include justice, health care, education systems, and cultural institutions and industries. Information is provided on the nature and extent of their services, and operations, and the characteristics of the individual Canadians and families whom they serve. Increasingly, the Agency is attempting to go beyond the institutional orientation of this component, and to portray the impacts on Canadians of the health, education and justice systems.

Economic and Social Statistics – 2000–01

(\$ millions)

Planned Spending	\$312.7
Total Authorities	\$341.7
Actuals	\$328.8

Explanation of Variance between 2000–01 Planned Spending and Total Authorities.

The 2000–01 Total Authorities is 29.0 million or 9% higher than Planned Spending.

Additional resources were received through Supplementary Estimates to provide for the GAPS II Program and from Treasury Board Vote 15 for Collective Bargaining Compensation. In addition, there was an increase in the charges for Employee Benefit Plan Contributions.

2. Census of Population Statistics Business Line

Description

This business line provides statistical information from the Census of Population. The Census provides benchmark information on the structure of the Canadian population and its demographic, social and economic conditions. It provides the detailed information on sub-populations and for small geographic areas, which cannot be generated through sample surveys. Estimates of the size of the population and its demographic structure between Censuses, as well as population projections, are dependent on Census information.

Population counts and estimates are required to determine electoral boundaries, the distribution of federal transfer payments, and the transfer and allocation of funds among regional and municipal governments, school boards and other local agencies within provinces.

Census of Population Statistics – 2000–01

(\$ millions)

Planned Spending	\$121.9
Total Authorities	\$123.5
Actuals	\$121.2

Explanation of Variance between 2000–01 Planned Spending and Total Authorities.

The 2000–01 Total Authorities is 1.6 million or 1% higher than Planned Spending.

Additional resources were received through Treasury Board Vote 15 for Collective Bargaining Compensation. In addition, there was an increase in the charges for Employee Benefit Plan Contributions.

SECTION V: OTHER INFORMATION

A. *Contacts for further information*

Atlantic Region

Serving Newfoundland and Labrador, Nova Scotia,
Prince Edward Island and New Brunswick.

Advisory Services
Statistics Canada
1741 Brunswick Street
2nd floor, Box 11
HALIFAX, Nova Scotia
B3J 3X8
Local calls: (902) 426-5331
Fax: (902) 426-9538

Quebec Region

Serving Quebec and Nunavut

Advisory Services
Statistics Canada
200 René Lévesque Blvd. W.
Guy Favreau Complex
4th Floor, East Tower
MONTREAL, Quebec
H2Z 1X4
Local calls: (514) 283-5725
Fax: (514) 283-9350

Ontario

Advisory Services
Statistics Canada
Arthur Meighen Building, 10th Floor
25 St. Clair Avenue East
TORONTO, Ontario
M4T 1M4
Local calls: (416) 973-6586
Fax: (416) 973-7475

Prairie Region

Serving Manitoba, Saskatchewan,
Alberta and the Northwest Territories.

Advisory Services
Statistics Canada
Via Rail Building suite 200
123 Main Street
WINNIPEG, Manitoba
R3C 4V9
Local calls: (204) 983-4020
Fax: (204) 983-7543

Advisory Services
Statistics Canada
Park Plaza, suite 440
2365 Albert Street
REGINA, Saskatchewan
S4P 4K1
Local calls: (306) 780-5405
Fax: (306) 780-5403

Advisory Services
Statistics Canada
Pacific Plaza, Suite 900
10909 Jasper Avenue, N.W.
EDMONTON, Alberta
T5J 4J3
Local calls: (780) 495-3027
Fax: (780) 495-5318

Pacific Region

Serving British Columbia and the Yukon Territory.

Advisory Services
Statistics Canada
Library Square Office Tower
600-300 West Georgia Street
VANCOUVER, British Columbia
V6B 6C7
Local calls: (604) 666-3691
Fax: (604) 666-4863

National Capital Region

Statistics Reference Centre (NCR)
Statistics Canada
R.H. Coats Building Lobby
Holland Avenue
OTTAWA, Ontario
K1A 0T6
Local calls: (613) 951-8116
Fax: (613) 951-0581

Toll-free national enquiries line: 1-800-263-1136

Telecommunications device for the

hearing impaired: 1-800-363-7629

Toll-free national order-only line: 1-800-267-6677

B. Legislated Requirements

In addition to the *Statistics Act*, the following Federal acts give the Chief Statistician or Statistics Canada responsibility for the collection or provision of specific information:

Banks and Banking Law Revision Act, 1980	1991, c. 46
Canada Council Act	R.S.C., 1985, c. C-2, as amended
Canada Elections Act	R.S.C., 1985, c. E-1, as amended
Canada Pension Plan Act	R.S.C., 1985, c. C-8, as amended
Canada Student Loans Act	R.S.C., 1985, c. S-23, as amended
Children of Deceased Veterans Education Assistance Act	R.S.C., 1985, c. C-28, as amended
Children's Special Allowances Act	1992, c. 48 (Schedule)
Competition Act	R.S.C., 1985, c. C-34, as amended
Constitution Act	1867
Corporations Returns Act	R.S.C., 1985, c. C-43, as amended
Electoral Boundaries Readjustment Act	R.S.C., 1985, c. E-3, as amended
Excise Tax Act	R.S.C., 1985, c. E-14, as amended
Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal	
Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977	R.S.C., 1985, c. F-8, as amended
Employment Equity Act	R.S.C., 1985, c. 23, (2nd Supp.)
Income Tax Act	1948, c. 52
Judges Act	R.S.C., 1985, c. J-1, as amended
Municipal Grants Act	R.S.C., 1970, c. M-15, as amended
Official Languages Act	R.S.C., 1985, c. O-3, as amended
Old Age Security Act	R.S.C., 1985, c. O-9, as amended
Pension Act	R.S.C., 1985, c. P-6, as amended
Parliament of Canada Act	R.S.C., 1985, c. P-1, as amended
Railway Relocation and Crossing Act	R.S.C., 1985, c. R-4, as amended
Salaries Act	R.S.C., 1985, c. S-3, as amended
Supplementary Retirement Benefits Act	R.S.C., 1985, c. S-24, as amended
Unemployment Insurance Act, 1971	R.S.C., 1985, c. U-1, as amended
War Veterans Allowance Act	R.S.C., 1985, c. W-3, as amended

C. Pre-established Release Dates for Major Surveys

Statistics Canada maintains a pre-established schedule of data releases for its major statistical products. The following table highlights the major products and their periodicity.

Table 14: Major Subject Areas, Selected Outputs, Level of Service

Major Subject Areas and Selected Outputs	Level of Service Frequency
Building permits	Monthly
Canada's international transactions in securities	Monthly
Canadian international merchandise trade	Monthly
Composite index	Monthly
Consumer price index	Monthly
Employment insurance	Monthly
Employment, earnings and hours	Monthly
Help wanted index	Monthly
Industrial products price index	Monthly
Raw materials price index	Monthly
Labour force survey	Monthly
Monthly survey of manufacturing	Monthly
New Housing Price Index	Monthly
New motor vehicle sales	Monthly
Real Gross Domestic Product	Monthly
Retail trade	Monthly
Travel between Canada and other countries	Monthly
Wholesale trade	Monthly
Balance of International Payments	Quarterly
Business conditions survey, manufacturing industries	Quarterly
Characteristics of international travelers	Quarterly
Farm cash receipts	Quarterly
Industrial capacity utilization rates	Quarterly
International travel account	Quarterly
National economic and financial accounts	Quarterly
Quarterly financial statistics for enterprises	Quarterly
Net farm income	Annual
Private and public investment in Canada	Annual
Field crop reporting	Seasonal

In 2000-01, all of the above surveys, but two met their pre-established release dates. Due to an error in the calculation of the number of beneficiaries, the data for the Employment Insurance Survey were released one week later than initially announced. The data for Travel between Canada and other countries were also published one week later due to unforeseen operational problems.

D. Data Gaps II Initiatives

◆ ***The Knowledge-based Economy***

- Workplace and Employee Survey

The Workplace and Employee Survey (WES) is designed to shed light on a broad range of current issues pertaining to the modern workplace and the interrelationships between employers and employees.

- Citizen Access to Technology Project

The objective of this project is to measure the extent to which Canadians have access to information technologies, how often they are used, and the purpose of their use.

- Index of Total Labour Compensation

The purpose of the project is to develop a new labour cost index to assist policy makers in their assessment of current developments on labour markets – an essential ingredient in implementing stabilization policy.

◆ ***Economic Growth***

- An Information System for Science and Technology

The development of an information system for science and technology is intended to provide information, in an integrated manner, on three aspects of science and technology in Canada: the basic performance of science and technology, including research, development, and innovation, in all sectors of the economy; the economic and social impacts of technological innovation; and the diffusion of technologies and ideas in a knowledge-based economy.

- Socio-Economic Indicators of “Connectedness”

This project will provide information on how “connected” Canada is and what factors influence Canada’s ability to achieve its objective to make the knowledge infrastructure accessible to all Canadians, and will serve to determine the use or planned use of information and communication technologies by households and other sectors of the economy.

- Environment Statistics

A system of environmental and resource accounts was added to the current System of National Accounts to permit the analysis of the impact of the economy on the environment and vice versa. A set of 10 indicators include the evolution of Canada’s natural wealth, the extent of the nation’s natural resource base and the degree to which this base is exploited, the use of resources and the generation of greenhouse gas emissions per unit of household purchases and environmental protection expenditures by businesses and governments.

- Expanding Canada's Indicators of Sustainability – Monitoring Natural Capital

The key to understanding environmental pressures is to develop an integrated approach to environmental, economic and social policy. Comprehensive measures of wealth which include natural capital, provide indicators of sustainability by showing whether the value of capital, either natural capital alone, or natural and produced capital together, is being maintained and will serve to achieve the integration between environment, economy and society by broadening the coverage of the satellite accounts.

- Statistics on Recycling of Natural Resource Commodities

This project will establish a supply-side measure of the waste materials collected for recycling in Canada. This new measure will complement the demand-side surveys currently conducted by Natural Resources Canada. Initially focusing on metals, Statistics Canada will profile the enterprises active in the industry and develop and test a data collection method.

- The Horizontal Impacts of the Natural Resource Sector in Canada

A two-pronged initiative will be undertaken to measure the overall impact of the natural resource industries on the Canadian and global economies and to develop a framework within which the effects of innovation and improved productivity in the natural resource industries, together with the impact of environmental production measures can be measured.

◆ *Social Cohesion*

- Reorientation of the General Social Survey GSS)

The GSS will be redesigned and expanded to provide data to support research initiatives particularly in the areas of social cohesion and human development. In the year 2000, a survey on Citizen Access to Information Technology was conducted which provided a linkage to Knowledge-Based Economy and Society information. Preliminary plans also call for surveys on Families, Social Support and Caregiving and issues related to Ageing, Volunteering, Giving and Participation and Time Use in each of the subsequent 3 years.

- Longitudinal Survey of Immigrants

This project is designed to study the process by which new immigrants adapt to or integrate into Canadian society, including the timing of stages in the integration process, the factors that influence integration and the impacts of various services and policies on integration. The results of this survey will guide the determination of which services are most effective in helping newcomers settle into Canadian society and will provide information on how new immigrants use the resources available to them.

- Hate Crime and Other Diversity Issues in the Justice System

Hate-motivated crime and perceived inequality of treatment of different groups by the justice system can drive the polarization of society along racial or ethnic lines. This project will provide information to support the development of effective policy in response to the social and economic impacts of hate-motivated activity.

- Feasibility Study for a Survey of Agriculture Activities on Reserves

The purpose of the feasibility study is to develop a conceptual framework for the gathering of information on agricultural activities and on self-sufficiency of Aboriginal peoples from agricultural activities on reserves.

- Canadian Segment of the World Values Surveys 1999

This project aims to improve the understanding of value change by supporting Canadian participation in the next round of the World Values Surveys. The World Values Surveys are the most powerful tool available for tracking and understanding the value shifts that are profoundly re-shaping the family, the economy, institutions, and society at large. The objective is to gather basic data to determine the trajectories and dynamics of these value changes so that policy direction and acceptable options can be more clearly understood.

◆ *Human Development*

- Post-Secondary Transition Surveys

The Post-Secondary Transition Survey will provide information to better understand factors affecting the transitions Canada's young people face in moving between post-secondary education and the world of work, in order to help in development of youth policies and programs to achieve successful transitions into the labour market.

- "Life Skills" Survey

As Canada's economy and society changes to become more knowledge-based, Canadians will face a new set of transition and adjustment challenges. The purpose of the International Life Skills Survey (ILSS) is to directly assess the performance of adults aged 16 to 65 in the skill domains of *prose literacy*, *document literacy*, *numeracy*, and *problem solving*. The results of this survey will enable the profiling of the level of skills among Canada's working age population that will be comparable at the international level.

- Changing Life Paths and Time Allocation

One of the major gaps in federal policy research identified by the Policy Research Committee concerns the life path and time allocation patterns of Canadians, how these patterns have been changing, and what the impacts of these changes are. Information is sought on how Canadians allocate their time to key life activities and how this affects their current and future production, the quality of care provided to children, the quality of life of individuals and families, and the strength of local communities.

- Survey on Ageing and Independence

Due to increased life expectancy and falling birth rates, Canada's population is ageing. The large number of seniors that is expected following the first decade of the next century raises concerns over the effect they will have on health care, pensions, the labour force, etc. The survey will shed light on the factors affecting seniors' quality of life and independence, and contribute to an increased understanding of issues such as health, social and labour force activity, and retirement planning.

- Survey of Financial Security

The Survey of Financial Security will provide information on the net worth of Canadians, that is, the value of our assets less our debts. The objective is to provide information on the long-term ability of Canadians to sustain themselves.

◆ *Global Challenges and Opportunities*

- International Merchandise Trade Data Reconciliation and Improvement

Two factors, in the development of Canada's trade policy, that require a better understanding are reconciliations with major trading partners and the characteristics of our exporting community. Mutually agreed trade data are a prerequisite for trade negotiations. This project will consist of reconciling, with Canada's major trading partners, the bilateral trade flows on an annual basis. In addition, a population of exporters will be developed and maintained over time. This will allow an analysis of our exporters: who they are, what do they export and where to. Such information is a key component in order to monitor and focus trade promotion activities.

- Culture Trade and Investment Project (CTI)

This project is to develop data series on Canadian cultural goods and services imports and exports, and Canada's international cultural investment flows. Its aims is to collect and release data on the export and import of cultural services, including royalty receipts and payments, the ongoing tracking of international cultural investment flows over a multi-year period, and the collection and release of cultural trade and investment data for four years.

- Education and Training Services (ETS)

This project will enable the measurement of performance and trends in the Education and Training Services industry where a number of federal departments are making major investments. It will provide solid information on Canadian ETS supply capabilities, to permit more strategic targeting of international markets. Also, it will generate a better understanding of the sector's strengths and weaknesses, leading to more informed policy analysis and program planning across government departments. The data will be used to guide the implementation of the trade strategy, and to support government and industry decisions about expenditures.

INDEX

A

Aboriginal, 4, 24, 63
Aboriginal Peoples, 4, 24, 63
Academia, 35, 39
Accessibility, 9, 11, 33, 35, 36, 37, 40
Accessibility of Information, 9, 10, 33
Accuracy, 9, 11, 27, 28, 30, 31, 32, 41
Accuracy of Information, 9, 10, 27

B

Biotechnology, 13

C

Census, 26, 27, 28, 35, 37, 40, 45, 51, 52, 53, 55, 57
Census of Population, 26, 27, 28, 35, 51, 52, 53, 55, 57
Children, 4, 6, 15, 16, 21, 24, 59, 63
Classification Systems, 31, 43
Coherence of Information, 9, 10, 42
Connectedness, 14, 61

E

E-commerce, 37
Economic and Social Statistics, 51, 52, 53, 55, 56
Education, 4, 6, 8, 14, 15, 21, 22, 24, 26, 34, 37, 38, 39, 42, 55, 56, 63
Employee Survey, 47, 48
Environment, 6, 22, 23, 25, 42, 48, 61, 62
Ethnicity, 24, 26
Exporters, 20, 64

G

Genetically Modified Organisms, 13
Government On-Line, 34, 35, 46

H

Health, 4, 6, 7, 8, 13, 16, 17, 22, 25, 35, 38, 42, 48, 56, 63

I

Immigration, 4, 6, 26
Innovation, 4, 5, 6, 12, 13, 61, 62
Internet, 4, 5, 10, 14, 33, 34, 35, 37, 38, 39, 40, 41, 46
Interpretability, 11, 41
Interpretability of Information, 9, 10, 41

J

Justice, 8, 26, 38, 56, 62

K

Key Results, 9
Knowledge Infrastructure, 9, 10, 45, 46, 47, 48, 49, 61

L

Labour, 8, 12, 17, 19, 22, 25, 26, 28, 30, 31, 32, 44, 55, 56, 60, 61, 63

M

Mandate, 4, 9, 48, 54
Meta Data, 41

O

Organic Farming, 13

P

Partnerships, 10, 37, 38, 39
PIPES, 23, 46
Policy Research Initiative, 18, 21, 23
Productivity, 5, 13, 19, 62
Program Relevance, 9, 10, 12, 20, 25
Project to Improve Provincial Economic Statistics, 23, 38, 46

Q

Quality, 5, 9, 10, 11, 16, 18, 23, 27, 28, 38, 41, 45, 54, 63
Quality Assurance Framework, 4, 9, 11

R

Relevance, 7, 9, 10, 11, 12, 26, 28, 32, 41
Research Data Centres, 40
Respondent Burden, 9, 10, 11, 45

S

Science, 6, 15, 22, 56, 61
Service, 7, 8, 10, 14, 20, 21, 22, 26, 35, 36, 38, 40, 43, 46, 48, 49, 51, 54, 55, 56, 60, 62, 64
Speech from the Throne, 4, 6
Stakeholders, 8, 21, 41
Sustainable, 13, 25

T

Timeliness, 9, 10, 11, 32, 33, 35, 36
Timeliness of Information, 9, 32

V

Voluntary, 20, 21, 25
Volunteer, 21, 25

W

Web, 10, 31, 33, 34, 35, 36, 39, 41
Workplace, 18, 47, 48, 61

Y

Year 2000, 62
Youth, 15, 16, 22, 26, 63

T

Travail, 7, 23, 24, 25, 27, 29, 33, 49, 50, 51, 54, 59, 60, 62,

68, 69, 73, 74

V

Volontaire, 27

W

Web, 40, 42, 43, 44, 45, 46, 49, 52, 53

Index

A

Accessibilité, 12, 15, 41, 44, 45, 46, 47, 51
Actualité, 12, 14, 15, 40, 41, 44, 46
Actualité de l'information, 41

B

Appartenance ethnique, 32, 34
Autochtones, 31

C

Bénévoles, 27, 33
Biotechnologie, 17

D

Cadre d'assurance de la qualité, 5, 12, 15
Centres de données de recherche, 50
Conférence de l'information, 12, 14, 53
Commerce électronique, 46
Connectivité, 7, 18, 74

E

Discours du Trône, 5, 8
Durable, 33
Enfants, 5, 8, 21, 22, 28, 32, 50, 72, 77
Environnement, 33, 53, 74, 75
Exactitude, 12, 15, 35, 36, 37, 38, 40, 52, 53
Exactitude de l'information, 12, 14, 35
Exportateurs, 26, 78

F

Fardeau de réponse, 14, 15, 57, 58, 58

G

Gouvernement en direct, 43, 44, 48, 59

I

Immigration, 5, 8, 27, 34
Infrastructure de la connaissance, 12, 13, 14, 57, 58, 59, 61, 62
Initiative de la recherche sur les politiques, 24, 27, 30
Innovation, 5, 7, 8, 16, 17, 50, 74, 75

J

Jeunes, 5, 8, 21, 29, 34, 76
Justice, 10, 11, 34, 48, 69, 76

M

Mandat, 10, 14, 31, 37, 38, 39, 41, 55, 60, 67, 72
Métadonnées, 14, 52, 53
Milieu de travail, 24, 48, 59, 60, 74
Milieu universitaire, 44, 50

O

Organismes génétiquement modifiés, 17

P

Partenaires, 10, 44, 47, 48, 49, 50, 52, 54, 78, 47
Partenariats, 14, 47, 48, 49, 50
Pertinence, 9, 12, 13, 14, 15, 16, 27, 33, 34, 37, 40, 41, 52.
Voir
Pertinence du programme, 12, 14, 15, 16
Peuples autochtones, 5, 31, 76
Possibilité d'interprétation, 12, 14, 15, 52, 53
Productivité, 7, 17, 25, 75
Projet d'amélioration des statistiques économiques provinciales (PASEP), 30, 48, 59

Q

Qualité, 5, 7, 10, 12, 13, 14, 15, 22, 30, 35, 36, 48, 53, 58, 59, 67, 77

R

Recensement, 31, 32, 34, 35, 37, 44, 45, 47, 49, 51, 57, 59, 65, 66, 68, 70
Recensement de la population, 34, 35, 37, 44, 65, 66, 68, 70
Résultats clés, 12, 47

S

Santé, 5, 8, 10, 11, 17, 22, 23, 28, 29, 32, 33, 37, 45, 48, 54, 60, 69, 72, 77
Sciences, 8, 20, 25, 29, 43, 50, 74
Services, 7, 9, 11, 14, 19, 27, 28, 29, 34, 36, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 51, 52, 54, 58, 59, 60, 62, 64, 67, 68, 69, 71, 73, 76, 78
Sonage d'opinion auprès des employés, 14
Statistique économique et sociale, 64, 65, 66, 68, 70
Systèmes de classification, 40, 55, 56

◆ *Défis et possibilités à l'échelle mondiale*

- Rapprochement et amélioration des données sur le commerce international de marchandises

Deux facteurs qui touchent l'élaboration de la politique commerciale du Canada nécessitent une meilleure compréhension : les rapprochements des données sur les échanges avec les principaux partenaires commerciaux et les caractéristiques des exportateurs canadiens. Il faut convenir de données sur le commerce avant d'entamer des négociations commerciales. Ce projet consistera à procéder, avec les principaux partenaires commerciaux du Canada, au rapprochement des données sur les flux commerciaux bilatéraux sur une base annuelle. Par ailleurs, on établira une population d'exportateurs qu'on tiendra à jour au fil des ans. Cela nous permettra d'analyser les caractéristiques de nos exportateurs, c'est-à-dire qui ils sont, ce qu'ils exportent et vers quel pays. Ces renseignements sont essentiels à la surveillance et à l'orientation des activités de promotion commerciale.

- Projet sur le commerce et les investissements dans le secteur culturel

Ce projet vise à élaborer des séries de données sur les importations et les exportations de biens et services culturels du Canada et sur les mouvements internationaux des investissements culturels du Canada. Il vise la collecte et la diffusion de données sur l'exportation et l'importation de services culturels, y compris les recettes et les paiements de redevances, le suivi permanent des mouvements internationaux des investissements culturels sur une base pluriannuelle ainsi que la collecte et la diffusion de données sur le commerce et les investissements dans le secteur culturel pour une période de quatre ans.

- Services d'enseignement et de formation

Ce projet permettra de mesurer la performance et les tendances dans le secteur des services d'enseignement et de formation, domaine où un certain nombre de ministères fédéraux font des investissements majeurs. Il fournira des renseignements importants sur les capacités d'offre de services d'enseignement et de formation du Canada, et ce, afin de permettre de cibler de façon plus stratégique les marchés internationaux. En outre, il permettra de mieux comprendre les forces et les faiblesses du secteur, aidant ainsi les ministères fédéraux à mieux analyser les politiques et à mieux planifier les programmes. Les données serviront à guider la mise en œuvre de la stratégie commerciale et à appuyer les décisions du gouvernement et de l'industrie en matière de dépenses.

de l'industrie en matière de dépenses.

L'Enquête sur la sécurité financière permettra de recueillir des données sur la valeur nette des Canadiens, c'est-à-dire la valeur de leur actif moins leur passif. L'objectif de cette enquête est de fournir des renseignements sur la capacité à long terme des Canadiens de subvenir à leurs propres besoins.

● Enquête sur la sécurité financière

Du fait de l'augmentation de l'espérance de vie et de la diminution du taux de natalité, la population canadienne vieillit. Le Canada devrait compter un grand nombre de personnes âgées au sortir de la première décennie du nouveau siècle, ce qui soulève des préoccupations quant aux effets de ce nombre sur les soins de santé, les pensions, la main-d'œuvre, etc. L'enquête permettra d'éclairer les facteurs qui touchent la qualité de vie et l'autonomie des personnes âgées et de mieux comprendre des enjeux comme la santé, la situation sociale, la situation vis-à-vis de l'activité et la planification de la retraite.

● Enquête sur le vieillissement et l'autonomie

L'une des principales lacunes, déterminée par le Comité de recherche sur les politiques, du point de vue de la recherche en matière de politiques à l'échelle fédérale a trait aux modèles de cheminement de vie et d'emploi du temps des Canadiens, aux changements que subissent ces modèles et aux répercussions de ces changements. On cherche à recueillir de l'information sur la façon dont les Canadiens répartissent leur temps entre les principales activités dans leur vie et comment cela influe sur leur production actuelle et future, la qualité des soins fournis aux enfants, la qualité de vie des personnes et des familles ainsi que la force des collectivités locales.

● Changements touchant les cheminements de vie et l'emploi du temps

Au fur et à mesure que la société et l'économie canadiennes mettent un accent plus marqué sur le savoir, les Canadiens doivent relever un nouvel ensemble de défis de transition et d'adaptation. L'Enquête internationale sur les compétences utiles à la vie vise à évaluer directement la performance des adultes de 16 à 65 ans dans les domaines de compétence suivants : *compréhension de textes suivis, compréhension de textes schématisés, capacités de calcul et résolution de problèmes*. Les résultats de cette enquête permettront d'établir le profil, comparable à l'échelle internationale, des compétences de la population canadienne en âge de travailler.

● Enquête internationale sur les compétences utiles à la vie

- Enquête longitudinale auprès des immigrants

Ce projet vise à étudier le processus grâce auquel les nouveaux immigrants s'adaptent ou s'intègrent à la société canadienne, y compris le déroulement des étapes du processus d'intégration, les facteurs qui influent sur l'intégration et les répercussions des divers services et politiques sur celle-ci. Les résultats de cette enquête permettront de déterminer quels sont les services les plus efficaces pour aider les nouveaux arrivants à s'établir au Canada et de quelle façon ces personnes utilisent les ressources mises à leur disposition.

- Crimes motivés par la haine et autres questions liées à la diversité à l'intérieur du système de justice

Les crimes à caractère haineux et l'inégalité perçue du traitement que réserve le système de justice à divers groupes peuvent polariser la société en fonction de critères raciaux ou ethniques. Ce projet permettra de recueillir des données pour appuyer l'élaboration d'une politique efficace en réponse aux répercussions sociales et économiques des activités à caractère haineux.

- Étude de faisabilité pour une enquête sur les activités agricoles dans les réserves

L'étude de faisabilité vise à élaborer un cadre conceptuel pour la collecte de données sur les activités agricoles et sur l'autosuffisance des peuples autochtones par la pratique d'activités agricoles dans les réserves.

- Segment canadien de la World Values Survey — 1999

Ce projet vise à améliorer notre compréhension de l'évolution des valeurs en appuyant la participation canadienne à la prochaine ronde de la World Values Survey. Cette enquête est l'outil le plus puissant qui soit pour suivre et comprendre les changements que subissent les valeurs et qui modifie profondément la famille, l'économie, les institutions et l'ensemble de la société. L'objectif consiste à recueillir des données de base afin de déterminer la trajectoire et la dynamique de cette évolution des valeurs de façon à mieux comprendre les orientations en matière de politiques et les options acceptables à cet égard.

◆ Développement humain

- Enquête sur les transitions au postsecondaire

L'Enquête sur les transitions au postsecondaire permettra de recueillir des données pour mieux comprendre les facteurs qui touchent les transitions auxquelles font face les jeunes Canadiens entre les études postsecondaires et le monde du travail, et ce, afin d'appuyer l'élaboration de politiques et de programmes conçus pour aider les jeunes à réussir ces transitions.

L'Enquête sociale générale (ESG) sera remaniée et élargie afin de recueillir des données à l'appui des initiatives de recherche, particulièrement dans les domaines de la cohésion sociale et du développement humain. En 2000 s'est tenue une enquête sur l'accès des citoyens à la technologie de l'information dont les données ont été couplées à des renseignements sur la société et l'économie du savoir. Les plans provisoires prévoient également la tenue d'enquêtes sur les familles, le soutien social et la prestation de soins et sur des questions liées au vieillissement, au bénévolat, au don et à la participation de même qu'à l'emploi du temps, et ce, pour chacune des trois années subséquentes.

● Réorientation de l'Enquête sociale générale

◆ Cohésion sociale

Une initiative à deux volets sera entreprise pour mesurer les répercussions globales des industries des ressources naturelles sur l'économie canadienne et l'économie mondiale et pour mettre au point un cadre permettant de mesurer les effets de l'innovation et de la productivité améliorée dans les industries des ressources naturelles de même que les répercussions des mesures de production environnementale.

● Répercussions horizontales du secteur des ressources naturelles au Canada

Ce projet permettra de mesurer, du point de vue de l'offre, les déchets recueillis aux fins du recyclage au Canada. Cette nouvelle mesure complètera les enquêtes axées sur la demande qu'effectue actuellement Ressources naturelles Canada. Se concentrant d'abord sur les métaux, Statistique Canada établira un profil des entreprises actives dans le secteur, puis élaborera et mettra à l'essai une méthode de collecte des données.

● Statistiques sur le recyclage des marchandises à base de ressources naturelles

La compréhension des pressions environnementales repose sur l'élaboration d'une approche intégrée à l'égard des politiques environnementales, économiques et sociales. Des mesures exhaustives des richesses, qui comprennent le capital naturel, fournissent des indicateurs de la durabilité du fait qu'elles permettent de démontrer si la valeur du capital — qu'il s'agisse du capital naturel seulement ou du capital naturel et du capital produit mis ensemble — est maintenue et qu'elles contribueront à assurer l'intégration entre l'environnement, l'économie et la société grâce à l'élargissement de la couverture des comptes satellites.

● Élargissement des indicateurs canadiens de la durabilité — surveillance du capital naturel

sur l'environnement et vice versa. L'ensemble de 10 indicateurs englobe l'évolution des richesses naturelles du Canada, l'étendue de la base de ressources naturelles du pays et le niveau d'exploitation de cette base, l'utilisation des ressources et la production d'émissions de gaz à effet de serre par unité d'achat des ménages ainsi que les dépenses consacrées à la protection de l'environnement par les entreprises et les administrations publiques.

D. Initiatives de Lacunes statistiques II

◆ *Economie du savoir*

- Enquête sur le milieu de travail et les employés

L'Enquête sur le milieu de travail et les employés vise à jeter de la lumière sur une foule de questions actuelles liées au monde du travail moderne et aux rapports entre les employeurs et les employés.

- Projet d'accès des citoyens aux technologies

L'objectif de ce projet est de déterminer le degré d'accès des Canadiens aux technologies de l'information, la fréquence à laquelle ils utilisent celles-ci et le but visé par cette utilisation.

- Indice de la rémunération totale du travail

Le but de ce projet est de mettre au point un nouvel indice du coût de la main-d'œuvre afin d'aider les décideurs à évaluer les développements sur les marchés du travail — un élément essentiel de la mise en œuvre d'une politique de stabilisation.

◆ *Croissance économique*

- Système d'information sur les sciences et la technologie

L'élaboration d'un système d'information sur les sciences et la technologie vise à fournir de manière intégrée des renseignements sur trois aspects des sciences et de la technologie au Canada : le rendement de base des sciences et de la technologie, notamment la recherche, le développement et l'innovation, dans tous les secteurs de l'économie; les répercussions économiques et sociales de l'innovation technologique; la diffusion des technologies et des idées dans une économie du savoir.

- Indicateurs socioéconomiques de la « connectivité »

Ce projet permettra de recueillir des données sur le niveau de « connectivité » au Canada et sur les facteurs qui influencent la capacité du pays d'atteindre son objectif de rendre l'infrastructure du savoir accessible à tous les Canadiens. Il servira en outre à déterminer l'utilisation réelle que font ou prévoient faire les ménages et d'autres secteurs de l'économie des technologies de l'information et des communications.

- Statistique de l'environnement

Un système de comptes de l'environnement et des ressources est venu s'ajouter au Système de comptabilité nationale actuel afin de permettre l'analyse des répercussions de l'économie

C. Calendrier de diffusion des enquêtes principales

Statistique Canada établit un calendrier de diffusion des données de ses principaux produits statistiques. Le tableau ci-après fait état des principaux produits et de leur périodicité.

Tableau 14 : Domaines principaux, produits choisis et niveau de service

Domaines principaux et produits choisis	Niveau de service
Fréquence	

Assurance-emploi	Mensuelle
Commerce de détail	Mensuelle
Commerce de gros	Mensuelle
Commerce international de marchandises du Canada	Mensuelle
Emploi, gains et durée du travail	Mensuelle
Enquête mensuelle sur les industries manufacturières	Mensuelle
Enquête sur la population active	Mensuelle
Indice composite	Mensuelle
Indice de l'offre d'emploi	Mensuelle
Indice des prix à la consommation	Mensuelle
Indice des prix des logements neufs	Mensuelle
Indice des prix des produits industriels	Mensuelle
Indice des prix des matières brutes	Mensuelle
Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières	Mensuelle
Permis de bâtir	Mensuelle
Produit intérieur brut réel	Mensuelle
Ventes de véhicules automobiles neufs	Mensuelle
Voyages entre le Canada et les autres pays	Mensuelle
Balance des paiements internationaux	Trimestrielle
Caractéristiques des voyageurs internationaux	Trimestrielle
Compte des voyages internationaux	Trimestrielle
Comptes économiques et financiers nationaux	Trimestrielle
Enquête sur les perspectives du monde des affaires, industries manufacturières	Trimestrielle
Statistiques financières trimestrielles des entreprises	Trimestrielle
Taux d'utilisation de la capacité industrielle	Trimestrielle
Recettes monétaires agricoles	Trimestrielle
Investissements privés et publics au Canada	Annuelle
Revenu agricole net	Annuelle
Rapports sur les grandes cultures	Saisonnnière

En 2000-2001, toutes les enquêtes ci-dessus, sauf deux, ont respecté les dates de diffusion préétablies. En raison d'une erreur dans le calcul du nombre de bénéficiaires, les données de l'Enquête sur l'assurance-emploi ont été diffusées une semaine plus tard que prévu. Les données de l'Enquête sur les voyages entre le Canada et les autres pays ont également été diffusées une semaine plus tard en raison de problèmes opérationnels imprévus.

Voici une liste des lois fédérales qui, au même titre que la *Loi sur la statistique*, accordent au statisticien en chef ou à Statistique Canada la responsabilité de la collecte ou de la fourniture de données particulières :

B. Mandat législatif

Loi canadienne sur les prêts aux étudiants	L.R.C., 1985, ch. S-23, telle qu'amendée
Loi constitutionnelle	1867
Loi de l'impôt sur le revenu	1948, ch. 52
Loi de 1971 sur l'assurance-chômage	L.R.C., 1985, ch. U-1, telle qu'amendée
Loi de 1977 sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement postsecondaire et de santé	L.R.C., 1985, ch. F-8, telle qu'amendée
Loi de 1980 remaniant la législation bancaire	1991, ch. 46
Loi électorale du Canada	L.R.C., 1985, ch. E-1, telle qu'amendée
Loi sur la concurrence	L.R.C., 1985, ch. C-34, telle qu'amendée
Loi sur l'aide en matière d'éducation aux enfants des anciens combattants décedés	L.R.C., 1985, ch. C-28, telle qu'amendée
Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales	L.R.C., 1985, ch. E-3, telle qu'amendée
Loi sur la sécurité de la vieillesse	L.R.C., 1985, ch. O-9, telle qu'amendée
Loi sur la taxe d'accise	L.R.C., 1985, ch. E-14, telle qu'amendée
Loi sur le Conseil des Arts du Canada	L.R.C., 1985, ch. C-2, telle qu'amendée
Loi sur le déplacement des lignes de chemin de fer et les croisements de chemin de fer	L.R.C., 1985, ch. R-4, telle qu'amendée
Loi sur le Parlement du Canada	L.R.C., 1985, ch. P-1, telle qu'amendée
Loi sur l'équité en matière d'emploi	L.R.C., 1985, ch. 23, (2 ^e suppl.)
Loi sur le Régime de pensions du Canada	L.R.C., 1985, ch. C-8, telle qu'amendée
Loi sur les allocations aux anciens combattants	L.R.C., 1985, ch. W-3, telle qu'amendée
Loi sur les allocations spéciales pour enfants	1992, ch. 48 (annexe)
Loi sur les déclarations des personnes morales	L.R.C., 1985, ch. C-43, telle qu'amendée
Loi sur les juges	L.R.C., 1985, ch. J-1, telle qu'amendée
Loi sur les langues officielles	L.R.C., 1985, ch. O-3, telle qu'amendée
Loi sur les pensions	L.R.C., 1985, ch. P-6, telle qu'amendée
Loi sur les prestations de retraite supplémentaires	L.R.C., 1985, ch. S-24, telle qu'amendée
Loi sur les subventions aux municipalités	L.R.C., 1970, ch. M-15, telle qu'amendée
Loi sur les traitements	L.R.C., 1985, ch. S-3, telle qu'amendée

SECTION V

AUTRES RENSEIGNEMENTS

A. Contacts pour plus de renseignements

Région de l'Atlantique

Le centre dispense des services aux populations de Terre-Neuve et du Labrador, de la Nouvelle-Écosse, de l'Île-du-Prince-Édouard et du Nouveau-Brunswick.

Services conseils

Statistique Canada

2^e étage, boîte 11

1741, rue Brunswick

Halifax (Nouvelle-Écosse)

B3J 3X8

Appels locaux : (902) 426-9531

Télécopieur : (902) 426-9538

Québec

Le centre dispense des services aux populations du

Québec et du Nunavut.

Services conseils

Statistique Canada

Complexe Guy-Favreau

Tour Est, 4^e étage

200, boul. René-Lévesque Ouest

Montréal (Québec)

H2Z 1X4

Appels locaux : (514) 283-5725

Télécopieur : (514) 283-9350

Ontario

Services conseils

Statistique Canada

Immeuble Arthur-Meighen, 10^e étage

25, avenue St. Clair Est

Toronto (Ontario)

M4T 1M4

Appels locaux : (416) 973-6586

Télécopieur : (416) 973-7475

Région des Prairies

Les centres dispensent des services aux populations

du Manitoba, de la Saskatchewan,

de l'Alberta et des Territoires du Nord-Ouest.

Services conseils

Statistique Canada

Immeuble Via Rail, bureau 200

123, rue Main

Winnipeg (Manitoba)

R3C 4V9

Appels locaux : (204) 983-4020

Télécopieur : (204) 983-7543

Explication de l'écart entre les dépenses prévues et les autorisations totales pour 2000-2001

Les autorisations totales pour l'exercice 2000-2001 sont de 1,6 million de dollars, ce qui représente un écart de 1 % par rapport aux dépenses prévues.

Des ressources additionnelles ont été reçues par l'entremise du Conseil du Trésor (crédit 15) pour compenser la rémunération prévue dans la convention collective. De plus, les coûts des contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés ont augmenté.

Statistique du Recensement de la population — 2000-2001		
(en millions de dollars)		
Dépenses prévues	121,9 \$	Dépenses réelles
Autorisations totales	123,5 \$	
	121,2 \$	

Description

Ce secteur d'activité fournit des renseignements statistiques provenant du Recensement de la population. Ce dernier fournit des données repères sur la structure de la population canadienne et sur ses conditions démographiques, sociales et économiques. Il comprend des renseignements détaillés sur les sous-populations et au sujet de petites régions géographiques, renseignements qui ne peuvent être fournis au moyen d'enquêtes-échantillons. Les estimations de la taille de la population et de sa structure démographique intercommunautaire, ainsi que les projections démographiques, s'appuient sur des données tirées du recensement.

Les chiffres et les estimations de la population permettent d'établir les limites des circonscriptions électorales, la répartition des paiements de transferts fédéraux, et le transfert et la répartition des fonds entre les administrations régionales et municipales, les commissions scolaires et les autres organismes locaux des provinces.

2. Statistique du Recensement de la population

Explication de l'écart entre les dépenses prévues et les autorisations totales pour 2000-2001

Les autorisations totales pour l'exercice 2000-2001 sont de 29,0 millions de dollars, ce qui représente un écart de 9 % par rapport aux dépenses prévues.

Des ressources additionnelles ont été reçues par l'entremise du Budget supplémentaire des dépenses pour financer le programme Lacunes statistiques II et par le Conseil du Trésor (crédit 15) pour compenser la rémunération prévue dans la convention collective. De plus, les coûts des contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés ont augmenté.

Statistique économique et sociale — 2000-2001		
(en millions de dollars)		
Dépenses prévues	312,7 \$	Dépenses réelles
Autorisations totales	341,7 \$	
	328,8 \$	

a) Statistique économique

Ce secteur de service fournit de l'information et des analyses sur la gamme complète des activités économiques du Canada, tant à l'échelle nationale qu'internationale, par l'entremise d'un ensemble de statistiques macroéconomiques. Une autre composante de ce secteur de service porte sur les secteurs des entreprises, du commerce et du tourisme de l'économie canadienne. L'information fournie comprend notamment une mesure de la valeur de la production, des structures de coûts, des marchandises produites et consommées, des flux et des stocks de capital fixe utilisé dans l'économie, du degré d'utilisation de la capacité, des estimations des dépenses annuelles en capital prévues pour les entreprises et les administrations publiques, ainsi qu'une mesure de la fluctuation des prix des marchandises industrielles, des dépenses en capital et de la construction.

Elle englobe en outre le volume et les incidences financières des voyages internationaux à destination ou en partance du Canada, de même que la mesure de la fluctuation des prix de détail, les activités scientifiques et technologiques des administrations fédérales et provinciales, et la recherche et le développement au sein des administrations publiques et des autres secteurs de l'économie.

b) Statistique sociale

Ce secteur de service fournit de l'information sur les caractéristiques économiques et sociales des personnes, des familles et des ménages au Canada, ainsi que sur les principaux facteurs qui peuvent contribuer à leur bien-être. L'information fournie comprend la mesure des revenus et des dépenses des ménages, la mesure de l'emploi, la mesure du chômage, ainsi que des coûts et des avantages qui y sont liés, de même que la mesure du revenu du travail et des facteurs qui influent sur la disponibilité de la main-d'œuvre. De plus, elle englobe des sujets d'intérêt particulier relativement à la politique sociale.

Ce secteur de service fournit également de l'information et des analyses portant sur les installations, les organismes et les systèmes que subventionne l'État afin de répondre aux besoins socioéconomiques et physiques des Canadiens, y compris les systèmes de justice, de soins de santé et d'éducation, de même que les institutions et les industries culturelles. L'information fournie porte sur la nature et l'étendue de leurs services et de leurs activités, ainsi que sur les caractéristiques des Canadiens et des familles à qui ils dispensent des services. Statistique Canada tente de plus en plus d'aller au-delà de l'orientation institutionnelle de cette composante et d'illustrer comment les systèmes de soins de santé, d'éducation et de justice influent sur les Canadiens.

Mandat

Le mandat de Statistique Canada découle principalement de la *Loi sur la statistique*. En vertu de celle-ci, l'organisme, sous la direction du ministre, est chargé de recueillir, de dépouiller, d'analyser et de publier des renseignements statistiques sur les conditions économiques, sociales et générales du pays et de ses citoyens. Statistique Canada est également appelé à diriger l'appareil statistique du pays et à coordonner ses activités. En vertu d'autres lois fédérales, Statistique Canada doit aussi fournir des données à des fins particulières.

Énoncé de mission

La mission de Statistique Canada est d'informer les citoyens, les entreprises et les administrations publiques du Canada à propos de l'évolution de la société et de l'économie, et de promouvoir un appareil statistique national de grande qualité.

Organigramme des secteurs de programme et des secteurs d'activité

Le ministre de l'Industrie est responsable de Statistique Canada. L'organisme est dirigé par le statisticien en chef du Canada, qui est secondé par sept statisticiens en chef adjoints (SCA) : quatre sont responsables de programmes statistiques et trois, de services techniques et de gestion. Le tableau ci-après indique les rapports entre les deux principaux secteurs d'activité du Programme de Statistique Canada et la structure organisationnelle. Il expose également en détail les ressources de 2000-2001 par secteur de programme et secteur d'activité.

*Recueillir, dépouiller,
analyser et publier des
renseignements statistiques
sur les conditions
économiques, sociales et
générales du pays et de ses
citoyens.*

1. Les autorisations totales sont la somme des montants prévus aux budgets des dépenses principal et supplémentaire et des autres autorisations.

CONTRIBUTIONS				
Statistique économique et sociale Statistique du Recensement de la population	0,5	0,6	0,0	0,6
	0,0	0,0	0,0	0,0
Total des contributions				
Total des paiements de transfert				
SUBVENTIONS				
Statistique économique et sociale Statistique du Recensement de la population	0,0	0,0	0,0	0,0
	0,0	0,0	0,0	0,0
Total des subventions				

Paiements de transfert par secteur d'activité (en millions de dollars)

Tableau financier 12 : Paiements de transfert				
Secteur d'activité				
Paiements réels	Paiements réels	Dépenses prévues	Autorisations totales	Paiements réels
1998-1999	1999-2000	2000-2001	2000-2001 ¹	2000-2001

1. Les autorisations totales sont la somme des montants prévus aux budgets des dépenses principal et supplémentaire et des autres autorisations.
* Auparavant appelées « recettes à valoir sur le Trésor ».

Tableau financier 11 : Recettes non disponibles*				
Recettes non disponibles par secteur d'activité (en millions de dollars)				
Secteur d'activité				
Recettes réelles	Recettes réelles	Recettes prévues	Autorisations totales	Recettes réelles
1998-1999	1999-2000	2000-2001	2000-2001 ¹	2000-2001
1,0	1,1	2,5	2,5	2,5
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Total des recettes non disponibles*				

Tableau financier 9 : Comparaison historique des dépenses totales prévues et des dépenses réelles

Dépenses prévues par opposition aux dépenses réelles par secteur d'activité (en millions de dollars)

Secteur d'activité	Dépenses réelles 1998-1999	Dépenses réelles 1999-2000	Dépenses prévues 2000-2001	Total	
				Statistique économique et sociale	Statistique du Recensement de la population
	291,2	316,6	312,7	341,7	328,8
	44,7	39,3	121,9	123,5	121,2
	335,9	355,9	434,6	465,2	450,0
1. Les autorisations totales sont la somme des montants prévus aux budgets des dépenses principal et supplémentaire et des autres autorisations.					

Tableau financier 10 : Recettes disponibles*

Recettes disponibles par secteur d'activité (en millions de dollars)

Secteur d'activité	Recettes réelles 1998-1999	Recettes réelles 1999-2000	Recettes prévues 2000-2001	Total des recettes disponibles*	
				Statistique économique et sociale	Statistique du Recensement de la population
	48,1	52,3	75,6	75,6	68,7
	17,7	15,5	12,3	12,3	10,8
	65,8	67,8	87,9	87,9	79,5
1. Les autorisations totales sont la somme des montants prévus aux budgets des dépenses principal et supplémentaire et des autres autorisations. * Auparavant appelées « recettes à valoir sur le crédit ».					

RENDEMENT FINANCIER

Aperçu du rendement financier

A. Tableaux financiers récapitulatifs

Vous trouverez ci-après une liste des tableaux financiers inclus dans le présent rapport.

Sommaire des crédits approuvés	Résultats déclarés dans le tableau 7
Comparaison des dépenses totales prévues et des dépenses réelles	Résultats déclarés dans le tableau 8
Comparaison historique des dépenses totales prévues et des dépenses réelles	Résultats déclarés dans le tableau 9
Recettes disponibles	Résultats déclarés dans le tableau 10
Recettes non disponibles	Résultats déclarés dans le tableau 11
Paielements de transfert	Résultats déclarés dans le tableau 12
Ressources de 2000-2001 par secteur de programme et secteur d'activité	Résultats déclarés dans le tableau 13

Veuillez noter que seuls les tableaux financiers s'appliquant à Statistique Canada figurent dans la liste. D'autres tableaux tels que Concordance entre l'ancienne et la nouvelle affectation des ressources, Paiements législatifs, Dépenses en capital par secteur d'activité, Projets d'immobilisations par secteur d'activité, État des grands projets de l'État, Prêts, investissements et avances, Sommaires financiers du Fonds renouvelable et Passif éventuel ne s'appliquent pas à l'organisme.

Infrastructure de la connaissance : investissements dans la formation des employés

Pour composer avec l'expansion sans précédent que vit Statistique Canada à l'heure actuelle et pour réduire les risques découlant de la vague accélérée de retraites, l'organisme continue à investir intensément dans la formation et le perfectionnement de même qu'à examiner et à mettre à jour ses cours pour répondre aux besoins émergents. L'organisme a lancé récemment des initiatives d'avant-garde, notamment le :

Programme de sélection et de perfectionnement des EX

Le Programme de sélection et de perfectionnement des cadres de son genre dans la fonction publique. Il prévoit une nomination initiale au niveau EX-1 et une période de mentorat et de formation individualisée, débouchant sur le passage au niveau EX-2. L'organisme reconnaît par ce programme que bon nombre des nouveaux cadres désignés auront une carrière plus brève que celle de leurs prédécesseurs et que leur besoin de formation et de mentorat sera donc plus grand.

Programme des anciens employés

Conscient que l'accès au savoir des vétérans expérimentés ralentira dans l'avenir, l'organisme a lancé l'avant-gardiste Programme des anciens employés conformément aux directives, formulées par le Secrétaire du Conseil du Trésor, concernant l'après-mandat des fonctionnaires. Ce programme innovateur apparte les compétences des employés à la retraite de Statistique Canada aux projets nécessitant une ressource rare du point de vue de la connaissance de l'organisation, de la sagesse et de l'expérience. Il permet à l'organisme de faire appel aux services de retraités possédant des connaissances et des compétences spécialisées pour optimiser un projet, élaborer des programmes, faciliter le transfert de compétences et de savoir-faire, transmettre le savoir historique par la formation et le mentorat ou augmenter la capacité de l'organisme de composer avec les périodes de pointe.

Cours de formation assistée par ordinateur et groupe de travail sur la formation en ligne

En 2000-2001, Statistique Canada a mis à la disposition de ses employés des cours de formation assistée par ordinateur (sur son réseau intranet) afin de maximiser l'accès à la formation, et ce, dans le but d'accroître des compétences au sein de l'organisme.



Prévention du harcèlement

Il existe un programme de prévention du harcèlement depuis plus de 20 ans à Statistique Canada. Le sondage de 1999 auprès des fonctionnaires fédéraux, selon lequel l'organisme obtient des résultats beaucoup plus positifs dans ce domaine que l'ensemble de la fonction publique, en a illustré l'efficacité. Pour Statistique Canada, un cas de harcèlement est déjà un cas de trop. L'organisme s'est donc attelé à la tâche de renforcer encore plus son programme de prévention du harcèlement. Les modifications apportées au programme actuel lui conservent bon nombre de ses aspects tout en l'améliorant pour mieux appuyer les agents de prévention du harcèlement dans leur rôle.

Infrastructure de la connaissance : taux de roulement des employés

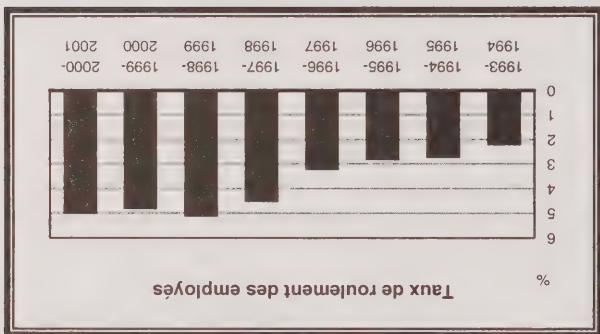
Même si ses taux d'attrition globaux demeurent assez constants, l'organisme mesure régulièrement les taux de maintien de ses effectifs et utilise des modèles de microsimulation ainsi que la tenue de groupes de discussion afin de déceler rapidement les tendances et d'agir pour résoudre les problèmes. Reconnaissant que les taux de roulement augmentent au cours de la prochaine période alors que la vague prévue de départs à la retraite d'employés de la génération du baby-boom commencera à déferler, alors qu'ils auront pris de l'âge, Statistique Canada a mis en œuvre plusieurs nouvelles initiatives afin de faire face à ces pertes.

Division du recrutement et du perfectionnement

Durant l'année écoulée, l'organisme a modifié son processus de recrutement et d'embauche, créant la nouvelle Division du recrutement et du perfectionnement. Cette dernière est chargée de coordonner le recrutement et le perfectionnement de nouveaux professionnels de même que le maintien de leur emploi et d'assurer le mentorat, la formation et le perfectionnement de ces recrues.

Utilisation accrue des concours généraux

L'organisme a davantage recours aux concours généraux afin de répondre encore plus facilement aux exigences opérationnelles prioritaires et d'améliorer les possibilités de perfectionnement professionnel, favorisant du même coup le maintien de ses effectifs. Les concours généraux sont maintenant la norme dans les groupes principaux pour tous les niveaux supérieurs du recrutement. La tenue de concours techniques se fonde sur le modèle du parcours de carrière et est gérée par un comité, qui en surveille l'administration à l'échelle de l'organisme, contraignant les étapes, désignant des gestionnaires aux comités et publiant un calendrier pour que les employés soient informés de la tenue d'un concours.



Une autre question soulevée par le sondage de 1999 est la charge de travail. Lors du Sondage de 1999 auprès des fonctionnaires fédéraux, seulement 58 % des employés de Statistique Canada ont dit trouver leur charge de travail raisonnable. Conscient du fait que l'expansion entreprise pour répondre aux demandes de services avait fait grimper ses taux d'embauche et d'avancement et provoqué d'importants mouvements au sein de son personnel, l'organisme n'était pas sans savoir que la demande d'employés expérimentés avait augmenté. En guise de suivi au sondage, une équipe de gestionnaires fait une étude approfondie des pratiques innovatrices et présente des recommandations qui ont conduit la désignation d'un champion du mieux-être et à la création du Comité sur le mieux-être au travail. Ce comité s'est vu confier le mandat de surveiller le bien-être des employés à Statistique Canada et de déterminer les mesures à prendre quant aux priorités liées aux facteurs de la charge de travail et du stress, ainsi que des facteurs environnementaux. Plusieurs nouveaux projets sont maintenant en cours : la promotion de pratiques exemplaires, la gestion de la charge de travail, la santé et la condition physique, ainsi que les communications.

Bien-être en milieu de travail

L'exercice d'articulation des parcours de carrière renforce la capacité de l'organisme de transférer les connaissances tout en encourageant le maintien des effectifs. En présentant les options d'avancement professionnel, l'organisme fait activement la promotion du concept de carrière à Statistique Canada. Les outils de perfectionnement professionnel font valoir l'importance, pour une carrière à long terme, de s'habituer à un domaine et d'acquiescer de l'expérience organisationnelle. Ils mettent en relief le besoin absolu de spécialistes pour l'organisme, bien qu'en nombre beaucoup moins grand que le nombre de généralistes.

Le besoin absolu de spécialistes pour l'organisme, bien qu'en nombre beaucoup moins grand que le nombre de généralistes.

est maintenant disponible en version électronique sur le Réseau de communications internes (RCI) de l'organisme.

Le sondage de 1999, 75 % des employés de Statistique Canada estiment que l'organisme les appuie dans leur perfectionnement professionnel. (La moyenne de la fonction publique est de 48 %). Pour mettre encore davantage l'accent sur le perfectionnement professionnel, l'organisme a entrepris de fournir aux employés des conseils assez explicites quant aux compétences et aux connaissances attendues d'eux à chaque niveau des groupes professionnels. En effet, l'organisme peut maintenant offrir un « coffre d'outils » pour le perfectionnement professionnel. Les outils en question décrivent les méthodes de sélection pour chaque niveau du parcours de carrière donné et précisent les compétences, les connaissances, les aptitudes et l'expérience attendues à chacun de ces niveaux, de même que la formation et la rotation traditionnellement utilisées pour bâtir et renforcer ces compétences. Les différents documents relatifs au perfectionnement professionnel sont des aides conçues à l'intention d'employés, des mentors et des superviseurs. Le premier volet, le perfectionnement professionnel des employés, est maintenant disponible en version électronique sur le Réseau de communications internes (RCI) de l'organisme.

Perfectionnement professionnel — articulation des parcours de carrière

Même si Statistique Canada a obtenu des résultats nettement supérieurs à la moyenne des résultats obtenus dans la fonction publique, lors du Sondage de 1999 auprès des fonctionnaires fédéraux, l'organisme reconnaît qu'il pourrait faire encore mieux dans certains domaines. Les résultats de Statistique Canada sont nettement meilleurs que ceux de l'ensemble de la fonction publique pour ce qui est du harcèlement (9 % par rapport à 20 % pour l'ensemble de la fonction publique) et de la discrimination (11 % par rapport à 18 %). On constate également que les employés sont d'avis que leur travail à Statistique Canada est très important (95 %). L'organisme a entrepris le travail ci-après en 2000-2001 afin d'améliorer les conditions dans le milieu de travail de ses employés.

En 2000-2001, Statistique Canada a entrepris un certain nombre d'initiatives pour regrouper la collecte des données d'enquêtes-ménages et d'enquêtes-entreprises dans les régions. Il comptait tirer un certain nombre d'avantages de ce regroupement, par exemple :

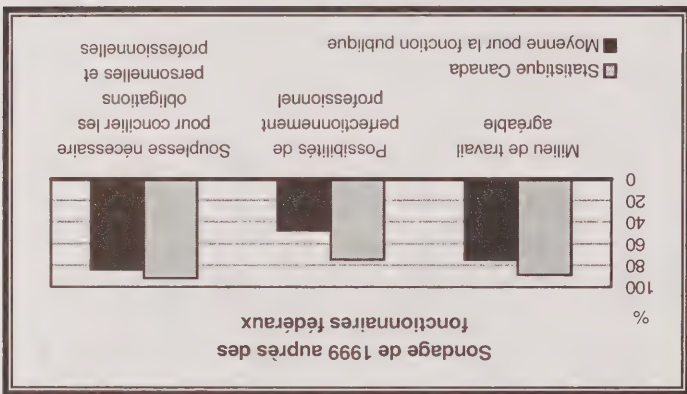
- accroître l'utilisation des interviews téléphoniques assistées par ordinateur dans les bureaux régionaux et maximiser la capacité sur le terrain;
- permettre de déplacer le travail ailleurs en cas d'urgence;
- améliorer la capacité de contrôler la qualité des données;
- rationaliser les enquêtes-entreprises pour faciliter la déclaration des entreprises.

Gouvernement en direct

Comme d'autres organismes statistiques de la planète, Statistique Canada s'efforce d'offrir aux répondants l'option de remplir les questionnaires au moyen d'Internet. À cette fin, l'organisme investit des ressources importantes afin d'effectuer des recherches et des expériences pour apprendre à fournir cette option aux répondants des entreprises et des ménages. Les essais pour les enquêtes du PASEP et les enquêtes sur les fournisseurs de services Internet ainsi que celles sur les services informatiques continuent à nous fournir l'information nécessaire pour une stratégie de développement. La transmission électronique fera également l'objet de tests pour les ménages dans le cadre du Recensement de 2001.

Infrastructure de la connaissance : sondage auprès des employés

Statistique Canada a obtenu des résultats très positifs dans le cadre du Sondage de 1999 auprès des fonctionnaires fédéraux. Ses résultats ont généralement été supérieurs à ceux de la moyenne de la fonction publique. En fait, ils figuraient parmi les meilleurs de la fonction publique dans les domaines suivants : milieu de travail agréable (89 % pour Statistique Canada par rapport à 75 % en moyenne pour la fonction publique); souplesse nécessaire pour concilier les obligations personnelles et professionnelles (92 % par rapport à 84 %); possibilités de perfectionnement professionnel (75 % par rapport à 48 %).



En 2001-2001, Statistique Canada a continué de créer de nouvelles sources de données administratives et a agi de façon proactive en établissant des ententes afin de partager de tels renseignements et ainsi réduire le besoin de mener plus d'enquêtes. Certaines sources comme l'Index général des renseignements financiers (IGRF), le fichier de la taxe sur les produits et services (TPS) et le système de déduction de l'impôt sur les salaires ont été désignées, analysées et seront intégrées dans le système statistique. Ces sources sont compatibles avec les enquêtes de Statistique Canada et elles peuvent être utilisées pour compléter les données d'enquête et permettre à l'organisme de mieux comprendre la structure socioéconomique de la société canadienne. Au cours des prochaines années, Statistique Canada continuera de relever d'autres sources administratives pour combler ses besoins en information.

Infrastructure de la connaissance : autres moyens de déclaration et de collecte des données

Malgré les avantages que présente l'utilisation de dossiers administratifs, de sérieuses préoccupations face à la protection des renseignements personnels et contraintes en matière de confidentialité en limitent l'utilisation. Bien sûr, l'organisme ne produit que des estimations statistiques globales et conserve dans la plus stricte confidentialité, comme l'exige la *Loi sur la statistique*, le contenu des déclarations de revenus des particuliers et des questionnaires d'enquête individuels.

- Une modification à la *Loi de l'impôt sur le revenu*, annoncée dans le cadre du budget 2000, permet au statisticien en chef de partager, à des fins de recherche et d'analyse seulement, des données statistiques sur les opérations des entreprises (depuis 1997) avec les organismes statistiques provinciaux et territoriaux. Ce partage permettra aux organismes statistiques provinciaux d'alléger dans l'avenir le fardeau de réponse des enquêtes-entreprises.
- Statistique Canada, au même titre que l'ACDR, collabore avec le milieu de la comptabilité du Canada (et à l'échelle internationale) à une initiative pour créer une norme sur la « taxonomie » comptable au Canada. Cette initiative, visant à élaborer une hiérarchie et un vocabulaire communs de la comptabilité d'entreprise, offrira des moyens plus transparents et intégrés, grâce auxquels les entreprises pourront fournir au gouvernement des enquêtes en temps opportun et de grande qualité ainsi que des renseignements fiscaux.
- L'organisme a mis au point une norme pour un plan comptable. Ce plan permet de coupler les données administratives à des données statistiques sélectionnées et accroîtra directement la capacité de substituer des données administratives aux données d'enquête pour l'exploitation des entreprises

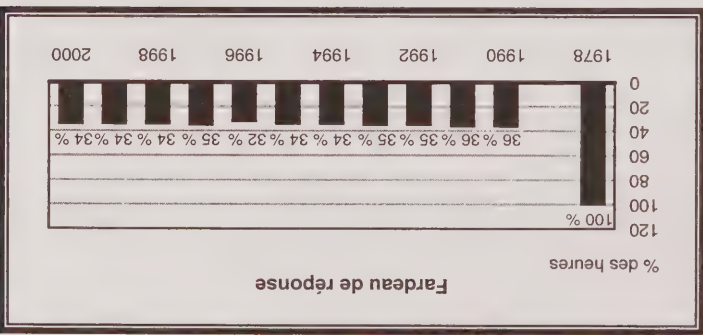
Infrastructure nationale de la connaissance statistique

Infrastructure de la connaissance : calcul du fardeau de réponse

Réduire et contrôler le fardeau de réponse demeurent de grandes priorités pour Statistique Canada, qui, par conséquent, travaille constamment à le minimiser tout en continuant à répondre aux besoins en information statistique essentielle des Canadiens.

Chaque année, l'organisme établit un indicateur du fardeau de réponse à partir de la fréquence de l'enquête, du nombre de répondants et du temps estimé requis en moyenne pour remplir le questionnaire. Sont exclus du calcul le recensement quinquennal de l'agriculture et d'autres enquêtes uniques.

En 2000, pour la troisième année, le fardeau de réponse n'a pas changé, demeurant, comme l'illustre le graphique ci-contre, à 34 % des niveaux de 1978.



La stabilité du fardeau de réponse découle de deux forces contraires. D'une part, le fardeau de réponse s'est accru avec le nombre de questionnaires touchant les entreprises à la suite de l'introduction de la nouvelle Enquête unifiée auprès des entreprises. D'autre part, l'organisme a utilisé des techniques d'échantillonnage plus efficaces, a supprimé un certain nombre de questions des enquêtes permanentes et a continué de mettre l'accent sur l'utilisation des données administratives et sur la mise en œuvre de la déclaration électronique des données. Ces initiatives ont aidé à contrôler le fardeau global imposé aux entreprises.

Infrastructure de la connaissance : utilisation de données administratives en remplacement des enquêtes

- Grâce à l'utilisation accrue de dossiers administratifs au lieu d'enquêtes menées directement auprès des répondants, l'organisme a pu réduire considérablement le fardeau de réponse depuis quelques années.
- À cet égard, l'organisme continue à collaborer étroitement avec l'Agence canadienne des douanes et du revenu (ACDR) pour exploiter, à des fins statistiques, les données de l'Index général des renseignements financiers provenant des sociétés canadiennes.
- La création d'un ensemble complet de données pour l'année de revenu 1999 a contribué à réduire le nombre de questions des enquêtes-entreprises.

Tableau 6 : Utilisation de systèmes de classification type pour certaines grandes enquêtes essentielles

Certaines grandes enquêtes essentielles	Indices des prix des produits industriels ⁴									
	Enquête sur la population active ¹	Indice des prix à la consommation (IPC) ²	Enquête mensuelle sur les industries manufacturières	Commerce international	Enquête mensuelle sur le commerce de gros et commerce de détail ³	Produit intérieur brut mensuel et trimestriel	Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures	Enquête financière trimestrielle		
Classification type des industries (CTI) de 1980	✓	✓	✓	*	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN)	✓	*	✓	*	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Classification type des biens ou Système harmonisé	*		✓	✓	*	✓	*	*	*	*
Classification type des professions	✓	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Classification géographique type	✓	✓	✓	✓	✓	*	✓	*	*	✓

Note : Le symbole ✓ indique que la classification est utilisée et le symbole *, que la classification ne s'applique pas.

1. Convertie en 1998-1999 de la CTI de 1980 au SCIAN.

2. Étant donné la nature de l'enquête (établissement du prix du panier de provisions), l'IPC utilise son propre système de classification pour les produits.

3. Ces programmes utilisent des groupements d'activités basés sur la CTI de 1980 comme principale classification des industries.

4. La base des Indices des prix des produits industriels de 1992 utilise la CTI de 1980, alors que les données de septembre 2001 fondées sur l'année 1997 devant être diffusées en octobre 2001 utiliseront le SCIAN.

méthode d'enquête intégrée comportant des unités statistiques à définition constante est utilisée d'un secteur à l'autre. La cohérence des données s'est accrue puisque le PUSE est axé sur l'entreprise, rassemblant en un cadre cohérent des données sur des parties de l'entreprise. Des outils d'analyse de la cohérence et le recours à des gestionnaires des répondants clés (gestion par portefeuille) pour les très grandes entreprises permet de parer d'éventuelles incohérences dans les données internes dans le cas des entreprises complexes.

Le PUSE a également permis d'élargir la portée du programme des statistiques économiques. Nous mesurons mieux l'économie des entreprises puisque nous avons comblé les lacunes pour ce qui est de la couverture des secteurs d'activité. L'orientation sur l'entreprise du PUSE assure une couverture plus exhaustive, non dupliquée, des activités commerciales des entreprises complexes. Les enquêtes-entreprises, à la fois celles qui relèvent de l'Enquête unifiée auprès des entreprises (EUE) et les autres, utilisent aussi davantage le Registre des entreprises. L'utilisation d'un registre commun permet d'assurer une plus grande cohérence des enquêtes.

Enfin, on s'affaire à élargir le programme des statistiques économiques par rapport à la taille des échantillons et des éléments de données mesurés. On a augmenté la taille des échantillons de façon à mesurer plus également l'activité économique selon la province. Des éléments de données, comme la production de biens et le commerce interprovincial, sont inclus pour de nombreux secteurs de l'économie.

En date de mars 2000, 25 programmes d'enquête différents étaient passés à l'EUE, y compris plusieurs programmes importants tels que l'Enquête annuelle sur le commerce de gros. En 2001, la conversion de l'ensemble du programme de la statistique des entreprises devrait être terminée.

Utilisation de systèmes de classification

L'utilisation de divers systèmes de classification par les enquêtes garantit la rigueur et la cohérence entre ces dernières, leur permettant ainsi d'être cohérentes les unes avec les autres. Le tableau qui suit fait état de l'utilisation de divers systèmes de classification par chacune des enquêtes essentielles au mandat de Statistique Canada.

À cette fin, Statistique Canada s'est fixé trois objectifs stratégiques :

1. l'utilisation de cadres conceptuels, tels que le Système de comptabilité nationale, comme base pour le regroupement des données statistiques sur certains secteurs ou aspects de la conjoncture canadienne;
2. l'utilisation de définitions uniformes pour les concepts, les variables et les classifications utiles, ainsi que pour les populations et les unités statistiques auxquelles elles s'appliquent;
3. l'utilisation de méthodes de collecte et de traitement uniformes pour la production des données statistiques pour l'ensemble des enquêtes.

En ce qui a trait au premier objectif stratégique, à savoir les cadres conceptuels, l'organisme a joué un rôle essentiel quant au Carnet de route de l'information sur la santé. Le Carnet de route sert à déterminer quels sont les projets et les activités prioritaires en vue d'améliorer l'information sur la santé sur une période de quatre ans.

Le Carnet de route vise à fournir des réponses à deux questions de base : quel est l'état de santé des Canadiens et comment le système de soins de santé au Canada? De concert avec ses partenaires à savoir l'Institut canadien d'information sur la santé et Santé Canada, l'organisme a intégré près de 40 projets dans un cadre stratégique doté des composantes suivantes : information sur la santé, recherche et analyse, cadre d'indicateurs de la santé, normes, archives de données et infrastructure. En outre, les communications, la consultation, la diffusion ainsi que la protection des renseignements personnels, la confidentialité et la sécurité sont considérées comme des fondements essentiels du cadre stratégique.

En ce qui concerne le second objectif stratégique, soit l'utilisation de définitions uniformes, Statistique Canada a mis en œuvre la Politique sur les normes, dans le cadre de laquelle des normes ont été adoptées pour couvrir une vaste gamme de concepts, de variables et d'unités statistiques utilisés dans les statistiques sociales et économiques. En 2000-2001, on a adopté des normes pour la classification des secteurs économiques dans le Système de comptabilité nationale du Canada, y compris une définition c

secteur public.

À l'échelle internationale, les efforts se poursuivent en vue de la mise en œuvre conjointe avec les États-Unis et le Mexique du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN). En mars 2001, 74 des 80 — ou 93 % — programmes statistiques avaient été convertis au SCIAN. La première phase du Système de classification des produits de l'Amérique du Nord a pris fin. Au cours de cette phase, nous avons défini les produits de quatre secteurs du SCIAN (information, finance, services professionnels, scientifiques et techniques, et services administratifs et de soutien). L'organisme a réussi à dresser une liste exhaustive des produits pour ces industries, ce qui confirme qu'il est possible d'établir une classification commune complète des produits de service. Enfin, en vertu d'une entente conclue l'automne dernier, un groupe de travail formé de représentants des organismes statistiques compétents a évalué la faisabilité d'une convergence entre le SCIAN et la classification européenne des industries. Un rapport complet sur l'initiative sera distribué pour examen au cours de la prochaine année et sera déposé devant la Commission de statistique des Nations Unies en mars 2002.

Afin d'atteindre le troisième objectif stratégique énoncé précédemment, Statistique Canada a remanié et approfondi ses programmes de la statistique des entreprises, adoptant des méthodes et des opérations d'enquête uniformes pour l'ensemble de ses enquêtes. Le Programme unifié des statistiques sur les entreprises (PUSE) a permis d'améliorer l'uniformité des données grâce à l'utilisation de concepts, de termes et de normes communs dans l'ensemble du programme des statistiques économiques. Une

Possibilité d'interprétation : des descripteurs de qualité et des notes techniques

La Politique visant à informer les utilisateurs sur la qualité des données et la méthodologie de Statistique Canada exige la fourniture des concepts, des variables et des classifications sous-jacents utilisés, ainsi que des descripteurs des méthodes utilisées dans le dépouillement des données et des descripteurs de l'exactitude des données pour l'ensemble de ses produits. En 2000-2001, Statistique Canada a mis à jour cette politique et, au cours de la prochaine année, évaluera la conformité à l'égard de ses produits.

Statistique Canada poursuit le développement d'une base de métadonnées intégrées (BMDI) afin de faciliter l'utilisation de son information statistique. L'organisme souhaite ainsi offrir un dépôt central de méta-informations sur ses programmes statistiques. Cette base, qui a été mise en œuvre en novembre 2000, remplacera de nombreux dépôts qu'utilise actuellement l'organisme à des fins diverses. La BMDI fournit aux utilisateurs de l'information sur chacun des 400 programmes d'enquête actifs de Statistique Canada, y compris de l'information sur plusieurs aspects des méthodes d'enquête tels que l'échantillonnage, les méthodes de collecte et de saisie, les procédures de détection des erreurs et les méthodes d'imputation. On y trouve également une description des procédures d'évaluation de la qualité qui renferme des liens menant à divers rapports et études sur les sources d'erreur et d'autres aspects de la qualité des données. La BMDI est liée à CANSIM II et est accessible à partir du site Web de l'organisme de façon à ce que les utilisateurs qui accèdent aux données par voie électronique aient directement accès à cette information. Durant la prochaine phase, la base de métadonnées sera élargie afin d'inclure, pour chaque enquête, les définitions des concepts et des variables individuelles mesurées ainsi que leur classification.

Cohérence de l'information

Certaines initiatives de Statistique Canada en matière d'éducation visent également à améliorer la possibilité d'interprétation. Les données et la gestion de ces initiatives sont des éléments clés du curriculum de la nouvelle économie des écoles canadiennes. Dès les premières années, les élèves sont tenus de mener des enquêtes de même que de dépouiller, d'afficher et d'interpréter de l'information. Les enseignants se tournent vers Statistique Canada pour solliciter son aide comme expert dans ce domaine. Reconnaissant le besoin du milieu de l'éducation et pour le soutenir, Statistique Canada a mis au point un nouvel outil en ligne disponible dans le module Ressources éducatives de son site Web. *Statistiques : le pouvoir des données!* fait un survol complet des enquêtes au moyen de modules et comprend des applications pertinentes et pratiques illustrant la façon d'interpréter les données.

On entend par **cohérence** le degré selon lequel les données ou l'information tirées de divers programmes sont compatibles et peuvent être analysées ensemble. La cohérence est meilleure s'il existe des cadres conceptuels, des définitions, des classifications et des méthodes de collecte et de traitement qui sont communs, ou du moins compatibles, dans l'ensemble des programmes.

Statistique Canada vise à s'assurer que les données qu'il produit présentent un tableau uniforme et cohérent de l'économie, de la société et de l'environnement au Canada, et que ces divers ensembles de données puissent être analysés ensemble et parallèlement aux données d'autres sources.

renseignements personnels pour conclure une transaction, y compris sur Internet, on lui indique comment les données seront utilisées et protégées. Les clients peuvent alors demander à ce qu'on ne communique pas avec eux pour des activités de promotion ou de recherche.

Formation axée sur la clientèle

Dans le cadre d'une autre initiative lancée pour promouvoir l'excellence du service à la clientèle de l'organisme, une série d'ateliers axés sur la clientèle a été élaborée et offerte par la Division du marketing en tant que partie intégrante des programmes de formation offerts par Statistique Canada à ses employés. Parmi les sujets abordés, mentionnons : le service à la clientèle, qui consiste en un atelier destiné au personnel de première ligne; la gestion dans un service public axé sur la clientèle, lequel est destiné aux gestionnaires ayant des responsabilités à l'égard du service à la clientèle. Ces ateliers font ressortir l'importance de la mise en place de mécanismes pour obtenir les commentaires des clients par rapport à la prestation des services. Un atelier portant sur la mesure de la satisfaction de la clientèle aide les secteurs de programmes dans la préparation de leurs rapports de programme réguliers pour établir des modèles en matière de satisfaction de la clientèle et établir quels sont les aspects du service qui pourraient nécessiter des améliorations. Étant donné l'importance d'Internet comme outil principal de diffusion de l'organisme, on a également préparé, à l'intention des divisions auteures, un atelier intitulé Rédaction pour le Web afin d'assurer la convivialité du contenu du site Internet. Jusqu'à présent, plus de 300 employés ont participé à ce programme de formation, qui a grandement contribué à la mise en place d'une approche solide axée sur la clientèle dans tout l'organisme.

En plus d'encourager l'étude sur les besoins des clients, l'organisme a précisé que tous les programmes offrant des produits ou des services incluent les résultats d'enquêtes portant sur la satisfaction de la clientèle, dans le cadre de leurs examens quadriennaux des programmes. Ces rapports sont examinés par la haute direction dans un souci de maximiser la pertinence des programmes de l'organisme pour les partenaires.

Possibilité d'interprétation des données

On entend par **possibilité d'interprétation** la facilité avec laquelle les utilisateurs peuvent comprendre, utiliser et analyser correctement l'information. Elle couvre la disponibilité des métadonnées (ou l'information relative aux données), particulièrement les descriptions des concepts sous-jacents et les définitions utilisées, la méthodologie utilisée dans le dépouillement des données ainsi que l'exactitude des données (comme il est décrit précédemment).

Le groupe de travail a émis une seconde recommandation. Il s'agit de renforcer et d'élaborer davantage des programmes de formation sur l'utilisation des données d'enquête. À cette fin, Statistique Canada et le CRSH ont commandité conjointement un programme pilote pour mettre sur pied des cours d'été afin de former les chercheurs sur les nouvelles méthodes d'analyse de données quantitatives. Trois universités ont offert des séances de formation au cours de l'été 2000 et quatre séances auront lieu durant l'été 2001.

Accessibilité : satisfaction des clients

En tant qu'organisme de services, Statistique Canada est conscient que son efficacité dépend fortement de sa capacité de satisfaire les besoins des utilisateurs. Tel qu'il est illustré ci-après, un certain nombre de mesures ont été mises en place afin de permettre à l'organisme d'améliorer la prestation de ses services et d'en surveiller l'évolution de manière continue.

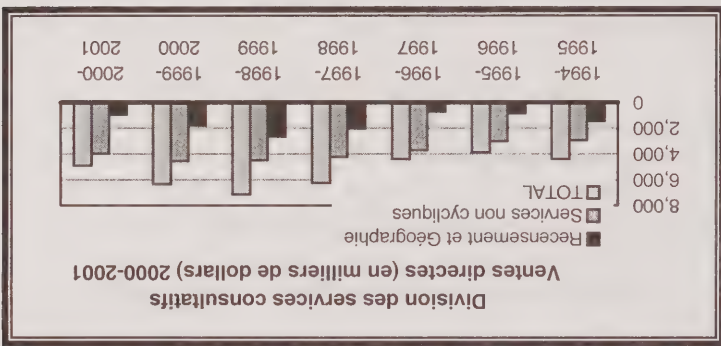
Service et normes de service

Depuis 1993, des services d'analystes-conseils sont en place dans chacun des bureaux régionaux de Statistique Canada. Le léger repli des activités commerciales en 1999-2000 est attribuable à l'affaiblissement de la demande pour les productions du Recensement de 1996.

Un service d'assistance au client est offert aux utilisateurs de tous les produits électroniques de Statistique Canada, dont les services commerciaux par Internet. Ce service, qui teste aussi les produits du point de vue de l'utilisateur avant de les mettre sur le marché, fait connaître les réactions aux concepteurs afin d'assurer l'amélioration continue des produits.

Améliorations apportées au service

Statistique Canada met en œuvre une stratégie afin de fournir un meilleur soutien aux centres de services aux clients. Cette stratégie permettra d'augmenter sa capacité à répondre, en temps opportun, aux besoins personnalisés des clients en matière d'information, à établir et gérer les relations avec eux et à élaborer et présenter des séances d'information pour eux.



Pour appuyer les améliorations apportées au service, on a créé une base de données des clients. Les renseignements sur les clients sont fréquemment utilisés par les secteurs de programmes et les secteurs de services à la clientèle pour mieux comprendre leurs groupes d'utilisateurs. Ces renseignements servent également à annoncer l'arrivée de nouveaux produits et à effectuer des études de marché. Compte tenu des préoccupations croissantes exprimées par les consommateurs au sujet du traitement des renseignements personnels fournis pour la conclusion de transactions commerciales, Statistique Canada a créé une Politique en matière de renseignements sur les clients, qui repose sur les dispositions de la Loi sur la protection des renseignements personnels. Chaque fois qu'on demande à un client de fournir des

De plus, Statistique Canada s'assure le concours de ses propres employés en tant que partenaires, dans le cadre du Programme d'aide en classe, en les encourageant à partager leurs connaissances des mathématiques et des technologies afin de soutenir les enseignants et d'aider les enfants. On a beaucoup applaudi Statistique Canada pour les efforts déployés par ses employés. Entre autres, l'organisme s'est vu décerner l'un des Prix nationaux de reconnaissance des partenariats en enseignement 2001.

Partenariat avec le milieu universitaire

L'Initiative de démocratisation des données (IDD) a vu le jour à la suite des demandes de chercheurs canadiens pour leur faciliter l'accès aux fichiers de données électroniques de Statistique Canada aux fins de la recherche et de l'enseignement dans les universités. L'IDD a été lancée en 1996 en tant que projet pilote d'une durée de cinq ans. À peu près toutes les universités et de nombreux collèges au Canada participent au projet. Le soutien accordé à l'IDD et la participation à celle-ci par les divisions qui produisent des données à Statistique Canada sont demeurés élevés. Au fil des ans, les établissements d'enseignement qui ont participé avaient fermement manifesté leur désir que l'IDD devienne une initiative permanente, ce qui s'est produit en janvier 2001. D'autres suggestions pour mettre l'IDD en valeur sont intégrées à un plan d'action, par exemple une documentation améliorée des fichiers de données en vue d'élargir la recherche et l'accès. L'IDD est une initiative clé de l'autoroute de l'information au Canada et a permis la création d'un réseau d'apprentissage pour les utilisateurs de données et les experts partout au pays. À plus long terme, on s'attend à ce que cela entraîne une plus grande utilisation des données canadiennes pour les recherches universitaires et stratégiques, dans les universités au Canada, ainsi qu'une utilisation accrue des données canadiennes par les diplômés au moment de leur entrée sur le marché du travail.

Centres de données de recherche

En janvier 1999, un groupe de travail mixte créé par Statistique Canada et le Conseil de recherches en sciences humaines (CRSH) a recommandé l'établissement d'un système de recherche intégré en statistique sociale. L'une des recommandations formulée par le groupe de travail consistait en la création d'un système de centres de données de recherche partout au pays, centres où les chercheurs pourraient avoir accès à des microdonnées complexes, mais où la confidentialité de l'information pourrait être assurée conformément aux dispositions de la *Loi sur la statistique*.

Au cours de l'été 2000, six universités (Dalhousie, Montréal, Toronto, Waterloo, Calgary et Colombie-Britannique) ont reçu des fonds de la Fondation canadienne pour l'innovation afin de mettre en place l'infrastructure pour leurs centres de recherche. Trois autres universités (Nouveau-Brunswick, McMaster et Alberta) contribuent différemment au financement des centres. Statistique Canada coordonne le fonctionnement général des centres et le CRSH fournit un soutien partiel quant aux coûts d'exploitation permanents des centres. En décembre 2000, on a ouvert les portes du premier centre à l'Université McMaster. On s'attend à ouvrir les autres centres durant l'année financière 2001-2002.

en direct. De plus, l'organisme coordonnera la fourniture de renseignements et la prestation de services à l'aide d'un certain nombre de partenaires fédéraux par l'entremise de ces points de service.

Statistique Canada et Elections Canada assurent le maintien et l'expansion d'un réseau routier national numérique dans le cadre d'une collaboration étroite et d'un partenariat intensif. On voit déjà dans le réseau un modèle et une base qu'il serait possible d'appliquer à plus grande échelle pour construire l'Infrastructure canadienne de données géospaciales, qui fait partie de l'initiative GéoConnexions (étude de KPMG) financée par le gouvernement fédéral. La Base nationale de données géographiques (BNDG) est une infrastructure commune dont les deux organisations assurent le soutien et qui permet d'apporter au réseau routier numérique beaucoup plus de mises à jour que ne pourrait le faire séparément l'une ou l'autre partie et qui limite le déploiement d'efforts en double. L'an dernier, des fichiers de données de sources diverses — dont les provinces, les municipalités et le secteur privé — ont été utilisés pour mettre à jour la BNDG. Ces mises à jour ont permis de produire, en vue du Recensement de 2001, des cartes de collecte plus actuelles des collectivités en pleine expansion que celles générées dans le passé.

En outre, le réseau routier numérique assure une couverture nationale complète d'îlots (pâtes de maisons dans les régions urbaines et entités analogues circonscrites par des caractéristiques stables telles que les chemins dans les régions rurales) très stables au fil du temps.

Le Programme des services de dépôt (PSD) de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada est un autre partenariat important permettant de diffuser l'information sans frais à tous les Canadiens. Le PSD a pour objectif d'offrir l'accès à l'information fédérale par l'entremise de bibliothèques de dépôt situées partout au Canada. La transition continue des produits imprimés à des fichiers électroniques mis à la disposition du public sur Internet a fait en sorte que les publications de l'organisme sont offertes à un plus grand nombre de bibliothèques et, par conséquent, qu'elles sont accessibles sans frais à un plus grand nombre de Canadiens.

Partenaires de l'éducation

Dans le cadre de son Programme d'approche en éducation, Statistique Canada a mis l'accent, au cours de la dernière année, sur l'établissement de partenariats solides avec les écoles et les éditeurs de matériel didactique du Canada. L'organisme a investi dans ce secteur afin d'améliorer les connaissances statistiques des élèves et d'élargir l'utilisation à long terme de son information. L'utilisation accrue du site Web de l'organisme par les élèves peut être liée au travail des analystes-conseils de l'éducation dans les bureaux régionaux; aux partenariats avec les réseaux éducatifs provinciaux; aux associations et organisations qui soutiennent le milieu canadien de l'éducation; aux commissions scolaires; au programme RESCOL; aux facultés d'éducation qui assurent la formation des nouveaux enseignants.

les services de cet important canal de distribution. On s'attend à ce que ces nouveaux contrats soient en vigueur au début de 2002.

Partenaires du secteur public

Statistique Canada entretient des partenariats actifs avec les provinces et les territoires, y compris avec Nunavut depuis 1999-2000.

Un consortium d'administrations provinciales et municipales travaille en partenariat avec Statistique Canada au codage de la variabilité du milieu de travail aux niveaux géographiques inframunicipaux. Cela permet la production de données à l'appui des planificateurs des politiques de transport et de développement urbain.

Il convient de souligner particulièrement les initiatives spéciales qui ont été prises dans les domaines de la santé, de l'éducation, de la justice et des statistiques économiques provinciales.

Santé : Les priorités de Statistique Canada sont établies avec le concours du conseil d'administration de l'Institut canadien d'information sur la santé, qui comprend notamment des hauts représentants des provinces et du secteur privé ainsi que le statisticien en chef.

Éducation : Le Conseil des statistiques canadiennes de l'éducation est une création commune de Statistique Canada et du Conseil des ministres de l'Éducation (Canada). Ce groupe, qui est composé du statisticien en chef et des sous-ministres provinciaux et territoriaux de l'Éducation, conseille le statisticien en chef au sujet du Programme de la statistique de l'éducation de Statistique Canada.

Justice : Le Conseil de l'information juridique, qui se compose de sous-ministres fédéraux et provinciaux responsables des politiques et des programmes en matière de justice ainsi que du statisticien en chef, fait des recommandations à ce dernier au sujet du Programme de la statistique juridique du Centre canadien de la statistique juridique de Statistique Canada.

Statistiques économiques provinciales : Le but du PASEP est de rehausser la qualité des statistiques économiques provinciales du Canada en produisant chaque année des comptes d'entrées-sorties provinciaux et territoriaux et des comptes économiques provinciaux qui seront utilisés par les ministères des Finances des administrations fédérale et provinciales afin de calculer la répartition des recettes totales. À cette fin, Statistique Canada doit souvent communiquer avec les ministères des Finances des administrations provinciales.

Il existe au sein de chaque gouvernement provincial et territorial un coordonnateur statistique à qui l'organisme fournit toute une gamme de produits d'information pour répondre aux besoins en information statistique des administrations provinciales et territoriales concernées. Les partenariats avec le secteur public prendront de l'importance, étant donné qu'un nombre croissant de ministères et d'organismes fédéraux et provinciaux fournissent des renseignements à leurs groupes d'intérêts au moyen d'Internet. L'organisme continue aussi à participer à de nombreux prototypes de projets sont accessibles par l'entremise de trois passerelles du Site du Canada et de la plupart des grappes électroniques introduites en 2000-2001. Statistique Canada joue le rôle de chef de file pour ce qui est de grappes électroniques et analyses des entreprises et Economie de l'initiative Gouvernement

Depuis 1981, un groupe de distributeurs secondaires du secteur privé, dont le nombre s'élève maintenant à plus de 40, sont titulaires d'une licence pour réorganiser et revendre les données (surtout les fichiers de CANSIM, du recensement et de la géographie). Ces entreprises fournissent en général une valeur ajoutée que Statistique Canada n'offre pas pour combler les besoins particuliers des consommateurs et des spécialistes des marchés interentreprises.

Pour le cycle du Recensement de 1996, l'organisme a adopté de nouvelles modalités d'octroi des licences, sur la base des recherches effectuées de concert avec les intervenants du secteur croissant de l'information au Canada, secteur qui est en expansion. Les résultats clés montrent que les petites entreprises veulent un accès plus facile à Statistique Canada. Depuis l'étape de la diffusion du Recensement de 1996, il existe de nouvelles modalités qui ont été bien acceptées et qui ont permis aux entreprises qui offraient des services de recherche et d'analyse à valeur ajoutée de répondre aux besoins spécialisés d'information de segments de marché étroits.

Les nouvelles technologies et pratiques des industries ont toutefois rendu, au fil du temps, ces conditions moins pertinentes. En conséquence, on élabore de nouvelles modalités d'octroi des licences. Ces modalités seront fondées sur l'expérience acquise au moment du dernier cycle du recensement ainsi que sur l'information recueillie lors de vastes consultations auprès de partenaires.

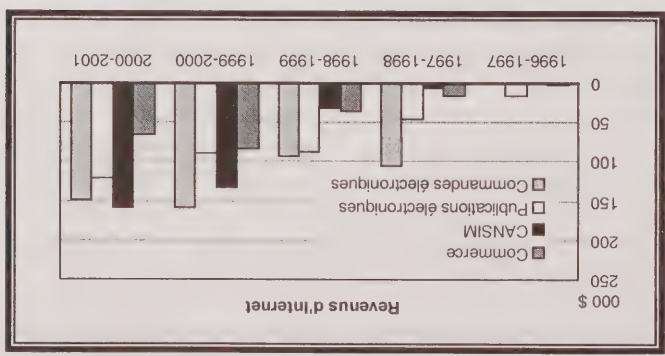
En outre, le contenu élargi et les nouveaux prix de détail de CANSIM II signifient que les nouvelles modalités de contrat seront élaborées pour nos partenaires-distributeurs de CANSIM afin de s'assurer

Partenaires du secteur privé

L'accès aux produits et services de Statistique Canada est également facilité grâce aux partenariats avec diverses organisations des secteurs privé et public.

Accessibilité : partenariats

STAT, la base de données conçue pour le milieu de l'éducation dans laquelle l'organisme conserve les données du recensement et de CANSIM, est une exception notable aux recettes de ventes. Dans un effort conscient pour accroître l'utilisation de ce produit dans les écoles canadiennes, Statistique Canada en offre maintenant gratuitement l'accès à tous les établissements d'enseignement du pays. Plus de 6 000 écoles canadiennes se sont abonnées à E-STAT; cela représente une augmentation de 650 % depuis l'élimination des frais en septembre 2000.

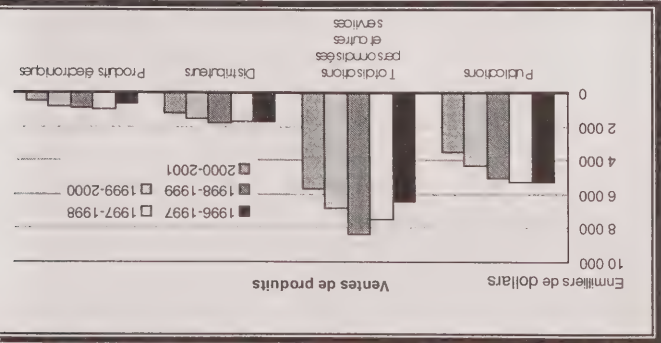


Les ventes globales diminuent depuis deux ans, après trois années de hausse constante. Si la baisse découle en partie de l'offre accrue d'information gratuite sur Internet, elle tient surtout au fait que la période de diffusion du Recensement de 1996 tire à sa fin.

E-STAT, la base de données conçue pour le milieu de l'éducation dans laquelle l'organisme conserve les données du recensement et de CANSIM, est une

Accessibilité : ventes

Les commentateurs des clients et les études de marché ont permis d'observer que les clients affichent une nette préférence pour les « solutions d'information personnalisées » — souvent de l'information de plusieurs sources accompagnée d'une analyse répondant à leurs besoins particuliers — et une préférence croissante pour l'accès par Internet. Les études indiquent aussi que presque tous les clients payants de Statistique Canada ont accès à Internet. Réagissant à ces tendances, Statistique Canada a lancé dans les bureaux de ses Services conseils partout au Canada un Programme des analystes-conseils qui fournit des rapports personnalisés et des services de consultation intégrés. De plus, bon nombre des publications s'adressant à de petits groupes de clients ont été converties en publications électroniques offertes sur le site Web de l'organisme, les versions imprimées étant offertes sur demande. Cela en a élargi l'accessibilité et accru l'utilisation. En outre, les publications plus en vue de l'organisme ont été réorganisées pour en faciliter l'accès sur le site Web. Les clients accordent beaucoup d'importance à l'actualité de l'information et à l'instantanéité du service. Ils achètent maintenant l'information au moment où ils en ont besoin, se



Le contenu entier de CANSIM a été converti, et de la nouvelle documentation a été ajoutée afin de produire une version plus fonctionnelle, soit CANSIM II. Par conséquent, l'organisme est en voie de produire une base de données électronique exhaustive renfermant toutes les données pouvant être diffusées de plus de 800 000 séries chronologiques. Le nouveau système a atteint tous les objectifs et a comblé toutes les attentes; il a été installé et mis en application sur le site intranet de Statistique Canada en avril 2000. Le public pourra accéder à la version externe sur Internet au cours de l'année à venir. Les ventes électroniques sur Internet comprennent les recettes provenant de la vente des publications électroniques CANSIM, des données sur le commerce et d'autres produits courants commandés par Internet. Bien que ces ventes ne représentent que 4,5 % de l'ensemble des ventes, elles ont doublé depuis 1998-1999 et l'on s'attend à ce qu'elles se multiplient avec l'introduction du nouveau service CANSIM II de Statistique Canada et l'intensification du commerce électronique en général.

2001.

En 2000-2001, plus de 336 000 personnes ont envoyé des demandes de renseignements aux Services conseils. L'augmentation par rapport à l'année précédente témoigne de l'utilisation accrue d'Internet comme outil de communication et comme moyen de répondre aux besoins en information. Le volume et la complexité des demandes de renseignements publiques auxquelles répondent les Services conseils ne cessent d'augmenter avec le volume et la complexité des données offertes sur le site Web de Statistique Canada. De plus en plus, les agents des renseignements reçoivent des demandes de recherche non seulement par l'entremise du numéro 1 800, mais également par courriel et télécopieur. À titre d'exemple, le nombre de demandes de renseignements reçues par courriel s'est fortement accru par rapport aux trois dernières années, passant d'environ 9 000 en 1997-1998 à plus de 31 000 en 2000-2001.

Statistique Canada répond gratuitement aux demandes courantes de renseignements. Des données et des conseils sur la façon d'accéder aux renseignements statistiques et de les utiliser sont fournis aux demandeurs. Pour les demandes plus complexes, les bureaux régionaux offrent, contre recouvrement des coûts, des services consultatifs aux clients. La demande pour ces services personnalisés continue d'augmenter.



Accessibilité : contacts des clients avec les bureaux régionaux

De plus, nous mettons actuellement au point une nouvelle capacité Internet de recherche, de navigation et d'indexation pour les données du recensement. Cela permettra d'effectuer des recherches par thème, région géographique, variable, etc., et d'emprunter des liens vers des tableaux de données sur Internet. Recensement de 1996 seront offerts sur demande aux utilisateurs qui préfèrent ce support. Web, afin d'y inclure des statistiques sur la santé. Des CD-ROM semblables à ceux disponibles pour le 6 000 grandes villes, villes et villages du Canada que visitent près du quart des utilisateurs de notre site d'information provenant du recensement. Nous avons étoffé le Profil des communautés de plus de stratégie nous permettra aussi d'offrir gratuitement au grand public une plus grande quantité ferons le point sur la question dans le *Rapport ministériel sur le rendement* de l'an prochain. Cette principal véhicule de diffusion des produits de données standard et des produits de référence. Nous l'accessibilité des données du recensement. Toujours pour le Recensement de 2001, Internet sera le

Statistique Canada a ajouté un plus grand nombre de versions électroniques de ses publications traditionnelles à son site, sur lequel il offrira bientôt toutes ses publications régulières. En outre, on y a greffé une version remaniée de la publication mensuelle *Commerce de détail*. Cette version génère automatiquement tous ses tableaux à partir de l'information contenue dans le nouveau Système canadien d'information socioéconomique (CANSIM). L'organisme s'affaire à élaborer de nombreuses autres publications analogues, ce qui promet d'améliorer l'actualité des données, de réduire les erreurs et d'améliorer l'efficacité opérationnelle. Les utilisateurs trouveront également beaucoup plus pratique d'accéder aux versions Web des publications, au lieu d'obtenir des images statiques des pages des publications, ils pourront générer des pages dynamiques contenant l'information dont ils ont besoin.

Gouvernement en direct

Par cette initiative clé, le gouvernement fédéral entend offrir tous ses services en ligne, ou sur Internet, aux Canadiens d'ici la fin de 2004.

Statistique Canada a fait de grands progrès en ce qui a trait aux services de diffusion et de communication électroniques. Internet est devenu la voie de service privilégiée de nos clients et nous a permis de servir davantage d'utilisateurs d'information que cela n'était possible avec les médias traditionnels. Statistique Canada continuera à enticher le contenu et les fonctions de son site Web en consultant de près les utilisateurs.

Statistique Canada jouera un rôle de premier plan dans l'élaboration de deux grappes de sujets électroniques sur le portail du gouvernement du Canada. L'un, appelé Statistiques et analyses des entreprises, sera accessible par la passerelle Entreprises canadiennes. L'autre, intitulé Économie, le sera par la passerelle Canadiens. L'organisme collaborera à cette fin avec plusieurs partenaires fédéraux dans le but d'offrir l'information de manière intégrée par le truchement d'un seul point de service. Puisque cette initiative est en cours de réalisation, elle échappe à la période de déclaration du présent rapport. Cependant, Statistique Canada fera pleinement le point sur la question dans le *Rapport ministériel sur le rendement* de l'an prochain.

Accessibilité : Recensement de la population

De multiples activités de consultation ont eu lieu auprès d'un large éventail d'utilisateurs de données en 2000-2001. Ont participé à ces consultations des représentants de tous les ordres de gouvernement, des bibliothèques, du milieu universitaire, du secteur privé, des groupes d'intérêt spécial et des organisations non gouvernementales de même que les distributeurs autorisés des données de Statistique Canada. Ces consultations portaient sur des sujets



tels que le contenu des extraits, le mode de diffusion, les supports, les services fournis et les prix. Des modifications seront apportées à la famille des produits et services du Recensement de 2001 afin de donner suite aux préoccupations exprimées pour maximiser la satisfaction des utilisateurs et améliorer

Outre la croissance générale de l'utilisation d'Internet, l'augmentation de la fréquentation du site de l'organisme est attribuable aux éléments suivants :

- la visibilité de son information sur le Site du Canada;
- une augmentation constante du volume d'information disponible;
- l'annonce de l'URL dans des publications visant des publics clés et l'encouragement à inscrire le site dans son carnet d'adresses;
- l'inclusion de l'URL dans toutes les communications externes;
- l'inscription du site dans plus de 200 moteurs de recherche;
- la promotion du site auprès des établissements primaires, secondaires et postsecondaires par le Programme d'approche en éducation.

On s'attend à ce que la fréquentation du site continue à augmenter du fait de la participation active de l'organisme à l'Initiative Gouvernement en direct, laquelle amènera la création de nombreuses autres passerelles vers les fonds du site.

Une étude effectuée en août 2000 afin d'établir le profil des visiteurs du site et d'évaluer leurs besoins en information et leur taux de réussite quant au dépistage de l'information révèle que 73 % des visiteurs ont trouvé en totalité ou en partie l'information qu'ils cherchaient sur le site Web de Statistique Canada. En outre, on a constaté que plus du tiers des visiteurs avaient accès au site plus de six fois en six mois. Les visiteurs demeurent généralement très satisfaits du site, surtout les clientèles cibles comme les journalistes, les universitaires, les économistes et les spécialistes des sciences sociales. Seulement 11 % des visiteurs ont exprimé de l'insatisfaction par rapport au site, 72 % s'en disant « satisfaits » ou « très satisfaits ». Puisqu'il existe un lien très étroit entre le fait de réussir à trouver l'information, la fréquence d'utilisation, l'expérience de l'utilisateur et le degré de satisfaction, l'organisme continuera à investir pour améliorer les fonctions de recherche du site et fournir des outils qui en décrivent le contenu.

Statistique Canada a continué à se concentrer sur l'expansion et l'amélioration de son site Web en augmentant le contenu de ses deux modules les plus populaires : Le Canada en statistiques et Profil statistique des communautés canadiennes. De plus, les lignes directrices du Conseil du Trésor sur la normalisation des sites Internet ont été mises en œuvre pour offrir une présentation et un mode de navigation plus uniformes aux Canadiens qui fréquentent les sites gouvernementaux. Bien que l'organisme ne cesse de diversifier et d'élargir le contenu de son site pour répondre aux besoins des visiteurs, il en a également remanié en profondeur la page d'accueil au terme d'une recherche menée en 1999 et d'un test d'utilisation subséquent effectué au début de 2001. La nouvelle présentation de la page d'accueil permet de repérer plus facilement le contenu du site et d'y naviguer avec plus d'aisance. D'autres grandes améliorations ont aussi été apportées au contenu et à la fonctionnalité du site, dont le remaniement intégral de la section Ressources éducatives et la réorganisation du module Documents de recherche. Il existe maintenant des résumés pour tous ces documents, ce qui permet de chercher facilement des articles par mot clé.

Une importante étude de marché a également été menée pour nous fournir des renseignements sur les caractéristiques générales des visiteurs de notre site et leur satisfaction générale à son égard ainsi que pour obtenir leurs commentaires sur des aspects particuliers du site. Nous avons notamment découvert que la proportion des étudiants avait doublé parmi nos visiteurs en moins d'un an, passant de 20 % à 40 %.

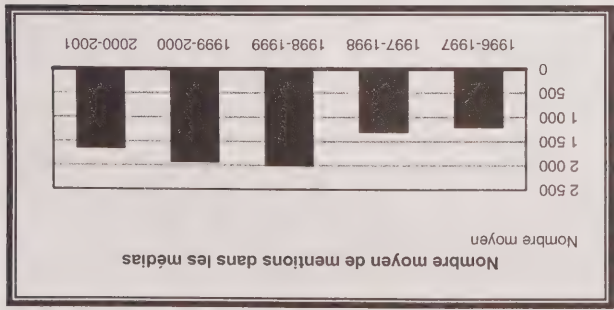
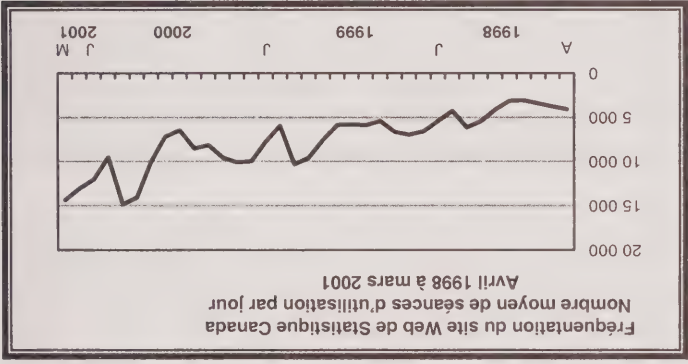
Accès par l'entremise des médias

Les données ci-après concernant le rendement font état des réalisations de l'organisme à cet égard en 2000-2001.

Le public apprend l'existence des produits et données de Statistique Canada surtout grâce à la couverture qu'assurent les médias des communautés de l'organisme. Celui-ci surveille les médias en dépouillant les reportages de 41 grands journaux et magazines et de six réseaux nationaux de radio et de télévision. Les communautés de l'organisme continuent à jouir d'une grande couverture dans les médias surveillés. En 2000-2001, le nombre moyen de mentions par mois dans les médias s'élevait à 1 645.

Accès par l'entremise d'Internet

Dans les efforts qu'il déploie pour commercialiser et diffuser son information, Statistique Canada s'applique surtout à rendre celle-ci plus accessible à ses divers publics. Au fur et à mesure qu'évoluent les technologies, une proportion de plus en plus grande de clients de l'organisme ont accès à Internet, de sorte que le site de Statistique Canada (www.statcan.ca) devient le véhicule privilégié pour la diffusion des données et la transmission des produits.



Actualité : mesures du temps écoulé entre la période de référence et la date de diffusion

Le temps écoulé entre la période de référence et la date de diffusion pour les enquêtes essentielles au mandat de Statistique Canada est une mesure de l'actualité de l'information qui permet de vérifier la pertinence des statistiques sur le plan de la « fraîcheur » de l'information publiée. Le tableau 5 met en évidence l'actualité de l'information d'un ensemble choisi de grandes publications.

Tableau 5 : Temps écoulé entre la période de référence et les dates de diffusion (enquêtes essentielles au mandat de Statistique Canada)

Enquêtes essentielles au mandat de Statistique Canada		
Statistique Canada	Fréquence	Objectif* d'actualité
Enquête sur la population active	Mensuelle	20 jours
Indice des prix à la consommation	Mensuelle	17 jours
Enquête mensuelle sur les industries manufacturières	Mensuelle	48 jours
Commerce international	Mensuelle	50 jours
Commerce de gros et de détail — mensuel	Mensuelle	52 jours
Produit intérieur brut	Mensuelle	60 jours
Mensuel	Mensuelle	60 jours
Trimestriel	Trimestrielle	60 jours
Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures (composante du revenu)	Mensuelle	60 jours
Enquête financière trimestrielle	Trimestrielle	61 jours
Indices des prix des produits industriels	Mensuelle	30 jours

* Les objectifs d'actualité sont exprimés en jours civils. Ils représentent une indication du délai prévu entre le dernier jour de la période de référence auquel les résultats se rapportent et le jour où les données sont diffusées au public. Les objectifs d'actualité peuvent varier, par exemple, en fonction du nombre de jours ouvrables d'un mois donné.

En 2000-2001, toutes les enquêtes essentielles au mandat de Statistique Canada ont été diffusées à temps. Au cours de l'année financière, l'organisme a publié 250 autres communiqués selon un calendrier de diffusion établi au préalable (dont 99,2 % ont été diffusés au moment prévu). La section intitulée « Autres renseignements » qui se trouve à la fin du présent rapport fournit une liste plus complète des principaux communiqués ainsi que le calendrier de diffusion.

L'actualité de la diffusion des données d'enquêtes est généralement assez stable et les changements se produisent sur une longue période. On apporte souvent des changements lorsque les enquêtes sont soumises à d'importantes restructurations.

Accessibilité de l'information

On entend par **accessibilité** la disponibilité de l'information détenue par l'organisme. Cela comprend l'existence de modes appropriés de diffusion de l'information à diverses clientèles, la disponibilité des catalogues ou des outils de recherche permettant aux utilisateurs de savoir ce qui est disponible et comment l'obtenir, et un accès abordable et pratique aux données pour les différents groupes d'utilisateurs.

clair et convaincante les raisons de participer à une enquête. Le module du site Web intitulé Participez-vous à une enquête de Statistique Canada? comprend de l'information sur les enquêtes auprès des ménages et auprès des entreprises ainsi que de l'information sur les « droits » des répondants. Une analyse détaillée des commentaires des répondants sera entreprise au cours de l'année à venir.

Exactitude : habitudes de révision des données statistiques

Les séries chronologiques économiques et socioéconomiques sont des comptes rendus statistiques de l'évolution des processus économiques dans le temps qu'on établit habituellement pour des périodes consécutives telles que les mois, les trimestres et les années. En soi, les séries chronologiques sont un outil important pour comprendre tant les tendances que les causes sous-jacentes des phénomènes sociaux et économiques. Bien que les révisions aux estimations statistiques soient nécessaires, elles ont un impact significatif sur les utilisateurs des données, car elles modifient leur compréhension de ces phénomènes et, par le fait même, ont des conséquences sur les décisions qu'ils prennent.

Statistique Canada tente de réduire la taille des révisions aux estimations statistiques en facilitant la déclaration lors des enquêtes, en s'assurant que les questions sont faciles à comprendre, en utilisant de nouvelles technologies afin de mieux s'adapter aux capacités des répondants de déclarer des données et en faisant des examens internes pour s'assurer que les procédures de collecte et de traitement des données donnent de bons résultats. Bien sûr, les révisions ne sont pas nécessaires seulement dans le cas d'un cycle de traitement incomplet. D'autres activités planifiées, y compris les modifications aux systèmes de classification ou les changements aux paniers de biens sur lesquels les indices sont fondés donnent aussi lieu à des révisions. Les révisions aux séries de l'organisme sont effectuées en vue d'établir un équilibre entre les exigences concurrentes de précision et d'actualité.

Actualité de l'information

On entend par **actualité** deux aspects distincts. Pour les programmes courants, il s'agit habituellement du temps qui s'écoule entre la fin de la période de référence et la diffusion des données. Pour une enquête unique ou nouvelle, il peut s'agir du temps qui s'écoule entre le moment où le besoin est connu et la parution des données. On pourrait mieux dire dans ce dernier cas qu'il s'agit de « réactivité ». L'évaluation du rendement porte surtout sur le premier sens. L'actualité est clairement visible pour les utilisateurs et facile à déterminer. Le choix d'un objectif pour l'actualité est étroitement lié à la pertinence puisque l'information peut ne pas être utile si elle n'est pas disponible à temps. Étant donné les cibles visées pour l'actualité, deux mesures de rendement sont utiles. La première est l'existence de dates de diffusion annoncées à l'avance pour les séries régulières, et le respect de ces dates. La deuxième tient aux améliorations apportées, soit parce que les cibles ont été modifiées, soit parce qu'elles ont été dépassées. Cette mesure doit toutefois être envisagée concurrentement avec d'autres facteurs puisque les améliorations obtenues aux dépens de l'exacitude ou à un coût prohibitif peuvent ne pas constituer une amélioration du rendement global.

Les clients ont toujours été en faveur du maintien de l'actualité présente, surtout si une actualité accrue devait entraîner par la suite des révisions statistiques plus étendues ou la réduction du niveau de détail. En outre, les utilisateurs accordent beaucoup d'importance à la prévisibilité des dates de diffusion.

Tableau 4 : Taux de réponse pour les enquêtes essentielles au mandat de Statistique Canada

Enquêtes essentielles au mandat de Statistique Canada ¹		Taux de réponse			
		1997-1998	1998-1999	1999-2000	2000-2001
Enquête sur la population active ²		95 %	95 %	94 %	92 %
Enquête mensuelle sur les industries manufacturières		97 %	98 %	96 %	96 %
Enquête mensuelle sur le commerce de gros		90 %	92 %	92 %	91 %
Enquête mensuelle sur le commerce de détail		94 %	93 %	92 %	91 %
Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures (composante du revenu)		80 %	83 %	81 %	83 %
Enquête financière trimestrielle		83 %	80 %	80 %	80 %
Indices des prix des produits industriels		90 %	90 %	90 %	90 %

1. Le présent tableau omet les enquêtes sur l'Indice des prix à la consommation, le commerce international et le produit intérieur brut mensuel et trimestriel, qui ne recueillaient pas de données directement auprès des répondants.

2. En 2000-2001, la diminution du taux de réponse pour l'Enquête sur la population active est le résultat de la centralisation de l'interview téléphonique assistée par ordinateur (ITAO).

On convient de façon générale qu'il est impossible d'obtenir un taux de réponse de 100 % pour la plupart des enquêtes. L'organisme s'assure que des efforts raisonnables sont déployés pour obtenir un taux de réponse acceptable (ainsi que des réponses précises) tout en produisant des données actuelles sans imposer de fardeau indu aux répondants. Cela se fait généralement, entre autres méthodes, en concevant de bons questionnaires, en utilisant des procédures et des opérations testées et éprouvées, en communiquant aux répondants des renseignements sur la raison d'être de la collecte des données, en effectuant un suivi avec les non-répondants et en apportant des ajustements statistiques appropriés aux données en l'absence d'une réponse complète. Dans le cas des programmes de statistiques économiques ou de statistiques sur les entreprises, le suivi met principalement l'accent sur les répondants qui contribuent le plus aux estimations.

Un programme a été mis sur pied pour permettre à Statistique Canada de gérer ses relations avec les répondants. Le programme de relations avec les répondants a permis d'élaborer des lignes directrices pour les enquêtes auprès des ménages et auprès des entreprises. Son mandat comporte aussi la création d'un compendium des « meilleures pratiques » afin d'aider les gestionnaires d'enquêtes à mieux communiquer avec les répondants. Au bureau central et dans les bureaux régionaux, des spécialistes des relations avec les répondants préparent des produits de communication pour différentes parties intéressées dont le principal objectif est d'expliquer comment accéder aux données d'enquêtes et les utiliser. Ils ont également préparé du matériel de formation ou offert de la formation aux intervieweurs sur la façon de gérer la non-réponse, particulièrement en suggérant aux répondants d'expliquer de façon

Tableau 3 : Coefficients de variation pour les enquêtes essentielles au mandat de Statistique Canada

Enquêtes essentielles au mandat de Statistique Canada ¹					Coefficients de variation (%)	
Enquête sur la population active						
Emploi	Chômage	Enquête mensuelle sur les industries manufacturières ²	Ventes en gros totales	Ventes au détail	Employés totales	Revenus et profits
0,3	1,8	n.c.	1,3	1,0	0,2	n.c.
0,3	1,8	n.c.	0,9	0,9	0,1	n.c.
0,3	1,9	0,5	1,1	1,1	0,4	< 5 %
0,6	2,0	0,6	1,1	1,1	0,6	< 5 %
Estimation					1997-1998	1999-2000
					1998-1999	2000-2001

¹ Enquêtes essentielles au mandat de Statistique Canada

1. Le présent tableau omet les enquêtes essentielles au mandat de Statistique Canada (Indice des prix à la consommation, commerce international, produit intérieur brut mensuel et Indice des prix des produits industriels) qui n'utilisent pas d'échantillonnage aléatoire pour produire leurs estimations.
2. Les variations du c.v. pourraient s'expliquer en bonne partie par le remaniement de l'enquête.
3. L'augmentation du c.v. pour l'Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de changements dans la méthode de calcul. On ne dispose pas de corrections historiques.
3. L'Enquête financière trimestrielle a été remaniée. Étant donné que celle-ci est achevée, le suivi de cet indicateur est maintenant calculé et continuera de l'être pour les années à venir.

n.c. = non calculé.

Les coefficients de variation présentés au tableau 3 sont tous très faibles (les estimations étant par conséquent considérées comme très fiables), ce qui témoigne de l'importance de ces programmes. (Des résultats plus désagréés de ces programmes auraient tendance à s'accompagner de c.v. plus élevés étant donné qu'en général, plus la taille du sous-groupe d'intérêt diminue, plus les c.v. des estimations s'y rapportant augmentent⁴.)

Exactitude : taux de réponse

La précision des données diffusées par Statistique Canada découle directement de la précision des données que lui fournissent les répondants dans le cadre de ses enquêtes et recensements. Il s'ensuit que le pourcentage de répondants à qui on demande de fournir des données et qui en fournissent effectivement représente une indication importante de la précision. On peut s'attendre à ce que plus ce « taux de réponse » est élevé, plus la précision des résultats d'enquête est grande. Le tableau 4 ci-après

4. Un c.v. exprime la variabilité en pourcentage de l'estimation. Normalement, une fourchette de plus ou moins 2 c.v. autour de l'estimation fournit un intervalle de confiance de 95 % pour la valeur estimée.

Dans le cas de l'EPA, la couverture directe est demeurée constante, à près de 90 %, depuis les trois dernières années.

Dans certaines enquêtes-ménages, on utilise l'annuaire téléphonique comme base de sondage. Cette méthode, bien que peu coûteuse pour la grande majorité des ménages canadiens, omet cependant ceux qu'on ne peut joindre par téléphone. Le pourcentage des ménages ayant un téléphone est surveillé comme un indicateur de la couverture de ces enquêtes. Dans certains cas, on utilise conjointement une base aéroportuaire et l'annuaire téléphonique comme base de sondage afin d'améliorer la couverture.

Pour les enquêtes visant un sous-ensemble particulier de la population, il est possible d'utiliser une liste de personnes (ou de ménages) possédant une certaine caractéristique comme base de sondage, s'il en existe une. Une telle liste pourrait être établie à partir d'une source de données administratives (voir ci-après) ou, comme dans le cas des enquêtes postcensitaires, d'un recensement de la population. Par exemple, l'Enquête sur la santé et les limitations d'activités qui a été menée après le Recensement de 1986 et celle menée après le Recensement de 1991 utilisait comme base de sondage l'ensemble de personnes ayant déclaré une limitation d'activités au recensement. La couverture de telles enquêtes est évaluée par rapport à la couverture de la liste de base.

Sources de données administratives

Les sources de données administratives (comme les fichiers d'impôt ou les documents d'importation) sont utilisées comme source de renseignements statistiques pour certains programmes. En soi, l'exactitude de la couverture se trouve, dans une large mesure, déjà intégrée à la source de données. Pour ces sources, désignées aux fins réglementaires, on peut s'attendre à ce que la couverture soit complète pour cette population cible dans la mesure où l'on exerce un contrôle effectif par voie d'octroi de licences ou d'exécution. Statistique Canada doit évaluer la pertinence de cette population cible dans l'optique des besoins statistiques qu'il tente de satisfaire. L'organisme peut entreprendre des processus de rapprochement ou d'ajustement fondés sur des sources de renseignements supplémentaires ou corroborantes afin de mieux harmoniser la couverture administrative aux besoins statistiques. Compte tenu de leur exhaustivité, les statistiques provenant de sources administratives sont également utilisées dans certaines situations pour améliorer la couverture et l'exactitude des statistiques issues d'enquêtes.

Exactitude : erreur d'échantillonnage

L'échantillonnage est un moyen important de mieux répartir les ressources, d'assurer la pertinence des programmes, de produire des résultats plus actuels et d'améliorer d'autres façons l'exactitude des données. L'échantillonnage permet à Statistique Canada de faire plus avec moins et, en optimisant ses plans d'échantillonnage, d'obtenir des données plus fiables.

On peut s'attendre à ce que les estimations fondées sur un échantillon varient d'un échantillon à l'autre et diffèrent de celles qui proviendraient d'un recensement complet. L'importance prévue de ces variations et de ces différences dépend notamment du plan d'échantillonnage. On peut évaluer la fiabilité de chaque estimation à partir des données de l'échantillon. La mesure de la fiabilité dont les utilisateurs entendent le plus souvent parler est le « coefficient de variation » ou « c.v. ».

Un faible c.v. signifie un degré élevé de confiance en la fiabilité statistique de l'estimation associée à ce c.v. Inversement, un c.v. plus élevé signifie un plus faible degré de confiance en cette fiabilité.

Le tableau 3 présente les coefficients de variation pour les estimations ou les résultats principaux des enquêtes essentielles au mandat de Statistique Canada.

Exactitude : couverture d'enquête

Chaque enquête cherche à observer une population cible. Une base de sondage, ou une liste d'unités de cette population cible, est utilisée pour définir l'échantillon de l'enquête. Les erreurs de couverture (les omissions, les inclusions erronées, les doubles comptes et la classification erronée des unités) dans la base de sondage peuvent entraîner un biais dans les estimations produites à partir de l'enquête. Par conséquent, l'exactitude des bases de sondage est cruciale à l'exactitude des résultats d'enquête. Les paragraphes suivants examinent la couverture des principales bases utilisées pour les enquêtes-entreprises, les enquêtes-ménages et les programmes ayant recours aux sources de données administratives.

Enquêtes-entreprises

Pour la majorité de ses enquêtes-entreprises, Statistique Canada utilise le Registre des entreprises (RE) comme base de sondage. Le RE tente de couvrir toutes les entreprises très actives au Canada. Il utilise les données administratives de l'Agence canadienne des douanes et du revenu (ACDR) afin de fournir une liste à jour des entreprises au Canada. Depuis 1997, la couverture du RE s'est élargie avec l'utilisation des données provenant de la taxe sur les produits et services (TPS) conjuguées à l'information tirée des déclarations fédérales d'impôt sur le revenu des sociétés, lesquelles sont recueillies par l'ACDR. Des études sont menées périodiquement sur le RE pour mesurer la qualité de la couverture ainsi que la qualité de l'information qu'il renferme (par exemple les classifications industrielles et géographiques). On estime actuellement que le RE couvre plus de 97 % des entreprises répondant à au moins un des trois critères suivants :

- verser des retenues à la source auprès de Revenu Canada;
- être une entreprise non constituée en société touchant des recettes de ventes estimatives d'au moins 30 000 \$;
- être une entreprise constituée en société en vertu d'une loi fédérale ou provinciale et produire des déclarations fédérales de revenus des sociétés.

Enquêtes-ménages

L'Enquête sur la population active (EPA) et bien d'autres enquêtes-ménages font usage d'une base aréolaire commune englobant toute la géographie des 10 provinces canadiennes, à quelques petites exceptions près³. Les régions géographiques sont tirées au hasard de cette base. Parmi les régions sélectionnées, des ménages sont choisis au hasard à partir de listes de logements établies pour ces régions. Des problèmes de couverture peuvent surgir si l'on omet certains logements dans ces listes ou si les ménages de logements sélectionnés omettent de déclarer certains de leurs membres. La couverture de l'enquête est surveillée, en partie, en comparant l'estimation de la population totale obtenue directement de l'échantillon de l'enquête aux estimations officielles des populations. Pour réduire au minimum les effets des erreurs de couverture, les estimations de l'enquête sont statistiquement ajustées de façon à ce que les résultats publiés couvrent la population totale.

3. Les réserves indiennes, les établissements militaires et certaines institutions sont exclus de l'Enquête sur la population active.

- les nouvelles demandes de données provenant du public et du secteur privé ainsi que les lois fédérales et provinciales telles que la *Loi sur la modernisation de certains régimes d'avantages et d'obligations*, qui reconnaît les droits des couples de même sexe.

Exactitude de l'information

Pour veiller à ce que ses activités et ses produits répondent aux besoins de sa clientèle, Statistique Canada se concentre sur un deuxième élément : l'exactitude de son information.

L'**exactitude** de l'information statistique correspond au degré auquel cette information décrit correctement les phénomènes qu'elle a été conçue pour mesurer et se présente habituellement sous la forme d'erreurs dans les estimations statistiques.

On utilise un large éventail de pratiques de conception de méthodes statistiques et d'assurance de la qualité pour gérer et contrôler les erreurs. Dans le cas de l'information statistique la plus importante — comme les chiffres de population du Recensement de la population, les mesures de l'emploi et du chômage, l'Indice des prix à la consommation et les mesures de la production économique —, on consacre un peu plus de ressources pour obtenir un plus grand degré d'exactitude. En outre, tous les communiqués de données imprimés et électroniques sont soumis à une vérification « institutionnelle » de la qualité au sein de l'organisme pour veiller à ce que les utilisateurs obtiennent de bons produits. Il y a toutefois des limites à l'exactitude qu'on peut atteindre à des coûts réalistes. Toutes les données statistiques, quelles qu'en soient les sources, sont sujettes à un certain degré d'erreur.

L'exactitude est habituellement décrite en fonction des principales sources d'erreurs, celles-ci touchant généralement la couverture, l'échantillonnage, la non-réponse et la réponse. Des erreurs de couverture se produisent lorsqu'une liste de personnes, de ménages, d'institutions ou d'entreprises sur laquelle est fondée une enquête est incomplète, ce qui fait que les unités absentes ne sont pas représentées dans les résultats de l'enquête. Des erreurs d'échantillonnage surviennent lorsqu'on n'inclut qu'un échantillon de répondants dans l'enquête. Les estimations fondées sur un échantillon différeront généralement des résultats fondés sur un recensement complet. La non-réponse vient du fait qu'il n'est pas toujours possible d'obtenir des données de toutes les unités choisies. Des ajustements statistiques peuvent être effectués pour compenser la non-réponse, mais on ne peut être absolument certain que les résultats de l'enquête refléteront adéquatement les caractéristiques des non-répondants. L'erreur de réponse découle de l'obtention, pour toutes sortes de raisons, de réponses inexactes. Certaines sont décelées et des ajustements sont faits pour compenser, mais certaines peuvent ne pas l'être.

La Politique visant à informer les utilisateurs sur la qualité des données et la méthodologie de Statistique Canada (voir le *Rapport ministériel sur le rendement* de 1997-1998 pour plus de renseignements) exige que chaque communiqué de données soit accompagné d'une description de la méthodologie et des indicateurs d'exactitude des données ou en fasse mention. Certains indicateurs d'exactitude sont obligatoires lorsqu'ils s'appliquent, ce sont : les indicateurs d'exactitude de la couverture, les estimations de l'erreur d'échantillonnage, le taux de réponse (ou l'inverse, le taux de non-réponse) et, selon l'expérience du passé, l'éventuelle taille relative des révisions. Il est aussi possible de fournir toute une gamme de mesures additionnelles suivant la taille du programme et l'importance des estimations.

Le Centre canadien de la statistique juridique (CCSJ) est la branche opérationnelle de l'Entreprise nationale relative à la statistique juridique (ENRSJ), un partenariat avec tous les ministères fédéraux, provinciaux et territoriaux responsables de l'administration de la justice au Canada. Le Conseil de l'information juridique (CIJ), auquel siègent tous les sous-ministres fédéraux, provinciaux et territoriaux responsables de la justice et le statisticien en chef, est l'organe dirigeant de l'ENRSJ. Le CIJ représente également les principaux fournisseurs et utilisateurs de données du CCSJ.

En 2000-2001, on a élaboré un nouveau plan stratégique articulant les priorités et les plans pour les années à venir. Ce plan est le résultat d'un processus de consultation qui a confirmé la pertinence des données produites et leur rôle de premier plan pour soutenir la planification stratégique et l'opérationnelle, l'élaboration des politiques et des programmes, l'évaluation des programmes et la recherche internationale. Au nombre des priorités courantes du secteur de la justice pour lesquelles l'organisme a été d'un secours précieux figurent les jeunes, les armes à feu, le crime organisé, les renvois, le harcèlement criminel et la durée du traitement des affaires devant les tribunaux.

Le Recensement de la population

L'an 2001 est une année de recensement pour les Canadiens, et avant chaque recensement, Statistique Canada s'enquiert auprès des utilisateurs de données et des parties intéressées des quatre coins du pays du type et de l'étendue de l'information que devrait contenir la base de données du recensement. L'organisme veut ainsi s'assurer de tenir compte des questions sociales et économiques émergentes et, le cas échéant, d'utiliser le recensement et les enquêtes postcensitaires pour nous éclairer à leur sujet. Diverses questions de politique sociale ont influé sur le contenu du questionnaire du Recensement de 2001, par exemple :

- les besoins d'une population vieillissante tels que les services médicaux et le logement (questions sur l'âge, le sexe et l'état matrimonial);
- les programmes et politiques du Canada touchant le multiculturalisme, le bilinguisme et l'équité en matière d'emploi (questions sur l'immigration, la langue, la citoyenneté et l'appartenance ethnique);
- les changements technologiques, qui exigent d'améliorer ses compétences et d'apprendre continuellement (questions sur l'éducation);
- l'analyse et l'évaluation de l'inégalité économique et la polarisation consécutive de la société canadienne entre les « riches » et les « pauvres » (questions sur le revenu, l'éducation et la population active);
- la demande de programmes de logements à prix abordable et la détermination des « besoins impérieux de logement » (questions sur le logement);

2. Habitudes de vie, santé et longévité : ce deuxième axe de recherche a pour objectif d'analyser l'évolution des habitudes de vie et de consommation par génération ainsi que leur impact sur les gains en espérance de vie et en espérance de vie en bonne santé, et, potentiellement, sur la longévité.

Passage de la vie active à la retraite : ce troisième axe a pour objectif d'analyser le vieillissement de la main-d'œuvre canadienne et d'étudier l'évolution du passage de la vie active à la retraite au cours des dernières années. Cet axe sera aussi l'occasion d'analyser la préparation financière pour la retraite et de souligner les différences selon la génération et le sexe.

Pertinence : améliorations des programmes résultant de la réaction des utilisateurs

Modifications apportées aux programmes statistiques en fonction d'avis extérieurs et de l'examen des programmes

Statistique Canada s'appuie sur de nombreux mécanismes consultatifs qui contribuent à l'examen constant de ses produits statistiques. Les exemples suivants fournissent une indication de l'influence de ces mécanismes sur les programmes de Statistique Canada.

Secteur bénévolat canadien

Les participants aux rencontres du Conseil national de la statistique de novembre 2000 ont reconnu qu'il fallait trouver un cadre pour mesurer le secteur bénévolat canadien afin de mieux encadrer l'élaboration des politiques. Le compte satellite des institutions sans but lucratif et du bénévolat a reçu du financement dans le cadre de l'Initiative sur le secteur bénévolat et communautaire. Cette initiative d'élaboration de données au sein du Système de comptabilité nationale de Statistique Canada permettra de déterminer la taille, la portée et la nature du secteur sans but lucratif du Canada à l'intérieur du cadre comptable macroéconomique utilisé pour mesurer des variables telles que le produit intérieur brut. On y trouvera une série type de comptes économiques de même qu'une extension non marchande, question d'attribuer une valeur pécuniaire au travail bénévolat non rémunéré. La première phase du projet, qui devrait prendre fin à l'autosome de 2001, prévoit l'établissement d'estimations provisoires et la préparation d'un plan d'amélioration des données qui sera mis en œuvre durant la deuxième année.

L'environnement et le développement durable

En novembre 2000, les membres du Conseil national de la statistique ont accueilli avec beaucoup d'enthousiasme la participation de Statistique Canada à deux nouvelles initiatives d'envergure destinées à améliorer l'information environnementale au Canada. La première de ces initiatives consiste à aider le statisticien en chef dans ses fonctions en tant que membre d'un groupe de travail mis sur pied par le ministre fédéral de l'Environnement pour étudier la possibilité de créer un Système canadien d'information pour l'environnement. La seconde initiative consiste à travailler de très près avec la Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie afin d'élaborer et de tester sur une période de trois ans un ensemble d'indicateurs du développement durable pour le Canada. Les membres ont encouragé l'organisme à jouer un rôle actif dans l'élaboration tant conceptuelle qu'empirique de l'information environnementale et d'indicateurs du développement durable.

statistiques sur les entreprises et l'économie a été mis au point à l'automne de 2000 et à l'hiver de 2001 et a été mis à l'essai en avril 2001.

La deuxième initiative est le Programme de stagiaires autochtones de Statistique Canada. Six stagiaires autochtones ont été embauchés pour travailler à Statistique Canada pendant deux ans, période durant laquelle ils seront exposés à toutes sortes d'activités statistiques. Au terme de leur emploi, ils retourneront travailler au sein d'organisations et de collectivités autochtones.

Enquête sur la participation et les limitations d'activités : L'objectif de l'enquête postcensitaire auprès des personnes ayant une incapacité est de fournir de l'information sur les caractéristiques des adultes et des enfants ayant une incapacité au Canada, sur le besoin de mesures de support et de soutien social aux personnes handicapées, et sur la participation des personnes ayant une incapacité aux études, à l'emploi et aux activités de tous les jours.

Le précurseur de l'Enquête sur la participation et les limitations d'activités (EPLA) était l'Enquête sur la santé et les limitations d'activités (ESLA), que Statistique Canada a menée à deux reprises — la première fois après le Recensement de 1986 et la deuxième, après le Recensement de 1991. Aucune enquête postcensitaire portant sur l'incapacité n'a eu lieu en 1996, et l'absence de cette information a provoqué une lacune cruciale quant aux connaissances de Statistique Canada dans ce domaine. L'organisme a élaboré et testé avec succès les instruments d'enquête de l'EPLA de 2001, dont l'échantillon comptera environ 40 000 personnes.

Enquête sur la diversité ethnique : Statistique Canada et Patrimoine canadien collaboreront à l'élaboration de la première enquête postcensitaire sur l'appartenance ethnique. Un comité consultatif formé d'experts des quatre coins du Canada encadre également l'enquête, laquelle vise un double objectif. D'abord, elle fournira des renseignements sur la diversité ethnique au Canada et sur l'impact d celle-ci sur les résultats socioéconomiques. Ensuite, l'enquête nous donnera de l'information pour mieux comprendre comment les Canadiens d'antécédents ethniques différents interprètent leur appartenance ethnique et en font état. L'information recueillie servira à de futures collectes de données dans le domaine de l'appartenance ethnique, en particulier à l'élaboration du contenu du Recensement de 2006.

L'élaboration de l'enquête a commencé. Un essai pilote est prévu pour septembre 2001 et la collecte de données s'amorcera en avril 2002. L'échantillon de l'enquête comptera environ 40 000 personnes.

Recherche démographique

Une évaluation des conséquences du vieillissement démographique doit, entre autres, reposer sur une analyse des habitudes de vie des différentes générations. L'évolution des caractéristiques socioéconomiques et des comportements

démographiques des individus au cours de leur cycle de vie ont également leur importance. C'est dans cette perspective que Statistique Canada a développé un programme de recherche sur le vieillissement démographique et le renouvellement des générations. Ce programme s'articule autour de trois axes :

1. Comportements démographiques et soutien social : ce premier axe aura pour objectif d'analyser l'impact de l'évolution de phénomènes démographiques (fécondité, nuptialité, unions libres, divorces, migration, mortalité) sur le réseau de soutien potentiel des personnes âgées.

Comme l'ont souligné les précédents rapports sur le rendement, Statistique Canada a raffermi ses statistiques économiques provinciales afin de bâtir un système intégral de comptes économiques provinciaux assortis de tableaux d'entrées-sorties connexes.

Les résultats provenant de ce projet ont été utilisés par le ministère des Finances au cours des deux dernières années pour préparer des estimations provinciales et interrégionales du partage des recettes provenant de la taxe de vente harmonisée (TVH) entre les provinces atlantiques participantes. En 2000, les sorties ont servi à produire des comptes provinciaux et territoriaux d'entrées-sorties annuels². En retour, ces comptes ont servi à calculer le partage des recettes provinciales pour l'année civile 1997 entre le gouvernement fédéral et les provinces, et la diffusion des comptes d'entrées-sorties de 2001 servira à calculer le partage final pour cette même année et le partage provisoire de 1998. Ces comptes constituent une nette amélioration, car ils nous aident à mieux comprendre le rendement économique des provinces.

Enquêtes postcensitaires

Les nouvelles statistiques s'avèrent très utiles dans plusieurs autres domaines, des arrangements relatifs aux transferts intergouvernementaux et de la formulation des politiques sur le développement régional à la commercialisation des investissements des entreprises et à l'analyse des coûts. L'organisme élabore actuellement trois enquêtes qu'il réalisera après le Recensement de 2001.

Enquête auprès des peuples autochtones : Dans le cadre de l'initiative du gouvernement Rassemblement nos forces, Statistique Canada s'est vu confier le mandat de mener une enquête postcensitaire exhaustive sur la population autochtone. Dans l'élaboration et la conduite de cette enquête, Statistique Canada travaille en collaboration étroite avec les groupes et les organisations autochtones. Cela a mené à l'élaboration d'une stratégie de conception de questionnaires reconnaissant le besoin tant de données nationales de base que de données propres aux divers groupes autochtones. En conséquence, nous avons produit quatre questionnaires distincts. L'enquête aura lieu à l'automne de 2001 et au printemps de 2002.

Dans le cadre de la réponse du gouvernement à la Commission royale sur les peuples autochtones, Statistique Canada a la responsabilité non seulement de mener des enquêtes postcensitaires, mais également de soutenir la création d'une capacité statistique chez les peuples autochtones. Deux initiatives fructueuses ont été entreprises. D'abord, Statistique Canada a mis au point un cours de formation statistique de base à l'intention des Autochtones devant utiliser des statistiques dans leur emploi. À ce jour, plus de 300 Autochtones ont suivi le cours à différents endroits au pays afin d'appuyer les activités de prise de décisions, de planification, de programmation et d'évaluation ainsi que les activités connexes de leur organisation. De plus, un nouveau cours sur l'utilisation des

Les tableaux d'entrées-sorties présentent un compte rendu exhaustif de l'économie (nationale ou provinciale) sous forme de matrices offrant un portrait détaillé des secteurs d'activité et des marchandises (biens et services). La matrice des sorties montre les marchandises selon chaque secteur d'activité, la matrice des entrées présente les entrées (matériel, énergie, services, main-d'œuvre et capitaux) que chaque secteur d'activité utilise pour produire une sortie et la matrice de la demande finale montre les emplois finaux de biens et services. Les tableaux provinciaux comportent des éléments supplémentaires dont une matrice du flux commercial qui repère, parmi les estimations provinciales, l'origine et la destination des biens et services échangés.

Les premiers résultats de l'ESCC paraîtront sous forme d'analyses provisoires au printemps de 2001 et seront présentés dans le rapport de l'an prochain.

Croissance économique

Statistique Canada a révisé la mesure trimestrielle officielle du produit intérieur brut réel (PIB basé sur les dépenses) à l'aide d'une nouvelle formule d'agrégation acceptée à l'échelle internationale, appelée la formule de l'indice en chaîne Fisher. Cette méthode produit la mesure la plus exacte qui soit de la croissance PIB d'un trimestre à l'autre et reflète la structure actuelle de l'économie et les technologies qu'on y emploie. Ce changement permet d'harmoniser la mesure canadienne aux comptes trimestriels des revenus et des produits des États-Unis. Une amélioration importante a été apportée aux estimations officielles du PIB : il s'agit de l'immobilisation des dépenses de développement de logiciels. On voulait ainsi respecter les normes internationales pour l'établissement des estimations du PIB et des investissements et harmoniser les données du Canada à celles que publient la plupart des autres pays d

G7.

Recherche sur les politiques

Par son Initiative de la recherche sur les politiques, le gouvernement cherche à renforcer la capacité du Canada en matière de recherche sur les politiques. Le Comité de recherche sur les politiques (CRP) a été établi en juillet 1996 dans le cadre d'une étude par le Bureau du Conseil privé (projet Canada 2005) visant à comprendre le contexte de la politique gouvernementale à moyen terme de même qu'à commencer à planifier pour la prochaine décennie. Le CRP a déterminé quatre grands secteurs de la problématique actuelle et nouvelle :

l'économie fondée sur le savoir, la croissance économique, la cohésion sociale et le développement de ressources humaines (un cinquième domaine, *les défis et les possibilités à l'échelle mondiale*, a par la suite été ajouté). Statistique Canada continue à créer un certain nombre de nouvelles enquêtes afin de relever les défis de recherche et de combler les lacunes statistiques déterminées par le CRP. L'organisme élabore actuellement ces nouvelles enquêtes afin de répondre aux priorités de recherche particulières et aux besoins en information précis qui ont été recensés et de permettre à ses programmes de le faire de façon intégrée et cohérente. Les enquêtes sont entrées dans leur troisième année d'exécution en 2000-2001, et la diffusion des données de certaines d'entre elles s'est effectuée durant cette période. Les projets particuliers, échelonnés sur une période de quatre ans, sont élaborés en tenant compte des cinq grandes rubriques de recherche et de politiques et sont présentés en détail dans la partie D du présent rapport.

Projet d'amélioration des statistiques économiques provinciales (PASEP)

En 1996-1997, Statistique Canada a lancé un vaste et important projet en vue d'améliorer les statistiques économiques provinciales. Cela s'est fait à l'issue de discussions sur l'harmonisation de la taxe de vente entre les gouvernements du Canada, du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse et de Terre-Neuve et du Labrador, ce qui a abouti à la décision d'utiliser une formule de répartition des recettes fondée sur de statistiques agrégées. Afin de réduire le fardeau pour les entreprises, on a décidé d'utiliser cette approche plutôt que de tenter de suivre toutes les transactions commerciales comportant un versement ou un remboursement de la taxe de vente. Cependant, pour utiliser cette répartition des recettes, il fallait a-t-on alors reconnu, améliorer substantiellement la qualité des statistiques économiques provinciales.

Éducation

Le Canada compte parmi plus de 30 pays participant au Programme international de l'OCDE pour le suivi des acquis des élèves (PISA). Le programme est conçu pour fournir des indicateurs du rendement scolaire des élèves de 15 ans. Le PISA se déroule en trois cycles : en 2000, on a recueilli des données sur le rendement en lecture, en 2003, on en recueillera sur le rendement en mathématiques et en 2006, sur le rendement en sciences. Il permettra de fournir de nouveaux renseignements sur la compétence des élèves, les conséquences de leurs antécédents socioéconomiques et les caractéristiques de leur famille et de leur domicile. Il nous éclairera également quant à l'importance des écoles sur le rendement des élèves.

L'Enquête auprès des jeunes en transition (EJYT) complète le PISA. L'EJYT est une enquête longitudinale visant à recueillir des renseignements utiles pour l'élaboration des politiques sur les transitions de l'école au travail et les facteurs qui influent sur les parcours d'éducation, de formation et de travail. On suivra les mouvements des jeunes et on se penchera sur les facteurs influant sur les transitions de l'école au travail. Lancée en 2000, l'EJYT suivra deux cohortes de jeunes, de 15 ans et de 18 à 20 ans respectivement, recueillant sur eux de l'information tous les deux ans jusqu'à ce qu'ils atteignent entre la mi-vingtaine et la fin de la vingtaine. Les résultats provisoires pour les deux cohortes d'âge devraient être disponibles vers la fin de 2001 ou le début de 2002.

Le premier cycle de l'EJYT a été intégré au PISA pour les jeunes de 15 ans. Il s'agit d'une importante réalisation à deux égards. D'abord, cela nécessitait un partenariat étroit entre le Conseil des ministres de l'Éducation (Canada), les ministres provinciaux de l'Éducation, Développement des ressources humaines Canada et Statistique Canada. Ensuite, l'information issue de cet effort de collaboration inclura des estimations des aptitudes des jeunes en lecture, en mathématiques et en sciences, et ce, dans les deux langues officielles, estimations qui seront étalonnées par rapport aux résultats de plus de 30 autres pays. Pour la première fois, nous apprendrons quelque chose quant aux conséquences du milieu scolaire sur les résultats sur le marché du travail sans perdre de vue d'autres facteurs importants tels que la vie de famille de l'élève.

Santé

Dans le cadre du nouvel accord fédéral-provincial sur la santé, Statistique Canada a reçu un financement quadriennal afin d'élaborer l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (ECSCC), qui mettra l'accent sur l'état de santé, les déterminants de la santé et l'utilisation des services de santé. Un aspect novateur de l'enquête est que la taille de son échantillon est suffisamment grande pour établir des estimations pour chacune des régions sanitaires. Il existe plus de 130 régions sanitaires infraprovinciales. Ces nouvelles unités administratives jouent un rôle de plus en plus important dans la prestation de soins de santé. L'organisme a permis aux provinces, aux territoires et aux régions de choisir des modules particuliers du questionnaire fondés sur leurs besoins en données uniques, tant et si bien que nous administrons 27 versions différentes du questionnaire. En plus d'accroître énormément la complexité de l'enquête, cela en augmente également l'utilité.

L'organisme a commencé à recueillir les données du premier cycle de l'ECSCC en septembre 2000 et poursuivra la collecte jusqu'en septembre 2001.

1. étudier le processus d'adaptation ou d'intégration des immigrants à la société canadienne, y compris l'échelonnement des étapes du processus d'intégration, les facteurs qui influent sur l'intégration et les conséquences de divers services et politiques sur l'intégration des immigrants;
2. examiner la façon dont les caractéristiques socioéconomiques des immigrants influent sur le processus d'intégration de ceux-ci à la société canadienne.

De nouveaux immigrants seront interviewés à trois moments différents : six mois, deux ans et quatre ans après leur arrivée au Canada. Cela facilitera l'analyse détaillée des changements survenus dans la vie de ces immigrants durant les quelques premières années, cruciales, de vie dans leur nouveau pays. L'étude ne portera donc que sur des aspects de leur adaptation et de leur intégration à court terme.

L'intégration est un processus multidimensionnel faisant appel à la capacité :

- de satisfaire aux besoins fondamentaux (nourriture, vêtements et logement) des immigrants;
- de communiquer dans au moins une des langues officielles du Canada;
- de participer aux marchés et aux institutions du Canada;
- d'avoir la possibilité de faire des études et de suivre une formation;
- d'exercer les droits et d'assumer les devoirs qui se rattachent à la citoyenneté canadienne.

Des interviews menées au fil du temps auprès de nouveaux immigrants permettent de dresser un portrait de leurs expériences à chacun de ces égards.

Le contenu du questionnaire a été élaboré en collaboration avec CIC et avec l'aide des intervenants des gouvernements fédéral et provinciaux, de chercheurs universitaires et de membres des fournisseurs de services aux immigrants. Durant la première série d'interviews, on pose aux répondants des questions sur tous les aspects de leur vie, allant de leurs raisons d'avoir choisi de déménager au Canada aux problèmes qu'ils ont éprouvés à se loger, à trouver un emploi et à faire des études. Le questionnaire comprend un test conçu pour évaluer la maîtrise qu'ont les répondants du français et de l'anglais (leur aptitude à parler et à lire ces langues) et recueille également de l'information générale sur la scolarité et la santé de leurs enfants. Des questions sur la capacité d'obtenir des services ont été intégrées tout au long du questionnaire. L'enquête fournira des renseignements sur les « dénouements » du processus d'intégration des immigrants au Canada, par exemple aux chapitres de l'apprentissage de la langue, de l'emploi et du revenu.

Pertinence : production de nouvelles données statistiques

Même si Statistique Canada s'efforce continuellement de maintenir la pertinence de ses programmes, la nature de la dynamique de la société d'aujourd'hui est telle que des améliorations constantes doivent être apportées pour répondre aux besoins en information relatifs aux nouvelles questions et pour aider les Canadiens à comprendre ces questions. Un certain nombre d'améliorations aux programmes sont en voie d'élaboration pour donner suite à ces besoins; elles figurent ci-après. Le travail effectué pour certains de ces projets a débuté au cours de la dernière année.

Enquête nationale sur le don, le bénévolat et la participation

L'Initiative sur le secteur bénévole et communautaire (ISBC) a été lancée en juin 2000 dans la foulée des recommandations contenues dans le rapport *Travailler ensemble*. L'ISBC est une initiative conjointe du gouvernement du Canada et du secteur bénévole. Elle vise à renforcer la capacité tant du secteur que du gouvernement fédéral de servir et de soutenir les Canadiens. Les grands objectifs de l'ISBC sont d'accroître la capacité du secteur bénévole et d'améliorer les politiques, les programmes et les services du gouvernement fédéral. Le gouvernement du Canada y investira 94,6 millions de dollars sur cinq ans.

L'Enquête nationale sur le don, le bénévolat et la participation (ENDBP) est une composante de l'ISBC. En octobre 2000, Statistique Canada s'est vu confier la mission de mener l'enquête pour l'ISBC en partenariat avec les ministères d'orientation fédéraux et les organismes bénévoles. L'ENDBP a permis de recueillir des renseignements sur les activités bénévoles, les dons de charité et la participation communautaire des gens de partout au pays. L'enquête renfermait des questions permettant de mesurer les comportements tels que ceux en matière de don, de bénévolat et de participation et ceux liés aux attitudes et aux motivations, de même que les facteurs susceptibles de limiter ou de faciliter le don et le bénévolat.

Les résultats de l'enquête ont été diffusés à l'été 2001 durant l'Année internationale des volontaires. Leur sortie contribue grandement au développement d'un compte satellite sur le secteur bénévole (une initiative de développement des données faisant partie du Système de comptabilité nationale de Statistique Canada). Le compte satellite établira un profil de la taille, de l'envergure et de la nature du secteur des organismes sans but lucratif au Canada, ce qui permettra d'établir la valeur monétaire du travail bénévole non rémunéré.

Enquête longitudinale auprès des immigrants du Canada

Citoyenneté et Immigration Canada (CIC) a déterminé, en collaboration avec les spécialistes de la recherche sur les politiques des secteurs public et privé, qu'il fallait davantage d'information sur les nouveaux immigrants au Canada, en particulier sur la façon dont les nouveaux immigrants s'adaptaient à la vie au Canada et sur les obstacles auxquels ils faisaient face. Après avoir effectué une étude de faisabilité, on a demandé à Statistique Canada de mettre en œuvre l'Enquête longitudinale auprès des immigrants du Canada (ELIC) afin d'appuyer l'Initiative de la recherche sur les politiques.

Les grands objectifs de l'ELIC sont :

facteurs et les questions affectant la viabilité et la croissance de ces micro-entreprises. L'enquête a permis de constater que :

- 67 % des propriétaires ont démarré leur entreprise à partir de zéro;
- environ 24 % des entreprises ont été achetées d'autrui et 6 % étaient un héritage familial (phénomène particulièrement courant dans le secteur agricole);
- plus de 75 % de ces petites entreprises constituaient la principale source de revenu de leurs propriétaires; malgré cela, la plupart de ces entreprises avaient apparemment de la difficulté à survivre;
- au moment de l'enquête, seulement 37 % des répondants ont dit que leur entreprise était bien établie sur le marché et prenait de l'expansion.

Exportateurs canadiens

En 2001, Statistique Canada a publié un deuxième rapport fondé sur le registre des exportateurs. Le rapport est un outil pour étudier les *exportateurs* plutôt que les *exportations* et vise les années 1993 à 1999 dont voici les résultats :

- Si la valeur des exportations a progressé de 84 % entre 1993 et 1999, le nombre d'entreprises exportatrices n'a progressé que d'environ le tiers correspondant, c'est-à-dire 26 %. Durant cette période de sept ans, il s'est exporté pour 325 milliards de dollars de marchandises. Ces données indiquent que la valeur croissante des exportations est davantage attribuable à l'augmentation des exportations des exportateurs existants qu'à celle du nombre d'entreprises exportatrices.
- La valeur des exportations s'est accrue de manière significative dans trois industries durant cette période : l'industrie du meuble et des articles d'ameublement (+261 %); l'industrie des produits électroniques et électroménagers (+245 %); et l'industrie de l'habillement (+240 %).

- Les données ont révélé malgré tout une certaine vulnérabilité. Un petit groupe de grands exportateurs continue de faire la majorité des exportations d'origine canadienne. En 1999, ceux dont les exportations totalisaient annuellement 25 millions de dollars ou plus représentaient 5 % de tous les exportateurs, mais réalisaient 82 % de toutes les exportations. L'industrie des véhicules automobiles, pièces comprises, faisait une bonne partie de ces exportations.

- À l'inverse, les plus petits exportateurs, c'est-à-dire ceux dont les exportations équivalaient à moins de 1 million de dollars par année, représentaient près de 70 % de tous les exportateurs, mais ne faisaient que 2 % de toutes les exportations. Ces résultats renforcent les tendances observées de 1993 à 1997.

Les données ont montré que les établissements dont la valeur des exportations est élevée sont plus susceptibles de continuer à exporter chaque année. En effet, 90 % des entreprises dont la valeur des exportations était de 25 millions de dollars ou plus ont continué à exporter chaque année observée jusqu'en 1999. Seulement 1 % des entreprises ont cessé d'exporter après 1993, alors que 9 % ont exporté au moins une fois au cours de cette période. Les données indiquent également que plus il y a longtemps qu'un établissement a cessé d'exporter, moins il est probable qu'il recommencera à le faire; après cinq années d'inactivité, la plupart ne le font pas.

matérielle d'importance (cela exclut les mises à niveau des applications logicielles et des installations matérielles existantes).

- On ne s'étonnera pas de constater que les milieux de travail qui ont adopté des technologies informatiques ont donné davantage de formation en informatique que les autres. Toutefois, d'autres données de cette enquête indiquent que les employés apprennent le plus souvent d'eux-mêmes ou en cours d'emploi à utiliser certains logiciels ou appareils.

Bien qu'on affirme de part et d'autre que l'adoption de technologies informatiques fera soit perdre, soit gagner des emplois, les établissements qui ont adopté ces technologies affichaient les mêmes taux de licenciement et d'emploi.

Entreprises et économie

Croissance de la productivité

Une nouvelle étude analytique a souligné les enjeux importants de la croissance de la productivité au Canada. Non seulement a-t-elle décrit des faits de base, mais elle a approfondi un certain nombre de questions importantes touchant la croissance de la productivité. En voici quelques-unes :

- On a comparé les estimations canadiennes et américaines de la productivité. On y a conclu que, dans l'ensemble du secteur des entreprises, l'écart est très mince entre le taux de croissance de la productivité au Canada et aux États-Unis — surtout lorsqu'on tient compte de la taille des intervalles de confiance qui devraient être appliqués aux estimations de la productivité.

- Dans le secteur manufacturier, de plus grandes différences ont favorisé les États-Unis. Elles étaient principalement attribuables à la performance relativement plus vigoureuse de l'industrie des machines et du matériel et de l'industrie des produits électriques et électroniques aux États-Unis.

- Dans cette étude, on a aussi examiné l'écart entre la croissance de la productivité du travail des entreprises sous contrôle étranger et des entreprises sous contrôle canadien dans le secteur manufacturier au Canada. On a constaté qu'il y a une grande différence de productivité entre les deux secteurs et que cet écart se creuse avec le temps, même lorsque la taille de l'entreprise et l'industrie à laquelle elle appartient sont gardées constantes.

Statistique Canada a également fait une présentation sur la performance de la productivité du Canada devant le Comité permanent de l'industrie, des sciences et de la technologie de la Chambre des communes.

Petites entreprises

Durant l'été 2000, Statistique Canada a mené une enquête auprès des micro-entreprises (celles de 1 à 4 employés) dans l'ensemble du pays au nom d'Industrie Canada. Cette enquête visait à explorer les

L'Enquête sur la dynamique du travail et du revenu (EDTR) comporte de l'information sur la stabilité du revenu au fil du temps, les événements familiaux et les événements sur le marché du travail. La recherche sur les questions liées au revenu effectuée à l'aide des données tirées de cette enquête spéciale est plutôt exhaustive et comporte les sujets suivants : l'ampleur du faible revenu, les épisodes de faible revenu et le sort qui attend les personnes licenciées.

Voici les faits saillants de cette nouvelle publication intitulée *Le revenu au Canada* :

- Après avoir culminé en 1989 et avoir diminué au début des années 1990, le revenu familial moyen en 1998 est monté à son niveau le plus élevé de la décennie.

- Par ailleurs, l'incidence du faible revenu a diminué. En 1998, environ 9,1 % de toutes les familles touchaient un faible revenu, ce qui représente une baisse par rapport au taux de 10,3 % enregistré en 1997. Il s'agissait du taux le plus faible depuis le niveau de 8,5 % atteint en 1990 avant la récession.

- Ce ne sont pas tous les types de familles qui ont participé aux gains. Par exemple, le revenu après impôt des familles ayant une personne âgée à leur tête était (après correction en fonction de l'inflation) de 7,7 % inférieur au sommet de 1989.

- Après être demeurée stable au début des années 1990, l'inégalité des revenus a recommencé à s'élargir. Si l'on classe les familles selon le revenu, le cinquième supérieur d'entre elles recevaient 5,40 \$ pour chaque dollar gagné par le cinquième inférieur en 1998, comparativement à 4,80 \$ en 1994.

Enquête sur le milieu de travail et les employés

En janvier 2001, Statistique Canada a publié les résultats de l'Enquête sur le milieu de travail et les employés (EMTE), laquelle a été réalisée avec l'aide de Développement des ressources humaines Canada et l'Initiative de la recherche sur les politiques. L'enquête vise à procurer une vue d'ensemble des activités des employeurs et de leurs employés. Elle nous éclairera sur l'évolution et l'étendue de la concurrence, de l'utilisation des technologies et des pratiques en matière de ressources humaines chez les employeurs. Par ailleurs, cette enquête brossera un tableau de la situation des travailleurs en ce qui a trait à la formation, à la stabilité d'emploi et aux gains. Voici ce que les résultats de la première diffusion ont indiqué :

- Selon cette nouvelle enquête, près du quart de tous les milieux de travail, ce qui représente environ le tiers des employés rémunérés, ont beaucoup investi dans les nouvelles technologies en 1999. Ces investissements majeurs dans les technologies informatiques n'étaient liés ni à l'augmentation des taux de licenciement ni au ralentissement de la croissance de l'emploi, du moins à court terme, mais plutôt à une montée subite de la formation en informatique.

- On estime qu'au cours des 12 mois précédant mars 1999, 24 % des établissements représentant 37 % des employés rémunérés ont implanté une nouvelle application logicielle et une nouvelle installation

Le quatrième cycle de l'Enquête nationale sur la santé de la population (ENSP) — une enquête longitudinale — a commencé en juin 2000 et a pris fin en mars 2001.

Les faits saillants suivants de l'ENSP ont récemment été publiés :

- Les données indiquent que le vieillissement n'est pas nécessairement un processus de déclin continu. Selon les résultats, 32 % des personnes de 65 ans et plus qui, en 1994-1995, déclaraient dépendre d'autrui pour vaquer à leurs activités quotidiennes (par exemple les soins personnels comme prendre un bain, s'habiller et se déplacer chez elles) n'en dépendaient plus quatre ans plus tard.
- Les données longitudinales sur les femmes utilisant le traitement hormonal substitutif (THS) montrent que celles qui avaient pris des hormones pendant cinq ans et plus étaient deux fois plus susceptibles d'obtenir un diagnostic d'arthrite que celles qui n'en avaient pas pris. Les chercheurs au Canada ont reconnu que cette nouvelle constatation, corroborée par de récentes études américaines, doit faire l'objet d'essais cliniques plus approfondis sur les pleins effets du THS.
- Les blessures au dos représentent un problème de santé chronique commun et la principale cause de réclamations pour invalidité. Cependant, les données de l'ENSP montrent que nous ne pouvons nous arrêter qu'aux seuls aspects physiques de ce problème. Les données longitudinales de l'enquête indiquent que la probabilité d'éprouver des problèmes de dos chroniques est plus grande chez les travailleurs faisant état de stress chronique et de dépression que chez les travailleurs n'ayant pas ces problèmes.

Marché du travail

Le marché du travail en 2000-2001

La demande de données actuelles sur les conditions du marché du travail continue d'être importante. Les données de l'Enquête sur la population active (EPA) sont essentielles pour comprendre la dynamique fondamentale des conditions d'emploi et de chômage dans l'économie canadienne. En 2000, les données de l'EPA ont montré que le marché du travail avait commencé à faiblir. L'année a commencé avec une forte croissance de l'emploi, laquelle s'est poursuivie jusqu'au premier trimestre.

Toutefois, si la croissance du produit intérieur brut est demeurée vigoureuse, les premiers signes d'un ralentissement de l'économie se sont manifestés au deuxième trimestre, ce qui s'est par la suite répercuté sur le marché du travail. L'emploi a plafonné durant l'été 2000, et ce, pour la première fois depuis 1996. Durant la seconde moitié de l'année, l'emploi a recommencé à croître, ayant affiché une hausse de 19 000 emplois à la fin de l'année, soit une augmentation de 2 %, laquelle est toutefois inférieure à l'augmentation moyenne de 400 000 emplois (3 %) au cours des quatre années précédentes.

Durant le premier trimestre de 2001, il semble que le fléchissement du marché du travail ait affiché une tendance persistante. Nous en ferons état plus en détail dans le rapport de l'an prochain.

Quel est l'état de santé des Canadiens?

En 2000, Statistique Canada a publié le rapport intitulé *Quel est l'état de santé des Canadiens?* Le rapport s'intéressait à l'état de santé des Canadiens durant le cours de leur vie :

- Dans le rapport, on a examiné les variations et les disparités en matière de mortalité infantile et juvénile. En général, des progrès considérables ont été faits pour réduire les décès attribuables à la plupart des causes liées aux maladies et blessures. Cependant, les suicides chez les enfants, qui découlaient peut-être davantage de facteurs sociaux, ont augmenté.

- On a analysé la santé des personnes vers le milieu de leur vie. L'une des préoccupations continues est la santé des membres de la génération du baby-boom et l'impact de ces derniers sur notre système de soins de santé. Statistique Canada a constaté que les personnes de 45 à 64 ans sont généralement en meilleure santé maintenant que ne l'étaient les personnes du même groupe d'âge il y a deux décennies. La prévalence de l'arthrite ou des rhumatismes, de l'hypertension, des maladies du cœur, de la bronchite ou de l'emphysème et des limitations d'activités a diminué dans ce groupe d'âge. Cela donne à croire que les efforts de prévention de la maladie et de promotion de la santé de même que l'amélioration des traitements ont contribué à l'amélioration de la santé des gens d'âge moyen.

- Par ailleurs, on a constaté que les adultes de 65 ans et plus sont en meilleure santé que ne l'étaient leurs homologues il y a deux décennies. Les aînés peuvent maintenant s'attendre non seulement à vivre plus longtemps, mais également à avoir une meilleure qualité de vie. Le taux d'institutionnalisation des Canadiens de 65 ans et plus a diminué, passant de 16 % en 1981 à 14 % en 1996 en dépit de l'augmentation de l'espérance de vie. Parmi les personnes âgées qui vivent à la maison, le taux de limitation d'activités de celles de 65 à 74 ans a diminué depuis 1978-1979, alors qu'il est demeuré stable chez celles de 75 ans et plus.

Dans tous ces domaines, les analyses de l'organisme ont soulevé beaucoup de nouvelles questions, que nous étudierons à l'aide de nos enquêtes longitudinales et de la nouvelle Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes.

Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes (ELNEJ) suit, sur une période de 20 ans, l'évolution d'un panel d'enfants canadiens afin de mieux comprendre le développement des enfants. En 2000, Statistique Canada a diffusé l'information du cycle 1998-1999 (le troisième) de l'ELNEJ. L'analyse préliminaire des nouvelles données portait sur la participation des enfants à des activités à l'extérieur de l'école et permettait de comparer certains résultats et certaines caractéristiques des enfants qui avaient participé à de telles activités et des enfants qui n'y avaient pas participé. Ces activités comprenaient les sports (organisés et non organisés), les arts (musique, danse) et les clubs communautaires (tels que les Scouts et les Guides).

Voici ce que les résultats de l'enquête ont révélé :

Selon une valeur estimée, 85 % des enfants canadiens de 4 à 15 ans ont participé à des activités organisées à l'extérieur de l'école telles que les sports, la musique ou les arts, les autres (environ 15 %) n'y participant que rarement ou jamais. La participation avait tendance à culminer chez les jeunes arrivant à l'adolescence, près de 92 % des enfants de 10 à 13 ans s'adonnant à l'une ou l'autre de ces activités. (Cette proportion tombait à 83 % chez les jeunes de 14 et 15 ans, alors qu'environ 20 % des filles et 10 % des garçons n'ont participé à aucune activité.)

Environ les trois quarts (76 %) des parents ont déclaré que, dans l'ensemble, leurs enfants réussissaient bien ou très bien à l'école. (Les résultats pour les enfants qui participent à des activités sont plus positifs.) Les résultats provisoires indiquent que les enfants de 4 à 9 ans ayant participé à des activités étaient moins susceptibles d'avoir de la difficulté à lire ou à faire des mathématiques et qu'ils avaient généralement un meilleur vocabulaire et de meilleures aptitudes sociales, y compris de meilleurs rapports avec les autres enfants.

La participation des enfants plus âgés, ceux de 10 à 15 ans, à des activités semble être liée à une plus grande estime de soi de même qu'à la socialisation. Les jeunes qui ont rarement ou qui n'ont jamais participé à des activités sportives, artistiques ou musicales ou ceux qui ont rarement ou qui n'ont jamais fait partie de groupes ou de clubs déclaraient beaucoup plus souvent avoir une faible estime de soi ou être insatisfaits de leur apparence et avoir davantage de problèmes avec leurs amis ou ne pas considérer important d'avoir des amis. Les données ont indiqué qu'au cours des trois cycles de collecte de l'enquête, 11 % des jeunes qui étaient âgés de 12 à 15 ans en 1998-1999 n'avaient jamais ou avaient rarement participé à des sports organisés avec un entraîneur ou un instructeur, 39 % n'avaient jamais ou avaient rarement participé à des activités artistiques ou musicales et 50 % n'avaient jamais ou avaient rarement fait partie de clubs ou de groupes.

Les jeunes de 12 à 15 ans ayant participé à des sports organisés au fil du temps étaient beaucoup plus susceptibles de fréquenter leurs amis à l'extérieur de l'école, alors que les jeunes qui ne l'avaient pas fait étaient davantage nombreux, et ce, dans une proportion supérieure au triple, à déclarer avoir des problèmes avec leurs amis. En outre, les jeunes ayant participé à des sports organisés durant chacun des trois cycles de l'enquête étaient plus de deux fois plus susceptibles de déclarer qu'ils trouvaient important d'exprimer leur opinion et qu'ils entretenaient avec optimisme les cinq prochaines années. Vingt-trois pour cent des jeunes n'ayant jamais ou ayant rarement participé à des sports organisés durant les trois cycles fumaient, soit près de trois fois plus que ceux qui avaient toujours participé à des activités.

Voici les points saillants de l'analyse :

- Le Canada est l'un des pays qui investit le plus dans l'éducation.
- À l'échelle canadienne, les dépenses d'éducation en dollars constants par habitant ont diminué de 7 % au cours des cinq dernières années.
- Les droits de scolarité des universités ont plus que doublé durant les années 1990.
- Le niveau d'endettement des diplômés d'études postsecondaires a plus que doublé entre les promotions de 1986 et de 1995.
- Les résultats scolaires du Canada au chapitre des mathématiques, des sciences et des capacités de lecture se comparent favorablement à ceux des autres pays.
- Les étudiants ne réussissent pas aussi bien que les étudiantes, obtenant de moins bons scores en lecture et en écriture.

À l'heure actuelle, Statistique Canada songe à publier une série d'indicateurs élargie au cours de l'année financière 2001-2002.

- Environ les trois quarts de la population estimaient qu'Internet devrait être accessible à tous. Cependant, les opinions divergeaient quant au responsable devant supprimer les obstacles à cette universalité.
- Les personnes qui n'utilisaient pas Internet étaient plus susceptibles que les internautes de déclarer que le gouvernement fédéral devrait se charger d'éliminer ces obstacles; en outre, elles étaient proportionnellement moins nombreuses que les internautes à déclarer qu'il s'agissait d'une responsabilité individuelle.

Accès à Internet

Une analyse de l'offre et de la demande d'accès rapide par câble à Internet a été publiée en décembre 2000. Dans ce document, on a examiné la prestation de services Internet sur les réseaux des entreprises de cablodistribution et dressé un profil de celles-ci. On y trouve des indicateurs décrivant le degré de déploiement de l'infrastructure de câbles nécessaire et le degré d'utilisation de ces services par les Canadiens. Le document a également permis d'analyser la prestation planifiée de tels services selon la taille de l'entreprise et d'établir des comparaisons entre le Canada et les États-Unis. Les résultats ont révélé que le Canada avait de l'avance sur les États-Unis, tant pour ce qui est de l'offre que de la demande de tels services. En 1999, les 61 fournisseurs licenciés d'accès par câble à Internet comptaient 364 000 abonnés, ce qui représentait environ 11 % de l'ensemble des connexions des ménages à Internet. Les recettes découlant de la prestation de ce service étaient relativement modestes, à savoir 113 millions de dollars, soit une moyenne de 311 \$ par abonné. Les cinq entreprises en importance ont également été les premières à offrir l'accès rapide à Internet par câble; elles représentaient 92 % de tous les abonnés.

Éducation et développement

Indicateurs pancanadiens de l'éducation

Dans l'édition 2000 du rapport au Parlement *Une gestion axée sur les résultats*, le Conseil du Trésor a souligné les efforts déployés pour renforcer la gestion axée sur les résultats. Dans le cadre du Programme d'indicateurs pancanadiens de l'éducation, on prévoyait une initiative sur les pratiques exemplaires en matière de relations fédérales-provinciales et de compte rendu des résultats aux Canadiens. Il s'agit là d'une initiative conjointe de Statistique Canada et du Conseil des ministres de l'Éducation (Canada).

Le programme a pour but d'offrir un ensemble exhaustif d'indicateurs sur les systèmes d'éducation pour soutenir la prise de décisions, la formulation de politiques et l'élaboration de programmes.

Accès et utilisation des technologies de l'information et des communications :

En mars 2001, l'organisme a diffusé les résultats de l'Enquête sociale générale (ESG) sur l'accès et l'utilisation des technologies de l'information et des communications. L'ESG s'intéressait à l'emploi que font les Canadiens des ordinateurs et d'Internet, aux conséquences des technologies sur la vie privée, à l'accès à l'information et à son impact sur les familles et les collectivités. Voici les points saillants des résultats :

- Neuf adolescents de 15 à 19 ans sur dix, la plus forte proportion de tout groupe d'âge, ont déclaré avoir utilisé Internet à un moment donné au cours des 12 mois ayant précédé l'enquête.
- L'utilisation d'Internet diminuait de façon constante dans chaque groupe d'âge subséquent. Environ 70 % des personnes de 25 à 29 ans utilisaient Internet, par rapport à 61 % chez les 35 à 39 ans et à 13 % seulement chez les 65 ans et plus. Cette tendance a changé depuis 1994, alors que l'utilisation d'Internet était moins fréquente chez les adolescents (12 %) et qu'elle variait entre 16 % et 23 % chez les groupes d'âge allant jusqu'à 59 ans. En 1994, peu de personnes de 60 ans et plus se servaient d'Internet.

- Les hommes sont plus susceptibles que les femmes d'utiliser Internet, et ce, dans chaque groupe d'âge. Toutefois, les femmes ont réduit considérablement l'écart depuis 1994. Cette année-là, environ 22 % des hommes utilisaient Internet, par rapport à 14 % des femmes. En 2000, la proportion des hommes naviguant sur Internet avait plus que doublé, pour atteindre 56 %, alors que celle des femmes avait plus que triplé, pour s'élever à 50 %.

- Les personnes ayant fait des études universitaires étaient beaucoup plus susceptibles d'utiliser Internet que celles ayant moins qu'un diplôme d'études secondaires. Chez les 20 ans et plus, 13 % des personnes qui avaient moins qu'un diplôme d'études secondaires utilisaient Internet, par rapport à 79 % de celles qui avaient fait des études universitaires.

- L'utilisation d'Internet augmente également avec le revenu. Seulement 30 % des personnes qui faisaient partie d'un ménage touchant un revenu de moins de 20 000 \$ avaient utilisé Internet, comparativement à 81 % des personnes au sein des ménages gagnant 80 000 \$ par année.

Obstacles quant à l'accès à Internet :

- Il semble que temps et argent constituent des éléments importants quant à l'utilisation d'Internet. Chez les Canadiens n'utilisant pas Internet et qui faisaient partie d'un ménage touchant un revenu de moins de 20 000 \$, 42 % ont déclaré que les frais liés à l'utilisation d'Internet représentaient pour eux un obstacle. À l'autre extrémité de l'échelle, près d'un tiers des personnes qui n'utilisaient pas Internet et dont le revenu était supérieur à 80 000 \$ ont déclaré qu'elles n'avaient pas le temps de se servir d'Internet.

développement (R et D). Elles trouvaient qu'il était moins important d'effectuer de la R et D à l'intérieur de leur établissement que d'autres entreprises du secteur de la fabrication.

Les principaux obstacles auxquels faisaient face les innovateurs des industries de l'exploitation et de l'extraction des ressources naturelles étaient les coûts élevés du développement des innovations et l'incapacité de consacrer du personnel aux projets d'innovation en raison des besoins en capacité de production.

La biotechnologie

Statistique Canada a diffusé les résultats de l'Enquête sur l'utilisation et le développement de la biotechnologie de 1999. Cette enquête mettait l'accent sur les entreprises dont la biotechnologie est la principale activité et qui suivent activement un programme de R et D. Elle a également permis de recueillir de l'information sur les entreprises qui ont recours aux biotechnologies dans leurs activités quotidiennes.

Selon les résultats, le nombre d'entreprises de biotechnologie de base est passé de 282 en 1997 à 358 en 1999, et l'on comptait presque 9 000 produits en développement et plus de 6 000 produits sur le marché. L'agissait surtout de produits des secteurs de la santé humaine, de l'agriculture et de la bio-informatique. Les entreprises s'attendaient à voir les résultats de cette production vigoureuse se manifester dans leurs revenus en 2002, année où elles pensaient encaisser des recettes de 150 % supérieures à celles de 1999. Les entreprises ont accru leurs dépenses de R et D de 19 % entre 1998 et 1999. Cet engagement à dépenser pour la R et D devrait se poursuivre en 2002 puisqu'elles prévoient alors dépenser près de 1,5 milliard de dollars en R et D liée à la biotechnologie (ce chiffre excluait les nouvelles entreprises dans le secteur). Malgré cette perspective encourageante, les entreprises n'en font pas moins face à des défis, les plus sérieux étant, dans l'ordre, la capacité d'obtenir des capitaux pour commercialiser leurs produits et les contraintes de temps.

Organismes génétiquement modifiés et agriculture biologique

Un nouveau défi mondial s'impose : il faut attirer l'attention sur la productivité agricole et les pratiques agricoles viables pour nourrir une population croissante. La production d'organismes génétiquement modifiés (OGM) et de produits biologiques offre des solutions pour augmenter la productivité et maintenir la dépendance à l'égard des produits chimiques.

Organismes génétiquement modifiés : À l'été 2000, l'organisme a commencé à recueillir de tels enseignements par l'intermédiaire de son programme régulier d'enquêtes agricoles. Les résultats montrent qu'en juin 2000, 27 % des terres maïsicoles de l'Ontario et du Québec produisaient du maïs génétiquement modifié. L'enquête révèle également que 16 % de l'ensemble des terres à soya du Québec et 18 % de celles de l'Ontario étaient ensemencées de graines génétiquement modifiées. La majorité des fermes cultivant du maïs et du soya génétiquement modifiées étaient de petites fermes d'élevage de bétail, mais des fermes de tous genres et de toutes tailles font l'expérience de cultures génétiquement modifiées.

Agriculture biologique : Dans le cadre de son premier effort pour quantifier ce phénomène, Statistique Canada a constaté qu'environ 5 % des fermes ont déclaré cultiver des produits biologiques. Les fermes biologiques sont généralement petites, la majorité faisant moins de cinq acres, et représentent environ 2 % de la production fruitière totale et 1,5 % de la production légumière totale au Canada.

L'enquête a permis de constater que 8 entreprises manufacturières sur 10 comptant 20 employés et plus et réalisant un revenu brut d'entreprise d'au moins 250 000 \$ avaient lancé sur le marché des produits ou des procédés nouveaux ou substantiellement améliorés au cours des trois années précédentes — c'est presque deux fois plus qu'il y a sept ans.

C'est dans le secteur des technologies de l'information et des communications (TIC) qu'on trouve le pourcentage global le plus élevé d'entreprises innovatrices. Près de 60 % de ces entreprises se sont prévaluées d'au moins un programme de soutien public, le plus populaire étant les crédits d'impôt à la recherche et au développement, suivi du soutien à la formation et des subventions.

Les résultats sur les industries de l'exploitation et de l'extraction ont permis d'observer la nature du processus d'innovation ainsi que les obstacles spécifiques à l'innovation auxquels font face ces industries. Les industries de l'exploitation et de l'extraction ont créé davantage de procédés que de produits nouveaux. De plus, ces industries se libéraient souvent de leurs activités de recherche et

Enquête sur l'innovation

Sciences et innovation

Statistique Canada est au centre du système d'information économique et sociale du Canada. Il répond aux besoins en information de tous les ordres de gouvernement, des entreprises et des syndicats, des médias, du secteur universitaire et du public en général. Les plus grands défis auxquels fait face le pays nécessitent de l'information descriptive exacte sur ce qui est en jeu. L'analyse des problèmes requiert des renseignements qui donneront un aperçu des réalités et des causalités sous-jacentes et qui faciliteront les décisions fondées sur la meilleure compréhension pratique possible des faits. Les résultats suivants ainsi que d'autres résultats ont servi à répondre aux questions importantes et à appuyer le débat d'orientation de politiques.

Pertinence : soutien dans la prise de décisions stratégiques

L'intérêt public ou la question sociale qu'elle éclaire, car on met ainsi en relief l'utilité des extraits de l'organisme pour des questions qui sont manifestement importantes pour le pays. Réciproquement, si l'information produite n'a aucune valeur pertinente, l'efficacité de l'organisme à informer et à répondre aux questions s'en voit diminuée.

Statistique Canada tient à produire une information statistique qui répond aux besoins actuels et futurs des Canadiens. Il faut accorder une attention soutenue pour veiller à la pertinence du programme en regard des changements économiques, sociaux et démographiques. Plusieurs mesures du rendement ont été élaborées.

C. Réalisations en matière de rendement

Rendement de l'organisme

Le rendement d'un organisme statistique national est fondamentalement une notion multidimensionnelle selon laquelle diverses clientèles s'intéressent à différentes dimensions de ce rendement. Statistique Canada sait qu'il a une responsabilité professionnelle de faire état de certaines dimensions de son rendement qui ne sont pas visibles de l'extérieur. Il pense également qu'il existe quatre dimensions principales du rendement qui sont cruciales pour un organisme statistique national et que chacune de ces dimensions intéresse plus particulièrement un groupe ou l'autre, à savoir :

1. Les **utilisateurs** des produits d'information ont un intérêt à l'égard de la **qualité** de ces produits, et la « qualité » tient ici essentiellement à l'adaptation de ces produits à leur emploi.
2. Les **baillleurs de fonds** des activités, soit les contribuables canadiens et les fonctionnaires chargés de gérer les fonds publics, ont un intérêt à l'égard du **rendement financier**, y compris l'efficacité, la bonne gestion et l'usage approprié de l'argent des contribuables.
3. Les **répondants** aux enquêtes, ainsi que leurs représentants, ont un intérêt à l'égard du **fardeau de réponse** qui leur est imposé, de leur interaction avec l'organisme et du soin que prend l'organisme pour protéger l'information qu'ils lui ont confiée.
4. Les **employés** sur lesquels compte l'organisme et les organismes chargés des normes de gestion des ressources humaines au gouvernement ont un intérêt à l'égard du **rendement de la gestion des ressources humaines**.

Il est impossible de produire des résultats quantitatifs directs ou des mesures d'extraits pour tous les aspects du rendement. Statistique Canada a retenu une vaste notion de la qualité de l'information fondée sur l'adaptation de celle-ci (aptitude à l'usage¹). Il y a six aspects de la qualité de l'information qui se rapportent à l'utilisation de l'information : la pertinence, l'exactitude, l'actualité, l'accessibilité, la possibilité d'interprétation et la cohérence. Certains de ces aspects peuvent être quantifiés par des indicateurs numériques; certains sont mieux décrits qualitativement, tandis que d'autres ne peuvent être évalués que du point de vue des procédés suivis par l'organisme.

Le rendement financier est abordé de nouveau à la section III du présent rapport, alors que l'information portant sur le fardeau de réponse et le rendement de Statistique Canada quant à la gestion des ressources humaines est présentée à la fin de la section intitulée « Réalisations en matière de rendement ».

Pertinence du programme

On entend par **pertinence** du programme le degré auquel l'information produite répond aux besoins de l'ensemble des utilisateurs que veut servir Statistique Canada. Il convient d'expliquer la pertinence ainsi : dans quelle mesure l'ensemble de l'information disponible répond-elle aux besoins des utilisateurs? On peut démontrer la pertinence en associant la diffusion de l'information et la question

Afin d'assurer l'« aptitude à l'usage », Statistique Canada a élaboré le cadre d'assurance de la qualité en 1998-1999. Ce mécanisme central permet d'assurer la qualité de l'information grâce à la gestion et à l'évaluation du rendement en fonction de six aspects : la pertinence, l'exactitude, l'actualité, l'accessibilité, la possibilité d'interprétation et la cohérence. Le rapport du vérificateur général d'avril 1999 comprenait un chapitre sur « La gestion de la qualité des statistiques ». L'examen effectué par le vérificateur général était fondé sur le cadre d'assurance de la qualité et soulignait en conclusion l'engagement de Statistique Canada à produire des statistiques de grande qualité et à améliorer la qualité de façon continue.

L'évaluation du rendement en regard des engagements susmentionnés se fait grâce aux indicateurs suivants :

Tableau 2 : Engagements clés de l'organisme

Évaluation du rendement en regard des engagements :		Indicateurs de rendement :	Réalisations indiquées à la page
Pertinence :	Pertinence du programme :	Soutien dans la prise de décisions stratégiques; Production de nouvelles données statistiques; Améliorations aux programmes résultant de la rétroaction des utilisateurs.	16 27 33
	Exactitude de l'information :	Couverture d'enquêtes (enquêtes essentielles au mandat de Statistique Canada*); Erreur d'échantillonnage (enquêtes essentielles au mandat de Statistique Canada); Taux de réponse (enquêtes essentielles au mandat de Statistique Canada); Modèles de révision des données statistiques.	37 39 39 40
Qualité de l'information :	Diffusion en temps opportun de renseignements statistiques de grande qualité; Production de statistiques conformes aux normes nationales et internationales reconnues; Disponibilité de descripteurs de qualité et de notes techniques; Production de statistiques accessibles aux Canadiens.	Accès aux produits et services d'information, y compris : - les mentions dans les médias; - les connexions Internet; - les services découlant des sites Internet; - les contacts des clients avec les bureaux régionaux; - les ventes; - les partenariats; - les mesures de la satisfaction des clients.	42 43 44 45 46 47 51
	Maintien d'une infrastructure nationale de la connaissance statistique :	Possibilité d'interprétation des données : Disponibilité des descripteurs de qualité et des notes techniques; Disponibilité de métadonnées. Cohérence de l'information : Utilisation de normes de classification (enquêtes essentielles au mandat de Statistique Canada). Maintien d'une infrastructure nationale de la connaissance statistique :	57 57 57 57 59 61 62
Emploi de personnel compétent et efficace. modernes; Utilisation de méthodes et de technologies administratives; Utilisation maximale des données		Calcul du fardeau de réponse; Utilisation de données administratives en remplacement des enquêtes; Mesures de rechange pour la déclaration et la collecte des données; Sondage d'opinion auprès des employés; Taux de roulement des employés; Investissements dans la formation des employés.	

* Enquêtes essentielles au mandat de Statistique Canada : L'organisme a déterminé que les programmes servant à établir les principaux indicateurs socioéconomiques courants sont des programmes essentiels à son mandat. Ces programmes sont les suivants : Enquête sur la population active, Indice des prix à la consommation, Enquête mensuelle sur les industries manufacturières, statistiques du commerce international, Enquête mensuelle sur le commerce de gros et de détail, produit intérieur brut trimestriel, Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures (composante du revenu), Enquête financière trimestrielle, Indice des prix des produits industriels.

Tableau 1 : Engagements clés de l'organisme

Statistique Canada s'engage à fournir aux Canadiens :	Comme en témoignent :
<p>Des statistiques objectives et non partisans permettant d'évaluer divers aspects de l'économie et de la société canadiennes qui sont :</p> <ul style="list-style-type: none">• applicables à l'élaboration des politiques et à la prise de décisions;• sensibles aux problèmes nouveaux;• de grande qualité;et qui permettent de :• répondre aux exigences légales;• renseigner les Canadiens sur les problèmes économiques et sociaux courants et naissants;• maintenir une infrastructure nationale de la connaissance statistique.	<p>La pertinence :</p> <p>Utilisation de statistiques pour formuler des politiques et prendre des décisions;</p> <p>Production de nouvelles données statistiques dans les domaines nécessaires pour élaborer des politiques et prendre des décisions;</p> <p>Production de renseignements qui permettent de mieux comprendre les antécédents, les tendances et les problèmes économiques et sociaux au Canada;</p> <p>Mesure dans laquelle les données statistiques sont utilisables aux fins pour lesquelles elles sont produites et répondent aux besoins des utilisateurs.</p> <p>La qualité de l'information :</p> <p>Diffusion en temps opportun de renseignements statistiques de grande qualité;</p> <p>Production de statistiques conformes aux normes nationales et internationales reconnues;</p> <p>Disponibilité de descripteurs de qualité et de notes techniques;</p> <p>Production de statistiques accessibles aux Canadiens.</p> <p>Le maintien d'une infrastructure nationale de la connaissance statistique :</p> <p>Contrôle du fardeau des répondants;</p> <p>Utilisation maximale des données administratives;</p> <p>Utilisation de méthodes et de technologies modernes;</p> <p>Emploi de personnel compétent et efficace.</p>

B. Attentes en matière de rendement

La raison d'être de l'organisme réside dans la production d'information de nature statistique. L'efficacité de Statistique Canada dépend de son objectivité et de sa crédibilité, de la pertinence de son information, de l'exactitude, de l'actualité et de l'accessibilité de ses produits, du respect de normes professionnelles élevées ainsi que du contrôle du fardeau des répondants.

L'organisme s'engage à atteindre les résultats clés suivants et se charge de surveiller l'atteinte de ses objectifs par l'entremise de son cadre d'assurance de la qualité.

Le présent rapport s'articule autour du cadre d'assurance de la qualité de Statistique Canada qui comprend six indicateurs fondamentaux, lesquels consistent chacun en une série de sous-indicateurs servant à mesurer le rendement. Les six indicateurs fondamentaux sont les suivants : la pertinence du programme, l'exactitude de l'information, l'actualité de l'information, l'accessibilité de l'information, la possibilité d'interprétation des données et la cohérence de l'information. La nature même de l'organisme l'oblige à maintenir une infrastructure nationale de la connaissance statistique, ce qui constitue en soi un septième indicateur. Dans le présent rapport, l'examen de ces indicateurs comporte le contexte de chacun de ces éléments de même que les risques associés à un piètre rendement. Étant donné que ces éléments sont horizontaux et que l'organisation fonctionne sur la base d'une matrice professionnelle, il est difficile d'examiner les ressources associées à chaque élément. (Le tableau 13 de la section IV présente les ressources par secteur d'activité.)

- **Les entreprises et les syndicats :** Les entreprises et les syndicats sont d'importants utilisateurs des renseignements produits par l'organisme, et le fardeau que représentent les enquêtes pour le monde des affaires constitue un important facteur de la conception des programmes.
- **Le secteur universitaire :** Le secteur universitaire fait grand usage des données de Statistique Canada à des fins de recherche et d'enseignement; il est aussi considéré par l'organisme comme une source de consultation principale.
- **Les organismes étrangers et internationaux :** Statistique Canada entretient des rapports étroits avec des organisations scientifiques et intergouvernementales internationales afin de partager une expertise professionnelle et d'encourager le recours à des pratiques, des normes et des concepts communs. L'appartenance du Canada à des organisations internationales, notamment les Nations Unies et l'Organisation de coopération et de développement économiques, requiert que les extrants de l'organisme soient conformes aux normes internationales pour que les données sur les phénomènes sociaux et économiques du Canada puissent toujours être comparées à celles d'autres pays.

- **Les autres groupes clients :** Statistique Canada doit également tenir compte des intérêts de nombreux autres utilisateurs, dont les administrations régionales et locales, les bibliothèques publiques, les associations professionnelles, les instituts de recherche et les groupes d'intérêts spéciaux.

Statistique Canada diffuse ses renseignements sous forme de communiqués et de publications, par des moyens électroniques et sous forme de réponses à des demandes directes. Il offre en outre, suivant une formule de recouvrement des coûts, des produits et services spécialisés, comme des conseils sur la conception et la mise en œuvre de projets de collecte de données pour les ministères et organismes fédéraux. (Pour obtenir plus de renseignements sur les produits statistiques, leurs utilisateurs et les utilisations qu'on peut en faire, veuillez consulter la section IV du *Rapport sur le rendement* de Statistique Canada de 1997-1998).

Parmi les domaines nécessitant plus de renseignements et d'analyses pour aider les décideurs des secteurs privé et public à comprendre les enjeux auxquels ils font face, nous retrouvons : les nouvelles ententes fiscales fédérales-provinciales, la santé des Canadiens et les systèmes qui la soutiennent, les facteurs influant sur le rendement économique dans une nouvelle économie fondée sur le savoir, les compétences et l'apprentissage, la croissance économique, les facteurs microéconomiques influençant la compétitivité, la cohésion sociale, le capital social, les défis et possibilités à l'échelle mondiale ainsi que les résultats des programmes sociaux. Assurer le bon fonctionnement du Programme de Statistique Canada en comblant de tels besoins en information et en maintenant l'intégrité du programme de base continue d'être l'un des principaux objectifs de l'organisme.

Objectifs

- Les deux principaux objectifs de Statistique Canada découlent de son mandat :
- produire des renseignements et des analyses statistiques sur la structure économique et sociale et sur le fonctionnement de la société canadienne afin d'étayer l'élaboration, l'application et l'évaluation des politiques et des programmes publics, de faciliter la prise de décisions dans les secteurs public et privé, et de servir l'intérêt général de tous les Canadiens;
 - promouvoir la qualité, la cohérence et la comparabilité des statistiques canadiennes en collaborant avec les autres ministères et organismes fédéraux, ainsi qu'avec les provinces et les territoires, et en se conformant à des normes et pratiques reconnues à l'échelle internationale.

Dans ses opérations et ses priorités, Statistique Canada doit tenir compte d'une très vaste gamme de groupes d'intérêts — les grands utilisateurs fédéraux et provinciaux, une multitude d'autres utilisateurs, les répondants et d'autres organismes dont les données administratives constituent une source importante de renseignements. Les principaux partenaires de l'organisme sont les suivants :

Partenaires :

- Public et médias
- Administrations
- Entreprises et syndicats
- Secteur universitaire
- Organismes étrangers et internationaux
- Autres groupes clients

- **Le public et les médias :** Les renseignements de base que recueille Statistique Canada sur la société canadienne — la croissance économique, l'emploi, l'inflation, la balance des paiements, la population, le revenu des familles, la santé, l'éducation, la justice et plusieurs autres questions — sont en grande partie communiqués au public par l'intermédiaire des médias.

- **Les administrations :** La plupart des ministères et des organismes fédéraux font grand usage des données de Statistique Canada et plusieurs d'entre eux lui fournissent également de nombreuses données administratives. Des arrangements bilatéraux intenses sont en place afin d'assurer un cheminement efficace de l'information. À l'instar de l'administration

RENDEMENT DE L'ORGANISME

A. Contexte social

Nombreux sont les moyens d'évaluer l'état d'une nation et de son peuple. Pour y parvenir, on doit disposer d'information sur les dimensions nombreuses et variées de l'Etat-nation moderne, notamment sur sa population, son économie, ses ressources ainsi que sur sa vie sociale et culturelle. Au Canada, c'est au gouvernement fédéral qu'il incombe de produire des statistiques pour tous les ordres de gouvernement et le public. En vertu de la *Loi sur la statistique*, le Parlement a désigné Statistique Canada comme l'organisme central chargé de produire et de coordonner ces statistiques avec les provinces et les territoires. Cette tâche est de première importance dans une société ouverte et démocratique puisqu'elle permet aux Canadiens et à leurs représentants élus d'avoir accès à une information objective sur l'évolution de notre société et de notre économie.

Traditionnellement, on utilise les données de l'organisme à des fins législatives et de réglementation. Elles servent ainsi à :

- la répartition des fonds fédéraux aux provinces (*Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces*), y compris le partage des recettes fiscales fédérales-provinciales (taxe de vente harmonisée);
- l'indexation des prestations aux bénéficiaires et des crédits d'impôts du gouvernement fédéral (*Loi de l'impôt sur le revenu*);
- l'établissement de l'admissibilité aux prestations supplémentaires (*Loi sur l'assurance-emploi*);
- la répartition des sièges parlementaires entre les provinces et la délimitation des circonscriptions électorales fédérales (*Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales*);
- la désignation de régions fédérales où il y a prestation de services bilingues (*Loi sur les langues officielles*);
- l'évaluation de la distribution des sous-populations faisant l'objet du programme fédéral d'équité en matière d'emploi (*Loi sur l'équité en matière d'emploi*).

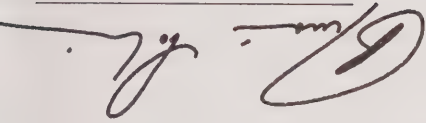
La structure du Programme de Statistique Canada a de tout temps permis de fournir des renseignements macroéconomiques, microéconomiques et sociodémographiques sur le Canada. Des renseignements statistiques sur les institutions publiques et les programmes sont également produits. Cela constitue le programme de base de l'organisme, lequel n'a rien perdu de sa pertinence. Cependant, de nouvelles questions émergeant sans cesse, l'organisme doit non seulement être prêt à répondre aux besoins grandissants en information nouvelle, laquelle devient de plus en plus complexe, mais il doit être capable de le faire.

À titre de ministre responsable du Portefeuille de l'Industrie, j'ai la charge de 15 ministères et organismes qui jouent un rôle déterminant dans l'exécution du programme du gouvernement. Ce Portefeuille gère plus de 40 % des fonds fédéraux consacrés aux sciences et à la technologie ainsi que toute une gamme de programmes complémentaires visant à aider les entreprises, grandes et petites, à prendre leur essor et à prospérer. Le portefeuille de l'Industrie a donc une envergure nationale, qui va de la plus petite collectivité à des régions entières.

J'ai le plaisir de présenter le *Rapport sur le rendement* de Statistique Canada, qui montre comment l'organisme a contribué à réaliser le programme du gouvernement au cours de l'année 2000-2001. Statistique Canada a accompli des progrès sur plusieurs plans. Ses données ont aidé à quantifier et à éclairer les questions entourant les cinq priorités du gouvernement indiquées dans le *Discours du Trône* de janvier 2001 : le plan d'action fédéral-provincial en matière de santé, les enfants, les jeunes, l'innovation et les compétences. Statistique Canada élabore actuellement des façons appropriées d'améliorer ses programmes ou crée de nouvelles enquêtes afin de répondre aux besoins en renseignements pour la formulation des politiques dans les domaines de l'économie fondée sur le savoir, de la croissance économique, de la cohésion sociale, du développement des ressources humaines et des possibilités et défis mondiaux, ainsi que dans ceux liés à la diversité ethnique, à l'immigration, au bénévolat, à l'éducation et à la santé. L'organisme a continué de rendre son information plus accessible à l'ensemble des Canadiens.

Le gouvernement a décidé de renforcer l'innovation au Canada en investissant dans la recherche et le savoir et en dotant le pays d'une population hautement qualifiée. Il épaulé tous les Canadiens en leur offrant un accès continu aux outils et aux compétences dont ils ont besoin pour réussir. Il est en voie d'édifier un milieu de recherche de pointe, dans lequel les meilleurs cerveaux pourront faire des découvertes remarquables ici même au pays. Enfin, il collabore avec les chercheurs et les entrepreneurs pour que le Canada soit le pays où les nouveaux produits et procédés sont commercialisés le plus rapidement.

L'honorable Brian Tobin



SECTION I
MESSAGE DU MINISTRE POUR LE PORTEFEUILLE

Le gouvernement du Canada s'est engagé à faire du pays un chef de file dans l'économie mondiale fondée sur le savoir du XXI^e siècle. Il a adopté à cette fin une vision fort ambitieuse : faire reconnaître le Canada comme l'un des pays les plus novateurs du monde.

Pourquoi mettre ainsi l'accent sur l'innovation? C'est qu'il s'agit de l'une des sources d'avantage concurrentiel les plus puissantes des économies modernes. L'innovation stimule la productivité et la croissance économique, qui à leur tour, accroissent la prospérité et la qualité de vie de la population. La capacité d'innovation des entreprises canadiennes et du Canada tout entier et, partant, son aptitude à soutenir la concurrence à l'échelle mondiale dépendent de notre aptitude à acquérir et à adapter des connaissances ainsi qu'à les enrichir.

La promotion de l'innovation et de la recherche et du développement (R et D) constitue la pierre angulaire du programme du gouvernement; nous avons sur ce front accompli des progrès. Les entreprises canadiennes occupent le deuxième rang parmi les pays du G-7 en ce qui a trait à la croissance des dépenses de R et D. Le Canada arrive en tête pour ce qui est du taux de croissance des emplois en R et D. En outre, le gouvernement s'est engagé, d'ici 2010, à doubler ses investissements en R et D et à propulser le Canada parmi les cinq premiers pays du monde pour la performance en R et D.

En ce qui concerne la participation à la révolution Internet ou à ce qu'on appelle maintenant la « connectivité », le parcours du Canada fait l'envie des autres pays. Nous sommes l'un des pays les plus branchés du monde : nous avons branché toutes nos écoles et nos bibliothèques à Internet il y a plus de deux ans et devançons tous les autres pays quant au pourcentage de la population branchée. De surcroît, et cela constitue un objectif crucial, le Groupe de travail national sur les services à large bande a conseillé le gouvernement sur la façon d'assurer aux citoyens, aux entreprises, aux établissements publics et à toutes les collectivités du Canada un vaste accès aux services à large bande d'ici 2004.

Les membres du Portefeuille de
l'Industrie

- Agence de promotion économique du Canada atlantique
- Agence spatiale canadienne
- Banque de développement du Canada*
- Commission canadienne du tourisme*
- Commission du droit d'auteur Canada
- Conseil canadien des normes*
- Conseil de recherches en sciences humaines du Canada
- Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada
- Conseil national de recherches Canada
- Développement économique Canada pour les régions du Québec
- Diversification de l'économie de l'Ouest Canada
- Industrie Canada
- Société d'expansion du Cap-Breton*
- Statistique Canada
- Tribunal de la concurrence

* Organisation non tenue de soumettre un rapport sur le rendement.

Statistique Canada est l'organisme statistique central du Canada chargé de recueillir, de dépoller, d'analyser et de publier des renseignements statistiques sur les conditions économiques, sociales et générales du pays et de ses citoyens.

Il joue un rôle central dans l'éclaircissement des discussions de politique publique. La plupart des problèmes que les Canadiens doivent affronter donnent lieu à des études s'inspirant des données et des analyses de Statistique Canada, comme le démontre d'ailleurs la couverture médiatique dont l'organisme fait l'objet. En janvier 2001, le *Discours du Trône* présentait cinq sujets prioritaires dans lesquels le gouvernement continue d'investir considérablement : le plan d'action fédéral-provincial en matière de santé, les enfants, les jeunes, l'innovation et les compétences. Grâce aux produits de l'organisme, chacune de ces questions continuent d'être mises en évidence. Les données de Statistique Canada ont aidé à quantifier les questions entourant ces priorités et, conjuguées aux analyses objectives, ont permis aux entreprises et au gouvernement de prendre des décisions éclairées afin de favoriser le bien-être des Canadiens.

Le présent rapport donne un aperçu des priorités et des réalisations de Statistique Canada en 2000-2001. La mesure du rendement de Statistique Canada est présentée en fonction d'indicateurs quantitatifs et qualitatifs afin de respecter le cadre d'assurance de la qualité de l'organisme.

En 2000-2001, Statistique Canada a continué d'éclairer les décideurs canadiens à propos de questions importantes. Comme toujours, on a reconnu qu'il y avait de nouveaux besoins en renseignements pour la formulation des politiques dans les domaines de l'économie fondée sur le savoir, de la croissance économique, de la cohésion sociale, du développement des ressources humaines et des possibilités et défis mondiaux. L'organisme élabore actuellement des façons appropriées d'améliorer ses programmes ou crée de nouvelles enquêtes afin de répondre à ces besoins, ainsi qu'à ceux liés aux peuples autochtones, à la diversité ethnique, à l'immigration, au bénévolat, à l'éducation et à la santé. Statistique Canada a continué de faciliter l'accès des usagers aux archives de données en présentant de nouveaux logiciels fondés sur la technologie d'Internet et en enrichissant ses bases de données.

Table des matières

Sommaire	5
Section I	
Message du Ministre pour le Portefeuille	7

Section II	
Rendement de l'organisme	9
A. Contexte social	9
B. Attentes en matière de rendement	12
C. Réalisations en matière de rendement	15

Section III	
Aperçu du rendement financier	63
A. Tableaux financiers récapitulatifs	64
Section IV	
Aperçu de l'organisme	67

Section V	
Autres renseignements	71
A. Contacts pour plus de renseignements	71
B. Mandat législatif	72
C. Calendrier de diffusion des enquêtes principales	73
D. Initiatives de Lacunes statistiques II	74
Index	79

Liste des tableaux

Tableau 1 : Engagements clés de l'organisme	13
Tableau 2 : Engagements clés de l'organisme	14
Tableau 3 : Coefficients de variation pour les enquêtes essentielles au mandat de Statistique Canada	38
Tableau 4 : Taux de réponse pour les enquêtes essentielles au mandat de Statistique Canada	39
Tableau 5 : Temps écoulé entre la période de référence et les dates de diffusion (enquêtes essentielles au mandat de Statistique Canada)	41
Tableau 6 : Utilisation de systèmes de classification type pour certaines grandes enquêtes essentielles	56
Tableau 7 : Sommaire des crédits approuvés	64
Tableau 8 : Comparaison des dépenses totales prévues et des dépenses réelles	64
Tableau 9 : Comparaison historique des dépenses totales prévues et des dépenses réelles	65
Tableau 10 : Recettes disponibles	65
Tableau 11 : Recettes non disponibles	66
Tableau 12 : Paiements de transfert	66
Tableau 13 : Ressources de 2000-2001 par secteur de programme et secteur d'activité	68
Tableau 14 : Domaines principaux, produits choisis et niveau de service	73



Statistique
Canada
Statistics
Canada

Statistique Canada

Rapport ministériel sur le rendement

Pour la
période se terminant
le 31 mars 2001

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Brian Tobin', written over a horizontal line.

Brian Tobin
Ministre de l'Industrie

Avant-propos

Au printemps 2000, la présidente du Conseil du Trésor a déposé au Parlement le document intitulé *Des résultats pour les Canadiens et les Canadiennes : Un cadre de gestion pour le gouvernement du Canada*. Ce document expose clairement les mesures qu'entend prendre le gouvernement pour améliorer et moderniser les pratiques de gestion des ministères et organismes fédéraux.

En ce début de millénaire, l'approche utilisée par le gouvernement pour offrir ses programmes et services aux Canadiens et Canadiennes se fonde sur quatre engagements clés en matière de gestion. Tout d'abord, les ministères et les organismes doivent reconnaître que leur raison d'être est de servir la population canadienne et que tous leurs programmes, services et activités doivent donc être « axés sur les citoyens ». Deuxièmement, le gouvernement du Canada s'est engagé à gérer ses activités conformément aux valeurs les plus élevées de la fonction publique. Troisièmement, dépenser de façon judicieuse, c'est dépenser avec sagesse dans les secteurs qui importent le plus aux Canadiens et Canadiennes. En dernier lieu, le gouvernement du Canada entend mettre l'accent sur les résultats, c'est-à-dire sur les retombées et les effets des programmes.

Les rapports ministériels sur le rendement jouent un rôle de premier plan dans le cycle de planification, de suivi, d'évaluation ainsi que de communication des résultats, par l'entremise des ministres, au Parlement et aux citoyens. Plus tôt cette année, les ministères et les organismes ont été invités à rédiger leurs rapports en appliquant certains principes. Selon ces derniers, un rapport ne peut être efficace que s'il présente un tableau du rendement qui soit non seulement cohérent et équilibré mais bref et pertinent. Un tel rapport doit insister sur les résultats, soit les avantages dévolus aux Canadiens et Canadiennes, plutôt que sur les activités. Il doit mettre le rendement du ministère en contexte et le rattacher aux engagements antérieurs, tout en expliquant les écarts. Et comme il est nécessaire de dépenser judicieusement, il doit exposer clairement les liens qui existent entre les ressources et les résultats. Enfin, un tel rapport ne peut être crédible que si le rendement décrit est corroboré par la méthodologie utilisée et par des données pertinentes.

Par l'intermédiaire des rapports sur le rendement, les ministères et organismes visent à répondre au besoin croissant d'information des parlementaires et des Canadiens et Canadiennes. Par leurs observations et leurs suggestions, les parlementaires et les autres lecteurs peuvent contribuer grandement à améliorer la qualité de ces rapports. Nous invitons donc tous les lecteurs à évaluer le rendement d'une institution gouvernementale en se fondant sur les principes précités et à lui fournir des commentaires en vue du prochain cycle de planification.

Le présent rapport peut être consulté par voie électronique sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada à l'adresse suivante : <http://www.tbs-sct.gc.ca/ma/dpr/dprf.asp>
Les observations ou les questions peuvent être adressées directement au webmaster de ce site Web ou à l'organisme suivant :

Direction de la Gestion des résultats et des rapports
Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada
L'Esplanade Laurier
Ottawa (Ontario) K1A 0R5

Téléphone : (613) 957-7167 – Télécopieur : (613) 957-7044

Présentation améliorée des rapports au Parlement

Document pilote

Chaque année, le gouvernement établit son Budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement.

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en plusieurs parties. Commentant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder.

Le Rapport sur les plans et les priorités fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes qui sont principalement axés sur une planification plus stratégique et les renseignements sur les résultats escomptés.

Le Rapport sur le rendement met l'accent sur la responsabilisation basée sur les résultats en indiquant les réalisations en fonction des prévisions de rendement et les engagements à l'endroit des résultats qui sont exposés dans le *Rapport sur les plans et les priorités*.

Le Budget des dépenses, de même que le budget du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — 2001

En vente au Canada chez votre libraire local ou par la poste auprès des

Editions du gouvernement du Canada — TPSSGC

Ottawa, Canada K1A 0S9

No de catalogue BT31-4/12-2001
ISBN 0-660-61730-7





Statistique Canada

Rapport sur le rendement

Pour la période se terminant
le 31 mars 2001

Canada



Status of Women Canada

Performance Report

For the period ending
March 31, 2001



Canada

Improved Reporting to Parliament Pilot Document

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament.

The Estimates of the Government of Canada are structured in several parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve.

The *Report on Plans and Priorities* provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of more strategically oriented planning and results information with a focus on outcomes.

The *Departmental Performance Report* provides a focus on results-based accountability by reporting on accomplishments achieved against the performance expectations and results commitments as set out in the spring *Report on Plans and Priorities*.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of funds.

©Minister of Public Works and Government Services Canada — 2001

Available in Canada through your local bookseller or by mail from

Canadian Government Publishing — PWGSC

Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-4/13-2001
ISBN 0-660-61731-5



Foreword

In the spring of 2000 the President of the Treasury Board tabled in Parliament the document “Results for Canadians: A Management Framework for the Government of Canada”. This document sets a clear agenda for improving and modernising management practices in federal departments and agencies.

Four key management commitments form the basis for this vision of how the Government will deliver their services and benefits to Canadians in the new millennium. In this vision, departments and agencies recognise that they exist to serve Canadians and that a “citizen focus” shapes all activities, programs and services. This vision commits the government of Canada to manage its business by the highest public service values. Responsible spending means spending wisely on the things that matter to Canadians. And finally, this vision sets a clear focus on results – the impact and effects of programs.

Departmental performance reports play a key role in the cycle of planning, monitoring, evaluating, and reporting of results through ministers to Parliament and citizens. Earlier this year, departments and agencies were encouraged to prepare their reports following certain principles. Based on these principles, an effective report provides a coherent and balanced picture of performance that is brief and to the point. It focuses on results – benefits to Canadians – not on activities. It sets the department’s performance in context and associates performance with earlier commitments, explaining any changes. Supporting the need for responsible spending, it clearly links resources to results. Finally the report is credible because it substantiates the performance information with appropriate methodologies and relevant data.

In performance reports, departments strive to respond to the ongoing and evolving information needs of parliamentarians and Canadians. The input of parliamentarians and other readers can do much to improve these reports over time. The reader is encouraged to assess the performance of the organization according to the principles outlined above, and provide comments to the department or agency that will help it in the next cycle of planning and reporting.

This report is accessible electronically from the Treasury Board of Canada Secretariat Internet site:
<http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/dpre.asp>

Comments or questions can be directed to this Internet site or to:

Results Management and Reporting Directorate

Treasury Board Secretariat

L’Esplanade Laurier

Ottawa, Ontario, Canada

K1A 0R5

Tel.: (613) 957-7167 – Fax: (613) 957-7044



Status of Women Canada

Departmental Performance Report ***for the Period ending March 31, 2001***

A handwritten signature in black ink, consisting of several large, overlapping loops and a long, sweeping tail that extends downwards and to the right. The signature is positioned above a horizontal line.

The Honourable Hedy Fry, P.C., M.P.
Secretary of State (Status of Women)

Table of Contents

Section I: Message from the Secretary of State (Status of Women) 1

Section II: Context 3

2.1 Operating Context 3

2.2 The Population Landscape 3

2.3 The Canadian Economy in an Innovative and Competitive Global Market 4

2.4 The Changing World of Work 4

2.5 Governance Under Renewal 4

2.6 The Challenges Ahead 5

Section III: Departmental Performance 7

3.1 Strengthened and More Equitable Public Policy 8

3.2 A Broader Range of Informed and Effective Stakeholders 15

3.3 Departmental Effectiveness 17

Annex: Financial Information 19

Reader Feedback Form 23

This performance report, as well as the other public reports,
can be consulted at any time on the Status of Women Canada Web site at
<http://www.swc-cfc.gc.ca> under *Publications*.

Section I: Message from the Secretary of State (Status of Women)

I am pleased to present the *Departmental Performance Report* for Status of Women Canada for the period ending March 31, 2001.

The Government of Canada has made a commitment to ensuring the inclusion of every Canadian as we face the challenges and opportunities of the future. At Status of Women Canada, we strive to fulfil this priority as we pursue our mission to promote gender equality, and the full participation of women in the economic, social, cultural and political life of the country.

As a nation, we need to tap the full range of knowledge, skills and creativity of all Canada's citizens — women and men, in all of their diversity. That is how we enhance our innovation, skills and productivity here at home. That is how we compete better in a global economy. That is how we maximize our economic and social benefits. That is how we achieve a safe, secure and cohesive society.

Achieving gender equality in the 21st century is a goal that will benefit women, their families, their children and all Canadians. For example, women still assume the majority of unpaid work, caring for children and other dependants. In the paid workforce, the wage gap between women and men persists.

The correlation between women's poverty, and their vulnerability to systemic discrimination and violence is but one example of the need for an integrated and collaborative approach to advancing gender equality. In many instances, our accomplishments are due to partnerships that have been established at the federal level, as well as with provinces/territories, communities, other nations, and the private and voluntary sectors.

During this reporting period, Status of Women Canada has worked to influence gender-equitable policy development in several areas. Examples of our contributions have led to expanded parental benefits, reduced eligibility requirements for maternity and parental benefits, and increased immigration and refugee protection. Status of Women Canada also influenced the inclusion of a new trafficking offence in Bill C-11, *An Act respecting immigration to Canada and the granting of refugee protection to persons who are displaced, persecuted or in danger*.

Human trafficking is a rising threat to human security and the safety of our communities. Trafficking in persons is but one by-product of the pervasive problem of violence against women and children, which is one of my Department's priority issues.

Internationally, Status of Women Canada was responsible for Canada's leading role at Beijing +5, the United Nations General Assembly Special Session *Women 2000: Gender Equality, Development and Peace for the 21st Century*, held in June 2000. Canada made contributions to the outcomes document in several key areas, including the barriers that indigenous women face.

Here at home, Status of Women Canada's Gender-Based Analysis Directorate has made steady progress since its inception in 1999. During this reporting period, the Gender-Based Analysis Directorate held a resource fair, conducted a pilot project and developed two training courses — all of which are contributing to the integration of gender perspectives in program and policy development in selected Government of Canada departments.

Finally, Status of Women Canada is committed to a way of doing business that is results-based and accountable to Canadians. I am pleased to report that Status of Women Canada's Women's Program, which provides financial and technical assistance to equality-seeking organizations across the country, developed a results-based Management Accountability Framework and a risks-based Audit Framework, which Treasury Board approved in 2001.

These and many more accomplishments highlighted in this Report illustrate the contribution of Status of Women Canada toward ensuring that we draw on the potential of all Canadians. They are a testament to how we contribute to the safety and cohesion of our communities; how we reduce systemic barriers that prevent Canadians from contributing; how we increase the opportunity for Canadians to shape their communities and their country; and how we strengthen Canada's collective voice in an increasingly global world.

Significant challenges remain to finding an effective balance of policies that facilitate women's and men's labour force participation and productivity over the long term; that provide for illness, disability and advanced age; and that support families — especially those with children, who are our future.

I welcome feedback on the Report to help us build on our accomplishments and continue to advance gender equality effectively, efficiently and for the benefit of all Canadians.

A handwritten signature in dark ink, consisting of several large, overlapping loops and a trailing flourish.

The Honourable Hedy Fry, P.C., M.P.
Secretary of State (Status of Women)

Section II: Context

Vision:

Our vision is to play a key role in fulfilling the Government of Canada's commitment to building a society that is inclusive and respectful of all Canadians, by promoting gender equality, and the inclusion and participation of the full diversity of women and girls in Canada.

Mission:

To promote gender equality, and the full participation of all women in the economic, social, cultural and political life of the country.

2.1 Operating Context

Gender equality is a key factor underlying Canada's economic growth and international competitiveness. Gender equality is also a Canadian value. It has legal foundations in the *Canadian Human Rights Act*, the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*, and is guaranteed in provincial and territorial human rights laws. Over the last four decades, there have been gains in women's participation in the political, economic, cultural and social life of Canada. Great strides, however, are yet to be made.

As we move into the 21st century, many challenges and opportunities exist for contributing to and shaping public policy to make it fairer, more equitable and more responsive to all Canadians. This Report provides an overview of the emerging short- and long-term issues related to gender equality in a changing policy environment.

In Canada, the political, economic, social and cultural milieu is rapidly changing. Globalization and technological advances have generated profound changes in the economy and the world of work. Combined with demographic shifts, these trends pose new economic and social challenges to policy makers.

2.2 The Population Landscape

Over the next decade, it is estimated that Canada's population will grow at less than one percent a year — lower than the rate of growth between 1970 and 1990. Low fertility rates, combined with a longer life expectancy, have led to the "aging" of Canada's population. Canada's Aboriginal population, on the other hand, is generally younger. Such factors will influence how public policies affect specific groups of women.

Immigration has been a traditional source of population growth. Since the 1960s, the array of countries that are Canada's source of immigrants has become more diverse.

Another salient characteristic of the population landscape is an increasing diversity in family structures. The proportion of dual-earner families, childless families and lone-parent families has grown considerably, with women heading the vast majority of lone-parent families.

2.3 The Canadian Economy in an Innovative and Competitive Global Market

Technological advances in communications and transportation have been catalysts for global economic integration and increased opportunities in non-traditional work. New technologies in information processing and robotics have increased productivity. Competition in the international market has become more intense, as trade and investment barriers are being reduced and eliminated. Along with most industrialized countries, Canada has taken economic and fiscal measures to smooth its transition to becoming a knowledge-based economy that is more open and connected to its citizens.

2.4 The Changing World of Work

In an era of advanced technology, the most visible effects of globalization have been in the area of paid work. There has been a shift away from traditional full-time jobs with regular working hours, to more flexible, insecure, non-standard work arrangements. The "flexibilization" of the work force has included a rise in part-time, short-term and contract work, and an upsurge in self-employment. Home-based work is becoming more prevalent, facilitated by advances in communications technology.

A constant variable is unpaid work, such as dependent care, food preparation and other household work. Unpaid work, the bulk of which women perform, is essential to all societies. Women's participation in the paid labour force interacts with unpaid work in ways that restrict their choices much more than men's, and leaves many women at an economic disadvantage.

2.5 Governance Under Renewal

Increasing globalization and advanced technology, as well as strategies to eliminate the deficit, such as public service downsizing, privatization and deregulation, have changed the role of governments in the economy and society. Several factors combine to place great pressures on voluntary organizations — the loss of a number of federal funding programs, devolution, provincial and municipal social service cutbacks, and the growing complexity of the policy context.

There has been a shift away from the direct funding of non-profit agencies to the indirect subsidization of registered charities through the tax system. This shift has implications for equality-seeking organizations, including women's groups.

2.6 The Challenges Ahead

Equality, fairness, caring about the vulnerable and sharing of resources are long-held Canadian values — values which have underpinned both the economic and social fabric our country has woven over the decades. Economic imbalances, inequality and insecurity, however, remain with us today. There are real concerns about managing economic and social change in a way that would promote fairness, equality and social security — key elements of a strategy to realize the full human-resource potential of women and men with diverse circumstances — in order to contribute to sustainable economic development and social cohesion.

Beyond the general trends and similarities that exist among women, there are considerable differences. To address barriers and gaps in the current environment, it is increasingly important to recognize women's diversity. There is a complex interplay of gender and other factors, such as race, ethnicity, sexual orientation, various family arrangements and labour market changes.

There is a high correlation between women's lack of economic autonomy, and vulnerability to exploitation and violence. Wage and earnings gaps, low occupational status, an inadequate child-care system, poor housing and violence against women are factors that affect women's economic autonomy. Due to a lack of economic choices, women often stay in abusive relationships. In turn, the insecurity and lack of self-esteem that this generates in women keeps them from asserting their rights and taking their rightful place in society. Further, violence against women and children has economic costs, in the form of lost productivity, and the financial costs associated with social, medical, legal and police services.

Global economic changes and Canada's shifting demographic landscape will profoundly affect the policy environment in the 21st century. For decades to come, increasing trade liberalization, global migration, an aging population and rapid technological advances will set the tone for many longstanding issues related to gender equality.

Internal challenges and pressures over the 2000-01 reporting period included the continued effects of an increase in international activity, as reported last year. Another major challenge was the unforeseen relocation of SWC's headquarter offices. This was not part of last year's plan, and therefore required the co-operation and effort of all employees. There was a large increase in demand for information, including a 40-per-cent increase in orders for publications (a 45-per-cent increase in orders placed through the SWC Web site), an 80-per-cent increase in the volume of publications distributed, and a further 85-per-cent increase over last year's total requests under the Access to Information Program, which resulted in a 200-per-cent increase in time spent processing, given the complexity and size of the requests.

Chart of Key Results Commitments

To provide Canadians with:	To be demonstrated by:
<p>Strengthened and more equitable public policy, through policies, research, legislation, programs and services that take into account gender implications, the diversity of women's perspectives and the reality of their lives.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Gender-based analysis, which federal departments and agencies integrate into their policy, legislation and program development processes by the year 2002. 2. Co-ordinated federal government action for the advancement of women. 3. Gender-equality principles incorporated into federal/provincial/territorial policies and initiatives in areas of strategic importance to women. 4. The active participation of, and the incorporation of input from, women's and other equality-seeking organizations in the domestic and international public policy process. 5. Multilateral organizations adopting agreements, instruments and policies that advance the status of women. 6. Enhanced knowledge-base for public policy issues and their impact on women.
<p>A broader range of informed and effective stakeholders working actively for gender equality, including organizations and institutions in the public, private and non-profit sectors.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 7. Access to and use of enhanced knowledge-base on gender-equality issues by stakeholders. 8. Public awareness and action on gender equality in various communities, and on specific issues. 9. The participation of women in decision-making in key institutions, and the incorporation of gender implications and the diversity of women's perspectives in the policies and programs of these institutions.
<p>Departmental Effectiveness A service-oriented, results-based and efficient SWC.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 10. Efficient, client-centred service delivery.

Section III: Departmental Performance

This Performance Report focuses on key initiatives undertaken by Status of Women Canada (SWC) that demonstrate the Department's progress towards the achievement of results for Canadians over the 2000-01 fiscal year.

Relative to other federal government departments, SWC's size is small, but its mandate — to champion gender mainstreaming, "co-ordinate policy with respect to the status of women and administer related programs" — is vast.

Much of our work is dependent on partnerships within government at the federal, provincial-territorial and international levels, with a variety of non-governmental organizations (NGOs), and with representatives from the private and academic sectors.

Given the range of issues that affect gender equality, the number of departments responsible for these issues, and the "culture change" to the policy-development environment that gender mainstreaming represents, SWC has been challenged to achieve visible and measurable outcomes.

As a reflection of our commitment to this approach to doing business, over the last year, SWC has placed a strong emphasis on its department-wide strategic planning process, to maximize results and achieve greater accountability to Canadians.

In 1999-2000, SWC began a review of its corporate strategic planning and accountability processes, as well as an evaluation of the challenges and opportunities facing the organization. This was an initial step toward developing its Strategic Plan. All employees provided input into this process. The approval to develop the Agenda for Gender Equality (AGE) was obtained during this reporting period. The AGE will become an integral part of SWC's strategic plan.

The Agenda builds upon the foundation of the 1995 *Setting the Stage for the Next Century: The Federal Plan for Gender Equality*. SWC has been given the lead to develop an AGE, to guide the Government of Canada's future work on gender equality. As promoted in the government's Speech from the Throne in January 2001, results to be achieved under the Agenda should address persisting imbalances in specific priority areas, expand opportunities, and measurably improve the quality of life of Canadian women and their families.

The AGE provides the opportunity for SWC to continue to work in partnership with selected departments on targeted issues considered critical to advancing women's equality. This strategy will help accelerate the "engendering" of policy and program development, meaning that the realities of women and men are visibly reflected in government processes. It includes the enhanced development of gender-based analysis tools, training and other supports, including pilot projects, and performance and evaluation frameworks, to demonstrate how gender-based

analysis (GBA) can be introduced in a systematic fashion and effectively contribute to better policy outcomes.

Increased financial support to SWC is part of the Agenda and, in addition to GBA initiatives, will be used to support women's organizations and Canadians in participating in the development of public policy to assist the Government of Canada in meeting its gender equality objectives. Funds have also been allocated to continue to meet Canada's international commitments and sustain Canada's status as a global leader on equality issues. We believe that this will assist us all in setting priorities and using our limited resources more strategically.

As its strategic plan has evolved since the last reporting period, SWC has reported its key accomplishments under selected results expectations contained in its legal framework, with linkages to its 2000-01 Report on Plans and Priorities.

We hope that the information presented conveys SWC's contributions and challenges over this period. We invite comments and questions, however, via the attached Reader Feedback Form.

3.1 Strengthened and More Equitable Public Policy

Strengthened and more equitable public policy through policies, research, legislation, programs and services that take into account gender implications, the diversity of women's perspectives and the reality of their lives.

(in millions of dollars)

Planned Spending	\$ 7.7
Total Authorities	\$ 7.9

1999-2000 Actuals	\$ 7.6
--------------------------	---------------

(Refer to the Financial Performance information provided in the Annex for further financial information.)

RESULT EXPECTATION: Gender-based analysis integrated into the policy, legislation and program development process by federal departments and agencies by the year 2002.

Since 1995, SWC has provided the lead and the vision for the implementation of the GBA policy as part of the Government of Canada's commitment, both domestically and internationally, to advance gender equality. SWC works collaboratively with departments and other interested parties, helping them strengthen their policy and program development capacity. In 1999, SWC

devised a six-component implementation strategy to ensure the systematic and efficient application of gender-based analysis across government.

The purpose of the strategy is as follows: to support SWC's overall mandate of promoting gender equality; to provide a consolidated planning process for GBA in government-wide activities; and to provide horizontal elements for a broad vision of GBA practice across departments.

The goals of the strategy are as follows: to promote a common understanding of concepts and best practices; to promote the use of common tools and indicators; and to help the Government of Canada achieve better policy and program outcomes that support gender equality.

For the development of the Agenda for Gender Equality, funding was allocated in 2000 to support the following strategy components: training; tool development; pilot projects; research/information/education/promotion; evaluation/performance measurement and co-ordination.

The strategy is based on principles of: partnerships; leadership by example; shared responsibility; and accountability. By supporting departments' efforts in building their gender-based analysis capacity, Status of Women Canada expects that each department will eventually assume its full share of responsibility in making GBA a standard function of a systematic, integrative, and evidence-based approach to policy development and program design. Without a coherent approach, there is a risk of heightened public criticism of the Government of Canada, potential legal challenges and growing inequality in opportunities for all Canadians, if policies are not carefully designed to meet the real needs of both women and men.

In the short-term, new learning tools need to be developed to build the GBA capacity in departments. In this reporting period, SWC placed most of its efforts in developing and testing training products aimed at intermediate policy analysts. Clients taking the courses will be gaining a solid understanding of how to integrate gender-based analysis from the initial to the final stages of policy and program development. The training will be made available to departments to customize for and provide to their officials. This was done with Citizenship and Immigration Canada (CIC), which was the result of a successfully negotiated collaborative pilot project on capacity-building. CIC is undertaking an on-going evaluation of the participants' learning curve.

SWC also undertook activities pertaining to information dissemination and educational activities to help promote knowledge among stakeholders, both inside and outside government, of the mechanisms, concepts and tools of gender-based analysis. Activities included the following: organizing a GBA Fair for public servants; supporting an electronic interactive dialogue project with women's organizations to help debunk myths about GBA; collaborating with a university Women's Studies program to create a course curriculum for upper-level undergraduate and graduate students, transferable to other universities across Canada; and responding to public inquiries received via the Internet.

The long-term anticipated result is for these various stakeholders to move from an "awareness" stage to practicing gender-based analysis in all of their activities. The GBA Fair was a resounding success. Participants reported using the information gained to sensitize other

colleagues about the difference GBA can make to policy development. Evaluations of the processes undertaken for the other projects and the knowledge that the students gained are forthcoming.

A major challenge persists in demonstrating in concrete terms how gender differences are taken into consideration in the design of policies and programs. International experience in GBA shows that for best results, it should be introduced gradually, in a select number of policy areas, instead of being undertaken on a broad scale. Such an approach would provide the opportunity to monitor results more closely and compile best practices. SWC has adopted this approach and is anticipating results over the long-term.

RESULT EXPECTATION: Co-ordinated federal government action for the advancement of women in three policy priority areas: economic autonomy; violence against women; and human rights.

To ensure that the realities of women and men are visibly reflected in government policy and program design, SWC has consistently contributed to the development of public policy to advance women's economic autonomy and security. Largely due to child-bearing and other dependent care responsibilities, the lifetime work and income patterns of women and men are different. As a result, we must pay attention to the relationship between paid and unpaid work, especially dependent care. Some examples follow.

During this reporting period, we worked in partnership with other policy actors in three areas of ongoing importance. In past *Departmental Performance Reports*, we indicated how SWC worked to influence policy so that it would better recognize and compensate the dependent care work that families do. In this reporting period, these efforts have culminated in the coming-into-effect of expanded parental benefits, and reduced eligibility requirements for maternity and parental benefits. This will increase the number of women and men who have access to the program. The substantial income replacement benefits provided to a woman who must leave her employment to care for her new-born or newly adopted child allow her to maintain economic autonomy, to concentrate on her child's care and development in the critical first year, to share parental leave and to plan for a return to employment, according to her family's best interests.

SWC partnered with Statistics Canada in a study to evaluate the policy relevance and validity of the innovative collection of data on unpaid work in the 1996 Census. The 2001 Census of Population included questions on unpaid work related to the care of children and the elderly. This is another example of the effectiveness of the department's work. The information gained through the Census will be instrumental in future public policy development.

We are also pleased to report that a pilot project has now been established as a result of continuing work with other federal departments, and with provincial and territorial governments on Canada Pension Plan credit-splitting provisions. The pilot project is exploring a new model with potential to better ensure that pension credits built up during marriage are equitably shared

when the marriage ends. This helps to recognize the large unpaid contributions that many women make to their family's well-being.

Our efforts to improve women's economic autonomy and security have also been advanced in international fora. At the Beijing+5, the United Nations (UN) General Assembly Special Session *Women 2000: Gender Equality, Development and Peace for the 21st Century*, there was a possibility that previous agreements would be weakened. Despite this obstacle, we were able to maintain and reinforce agreements that recognize women's disproportionate share of unpaid work as being a challenge to women's economic equality. The agreements call upon governments to develop public policies that enable women and men to better share responsibilities, and to meet their care and income needs. Recent domestic policy developments, such as those mentioned above, which added to our credibility and expertise, enhanced our ability to influence negotiations.

SWC's contribution to eliminating violence against women focused on the issue of trafficking. Trafficking is a human-rights abuse resulting in the physical, sexual or economic exploitation of women, with devastating effects on the lives of the women who are its victims. While exact figures are difficult to determine, the UN estimates that four million persons worldwide are trafficked each year.

Trafficking involves some form of deception, coercion or force to exploit the trafficked persons after their arrival in a country. International studies have indicated that trafficking victims suffer extreme physical and mental abuse, including rape, torture, starvation, imprisonment, death threats and physical brutality. Trafficking in persons might include situations of legal entry into Canada. Even though the numbers of women trafficked in Canada cannot be confirmed at this point, the risk to the safety and well-being of those women is extremely serious.

As part of expanding its knowledge-base of information in this area, SWC initiated ground-breaking research (two research reports published and two soon to be released). SWC has also led an interdepartmental project that documented the state of federal policy and co-hosted a Policy Roundtable on trafficking, involving NGOs, academics and policy-makers from a number of federal partners. The research underscored the lack of federal strategy to address trafficking in persons and the need for an intersectoral approach.

To respond to this gap, as co-chair of an inter-departmental committee on trafficking and human smuggling, SWC brought the recommendations of the research to the attention of the Committee. In addition, SWC played a key role in the process that led to the following:

- in December 2000, Canada signed the *UN Convention Against Transnational Organized Crime* and the *Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children*; and
- as a complement to the above, the development of a new trafficking offence in the *Immigration and Refugee Protection Act*, tabled in the House of Commons on February 21,

2001, as Bill C-11, *An Act respecting immigration to Canada and the granting of refugee protection to persons who are displaced, persecuted or in danger*.

Additional information is reported on page 14.

Last year, SWC noted its support for a plain-language document targeted at policy makers and service providers on how alternative dispute resolution practices can be more sensitive to gender realities, including women's safety. The initiative led to the inclusion of gender equality concerns in the training provided to members of Circles of Support, an offender support program organized by Pastoral Care and the Correctional Service of Canada. Analysis and materials from the document were also used in the Strategic Planning process of certain Provincial Court Systems. This will undoubtedly have a positive impact on community life.

RESULT EXPECTATION: Active participation of, and incorporation of input from, women's and other equality-seeking organizations in the domestic and international public policy process.

SWC supported the work of many NGOs to increase their access to the policy development process. SWC facilitates interaction and information sharing among stakeholders, and plays a key role in identifying opportunities for timely and effective input into the policy development process. Examples of this work are as follows:

- Working for Women of Saskatoon Inc. conducted a study to determine the impact of social policy on the unpaid caregiving work of women on social assistance who have pre-school children. The study used the concepts of time poverty and financial poverty to assess the impact of both onerous policies, as well as supports, such as bus passes, good landlords and accessible childcare. Findings and policy-related recommendations have been presented to the provincial government and at several conferences.
- As a result of support provided to the Womenspace Association, highlighted in last year's Performance Report, the Association has gained representation on key federal government information and communications technology committees. As a member of Industry Canada's VolNet Advisory Committee and Chair of VolNet Advisory Committee's Program Delivery Committee, Womenspace is able to provide input on issues of access and content that affect women's potential use of federal government information and communications technology initiatives.
- SWC highlighted its support for *L'Association féminine d'éducation et d'action sociale* and its work to raise awareness of unpaid caregiving in the healthcare system. The group submitted a Declaration on this issue, supported by 52,000 signatures, to the provincial government. The Government of Quebec committed a significant portion of new monies to improve home care.

- In keeping with the government-wide priority of connecting Canadians, SWC undertook a pilot electronic roundtable. The roundtable was held in the spirit of citizen engagement to seek input from women's and other equality-seeking organizations, and it concerned a UN document to be negotiated at the June 2000 United National General Assembly Special Session in New York. Through the support that SWC provided, NGOs were also able to participate at the Special Session, both as members of the official delegation and as independent observers. This increased women's access to international policy development.

Examples of the Department's efforts to foster partnerships with key stakeholders for targeted institutional change in selected strategic policy areas are as follows:

- Last year, SWC highlighted its support for Saskatoon Communities for Children, an organization whose efforts to prevent the sexual exploitation of children resulted in the establishment of a provincial all-party Special Committee to Prevent Abuse and Exploitation Through the Sex Trade. This funding partnership has continued in 2000, with the recommendations of the all-party Special Committee resulting in the introduction of ground-breaking legislation, including 49 sweeping recommendations, to end the sexual exploitation of children.
- SWC was also instrumental in supporting initiatives that advanced the human rights of Aboriginal women. For example, Aboriginal women have expressed growing concerns that they should be able to determine their own identity, and that the *Indian Act* should not dictate it. An initiative that SWC funded on these issues in Nova Scotia assisted Aboriginal women in influencing the public policy process through a government and Aboriginal forum addressing self-government issues.

RESULT EXPECTATION: Multilateral organizations adopt agreements, instruments and policies that advance the status of women.

To advance Canadian gender objectives and experience in international fora, SWC led the government's preparation and participation in Beijing +5, the UN General Assembly Special Session *Women 2000*, held in June 2000. Canada played a key role in securing the adoption of a political declaration and outcome document.

Specifically, the document reaffirms that violence against women and girls constitutes a violation of their human rights. Canada's support contributed to the addition of new elements and commitments dealing with issues such as crimes committed in the name of honour and passion, racially and ethnically motivated crimes, acid attacks and marital rape. Canada's involvement also resulted in the adoption of detailed references to action against trafficking in women and girls that went beyond the 1995 Platform for Action.

SWC was also instrumental in securing the adoption of Canadian-led proposals addressing the needs of Aboriginal women in relation to decision-making, capacity-building, research,

education and training, and violence. These commitments have contributed to an international consensus on strategies to advance the status of Aboriginal women around the world.

As a result of SWC's leadership, Canada adopted an approach that integrated the human rights of trafficking victims with the need to criminalize trafficking. This integrated approach is evidenced in the final text of the *UN Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children*, supplementing the *UN Convention against Transnational Organized Crime*, which the UN General Assembly adopted in November 2000.

SWC was also actively involved in advancing Canadian foreign policy objectives on gender equality in various other international fora. Spearheaded by SWC, Canada played a leading role in drafting, negotiating and securing the hemispheric adoption of the *Inter-American Program on the Promotion of Women's Human Rights and Gender Equity and Equality*. The Program is a forward-looking and comprehensive program to guide governments of the hemisphere to further advance gender equality and women's human rights in their domestic and regional policies and programs.

Internationally, Canada has also been successful in promoting the integration of a gender perspective into the activities, policies and programs of various international fora. For example, the Department's efforts were instrumental in the adoption of a gender mainstreaming approach within the Organization for Economic Co-operation and Development (OECD), and a position was created to promote this practice. SWC was also responsible for Canada's contribution to the OECD Conference on "Gender Mainstreaming: Competitiveness and Growth" (Paris, November 23-24, 2000), which successfully reaffirmed the OECD's commitment and the importance of incorporating a gender perspective into the policy process.

3.2 A Broader Range of Informed and Effective Stakeholders

A broader range of informed and effective stakeholders working actively for gender equality, including organizations and institutions in the public, private and non-profit sectors

(in millions of dollars)	
Planned Spending	\$ 10.3
Total Authorities	\$ 10.6
<hr/>	
1999-2000 Actuals	\$ 10.8

(Refer to the Financial Performance information provided in the Annex for further financial information.)

RESULTS EXPECTATIONS: Enhanced knowledge-base for public policy issues and their impact on women. Access to and use of enhanced knowledge-base on gender equality issues by stakeholders.

Efforts in this area were concentrated on generating informed public dialogue, enhancing the knowledge, skills and capacity of other departments to conduct GBA (refer to pages 8-9) and increasing the participation of Aboriginal women in the public policy dialogue. Examples are as follows:

Further work was done concerning SWC's commitment to develop gender equality indicators, in collaboration with Statistics Canada, to update the *Economic Gender Equality Indicators* Federal, Provincial and Territorial Status of Women Ministers first published in 1997. To increase awareness, Statistics Canada published the updated version in *Canadian Social Trends*, a periodical with a vastly larger readership than we would be able to reach. These indicators are useful in demonstrating the progress made, such as the positive impact that the personal income tax system, child benefits and pensions can have on gender equality. In light of the interest that the Gender Equality Indicators generated, SWC obtained the support of the Forum of the Federal, Provincial and Territorial Status of Women Ministers to develop indicators on violence against women. As well, SWC collaborated with Statistics Canada to produce *Women in Canada 2000: A Gender-based Statistical Report*, the fourth edition of one of the statistical agency's best-selling publications.

SWC's financial and technical support has allowed the *Fédération des femmes du Québec* to carry out a world-wide public awareness campaign on violence against women and poverty. The World March of Women 2000 united over 6,000 groups in 159 countries on these two issues. A variety of activities took place locally, nationally and internationally to attract public attention as well as to sensitize people to the root causes of violence and poverty, with solutions that can be

put forward to their governments. SWC's efforts within the federal government facilitated meetings between the World March Committee and Cabinet Ministers, as well as with the Prime Minister.

Within the government, there is an increasing recognition of the importance of policy research as a pre-requisite for good policy and planning. The accelerated pace of societal change makes research necessary to document trends and policy needs. The increasing diversity of the Canadian population provides further need for increased knowledge on which to base policies and programs. SWC contributed to the knowledge-base on women's realities and gender equality issues by publishing 14 reports in policy research related to its three priority areas: economic autonomy; violence against women; and human rights. These, as well as other publications and fact sheets, are available for download on SWC's Web site.

As part of the Department's focus on trafficking, two of the research reports on trafficking in Canada were released at the International Metropolis Conference in November 2000, where we hosted a workshop for community and academic researchers and policy makers. Metropolis is an international co-operative research project, which Canada initiated, designed to stimulate research on the effects of international migration on cities. These two studies have received considerable media attention, and SWC continues to receive requests for them from policy makers, NGOs and media, both nationally and internationally.

In the area of human rights, the Department focused its efforts on Aboriginal women. It worked collaboratively on an outreach initiative to promote gender-based research by Aboriginal researchers. A meeting of Aboriginal and non-Aboriginal researchers and key federal government partners, entitled *Exploring Gender-Based Research by Aboriginal Researchers*, was held to share experiences, identify a research agenda and consider collaborative actions that could support the research agenda. This first meeting provided networking opportunities and dialogue on the importance of the gender analysis of policies high on the government's agenda. Further opportunities to increase Aboriginal women's participation in policy development will be the focus in the Department's future work.

To ensure that all research reports are made widely available, SWC distributes each one to a diverse range of groups and individuals. They are also available on request. Once released, the research reports are used by the authors in workshops, lectures and interviews with the media; as material for university courses; for lobbying purposes, for general consciousness-raising activities; and for policy-making by provincial and federal departments.

Each month, there are approximately 3,000 hits to the Research publications Web page on the SWC Web site. Requests for the reports via SWC's Web site have more than doubled, from 58,604 in 1999 to over 140,000 in 2000. A university library representative wrote: "We find your reports very useful and heavily used by our patrons." A representative of a provincial women's ministry wrote that the research projects "provide valuable analytical tools for the development of public policy aimed at furthering women's economic equality." All sections of SWC's Web site receive steady traffic. Each month, 50,000 hits are made to our Web site, with the pages consulted including those on publications, key commemorative dates and other information services within SWC.

3.3 Departmental Effectiveness

A service-oriented, results-based and efficient SWC

(in millions of dollars)	
Planned Spending	\$ 1.6
Total Authorities	\$ 1.8
1999-2000 Actuals	\$ 1.8

(Refer to the Financial Performance information provided in the Annex for further financial information.)

RESULT EXPECTATION: to ensure a service-oriented, results-based and efficient Status of Women Canada.

In keeping with previous commitments to review SWC’s corporate planning, reporting and accountability structure, the Department established a more participatory planning process, and the evolving strategic plan is elaborated in the 2001-2002 Report on Plans and Priorities. The Department also completed a draft corporate evaluation framework, including corporate performance indicators, which are being validated and tested. Due to emerging priorities, the in-depth environmental analysis was not undertaken.

In this reporting period, SWC’s Women’s Program completed and submitted to the Treasury Board Secretariat (TBS) its Results-based Management Accountability Framework and Risk-based Audit Framework. These frameworks will allow SWC’s grants and contributions program to produce performance information on how the program is making a difference, and serve as guidelines for grants and contributions management and due diligence.

SWC is one of 21 federal government departments that implemented the Financial Information Strategy during 2000-2001. The many significant benefits expected to ensue from the Financial Information Strategy over the long term include improved analysis, better information for planning and decision-making, and timely reports.

In implementing the Department’s information technology strategic plan, major information technology infrastructures have been put in place to significantly improve internal operations from a more technical/operational perspective during this reporting period. This was undertaken in consideration of the move of SWC’s headquarter office to a new location.

A major review of its information management/information technology infrastructure has concluded that in order to achieve greater integration of its regional offices, to improve corporate

management of information, and meet the requirements of the Government On-line Initiative, the Department will begin to establish its business rules and develop recommendations for a Knowledge Information Management System.

In addition, workshops were conducted with all Directorates to raise awareness of information management principles, and to increase knowledge of handling corporate information and the importance of safeguarding corporate memory. Evaluation of these workshops demonstrated that the Department was successful in consistent interpretation of corporate management of information, as well as an increased understanding of staff accountability.

In response to the Public Service Employee Survey, a Task Force on Work Environment was established, and it provided its report and recommendations in the summer of 2000. Senior management reviewed it and identified priorities for action in three overarching areas: strategic planning process; human resources activities, including harassment and discrimination; and internal communications. Work is continuing to address the recommendations of the report. Some short-term issues have been addressed, while others are more complex and will take longer to implement.

Annex: Financial Information

Financial Performance Overview

For 2000-01, SWC's initial budget (i.e., Planned Spending¹) was set at \$19.6 million. It was revised to a total budget available for use (i.e., Total Authorities²) of \$20.3 million, representing a minor net increase of \$0.7 million (i.e., \$0.4 million resulting from the 1999-2000 eligible Operating budget carry forward and the remainder related to compensation for collective agreements).

The total budget available for use included a Grant budget, an Operating budget in support of the work of seven directorates and 16 regional offices, and an amount of \$2.0 million in 2000-01³ for the development of an Agenda for Gender Equality (AGE).

SWC's 2000-01 Actual Spending amount totaled \$20.2 million. The resulting variance of \$0.1 million (i.e., between the Total Authorities and Actual Spending) will be carried forward in 2001-02.

For 2000-01, the SWC Grant Vote was initially set at \$8.3 million. In light of the AGE funding,³ this budget was increased to \$9.3 million. This Grant Vote budget was entirely used in 2000-2001.

The financial tables appearing on the following pages provide further 2000-01 financial information.

Financial Summary Tables

The following financial tables apply to SWC:

1. Summary of Voted Appropriations
2. Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending
3. Historical Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending
4. Transfer Payments

¹ Planned Spending reflects figures as reported in SWC's 2000-2001 Report on Plans and Priorities (RP&P).

² Total Authorities (include Main Estimates, Supplementary Estimates and other Authorities) reflect figures reported in SWC's Public Accounts for 2000-2001.

³ AGE, in sum, represents a financial increase of \$2.0 million in 2000-2001, \$3.5 million in 2001-2002 and \$5.0 million in 2002-2003 and ongoing thereafter (including minor accommodation costs which will be transferred to Public Works and Government Services Canada). Allocation between votes (i.e., Operating Budget and Grants and Contributions) is set equally as confirmed in SWC's 2001-2002 RP&P. Refer to Departmental Performance, p. 7-8, for detailed information on AGE.

Summary of Voted Appropriations

(\$ millions)		2000-2001		
Vote		Planned Spending ⁽¹⁾	Total Authorities ⁽²⁾	Actual
Status of Women Canada Office of the Co-ordinator				
125	Operating expenditures	9.3	9.8	9.7
130	Grants	9.3	9.3	9.3
(S)	Contributions to employee benefit plans	1.0	1.2	1.2
Total Department		19.6	20.3	20.2

¹ Figures for 2000-2001 are as those reported in SWC's 2000-2001 RP&P including the 2000-2001 adjustments to Planned Spending of \$2 million related to AGE funding. Allocation between votes (i.e., Operating Budget and Grants & Contributions) is set equally as confirmed in SWC's 2001-2002 RP&P.

² Total Authorities are Main Estimates plus Supplementary Estimates plus other Authorities (refer to Financial Performance Overview for details).

Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending*

(in millions of dollars)										
Business Line/ Key Result Commitments ⁽¹⁾	FTEs ⁽²⁾	Operating	Capital	Voted Grants and Contributions	Gross Voted Expenditures	Subtotal: Statutory Grants and Contributions	Total Gross Expenditures	Less: Responsible Revenues ⁽³⁾	Total Net Expenditures	
Promoting Gender Equality										
1. Equitable Public Policy	41.35	4.4	—	3.3	7.7	—	7.7	—	7.7	
	41.35	4.6	—	3.3	7.9	—	7.9	—	7.9	
	37.0	4.3	—	3.3	7.6	—	7.6	—	7.6	
2. Informed and Effective Stakeholders	53.50	4.3	—	6.0	10.3	—	10.3	—	10.3	
	54.00	4.6	—	6.0	10.6	—	10.6	—	10.6	
	54.00	4.8	—	6.0	10.8	—	10.8	—	10.8	
3. Departmental Effectiveness	16.00	1.6	—	—	1.6	—	1.6	—	1.6	
	16.50	1.8	—	—	1.8	—	1.8	—	1.8	
	16.50	1.8	—	—	1.8	—	1.8	—	1.8	
Total Planned	110.85	10.3	—	9.3	19.6	—	19.6	—	19.6	
Total Authorities	111.85	11.0	—	9.3	20.3	—	20.3	—	20.3	
Total Actuals	107.50	10.9	—	9.3	20.2	—	20.2	—	20.2	
Cost of services provided by other departments ⁽⁴⁾										
Total Authorities										1.4
Total Actuals										1.4
Net Cost of the Program										
Total Authorities										21.0
Total Actuals										21.7
										21.6

* Refer to the Financial Performance Overview for explanation of variance.

⁽¹⁾ Total Planned, Total Authorities and Actual Expenditures are presented for each key result commitment in consideration of SWC's Planning, Reporting and Accountability Structure; resources may overlap to more than one key result commitment. Planned expenditures include the \$2 million related to the AGE funding in 2000-01.

⁽²⁾ Refer to organizational Chart for Planned FTE's as reported in SWC's 2000-2001 P&P. Based on our records, actual FTE count represent employees who worked the entire year and a prorated count for those who worked less than a year.

⁽³⁾ Responsible Revenues formerly called "Revenue Credited to the Vote" are to be reported. This is non-applicable for SWC.

⁽⁴⁾ The amount of \$1.4 million is based on the 2000-2001 Planned Expenditures amount as presented in SWC's 2000-2001 RP&P.

Legend: Normal font denotes Planned Spending; numbers in *italics* denote Total Authorities (Main and Supplementary Estimates); **bolded** numbers denote actual expenditures.

Historical Comparison of Departmental Planned Spending versus Actual Spending

(in millions of dollars)			2000-2001		
Business Line	Actual 1998-99 ⁽¹⁾	Actual 1999-00 ⁽¹⁾	Planned Spending ⁽²⁾	Total Authorities ⁽²⁾	Actual
Promoting Gender Equality	17.6	20.9	19.6	20.3	20.2
Total	17.6	20.9	19.6	20.3	20.2

¹ The financial difference of \$3.3 million between the actual amounts reported in 1999-2000 in comparison to 1998-1999 is mainly attributable to expenditures in 1999-2000 related to SWC's role in Canada's preparation for and participation at Beijing +5, the United Nations General Assembly Special Session held in June 2000, for which SWC received \$3.2 million (1999-2000 Supplementary Estimates "B").

² Figures for 2000-2001 Planned Spending are as reported in SWC's 2000-2001 RP&P. Total 2000-2001 Authorities are Main Estimates plus Supplementary Estimates plus other Authorities. Refer to Financial Performance Overview for details.

Transfer Payments by Business Line

(in millions of dollars)			2000-2001		
Business Line	Actual 1998-99	Actual 1999-00	Planned Spending ⁽¹⁾	Total Authorities ⁽¹⁾	Actual
Promoting Gender Equality	8.3	8.3	9.3	9.3	9.3
Total	8.3	8.3	9.3	9.3	9.3

¹ Figures for 2000-2001 Planned Spending are as reported in SWC's 2000-2001 RP&P adjusted to reflect the 2000-2001 Planned Spending amount of \$1 million related to AGE funding. Total 2000-2001 Authorities are Main Estimates plus other Authorities. Refer to Financial Performance Overview for details.

Status of Women Canada

2000-2001 Departmental Performance Report (DPR) Reader Feedback Form

Thank you for taking the time to review our Performance Report!

Your comments will be valuable to us in the preparation of future public reports.

1. Is this your first exposure to SWC's Departmental Performance Report?

☐ No ☐ Yes

2. Is there an improvement over our previous reporting documents?

☐ No ☐ Yes

3. Would you recommend it to someone else?

☐ No ☐ Yes

Why?

4. In what capacity did you read our DPR? (*Check one only*)

- ☐ Member of the House of Commons/Senate
- ☐ Political staff
- ☐ House of Commons/Senate staff
- ☐ Canadian NGO
- ☐ Federal/provincial/territorial Public Servant
- ☐ Canadian public
- ☐ Media
- ☐ International organization
- ☐ Foreign organization/government
- ☐ Other (Specify):

5. Why did you read our DPR? (*Please check all boxes that apply*)

- ☐ As background for the work of a Parliamentary Committee
- ☐ To increase your knowledge of SWC's achievements
- ☐ To better understand the challenges faced by SWC
- ☐ To understand where efforts were concentrated
- ☐ To develop partnership plans with SWC
- ☐ Other (Please explain):

Thanks again! Please fax your completed Feedback Form to:

Donna McKeeby, Director, Executive and Information Services, Status of Women Canada

Fax no. (613) 943-0449

Rapport ministériel sur le rendement (RMR) 2000-2001 — Formulaire de rétroaction

Condition féminine Canada

Merci d'avoir pris le temps de consulter le présent rapport. Vos commentaires nous seront très utiles dans la préparation de futurs rapports publics.

1. Est-ce la première fois que vous prenez connaissance du RMR de CFC? ☐ Non ☐ Oui

2. Y a-t-il amélioration par rapport aux documents antérieurs? ☐ Non ☐ Oui

3. En recommanderiez-vous la lecture à d'autres personnes? ☐ Non ☐ Oui Pourquoi?

4. À quel titre avez-vous lu le RMR? (Cocher une seule réponse) ☐ députée/député, sénatrice/sénateur ☐ personnel politique ☐ personnel de la Chambre des communes ☐ ONG canadienne ☐ fonctionnaire aux polices fédéral, provincial, ou territorial ☐ membre du public canadien ☐ média ☐ organisation internationale ☐ organisation/gouvernement étranger ☐ autre (veuillez préciser) :

5. Pourquoi avez-vous lu le RMR? (Cocher toutes les cases pertinentes) ☐ Pour obtenir des renseignements de base pour le travail d'un comité parlementaire ☐ Pour en savoir davantage sur les réalisations de CFC ☐ Pour mieux comprendre les défis auxquels CFC est confronté ☐ Pour comprendre où les efforts sont concentrés ☐ Pour élaborer des plans de partenariat avec CFC ☐ Autres raisons (veuillez préciser) :

Merci encore ! Prière de transmettre par télécopieur à : Donna McKeelby, directrice, Services de l'exécutif et de l'information, Condition féminine Canada (613) 943-0449

Comparaison historique des dépenses prévues et des dépenses réelles

(en millions de dollars)					
2000-2001					
Secteur d'activité	Dépenses réelles 1998-1999 ⁽¹⁾	Dépenses réelles 1999-2000 ⁽¹⁾	Dépenses prévues ⁽²⁾	Autorisations totales ⁽²⁾	Dépenses réelles
Promotion de l'égalité entre les sexes	17,6	20,9	19,6	20,3	20,2
Total	17,6	20,9	19,6	20,3	20,2

(1) L'écart financier de 3,3 millions de dollars entre les dépenses réelles de 1999-2000 et celles de 1998-1999 est principalement attribuable aux dépenses engagées par CFC en 1999-2000 en raison de son rôle dans les préparatifs du Canada pour Beijing +5, la Session extraordinaire de l'Assemblée générale des Nations Unies qui a eu lieu en juin 2000, et sa participation à cette activité, pour laquelle CFC a reçu 3,2 millions de dollars (budget supplémentaire des dépenses B de 1999-2000).

(2) Les données sur les dépenses prévues en 2000-2001 correspondent à celles du RPP de CFC pour 2000-2001. Les autorisations totales en 2000-2001 représentent la somme des montants prévus au budget principal des dépenses, au budget supplémentaire des dépenses et aux autres autorisations. (Voir Aperçu du rendement financier pour plus de détails.)

Paiements de transfert par secteur d'activité

(en millions de dollars)					
2000-2001					
Secteur d'activité	Dépenses réelles 1998-1999 ⁽¹⁾	Dépenses réelles 1999-2000 ⁽¹⁾	Dépenses prévues ⁽²⁾	Autorisations totales ⁽²⁾	Dépenses réelles
Promotion de l'égalité entre les sexes	8,3	8,3	9,3	9,3	9,3
Total	8,3	8,3	9,3	9,3	9,3

(1) Les données sur les dépenses prévues en 2000-2001 correspondent à celles du RPP de CFC pour 2000-2001, redressé en fonction des dépenses de 1 million de dollars prévues en 2000-2001 pour le financement du PAES. Les autorisations totales en 2000-2001 représentent la somme des montants prévus au budget principal des dépenses et aux autres autorisations. Voir Aperçu du rendement financier pour plus de détails.

Annexe : Enseignements financiers Comparaison des dépenses totales prévues et des dépenses réelles*

(en millions de dollars)

Secteur d'activité/ Principaux engagements en matière de résultats ⁽¹⁾	ETP ⁽²⁾	Fonction- nement	Immobi- lisations	Subventions et contributions votées	Dépenses brutes votées	Total partiel : Subventions et contributions prévues par la Loi	Total dépenses brutes	Moins : Recettes disponibles ⁽³⁾	Total dépenses nettes
Promotion de l'égalité entre les sexes									
1. Politiques gouvernementales équitables	41,35 41,35 37,0	4,4 4,6 4,3	— — —	3,3 3,3 3,3	7,7 7,9 7,6	— — —	7,7 7,9 7,6	— — —	7,7 7,9 7,6
2. Intervenants et intervenants informés et efficaces	53,50 54,00 54,00	4,3 4,6 4,8	— — —	6,0 6,0 6,0	10,3 10,6 10,8	— — —	10,3 10,6 10,8	— — —	10,3 10,6 10,8
3. Efficacité du Ministère	16,00 16,50 16,50	1,6 1,8 1,8	— — —	— — —	1,6 1,8 1,8	— — —	1,6 1,8 1,8	— — —	1,6 1,8 1,8
Total des dépenses prévues	110,85	10,3	—	9,3	19,6	—	19,6	—	19,6
Autorisations totales	111,85	11,0	—	9,3	20,3	—	20,3	—	20,3
Total des dépenses réelles	107,50	10,9	—	9,3	20,2	—	20,2	—	20,2
Coût des services offerts par d'autres ministères⁽⁴⁾									
Autorisations totales									1,4
Dépenses réelles totales									1,4
Coût net du programme									21,0
Autorisations totales									21,7
Dépenses réelles totales									21,6

* Voir l'aperçu du rendement financier pour une explication des écarts.

(1) Les dépenses totales prévues, les autorisations totales et les dépenses réelles sont présentées pour chacun des principaux engagements sur le plan des résultats en fonction de la structure de planification, de rapport et de responsabilisation de CFC; il peut y avoir chevauchement des ressources sur plus d'un engagement sur le plan des résultats. Les dépenses prévues comprennent la somme de 2 millions de dollars pour les ETP prévus et signalés dans le RPP de CFC pour 2000-2001.

(2) Voir l'organigramme pour les ETP prévus et signalés dans le RPP de CFC pour 2000-2001. D'après nos dossiers, les ETP correspondent à l'effectif réel d'ETP ayant travaillé toute l'année et un chiffre est établi au pro rata pour les personnes qui ont travaillé moins d'un an.

(3) Les recettes disponibles, auparavant appelées recettes à valeur sur le crédit, doivent être signalées. Ne s'applique pas à CFC.

(4) Le montant de 1,4 million de dollars est basé sur les dépenses prévues pour 2000-2001, présentées dans le RPP de CFC pour 2000-2001.

Légende : Les chiffres en caractères ordinaires correspondent aux dépenses prévues, les chiffres en italique, aux autorisations totales (budget principal des dépenses et budget supplémentaire des dépenses), et les chiffres en caractères gras aux dépenses réelles.

Sommaire des crédits approuvés

(en millions de dollars)

2000-2001

Crédit	Dépenses prévues ⁽¹⁾	Autorisations totales ⁽²⁾	Dépenses réelles
Condition féminine Canada			
Bureau de la coordonnatrice			
125	9,3	9,8	9,7
Dépenses de fonctionnement			
130	9,3	9,3	9,3
Subventions			
(S)			
Contributions aux régimes			
d'avantages sociaux des			
employées et employés	1,0	1,2	1,2
Total pour le ministère			
	19,6	20,3	20,2

(1) Les données pour 2000-2001 correspondent à celles du RPP de CFC pour 2000-2001, y compris aux ajustements apportés en 2000-2001 aux dépenses prévues de 2 millions pour le financement du PAES. La répartition entre les crédits (c.-à-d. budget de fonctionnement et subventions et contributions) est établie également, ce qui est confirmé dans le RPP de CFC pour 2001-2002.

(2) Les autorisations totales représentent la somme des montants prévus au budget principal des dépenses, au budget supplémentaire des dépenses et aux autres autorisations. (Voir Aperçu du rendement financier pour plus de détails.)

Aperçu du rendement financier

En 2000-2001, le budget initial de Condition féminine Canada (CFC) (c.-à-d. les dépenses prévues) était de 19,6 millions de dollars. Il a été révisé pour un budget total disponible (c.-à-d. les autorisations totales²) de 20,3 millions de dollars, ce qui représente une augmentation minime nette de 0,7 million de dollars (c.-à-d. 0,4 million du report autorisé du budget de fonctionnement de 1999-2000 et d'un montant à titre de dédommagement pour les conventions collectives).

Le budget total disponible comprend un budget de subventions, un budget de fonctionnement qui appuie le travail de sept directions et de 16 bureaux régionaux, ainsi qu'un montant de 2 millions de dollars en 2000-2001³ pour l'élaboration du Programme d'action pour l'égalité entre les sexes (PAES).

Les dépenses réelles de CFC en 2000-2001 ont totalisé 20,2 millions de dollars. L'écart de 0,1 million de dollars qui en résulte (c.-à-d. entre les autorisations totales et les dépenses réelles) sera reporté en 2001-2002.

En 2000-2001, le crédit de CFC au titre des subventions était à l'origine de 8,3 millions de dollars. En raison du financement du PAES³, ce budget a été porté à 9,3 millions de dollars. Ce crédit au titre des subventions a été entièrement utilisé en 2000-2001.

Les tableaux des sommaires financiers des pages suivantes présentent de plus amples renseignements financiers pour 2000-2001.

Tableaux des sommaires financiers

Les tableaux des sommaires financiers suivants s'appliquent à CFC :

1. Sommaire des crédits approuvés
2. Comparaison des dépenses totales prévues et des dépenses réelles
3. Comparaison historique des dépenses totales prévues et des dépenses réelles
4. Paiements de transfert

¹ Les dépenses prévues reflètent les données figurant dans le *Rapport sur les plans et les priorités* (RPP) de CFC pour 2000-2001.

² Les autorisations totales (y compris le budget principal des dépenses, le budget supplémentaire des dépenses et les autres autorisations) reflètent les données qui paraissent dans les Comptes publics de CFC pour 2000-2001.

³ En somme, le PAES représente une augmentation de 2 millions de dollars en 2000-2001, de 3,5 millions en 2001-2002 et de 5 millions en 2002-2003 et au cours des exercices subséquents (y compris de faibles coûts pour les locaux qui seront transférés à Travaux publics et Services gouvernementaux Canada). La répartition entre les crédits (c.-à-d. budget de fonctionnement et subventions et contributions) est établie également, ce qui est confirmé dans le RPP de CFC pour 2001-2002. Voir la section sur le rendement ministériel aux pages 8 et 9 pour des informations détaillées concernant le PAES.

Au cours de la période visée par le rapport, le Programme de promotion de la femme de CFC a complété et soumis au Secrétaire du Conseil du Trésor un cadre de responsabilisation de la gestion axée sur les résultats et un cadre de vérification fondée sur les risques. Ces cadres permettront, dans le contexte du programme de subventions et de contributions de CFC, de produire des données sur le rendement et sur l'importance du programme, en plus de servir de lignes directrices pour la gestion des subventions et contributions et le principe de diligence raisonnable.

CFC est l'un des 21 ministères fédéraux à avoir appliqué la Stratégie d'information financière en 2000-2001. Les nombreux avantages importants que la Stratégie d'information financière devrait produire à long terme comprennent une analyse améliorée, de meilleurs renseignements pour la planification et la prise de décision, ainsi que des rapports opportuns.

La réalisation du plan stratégique de la technologie de l'information du Ministère a nécessité la mise en place d'importantes infrastructures de technologie de l'information afin d'améliorer sensiblement les opérations internes d'un point de vue technique et fonctionnel au cours de la période visée. Cela a été entrepris en tenant compte du déménagement des bureaux de l'administration centrale à un nouvel emplacement.

Un important examen de l'infrastructure de gestion de l'information/technologie de l'information a permis de conclure qu'il faut assurer une plus grande intégration des bureaux régionaux, d'améliorer la gestion ministérielle de l'information et de répondre aux exigences de l'initiative du Gouvernement en direct. Le Ministère commencera à adopter des règles administratives et à formuler des recommandations pour un système de gestion de l'information et du savoir.

Des ateliers ont aussi été organisés avec toutes les directions afin de les sensibiliser aux principes de gestion de l'information et d'améliorer les connaissances sur le traitement de l'information ministérielle et l'importance de protéger la mémoire institutionnelle. L'évaluation de ces ateliers a démontré que le Ministère a réussi à assurer une interprétation uniforme de la gestion ministérielle de l'information, ainsi qu'à améliorer la compréhension de la responsabilité du personnel.

Comme suite au Sondage auprès des fonctionnaires fédéraux, un groupe de travail sur le milieu de travail a été formé. Ce dernier a déposé son rapport et ses recommandations à l'été 2000. La haute direction en a pris connaissance et a défini les priorités d'action dans trois secteurs déterminants : le processus de planification stratégique, les ressources humaines, y compris par rapport au harcèlement et à la discrimination, et les communications internes. Le travail se poursuit afin de donner suite aux recommandations du rapport. Certains problèmes à court terme ont été réglés alors que d'autres sont plus complexes et exigeront plus de temps.

Fidèle aux engagements pris relativement à l'examen de la structure de planification, de rapport et de responsabilisation de CFC, le Ministère a mis en place un processus de planification participatif. Le plan stratégique qui en découle est précisé dans le *Rapport sur les plans et les priorités* de 2001-2002. Le Ministère a aussi complété un cadre d'évaluation provisoire, qui comprend des indicateurs du rendement qui sont validés et mis à l'essai. En raison de nouvelles priorités, une analyse exhaustive du contexte n'a pas été entreprise.

ATTENTE EN MATIÈRE DE RÉSULTATS : Faire en sorte que Condition féminine Canada soit un ministère efficient, axé sur le service et les résultats.

(Voir l'information sur le rendement financier de l'annexe pour de plus amples renseignements financiers.)

Dépenses réelles 2000-2001	\$ 1,8
Dépenses prévues	\$ 1,6
Autorisations totales	\$ 1,8

Un ministère efficient, axé sur le service et les résultats.

3.3 Efficacité du Ministère

Chaque mois, la page Web des publications de recherche de CFC reçoit environ 3 000 visites. Les demandes de rapports soumises par l'entremise du site Web de CFC ont plus que doublé, passant de 58 604 en 1999, à plus de 140 000 en 2000. D'après une bibliothèque universitaire, les rapports de CFC sont très utiles et largement utilisés par la clientèle de la bibliothèque. Un ministère provincial de la condition féminine indique que les projets de recherche offrent des outils analytiques fort utiles pour l'élaboration de politiques gouvernementales visant à promouvoir l'égalité économique des femmes. Toutes les sections du site Web de CFC sont régulièrement visitées. Chaque mois, plus de 50 000 visites sont faites au site Web de CFC, les pages consultées comprenant celles sur les publications, les principales dates commémoratives et les autres services d'information de CFC.

demande. Une fois rendus publics, les rapports de recherche sont utilisés par les auteurs ou auteurs dans le cadre d'ateliers, de conférences et d'entrevues avec les médias, en tant que documents pour les cours universitaires, pour du lobbying, pour des activités de conscientisation et pour l'élaboration de politiques par les ministères provinciaux et fédéraux.

Le soutien financier et les services professionnels offerts par CFC ont permis à la Fédération des femmes du Québec de réaliser une campagne mondiale de sensibilisation sur la violence faite aux femmes et la pauvreté. La Marche mondiale des femmes en l'an 2000 a réuni plus de 6 000 groupes dans 159 pays autour de ces deux questions. Diverses activités ont été organisées aux niveaux local, national et international afin d'attirer l'attention du public et de le sensibiliser aux causes profondes de la violence et de la pauvreté, ainsi qu'aux solutions qui peuvent être proposées aux gouvernements. Les efforts de CFC au sein de l'administration fédérale ont facilité des rencontres entre le Comité canadien de coordination de la Marche mondiale des femmes, des ministres du Cabinet, ainsi que le Premier ministre.

Il est de plus en plus reconnu, dans les milieux gouvernementaux, que la recherche en matière de politiques est une importante condition préalable à de bonnes politiques et à une bonne planification. L'accélération des changements sociaux rend la recherche nécessaire afin de documenter les tendances et les besoins en matière de politiques. La diversité accrue de la population canadienne rend encore plus impératives de meilleures connaissances sur lesquelles fonder les politiques et les programmes. CFC a contribué à la base de connaissances sur les réalités des femmes et les questions d'égalité en publiant 14 rapports de recherche liés à ses trois secteurs prioritaires : autonomie économique, violence à l'endroit des femmes et droits fondamentaux. Ceux-ci, de même que d'autres publications et des feuilles de renseignements, peuvent être téléchargés à partir du site Web de CFC.

Dans le cadre de l'accent mis par le Ministère sur le trafic, deux des rapports de recherche sur ce phénomène au Canada ont été rendus publics à la conférence internationale Metropolis en novembre 2000, où CFC a animé un atelier pour des chercheuses et des chercheurs communautaires et universitaires ainsi que des décisionnaires. Metropolis est un projet de recherche coopérative internationale lancé par le Canada, conçu pour stimuler la recherche sur les effets de la migration internationale sur les villes. Ces deux études ont reçu beaucoup d'attention de la part des médias et CFC reçoit toujours des demandes de décisions, d'ONG et de médias nationaux et internationaux qui souhaitent en obtenir des exemplaires.

Sur le plan des droits fondamentaux, le Ministère a fait porter ses efforts sur les femmes autochtones en collaborant à une initiative de sensibilisation visant à promouvoir la recherche fondée sur l'égalité des sexes par des chercheuses et des chercheurs autochtones. Une rencontre de chercheuses et de chercheurs autochtones et non autochtones et des principaux partenaires gouvernementaux, portant sur l'examen de la recherche comparative entre les sexes par des chercheuses et des chercheurs autochtones, a été organisée afin de partager des expériences, de définir un programme de recherche et d'examiner des actions concertées pour appuyer le programme de recherche. Cette première rencontre a permis d'établir des réseaux et de dialoguer sur l'importance de procéder à une analyse comparative entre les sexes des politiques prioritaires du programme gouvernemental. De plus amples possibilités d'accroître la participation des femmes autochtones au processus d'élaboration des politiques seront au cœur des travaux à venir du Ministère.

Afin d'assurer une vaste diffusion des rapports de recherche, CFC en fait parvenir un exemplaire à un éventail diversifié de groupes et de personnes. Il est aussi possible d'en obtenir sur

3.2 Un plus large éventail d'intervenantes et d'intervenants informés et efficaces

Un plus large éventail d'intervenantes et d'intervenants informés et efficaces, qui travaillent activement à promouvoir l'égalité entre les sexes, y compris des groupes et des institutions des secteurs public, privé et bénévole.

(en millions de dollars)	
Dépenses prévues	\$ 10,3
Autorisations totales	\$ 10,6
Dépenses réelles 2000-2001	\$ 10,8

(Voir l'information sur le rendement financier de l'annexe pour de plus amples renseignements financiers.)

ATTENTE EN MATIÈRE DE RÉSULTATS : Une meilleure base de connaissances sur les questions liées aux politiques gouvernementales et sur leurs répercussions sur les femmes. L'accès des intervenantes et des intervenants à une meilleure base de connaissances sur les questions liées à l'égalité entre les sexes et l'utilisation de cette base par ces personnes.

Les efforts dans ce domaine ont été concentrés sur un dialogue public informé, sur l'amélioration des connaissances, des compétences et de la capacité d'autres ministères de procéder à une ACS (voir les pages 10 et 11) et sur une participation accrue des femmes autochtones au dialogue sur la politique gouvernementale. En voici des exemples :

De plus amples travaux ont été entrepris dans le cadre de l'engagement de CFC à mettre au point des indicateurs de l'égalité entre les sexes, en collaboration avec Statistique Canada, afin d'actualiser les indicateurs économiques de l'égalité entre les sexes rendus publics pour la première fois en 1997 par les ministères responsables de la condition féminine aux paliers fédéral, provincial et territorial. Afin de favoriser une plus grande sensibilisation, Statistique Canada a publié la version à jour dans *Tendances sociales canadiennes*, publication périodique qui bénéficie d'un lectorat beaucoup plus vaste que celui que nous aurions pu rejoindre. Ces indicateurs sont utiles pour démontrer les progrès réalisés, notamment l'incidence positive que l'impôt sur le revenu des particuliers, les prestations pour enfants et les pensions peuvent avoir sur l'égalité des sexes. En raison de l'intérêt suscité par les indicateurs de l'égalité entre les sexes, CFC a obtenu l'appui du forum des ministres fédérale, provinciaux et territoriaux responsables de la condition féminine pour mettre au point des indicateurs de la violence faite aux femmes. CFC a aussi collaboré avec Statistique Canada pour produire *Femmes au Canada 2000 : rapport statistique fondé sur le sexe*, quatrième édition de l'un des succès de vente de l'organisme.

consensus international sur les stratégies à adopter pour améliorer la situation des femmes autochtones dans le monde entier.

Grâce au leadership de CFC, le Canada a adopté une approche qui intègre les droits fondamentaux des victimes de trafic à la nécessité de criminaliser la pratique. Cette démarche intégrée est évidente dans le texte final du *Protocole des Nations Unies visant à prévenir, réprimer et punir la traite des personnes, en particulier des femmes et des enfants*, complètement la *Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée* adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies en novembre 2000.

CFC a aussi participé activement à la promotion des objectifs de la politique étrangère du Canada en matière d'égalité des sexes dans le cadre de diverses autres tribunes internationales. Sous l'égide de CFC, le Canada a joué un rôle de premier plan dans la rédaction, la négociation et l'adoption par les pays de l'hémisphère du *Programme interaméricain sur la promotion des droits humains de la femme et de la parité hommes-femmes*. Il s'agit d'un programme global et ouvert sur l'avenir, destiné à aider les gouvernements de l'hémisphère à favoriser davantage la promotion de l'égalité entre les sexes et les droits fondamentaux des femmes dans leurs politiques et programmes nationaux et régionaux.

Sur la scène internationale, le Canada a réussi à faire la promotion de l'intégration du point de vue des femmes et des hommes aux activités, politiques et programmes de diverses instances internationales. Par exemple, les efforts déployés par le Ministère ont été déterminants dans l'adoption d'une approche d'intégration des considérations liées à l'égalité entre les sexes au sein de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) allant jusqu'à la création d'un poste afin de faire la promotion de cette pratique. CFC a aussi été responsable de la contribution du Canada à la conférence de l'OCDE qui avait pour thème « Compétitivité et croissance : Intégration des questions d'égalité homme-femme » (Paris, 23 et 24 novembre 2000), où l'engagement de l'OCDE et l'importance d'intégrer le point de vue des femmes et des hommes ont été réitérés.

Voici des exemples d'efforts déployés par le Ministère afin de favoriser des partenariats avec d'importants partenaires, dans le but d'opérer des changements institutionnels ciblés dans des secteurs stratégiques choisis :

- L'an dernier, CFC soulignait l'appui accordé à Saskatoon Communities for Children, groupe qui s'efforce de prévenir l'exploitation sexuelle d'enfants. Il en est résulté la formation d'un comité multipartite provincial spécial de prévention de la violence et de l'exploitation dans le cadre du commerce du sexe. Ce partenariat de financement s'est poursuivi en 2000, les recommandations du comité multipartite étant à l'origine d'une loi innovatrice et de 49 recommandations destinées à mettre un terme à l'exploitation sexuelle des enfants.
- CFC a aussi joué un rôle déterminant pour appuyer des initiatives qui ont contribué aux progrès accomplis en matière de droits fondamentaux des femmes autochtones. Par exemple, les femmes autochtones souhaitent de plus en plus que ce soit elles-mêmes, et non la *Loi sur les Indiens*, qui déterminent leur identité. Une initiative sur ces questions, financée par CFC en Nouvelle-Écosse, a aidé les femmes autochtones à influencer sur le processus d'élaboration des politiques gouvernementales au moyen d'un forum regroupant le gouvernement et des Autochtones, et qui portait sur les questions d'autonomie gouvernementale.

ATTENTE EN MATIÈRE DE RÉSULTATS : L'adoption, par des organisations multilatérales, d'ententes, d'instruments et de politiques favorisant la promotion des femmes.

Afin de faire connaître les objectifs et expériences du Canada en matière d'égalité des sexes sur les tribunes internationales, CFC a dirigé les préparatifs du gouvernement en prévision de la Session extraordinaire de l'Assemblée générale des Nations Unies de Beijing +5, « Les femmes en l'an 2000 », qui a eu lieu en juin 2000, et sa participation à celle-ci. Le Canada a joué un rôle déterminant dans l'adoption d'une déclaration politique et d'un document faisant état des résultats.

Le document réitère plus particulièrement que la violence faite aux femmes et aux filles constitue une violation de leurs droits fondamentaux. L'appui du Canada a permis d'ajouter de nouveaux éléments et engagements sur des questions comme les actes criminels commis au nom de l'honneur ou sous l'emprise de la passion, les crimes à caractère racial et ethnique, les agressions à l'acide et le viol commis par le conjoint. L'intervention du Canada a aussi mené à l'adoption de références à des mesures de lutte contre le trafic des femmes et des filles plus détaillées que celles du *Programme d'action* de Beijing (1995).

CFC a aussi joué un rôle important dans l'adoption de propositions dirigées par le Canada sur les besoins des femmes autochtones en matière de prise de décisions, de renforcement des capacités, de recherche, d'éducation, de formation et de violence. Ces engagements ont mené à un

ATTENTE EN MATIÈRE DE RÉSULTATS : La participation active des groupes de femmes et d'autres organisations oeuvrant pour l'égalité et l'intégration de leur contribution aux processus nationaux et internationaux d'élaboration des politiques gouvernementales.

CFC a appuyé le travail de nombreuses ONG afin d'améliorer leur accès au processus d'élaboration de politiques. CFC facilite l'interaction et le partage d'information entre les partenaires et joue un rôle de premier plan afin de relever les possibilités de contribuer efficacement et en temps opportun au processus d'élaboration de politiques. Voici des exemples de ce travail :

- Working for Women of Saskatoon Inc. a procédé à une étude afin de déterminer l'incidence de la politique sociale sur la prestation non rémunérée de soins par des femmes bénéficiaires d'aide sociale qui ont des enfants d'âge préscolaire. L'étude a utilisé les concepts de manque de temps et de pauvreté pour évaluer l'incidence à la fois de politiques coûteuses et de formes d'aide comme des cartes d'autobus, de bons propriétaires et des services de garde d'enfants accessibles. Les conclusions et les recommandations en matière de politiques ont été présentées au gouvernement provincial ainsi qu'à l'occasion de plusieurs conférences.

- Grâce au soutien accordé à la Womenspace Association, qui a été souligné dans le rapport sur le rendement du dernier exercice, l'Association est représentée au sein d'importants comités fédéraux sur les technologies de l'information et des communications. En tant que membre du Comité consultatif VoINet d'Industrie Canada, Womenspace, qui préside aussi un comité d'exécution du programme, est en mesure d'apporter une contribution sur les questions d'accès et de contenu, qui influent sur l'utilisation éventuelle par les femmes des initiatives fédérales liées aux technologies de l'information et des communications.

- CFC a souligné l'appui accordé à l'Association féminine d'éducation et d'action sociale et son travail de sensibilisation à la prestation non rémunérée de soins dans le système de santé. Le groupe a présenté au gouvernement provincial une déclaration sur le sujet qui était accompagnée de 52 000 signatures. Le gouvernement du Québec a, par la suite, engagé une somme importante dans l'amélioration des soins à domicile.

- En conformité avec la priorité à l'échelle du gouvernement qui consiste à brancher les Canadiennes et les Canadiens, CFC a organisé une table ronde électronique. Cette dernière, qui visait à faire participer les femmes et à recueillir les vues de groupes de femmes et d'autres organisations oeuvrant en faveur de l'égalité, portait sur un document des Nations Unies qui devait faire l'objet de négociations à la Session extraordinaire de l'Assemblée générale des Nations Unies en juin 2000, à New York. Grâce au soutien fourni par CFC, des ONG ont aussi été en mesure de participer à la Session extraordinaire à la fois en tant que membres de la délégation officielle et qu'observatrices indépendantes. Cela a permis d'accroître l'accès des femmes au processus international d'établissement des politiques.

Le trafic des personnes implique une forme quelconque de tromperie, de contrainte ou de force qui permet d'exploiter les victimes des leur arrivée dans le pays d'accueil. Des études internationales ont démontré que les victimes de trafic subissent de graves sévices physiques ou psychologiques, dont le viol, la torture, la sous-alimentation, la séquestration, des menaces de mort et une brutalité physique. Même des personnes entrées légalement au Canada peuvent faire l'objet de trafic. Bien qu'il soit présentement impossible de confirmer le nombre de femmes victimes de trafic au Canada, les risques pour la sécurité et le bien-être de ces femmes sont extrêmement sérieux.

Afin d'élargir sa base d'information sur la question, CFC a lancé une recherche innovatrice (deux rapports de recherche ont été publiés et deux autres le seront sous peu). CFC a aussi dirigé un projet interministériel qui documente la situation des politiques fédérales en plus de co-présider une table ronde sur les politiques en matière de trafic d'êtres humains, à laquelle ont participé des ONG, des universitaires et des décisionnaires d'un certain nombre de partenaires fédéraux. La recherche a mis en évidence l'absence de stratégie fédérale sur le trafic des personnes et la nécessité d'une démarche intersectorielle.

Afin de combler cette lacune, CFC a porté les recommandations formulées dans le cadre de la recherche à l'attention d'un comité interministériel qu'il coprécide, sur le trafic et le passage de réfugiés clandestins. Le Ministère a aussi joué un rôle important dans les réalisations suivantes :

- en décembre 2000, le Canada a signé la *Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée* ainsi que le *Protocole visant à prévenir, réprimer et punir la traite des personnes, en particulier des femmes et des enfants*;
- outre ce qui précède, une nouvelle infraction a été ajoutée à la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés*, déposée à la Chambre des communes le 21 février 2001 en tant que projet de loi C-11, *Loi sur l'immigration au Canada et l'asile conféré aux personnes déplacées, persécutées ou en danger*.

Des renseignements supplémentaires sont présentés à la page 16.

L'an dernier, CFC a souligné son appui pour un document en langage simple, à l'intention des décisionnaires et des prestataires de services, sur la façon de rendre les processus de règlement extrajudiciaire des conflits plus sensibles aux réalités de chacun des sexes, y compris à la sécurité des femmes. L'initiative a mené à l'inclusion des préoccupations liées à l'égalité des sexes dans la formation dispensée aux membres des cercles de soutien, un programme d'aide aux contrevenants du programme de pastorale du Service correctionnel du Canada. L'analyse et les éléments du document ont aussi été utilisés dans le processus de planification stratégique de certains systèmes judiciaires provinciaux ce qui aura certainement une incidence positive sur la vie communautaire.

ministériels sur le rendement antérieurs, CFC avait fait part des efforts déployés afin d'influer sur les politiques de manière à assurer une plus grande reconnaissance des soins dispensés aux personnes à charge par les familles et obtenir une indemnisation à cet égard. Dans la période visée par le présent rapport, ces efforts ont contribué à l'entrée en vigueur de prestations parentales d'une durée plus longue ainsi qu'à une réduction des conditions d'admissibilité aux prestations de maternité et parentales. Ces mesures permettront à un plus grand nombre de femmes et d'hommes d'avoir accès au programme. Les importantes indemnités de remplacement du revenu offertes à une femme qui doit quitter son emploi pour s'occuper de son nouveau-né ou d'un enfant adopté lui permettent de conserver son autonomie économique, de se concentrer sur les soins et le développement de l'enfant au cours de la cruciale première année, de partager son congé parental et de planifier son retour au travail en fonction de l'intérêt supérieur de sa famille.

CFC s'est associé à Statistique Canada pour mener une étude qui évalue la pertinence sur le plan politique et la validité de la collecte innovatrice de données sur le travail non rémunéré dans le recensement de 1996. Le recensement de la population mené en 2001 comprenait des questions sur le travail non rémunéré lié aux soins dispensés à des enfants et à des personnes âgées. Il s'agit d'un autre exemple de l'efficacité du travail du Ministère. L'information recueillie grâce au recensement sera à l'avenir déterminante pour l'élaboration de politiques gouvernementales.

Le Ministère est aussi fier de signaler qu'un projet pilote a été lancé dans le cadre d'un travail continu, mené avec d'autres ministères fédéraux ainsi qu'avec les gouvernements provinciaux et territoriaux sur les clauses de partage des droits du Régime de pensions du Canada. Le projet pilote examine un nouveau modèle qui permettrait de mieux s'assurer que les droits à pension accumulés pendant le mariage sont équitablement partagés lorsque le mariage prend fin. Cela permettrait de reconnaître l'importante contribution non rémunérée au bien-être de la famille apportée par un grand nombre de femmes.

Des efforts afin d'améliorer l'autonomie et la sécurité économiques des femmes ont aussi été déployés sur le plan international. Il était possible, à l'occasion de la Session extraordinaire de l'Assemblée générale des Nations Unies de Beijing +5, « Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXI^e siècle », que les accords antérieurs soient affaiblis. En dépit de cet obstacle, CFC a contribué à maintenir et à consolider les accords qui reconnaissent que la part disproportionnée du travail non rémunéré assumée par les femmes est un obstacle à leur égalité économique. Les accords encouragent fortement les gouvernements à mettre au point des politiques qui permettraient un meilleur partage des responsabilités entre les femmes et les hommes et qui répondraient à leurs besoins en matière de soins et de revenus. De récentes politiques nationales, comme celles mentionnées précédemment, qui ajoutent à notre crédibilité et à notre expertise, ont amélioré notre capacité d'influencer les négociations.

La contribution de CFC à l'élimination de la violence à l'endroit des femmes a été axée sur la question du trafic. Le trafic des êtres humains est une violation des droits de la personne qui donne lieu à une exploitation physique, sexuelle ou économique des femmes, et qui a des effets dévastateurs sur la vie des femmes qui en sont victimes. Bien qu'il soit difficile d'établir des chiffres exacts, les Nations Unies estiment que quatre millions de personnes sont, chaque année, victimes de trafic.

Citoyenneté et Immigration Canada à la suite de négociations fructueuses d'un projet pilote concerté de renforcement de la capacité. Ce ministère procède à une évaluation continue de la courbe d'apprentissage des participantes et participants.

Le Ministère a aussi entrepris des activités de diffusion d'information et d'éducation afin de faire connaître à des partenaires, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de l'administration fédérale, les mécanismes, concepts et outils d'ACS. Les activités comprenaient notamment : une foire sur l'ACS à l'intention des fonctionnaires, un dialogue électronique interactif avec des groupes de femmes afin de contribuer à démythifier l'ACS, une collaboration avec un programme universitaire d'études féminines afin de créer un programme d'études pour des étudiantes et des étudiants de niveau supérieur du premier cycle et des deuxième et troisième cycles, et des réponses aux demandes d'information du public reçues par Internet.

À long terme, le résultat prévu est de permettre à ces divers partenaires de passer de la « sensibilisation » à la pratique de l'ACS dans toutes leurs activités. La foire sur l'ACS a connu un succès retentissant. Les participantes et participants ont affirmé utiliser l'information recueillie pour sensibiliser d'autres collègues à la différence que l'ACS peut faire dans le contexte de l'élaboration des politiques. Les évaluations des processus entrepris pour d'autres projets ainsi que des connaissances acquises sont attendues.

Il reste un défi important à relever afin de démontrer de manière concrète comment les différences entre les sexes sont prises en compte dans la conception des politiques et des programmes. L'expérience internationale avec l'ACS démontre que pour obtenir les meilleurs résultats il faut l'introduire graduellement, dans certains secteurs choisis de politique, et non la mettre en oeuvre sur une grande échelle. Une telle approche permet de surveiller de plus près les résultats et de recenser les pratiques exemplaires. Cette approche est celle adoptée par CFC, qui s'attend à obtenir des résultats à long terme.

ATTENTE EN MATIÈRE DE RÉSULTATS : Un ensemble de mesures coordonnées du gouvernement fédéral pour favoriser la promotion de la femme dans trois secteurs de politique prioritaires : l'autonomie économique, la violence à l'endroit des femmes et les droits fondamentaux.

Pour que les réalités des femmes et des hommes soient bien reflétées dans la conception des politiques et programmes gouvernementaux, CFC a participé systématiquement à l'élaboration des politiques gouvernementales visant à favoriser l'autonomie et la sécurité économiques des femmes. Les régimes de travail et de revenu des femmes au cours de leur vie diffèrent de ceux des hommes en raison, essentiellement, du fait qu'elles ont des enfants et s'occupent d'autres personnes à charge. Il faut donc s'intéresser aux liens entre le travail rémunéré et non rémunéré, particulièrement le soin de personnes à charge. Certains exemples suivent.

Au cours de la période visée par le présent rapport, CFC a travaillé avec d'autres intervenantes et intervenants du secteur des politiques dans trois secteurs toujours importants. Dans des rapports

ATTENTE EN MATIÈRE DE RÉSULTATS : D'ici l'an 2002, l'application de l'analyse comparative entre les sexes au processus d'élaboration des politiques, des lois et des programmes par les ministères et organismes fédéraux.

Depuis 1995, CFC a fourni direction et vision pour la mise en oeuvre de la politique d'ACS dans le cadre de l'engagement pris par le gouvernement canadien, tant au pays que sur la scène internationale, de promouvoir l'égalité entre les sexes. CFC travaille de concert avec les ministères et d'autres parties intéressées dans le but de consolider leur capacité d'élaboration de politiques et de programmes. En 1999, CFC a élaboré une stratégie de mise en oeuvre en six points pour assurer l'application systématique et efficace de l'ACS à l'échelle du gouvernement. Le but de cette stratégie est le suivant : appuyer le mandat global de CFC qui est de promouvoir l'égalité entre les sexes, offrir un processus de planification consolidé pour l'ACS dans les activités à l'échelle du gouvernement et fournir les éléments horizontaux d'une vaste pratique de l'ACS dans les ministères.

Les objectifs de la stratégie sont les suivants : favoriser une compréhension commune des concepts et pratiques exemplaires, promouvoir l'utilisation d'outils et d'indicateurs communs et aider le gouvernement du Canada à obtenir de meilleurs résultats des politiques et programmes afin d'appuyer l'égalité entre les sexes.

Des fonds ont été accordés en 2000 pour la mise au point du PABS, soit pour les composantes suivantes de la stratégie : formation, conception d'outils, projets pilotes, recherche/information/éducation/promotion, évaluation/mesure du rendement et coordination.

La stratégie repose sur les principes suivants : partenariat, leadership par l'exemple, responsabilité partagée et responsabilisation. En appuyant les efforts déployés par les ministères pour établir leur capacité d'ACS, le Ministère prévoit que chaque ministre assumera éventuellement sa part entière de responsabilité pour faire de l'ACS une fonction normale d'une démarche d'élaboration de politiques et de conception de programmes systématique, intégrée et fondée sur des preuves. L'absence d'une démarche cohérente, où les politiques ne sont pas conçues avec soin pour répondre aux véritables besoins des femmes et des hommes, accroît les risques de critiques publiques à l'endroit du gouvernement du Canada, de contestations judiciaires et d'une inégalité croissante des possibilités pour l'ensemble des Canadiennes et des Canadiens.

À court terme, il faut mettre au point de nouveaux outils d'apprentissage afin de développer la capacité d'ACS dans les ministères. Au cours de la période visée par le présent rapport, CFC a fait porter l'ensemble de ses efforts sur l'élaboration et l'essai de produits de formation à l'intention d'analystes de politique de niveau intermédiaire. Les clientes et clients qui suivent les cours acquerront une solide compréhension de la façon d'intégrer l'ACS, du début à la fin du processus d'élaboration des politiques et programmes. La formation sera offerte aux ministères qui pourront l'adapter et la dispenser à leurs fonctionnaires. Cela a d'ailleurs été fait avec

(financiers.)

(Voir l'information sur le rendement financier de l'annexe pour de plus amples renseignements)

Dépenses réelles 2000-2001	\$ 7,6
(en millions de dollars)	
Dépenses prévues	\$ 7,7
Autorisations totales	\$ 7,9

Des politiques gouvernementales affirmées et plus équitables par le biais de politiques, de recherches, de lois, de programmes et de services qui tiennent compte des répercussions différentes sur les femmes et les hommes, de la diversité des points de vue des femmes et des réalités qui font partie de leur vie.

3.1 Des politiques gouvernementales affirmées et plus équitables

Le PAES offre à CFC la possibilité de continuer de travailler en partenariat avec des ministères choisis, sur des enjeux ciblés, jugés essentiels aux progrès de l'égalité des femmes. Cette stratégie contribuera à accélérer l'intégration des considérations liées à l'égalité entre les sexes au processus d'élaboration de politiques et de programmes, reflétant ainsi visiblement les réalités des femmes et des hommes dans les processus gouvernementaux. Il faut notamment améliorer le processus de mise au point d'outils d'analyse comparative entre les sexes (ACS), de la formation et d'autres formes d'aide, y compris des projets pilotes ainsi que des cadres de rendement et d'évaluation, afin de démontrer comment l'ACS peut être introduite systématiquement et contribuer efficacement à améliorer les résultats des politiques.

Le PAES prévoit un financement accru pour CFC et, outre les initiatives d'ACS, il sera utilisé pour appuyer les groupes de femmes et les Canadiennes et Canadiens qui participeront à l'élaboration des politiques gouvernementales afin d'aider le gouvernement canadien à atteindre ses objectifs en matière d'égalité des sexes. Des fonds ont aussi été prévus pour permettre au Canada de s'acquitter de ses engagements internationaux et de maintenir son statut de chef de file mondial pour les questions d'égalité. Nous estimons que cela aidera CFC à déterminer les priorités et à faire un usage plus stratégique de ses ressources limitées.

Comme le plan stratégique a évolué depuis le dernier rapport, CFC présente ses principales réalisations sous certaines attentes en matière de résultats de son cadre juridique, et établit des liens avec son *Rapport sur les plans et les priorités* de 2000-2001.

Nous espérons que l'information présentée décrit bien les contributions et les défis de CFC pendant la période visée. Les commentaires et les questions sont les bienvenus et peuvent être formulés par l'entremise du formulaire de rétroaction ci-joint.

Le présent rapport sur le rendement met l'accent sur les principales initiatives entreprises par Condition féminine Canada (CFC) et qui témoignent des progrès réalisés par le Ministère afin d'atteindre des résultats pour les Canadiennes et les Canadiens au cours de l'exercice 2000-2001. Comparativement à d'autres ministères fédéraux, CFC est de petite taille, mais son mandat — se faire le promoteur de l'intégration des considérations liées à l'égalité entre les sexes et « coordonner les politiques relatives à la situation de la femme et gérer les programmes qui s'y rapportent » — est vaste.

Une bonne partie du travail du Ministère repose sur des partenariats au niveau des administrations fédérale, provinciales et territoriales, ainsi que sur le plan international, avec diverses organisations non gouvernementales (ONG) et des représentantes et représentants des secteurs privé et universitaire.

Vu la gamme d'enjeux qui influent sur l'égalité des sexes, le nombre de ministères responsables de ces questions et le « changement de culture » que représente l'intégration des considérations liées à l'égalité entre les sexes à l'élaboration des politiques, CFC doit obtenir des résultats visibles et mesurables.

Afin de prouver son engagement par rapport à cette façon de faire, CFC a, au cours de la dernière année, beaucoup insisté sur son processus de planification stratégique à l'échelle du Ministère afin de maximiser les résultats et de rendre davantage compte de ses réalisations aux Canadiennes et aux Canadiens.

En 1999-2000, CFC a entrepris une révision de ses processus de planification stratégique et de responsabilisation, ainsi qu'une évaluation des défis et possibilités auxquels est confronté le Ministère. Il s'agissait d'un premier pas vers l'élaboration du plan stratégique. Tout le personnel a participé à ce processus. L'approbation nécessaire à l'élaboration du Programme d'action pour l'égalité entre les sexes (PAES) a été obtenue pendant la période visée par le rapport. Le PAES deviendra partie intégrante du plan stratégique de CFC.

Le PAES s'appuie sur un document publié en 1995 et intitulé *À l'aube du XXI^e siècle : Plan fédéral pour l'égalité entre les sexes*. CFC est responsable en partenariat de l'élaboration d'un programme d'action qui guidera les travaux à venir du gouvernement du Canada sur l'égalité entre les sexes. Comme il était précisé dans le discours du Trône de janvier 2001, les résultats obtenus dans le cadre du PAES devraient porter sur les déséquilibres persistants dans des domaines prioritaires précis, offrir de nouvelles possibilités et améliorer de manière mesurable la qualité de vie des Canadiennes et de leurs familles.

Secteur d'activité : Favoriser l'égalité des femmes dans toutes les sphères d'activité de la vie canadienne.

Tableau des principaux engagements en matière de résultats

CFC s'engage à fournir aux Canadiennes et aux Canadiens :		Résultat attendu :
Des politiques gouvernementales affermies et plus équitables par le biais de politiques, de recherches, de lois, de programmes et de services qui tiennent compte des répercussions différentes sur les femmes et les hommes, de la diversité des points de vue des femmes et des réalités qui font partie de leur vie.		
1. D'ici l'an 2002, l'application de l'analyse comparative entre les sexes au processus d'élaboration des politiques, des lois et des programmes par les ministères et organismes fédéraux.	2. Un ensemble de mesures coordonnées du gouvernement fédéral pour favoriser la promotion de la femme.	3. Des principes liés à l'égalité entre les sexes intégrés aux politiques et aux projets conjoints fédéraux-provinciaux-territoriaux dans les secteurs ayant une importance stratégique pour les femmes.
4. La participation active des groupes de femmes et d'autres organisations oeuvrant pour l'égalité et l'intégration de leur contribution aux processus nationaux et internationaux d'élaboration des politiques gouvernementales.	5. L'adoption, par des organisations multilatérales, d'ententes, d'instruments et de politiques favorisant la promotion de la femme.	6. Une meilleure base de connaissances sur les questions liées aux politiques gouvernementales et sur leurs répercussions sur les femmes.
7. L'accès des intervenantes et des intervenants à une meilleure base de connaissances sur les questions liées à l'égalité entre les sexes et l'utilisation de cette base par ces personnes.	8. La sensibilisation du public à la question de l'égalité entre les sexes et la prise de mesures concrètes à cet égard, dans diverses collectivités et sur certains enjeux précis.	9. La participation des femmes au processus décisionnel des institutions clés et l'inclusion des répercussions pour les femmes et de la diversité des points de vue des femmes dans les politiques et les programmes de ces institutions.
Un plus large éventail d'intervenantes et d'intervenants informés et efficaces qui travaillent activement à promouvoir l'égalité entre les sexes, y compris des groupes et des institutions des secteurs public, privé et bénévole.		10. Prestation de services efficiente et axée sur le ministère efficient, axé sur le service et les résultats.
Efficacité du ministère		Un ministère efficient, axé sur le service et les résultats.

vieillissement de la population et les progrès technologiques rapides donneront le ton à de nombreux enjeux traditionnels liés à l'égalité entre les sexes.

Les défis et les pressions internes vécus au cours de la période visée par le rapport, soit 2000-2001, comprenaient les effets continus d'une hausse de l'activité internationale, signalée l'an dernier. Un autre défi important a été la relocalisation de l'administration centrale de CFC, qui n'était pas prévue au plan l'an dernier, et qui a exigé la coopération et des efforts de la part de tous les membres du personnel. Les demandes d'information ont connu une forte hausse dont une augmentation de 40 % des commandes de publications (une hausse de 45 % des commandes placées par l'entremise du site Web de CFC), une hausse de 80 % du volume de publications distribuées et de 85 % par rapport au nombre total de demandes soumises l'an dernier en vertu du programme d'accès à l'information. Il en est résulté une hausse de 200 % du temps consacré au traitement de ces demandes en raison de leur complexité et de leur ampleur.

La déréglementation ont modifié le rôle joué par les gouvernements dans l'économie et la société. Plusieurs facteurs exercent ensemble de fortes pressions sur les groupes bénévoles — la perte d'un certain nombre de programmes fédéraux de financement, le transfert des responsabilités, les réductions des services sociaux provinciaux et municipaux et la complexité croissante du contexte politique.

Le financement direct d'organismes sans but lucratif a été remplacé par l'octroi indirect de subventions à des organismes de bienfaisance enregistrés par l'entremise du régime fiscal. Ce changement a des conséquences pour les groupes oeuvrant en faveur de l'égalité, y compris les groupes de femmes.

2.6 Les défis à l'horizon

L'égalité, l'équité, l'empathie par rapport aux personnes vulnérables et le partage des ressources sont des valeurs canadiennes de longue date, qui sous-tendent le tissu à la fois économique et social du pays mis en place au fil des décennies. Les déséquilibres économiques, l'inégalité et la précarité demeurent toutefois présents aujourd'hui. De réelles inquiétudes entourent la gestion des changements économiques et sociaux de manière à promouvoir l'équité, l'égalité et la sécurité sociale — des éléments clés d'une stratégie visant à réaliser le plein potentiel des femmes et des hommes placés dans des situations différentes — afin de contribuer à un développement économique et à une cohésion sociale viables.

Au-delà des tendances et similarités générales, il y a des différences considérables entre les femmes. Afin d'aplanir les obstacles et de combler les lacunes du contexte actuel, il est de plus en plus important de reconnaître la diversité des femmes. Il s'agit d'une interaction complexe entre les questions d'égalité des sexes et d'autres facteurs comme l'origine raciale ou ethnique, l'orientation sexuelle, les diverses structures familiales et les changements du marché du travail. Il y a une forte corrélation entre l'absence d'autonomie économique des femmes et leur vulnérabilité à l'exploitation et à la violence. Les écarts dans les salaires et les revenus, le statut professionnel inférieur, un système de garde d'enfants inadéquat, des logements insalubres et la violence faite aux femmes sont des facteurs qui influent sur l'autonomie économique des femmes. Faute de choix sur le plan économique, les femmes demeurent souvent dans des relations de violence. L'insécurité et l'absence de soi ainsi générées chez les femmes les empêchent de revendiquer leurs droits et de prendre leur place dans la société. De plus, des coûts économiques sont associés à la violence à l'endroit des femmes et des enfants sous forme de perte de productivité et de coûts financiers liés aux services sociaux, médicaux, juridiques et policiers.

Les changements économiques mondiaux ainsi que la modification du paysage démographique du Canada auront une incidence profonde sur le contexte politique du XXI^e siècle. Pendant de nombreuses décennies à venir la libéralisation accrue du commerce, la migration mondiale, le

grande ont mené au vieillissement de la population canadienne. La population autochtone, par ailleurs, est généralement plus jeune. De tels facteurs auront une incidence sur les répercussions de politiques gouvernementales sur des groupes précis de femmes.

L'immigration a traditionnellement été une source de croissance de la population. Depuis les années 1960, l'éventail des pays qui sont une source d'immigration pour le Canada s'est élargi. Une autre caractéristique importante de la population est la diversité croissante des structures familiales. La proportion de familles à deux soutiens, de familles sans enfants et de familles monoparentales a connu une croissance considérable. Les femmes sont à la tête de la grande majorité des familles monoparentales.

2.3 L'économie canadienne dans un marché mondial innovateur et concurrentiel

Les progrès technologiques dans les communications et le transport ont été des éléments moteurs de l'intégration économique mondiale, en plus d'avoir amélioré les possibilités du côté des emplois non traditionnels. De nouvelles technologies dans les domaines du traitement de l'information et de la robotique ont accru la productivité. La concurrence sur le marché international s'est intensifiée avec la réduction et l'élimination des obstacles au commerce et à l'investissement. Tout comme la plupart des pays industrialisés, le Canada a adopté des mesures économiques et financières pour faciliter la transition vers une économie axée sur le savoir, plus ouverte et branchée sur ses citoyennes et citoyens.

2.4 L'évolution du monde du travail

Dans une ère de technologie avancée, les conséquences les plus visibles de la mondialisation se manifestent dans le domaine du travail rémunéré. Les emplois traditionnels à plein temps, offrant des heures régulières de travail, ont cédé la place à des régimes de travail plus souples, précaires et atypiques. Cet « assouplissement » comprend une hausse du travail à contrat, à temps partiel et à court terme, ainsi que du travail autonome. Le travail à domicile est de plus en plus courant et est facilité par les progrès de la technologie des communications.

Une variable constante est le travail non rémunéré comme le soin de personnes à charge, la préparation des repas et d'autres formes de travaux ménagers. Le travail non rémunéré, dont une grande partie est accomplie par les femmes, est essentiel à toutes les sociétés. L'interaction entre la participation des femmes à la population active et le travail non rémunéré est telle qu'elle limite davantage les choix qui s'offrent aux femmes qu'aux hommes en plus de désavantager nombre de femmes sur le plan économique.

2.5 Le renouveau de la gouvernance

La mondialisation croissante ainsi que les progrès technologiques et les stratégies visant à éliminer les déficits comme la réduction des effectifs de la fonction publique, la privatisation et

2.2 La population

L'égalité entre les sexes est un facteur clé de la croissance économique et de la compétitivité internationale du Canada, en plus d'être une valeur canadienne. Elle trouve son fondement juridique dans la *Loi canadienne sur les droits de la personne* et la *Charte canadienne des droits et libertés*, en plus d'être garantie dans les lois provinciales et territoriales sur les droits de la personne. Au cours des quarante dernières années, des gains ont été réalisés sur le plan de la participation des femmes à la vie politique, économique, culturelle et sociale du Canada. Il reste toutefois énormément de progrès à faire.

En ce début de XXI^e siècle, nombreux sont les défis et les possibilités de contribuer aux politiques gouvernementales et de les façonner pour qu'elles soient plus justes, équitables et attentives aux besoins des Canadiennes et des Canadiens. Le présent rapport donne un aperçu des nouveaux enjeux à court et à long terme en matière d'égalité des sexes dans un environnement politique en mutation.

Au Canada, le milieu politique, économique, social et culturel évolue rapidement. La mondialisation et les progrès technologiques ont engendré des changements profonds dans l'économie et le monde du travail. Combinées aux changements démographiques, ces tendances posent de nouveaux défis économiques et sociaux aux décisionnaires.

2.1 Fonctionnement

Mission :
Promouvoir l'égalité entre les sexes et la pleine participation des femmes à la vie économique, sociale, culturelle et politique du pays.

Vision :
La vision de Condition féminine Canada est de jouer un rôle crucial dans le respect des engagements du gouvernement du Canada de bâtir une société qui englobe et respecte l'ensemble des Canadiennes et des Canadiens, en faisant la promotion de l'égalité entre les sexes et de l'inclusion et de la participation, au Canada, des femmes et des filles, dans toute leur diversité.

Sur la scène internationale, Condition féminine Canada a été responsable du rôle de premier plan joué par le Canada à l'occasion de la Session extraordinaire de l'Assemblée générale des Nations Unies, Beijing +5, qui a eu lieu en juin 2000 et qui avait pour thème « Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXI^e siècle ». Le Canada a contribué au document faisant état des résultats dans plusieurs domaines clés, notamment en ce qui touche les obstacles auxquels sont confrontées les femmes autochtones.

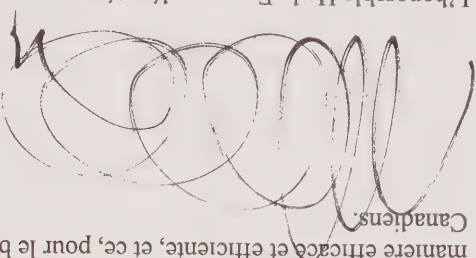
Au pays, la Direction de l'analyse comparative entre les sexes de Condition féminine Canada a réalisé des progrès constants depuis sa création en 1999. Pendant la période visée par le présent rapport, la Direction de l'Analyse comparative entre les sexes a organisé une foire des ressources, dirigé un projet pilote et mis au point deux cours de formation — tout cela a contribué à l'intégration du point de vue des femmes et des hommes dans le cadre de l'élaboration de programmes et de politiques de plusieurs ministères fédéraux.

Enfin, le Ministère s'est engagé à opérer en mettant l'accent sur les résultats et en rendant des comptes à la population canadienne. Je suis heureuse de signaler que le Programme de promotion de la femme de Condition féminine Canada, qui offre de l'aide financière et des services professionnels à des groupes oeuvrant en faveur de l'égalité partout au pays, a mis au point un cadre de responsabilisation de la gestion axé sur les résultats et un cadre de vérification fondée sur les risques, qui ont été approuvés par le Conseil du Trésor en 2001.

Ces réalisations, et de nombreuses autres mentionnées dans le présent rapport, illustrent les moyens pris par Condition féminine Canada pour mobiliser le potentiel de l'ensemble de la population canadienne. Elles témoignent de notre contribution à la sécurité et à la cohésion de nos collectivités, de la réduction des obstacles systémiques qui empêchent les Canadiennes et les Canadiens d'apporter une contribution, et des possibilités plus nombreuses offertes aux Canadiennes et aux Canadiens pour façonner leurs collectivités et le pays, ainsi que du renforcement de la voix collective du Canada dans un monde de plus en plus universel.

Il reste des défis de taille à surmonter afin de trouver un juste équilibre de politiques qui tiendront compte des problèmes de maladie, d'incapacité et de vieillissement et qui viendront en aide aux familles, particulièrement celles qui ont des enfants, qui sont notre avenir.

Je serai heureuse de prendre connaissance de vos commentaires sur le rapport. Ceux-ci nous aideront à ajouter à nos réalisations et à continuer de promouvoir l'égalité entre les sexes de manière efficace et efficiente, et ce, pour le bénéfice de l'ensemble des Canadiennes et des Canadiens.



L'honorable Hedy Fry, c.p., députée
Secrétaire d'Etat (Situation de la femme)

C'est avec plaisir que je présente le *Rapport ministériel sur le rendement* de Condition féminine Canada pour la période se terminant le 31 mars 2001.

Le gouvernement du Canada a pris l'engagement d'assurer la participation de l'ensemble des Canadiennes et des Canadiens face aux défis et aux possibilités à venir. Condition féminine Canada s'efforce de respecter cette priorité, tout en poursuivant sa mission qui consiste à promouvoir l'égalité des sexes et la pleine participation des femmes à la vie économique, sociale, culturelle et politique du pays.

En tant que nation, nous devons mettre à profit l'éventail complet des connaissances, des compétences et de la créativité de toutes les citoyennes et de tous les citoyens du Canada, dans l'ensemble de leur diversité. C'est ainsi que nous mettons en valeur l'innovation, les compétences et la compétitivité au pays, que nous arrivons à mieux livrer concurrence dans une économie mondiale, à maximiser nos avantages économiques et sociaux et à parvenir à une société sûre, protégée et homogène.

L'atténuation de l'égalité entre les sexes au XXI^e siècle est un objectif qui profitera aux femmes, à leurs familles et leurs enfants, et à l'ensemble des Canadiennes et des Canadiens. Et le travail en ce sens se poursuit, car il reste encore beaucoup à faire. Par exemple, les femmes assument toujours la plus grande partie du travail non rémunéré en s'occupant des enfants et d'autres personnes à charge. Au sein de la population active rémunérée, l'écart salarial entre les femmes et les hommes persiste.

La corrélation entre la pauvreté des femmes et leur vulnérabilité à la discrimination systémique et à la violence n'est qu'un exemple démontrant la nécessité d'adopter une démarche intégrée et concertée de promotion de l'égalité. Il arrive souvent que nos réalisations soient le fruit de partenariats établis au niveau fédéral, ainsi qu'avec les provinces ou les territoires, des collectivités, d'autres pays et les secteurs privé et bénévole.

Durant la période visée par le rapport, Condition féminine Canada a tenté d'influencer l'élaboration de politiques favorisant l'égalité entre les sexes dans plusieurs secteurs. Par exemple, nos efforts ont contribué à une prolongation de la durée des prestations parentales, à la réduction des conditions d'admissibilité aux prestations de maternité et parentales et à une meilleure protection des personnes immigrantes et réfugiées. Condition féminine Canada a aussi favorisé l'ajout d'une nouvelle infraction en matière de trafic d'êtres humains dans le cadre du projet de loi C-11, *Loi sur l'immigration au Canada et l'asile conféré aux personnes déplacées, persécutées ou en danger*.

Le trafic des êtres humains est une menace croissante à la sécurité des personnes et de nos collectivités. Ce phénomène n'est que l'un des effets accessoires du problème omniprésent de la violence à l'endroit des femmes et des enfants, lequel est un enjeu prioritaire du Ministère.

Section I : Message de la secrétaire d'État (Situation de la femme)	1
Section II : Contexte	3
2.1 Fonctionnement	3
2.2 La population	3
2.3 L'économie canadienne dans un marché mondial innovateur et concurrentiel	4
2.4 L'évolution du monde du travail	4
2.5 Le renouveau de la gouvernance	4
2.6 Les défis à l'horizon	5
Section III : Rendement ministériel	8
3.1 Des politiques gouvernementales affirmées et plus équitables	9
3.2 Un plus large éventail d'intervenantes et d'intervenants informés et efficaces	17
3.3 Efficacité du Ministère	19
Annexe : Renseignements financiers	21
Formulaire de rétroaction	25

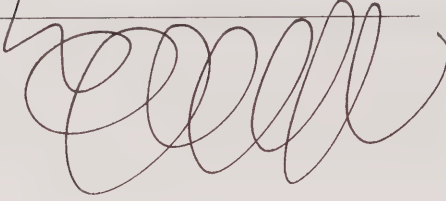
Le présent rapport sur le rendement, ainsi que d'autres rapports publics dont il est question dans ce document, peuvent être consultés en tout temps sur le site Web de Condition féminine Canada à <http://www.swc-cfc.gc.ca> sous la rubrique Publications.

Condition féminine Canada

Rapport ministériel sur le rendement

pour la période se terminant le 31 mars 2001

L'honorable Hedy Fry, c.p., députée
Secrétaire d'Etat (Situation de la femme)



Avant-propos

Au printemps 2000, la présidente du Conseil du Trésor a déposé au Parlement le document intitulé *Des résultats pour les Canadiens et les Canadiennes : Un cadre de gestion pour le gouvernement du Canada*. Ce document expose clairement les mesures qu'entend prendre le gouvernement pour améliorer et moderniser les pratiques de gestion des ministères et organismes fédéraux.

En ce début de millénaire, l'approche utilisée par le gouvernement pour offrir ses programmes et services aux Canadiens et Canadiennes se fonde sur quatre engagements clés en matière de gestion. Tout d'abord, les ministères et les organismes doivent reconnaître que leur raison d'être est de servir la population canadienne et que tous leurs programmes, services et activités doivent donc être « axés sur les citoyens ». Deuxièmement, le gouvernement du Canada s'est engagé à gérer ses activités conformément aux valeurs les plus élevées de la fonction publique. Troisièmement, dépendre de façon judicieuse, c'est dépendre avec sagesse dans les secteurs qui importent le plus aux Canadiens et Canadiennes. En dernier lieu, le gouvernement du Canada entend mettre l'accent sur les résultats, c'est-à-dire sur les retombées et les effets des programmes.

Les rapports ministériels sur le rendement jouent un rôle de premier plan dans le cycle de planification, de suivi, d'évaluation ainsi que de communication des résultats, par l'entremise des ministères, au Parlement et aux citoyens. Plus tôt cette année, les ministères et les organismes ont été invités à rédiger leurs rapports en appliquant certains principes. Selon ces derniers, un rapport ne peut être efficace que s'il présente un tableau du rendement qui soit non seulement cohérent et équilibré mais bref et pertinent. Un tel rapport doit insister sur les résultats, soit les avantages dévolus aux Canadiens et Canadiennes, plutôt que sur les activités. Il doit mettre le rendement du ministère en contexte et le rattacher aux engagements antérieurs, tout en expliquant les écarts. Et comme il est nécessaire de dépendre judicieusement, il doit exposer clairement les liens qui existent entre les ressources et les résultats. Enfin, un tel rapport ne peut être crédible que si le rendement décrit est corroboré par la méthodologie utilisée et par des données pertinentes.

Par l'intermédiaire des rapports sur le rendement, les ministères et organismes visent à répondre au besoin croissant d'information des parlementaires et des Canadiens et Canadiennes. Par leurs observations et leurs suggestions, les parlementaires et les autres lecteurs peuvent contribuer grandement à améliorer la qualité de ces rapports. Nous invitons donc tous les lecteurs à évaluer le rendement d'une institution gouvernementale en se fondant sur les principes précités et à lui fournir des commentaires en vue du prochain cycle de planification.

Le présent rapport peut être consulté par voie électronique sur le site Web du Secrétaire du Conseil du Trésor du Canada à l'adresse suivante : <http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/dprf.asp>
Les observations ou les questions peuvent être adressées directement au webmestre de ce site Web ou à l'organisme suivant :

Direction de la Gestion des résultats et des rapports
Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada

L'Esplanade Laurier
Ottawa (Ontario) K1A 0R5
Téléphone : (613) 957-7167 – Télécopieur : (613) 957-7044

Présentation améliorée des rapports au Parlement

Document pilote

Chaque année, le gouvernement établit son Budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement.

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en plusieurs parties. Commentant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder.

Le *Rapport sur les plans et les priorités* fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes qui sont principalement axés sur une planification plus stratégique et les renseignements sur les résultats escomptés.

Le *Rapport sur le rendement* met l'accent sur la responsabilisation basée sur les résultats en indiquant les réalisations en fonction des prévisions de rendement et les engagements à l'endroit des résultats qui sont exposés dans le *Rapport sur les plans et les priorités*.

Le Budget des dépenses, de même que le budget du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — 2001

En vente au Canada chez votre librairie local ou par la poste auprès des

Editions du gouvernement du Canada – TPSCGC

Ottawa, Canada K1A 0S9

No de catalogue BT31-4/13-2001
ISBN : 0-660-61731-5





Condition féminine Canada

Rapport sur le rendement

Pour la période se terminant
le 31 mars 2001

Canada



3 1761 11548920 5